



WALTER ARENSTEIN
INGLEWOOD, CA
12/15/88



# A Manual of Style



# A Manual of Style

PREPARED BY THE U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

GRAMERCY PUBLISHING COMPANY
NEW YORK

Copyright © 1986 by Crown Publishers, Inc. All rights reserved.

This 1986 edition is published by Gramercy Publishing Company, distributed by Crown Publishers, Inc., 225 Park Avenue South, New York, New York 10003.

Printed and Bound in the United States of America Library of Congress Cataloging-in-Publication Data Main entry under title:

A Manual of style.

Includes index.

Printing, Practical—Style manuals.
 Printing, Public—United States—Handbooks, manuals, etc.
 Authorship—Handbooks, manuals, etc.
 Editing—Handbooks, manuals, etc.
 United States.
 Government Printing Office.
 Z253.M3 1986 808'.02 85-30509

ISBN: 0-517-60526-0 h g f e d c b a

### UNITED STATES GOVERNMENT PRINTING OFFICE STYLE BOARD

ROBERT C. McARTOR, Chairman

RICHARD E. HINES

ROY W. MORTON

WILLIAM C. KRAKAT

MURIL H. MOSS

WALTER R. BARBER

EDGAR A. BRODHEAD

S. JEAN McCORMICK, Adviser

Ex Officio

GLENN H. ROTTMANN

Production Manager

BENNIE BAKOWSKI
Night Production Manager

JOHN H. COSTELLO
Superintendent of EPD

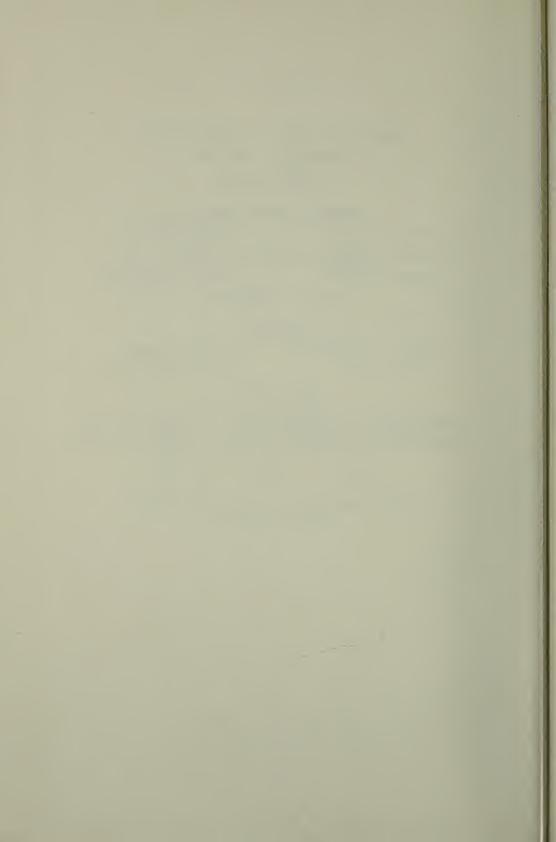
ROBERT H. BIBEAU
Foreman, Proof Section (1)

CHARLES P. ADAMS, JR. Foreman, Proof Section (2)

RICHARD B. APPEL
Foreman, Proof Section (3)

Ħ

UNDER DIRECTION OF ACTING PUBLIC PRINTER
WILLIAM J. BARRETT



### CONTENTS

Cha		Page
	Foreword	IX
	Preface	XI
1.	Suggestions to authors and editors	1
2.	General instructions	7
3.	Capitalization	23
4.	Guide to capitalization	35
5.	Spelling	63
6.	Compound words	73
7.	Guide to compounding	81
8.	Punctuation	117
9.	Abbreviations	135
	List of standard word abbreviations	146
	List of standard symbols for units of measure	150
10.	Signs and symbols	155
11.	Italic	161
12.	Numerals	
13.	Tabular work	173
14.	Leaderwork	197
15.	Text footnotes, indexes and contents	201
16.	Datelines, addresses, and signatures	205
17.	Courtwork	215
18.	Useful tables	227
19.	Counties	245
20.	Plant and insect names	257
21.	Congressional Record	275
	Congressional Record Index	308
	Senate and House Journals	317
23.		329
24.	Foreign languages	355
	Danish	356
	Dutch	362
	Finnish	366

### CONTENTS

	French	372
	German	380
	Greek (Classical)	387
	Greek (Modern)	390
	Hebrew	396
	Hungarian	402
	Italian	408
	Latin	413
	Norwegian	419
	Polish	425
	Portuguese	430
	Russian	436
	Spanish	442
	Swedish	448
	Turkish	453
	Slavic languages and their alphabets	457
Index		461

### **FOREWORD**

If you have bought, or are considering buying, A Manual of Style, presumably you already know how to write and probably how to write well. So why do you need a style manual?

For starters, you are probably interested in publishing something in a book or periodical that requires your work to be written to a specific format. This book will facilitate publication and also reduce the expense associated with having to make late changes in manuscript.

The more general question of why anyone who writes well needs a style manual, though, is best answered by considering something you yourself have read that needed styling. All of us have had the experience of reading an article or essay in which the point of view seemed inconsistent, or the tone of the piece was not appropriate for the context, or it was written in a disorganized fashion, or it just needed better proofreading. Invariably, we walked away from it aware that it had somehow failed to convey information or did not have the impact the author originally intended. This is the basic shortcoming of an unstyled piece of writing: it fails to make its subject as clear to the reader as it is to the writer.

When we refer to the "style" of a fiction writer, we generally mean something unique to that person's writing that distinguishes it from everyone else's. The "style" for which you have come to this book, on the other hand, refers to a set of formal rules imposed on manuscripts of varying content and composition to give them a common shape and format. The bond between these two definitions is that they both consider style as a consistency of exposition that enhances our understanding of what is being said.

Without consistency, we could still get the meaning from writing, but perhaps not the same meaning as every other reader gets, or worse, the meaning intended by the author. Imagine someone writing one chapter of a novel in twentieth-century vernacular and the next in high Victorian style; or writing one section of a science article as if for a textbook and the other in conversational prose. Any of these styles are valid for transmitting ideas, yet when put together for no reason other than authorial whim, they raise questions in the mind of a reader regarding the author's intentions. The discord leaves a reader justified in questioning things in the text that should otherwise be taken for granted.

IX

But we don't have to create such a hypothetical situation to show why styling is an essential tool of communication. Think of how confusing it would be to read an article in which the author constantly shifts back and forth from degrees Celsius to degrees Fahrenheit or from measurements given in inches to measurements in centimeters. Or imagine references to a court case or the Congressional Record alternating between description and formal name or number throughout a text. The essential meanings of these things are not altered, but the way in which they are presented distances the reader from a point of reference he or she should be sharing with the writer.

Style is an organizing principle for the writer and a template that the reader can use to "decode" the text. It is the basis of the unwritten agreement between the reader and writer that what is being read has been written by recognized, comprehensible rules common to any writing, such as grammar and syntax. By styling a manuscript, a writer avoids fashionable and trendy breaches of these rules—such as slang and neologisms—for the sake of clarity. Since style is based on rules designed to be recognized by everyone, it is the means by which a writer sees his or her manuscript through the reader's eyes.

The usefulness of A Manual of Style is by no means limited to the preparation of documents for publication. The reader looking through its pages will find rules for organizing and proofreading a manuscript that should be used for all types of writing. Although the dictionary is still the authority on the spelling, pronunciation, and meaning of words, this style manual tells when it is appropriate to use certain words, whether they must be capitalized, how to compound them, what their abbreviations are—in other words, their proper usage. In a more formal vein, it gives information on how foreign terms are incorporated into a standard English text and which mathematical designations should be used. Even if you never have the need to write footnotes, indexes, and datelines, or to refer to courtwork or the Congressional Record, this book can be used to decipher the meaning of those you may run across in casual reading—assuming, of course, that they have been styled properly.

A style manual, like any reference book, is meant to be used for the occasional times a question of style arises. To make the task of finding the right answer less difficult, A Manual of Style is equipped with a comprehensive table of contents, index, chapter headings, and paragraphs designated by both chapter and section number that will take a lot of work out of the search. Following the best rules of style, this manual has been styled to benefit the reader.

### **PREFACE**

By act of Congress the Public Printer is authorized to determine the form and style of Government printing. A Manual of Style is the product of many years of public printing experience, and its rules are based on principles of good usage and custom in the printing trade. In addition, the Manual attempts to keep abreast of and sometimes anticipate changes in orthography, grammar, and type production. It has grown with Government and the ever-expanding body of language with new terms and expressions.

Essentially, it is a standardization device designed to achieve uniform word and type treatment, and aiming for economy of word use. Such rules as are laid down for the submission of copy to the Government Printing Office point to the most economical manner for the preparation and typesetting of manuscript. Following such rules eliminates the need of additional chargeable processing by the GPO.

It should be remembered that the *Manual* is primarily a GPO printer's stylebook. Easy rules of grammar cannot be prescribed, for it is assumed that editors are versed in correct expression. As a printer's book, it necessarily uses terms that are obvious to those skilled in the graphic arts. A glossary of such printing terms to be complete would unnecessarily burden the *Manual*. (See bibliography on pp. 2-4.)

Its rules cannot be regarded as rigid, for the printed word assumes many shapes and variations in type presentation. An effort has been made to provide complete coverage of those elements that enter into the translation of manuscript into type.



# A Manual of Style



### 1. SUGGESTIONS TO AUTHORS AND EDITORS

1.1. This STYLE MANUAL is intended to facilitate Government printing. Careful observance of the following suggestions will aid in expediting publication and in reducing printing expenditures.

1.2. Changes on proofs add greatly to the expense and delay the work, therefore copy must be carefully edited before being submit-

ted to the Government Printing Office.

1.3. Legible copy, not faint carbon copies, must be furnished. This is essential in foreign-language copy and in copy containing figures.

1.4. Copy should be sent flat, with the sheets numbered consecutively, and typewritten on one side of the paper only. If both sides of reprint copy are to be used, a duplicate must be furnished.

1.5. To avoid unnecessary expense, mutilation of copy, and to expedite GPO production, each page should begin with a paragraph.

1.6. Tabular matter and illustrations should be on separate sheets, as each is handled separately during typesetting.

1.7. Proper names, signatures, figures, foreign words, and techni-

cal terms should be written plainly.

1.8. The chemical symbols Al, Čl, Tl are sometimes mistaken for Al, Cl, Tl in typewritten matter. Editors must indicate whether the second character is a letter or a figure. (See rule 2.37.)

1.9. Copy in a foreign language should be marked accurately as

to capitalization, punctuation, accents, etc.

1.10. Footnote reference marks in text and tables should be arranged consecutively from left to right across each page of copy.

1.11. A requisition for work containing illustrations must be accompanied by a letter certifying that the illustrations are necessary and relate entirely to the transaction of public business (44 U.S.C. 118). The total number of illustrations and the processes of reproduction desired should also be indicated. Instructions should be given on the margin of each illustration if enlargement or reduction is necessary.

1.12. Photographs, drawings, legends, etc., for illustrations should

appear in the manuscript in proper sequence.

1.13. If a publication is composed of several parts, a scheme of the desired arrangement must accompany the first installment of copy.

1.14. To reduce the possibility of costly blank pages, avoid use of new odd pages and halftitles whenever possible. Generally these refinements should be limited to quality bookwork. (See rule 2.3.)

1.15. Samples should be furnished if possible. They should be plainly marked, showing the desired type, size of type page, illustrations if any, paper, trim, lettering, or binding; but they will not be considered as style for typesetting if they conflict with the rules in this STYLE MANUAL.

1.16. In looseleaf or perforated-on-fold work, indicate folio sequence, including blank pages, by circling in blue. Begin with first text page (title). Do not folio separate covers or dividers.

1.17. Indicate on copy if separate or self cover. When reverse printing in whole or in part is required, indicate if solid or in tone.

1.18. Avoid use of oversize fold-ins wherever possible. This can be done by splitting a would-be fold-in and arranging the material to appear as facing pages in the text. Where fold-ins are numerous and cannot be split, consideration should be given to folding and inserting these into an envelope pasted to inside back cover.

1.19. Every effort should be made to keep complete jobs of over 4 pages to signatures (folded units) of 8, 12, 16, 24, or 32 pages. Over

two blank pages at end should be avoided where possible.

1.20. Indicate alternative choice of paper on requisition. Wherever possible, confine choice of paper to general use items carried in inventory as shown in GPO Paper Catalog.

1.21. When nonstandard trim sizes and/or type areas are used, indicate head and back margins desired. Otherwise, GPO will de-

termine margins.

1.22. On return of galley proofs for page makeup, departments should submit copy for running heads and numbering sequence of

folios, including preliminary pages.

1.23. All corrections should be made on first proofs submitted, as later proofs are intended for verification only. All corrections must be indicated on the "R" set of proofs, and only that set should be returned to the Government Printing Office.

1.24. Corrections should be marked on the margins of a proof opposite the indicated errors, not by writing over the print or be-

tween the lines. All queries on proofs must be answered.

1.25. The following Government Printing Office and departmental publications relate to material included in the STYLE MANUAL. Most may be purchased from the Superintendent of Documents, Government Printing Office, Washington, DC 20402. For free lists of these and other such publications, request SB-077, Printing and the Graphic Arts, and SB-087, Stenography, Typing and Writing.

Word Division, a supplement to Government Printing Office Style Manual, 190 pages. 1982. GP 1.23/4:St 9/supp.976. S/N 021-000-00006-0.

Basic rules for division of words; division into syllables of about 20,000 words. Photocomposition Type Faces, 320 pages. Illustrated. GP 1.2:T 98/14. S/N 021-000-00106-6.

Government Paper Specification Standards No. 9. December 1981. Y 4.P 93/1:7/9. S/N 052-070-81002-5.

Basic manual in looseleaf form. Should be of value and interest to paper manufacturers, printing establishments, and others concerned with paper standards. Contains standards to be used in testing and definitive color standards for all mimeograph, duplicator, writing, manifold, bond ledger, and index papers.

### Technical and scientific guides

American National Standard Guidelines for Format and Production of Scientific and Technical Reports, 16 pages. American National Standards Institute, Inc. ANSI Z39.18-1974. (To order, see note (3), p. 8.)

Prescribes the order and specifications of the elements of a report. Takes into account the growing use of microform and electronic storage and abstract services. Contains guidelines that will help the researcher in locating, referencing, and comparing source information. Covers type and page size, tables, formulas, paper stock, and binding.

Clarity in Technical Reporting, 25 pages. 1964, reprinted 1977. NAS 1.21:7010. S/N 033-000-00513-0.

Levels of Edit, 26 pages. 1980. NAS 1.12/7:80-1. S/N 033-000-00785-0.

Prepared by the Jet Propulsion Laboratory, this booklet outlines a methodology for editing technical manuscripts.

Patents and Trademarks Style Manual. Supplement to United States Government Printing Office Style Manual.

### Data base publishing

Publishing From a Full Text Data Base. Graphic Systems Development Division, Government Printing Office, 184 pages. Illustrated. 1983, 2d edition. S/N 021-000-00116-3.

Describes GPO's concept of full text data base development and discusses such factors as design, application, and job control.

### Microfiche specifications

National Standard Microfiche of Documents, 15 pages. National Micrographics Association. ANSI PH5.9-1975 (NMA MS5-1975). (To order, see note (3), p. 8.)

Specifications provided for microfiche intended for direct use by the customer: "distribution fiche." Offers definitions of some terms.

Guide for Selecting Microfiche Requirements and Quality Attributes for Microfiche Contract. Available from GPO, Manager of Quality Control and Technical Department.

### Writing aids

Effective Revenue Writing: Number 1, 268 pages. Illustrated. 1969, reprinted 1980. T 22.19/2:W 93/no.1/969. S/N 048-004-00036-9.

Basic course designed to give a brief, practical review of writing principles, grammar, and punctuation.

Effective Revenue Writing: Number 2, 198 pages. Illustrated. Rev. 1978. T 22.19/2:W 93/no.2/978. S/N 048-004-00037-7.

Advanced course to help experienced writers diagnose weaknesses.

Effective Writing: Manager's Role, Writing Seminar for Managers, 46 pages. 1975, reprinted 1977. T 22.19/2:W 93/2. S/N 048-004-01295-2.

Effective Writing: Workshop Course, 106 pages. Rev. 1975. T 22.19/2:W 93/3. S/N 048-004-01288-0.

A self-teaching text emphasizing effective communication for writers.

Gobbledygook Has Gotta Go, 112 pages. Illustrated. 1966, reprinted 1980. I 53.2:G 53. S/N 024-011-00002-0.

Concerned with improvement of Government communication.

Be a Better Writer, 38 pages. Illustrated. Environmental Protection Agency. 1980. EP 1.8:W 93. S/N 055-000-00188-0.

United States Air Force Effective Writing Course, 71 pages. Illustrated. 1980. D 301.35:13-5. S/N 008-070-00444-5.

Although written for Air Force personnel to coincide with three films (which are unavailable to the public), most of the principles are applicable to civilian use.

### Correspondence style

U.S. Government Correspondence Manual, 66 pages. Illustrated. GS 4.6/2:C 81/2. S/N 022-000-00129-9.

Designed to standardize Government correspondence for uniform format styles: addresses, salutations, and closings. Government Interdepartmental Committee.

Plain Letters, 53 pages. National Archives and Records Service, General Services Administration. Illustrated. S/N 022-002-00041-4.

Directed at those who write and sign letters. Offers writing shortcuts and how to avoid cliches in writing.

Form and Guide Letters, 44 pages. National Archives and Records Service, General Services Administration. Illustrated. S/N 022-003-00903-5.

Basic elements of form-letter design. Describes use of form letters to replace formal correspondence.

### Bibliographical style (See also rule 2.147.)

Bibliographical Procedures & Style: A Manual for Bibliographers in the Library of Congress. U.S. Library of Congress. By Blanche Prichard McCrum and Helen Dudenbostel Jones. Washington, 1954. Reprinted 1966 with list of abbreviations.

Outdated in places and will eventually be revised but not in the immediate future.

### Legal writing aids

NLRB Style Manual, 119 pages. National Labor Relations Board. Washington, DC. 1983. S/N 031-000-00237-1, L/R 1.6/2:ST9.

The manual encourages use of plain English. Designed to simplify legal writing, it offers useful guidelines to all writers.

Document Drafting Handbook, 66 pages. Illustrated. 1980. GS 4.107/a:D 659. S/N 022-001-00088-4.

Designed to help Federal agencies prepare documents for publication in the Federal Register.

### Title leaves of books

American National Standard for Title Leaves of a Book, 8 pages. American National Standards Institute, Inc. ANSI Z39.25-1980. (To order, see note (3), p. 8.)

Guidelines for determining the location and types of information that should appear on title leaves and in the contents of a book. Information includes: Title, author(s), contributors, publisher and place of publication, dates and details of edition, numbering of volume, copyright notice, cataloguing in publication data, international standard book number, Library of Congress catalog card number, abstract, and printer. Section on definitions included.

American National Standard for Periodicals: Format and Arrangement, American National Standards Institute, Inc., 16 pages. ANSI Z39.1-1977. (To order, see note (3), p. 8.)

Details of format and arrangement of periodicals to enable scholars, librarians, documentalists, and subscription agencies to identify periodicals and their component parts. Terms in standard defined. Includes specifications for cover and spine, table of contents and masthead, pagination, page format including margin width, errata, instructions to authors, volume specifications, etc.

### **Journalism**

Journalist 1 and C, 363 pages. Illustrated. Rev. 1978. D 207.208/2:J 82/2/978. S/N 008-047-00242-4.

Navy training manual. Forms a self-study package designed for individual, rather than classroom, study.

Journalist 3 and 2, 518 pages. Illustrated. 1973, reprinted 1975. D 207.208/2:J 82/973. S/N 008-047-00177-1.

Although written for Navy trainees, subjects applicable for civilian journalism. Basic newswriting, advance stories, rewrites, and followups, libel, photo journalism, headlines and outlines, printing and layout, etc.

Newspaper Production Techniques: An Aid in Preparing and Designing a Modern Publication, 71 pages. Illustrated. 1981. D 101.2:N 47. S/N 008-020-00891-5.

Nine lessons on newspaper graphics, sample pages for use of typefaces, layouts, headline designs, and illustrations.

### Also helpful to writers and editors are such publications as:

The Chicago Manual of Style, University of Chicago Press. 13th ed., revised and expanded. Chicago: University of Chicago Press, 1982.

Anglo-American Cataloguing Rules. 2d ed. Prepared by the American Library Association, the British Library, the Canadian Committee on Cataloguing, the Library Association, and the Library of Congress. Edited by Michael Gorman and Paul W. Winkler. Chicago: American Library Association. Ottawa: Canadian Library Association. 1978.

A Uniform System of Citation, 237 pages. 13th ed. Cambridge: Harvard Law Review Association. 1981.

### 1.26. Corrections in proofs read by authors or department readers must be indicated as follows:

0	Insert period	rom.	Roman type
^	Insert comma	caps.	Caps—used in margin
:	Insert colon	=	Caps—used in text
;	Insert semicolon	C+sc	Caps & small caps—used in margin
Ś	Insert question mark	===	Caps & small caps—used in text
!	Insert exclamation mark	L.C.	Lowercase—used in margin
=/	Insert hyphen	/	Used in text to show deletion or
V	Insert apostrophe		substitution
44	Insert quotation marks	4	Delete
H	Insert 1-en dash	3	Delete and close up
从	Insert 1-em dash	w.f.	Wrong font
#	Insert space	Ċ	Close up
77>	Insert ( ) points of space	コ	Move right
skill	Insert shilling	E	Move left
<b>Y</b>	Superior	, n	Move up
^	Inferior	L	Move down
(/)	Parentheses	11	Align vertically
	Brackets	=	Align horizontally
	Indent 1 em	コニ	Center horizontally
	Indent 2 ems	H	Center vertically
Ħ	Paragraph	eq.#	Equalize space—used in margin
no A	No paragraph	W	Equalize space—used in text
tr	Transpose 1—used in margin		Let it stand—used in text
2	Transpose <sup>2</sup> —used in text	stet.	Let it stand—used in margin
Sp	Spell out	⊗	Letter(s) not clear
ital	Italic—used in margin	nunover	Carry over to next line
	Italic—used in text	run back	Carry back to preceding line
G.f.	Boldface—used in margin	out, see apy	Something omitted—see copy
	Boldface—used in text	3/?	Question to author to delete <sup>3</sup>
A.C.	Small caps—used in margin	^	Caret—General indicator used
	Small caps—used in text		to mark position of error.

¹In lieu of the traditional mark "tr" used to indicate letter or number transpositions, the striking out of the incorrect letters or numbers and the placement of the correct matter in the margin of the proof is the preferred method of indicating transposition corrections. (See rule 2.88.)

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Corrections involving more than two characters should be marked by striking out the entire word or number and placing the correct form in the margin. This mark should be reserved to show transposition of words.

The form of any query carried should be such that an answer may be given simply by crossing out the complete query if a negative decision is made or the right-hand (question mark) portion to indicate an affirmative answer. (See example, p. 6.) (See rule 2.84.)

It does not appear that the earligst printers had e # any method of v correcting errors v before v the form was on the press, The learned The learned correctors of the first two centuries of printing were # notproofreaders in our sense, they where rather;/% what we should term office editors. Their labors not were chiefly to see that the proof corresponded to the copy, but that the printed page was correct in its latinity that the words were there, and state that the sense was right. They cared but little about orthography, bad letters, or purely printers 1/2/s errors, and when the text seemed to them wrong they consulted fresh authorities or altered it on their own responsibility. Good proofs, in the modern sense, were impossible until professional readers were employed men who had first aprinter's education, and then spent many years in the correction of proof. The orthography of English, which for the past century has under,= gone little change, was very fluctuating until after the publication of Johnson's Dictionary, and capitals, which have been used with considerable regularity for the past 80 years, were previously used on the miss or hit plan The approach to reguflarity, so far as we have, may be attributed to the growth of a class of professional proofreaders, and it is to them that we owe the correctness of mod-Thern printing. More er ors have been found in the Bible than in any other one work. For many generations it was frequently the case that Bibles were brought out stealthily, from fear of governmental interference. They frequently (out, see cop were printed from imperfect texts, and were often modified to meet the views of those who publised & #themThe story is related that a certain woman in Germany, who was the wife of a Printer, and le/who had become disgusted with the continual asser-Sof from tions as the superiority of man over woman which she had heard, hurried into the composing room while her husband was at supper and altered a that it read Narr instead of Herr, thus making (2/3) the verse read "And he shall be thy fool" instead of "and he shall be the lord." The word not was omitted by Barker, the king's printer in England in 1632, in printing the seventh command ment of aland tr. w He was fined (2)000 on this account. trover

NOTE.—The system of marking proofs can be made easier by the use of an imaginary vertical line through the center of the type area. The placement of corrections in the left-hand margin for those errors found in the left-hand portion of the proof and in the right-hand margin for right-side errors prevents overcrowding of marks and facilitates corrections. (See also rule 2.87.)

### 2. GENERAL INSTRUCTIONS

(FOR EDITORS, COPY PREPARERS, TYPESETTERS, AND COMPOSITORS)

### JOB PLANNING

2.1. Before actual production begins, a job scheduled for printing is reviewed by a planner who designs a program by which the needs of the publication are met. The format selected by the planner establishes such things as the typefaces to be used in the job, the breakdown of headings, running heads and folios, page length, and spacing. The format determines the codes used by the preparer, who readies the manuscript for the keyboard stage of production. Following instructions of the submitting agency, the planner, in effect, lays out the job in advance. Thus, completely unlike procedures followed in the past, today's computer-oriented product is literally made up before it is put into type. Consequently, it is necessary for the customer agencies to communicate precise details of their needs before production begins.

2.2. Changes in recent years in the needs of the library community have led to a move toward uniform treatment of the component parts of publications. In developing standards to guide publishers of Government books, consideration has been given to the changing needs of those who seek to produce, reference, index, abstract, store, and retrieve data. Certain identifying elements shall be printed on all publications in accordance with this Manual and with standards developed by the American National Standards In-

stitute, Inc. (ANSI).

### Publications such as books and pamphlets should contain:

(a) Title and other title information;

(b) Name of department issuing or creating publication;

(c) Name of author(s) and editor(s) (department or individual);

(d) Date of issuance;

(e) Availability (publisher or printer and address);

(f) Superintendent of Documents classification and stock numbers; and

(g) The International Standard Book number (if assigned).

(See ANSI Standard Z39.15, Title Leaves of a Book.)

### Reports of a scientific or technical nature should contain:

(a) Title and other title information;

(b) Report number;

(c) Author(s);

(d) Performing organization;(e) Sponsoring department;

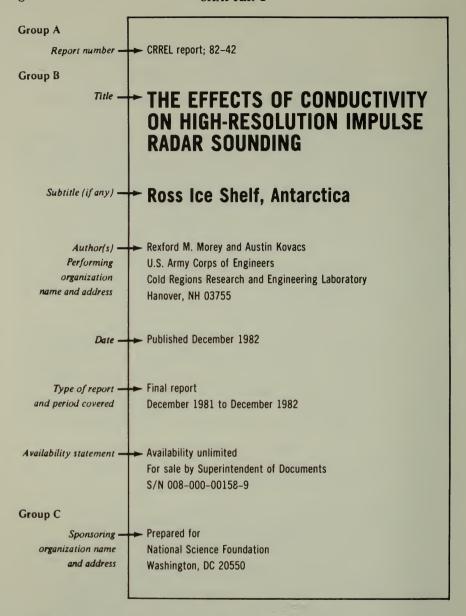
(f) Date of issuance;

(g) Type of report and period covered;

(h) Availability (publisher or printer and address); and

(i) Superintendent of Documents classification and stock numbers.

(See ANSI Standard Z39.18, Guidelines for Format and Production of Scientific and Technical Reports.)



### NOTES:

(1) This sample report cover is reduced in size.

(2) In this sample items are justified left. Other cover designs and typefaces are acceptable.

(3) This sample page was prepared according to the guidelines of the American National Standards Institute, 1430 Broadway, New York, NY 10018. Users of ANSI standards are cautioned that all standards are reviewed and subject to revision periodically.

Journals, magazines, periodicals, and similar publications should contain:

(a) Title and other title information;

(b) Volume and issue numbers;

(c) Date of issue;

(d) Publishing or sponsoring department;

(e) Availability (publisher or printer and address); (f) International Standard Serial Number; and

- (g) Superintendent of Documents classification and stock numbers. (See ANSI Standard Z39.1, Periodicals: Format and Arrangement.)
- 2.3. Government publications will be made up in the following order. The "new odd page" designations refer, generally, to bookwork and are not required in most pamphlet- and magazine-type publications. (See rules 1.14 and 2.5.)

a. Frontispiece, faces title page.

b. False title (frontispiece, if any, on back).

c. Title page.

d. Back of title, blank, but frequently carries such useful bibliographic information as list of board members, congressional resolution authorizing publication, note of editions and printings, GPO imprint if departmental imprint appears on title page, price notice, etc.

e. Letter of transmittal (new odd page).

f. Foreword, differs from preface in that it is an introductory note written as an endorsement by a person other than the author (new odd page). An *introduction* differs from a foreword or a preface in that it is the initial part of the text; if the book is divided into chapters, it should be the first chapter.

g. Preface, by author (new odd page).

h. Acknowledgments (if not part of preface) (new odd page).

i. Contents (new odd page), immediately followed by list of illustrations and list of tables, as parts of contents.

j. Text, begins with page 1 (if halftitle is used, begins with p. 3).

k. Glossary.

l. Bibliography (new odd page).m. Appendix (new odd page).n. Index (new odd page).

2.4. To number preliminary pages, use small-cap numerals.

2.5. Booklets of 32 pages or less can be printed more economically with a self-cover. A table of contents, title page, foreword, preface, etc., is not usually necessary with so few pages. If some of this preliminary matter is necessary, it is more practical to combine this material; i.e., contents on cover; combine contents, title, foreword on cover 2, etc.

2.6. Before makeup can be started the length of type page and

style of folios to be used must be ascertained.

2.7. Widow lines at top of pages are to be avoided, if possible, but are permitted if necessary to maintain uniform makeup and page length. Paragraphs may start on the last line of a page, whenever necessary. If it is found necessary to make a short page, the facing page should be of approximately equal length, if the text permits.

2.8. A blank or sink of 6 picas should be placed at the head of each new odd or even page of 46-pica or greater depth; pages with a

depth of from 36 to 45 picas, inclusive, will carry a 5-pica sink; pages less than 36 picas, 4 picas.

2.9. If top center folio is used, the folio on a new page must be

placed at the bottom, centered, and enclosed in parentheses.

2.10. Where running heads with folios are used, heads are included in overall page depth. However, first pages of chapters and pages with bottom folios are made up with folios in margin. Bottom folios on short preliminary pages will be made up with page numbers 4 points from last line.

2.11. Jobs made up with bottom folios will have all page numbers, including preliminary pages, aligning on the bottom in the

margin.

2.12. Avoid use of running heads in conjunction with bottom

folios.

2.13. Contents, list of illustrations, preface, or any other matter that makes a page in itself should be placed 12 points or more nearer top than bottom, the difference depending upon the length of page.

2.14. Footnote references are repeated in boxheads or in continued lines over tables, unless special orders are given not to do so.

2.15. Six-point headnotes above tables are enclosed in brackets

and are repeated with continued heads.

2.16. A broadside (lengthwise) table beginning on even (left) page and which carries over to facing right page will be made up flush right for left page (if left page is less than full width) and flush left for right page.

2.17. A broadside table of less than page width will center on the

page.

2.18. Centerheads, whether in boldface, caps, caps and small caps, small caps, or italic, should have more space above than below. Uniform spacing should be maintained throughout the page.

2.19. In making up a page of two or more columns, text will be

doubled up over illustrations.

2.20. Two or more short footnotes coming together may be combined into one line, with 2 ems of space between footnotes.

<sup>1</sup> Preliminary. <sup>2</sup> Including imported cases. <sup>3</sup> Imported.

2.21. Backstrips should run down (from top to bottom) on all publications.

### COPY PREPARATION

2.22. The first duty of copy preparers is to mark those things that are not readily understood and to indicate headings, indentions, dashes, new pages, and other matters of style necessary to give the completed book a good typographic appearance.

2.23. If a preparer considers a customer's request for new odd pages and/or half titles unwarranted or excessive, he or she must bring this to the attention of the supervisor who will question these

pages to the ordering agency.

2.24. Preparers must indicate point size and type series on copy, and whether matter is to be leaded or double leaded, etc.; verify folio numbers; and plainly indicate references, footnotes, cut-ins, etc. Unless otherwise marked, text matter will be set in 10-point

solid and tables in 7 point. Where down rules are requested in

tables, hairline rules will be used. (See rule 13.3.)

2.25. Quoted, or extract matter, and lists should be set 2 points smaller than text, and quotation marks at beginning and end of paragraphs should be omitted. If the same type size is used, quoted matter should be cut in 1 to 3 ems, depending on measure, and initial and closing quotes should be omitted.

### Capitalization

2.26. Unusual capital and lowercase letters must be indicated.

### Datelines, addresses, and signatures

2.27. Copy preparers must mark caps, small caps, italic, abbreviations, and indentions; also indicate line breaks where necessary.

### Decimals and common fractions

2.28. In figure columns containing decimals or common fractions, such decimals and/or fractions will not be aligned.

### "Et cetera," "etc.," and "and so forth"

2.29. In printing a speaker's language, the words and so forth or et cetera are used—not the abbreviation etc. If a quoted extract is set in type smaller than that of the preceding text and the speaker has summed up the remainder of the quotation with the words and so forth or et cetera, these words should be placed at the beginning of the next line, flush and lowercase, and an em dash should be used at the end of the extract.

### Folioing and stamping copy

2.30. Folio numbers should be placed in the upper right-hand

corner, preferably half an inch from the top.

2.31. All other stamping—type size, measure, etc.—should be placed in the upper left-hand corner. On cards, any available space may be used.

2.32. If it is necessary to cut copy for parallel tables, portions will be folioed down the left-hand side first, then down the right-hand

side.

### Footnotes and reference marks

(For text, see rules 15.1-15.20; for tables, see rules 13.75-13.96.)

### Headings

2.33. The locators to be used for all headings must be marked. Caps, caps and small caps, small caps, caps and lowercase, lowercase first up (first words and proper nouns capitalized), or italic must be prepared. (See rule 3.51.)

### Pickup

2.34. The jacket number of a job from which matter is to be picked up must be indicated. New matter should conform in style to that of the pickup.

### Sidenotes and cut-in notes

2.35. Sidenotes and cut-in notes should be avoided.

### Signs, symbols, etc.

2.36. All signs, symbols, dashes, superiors, etc., must be plainly marked. Names of Greek letters must be indicated, as they are fre-

quently mistaken for italic or symbols.

2.37. In the event typewriters use the same characters for figure 1 and lowercase 1 and cipher and capital O, all such characters will be printed as figures unless otherwise marked.

### Letters illustrating shape and form

2.38. Capital letters of the text face will be used to illustrate shape and form, as U-shape(d), A-frame, T-bone, and T-rail.

2.39. Plurals are formed by adding the apostrophe and s, as T's, Y's, etc. *Golf tee*(s) should be spelled, as it does not indicate shape.

2.40. A capital is used in U-boat, V-8, and other expressions which have no reference to shape or form.

### "Follow literally" and "FIC and punc."

2.41. After submittal to the GPO, manuscript copy is rubber-stamped "Fol. lit." or "FIC and punc." The difference between

these two typesetting instructions is explained thus:

In "Fol. lit." (follow literally) copy we do not make any changes. Copy authorized to be marked "Fol. lit." must be thoroughly prepared by the requisitioning agency as to capitalization, punctuation (including compounding), abbreviations, signs, symbols, figures, and italic, and such copy, including even manifest errors, will be followed. The lack of preparation on copy so designated shall, in itself, constitute preparation. "Fol. lit." does not include size and style of type or spacing.

In "FIC & punc." (follow, including capitalization and punctua-

tion) copy, we correct obvious errors.

2.42. Excerpts for congressional hearings (8 point) and the Congressional Record (7 point) will be stamped and set "FIC & punc." unless otherwise instructed. Datelines, address lines, signature lines, tables, and leaderwork are to be prepared according to STYLE MANUAL rules.

In all quoted amendments and excerpts of bills and in reprinting

bills, bill style is to be followed at all times.

2.43. In congressional hearings, the name of interrogator or witness who continues speaking is repeated following a head set in Century bold, a paragraph enclosed in parentheses, and a paragraph enclosed in brackets.

In a head set in Century bold, the title "Mr." is not used, and "the Honorable" preceding name is shortened to "Hon." Street addresses are also deleted. Example: "Statement of Hon. John P. Blank, Member of American Bar Association, Washington, DC."

2.44. To prevent confusion and delay and to ensure economy in printing, all copy will be set in accordance with the rules laid down in this Style Manual, with which editors and compilers are expected to become familiar, except that in some classes of printing of a legal, technical, or historical nature it may be necessary to adhere strictly to the original text, and the requisitioning office may then properly mark such copy "Fol. lit."

2.45. Follow the position of quotation marks in relation to other punctuation marks in matter marked "Fol. lit." and "FIC & punc." Abbreviations with points (as in U.S.C., U.S.) close up. Abbreviations also close up in "Fol. lit." matter, unless prepared with

spaces. (See rule 9.7.)

2.46. Paragraph or section numbers (or letters) followed by figures or letters in parentheses will close up, as "section 7(B)(1)(a)," 'paragraph 23(a)," "paragraph b(7)," "paragraph (a)(2)"; but section 9(1) (a) and (b); section 7 a and b. In case of an unavoidable break, division will be made after elements in parentheses, and no hyphen is used. However, if spaces are prepared in "Fol. lit." matter, copy will be followed.

2.47. "Bill style" copy will follow the style of the Government Printing Office Bill Style Manual, which conforms to this STYLE MANUAL in many particulars, such as the use of figures in dates; sums of money; percentages; the numbers of articles, chapters, lines, pages, paragraphs, parts, sections, and volumes; the classification of vessels (A 1); and all other instances where numbered is used or implied. Punctuation, as prepared, must be followed.

2.48. Copy preparer's instructions, which accompany each job, are written to cover the general style and certain peculiarities or deviations from style. These instructions must be followed. The copy preparer must not deviate from the style laid down in this STYLE MANUAL unless authorized to do so by the supervisor in the

markup section.

### **Abbreviations**

2.49. In marking abbreviations to be spelled, preparers must show what the spelled form should be, unless the abbreviations are common and not susceptible of more than one construction. An unfamiliar abbreviation, with spelled-out form unavailable, is not changed.

### TYPE COMPOSITION

2.50. Compositors and operators must study carefully the rules governing composition. Failure to do this will show plainly on proofs.

2.51. In correcting pickup matter, the operator must indicate

plainly on the proof what portion was actually reset.

2.52. Every precaution must be taken to prevent the soiling of proofs, as it is necessary for the reviser to see clearly every mark

on the margin of a proof after it has been corrected.

2.53. Corrections of queries intended for the author should not be made. Such queries, however, are not to be carried on jobs going directly to press.

### Leading and spacing

2.54. Spacing of text is governed by the leading, narrow spacing being more desirable in solid than in leaded matter.

2.55. A single justification space (close spacing) will be used be-

tween sentences. This applies to all types of composition.

2.56. Center or flush heads set in caps, caps and small caps, small caps, or boldface are spaced with regular justification spaces between words.

2.57. Centerheads are separated from the text by slugs, the space below the head being at least 2 points less than the space above: 10 points above and 8 points below in 10-point text; 8 points above and 6 points below in 8- and 6-point text.

2.58. Heads set in caps are leaded, even in solid matter.
2.59. In solid matter, "2 leads," "3 leads," and similar space designations marked on copy mean "2 leads" (4 points), "3 leads" (6 points), etc.

In leaded matter (machine-leaded linotype, or monotype with shoulder), "2 leads," "3 leads," etc., will include space on type; e.g.,

"2 leads" means a 2-point lead plus space on type.

2.60. Unless otherwise marked, flush heads are separated from text by 2 leads above and 1 lead below in solid matter, and by 3 leads above and 2 leads below in leaded matter.

2.61. Full-measure numbered or lettered paragraphs and quoted

extracts are not separated by space from adjoining matter.

2.62. Extracts which are set off from the text by smaller type or are indented on both sides or indented 3 ems on the left side (courtwork only) are separated by 6 points in leaded matter and by 4 points in solid matter.

2.63. Extracts set solid in leaded matter are separated from the

text by 6 points.

2.64. Flush lines following extracts are separated by 6 points of space in leaded matter and by 4 points in solid matter.

2.65. Footnotes are leaded if the text is leaded, and are set solid

if the text is solid.

2.66. Legends are leaded if text is leaded, and solid if text is solid. Leaderwork is separated from text by 4 points above and 4 points below.

### Indentions

2.67. In measures less than 30 picas, the paragraph indention is 1 em. Paragraph indentions in cut-in matter are 3 ems, overs 2 ems. Overruns, datelines, and signatures are indented in multiples of 2 ems. Addresses are set flush left. (See examples, beginning p. 206.)

2.68. In matter set 30 picas or wider, the paragraph indention is 2 ems. Paragraph indentions in cut-in matter are 6 ems, overs 4 ems. Overruns, datelines, and signatures are indented in multiples of 2 ems. Addresses are set flush left. (See examples, beginning

p. 206.)

2.69. In measures less than 30 picas, overruns in hanging indentions are 1 em more than the first line, except that to avoid conflict with a following indention (for example, of a subentry or paragraph), the overrun indention is made 1 em more than the follow-

ing line.

2.70. In matter set 30 picas or wider, overruns in hanging indentions are 2 ems more than the first line, except that to avoid conflict with a following indention (for example, of a subentry or paragraph), the overrun indention is made 2 ems more than the following line.

2.71. Indention of matter set in smaller type should be the same,

in points, as that of adjoining main-text indented matter.

2.72. Two-line centerheads are centered, but heads of three or more lines are set with hanging indention.

2.73. Overs in flush heads are indented 2 ems in measures less than 30 picas, and 3 ems in wider measures.

### Legends for illustrations

2.74. Legends and explanatory matter of one or two lines are centered; if more than two lines, they are set with hanging indention. If an illustration is narrower than full measure and text is run at the side of it, the legend is set the width of the illustration; if text is not to be run at the side of the illustration, the legend is set full measure regardless of the width of the illustration, unless copy is otherwise marked.

2.75. Legend lines of illustrations which run the broad way should be printed to read up; that is, an even-page legend should be on the inside margin and an odd-page legend on the outside

margin.

2.76. Unless other type is indicated, legends for illustrations are

set in 8-point roman, lowercase.

2.77. Periods are used after legends and explanatory matter beneath illustrations. However, legends without descriptive language do not use a period. (See rule 8.115.)

2.78. At beginning of legend or standing alone, Figure preceding the identifying number or letter is set in caps and small caps and is not abbreviated.

FIGURE 5, not Fig. 5

FIGURE A, not Fig. A

2.79. If a chart carries both a legend and footnotes, the legend is placed above the chart.

2.80. Letter symbols used in legends for illustrations are set in lowercase italic without periods.

### PROOFREADING AND COPYHOLDING

2.81. All special instructions, layouts, and style sheets must be sent to the Proof Section with the first installment of each job.

2.82. The proofreader should see that the rules governing spacing, division of words, and good printing generally have been observed.

2.83. If the proofreader detects inconsistent and erroneous state-

ments, it is his or her duty to query them.

2.84. If the grammatical construction of a sentence or clause is questioned by a reader and it seems desirable to change the form, he must indicate the proposed correction, add a query mark, and enclose all in a ring.

2.85. A query appearing on copy must be carried to the author.

2.86. Proofs that are illegible or are in any manner defective

must be called to the attention of the deskperson.

2.87. The manner in which correction marks are made on a proof is of considerable importance. Straggling, unsymmetrical characters, disconnected marks placed in the margin above or below the lines to which they relate, irregular lines leading from an incorrect letter or word to a correction, large marks, marks made with a blunt pencil, indistinct marks, and frequent use of the eraser to obliterate marks hastily or incorrectly made are all faults to be avoided.

2.88. In reading proof of wide tables, the reader should place the correction in white space as near as possible to the error, thus aiding all who handle the proof afterward. The reader should obliterate entirely a defective figure and rewrite it in a ring and should not use the transposition mark in little-known words or in figures. It is better to cancel the letters or figures and write them in the margin in the order in which they are to appear.

2.89. Proofreaders and revisers must draw a ring around footnote

references on proofs.

2.90. Readers must not make important changes in indentions or

tables without consulting the Referee.

2.91. The marks of the copy preparer will be followed, as he or she is in a position to know more about the peculiarities of a job than one who reads but a small portion of it.

2.92. Any mark which will change the proof from the copy as

prepared must be enclosed in a ring.

2.93. All instructions on copy must be carried on proof by readers.

2.94. Folios of copy must be run by the copyholder and checked

against those marked on the proof.

2.95. In reading copy an unnecessarily loud tone of voice must be avoided. Short words are as important as long ones, and should be pronounced distinctly. Plurals should be sounded clearly, and names of persons or places pronounced distinctly or read by letters.

### IMPOSITION

2.96. Imposition is the general term applied to the task of laying out pages of plates or negatives for press. Imposing refers specifically to laying or arranging pages so that a press sheet, when printed and folded, will produce a signature with pages in proper sequence. A page is considered the unit of a signature; the two companion pages, the unit in imposition. Whether the imposition is from the outside or inside, a long or a broad form, work and turn, or sheetwise, these companion pages are never separated; their po-

sition in the printed pamphlet is determined by the fold.

2.97. In the layout of pages, each page must be in its proper sequence, determined by the type of fold desired. Margins are governed by the trim size of finished book or pamphlet. After trim size has been established, the sheet size of stock is selected. For example, GPO standard octavo is type width, 26½ picas; type depth, 45 picas; trim size of finished book or pamphlet, 5% by 9% inches. The number of pages to be printed is broken down into signatures of 16 pages each and the most practical layout is chosen. In this case, four rows of four pages each. Thus stock size is four times 5% inches for width and four times 9% inches for depth. As it is necessary to allow a minimum of 1/8-inch trim after signatures are folded, the sheet size will be 24 by 38 inches, standard stock size. The margins, which are the back, or binding edge, head or top, outside, and foot or bottom, are then determined by allowing enough white space from the type area to give a proper balance to the finished book. It is generally agreed that a 4-pica back and a 3-pica head, after trim, are standard margins for this particular trim size on saddle stitch or sewed jobs. Other standards have been incorporated in the GPO Layout Book. These margins are followed unless

requisition specified nonstandard margins.

2.98. To illustrate further that these companion pages are the unit of imposition, it will be found when determining margins that these two pages are always printed in the center of the untrimmed sheet. The other two companion pages that make up the quarter of the 16 are likewise printed in the center of the quarter sheet, which is 19 inches, one-half of the 38-inch way. It will thus be observed that two pages were used to get the outside margins, and

another multiple of two (four) to get the bottom margins.

2.99. Margins should be governed by the trimmed book and not by the untrimmed sheet. The back margin or gutter should be such that it will bring the pages nearly in the center of the open printed book, putting any excess space in the outer margins, except in books that are to be side stitched, in which additional space must be allowed for the stitching. The margins should be so planned that when the book is delivered from the binder the back margin is less than the outside. The top margin of the trimmed book should be at least 3 picas and the bottom margin at least 4 picas. The outside margin should be at least 1 pica greater than the back but not as wide as the bottom margin.

2.100. If a running head is used, the head margin should be the same as the back margin; but if a bottom folio is used, that line and the slug above it should be counted as part of the margin. (See

also rules 2.10-2.11.)

### REVISING

### Galley revising

2.101. The importance of revising proofs cannot be overemphasized. Although a reviser is not expected to read proof, it is not enough to follow the marks found on the proof. He or she should be alert to detect errors and inconsistencies and must see that all corrections have been properly made and that words or lines have not been transposed or eliminated in making the corrections.

2.102. A reviser must not remodel the punctuation of the readers or make any important changes. If an important change should be made, the reviser must submit the proposed change to the supervi-

sor for decision.

2.103. In the body of the work, new pages must be properly indicated on the proof. (For new page information, see under "Makeup".)

2.104. All instructions and queries on proofs must be transferred

to the revises.

2.105. Extension numbers must be carried on revise proofs.

### Page revising

2.106. Page revising requires great diligence and care. The reviser must see that the rules governing the instructions of previous workers have been followed.

2.107. The reviser is responsible for marking off all bleed and off-

center pages.

2.108. A blank page must be indicated at the bottom of the preceding page.

2.109. Special care must be exercised in revising corrected matter. If it appears that a correction has not been made, the reviser should carefully examine each line on the page to see if the correction was inserted in the wrong place.

2.110. The following rules must be carefully observed:

a. See that proof is clean and clear; send for another if necessary.

b. Before beginning page revising, see that galley proofs run consecutively and that in continuous makeup the matter on the galleys connects

leys connects.

c. Make sure that different sets of proofs of the same job are correctly marked in series ("R," "2R," "3R," etc.); where a sheet is stamped "Another proof," carry the same designating "R" on the corresponding clean proof. Advance the "R," "2R," "3R," etc., on each set of page proofs returned from the originating office.

d. See that page folios are consecutive. Make sure running heads are correct. Observe connection pages. Verify proper sequence of footnote references and footnotes, and check that footnotes appear

or begin on the same page as the corresponding reference.

e. Watch for dropouts, doublets, and transpositions.

f. Legend lines of full-page illustrations that run broad should be printed to read up—that is, the even-page legend on the binding or inside margin and the odd-page legend on the outside margin.

g. If a footnote is eliminated, do not renumber the footnotes; just

change footnote to read "Footnote eliminated."

2.111. If a footnote is added in proof, use the preceding number

with a superior letter added, as 15a.

2.112. Where a table with footnotes falls at the bottom of a page containing footnotes to text, print the table footnotes above the text footnotes, separated by a rule 50 points long, flush left, with spacing on each side of the rule. (See also rule 13.88.)

### Press revising

2.113. Press revising calls for the exercise of utmost care. The press reviser must be thoroughly familiar with the style and makeup of Government publications. He or she is required to OK all forms that go to press—bookwork, covers, jobwork, etc., and must see that all queries are answered. A knowledge of the bindery operations required to complete a book or job and familiarity with all types of imposition, folds, etc., is helpful. The reviser must be capable of ascertaining the proper head, back, and side margins for all work, to ensure proper trimming of the completed job.

2.114. Although speed is essential when forms reach the press-

room, accuracy must not be sacrificed.

### SIGNATURE MARKS, ETC.

2.115. Unless otherwise indicated, signature marks are set 6-point lowercase and indented 3 ems.

2.116. Figures indicating the year should follow the jacket number in signature marks:

2.117. When allmark (O) and signature or imprint and signature appear on same page, the signature line is placed below the allmark but above the imprint.

2.118. The allmark is placed below the page, bulletin, or circular number but above the signature line, if both appear on the same

page.

2.119. Imprints and signature lines appearing on short pages of text are placed at the bottom of the page.

2.120. All plated jobs take a degree mark (°) immediately after

the jacket number in the signature line.

2.121. All offset jobs take a capital O immediately after the jacket number in the signature line. Offset-Fotosetter jobs are indicated by OF; Fotosetter by F.

2.122. When matrix is to be made of job, a superior m (m) is

placed immediately after jacket number in the signature line.

2.123. On a job reprinted on account of change, a black star (\*\*) precedes the jacket number in the signature line and precedes the date on the title page:

2.124. The following forms are used for signature marks in House and Senate documents and reports printed on session jackets:

2.125. In a document or report printed on other than a session jacket, use the jacket number, year, and signature number only, omitting the document or report number.

2.126. For pasters, the jacket number, the year, and the page to

be faced by the paster are used as follows (note punctuation):

- 2.127. On a paster facing an even page, the marks go at the lower right-hand side; on a paster facing an odd page, at the lower left side.
- 2.128. If more than one paster faces the same page, each is numbered as follows:

2.129. When a paster follows the text, the allmark is placed on the last page of the text and never on the paster.

#### REPRINTS, IMPRINTS, AND PRICE NOTICES

## Reprints

2.130. To aid bibliographic identification of reprints or revisions, the dates of the original edition and of reprint or revision should be supplied by the author on the title page or in some other suitable place. Thus:

First edition July 1960 Reprinted July 1965 First printed June 1960 Revised June 1965

Original edition May 1955 Reprinted May 1958 Revised July 1960 2.131. The year in the imprint on cover, title page, or elsewhere is not changed from that in the original print, nor are the signatures changed, unless other mends are necessary.

## **Imprints**

2.132. Unless otherwise stipulated, the Government Printing Office imprint must appear on all printed matter, except certain classified work.

2.133. Use full imprint on the title page of a congressional

speech.

2.134. The imprint and allmark are not used together on any page; if one is used, the other is omitted.

2.135. The imprint is not used on a halftitle or (except on con-

gressional hearings) on any page of a cover.

2.136. If there is a title page, the imprint is placed on the title page; but if there is no title page, or if the title page is entirely an illustration, the imprint is placed on the last page of the text 4 ems

from flush right and below the bottom folio.

2.137. The Government Printing Office crest is used only on Government Printing Office publications. If it is printed on page II, the full imprint is used on the title page; if it is printed on the title page, use the half imprint only, thus—Washington: 1984.

#### Price notices

2.138. The use of price notices is discouraged. Where such notice

is needed, see rule 2.139.

2.139. If there is a cover but no title page, the price notice is printed on page 1 of the cover. Unless otherwise indicated, if there is a title page, with or without a cover, the price notice is printed at the bottom of the title page below a cross rule; if there is no cover or title page, the price notice is printed at the end of the text, below the imprint, and the two are separated by a cross rule.

# Samples of imprints, price notices, and stock numbers

2.140. On title page:

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE WASHINGTON: 1984

For sale by the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office
Washington, DC 20402 - Price 00 cents

S/N 000-000-12345-6

2.141. On last page of text:

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1984
(16 points)

For sale by the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office Washington, DC 20402 - Price 00 cents

S/N 000-000-12345-6

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1984

2.142. On last page of text (usually 4 ems from right), open star  $(\stackrel{\sim}{\searrow})$  indicates outside purchase.

2.143. Outside-purchase jobs which are reprinted by this Office use an em dash in lieu of open star.

-U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1984-455-995

2.144. Jobs which are set on outside purchase, but which are printed by this Office, use an asterisk in lieu of open star.

\*U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1984-455-995

2.145. Jobs which are printed offset, take an O after the date.

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1984 0-207-379

#### FRANKING

2.146. The franking (mailing) privilege on covers for Government publications should be at least 11/8 inches from the trim.

## Bibliographies or references

2.147. There are many styles available to bibliographers, for there are many classes of documents. A Government bulletin citation, according to one authority, would be treated as follows:

Author's name (if the article is signed); title of article (in quotation marks); the publication (usually in italic), with correct references to volume, number, series, pages, date, and publisher (U.S. Govt. Print. Off.).

## Therefore the example would read:

U.S. Department of the Interior, "Highlights in history of forest and related natural source conservation," *Conservation Bulletin*, No. 41 (serial number not italic), Washington, U.S. Dept. of the Interior (or U.S. Govt. Print. Off.), 1966. 1 p. (or p. 1).

Another Government periodical citation would read as follows:

Reese, Herbert Harshman, "How To Select a Sound Horse," Farmers' Bulletin, No. 779, pp. 1-26 (1917), U.S. Dept. of Agriculture.

Clarity may be maintained by capitalizing each word in book titles, but only the first word in the title of articles.

# Other examples are:

Preston W. Slosson, The Great Crusade and After: 1914-1928 (New York: Macmillan, 1930)

Edward B. Rosa, "The economic importance of the scientific work of the government," J. Wash. Acad. Sci. 10, 342 (1920)

Preston W. Slosson, The Great Crusade and After: 1914-1928 (New York: Macmil-

lan, 1930)
Edward B. Rosa, "The Economic Importance of the Scientific Work of the Government," J. Wash. Acad. Sci. 10, 342 (1920)

Note that the principal words in both book titles and titles of articles are capitalized. Consistency is more important in bibliographic style than the style itself.

The science of bibliography is covered in many texts, and the following references are available for study:

Bibliographic Procedures and Style: A Manual for Bibliographers in the Library

of Congress. Superintendent of Documents, Washington, DC 20402.

Better Report Writing, by Willis H. Waldo. Reinhold Publishing Corp., New York,

Macmillan Handbook of English, by Robert F. Wilson. Macmillan Co., New York, 1982.

A Manual of Style, University of Chicago Press, Chicago, 1983. Suggestions to Authors of the Reports of the U.S. Geological Survey. Superintendent of Documents, Washington, DC 20402. Words Into Type, Prentice-Hall, New York, 1974.

## 3. CAPITALIZATION

(See also Abbreviations; Guide to Capitalization)

3.1. It is impossible to give rules that will cover every conceivable problem in capitalization; but by considering the purpose to be served and the underlying principles, it is possible to attain a considerable degree of uniformity. The list of approved forms given on pages 35 to 61 will serve as a guide. Manifestly such a list cannot be complete. The correct usage with respect to any term not included can be determined by analogy or by application of the rules.

## Proper names

3.2. Proper names are capitalized.

Rome Brussels John Macadam Macadam family Italy Anglo-Saxon

## **Derivatives of proper names**

3.3. Derivatives of proper names used with a proper meaning are capitalized.

Roman (of Rome)

Johannean

Italian

3.4. Derivatives of proper names used with acquired independent common meaning, or no longer identified with such names, are lowercased. Since this depends upon general and long-continued usage, a more definite and all-inclusive rule cannot be formulated in advance. A list of derivatives is given on pages 43-44.

roman (type) brussels sprouts venetian blinds macadam (crushed rock) watt (electric unit) plaster of paris italicize anglicize pasteurize

# Common nouns and adjectives in proper names

3.5. A common noun or adjective forming an essential part of a proper name is capitalized; the common noun used alone as a substitute for the name of a place or thing is not capitalized.

Massachusetts Avenue; the avenue Washington Monument; the monument Statue of Liberty; the statue Hoover Dam; the dam Boston Light; the light Modoc National Forest; the national forest Panama Canal; the canal Soldiers' Home of Ohio; the soldiers' home Johnson House (hotel); Johnson house (residence)

Crow Reservation; the reservation Federal Express; the express Cape of Good Hope; the cape Jersey City; also Washington City; but city of Washington; the city Cook County; the county Great Lakes; the lakes Lake of the Woods; the lake North Platte River; the river Lower California; but lower Mississippi Charles the First; Charles I

Seventeenth Census; the 1960 census

3.6. If a common noun or adjective forming an essential part of a name becomes separated from the rest of the name by an interven-

ing common noun or adjective, the entire expression is no longer a proper noun and is therefore not capitalized.

Union Station: union passenger station Eastern States: eastern farming States Western States: western farming States

3.7. A common noun used alone as a well-known short form of a specific proper name is capitalized.

the Capitol (at Washington); but State capitol (building)

the Channel (English Channel) the District (District of Columbia)

the Soldiers' Home (District of Columbia only)

3.8. The plural form of a common noun capitalized as part of a proper name is also capitalized.

Seventh and I Streets
Lakes Erie and Ontario
Potomac and James Rivers

State and Treasury Departments British and French Governments Presidents Washington and Adams

3.9. A common noun used with a date, number, or letter, merely to denote time or sequence, or for the purpose of reference, record, or temporary convenience, does not form a proper name and is therefore not capitalized. (See also rule 3.39.)

abstract B
act of 1928
amendment 5
apartment 2
appendix C
article 1
book II
chapter III
chart B
class I
collection 6
column 2
drawing 6
exhibit D
figure 7

first district (not congressional) form 4 graph 8 group 7 history 3 interstate 95 mile 7.5 page 2 paragraph 4 part I phase 3 plate IV region 3

room A722

rule 8 schedule K section 3 signature 4 spring 1926 State route 236 station 27 table 4 title IV treaty of 1919 volume X war of 1914 ward 2

3.10. The following terms are lowercased, even with a name or number. (For capitalized forms, see geographic terms, pp. 47-48.)

aqueduct breakwater buoy chute dam (but capit

dock

drydock irrigation project jetty levee shipway slip spillway

wharf

dam (but capitalize with proper name)
dike

lock pier reclamation project ship canal tunnel (but capitalize with proper name) watershed weir

# Definite article in proper place names

3.11. To achieve greater distinction or to adhere to the authorized form, the word *the* (or its equivalent in a foreign language) used as a part of an official name or title is capitalized. When such name or title is used adjectively, *the* is not capitalized, nor is it supplied at any time when not in copy.

British Consul v. The Mermaid (title of legal case)

The Dalles (OR); The Weirs (NH); but the Dalles region; the Weirs streets

The Hague; but the Hague Court; the Second Hague Conference

El Salvador; Las Cruces; L'Esterel

The Mall (Washington, DC)

The Gambia The Netherlands but the Congo, the Sudan

3.12. In common practice, rule 3.11 is disregarded in references to newspapers, periodicals, vessels, airships, trains, firm names, etc.

the Mermaid the Federal Express the National Photo Co. the Atlantic Monthly the Los Angeles the *U-3* the Washington Post

## Particles in names of persons

3.13. In foreign names such particles as d', da, de, della, den, du, van, and von are capitalized unless preceded by a forename or title. Individual usage, if ascertainable, should be followed.

> Da Ponte; Cardinal da Ponte Den Uyl; Johannes den Uyl; Prime Minister den Uyl Du Pont; E.I. du Pont de Nemours & Co. Van Rensselaer; Stephen van Rensselaer Von Braun; Wernher von Braun but d'Orbigny; Alcide d'Orbigny; de la Madrid; Miguel de la Madrid

3.14. In anglicized names such particles are usually capitalized, even if preceded by a forename or title, but individual usage, if ascertainable, should be followed.

> Justice Van Devanter; Reginald De Koven Thomas De Quincey; William De Morgan Henry van Dyke (his usage) Samuel F. Du Pont (his usage); Irénée du Pont (for firm names, see p. 46)

**3.15.** If copy is not clear as to the form of such a name (for example, La Forge or Laforge), the two-word form should be used.

De Kalb County (AL, GA, IL, IN); but DeKalb County (TN)

3.16. In names set in capitals, de, von, etc., are also capitalized.

# Names of organized bodies

3.17. The full names of existing or proposed organized bodies and their shortened names are capitalized; other substitutes, which are most often regarded as common nouns, are capitalized only in certain specified instances to indicate preeminence or distinction. (See list on pp. 35-61.)

National governmental units:

U.S. Congress: 98th Congress; the Congress; Congress; the Senate; the House; Committee of the Whole, the Committee; but committee (all other congressional

Department of Agriculture: the Department; Division of Publications, the Division; similarly all departmental units; but legislative, executive, and judicial de-

Bureau of the Census: the Census Bureau, the Bureau; but the agency

Geological Survey: the Survey

Interstate Commerce Commission: the Commission Government Printing Office: the Printing Office, the Office American Embassy, British Embassy: the Embassy; but the consulate; the consulate general

Treasury of the United States: General Treasury; National Treasury; Public Treasury; the Treasury; Treasury notes; New York Subtreasury, the subtreas-

Department of Defense:

Military Establishment; Armed Forces; All-Volunteer Forces; but armed services

U.S. Army: the Army: All-Volunteer Army; the Infantry; 81st Regiment; Army Establishment: the Army Band: Army officer; Regular Army officer; Reserve officer; Volunteer officer; but army shoe; Grant's army; Robinson's brigade; the brigade; the corps; the regiment; infantryman

U.S. Navy: the Navy; the Marine Corps; Navy (Naval) Establishment; Navy offi-

cer; but naval shipyard; naval officer; naval station

U.S. Air Force: the Air Force

U.S. Coast Guard: the Coast Guard

French Ministry of Foreign Affairs; the Ministry; French Army; British Navy

International organizations:

United Nations: the Council; the Assembly; the Secretariat

Permanent Court of Arbitration: the Court; the Tribunal (only in the proceedings of a specific arbitration tribunal)

Hague Peace Conference of 1907: the Hague Conference; the Peace Conference; the Conference

Common-noun substitutes:

Virginia Assembly: the assembly; the senate; the house of delegates

California State Highway Commission: Highway Commission of California; the highway commission; the commission

Montgomery County Board of Health: the Board of Health, Montgomery County; the board of health; the board

Common Council of the City of Pittsburgh: the common council; the council Buffalo Consumers' League: the consumers' league; the league

Republican Party: the party

Southern Railroad Co.: the Southern Railroad; Southern Co.; Southern Road; the railroad company; the company

Riggs National Bank: the Riggs Bank; the bank

Metropolitan Club: the club

Yale School of Law: Yale University School of Law; School of Law, Yale Universitv: school of law

3.18. The names of members and adherents of organized bodies are capitalized to distinguish them from the same words used merely in a descriptive sense.

a Representative (U.S. Congress) a Republican an Elk

a Socialist an Odd Fellow a Communist a Boy Scout

a Liberal a Shriner

a Knight (K.C., K.P., etc.)

# Names of countries, domains, and administrative divisions

3.19. The official designations of countries, national domains, and their principal administrative divisions are capitalized only if used as part of proper names, as proper names, or as proper adjectives. (See table on p. 230.)

United States: the Republic; the Nation; the Union; the Government; also Federal, Federal Government; but republic (when not referring specifically to one such

entity); republican (in general sense); a nation devoted to peace

New York State: the State, a State (a definite political subdivision of first rank); State of Veracruz; Balkan States; six States of Australia; State rights; but state (referring to a federal government, the body politic); foreign states; church and state; statehood; state's evidence

Territory (Canada): Yukon, Northwest Territories; the Territory(ies), Territorial; but

territory of American Samoa, Guam, Virgin Islands

Dominion of Canada: the Dominion; but dominion (in general sense)

Ontario Province, Province of Ontario: the Province, Provincial; but province, provincial (in general sense)

Crown Colony of Hong Kong, Cyprus: the colony, crown colony

3.20. The similar designations commonwealth, confederation (federal), government, nation (national), powers, republic, etc., are capitalized only if used as part of proper names, as proper names, or as proper adjectives.

British Commonwealth, Commonwealth of Virginia: the Commonwealth: but a com-

monwealth government (general sense)
Swiss Confederation: the Confederation; the Federal Council; the Federal Govern-

ment; but confederation, federal (in general sense)

French Government: the Government; French and Italian Governments; Soviet Government; the Governments; but government (in general sense); the Churchill government; European governments

Cherokee Nation: the nation; but Greek nation; American nations National Government (of any specific nation); but national customs

Allied Powers, Allies (in World Wars I and II); but our allies, weaker allies; Central Powers (in World War I); but the powers; European powers

Republic of South Africa: the Republic; but republic (in general sense)

## Names of regions, localities, and geographic features

**3.21.** A descriptive term used to denote a definite region, locality, or geographic feature is a proper name and is therefore capitalized; also for temporary distinction a coined name of a region is capitalized.

the North Atlantic States; the Gulf States; the Central States; the Pacific Coast States; the Lake States; East North Central States; Eastern North Central States; Far Western States; Eastern United States

the West; the Midwest; the Middle West;

Far West the Eastern Shore (Chesapeake Bay) the Badlands (SD and NE) the Continental Divide (Rocky

Mountains) Deep South; Midsouth the Occident; the Orient the Far East Far Eastern; the East

Middle East, Middle Eastern, Mideast, Mideastern (Asia)

Near East (Balkans, etc.) the Promised Land

the Continent (continental Europe) the Western Hemisphere

the North Pole; the North and South

the Temperate Zone; the Torrid Zone the East Side, Lower East Side (sections of a city)

Western Germany; Western Europe (political entities)

but lower 48 (States); the Northeast corridor

**3.22.** A descriptive term used to denote mere direction or position is not a proper name and is therefore not capitalized.

north; south; east; west northerly; northern; northward eastern; oriental; occidental east Pennsylvania; southern California northern Virginia west Florida; but West Florida (1763eastern region; western region north-central region east coast; eastern seaboard central Europe; south Germany; southern but East Germany; West Germany (political entities)

#### Names of calendar divisions

3.23. The names of divisions are capitalized.

January; February; March; etc. Monday; Tuesday; Wednesday; etc. but spring; summer; autumn (fall); winter

## Names of historic events, etc.

3.24. The names of holidays, ecclesiastic feast and fast days, and historic events are capitalized.

Battle of Bunker Hill Christian Era; Middle Ages; but 20th Feast of the Passover; the Passover Fourth of July; the Fourth

Reformation Renaissance Veterans Day War of 1812; World War II; *but* war of 1914; Korean war

#### Trade names

3.25. Trade names, variety names, and names of market grades and brands are capitalized. Common nouns following such names are not capitalized. (See market grades, p. 50; trade names, pp. 58-59.)

Foamite (trade name)
Plexiglas (trade name)
Snow Crop (trade name)

Choice lamb (market grade)
Yellow Stained cotton (market grade)
Red Radiance rose (variety)

#### Scientific names

3.26. The names of a phylum, class, order, family, or genus is capitalized; the name of a species is not capitalized, even though derived from a proper name. (See rule 11.9.)

Arthropoda (phylum), Crustacea (class), Hypoparia (order), Agnostidae (family), Agnostus (genus)

Agnostus canadensis; Aconitum wilsoni; Epigaea repens (genus and species)

3.27. In scientific descriptions coined terms derived from proper names are not capitalized.

aviculoid

menodontine

3.28. A plural formed by adding s to a Latin generic name is capitalized.

Rhynchonellas

Spirifers

3.29. In soil science the 24 soil classifications are capitalized. (For complete list, see p. 56.)

Alpine Meadow

Bog

Brown

3.30. Capitalize the names of the celestial bodies Sun and Moon, as well as the planets Earth, Mercury, Venus, Mars, Jupiter, Saturn, Uranus, Neptune, and Pluto. Lowercase the word *moon* in such expressions as "the moons of Jupiter."

3.31. For lists of geologic and physiographic terms, see page 227.

# Fanciful appellations

3.32. A fanciful appellation used with or for a proper name is capitalized.

Big Four Dust Bowl Great Society Holocaust Hub (Boston) Keystone State New Deal New Federalism New Frontier Prohibition Great Depression Third World

#### Personification

3.33. A vivid personification is capitalized.

The Chair recognized the gentleman from New York. For Nature wields her scepter mercilessly.

All are architects of Fate,

Working in these walls of Time.

# Religious terms

3.34. Words denoting the Deity except who, whose, and whom; names for the Bible and other sacred writings and their parts; and names of confessions of faith and of religious bodies and their adherents and words specifically denoting Satan are all capitalized.

Heavenly Father; the Almighty; Lord; Thee; Thou; He; Him; but himself; [God's] fatherhood

Mass; red Mass; Communion

Divine Father; but divine providence; divine guidance; divine service

Son of Man; Jesus' sonship; the Messiah; but a messiah; messiahship; messianic; messianize; christology; christological Bible, Holy Scriptures, Scriptures, Word; Koran; also Biblical; Scriptural; Koranic

New Testament; Ten Commandments

Gospel (memoir of Christ); but gospel truth

Apostles' Creed; Augsburg Confession; Thirty-nine Articles Episcopal Church; an Episcopalian; Catholicism; a Protestant

Christian; also Christendom; Christianity; Christianize

Black Friars; Brother(s); King's Daughters; Daughter(s); Ursuline Sisters; Sister(s) Satan; His Satanic Majesty; Father of Lies; the Devil; but a devil; the devils; devil's advocate

## Titles of persons

3.35. Civil, religious, military, and professional titles, as well as those of nobility, immediately preceding a name are capitalized.

President Reagan King George Ambassador Gibson Lieutenant Fowler Chairman Smith

Dr. Bellinger Nurse Cavell Professor Leverett Examiner Jones (law) Vice-Presidential candidate White but baseball player Jones maintenance man Smith

3.36. To indicate preeminence or distinction in certain specified instances, a common-noun title immediately following the name of a person or used alone as a substitute for it is capitalized.

Title of a head or assistant head of state:

Ronald W. Reagan, President of the United States: the President; the Presidentelect; the Executive; the Chief Magistrate; the Commander in Chief; ex-President Carter: former President Truman; similarly the Vice President; the Vice-President-elect; ex-Vice-President Mondale

Charles Robb, Governor of Virginia: the Governor of Virginia; the Governor; similarly the Lieutenant Governor; but secretary of state of Idaho; attorney general

of Maine

Title of a head or assistant head of an existing or proposed National governmental

George P. Shultz, Secretary of State: the Secretary; similarly the Acting Secretary; the Under Secretary; the Assistant Secretary; the Director; the Chief or Assistant Chief; the Chief Clerk; etc.; but Secretaries of the military departments; secretaryship

Titles of the military:

General of the Army(ies): United States only; Supreme Allied Commander; Gen. John W. Vessey, Chairman, Joint Chiefs of Staff; Joint Chiefs of Staff; Chief of Staff, U.S. Air Force; the Chief of Staff; but the commanding general; general (military title standing alone not capitalized)

Titles of members of diplomatic corps:

Walter S. Gifford, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary: the American Ambassador; the British Ambassador; the Ambassador; the Senior Ambassador; His Excellency; similarly the Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary; the Envoy; the Minister; the Chargé d'Affaires; the Chargé; Ambassador at Large; Minister Without Portfolio; but the consul general; the consul; the attaché; etc.

Title of a ruler or prince:

Elizabeth II, Queen of England: the Queen; the Crown; Her Most Gracious Majesty; Her Majesty; similarly the Emperor; the Sultan; etc. Charles, Prince of Wales: the Prince; His Royal Highness

Titles not capitalized:

Charles F. Hughes, rear admiral, U.S. Navy: the rear admiral Lloyd H. Elliott, president of George Washington University: the president

C.H. Eckles, professor of dairy husbandry: the professor

Patricia Rowles, chairwoman of the committee; the chairman; the chairperson; the chair

- 3.37. In formal lists of delegates and representatives of governments, all titles and descriptive designations immediately following the names should be capitalized if any one is capitalized.
  - 3.38. A title in the second person is capitalized.

Your Excellency Your Highness Your Honor

Mr. Chairman Madam Chairman Mr. Secretary

Not salutation: my dear General my dear sir

## Titles of publications, papers, documents, acts, laws, etc.

3.39. In the full or short English titles of periodicals, series of publications, annual reports, historic documents, and works of art. the first word and all important words are capitalized.

Statutes at Large; Revised Statutes; District Code; Bancroft's History; Journal

(House or Senate) (short titles); but the code; the statutes Atlantic Charter; Balfour Declaration; but British white paper Chicago's American; but Chicago American Publishing Co. Reader's Digest; but New York Times Magazine; Newsweek magazine

Monograph 55; Research Paper 123; Bulletin 420; Circular A; Article 15: Uniform Code of Military Justice; Senate Document 70; House Resolution 45; Presidential Proclamation No. 24; Executive Order No. 24; Royal Decree No. 24; Public Law 89-1; Private and Union Calendars; Calendar No. 80; Calendar Wednesday; Committee Print No. 32, committee print; but Senate bill 416; House bill 61

Annual Report of the Public Printer, 1966; but seventh annual report, 19th annual report (see rule 12.10)

Declaration of Independence: the Declaration

Constitution (United States or with name of country); constitutional; but New York State constitution: first amendment, 12th amendment (see rule 12.10).

Kellogg Pact; North Atlantic Pact; Atlantic Pact; Treaty of Versailles; Jay Treaty; but treaty of peace, the treaty (descriptive designations); treaty of 1919
United States v. Four Hundred Twenty-two Casks of Wine (law) (see also rule 17.12).

The Blue Boy, Excalibur, Whistler's Mother (paintings)

3.40. All principal words are capitalized in titles of addresses, articles, books, captions, chapter and part headings, editorials, essays, headings, headlines, motion pictures and plays (including television and radio programs), papers, short poems, reports, songs, subheadings, subjects, and themes. The foregoing are also quoted. (See rule 8.132, for examples of capitalization and use of quotation marks.)

3.41. In the short or popular titles of acts (Federal, State, or for-

eign) the first word and all important words are capitalized.

Revenue Act; Walsh-Healey Act; Freedom of Information Act; Classification Act; but the act; Harrison narcotic law; Harrison narcotic bill; interstate commerce law;

3.42. The capitalization of the titles of books, etc., written in a foreign language is to conform to national practice in that language.

#### First words

3.43. The first word of a sentence, of an independent clause or phrase, of a direct quotation, of a formally introduced series of items or phrases following a comma or colon, or of a line of poetry, is capitalized. (See rule 8.25.)

The question is, Shall the bill pass? He asked, "And where are you going?"

The vote was as follows: In the affirmative, 23; in the negative, 11; not voting, 3.

- **3.44.** The first word of a fragmentary quotation is not capitalized. He objected "to the phraseology, not to the ideas."
- 3.45. The first word following a colon, an exclamation point, or a question mark is not capitalized if the matter following is merely a supplementary remark making the meaning clearer.

Revolutions are not made: they come.

Intelligence is not replaced by mechanism: even the televox must be guided by its master's voice.

But two months dead! nay, not so much; not two. What is this?

Your knees to me? to your corrected son?

**3.46.** The first word following Whereas in resolutions, contracts, etc., is not capitalized; the first word following an enacting or resolving clause is capitalized.

Whereas the Constitution provides \* \* \*; and Whereas Congress has passed a law \* \* \*; Whereas, moreover, \* \* \*: Therefore be it

Whereas the Senate provided for the \* \* \*: Now, therefore, be it Resolved, That \* \* \*; and be it further Resolved (jointly), That \* \* \*

Resolved by the House of Representatives (the Senate concurring), That \* \* \*. (Concurrent resolution, Federal Government.)

Resolved by the Senate of Oklahoma (the House of Representatives concurring there-in), That \* \* \* (Concurrent resolution, using name of State.)

Resolved by the senate (the house of representatives concurring therein), That \* \* \*.

(Concurrent resolution, not using name of State.)

Resolved by the Assembly and Senate of the State of California (jointly), That \* \* \* (Joint resolution, using name of State.)

Resolved by the Washington Board of Trade, That \* \* \* Provided, That \* \* \* Provided further, That \* \* \*

Provided, however, That \* \* \* And provided further, That \* \* \*
Ordered, That \* \* \*

Be it enacted, That \* \* \*

## Center and side heads

3.47. Unless otherwise marked, (1) centerheads are set in capitals, and (2) sideheads are set in lowercase and only the first word and proper names are capitalized, In centerheads making two lines, wordbreaks should be avoided. The first line should be centered and set as full as possible.

3.48. Except as indicated elsewhere, everything in a cap heading is set in caps; in a cap and small-cap heading, in caps and small caps; and in a small-cap heading, in small caps, including, if availa-

ble, parentheses, brackets, and figures.

3.49. In heads set in caps, a small-cap c or ac, if available, is used in such names as McLean or MacLeod; otherwise a lowercase c or ac is used. In heads set in small caps, a space is used after the c or

3.50. In such names as LeRoy, DeHostis, LaFollette, etc. (oneword forms only), set in caps, the second letter of the particle is made a small cap, if available; otherwise lowercase is used. In

heads set in small caps, a space is used. (See rule 3.15.)

3.51. In matter set in caps and small caps or caps and lowercase, capitalize all principal words, including parts of compounds which would be capitalized standing alone. The articles a, an, and the; the

prepositions at, by, for, in, of, on, to, and up; the conjunctions and, as, but, if, or, and nor; and the second element of a compound numeral are not capitalized. (See also rule 8.132.)

World en Route to All-Out War Curfew To Be Set at 10 o'Clock Man Hit With 2-Inch Pipe No-Par-Value Stock for Sale Yankees May Be Winners in Zig-Zag Race Ex-Senator Is To Be Admitted

Notice of Filing and Order on Exemption From Requirements

but Building on Twenty-first Street (if spelled)
One Hundred and Twenty-three Years (if spelled)
Only One-tenth of Shipping Was Idle Many 35-Millimeter Films in Production

Built-Up Stockpiles Are Necessary (*Up* is an adverb here) His Per Diem Was Increased (*Per Diem* is used as a noun here); Lower Taxes per Person (per is a preposition here)

3.52. If a normally lowercased short word is used in juxtaposition with a capitalized word of like significance, it should also be capitalized.

#### Buildings In and Near Minneapolis

3.53. In a heading set in caps and lowercase or in caps and small caps, a normally lowercased last word, if it is the only lowercased word in the heading, should also be capitalized.

#### All Returns Are In

3.54. The first element of an infinitive is capitalized.

Controls To Be Applied; but Aid Sent to Disaster Area

3.55. In matter set in caps and small caps, such abbreviations as etc., et al., and p.m. are set in small caps; in matter set in caps and lowercase, these abbreviations are set in lowercase.

PLANES, GUNS, SHIPS, ETC. JAMES BROS. ET AL. (no comma) IN RE THE 8 P.M. MEETING

Planes, Guns, Ships, etc. James Bros. et al. In re the 8 p.m. Meeting

3.56. Accents in cap lines should be omitted even if the same words carry accents in text.

3.57. Paragraph series letters in parentheses appearing in heads set in caps, caps and small caps, small caps, or in caps and lowercase are to be set as in copy.

SECTION 1.580 (f)(1)

# Addresses, salutations, and signatures

3.58. The first word and all principal words in addresses, salutations, and signatures are capitalized. (See "Datelines, Addresses, and Signatures," p. 205.)

# Interjections

3.59. The interjection O is always capitalized; within a sentence other interjections are not capitalized.

> Sail on, O Ship of State! For lo! the days are hastening on. But, oh, how fortunate!

## Historic or documentary accuracy

- 3.60. Where historic, documentary, technical, or scientific accuracy is required, capitalization and other features of style of the original text should be followed.
- 3.61. Where strict adherence to a rule on capitalization in headings detracts from an intended meaning or effect, the supervisor in the markup section must be consulted.

## 4. GUIDE TO CAPITALIZATION

(Based on the preceding rules for capitalization)

A-bomb abstract B, 1, etc. Academy: Air Force; the Academy Andover; the academy Coast Guard: the Academy Merchant Marine; the Academy Military; the Academy National Academy of Sciences; the Academy of Sciences; the academy Naval; the Academy but service academies accord, Paris peace (see Agreement) accords, Helsinki Act (Federal, State, or foreign), short or popular title or with number; the act: Appropriation Classification Economy Flood Control Lend-Lease Act; but lend-lease materials, etc. National Teacher Corps Organic Act of Virgin Islands Panama Canal Public Act 145 (see also Public Act) Revenue River and Harbor Selective Training and Service Stock Piling Tariff Trademark Walsh-Healey Act; but Walsh-Healey law (or bill) act, Labor-Management Relations Acting, if part of capitalized title ACTION (independent Federal agency)<sup>1</sup> Adjutant General, the (see The) Administration, with name; capitalized standing alone if Federal unit: Farmers Home Food and Drug Maritime Veterans' (follow apostrophe) but Reagan administration; administration bill, policy, etc.

Administrative Law Judge Davis; Judge

Administrator of Veterans' Affairs; the

Administrator

Davis; an administrative law judge

Admiralty, British, etc. Admiralty, Lord of the Adviser, Legal (Department of State) Africa: east East Coast north South South-West (Territory of) West Coast Agency, if part of name; capitalized standing alone if referring to Federal unit: Chippewa (Indian); the agency Central Intelligence; the Agency Age of Discovery Dark Ages Elizabethan Age Golden Age (of Pericles only) Middle Ages but atomic age; Cambrian age; copper age; ice age; missile age; rocket age; space age; stone age; etc. Agreement, with name; the agreement: General Agreement on Tariffs and Trade (GATT); the general agree-International Wheat Agreement; the wheat agreement; the coffee agreement Status of Forces; but status-of-forces agreements but the Geneva agreement; the Potsdam agreement; Paris peace agree-Air Force: Air National Guard (see National) Base (see Base; Station) Civil Air Patrol; Civil Patrol; the patrol Command (see Command) One (Presidential plane) Reserve Reserve Officers' Training Corps WAF (see Women in the Air Force) Airport: La Guardia; National; the airport Alaska Native (collective term for Aleuts, Eskimos, and Indians of Alaska); the Native; but others a

native of Alaska, Ohio, etc. Alliance, Farmers', etc.; the alliance

Alliance for Progress; the Alliance

Guide to Capitalization

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Not an acronym. Capitalization represents agency's preference.

Alliance for Progress program

alliances and coalitions (see also powers):

Allied Powers; the powers (World

Wars)

Atlantic alliance

Axis, the; Axis Powers; the powers Benelux (Belgium, Netherlands, Luxembourg)

Big Four (European); of the Pacific

Big Three

Central Powers; the powers (World War I)

European Economic Community (see

also Common Market)
Fritalux (France, Italy, Benelux coun-

North Atlantic Treaty Organization (see Organization)

Western Powers

Western Union (powers); the union

Allied (World Wars I and II):

armies

Governments

Nations

peoples

Powers; the powers; but European powers

Supreme Allied Commander

Allies, the (World Wars I and II); also members of Western bloc (political entity); but our allies; weaker allies, etc.

Ambassador:

British, etc.; the Ambassador; the Senior Ambassador; His Excellency Extraordinary and Plenipotentiary; the Ambassador; Ambassador at Large; an ambassador

amendment:

Social Security Amendments of 1954; 1954 amendments; the social security amendments; the amendments Baker amendment

to the Constitution (U.S.); first amendment, 14th amendment, etc. (see rule)

American:

Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations (AFL-CIO); the federation

Gold Star Mothers, Inc.; Gold Star Mothers; a Mother

Legion (see Legion)

National Red Cross; the Red Cross Veterans of World War II (AMVETS) War Mothers; War Mothers; a Mother

Amtrak (National Railroad Passenger Corporation)

Ancient Free and Accepted Masons; a Mason; a Freemason

Annex, if part of name of building; the

Antarctic Ocean (see Arctic; Ocean) anti-Reaganomics

appendix 1, A, II, etc.; the appendix; but Appendix II, when part of title: Appendix II: <sup>2</sup> Education Directory

appropriation bill (see also bill):

deficiency

Department of Agriculture for any governmental unit independent offices

Arab States

Arabic numerals

Arboretum, National; the Arboretum Archipelago, Philippine, etc.; the archi-

Architect of the Capitol; the Architect Archives, National; the Archives

Archivist of the United States; the Archivist

Arctic:

Circle

Current (see Current)

Ocean

zone

but subarctic

arctic (descriptive adjective):

clothing conditions

fox

grass

night

seas Arctics, the

Area, if part of name; the area: Cape Hatteras Recreational White Pass Recreation; etc.

but area 2; free trade area; Metropolitan Washington area; bay area

Arlington:

Memorial Amphitheater; the Memorial Amphitheater; the amphitheater Memorial Bridge (see Bridge)

National Cemetery (see Cemetery) Arm, Cavalry, Infantry, etc. (military);

the arm

Armed Forces (synonym for overall Military Establishment); British Armed Forces; the armed forces of the United States

armed services

armistice

Armory, Springfield, etc.; the armory
Army, American or foreign, if part of
name; capitalized standing alone
only if referring to U.S. Army:

Active

Adjutant General, the

All-Volunteer

Band (see Band)

branches; Gordon Highlanders; Royal Guards; etc.

Brigade, 1st, etc.; the brigade; Robinson's brigade

Command (see Command)

Command and General Staff College (see College)

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The colon is preferred; a dash is permissible; but a comma is too weak.

Army—Continued

Company A; A Company; the compa-

Confederate (referring to Southern Confederacy); the Confederates Continental; Continentals

Corps (see Corps)

District of Washington (military); the district

Division, 1st, etc.; the division Engineers (the Corps of Engineers); the Engineers; but Army engineer

Establishment

Field Establishment

Field Forces (see Forces)

Finance Department; the Department

General of the Army; but the general General Staff; the Staff

Headquarters, 1st Regiment

Headquarters of the; the headquarters

Hospital Corps (see Corps)

Medical Museum (see Museum) Organized Reserves; the Reserves Regiment, 1st, etc.; the regiment Regular Army officer; a Regular Revolutionary (American, British,

French, etc.)

service

Surgeon General, the (see Surgeon General)

Volunteer; the Volunteers; a Volun-

army:

Lee's army; but Clark's 5th Army mobile

mule, shoe, etc.

of occupation; occupation army

Arsenal, Rock Island, etc.; the arsenal article 15; but Article 15, when part of title: Article 15: 3 Uniform Code of

Military Justice

Articles of Confederation (U.S.) Assembly of New York; the assembly (see also Legislative Assembly)

Assembly (see United Nations)

Assistant, if part of capitalized title; the assistant

assistant, Presidential (see Presidential) Assistant Secretary (see Secretary)

Associate Justice (see Supreme Court) Association, if part of name; capitalized standing alone if referring to Feder-

American Association for the Advancement of Science; the association

Federal National Mortgage (Fannie

Mae); the Association Young Women's Christian; the associ-

Astrophysical Observatory (see Observatory)

Atlantic:

Charter (see Charter)

Atlantic—Continued

coast

community

Coast States

Destroyer Flotilla; the destroyer flotilla: the flotilla

Fleet (see Fleet)

mid-Atlantic

North

Pact (see Pact)

seaboard

slope

South

time, standard time (see time) but cisatlantic; transatlantic

Attorney General (U.S.); but attorney general of Maine, etc.

attorney, U.S.

Authority, capitalized standing alone if

referring to Federal unit:
National Shipping; the Authority
Port of New York; the port authority; the authority

St. Lawrence Seaway Authority of Canada; the authority

Tennessee Valley; the Authority

Avenue, Constitution, etc.; the avenue Award: Academy, Distinguished Service, Merit, Mother of the Year, etc.; the award (see also decorations, etc.)

Axis, the (see alliances)

Ayatollah

Badlands (SD and NE) Balkan States (see States) Baltic States (see States)

Band, if part of name; the band: Army, Marine, Navy

Eastern, etc. (of Cherokee Indians) Bank, if part of name; the bank; capitalized standing alone if referring to international bank:

Export-Import Bank of Washington (Eximbank or Exim); Export-Import Bank; the Bank

Farm Loan Bank of Dallas; Dallas Farm Loan Bank; farm loan bank; farm loan bank at Dallas

Farmers & Mechanics, etc.

Federal home loan bank at Cumber-

Federal Land Bank of Louisville; Louisville Federal Land Bank; land bank at Louisville; Federal land

Federal Reserve Bank of New York; Richmond Federal Reserve Bank; but Reserve bank at Richmond; Federal Reserve bank; Reserve bank; Reserve city

First National, etc. German Central; the Bank

International Bank for Reconstruction and Development; the Bank

International Monetary; the Bank International World; the Bank

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> See footnote 2, p. 36.

Bank—Continued but blood bank, central reserve, soil bank Barracks, if part of name; the barracks: Carlisle Disciplinary (Leavenworth) Marine (District of Columbia) but A barracks; barracks A; etc. Base, Andrews Air Force; Air Force base; the base (see also Naval Base); but Sandia Base Basin (see geographic terms) Battery, the (New York City) Battle, if part of name; the battle: of Gettysburg; but battle at Gettysburg; etc. of the Bulge; of the Marne; of the Wilderness; of Waterloo; etc. battlefield, Bull Run, etc. battleground, Manassas, etc. Bay, San Francisco Bay area; the bay Belt, if part of name; the belt: Bible Corn Cotton Dairy Ice Sun Wheat but money belt Beltway, capitalized with name; the beltway Bench (see Supreme Bench) Benelux (see alliances) Bible: Biblical: Scriptures: etc. (see also book) bill, Kiess; Senate bill 217; House bill 31 (see also appropriation bill) Bill of Rights (historic document); but GI bill of rights Bizonia; bizonal; bizone black (synonym for Negro) Black Caucus (see Congressional) Black Panther; Panther bloc (see Western) block (grants) Bluegrass region, etc. B'nai B'rith Board, if part of name; capitalized standing alone only if referring to Federal, interdepartmental, or international board: Civil Aeronautics Employees' Compensation Appeals Federal Maritime Federal Reserve (see Federal) General (Navy) Loyalty Review Macy Board, etc. (Federal board with name of person) Military Production Supply and (NATO) of Directors (Federal unit); but board

of directors (nongovernmental)

Montgomery County

Board

Board—Continued Health; the board of health; the board of Managers (of the Soldiers' Home) of Regents (Smithsonian) of Visitors (Military and Naval Acadeon Geographic Names Bolshevik; Bolsheviki (collective plural); Bolshevist; bolshevism bond: Government savings series EE Treasury book: books of the Bible First Book of Samuel: etc. Good Book (synonym for Bible) Ten Commandments book 1, I, etc.; but Book 1, when part of title: Book 1:4 The Golden Legend border, United States-Mexican Borough, if part of name: Borough of the Bronx; the borough Botanic Garden (National); the garden (not Botanical Gardens) Bowl, Dust, Ice, Rose, etc.; the bowl Boxer Rebellion (see Rebellion) Boy Scouts (the organization); a Boy Scout; a Scout; Scouting Branch, if part of name; capitalized standing alone only if referring to a Federal unit: Accounts Branch Public Buildings Branch but executive, judicial, or legislative branch Bridge, if part of name; the bridge: Arlington Memorial; Memorial Francis Scott Key; Key M Street but Baltimore & Ohio Railroad bridge Brother(s) (adherent of religious order) Budget of the United States (publica-tion); the Budget (Office implied); the budget budget: department estimate Federal message performance-type . President's Building, if part of name; the building: Capitol (see Capitol Building) Colorado House (or Senate) Office Investment New House (or Senate) Office Old House Office Pentagon the National Archives; the Archives Treasury; Treasury Annex Bulletin 420; Farmers' Bulletin No. 420 of Health of Montgomery County;

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> See footnote 2, p. 36.

Bureau, if part of name; capitalized standing alone if referring to Federal or international unit:

of Customs (name changed to U.S. Customs Service)

of Engraving and Printing of Indian Affairs of Mines; Mines Bureau

of Social Hygiene, New York; the bureau; etc.

Cabinet, American or foreign, if part of name or standing alone (see also foreign cabinets):

British Cabinet; the Cabinet

the President's Cabinet; the Cabinet; Cabinet officer, member

Calendar, if part of name; the calendar: Consent; etc.

House

No. 99; Calendars Nos. 1 and 2

of Bills and Resolutions

Private Senate

Unanimous Consent

Union

Wednesday (legislative) Cambrian age (see Ages)

Camp Lejeune; David, etc.; the camp

Canal, with name; the canal: Cross-Florida Barge

Isthmian

Panama

Zone (Isthmian); the zone (see also Government)

Cape (see geographic terms)

Capital, Capital City, National Capital (Washington, DC); but the capital (State)

Capitol Building (with State name); the capitol

Capitol, the (Washington, DC):

Architect of Building caucus room

Chamber Cloakroom

dome Grounds

Hall of Fame; the Hall Halls (House and Senate)

Halls of Congress Hill; the Hill Police (see Police)

Power Plant Prayer Room

Press Gallery, etc. rotunda

Senate wing stationery room

Statuary Hall

the well (House or Senate) west front

caucus: Republican; but Black Caucus (incorporated name)

Cemetery, if part of name: Arlington National; the cemetery

Census:

Nineteenth Decennial (title); Nineteenth Census (title); the census

1980 census

1980 Census of Agriculture; the census of agriculture; the census

the 14th and subsequent decennial censuses

Center, if part of name; the Center (Federal); the center (non-Federal):

Agricultural Research,

Center (Federal) Kennedy Center for the Performing Arts; the Kennedy Center; the

Center (Federal)

the Lincoln Center; the center (non-Federal)

central Asia, central Europe, etc.

Central America Central States

central time (see time)

century, first, 20th, etc. (see rule 12.10)

Chair, the, if personified

Chairman:

of the Board of Directors; the Chairman (Federal); but chairman of the board of directors (non-Federal)

of the Committee of the Whole House; the Chairman

of the Federal Trade Commission; the Chairman

of the Loyalty Board; the Chairman chairman (congressional):

of the Appropriations Committee of the Subcommittee on Banking but Chairman Davis

Chamber of Commerce; the chamber: of Ada; Ada Chamber of Commerce; the chamber of commerce

of the United States; U.S. Chamber of Commerce; the chamber of commerce; national chamber

Chamber, the (Senate or House) channel 3 (TV); the channel (see also

geographic terms)

Chaplain (House or Senate); but Navy chaplain

chapter 5, II, etc.; but Chapter 5, when part of title: Chapter 5:5 Research Washington Development;

chapter, Red Cross Chargé d'Affaires, British, etc.; the Chargé d'Affaires; the Chargé

chart 2, A, II, etc.; but Chart 2, when part of legend: Chart 2.—Army strength

Charter, capitalized with name; the charter:

Atlantic

United Nations

cheese: Camembert, Cheddar, Parmesan, Provolone, Roquefort, etc.

Chicano (see Hispanic)

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> See footnote 2, p. 36.

Chief, if referring to head of Federal unit: the Chief Forester (see Forester) Intelligence Office Justice (U.S. Supreme Court); but chief justice (of a State) Magistrate (the President) of Division of Publications of Engineers (Army) of Naval Operations of the Bureau of Indian Affairs Chief Clerk, if referring to head of Federal unit Chief Judge, if referring to Federal unit Christian; Christian name, etc.; Chris-tendom; Christianity; Christianize; but christen church and state church calendar: Christmas Easter Lent Whitsuntide (Pentecost) Church, if part of name of organization or building Circle, if part of name; the circle: Arctic Logan but great circle Circular 420 cities, sections of, official or popular names: East Side French Quarter (New Orleans) Latin Quarter (Paris) North End Northwest Washington, etc. (District of Columbia); the Northwest; but northwest (directional) the Loop (Chicago) City, if part of corporate or popular name; the city: Hub (Boston) Kansas City; the two Kansas Citys Mexico City New York City; but city of New York Twin Cities Washington City; but city of Washing-Windy City (Chicago) but Reserve city (see Bank) civil action No. 46 civil defense Civil Air Patrol (see Air Force) Civil Service Commission (obsolete) (see Office of Personnel Management) Civil War (see War) Clan, if part of tribal name; Clan Mac-Arthur; the clan class 2, A, II, etc.; but Class 2 when part of title: Class: Leather Products Clerk, the, of the House of Representatives; of the Supreme Court of the

coal sizes: pea, barley, buckwheat, stove, coast: Atlantic, east, gulf, west, etc. Coast Guard, U.S.; the Coast Guard; Coastguardsman Smith: but a coastguardsman; a guardsman Coastal Plain (Altantic and Gulf) Code (in shortened title of a publication): the code: District Federal Criminal Internal Revenue (also Tax Code) International (signal) of Federal Regulations Penal; Criminal; etc. Pennsylvania State Radio Television Uniform Code of Military Justice United States (see rule 9.10) ZIP Code (copyrighted), but civil code; flag code; Morse code collection, Brady, etc.; the collection collector of customs College, if part of name; the college: Armed Forces Staff Command and General Staff Gettysburg National War of Bishops but electoral college college degrees: bachelor of arts, master's, etc. Colonials (American Colonial Army); but colonial times, etc. Colonies, the: Thirteen Thirteen American Thirteen Original but 13 separate Colonies colonists, the Colony: Cyprus, Crown Colony of Hong Kong; the colony, crown colony Cominform (see U.S.S.R.) Command, capitalize with name; the command: Air Materiel **GHQ Far East** Joint Far Eastern Potomac River Naval Zone of Interior Commandant, the (Coast Guard or Marine Corps only) Commandos, the; Commando raid; a commando Commission (if part of name; capitalized standing alone if referring to Federal or international commission): Alaska Road International Boundary, United States, Alaska, and Canada

of Fine Arts

on Civil Rights Public Buildings

United States

clerk, the, of the Senate

See footnote 2, p. 36.

Commissioner, if referring to Federal or international commission; the Com-

Land Bank; but land bank commissioner loans

of Customs

of Immigration and Naturalization

of Patents

of the Five Civilized Tribes, etc. U.S. (International Boundary Commis-

sion, etc.)

but a U.S. commissioner

Committee (or Subcommittee) (if part of name; the Committee, if referring to international or noncongressional Federal committee or to the Committee of the Whole, the Committee of the Whole House, or the Committe of the Whole House on the State of the Union):

American Medical Association Committee on Education; the committee on education; the committee

Appropriations, etc.; the committee; Subcommittee on Appropriations; the subcommittee; subcommittee of the Appropriations Committee

Democratic National; the national committee; the committee; Democratic national committeeman

Democratic policy committee;

committee

Interagency Advisory Committee on Domestic Transport and Storage and Post Utilization; the Committee Joint Committee on Atomic Energy;

the Joint Committee; the committee; but a joint committee

Defense Ministers (NATO); the Committee (see also Organization, North Atlantic Treaty)

of One Hundred, etc.; the committee on Finance; the committee

on Post Office and Civil Service; the committee

on Public Safety; the committee

President's Advisory Committee on Management; the Committee

Republican National; the national committee; the committee; Republican national committeeman

Republican policy committee; the committee

Select Committee on Astronautics and Space Exploration; the select committee

Senate policy committee

Subcommittee No. 5, etc.; the subcom-

Subcommittee on Immigration; the subcommittee

but Baker committee ad hoc committee

Committee Print No. 32; Committee Prints Nos. 8 and 9; committee print Common Cause

Common Market; the market (European Community); Economic Common Market Treaty; Inner Six; Outer Seven

Commonwealth of Australia, Virginia, etc.; British Commonwealth; the Commonwealth

Commune (of Paris)

Communist; communism; communistic government, Communist etc. U.S.S.R.)

Community, European Coal and Steel; European Economic; the Community; but the Atlantic community

compact, U.S. marine fisheries, etc.; the

compact

Company, if part of name; capitalized standing alone if referring to unit of Federal Government:

Alaska Railroad Company; the Com-

Panama Railroad Company; the Company

Procter & Gamble Co.; the company Comptroller of the Currency; the Comptroller

Comptroller General (U.S.); the Comptroller

Comsat

conelrad

Confederacy (of the South)

Confederate:

Army

Government

soldier

States

Confederation, Swiss; the Confederation Conference, if referring to governmental (U.S.) or international conference:

Bretton Woods; the Conference Judicial Conference of the United States; U.S. Judicial Conference; Judicial Conference; the Conference

Tenth Annual Conference of the United Methodist Churches; the conference

Congress (convention), if part of name; capitalized standing alone if referring to international congress:

International Good Roads:

Roads; the Congress
Parents and Teachers, National; the congress

Congress (legislature), if referring to national congress:

of Bolivia, etc.; the Congress

of the United States; First, Second, 11th, 82d, etc. (see rule 12.10); the Congress

Congressional:

Black Caucus; the Black Caucus; the caucus

Directory, the directory District, First, 11th, etc.; the First District, (see rule 12.10); the congressional district; the district

Library: the Library

Congressional—Continued Medal of Honor (see decorations) but congressional action, committee, etc

Congressman; Congresswoman; gressman at Large; Member of Congress; Member; membership

Constitution, with name of country; capitalized standing alone when referring to a specific national constitution; but New York State Constitution; the constitution

constitutional

consul, British, etc. consul general, British, etc.

consulate, British, etc.

Consumer Price Index (official title); the price index; the index; but a consumers' price index (descriptive)

Continent, only if following name; American Continent; the continent; but the Continent (continental Europe)

Continental:

Army; the Army Congress; the Congress Divide (see Divide) Outer Continental Shelf

Shelf: the shelf: a continental shelf continental:

care not a continental, etc.

Europe, United States, etc. Continentals (Revolutionary soldiers)

Convention, governmental (U.S.), international, or national political; the convention:

Constitutional (United States, 1787):

the Convention

Democratic National; Democratic

Genocide (international)

19th Annual Convention of the American Legion

on International Civil Aviation Universal Postal Union; Postal Union also International Postal; Warsaw

copper age (see Ages) Corn Belt (see Belt)

Corporation, if part of name; the Corporation, if referring to unit of Feder-

al Government: Commodity Credit

Federal Deposit Insurance

Federal Savings and Loan Insurance National Railroad Passenger (Amtrak) Petroleum Reserves

Rand Corp.; the corporation (see also abbreviations)

St. Lawrence Seaway Development Corporation

Union Carbide Corp.; the corporation

Virgin Islands Corps, if part of name; the corps, all other uses:

Adjutant General's Army Hospital Artillery Chemical Counterintelligence Corps—Continued Enlisted Reserve

Finance

Foreign Service Officer (see Foreign Service)

Job

Judge Advocate General's Marine (see Marine Corps)

Medical

Military Police

Nurse

of Cadets (West Point)

of Engineers; Army Engineers; the Engineers; but Army engineer; the corps

Officers' Reserve

Ordnance

Peace; Peace Corpsman; the corpsman

Quartermaster

Reserve Officers' Training (ROTC) VII Corps, etc. (see rule 12.10)

Signal

Teachers; but Teacher Corps Act

Transportation

Women's Army (WAC); a Wac; the Wacs

Youth

but diplomatic corps

corpsman; hospital corpsman

corridor, Northeast Cotton Belt (see Belt)

Council, if part of name; capitalized standing alone if referring to Federal or international unit (see also United Nations):

Boston City: the council Choctaw, etc.; the council

Federal Personnel; the Council

Her Majesty's Privy Council; the Privy Council; the Council

National Security; the Council

of Foreign Ministers (NATO); Council the Organization of American of

States; the Council Philadelphia Common; the council

counsel; general counsel

County, Prince Georges; county of Prince Georges; County Kilkenny, etc.; Loudoun and Fauquier Counties; the county

Court (of law) (see also Courtwork, pp. 215-226); capitalized if part of name; capitalized standing alone if referring to the Supreme Court of the United States, to Court of Impeachment (U.S. Senate), or to international court):

Circuit Court of the United States for the Tenth Circuit; Circuit Court for the Tenth Circuit; the circuit court; the court; the tenth circuit

Court of Appeals for the State of North Carolina, etc.; the court of appeals; the court

Court of Claims; the court

Court (of law)-Continued Court of Customs and Patent Appeals: the court Court of Impeachment, the Senate; the Court District Court of the United States for the Eastern District of Missouri; the district court; the court Emergency Court of Appeals; United States; the court International Court of Justice; the Court Permanent Court of Arbitration; the Court Superior Court of the District of Columbia; the superior court; the Supreme Court of the United States (see Supreme Court) Supreme Court of Virginia, etc.; the supreme court; the court Tax Court; the court U.S. Court of Appeals for the District of Columbia; the court Covenant, League of Nations; the covenant Creed, Apostles'; the Creed Croix de Guerre (see decorations) Crown, if referring to a ruler; but crown colony, lands, etc. (rule 3.19) cruise missile Current, if part of name; the current: Arctic Humboldt Japan North Equatorial customhouse; customs official

czar; czarist Dairy Belt (see Belt) Dalles, The; but the Dalles region

Dam (see geographic terms) Dark Ages (see Ages) Daughters of the American Revolution; a Real Daughter; King's Daughters; a Daughter

daylight saving time days (see holidays)

Declaration, capitalized with name: of Independence; the Declaration of Panama; the declaration

decorations, medals, etc., awarded by United States or any foreign national government; the medal, the cross, the ribbon (see also awards): Air Medal

Commendation Ribbon Congressional Medal of Honor Croix de Guerre Distinguished Flying Cross Distinguished Service Cross Distinguished Service Medal Good Conduct Medal Iron Cross

Legion of Merit Medal for Merit Medal of Freedom

Bronze Star Medal

decorations, medals, etc.—Continued Medal of Honor Purple Heart Silver Star Medal Soldier's Medal Victoria Cross Victory Medal also Carnegie Medal; Olympic Gold

Medal; but gold medal

Decree (see Executive; Royal Decree) Deep South

Defense Establishment (see Establishment)

Gaulle Free French; Free French; but General de Gaulle; de Gaullist Deity, words denoting, capitalized Delegate (U.S. Congress)

delegate (to a conference); the delegate; the delegation

Delta, Mississippi River; the delta Department, if part of name; capitalized standing alone if referring to Federal or international unit:

of Agriculture of the Treasury

Yale University Department of Economics; the department of econom-

ics; the department Department of New York, American Legion

department: executive iudicial legislative

Depot, if part of name; the depot (see also Station)

Depression, Great

Deputy, if part of capitalized title; but the deputy

derivatives of proper names: alaska seal (fur) angora wool

angstrom unit apache (Paris) argyle wool artesian well astrakhan fabric axminster rug babbitt metal benday process bohemian set bologna sausage bordeaux mixture bourbon whiskey bowie knife braille brazil nut brazilwood brewer's yeast bristolboard britannia metal britanniaware brussels carpet brussels sprouts bunsen burner

canada balsam (microscopy) carlsbad twins (petrography) cashmere shawl

burley tobacco

castile soap cesarean operation chantilly lace chesterfield coat china clay chinese blue climax basket collins (drink) congo red cordovan leather coulomb curie decauville rail degaussing apparadelftware derby hat diesel engine, dieselize

dotted swiss epsom salt fedora hat fletcherize frankfurt sausage frankfurter french chalk french dressing french-fried potatoes fuller's earth gargantuan gauss

derivatives of proper names—Continued georgette crepe neon light german silver newmarket cloak gilbert newton glauber salt nissen hut gothic type graham bread norfolk jacket oriental rug osnaburg cloth oxford shoe harderian gland harveyized steel herculean task panama hat hessian fly parianware holland cloth paris green hoolamite detector parkerhouse roll hudson seal (fur) pasteurized milk india ink persian lamb petri dish india rubber intertype slug, but pharisaic Intertype machine philistine italic type pitman arm jamaica ginger pitot tube japan varnish jersey fabric plaster of paris prussian blue johnin test quisling joule quixotic idea kafircorn quonset hut knickerbocker rembert wheel kraft paper roentgen lambert roman candle leghorn hat roman cement levant leather roman type levantine silk russia leather lilliputian russian bath linotype slug, but rutherford Linotype machine sanforize logan tent saratoga chips london purple scotch plaid, Scotch tape but dlow type, be Ludlow machine shanghai lufbery circle lynch law siamese twins simon pure spanish omelet lvonnaise potatoes macadamized road stillson wrench mach (no period) stubs wire number surah silk madras cloth swiss cheese, but maginot line (nonlit.) Swiss watch manila paper taintor gate maraschino cherry timothy grass mason jar turkey red turkish towel maxwell melba toast utopia, utopian mercerized fabric vandyke collar merino sheep vaseline molotov cocktail venetian blind monotype matter, but Monotype maventuri tube victoria (carriage) chine vienna bread morocco leather virginia reel wedgwoodware morris chair murphy bed wheatstorfe bridge navy blue wilton rug woodruff key nelson, half nelson, etc. zeppelin deutsche mark Diet, Japanese (legislative body) diplomatic corps (see also Corps; service)
Director, if referring to head of Federal
or international unit; the Director: District Director of Internal Revenue of Coast and Geodetic Survey of Fish and Wildlife Service of the Budget of the Mint but director, board of directors (non-

governmental)

Director General of Foreign Service: the Director General; the Director acquired immune deficiency syndrome (AIDS) German measles Hodgkin's Parkinson's Distinguished Service Medal, etc. (see decorations) District, if part of name; the district: Alexandria School District No. 4; school district No. 4 Chicago Sanitary; the sanitary district Congressional (with number) Federal (see Federal) 1st Naval; naval district Los Angeles Water; the water district Manhattan Engineer (atomic) but customs district No. 2; first assembly district District of Columbia; the District: Anacostia Flats; the flats Arlington Memorial Bridge; the Memorial Bridge; the bridge District jail; the jail; not D.C. Jail Ellipse, the General Hospital; the hospital Highway Bridge; 14th Street Bridge; the bridge Mall, The Mayor (when pertaining to the District of Columbia only) Metropolitan Police; Metropolitan policeman; the police Monument Grounds; the grounds Monument, Washington; the monument police court Public Library; the library Reflecting Pool; the pool Tidal Basin; the basin Washington Channel; the channel Divide, Continental (Rocky Mountains); the divide Divine Father; but divine guidance, divine providence, divine service Division, Army, if part of name: 1st Cavalry Division; 1st Cavalry; the divi-Division, if referring to Federal governmental unit; the Division: Buick Division; the division; a division of General Motors Passport; the Division but Trinity River division (reclamation); the division Dixie; Dixiecrat docket No. 66; dockets Nos. 76 and 77 Doctrine, Monroe; the doctrine; but Truman, Eisenhower doctrine doctrine, fairness Document, if part of name; the docu-Document No. 130 Document Numbered One Hundred

and Thirty

Dominion of Canada, of New Zealand, etc.; the Dominion; but British dominions; a dominion; dominion status

drawing II, A, 3, etc.; but Drawing 2 when part of title: Drawing 2.—Hydroelectric Power Development

Dust Bowl (see Bowl)

Earth (planet); (see rule 3.30)

Coast (Africa)

Europe (political entity) Germany (political entity) Middle, Mideast (Asia) Near (Balkans)

South Central States

the East (section of United States): also Communist political entity

east: Africa

coast (U.S.) Pennsylvania

Eastern:

Europe (political entity) Far (Orient) (see Far East) Germany (political entity)

**Gulf States** 

Hemisphere (see Hemisphere) Middle, Mideastern (Asia)

North Central States Shore (Chesapeake Bay) States

United States

eastern: France

seaboard

time, eastern standard time (see time) Wisconsin

easterner EE-bond

electoral college; the electors Elizabethan Age (see Ages)

Emancipation Proclamation (see Proclamation)

Embassy, British, etc.; the Embassy Emperor, Japanese, etc.; the Emperor Engine Company, Bethesda; engine company No. 6; No. 6 engine company;

the company

officer, etc. (of Engineer Corps); the Engineers

Engineers, Chief of (Army) Engineers, Corps of (see Corps)

Extraordinary and Minister Plenipotentiary; the Envoy; the Minister

Equator, the; equatorial

Establishment, if part of name; the establishment:

Army Army Field Defense Federal Military

Naval; but naval establishments

Navy Postal Establishment—Continued

Regular Reserve

Shore

but civil establishment; legislative establishment

Estate, Girard (a foundation); the estate estate, third (the commons); fourth (the press); etc.

Eurodollar

European theater of operations; the European theater; the theater

Excellency, His; Their Excellencies Exchange, New York Stock; the stock

exchange; the exchange

Executive (President of United States): Chief

Decree No. 100; Decree 100; but Ex-

ecutive decree; direction Document No. 95

Mansion; the mansion; the White House

Office; the Office Order No. 34; Order 34; but Executive order

power executive:

> agreement branch communication department

document paper privilege

exhibit 2, A, II, etc.; but Exhibit 2, when part of title: Exhibit 2:7 Capital Expenditures, 1935-49

Expedition, Byrd; Lewis and Clark; the expedition

Experiment Station (see Station)

Explorer I, etc. Exposition, California-Pacific International, etc.; the exposition

Express, if part of name: Federal Express, the

Fair Deal

Fair, World's, etc.; the fair; Texas State

fall (season)

Falls, Niagara; the falls fanciful appellations capitalized:

Bay State (Massachusetts) Big Four (powers, railroad, etc.)

City of Churches (Brooklyn)

Fair Deal

Great Depression

Great Father (the President)

**Great Society** 

Holocaust Keystone State (Pennsylvania)

New Deal New Federalism **New Frontier** 

the Hub (Boston)

Third World Far East, Far Eastern (the Orient); Far West (U.S.); but far western

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> See footnote 2, p. 36.

firm names—Continued

Farm, if part of name; the farm: Johnson Farm: but Johnson's farm San Diego Farm Wild Tiger Farm Fascist; Fascisti; fascistic; fascism Father of his Country (Washington) Fed, the (no period) Federal (synonym for United States or other sovereign power): District (Mexico) Establishment Government (of any national governgrand jury; the grand jury land bank (see Bank) Register (publication); the Register Reserve bank (see Bank) Reserve Board, the Board; also Federal Reserve System, the System; Federal Reserve Board Regulation W. but regulation W but a federal form of government federally fellow, fellowship (academic); (lowercase with name) Field, Byrd, Stewart, etc.; the field fifth column; fifth columnist figure 2, A, II, etc. (illustration); but Figure 2, when part of legend: Figure 2.—Market scenes firm names: A-C Spark Plug Co. Allen-A Co. Allen B. Du Mont Laboratories Allis-Chalmers Manufacturing Co. Aluminium, Ltd. American Bank Note Co. American Telephone & Telegraph Co. Appleton-Century-Crofts, Inc. Bausch & Lomb Optical Co. Beech-Nut Life Savers, Inc. Bristol-Myers Carson, Pirie, Scott & Co. Champion Paper & Fibre Co. Chance Vought Aircraft, Inc. Chicago & North Western Railway Co. Colgate-Palmolive Co. Colt's Patent Fire Arms Manufacturing Co Curtiss-Wright Corp. Deepfreeze Appliance Division De Laval Steam Turbine Co. DeVilbiss Co. Dillon, Read & Co. Dow Jones & Co. Dun & Bradstreet E.I. du Pont de Nemours & Co. Francis I. du Pont & Co. Eagle-Picher Co., Inc. Electric Auto-Lite Co. Fibreboard Paper Products Corp. Great Atlantic & Pacific Tea Co. (A&P) Grumman Aircraft Engineering Corp. Gulf & Western Industries, Inc. (legal) Gulf+Western Industries, Inc. (popu-Haloid Xerox Inc.

Halsey, Stuart & Co. Harris-Intertype Corp. Hart Schaffner & Marx Houghton Mifflin Co. Ingersoll-Rand Co. Johns-Manville Corp. Kennecott Copper Co. R.G. LeTourneau, Inc. LeTourneau-Westinghouse Co. Libbey-Owens-Ford Glass Co. Libby, McNeill & Libby Macmillan Co. McDonnell Douglas Merck Sharp & Dohme Division Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Montgomery Ward & Co. Moore-McCormack Lines, Inc. Olin Mathieson Chemical Corp. Owens-Corning Fiberglas Corp. Parke, Davis & Co. or Parke-Davis Penn Central J.C. Penney Co. Phelps Dodge Corp. Pfizer Inc. Price Waterhouse & Co. Procter & Gamble Co. Proctor-Silex Rand McNally & Co. Rolls-Royce R.R. Donnelley & Sons Co. Sears, Roebuck & Co. Smith Kline & French Laboratories Sperry Rand Corp. Sunray-DX Oil Co. 3M Co. Trans World Airlines Underwriters' Laboratories Weyerhaeuser
First Family (Presidential) First Lady (wife of President) First World War (see War) flag code flag, U.S.: Old Flag, Old Glory Stars and Stripes Star-Spangled Banner flags, foreign: Tricolor (French) Union Jack (British) **United Nations** Fleet, if part of name; the fleet: Atlantic Channel Grand High Seas Marine Force Naval Reserve Pacific, etc. (naval) 6th Fleet, etc. U.S. floor (House or Senate) flyway; Canadian flyway, etc. Force(s), if part of name; the force(s):
Active Forces Air (see also Air Force)

Force(s)—Continued All Volunteer Armed Forces (synonym for overall U.S. Military Establishment)
Army Field Forces; the Field Forces
Fleet Marine Navy Battle (see Navy) Navy Scouting (see Navy); Reserve Force Rapid Deployment 7th Task; the task force; but task force report (Hoover Commission) United Nations Emergency; the Emergency Force; the Force; but United Nations police force foreign cabinets: Foreign Office; the Office Minister of Foreign Affairs; the Minis-Ministry of Foreign Affairs; the Ministry Premier Prime Minister Foreign Legion (French); the legion Foreign Service; the Service: officer Officer Corps; the corps Reserve officer; the Reserve officer Reserve Officer Corps; the Reserve Corps; the corps Staff officer; the Staff officer Staff Officer Corps; the Staff Corps; the corps Forest, if part of name; the national forest; the forest: Angeles National Black Coconino and Prescott National Forbut State and National forests (see System) Forester (Chief of Forest Service); the Chief; also Chief Forester form 2, A, II, etc.; but Form 2, when part of title: Form 1040:8 Individual Încome Tax Return; but withholding tax form Fort McHenry, etc.; the fort Foundation, if part of name; capitalized standing alone if referring to Federal unit: Chemical: the foundation Ford; the foundation Infantile Paralysis; the foundation National Science; the foundation Russell Sage; the foundation Founding Fathers (colonial) four freedoms free world Frisco (for San Francisco; no apostrophe) Fritalux (see alliances)

Fund—Continued Development Loan Fund; the Fund (U.S. Government corporation) International Monetary Rockefeller Endowment; the fund Special Projects (United Nations) but civil service retirement fund; mutual security fund; national service life insurance fund; revolving fund Gadsden Purchase Gallery of Art, National (see National) Gallup Poll; the poll Geiger counter General Board (of Navy) (see Board) General Order No. 14; General Orders No. 14; a general order General Schedule gentile Geographer, the (State Department) geographic terms (terms, such as those listed below, are capitalized if part of name; lowercased are in general sense (rivers of Virginia and Mary-land) (see also Geologic Terms, p. 227): Archipelago Crater Creek Area Crossroads Arroyo Atoll Current (ocean fea-Bank ture) Bar Cut Basin, Upper Cutoff (Lower) Colorado Dam River, etc. (legal entity); but Delta Desert Hansen flood-con-Divide trol basin; Missou-Dome (not geologic) River basin Draw (stream) (drainage); upper River Dune Colorado Escarpment storage project Estuary Bay Falls Fault Bayou Beach Flat(s) Floodway Bench Bend Ford Bight Forest Fork (stream) Bluff Gap Bog Borough (boro) Geyser Glacier Bottom Glen Branch (stream) Brook Gorge Gulch Butte Gulf Canal; the canal (Panama) Gut Canyon Harbor Cape Head Cascade Hill Hogback Hollow Cave Cavern Channel; but Missis-Hook sippi River chan-nel(s) Hot Spring Icefield Cirque Ice Shelf Coulee Inlet Cove Island

Fund, if part of name; capitalized stand-

al or United Nations fund:

ing alone if referring to internation-

Crag

Isle

Common Market

8 See footnote 2, p. 36.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> List compiled with cooperation of the U.S. Board on Geographic Names.

goographic terms—C	ontinued	Governor:
geographic terms—C	Port (water body)	of Louisiana, etc.; the Governor; a
Keys (Florida only)	Prairie	Governor; State Governor(s); Gover-
Knob	Range (mountain)	nors' conference
Lagoon	Rapids	of Puerto Rico; the Governor
Lake Landing	Ravine Reef	of the Federal Reserve Board; the
Ledge	Reservoir	Governor
Lowland	Ridge	Governor General of Canada; the Gover-
Marsh	River	nor General
Massif	Roads (anchorage)	grade, market (see market grades)
Mesa Monument	Rock Run (stream)	grand jury (see Federal)
Moraine	Sea	Grange, the (National)
Mound	Seaway	graph 2, A, II, etc.; but Graph 2, when
Mount	Shoal	part of title: Graph 2.—Production
Mountain	Sink Slough	levels
Narrows Neck	Sound	Great:
Needle	Spit	Basin
Notch	Spring	Beyond
Oasis	Spur	Depression
Ocean Oxbow	Strait Stream	Divide
Palisades	Summit	Father (see fanciful appellations)
Park	Swamp	Lakes; the lakes; lake(s) traffic
Pass	Terrace	Plains; but southern Great Plains Rebellion (see Rebellion)
Passage .	Thoroughfare	Seal
Peak Peninsula	Trench Trough	Society
Plain	Valley	War (see War)
Plateau	Volcano	White Way (New York City)
Point	Wash	great circle (navigation)
Pond	Waterway	Greater Los Angeles, Greater New York
Pool	Woods	gross national product (GNP)
Geological Survey (see Survey)		Group:
GI bill of rights		Military Advisory Group; the group
Girl Scouts (organization); a Girl Scout;		Standing (see Organization)
a Scout; Scouting		group 2, II, A, etc.; but Group 2, when
G-man		part of title: Group II: 10 List of
Gold Star Mothers (see American)		Counties by States
Golden Age (see Ages)		guaranteed annual wage (GAW)
Golden Rule		Guard, National (see National)
Gospel, if referring to the first four		guardsman (see Coast Guard; National
books of the New Testament; but		Guard)
gospel truth		Gulf:
Government:		Coast States; but gulf coast
British, Soviet, etc.; the Government		of Mexico; the gulf States
Canal Zone; the government		Stream; the stream
department, officials, -owned, publica-		Sorcam, one sorcam
tions, etc. (U.S. Government)		Hall (U.S. Senate or House)
National and State Governments		Halls of Congress
Printing Office (see Office)		H-bomb; H-hour
U.S.; National; Federal		Headquarters:
government: Churchill		Alaska Command; the command head-
Communist		quarters
District (of Columb	sia)	4th Regiment Headquarters; regimen-
European governments		tal headquarters
Federal, State, and municipal govern-		32d Division Headquarters; the divi-
ments		sion headquarters hearing examiner (now administrative
insular; island		law judge)
military		Heaven (Deity); heaven (place)
seat of		Hells (no apostrophe) Canyon
State		i ilelis (no apostrophe) Canvon
State		Hemisphere, Eastern; Western; etc.; the
	al governments	Hemisphere, Eastern; Western; etc.; the hemisphere
State State and Provinci Territorial	al governments	Hemisphere, Eastern; Western; etc.; the hemisphere High Church
State and Provinci	al governments	Hemisphere, Eastern; Western; etc.; the hemisphere

<sup>10</sup> See footnote 2, p. 36.

High Court (see Supreme Court) High School, if part of name: Western; the high school Highway Bridge (Washington, DC); the bridge Highway No. 40; Route 40; State Route 9; the highway Hill (the Capitol) His Excellency the Duke of Argyll, etc.; His Excellency; Their Excellencies His Majesty; Her Majesty; Their Majesties Hispanic historic events and epochs: Reformation, the Renaissance, the Restoration, the (English) Revolution of July (French) Revolution, the (American French, 1789; English, 1688) 1775: (American, holidays and some special days: Admission Day All Fools' (April Fools') Day Arbor Day Armed Forces Day Christmas Day, Eve Columbus Day D-day; D-plus-4-day Father's Day Flag Day Founders' Day Fourth of July Halloween Hanukkah Hogmanay Inauguration Day (Federal) Independence Day (Fourth of July) Labor Day Lincoln's Birthday Lord's day M-day (mobilization day) Memorial Day (also Decoration Day) Mother's Day New Year's Day, Eve Rosh Hashanah Thanksgiving Day V-E Day; V-J Day Veterans (no apostrophe) Day Washington's Birthday Yom Kippur but election day; primary day Holy Scriptures; Holy Writ (Bible)

inspector general the Institute stitutes Woman's Institute; the institute al unit: Brookings; the institution Carnegie; the institution Smithsonian; the Institution insular government; island government interdepartmental international: Home (see Naval; Soldiers')
Hospital, if part of name; the hospital:
District of Columbia General banks (see Bank) dateline boundary 5th Regiment law Freedmen's Morse code (see Code) St. Elizabeths (no apostrophe) but naval (marine or Army) hospital (see also waterway) hospital corpsman (see corpsman) intrastate House, if part of name: Irish potato Iron Cross (see decorations) Johnson house (private residence) Lee (hotel); the house Iron Curtain; the curtain of Representatives; the House (U.S.) Isthmian Canal (see Canal) of the Woods (palace); the house Office Building (see Building) Isthmus of Panama; the isthmus Ohio (State); the house Ivory Coast

House—Continued but both Houses; lower (or upper) House (Congress) House of Representatives (U.S.), titles of officers standing alone capitalized: Chairman (Committee of the Whole) Chaplain Clerk; but legislative clerk, etc. Doorkeeper Official Reporter(s) of Debates Parliamentarian Postmaster Sergeant at Arms Speaker pro tempore Speaker; speakership HUD (Department of Housing and Urban Development) Hudson's Bay Co. Hurricane Alexander, Brenda, Curtis, ice age (see Ages) Indians: Absentee Shawnee Alaska (see Native) Eastern (or Lower) Band of Cherokee;

the band Five Civilized Tribes; the tribes Shawnee Tribe; the tribe Six Nations (Iroquois Confederacy) Inquisition, Spanish; the Inquisition Institute, if part of name; capitalized standing alone if referring to Federal or international organization:

National Cancer; the Cancer Institute; National Institutes of Health; the In-

of International Law; the Institute

Institution, if part of name; capitalized standing alone if referring to Feder-

intercoastal waterway (see waterway)

International Court of Justice; the Court

Interstate 95; I-95; the interstate Intracoastal Waterway; the waterway

Japan Current (see Current)
Jersey cattle
Jim Crow law, car, etc.
Job Corps
Joint Chiefs of Staff; Chiefs of Staff
Joint Committee on Printing (see Committee)
Journal clerk; the clerk
Journal (House or Senate)
Judge Advocate General, the
judge; chief judge; circuit judge; district
judge; chief judge Bryan
Justice; Justice O'Connor
judiciary, the

Kennedy round King of England, etc.; the King Koran, the; Koranic K-ration Ku Klux Klan; the Klan

Laboratory, if part of name; capitalized standing alone if referring to Federal unit: Forest Products; the Laboratory; but laboratory (non-Federal)

Lake: Erie, of the Woods, Salt; the lake Lane, if part of name: Maiden; the lane Latter-day Saints

law, Walsh-Healey, etc.; law 176; law No. 176; copyright law; Ohm's, etc. League, Urban; the league Legation, Finnish, etc.; the Legation

Legion:

American; the Legion; a Legionnaire; French Foreign; the legion

Legislative Assembly, if part of name: of New York; of Puerto Rico, etc.; the legislative assembly; the assembly legislative branch, clerk, session, etc. Legislature:

National Legislature (U.S. Congress);

the Legislature

Ohio Legislature; Legislature of Ohio; the State legislature; the legislature Letters Patent No. 378,964; but patent

No. 378,964; letters patent Liberty Bell; Liberty ship Librarian of Congress; the Librarian Library:

Army; the library
Harry S. Truman; the library
of Congress; the Library
Hillsborough Public; the library
Lieutenant Governor of Idaho, etc.; the
Lieutenant Governor
Light, if part of name; the light:

Boston

Buffalo South Pier Light 2; but light No. 2; light 2

but Massachusetts Bay lights Lighthouse (see Light Station) Lightship, if part of name; the lightship: Grays Reef Lightship

North Manitou Shoal Lightship Light Station, if part of name; the light station; the station:

Minots Ledge Light Station
Watch Hill Light Station

Burlington Lines (railroad)
Greyhound Line (bus)
Holland-America Line (steamship)
Maginot (fortification)
line:
DEW (Distant Early Warning)
Mason-Dixon line or Mason and

Line(s), if part of name; the line(s):

Mason-Dixon line or Mason and Dixon's line
Pinetree

Pinetre State

Little Inch; Big Inch (pipelines)

Local: Teamsters Local Union No. 15; but local No. 15

local time, local standard time (see time)

Loop, the (see cities) Louisiana Purchase Low Church

Lower, if part of name: California (Mexico) Colorado River Basin Egypt

Peninsula (of Michigan)

lower:
48 (States)
House of Congress
Mississippi

Mafia Magna Carta Majesty His Her (see

Majesty, His, Her (see His Majesty)
Majority Leader Baker; but the majority
leader (U.S. Congress)

Mall, The (District of Columbia)
Mansion, Executive (see Executive)
map 3, A, II, etc.; but Map 2, when part
of title: Map 2.—Railroads of Middle

Atlantic States

Marine Corps; the corps:
Marines (the corps); but marines (indi-

viduals) Organized Reserve; the Reserve

also a marine; a woman marine; the women marines (individuals); soldiers, sailors, coastguardsmen, and marines

Maritime Provinces (Canada) (see Province)

market grades and classes:

U.S. grade A

barley: Western, Mixed, Malting Tworowed

beans: Red Kidney, U.S. No. 2 Pea cattle: Prime, Choice, Good

corn: Yellow, White, Mixed, Dent cotton: Middling, Strict Good Ordi-

nary, Strict Low Middling, Good Ordinary, etc. hay: Timothy Light Clover Mixed,

hay: Timothy Light Clover Mixed Upland Prairie oats: White, Red, Mixed

soybeans: Yellow, Black, Mixed tobacco: Flue-cured, Fire-cured, Cigarwrapper market grades and classes-Continued wheat: Hard Red Spring, Red Durum, Durum, Hard Red Winter, White, Mixed, etc.

wool: Grade 60's or one-half blood Marshal (see Supreme Court) marshall (U.S.)

medals (see decorations)

medicaid

Medicare Act; medicare plan

Member, if referring to Senator, Representative, Delegate, or Resident Commissioner of U.S. Congress; also Member at Large; Member of Parliament, etc.; but membership; member of U.S. congressional com-

Merchant Marine Reserve; the Reserve; but U.S. merchant marine; the merchant marine

Metroliner

Metropolitan Washington, etc.; but Washington metropolitan area

midcontinent region Middle Ages (see Ages) Middle Atlantic States

Middle East: Mideast: Mideastern: Middle Eastern (Asia)

middle Europe

Middle West, Midwest (section of United States:

Middle Western States; Midwestern States; but midwestern farmers, etc. Midsouth (section of United States) milepost N452, etc.

Military Academy (see Academy)

Military Establishment (see Establishment)

Militia, if part of name; the militia:

1st Regiment Ohio

Indiana Naval of Ohio Organized

milkshed, Ohio, etc. (region)

Minister Plenipotentiary; the Minister; Minister Without Portfolio (see also foreign cabinets)

Ministry (see foreign cabinets)

Minority Leader Byrd; but the minority leader (U.S. Congress)

Mint, Philadelphia, etc.; the mint

minutemen (colonial)

missiles: capitalize such missile names as Hawk, Hound Dog, Redeye, etc.; but cruise missile, surface-to-air missile, air-to-air missile, etc.

Mission, if part of name; the mission: Gospel Mission

Mission 66

but diplomatic mission; military mission; Jones mission

Monument:

Bunker Hill; the monument

Grounds; the grounds (Washington Monument)

National (see National)

Monument—Continued

Washington; the monument (District of Columbia)

Moon (see rule 3.30)

Mountain States

mountain time, mountain standard time (see time)

Mr. Chairman; Mr. Secretary; etc.

Museum, capitalize with name; the museum:

Army Medical; the Medical Museum Field

National

National Air; the Air Museum

Nation (synonym for United States); but a nation; nationwide; also French nation, Balkan nations

Nation, Creek; Osage; etc.; the nation nation, in general, standing alone National, in conjunction with capital-

ized name:

Academy of Sciences (see Academy)

and State institutions, etc. Archives, the (see The)

Capital (Washington); the Capital

Endowment for the Arts; the Endowment.

Forest (see Forest)

Gallery of Art; the National Gallery; the gallery

Grange; the Grange

Guard, Ohio, etc.; Air National; the National Guard; the Guard; a guardsman; but a National Guard man; National Guardsman

Institute (see Institute) Legislature (see Legislature)

Monument, Muir, etc.; the national monument; the monument

Museum (see Museum)

Naval Medical Center (Bethesda, MD) Park, Yellowstone, etc.; Yellowstone

Park; the national park; the park Treasury; the Treasury

War College

Woman's Party; the party Zoological Park (see Zoological)

national:

agency check (NAC) anthem, customs, spirit, etc. British, Mexican, etc. defense agencies

stockpile

water policy Native, Alaska; but Ohio native, etc. (see Alaska)

Naval, if part of name: Academy (see Academy)

Base, Guam Naval; the naval base District, 1st Naval (see District) Establishment (see Establishment) Home (Philadelphia); the home

Militia; the militia

Observatory (see Observatory) Potomac River Naval Command (see Command)

Northern States

Naval—Continued Reserve; the Reserve; a reservist Reserve Force; the force Reserve officer; a Reserve officer Shipyard (if preceding or following name): Brooklyn Naval Shipyard; Naval Shipyard, Brooklyn; but the naval shipyard Station (if preceding or following name): Key West Naval Station; Naval Station, Key West; the sta-Volunteer Naval Reserve War College; the War College; the college naval, in general sense: command (see Command) district (see District) expenditures, maneuvers, officer, service, stores, etc. petroleum reserves; but Naval Petroleum Reserve No. 2 (Buena Vista Hills Naval Reserve); reserve No. 2 navel orange Navy, American or foreign, if part of name; capitalized standing alone only if referring to U.S. Navy: Admiral of the; the admiral Battle Force; the Battle Force; the Establishment; the establishment Hospital Corps; hospital corpsman; the corps Regular regulation 56 Scouting Force; the scouting force; the force Seabees (construction battalion): a Seabee 7th Task Force (see Force) navy yard Nazi; nazism Near East (Balkans, etc.) Negro; Negress (see black) New Deal; anti-New Deal New, if part of name: New Willard New England States New World Nine Power Treaty; the treaty North: Atlantic Pact (see Pact) Atlantic States
Atlantic Treaty (see Treaty)
Atlantic Treaty Organization (NATO)
(see Organization) Equatorial Current (see Current) Korea Pole Slope (Alaska) Star (Polaris) the North (section of United States) north: Africa Ohio, Virginia, etc.

north-central region, etc. Northeast corridor

northern Ohio

northerner Northwest Pacific Northwest Territory (1799) Northwest, the (section of United States) Northwest Washington (see cities) Northwestern: States United States numbers capitalized if spelled out as part of a name: Air Force One (Presidential plane) Charles the First Committee of One Hundred Nineteenth Census (see Census) Observatory, capitalized with name: Astrophysical; the Observatory Lick; the observatory (nongovernmental) Naval; the Observatory Occident, the; occidental Ocean, if part of name; the ocean: Antarctic Arctic Atlantic North Atlantic, etc. Pacific South Pacific, etc. Southwest Pacific, etc. Hydrographer), Oceanographer (the Navy
Office, if referring to unit of Federal Government: the Office: Executive Foreign (see foreign cabinets) General Accounting; the Accounting Office: the Office Government Printing; the Printing Office; the Office Naval Oceanographic of Alien Property of Chief of Naval Operations of General Counsel of Management and Budget of the Secretary (Defense); Secretary's Office Patent but New York regional office (including branch, division, or section therein); the regional office; the office officer: Army Marine; but naval and marine officers Navy; Navy and Marine officers Regular Army; Regular; a Regular Reserve WAC, WAVE Old Dominion (Virginia) Old South Old World Olympic games; Olympiad; XXIII Olympic games Operation Deep Freeze, Snowdrop, etc.; but Deep Freeze operation

Order of Business No. 56 (congressional calendar)

Ordnance:

Corps (see Corps)

Department; the Department

Depot (see Depot)

Organization, if part of name; capitalized standing alone if referring to international unit:

International Labor

North Atlantic Treaty (NATO):

Chiefs of Staff

Committee of Defense Ministers

Council

Council of Foreign Ministers

Defense Committee Military Committee

Military Production and Supply

Board Mutual Defense Assistance Program

Pact (see Pact)

Regional Planning Group;

the Group

Standing Group; the Group

American States (formerly Pan American Union)

United Nations Educational, Scientifand Cultural Organization (Unesco<sup>c</sup>) (formerly UNESCO)

Organized:

Marine Corps Reserve; Marine Reserve; the Reserve

Militia; the militia Naval Militia; the Naval Militia; the

Reserve Corps; the Reserve

Orient, the; oriental

Outer Continental Shelf (see Continental)

Pacific (see also Atlantic):

coast

Coast (or slope) States

Northwest seaboard slope South

States time, Pacific standard time (see time)

but cispacific; transpacific Pact, capitalized with name; lowercased standing alone:

Atlantic; Atlantic Defense

Baghdad Four Power

Kellogg North Atlantic; North Atlantic De-

pan-American games; but Pan American Day

Pan American Union (see Organization of American States)

Panel, the Federal Service Impasses (Federal), etc.; the Panel

Panhandle of Texas; Texas Panhandle; the panhandle; etc.

Wilson. Woodrow etc.; papers, papers; but white paper

Parish, Caddo, etc.; but parish of Caddo (Louisiana civil division); the parish

Park, Fairmount, etc.; the park (see also National)

Park Police, U.S.; park policeman Park, Zoological (see Zoological)
Parkway, George Washington Memorial;

the memorial parkway; the park-

Parliament, Houses of; the Parliament Parliamentarian (U.S. Senate or House) part 2, A, II, etc.; but Part 2, when part of title: Part 2:11 Iron and Steel In-

dustry

Pass, Brenner, capitalized if part of name; the pass

patent (see Letters Patent)

Patrol, U.S. Border

Peninsula Upper (Lower) (Michigan); the peninsula

Penitentiary, Albany, etc.; the penitentiary

petrodollar phase 2; phase I

Philippine Republic (see Republic) Pilgrim Fathers (1620); the Pilgrims; a

Pilgrim Place, if part of name: Jefferson Place;

the place Plains (Great Plains), the

Colombo

controlled materials

5-year

Marshall (European Recovery Program)

Reorganization Plan No. 6 (Hoover Commission); plan No. 1

Planetarium, Fels, Hayden; the planetarium

Plant, Rockford Arsenal; the plant; but United States Steel plant

plate 2, A, II, etc.; but Plate 2, when part of title: Plate 2.-Rural Structures

Plaza, Union Station (Washington, DC); the plaza

Pledge of Allegiance Point 4 Program; point 4

Pole: North, South; the pole; subpolar Pole Star (Polaris); polar star

Police, if part of name; the police:

Capitol Park, U.S.

White House

political action committee (PAC) political parties and adherents (Party, if

part of name; the party): Communist; a Communist; a Commie

Conservative; a Conservative Democratic; a Democrat

Independent; an Independent

Liberal; a Liberal

Libertarian; a Libertarian National Woman's; Woman's Party

<sup>11</sup> See footnote 2, p. 36.

54 political parties—Continued Project Farside, Sidewinder, Vanguard, Progressive; a Progressive Republican; Grand Old Party; but grand old Republican Party; a Republican Socialist; a Socialist
Pool, Northwest Power, etc.; the pool Pope; but papal, patriarch, pontiff, pri-Port, if part of name; Port of Norfolk; Norfolk Port; the port (see Authori-Post Office, Chicago, etc. P.O. Box (with number); but post office box (in general sense) Postal Union (see Union) Postmaster General Powers, if part of name; the powers (see also alliances): Allied (World Wars I and II) Axis (World War I) Big Four Western but European powers precinct; first, 11th precinct Premier (see foreign cabinets) Wichita National Preserve. Game, etc.; Wichita Game Preserve; Wichita preserve Presidency (office of head of Government) President: of the United States; the Executive; the Chief Magistrate; the Commander in Chief; the President-elect; ex-President; former President; also preceding name of any other country; the President of Federal or international unit but president of the Erie Railroad; president of the Federal Reserve Bank of New York Presidential assistant, authority, order, proclamation, candidate, election, timber, year, etc. Prime Minister (see foreign cabinets) Prison, Auburn, etc.; the prison Privy Council, Her Majesty's (see Coun-Prize, Nobel, Pulitzer, etc.; the prize Proclamation, Emancipation; Presidential Proclamation No. 24; Proclamation No. 24; the proclamation; but Presidential proclamation Program, if part of name. Examples: European Recovery Food-for-Peace Mutual Assistance Mutual Defense Assistance Point 4

Social Security

Central Valley

McNary Dam

Manhattan

project:

Universal Military Training

Rochester atomic energy

Project Head Start proposition 13 Prosecutor; Special Prosecutor (Federal) Province, Provincial, if referring to an administrative subdivision: Ontario Province; Province of Ontario; Maritime Provinces (Canada); the Prov-Proving Ground, Aberdeen, etc.; the proving ground Public Act 26; Public Law 9; Public 37; Public Resolution 3; but public enemy No. 1 Public Printer; the Government Printer; the Printer public utility district (see District) Pueblo, Santa Clara; the pueblo Puerto Rico: government Governor of; the Governor Legislative Assembly of: the legislative assembly Provisional Regiment; but Puerto Rico regiment Resident Comissioner Purchase, Gadsden, Louisiana, etc. Puritan; puritanical Quad Cities (Davenport, Rock Island, Moline, and East Moline) Radio Free Europe Railroad, Alaska; the Railroad Ranch, King, etc.; the ranch Range Cascade, etc. (mountains); the Rebellion, if part of name; the rebellion: Boxer Great (Civil War) War of the Whisky Reconstruction period (post-Civil War) Red Cross, American (see American) Reds, the; a Red (political) Reformation, the Reformatory, Elmira, etc.; the reforma-Refuge, Blackwater Migratory Bird, etc.; Blackwater Bird Refuge; Blackwater refuge region, north-central, etc.; first region, 10th region; region 7 (see rule 12.10); midcontinent Register of the Treasury; the Register Regular Army, Navy; a Regular (see also officer) regulation: ceiling price regulation 8 56 (Navy) supplementary regulation 22 Veterans Regulation 8; but veterans regulations W (see also Federal Reserve Board) University of California atomic energy | Reign of Terror (France, 1792)

etc.; but Vanguard project

religious terms: Bahai Baptist Brahman Buddhist Catholic: Catholicism: but catholic (universal) Christian Christian Science Evangelical United Brethren Hebrew Latter-day Saints Mohammedan New Thought Protestant; Protestantism Seventh-day Adventists Seventh-Day Baptists Zoroastrian Renaissance, the (era) reorganization plan (see plan) Report, if part of name (with date or number); the annual report; the Annual Report of the Secretary of Defense for the year ended September 30, 1981 1981 Report of the Chief of the Forest Service President's Economic Report; the Economic Report Report No. 31 Railroad Retirement Board Annual Report, 1981; but annual report of the Railroad Retirement Board 17th Annual Report of the Public Printer; but 17th annual report United States Reports (publication) Reporter, the (U.S. Supreme Court) Representative; Representative at Large U.S. Congress); U.N. Republic, capitalized if part of name; capitalized standing alone if referring to a specific government: French Irish of Panama of the Philippines; Philippine Repub-**United States** also the American Republics; South American Republics; the Latin American Republics; the Republics Reservation (forest, military, or Indian), if part of name; the reservation: Great Sioux Hill Military Reserve, if part of name; the Reserve (see also Air Force; Army Corps; Foreign Service; Marine Corps; Merchant Marine; Naval): Active Air Force Army bank (see Bank) Board, Federal (see Federal) city (see Bank)

Civil Air Patrol

components

Reserve-Continued Enlisted Establishment Inactive Naval officer Officers' Training Corps Retired Strategic Standby Volunteer Naval Women's (see Women's Reserve) Reserves, the; reservist Resident Commissioner (see Member; Puerto Rico) Resolution, with number; the resolution: House Joint Resolution 3 Public Resolution 6 Resolution 42 Senate Concurrent Resolution 18 but Tonkin resolution Revised Statutes (U.S.); Supplement to the Revised Statutes; the statutes Revolution, Revolutionary (if referring to the American, French, or English Revolution) (see also War) Road, if part of name: Benning; the road Roman numerals, common nouns used with, not capitalized: book II; chapter II; part II; etc.
but Book II: <sup>12</sup> Modern Types (complete heading); Part XI: <sup>12</sup> Early
Thought (complete heading) route No. 12466; mail route 1742; railway mail route 1144; but Route 40, State Route 9 (highways) Royal Decree No. 24; Decree 24; the royal decree rule 21; rule XXI; but Rule 21, when part of title: Rule 21:12 Renewal of Motion Ruler of the Universe (Deity) Rules: of the House of Representatives; but rules of the House Standing Rules of the Senate (publication); but rules of the Senate also Commission rules Sabbath; Sabbath Day sanitary district (see District) savings bond (see bond) schedule 2, A, II, etc.; but Schedule 2, when part of title; Schedule 2: 12 Open and Prepay Stations School, if part of name; the school: any school of U.S. Armed Forces Haves Pawnee Indian Public School 13; P.S. 13 school district (see District) Scriptures; Holy Scriptures (the Bible) Seabees (see Navy)

seaboard, Atlantic, eastern, etc.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup>See footnote 2, p. 36.

seasons: autumn (fall) spring summer winter seaway (see geographic terms; Authority; Corporation) Second World War (see War) Secretariat (see United Nations) Secretaries of the Army and the Navy; but Secretaries of the military departments; secretaryship Secretary, head of national governmental unit: of Defense; of State; etc.; the Secreof State for Foreign Affairs (British); for the Colonies; etc.; the Secretary of the Smithsonian Institution; the Secretary also the Assistant Secretary; the Executive Secretary but secretary of the Interstate Commerce Commission; secretary state of Iowa Secretary General: the Secretary Gener-Organization of American States South Pacific Commission United Nations section 2, A, II, etc.; but Section 2, when part of title: Section 2:13 Test Construction Theory Selective Service (see Service; System) Senate (U.S.), title of officers standing alone capitalized: Chaplain Chief Clerk Doorkeeper Official Reporter(s) Parliamentarian Postmaster President of the President pro tempore Presiding Officer Secretary Sergeant at Arms Senate, Ohio (State); the senate Senator (U.S. Congress); but lowercased if referring to a State senator, unless preceding a name senatorial Sergeant at Arms (U.S. Senate or House) Sermon on the Mount Service, if referring to Federal unit; the Customs (formerly Customs Bureau) Employment Extension Fish and Wildlife Foreign (see Foreign Service) Immigration and Naturalization Internal Revenue Mediation and Conciliation

Service—Continued National Park Postal Secret (Treasury) Selective (see also System); but selective service, in general sense; selective service classification 1-A, 4-F, etc. Soil Conservation service: airmail Army city delivery consular customs (see Service) diplomatic employment (State) extension (State) general delivery naval Navv parcel post postal field railway mail (see Division) rural free delivery; rural delivery; free delivery special delivery star route Shelf, Continental (see Continental) ship of state (unless personified) Sister(s) (adherent of religious order) Six Nations (see Indians) Smithsonian Institution (see Institution) Social Security Administration, application, check, pension, etc. Socialist; socialism; socialistic (see also political parties) Society, if part of name; the society: American Cancer Society, Inc. Boston Medical of the Cincinnati soil bank soil classifications: Alpine Meadow Prairie Bog Ramann's Brown

Brown Red Chernozem (Black) Rendzina Chestnut Sierozem (Grav) Solonchak Desert Gray-Brown Podzo-Solonetz Soloth Half Bog Terra Rossa Laterite Tundra

Wiesenboden Pedalfer Pedocal Yellow Podzol

Soldiers' Home, if part of name: Ohio Soldiers' Home; the soldiers' home;

Solicitor for the Department of Commerce, etc.; the Solicitor

Solicitor General (Department of Justice)

Son of Man (Christ)

Sons of the American Revolution (organization); a Son; a Real Son

American Republics (see Republic)

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> See footnote 2, p. 36.

South—Continued States—Continued American States Gulf: Gulf Coast Atlantic Lake **Atlantic States** Latin American Deep South (U.S.) lower 48 Korea Middle Midsouth (U.S.) Middle Atlantic Pacific Middle Western Pole Midwestern the South (section of United States); Mountain Southland New England Southeast Asia North Atlantic southern California, southeastern Cali-Northwestern, etc. fornia, etc. Organization of American Southern States Pacific Southern United States Pacific Coast southerner Southwest, the (section of United States) Soviet (see U.S.S.R.) rights South American South Atlantic space shuttle; the shuttle Southern Spanish-American War (see War) the six States of Australia; a foreign Special Order No. 12; Special Orders, No. 12; a special order Spirit of '76 (painting); but spirit of '76 Thirteen Original; original 13 States (in general sense) Western; but western Gulf; western sputnik; but Sputnik I, etc. Square, Lafayette, etc.; the square Staff, Foreign Service (see Foreign Servfarming States Station, if part of name; the station; not capitalized if referring to surveying ice); Air Staked Plain or similar work: **Grand Central** standard time (see time) Key West Naval (see Naval) Star of Bethlehem Nebraska Experiment Station; Experi-Star-Spangled Banner (see flag) ment Station, Nebraska; Nebraska State: station government Syracuse Air Force legislature (see Legislature) television station WSYR-TV line, Iowa, Ohio-Indiana, etc. Union; Union Depot; the depot New York WRC station; station WRC; radio staof Israel tion WRC; broadcasting station of Pennsylvania WRC of Veracruz station 9; substation A of the Union Message/Address Statue of Liberty; the statue out-of-State (adjective); but out-of-Statutes at Large (U.S.) (see also Restater vised Statutes) prison stockpile, national rights; States rights stone age (see Ages) Vatican City Stream, Gulf (see Gulf; Geographic state: and church Street, if part of name; the street: of the art: state-of-the-art technology I Street (not Eye) stateside. statehood. statehouse, Fifteen-and-a-Half statewide 110th Street downstate, tristate, upstate, instate, subcommittee (see Committee) substate, multistate Subtreasury, New York, etc.; subtreasury at New York; the subtreasury welfare State's attorney subtropical, subtropic(s) (see tropical) state's evidence summit meeting States: Sun (see rule 3.30) Arab Superintendent, if referring to head of Balkan Federal unit; the Superintendent: Baltic of Documents (Government Printing communistic Eastern; but eastern industrial States of the Naval (or Military) Academy East North Central Supplement to the Revised Statutes (see East South Central Revised Statutes) Eastern Gulf Supreme Bench; the Bench; also High Bench; High Tribunal Eastern North Central, etc. Far Western

58 Supreme Court (U.S.); (the Court; also High Court; titles of officers standing alone capitalized:) Associate Justice: Justice Chief Justice Clerk Marshal Reporter Surgeon General, the (Air Force, Army, Navy, and Public Health Service)
Survey, if part of name of Federal unit; the Survey: Coast and Geodetic; Geological; National Wilderness Wilderness Preservation System, if referring to Federal unit; the System: Alaska Communication: the system Bell; the system Federal Credit Federal Home Loan Bank Federal Reserve National Forest: the System National Highway; the System National Park; the System National System of Interstate and Defense Highways; National System of Interstate Highways; System of Highways; Interstate Interstate Highway System; the Interstate System; the National System; the system; but highway system; Federal road system National Trails National Wild and Scenic Rivers New York Central System Regional Metro System; Metro system Selective Service (see also Service) but Amtrak railway system; Amtrak system; the system also Federal land bank system table 2, II, A, etc.; but Table 2, when part of title: Table 2: 14 Degrees of Land Deterioration

task force (see Force; Report) Team, USAREUR Field Assistance, etc.; the team television station (see Station) Territorial, if referring to a political subdivision

Territory:

Northwest (1799); the territory

Trust Territory of the Pacific Islands; Pacific Islands Trust Territory; the trust territory; the territory Yukon, Northwest Territories; the

Territory(ies), Territorial (Canada) but territory of: American Samoa,

Guam, Virgin Islands

The, part of name, capitalized: The Dalles; The Gambia; The Hague; The Weirs; but the Dalles Dam; the Dalles region; the Hague Conference; the Weirs streets

but the Adjutant General; the National Archives; the Archives; the The, part of name—Continued
Times; the Mermaid; the Federal Express Third World Thirteen American Colonies, etc. (see Colonies) Thirteen Original States Thruway, New York; the thruway Atlantic, Atlantic standard central, central standard eastern, eastern daylight, eastern daylight saving (no s), eastern standard Greenwich civil, etc. local, local standard mountain, mountain standard Pacific, Pacific standard universal title 2, II, A, etc.; but Title 2, when part of title: Title 2:14 General Provisions Tomb: Grant's; the tomb
of the Unknown Soldier; Unknown
Soldier's Tomb; Tomb of the Unknowns; the tomb (see also Unknown Soldier) Tower, Eiffel, etc.; the tower

Township, Union; township of Union trade names and trademarks: CinemaScope Acrilan Airwick Coca-Cola Alemite Coke

Alpha (protein) Al Si Mag Conelrad Corex Alumel Crawlers Alundum Cyclone (fence) Ameripol Anchor (fence) Dacron Danforth (anchor) Areskap

Aresket Decalin Aresklene Deepfreeze (home Artgum freezer) De-Ion Bactratycin Ditto

Bakelite Dulux Band-Aid Duraloy Belleekware Duraplex Benzedrine Bessemer (steel) Electro-Silicon

Black Leaf 40 Blendor (Waring) Blue Rock (c Elektron Emulphor (clay target) Fairprene

Calgon Calrod Carbitol Carbofrax Carborundum Catalin Caterpillar (tread) Celanese Freon Celastic Frigidaire Cellosolve Cellucotton (surgical

dressing) Celluloid (plastics) Chevron (machinery

packing) Chlorex Chromel (alloy) Formica Fathometer Fiberglas (fiberglass in general sense) Fig Newtons Filtrol Foamite

Geon Glyptal Go Kart Gyropilot Gyrosyn

Halon (gas) Hercolyn

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> See footnote 2, p. 36.

transatlantic; transpacific; trans-Siberian, etc.; but Transjordan; Transtrade names-Continued Push-Back (theater Hush Puppies chairs) (shoes) Alaska Hydroseal Pyralin Treasurer, Assistant, of the United Hyex Pyrex glass States; the Assistant Treasurer; but assistant treasurer at New York, Quonset hut Igepon etc. Inconel Intertype (typeset-Refinite Treasurer of the United States: the Resinox ting) Treasurer Invar Revertex Treasury notes; Treasurys Iron-Clad (batteries) Rocklath (plaster-Treasury, of the United States; General; board) National; Public; Register of the Rockwell (tester) Treaty, if part of name; the treaty:
Jay Treaty Kepone (chlorde-Royal typewriter cone) Kiddie Kar North Atlantic; North Atlantic De-Sanforized Klaxon Santomerse fense Kleenex Scotch (pressureof Versailles Klieglight sensitive tape. but treaty of 1919 Kodak Kodapak etc.) Shakeproof triad Koroseal Sheetrock tribe (see Indians) Kovar Slim Jims Tribunal, standing alone capitalized Snow Crop Solid Circuit only in minutes and official reports Lastex of a specific arbitration; also High Laundromat Solvesso Tribunal; the Tribunal (Supreme Speed-Nut (fastener) Lavite Court); Copyright Royalty Tribunal, Leatherette Steel-Flex Lexide Stellite the tribunal Library (paste) Steri-Pad (surgical Tris (chemical) Lift Gate dressing) Tropic of Cancer, of Capricorn; the Trop-Stiflex Linotype Styrofoam Lollypop tropical; neotropic, neotropical, sub-Lucite Sylphon tropic(s), subtropical Sylphrap Lux Trust, Power, etc. Synpor trust territory (see Territory) Masonite Syntron Methocel Tunnel, Lincoln, etc.; the tunnel; but ir-Micarta Tabasco sauce rigation, railroad, etc., tunnel Mimeograph Talon (fastener) Turnpike, Pennsylvania, etc.; the turn-Modutrol Technicolor pike Monel (metal) Teflon Twin Cities (Minneapolis and St. Paul) TelePrompter Monotype Teletype Mycalex Terramycin U-boat Under Secretary, if referring to officer of Federal Government; the Under Nekal Textolite Nichrome Thermit Nicofume Thermofax Secretary: Nitrallov Thermos (vacuum of Agriculture Nonex bottle) of State Thiokol of the Treasury Orlon **Transite** Uniform Code of Military Justice (see Paraplex Uformite Code) Peg Board Univac Union (if part of proper name; capital-Perbunan Urotropin ized standing alone if synonym for Permutit United States or if referring to in-Phosphor bronze Vacumatic ternational unit): International Typographical; the Typographical Union; the union Photostat. Varsol Photronic Vaseline Verichrome Phytin (pharmaceutical product) Victrola Pan American (see Organization of Ping-Pong Vinylite American States) Plastacele Viscoloid Station; but union passenger station; Plexiglas Pliofilm Vistac union freight station Vistanex (-Medium)

Pliolite

Pliowax

Polaroid

Porocel

Polymerin

Primacord

Pullman car

Portland cement

Polane

Vu-Graph Vultex

Windbreaker

Xerox
ZIP Code (Postal)
Zipper (heels)

Universal Postal; the Postal Union; the Union
Western (see alliances)
Woman's Christian Temperance
but a painters union; printers union
Union of Soviet Socialist Republics (see U.S.S.R.)

Teamsters Union; the Teamsters; the

union: also the Auto Workers, etc.

Unit, if referring to Federal branch; the Alcohol Tax Income Tax United Nations: Charter: the charter Conference on International Organization; the Conference Economic and Social Council; the Council Educational, Scientific, and Cultural Organization (Unesco<sup>o</sup>) (see Organi-Food and Agriculture Organization (FAO); the Organization General Assembly; the Assembly International Children's Emergency Fund (UNICEF); the Fund International Court of Justice; the Court International Labor Organization (see Organization) Little Assembly; the Assembly Permanent Court of Arbitration (see Court) Secretariat, the Secretary General Security Council; the Council Special United Nations Fund for Economic Development (SUNFED) Trusteeship Council; the Council University World Employment Conference World Health Organization (WHO); the Organization universal: military training (see Program) time (see time) Universal Postal Union (see Union) University, if part of name: Stanford; the university Unknown Soldier; Unknown of World War II; World War II Unknown; Unknown of Korea; Korea Un-known; the Unknowns (see also Tomb) Upper, if part of name: Colorado River Basin Egypt Peninsula (of Michigan) but upper House of Congress U.S.S.R. (Union of Soviet Socialist Republics): Cominform (Communist Information Bureau) Communist International Communist States Politburo Red army Reds, the; a Red Soviet, if part of name; capitalized standing alone if referring to central governmental unit: Government; but Communist government Moscow National of Labor and Defense

U.S.S.R. (Union of Soviet Socialist Republics)—Continued S.S.S.R. (Siberian Soviet Socialist Republics) but a soviet; sovietic; sovietism; sovietize Valley, Shenandoah, etc.; the valley; but the valleys of Virginia and Mary-V-E Day; V-J Day (see holidays) veteran, World War Veterans' Administration (see Administration) Veterans Day (see holidays) vice consul, British, etc. Vice President (same as President) Victoria Cross (see decorations) Vietcong Voice of America; the Voice volume 2, A, II, etc.; but Volume 2, when part of title: Volume 2: 15
Five Rivers in America's Future Volunteer Naval Reserve (see Reserve) WAC (see Corps) War, if part of name: Between the States Civil First World War; World War I; World War; Great War; Second World War; World War II; but world war for Independence (1776) French and Indian (1754-63) Mexican of the Nations of the Rebellion; the rebellion of the Revolution; the Revolution of 1812; but war of 1914 Philippine Insurrection Revolutionary Seven Years' Six-Day (Arab-Israeli) Spanish Spanish-American the two World Wars also post-World War II war: cold, hot European French and Indian wars Indian Korean third world; world war III with Mexico with Spain War College, National (see College) War Mothers (see American) ward 1, 2, etc.; first, 11th, etc. (see rule 12.10) Washington's Farewell Address water district (see District) waterway, inland, intercoastal, etc.; but Intracoastal Waterway

<sup>15</sup> See footnote 2, p. 36.

Week, Fire Prevention; etc. welfare state West: Bank (Jordan) Coast (Africa); but west coast (U.S.) End, etc. (section of city) Europe (political entity) Far West; Far Western States Florida (1763-1819) Germany (political entity) Middle (United States); Midwest South Central States, etc. the West (section of United States: also world political entity) west, western Pennsylvania Western: bloc civilization countries Europe(an) (political entity) Germany (political entity) Hemisphere; the hemisphere ideas North Central States Powers States Union (see alliances) United States World but far western; western farming States (U.S.) westerner Wheat Belt (see Belt) whip, the (of political party in Congress) Whisky Rebellion (see Rebellion) White House: Blue Room East Room Oval Office Police (see Police) Red Room State Dining Room white paper, British, etc. Wilderness, capitalized with name; San Joaquin Wilderness, CA; the wilderness; but the Wilderness (Virginia battlefield) woman marine, etc. (see Marine Corps)

Women's Army Corps (see Corps)

Women in the Air Force (WAF); a Waf, Wafs (individuals) women's lib Women's Reserve of the Coast Guard Reserve; Women's Reserve; the Reserve; SPAR, popular name, made up of initial letters of motto semper paratus—always ready; a Spar Women's Reserve of the Naval Reserve; Women's Reserve; the Reserve; WAVES (women accepted for volunteer emergency service); a Wave Wood, if part of name: Belleau Wood House of the Woods (palace) World: New, Old, Third; but Free world World Series World War (see War) World War II veteran x ray (note: no hyphen) Year, International Geophysical; the Geophysical Year; the Year calendar fiscal Young Men's Christian Association (see Association) Your Excellency; Your Honor; Your Majesty; etc. Youth Corps; the Corps

ZIP Code number; ZIP+4Zone, if part of name; the zone: Bizonia; bizonal British (in Germany) Canal (Panama) Eastern, Western (Germany) Frigid New York Foreign Trade; Foreign Trade Zone No. 1; but the foreign trade zone of Interior (see Command) Temperate, Torrid; the zone Trizonia; trizonal but Arctic, eastern standard time, polar, tropical zone, etc. Zoological Park (National); the zoo; the park

### 5. SPELLING

(See also Compound Words; Abbreviations)

5.1. To avoid the confusion and uncertainty of various authorities on spelling, the Government Printing Office must of necessity adopt a single guide for the spelling of words the preferred forms of which are not otherwise listed or provided for in this Manual. The guide is Webster's Third New International Dictionary. Unless herein otherwise authorized, the Government Printing Office will continue to follow Webster's spelling. Colloquial and dialect spellings are not to be used unless required by the subject matter or specially requested.

Spelling

## Preferred and difficult spellings

acoustic

5.2. In addition to indicating the preferred forms of words with variant spellings, the list also contains other words frequently misspelled or causing uncertainty. (See also Word Division, a supplement to the STYLE MANUAL; for brief description, see p. 2.)

abattoir aberration abetter abettor (law) abridgment absorb (take in) adsorb (adhesion) abysmal a cappella accede (yield) exceed (surpass) accepter acceptor (law) accessory accommodate accordion accouter accursed acetic (acid) ascetic (austere) acknowledgment

adapter adjurer adjuster ad nauseam adviser advisor (law) adz aegis affect (influence, v.) effect (result, n., v.) aging aid (n., v.) aide aide-de-camp albumen (egg) albumin (chemistry) align allottee all ready (prepared) already (previous)

all right altogether (completely) all together (collectively) aluminum ambidextrous ameha ampoule analog analogous anemia anesthetic aneurysm anomalous anonymous antediluvian antibiotics (n.) antibiotic (adj.) anyway (adv.) anywise (adv.) appall, -ed, -ing

appareled, -ing aquatic aqueduct archeology arrester artifact artisan ascendance, -ant ascent (rise) assent (consent) assassinate atheneum autogiro awhile (for some a while (a short time) ave

B
backward
baloney (nonsense)
bologna (sausage)
bandanna
bargainer
bargainor (law)
baritone
bark (boat)
barreled, -ing
bastille
bathyscaph
battalion

C caffeine calcareous bazaar behoove beneficent benefited, -ing bettor (wagerer) beveled, -ing biased, -ing bimetallism blessed bloc (group) block (grants) blond (masc., fem.) bluing

calcimine caldron calender (paper finish)

bombazine
born (birth)
borne (carried)
bouillon (soup)
bullion (metal)
boulder
bourgeoisie
breach (gap)
breech (lower part)
brier
briquet, -ted, -ting
Britannia
broadax

caliber caliper calk bronco
brunet (masc., fem.)
buccaneer
buncombe
bunion
bur
burned
bus, bused, buses,
busing
butadiene

calligraphy callus (n.) callous (adj.) calorie canceled, -ing canceler cancellation candor canister cannot canceing cantaloup canvas (cloth) canvass (solicit) capital (city) capitol (building) carabao (sing., pl.) carat (gem weight) caret (omission mark) karat (gold weight) carbureted, -ing carburetor Caribbean caroled, -ing carotene cartilage caster (roller) castor (oil)

casual (unimportant) causal (cause) catalog, -ed, -ing cataloger catsup caviar caviled, -er, -ing center centipede cesarean chairmaned chaise longue chancellor channeled, -ing chaperon chautauqua chauvinism check chiffonier chili (pepper) chile con carne chiseled, -ing chlorophyll cigarette citable

clew (nautical) clue (other) climactic (climax) climatic (climate) cocaine coconut cocoon coleslaw colloguy colossal combated, -ing commenter commentor (law) commingle commiserate complement (complete) compliment (praise) confectionery confidant (masc., fem.) confident (sure) confirmer confirmor (law) conjurer connecter connoisseur consecrator

consensus consignor consulter consummate contradicter control, -lable, -ling converter conveyor cookie coolie cornetist corollary corvette councilor (of council) counselor (adviser) counseled, -ing crawfish creneled, -ing crystaled, -ing crystalline crystallize cudgeled, -ing cyclopedia czar

D
debarkation
decalog
defense
deliverer
deliveror (law)
demagog
demarcation
dependent
descendant (n., adj.)
desecrater
desiccate
desuctude
detractor
develop, -ment

devise (convey)
dextrous
diagramed, -ing
diagrammatic
dialed, -ing
dialog
diaphragm
diarrhea
dickey
dieresis
dieretic
dietitian
diffuser
dike

device (contrivance)

clamor

dilettante
dinghy (boat)
diphtheria
discreet (prudent)
discrete (distinct)
disheveled, -ing
disk
dispatch
dissension
distention
distill, -ed, -ing, -ment
distributor
divorcee
doctoral

doctrinaire
doggerel
dossier
doweled, -ing
downward
dreadnought
dreamed
drought
dueled, -ing
duffelbag
duffelbag
dullness
dumfound
dwelt
dyeing (coloring)
dying (death)

eastward ecstasy edema edgewise electronics (n.) electronic (adj.) eleemosynary elicit (to draw) illicit (illegal) embarrass embed embellish emboweled, -ing emboweler emigrant (go from) immigrant (go into) emigree

emplovee enameled, -ing encage encase encave enclasp enclose enclosure encumber encumbrance encyclopedia endorse, -ment endwise enfeeble enforce, -ment engraft enroll, -ed, -ing, -ment enshade

ensheathe enanare entrench entrepreneur entrust entwine envelop (v.) envelope (n.) enwrap eon epaulet, -ed, -ing epiglottis epilog equaled, -ing erysipelas escaloped, -ing escapable esophagus

esthetic etiology evacuee evanescent exhibitor exhilarate exonerate exorbitant expellent exposé (n., exposure) expose (v., to lay open) exsiccate extant (in existence) extent (range) extoll, -ed, -ing eying eyrie

falderal fantasy farther (distance) further (degree) favor fecal feces fetal fetish fetus fiber

fiche (microfiche)

filigree
finable
finagle
fiord
flammable (not
inflammable)
flection
fledgling
flexitime
flier
flotage
flotation
fluorescent

focused, -ing forbade forbear (endurance, etc.) forebear (ancestor) foresee forgettable forgo (relinquish) forego (precede) format, formatted, formatting forswear fortissimo forward (ahead)
foreword (preface)
fricassee
fuchsia
fueler
fulfill, -ed, -ing, -ment
fulsome
fungus (n., adj.)
funneled, -ing
furor
fuse (all meanings)
fuselage
fusillade

#### **SPELLING**

G gelatin gram guerrilla (warfare) generalissimo graveled, -ing gorilla (ape) gaiety germane gaily gray guesstimate galosh glamorous grievous guttural glamour groveled, -ing gamboled, -ing gypsy gruesome garrote glycerin guarantee (n., v.) gauge gobbledygook gazetteer goodbye guaranty (n., law) healthful (producing hiccup homolog highfalutin hallelujah health) hors d'oeuvre Halloween healthy (with health) hijack hypocrisy kara-kiri heinous Hindu hypotenuse hemoglobin harass homeopath harebrained hemorrhage homeward harken heterogeneous homogeneity indict (to accuse) innuendo interceptor idiosyncrasy indite (to compose) inoculate interment (burial) inquire, inquiry install, -ed, -ing, -ment idyl inequity (unfairness) internment (jail) impaneled, -ing iniquity (sin) intern impasse inferable installation intervener imperiled, -ing infold instill, -ed, -ing intervenor (law) impostor ingenious (skillful) insure (protect) intransigent (n., adj.) impresario ingenuous (simple) ensure (guarantee) iridescent imprimatur innocuous intelligentsia italic jeweled, -ing, -er judgment judgeship jalopy jujitsu kerosene kidnaper kopek kerneled, -ing kidnaped, -ing kilogram liaison likable loath (reluctant) labeled, -ing libber lilliputian loathe (detest) lodestar lacquer libelant linage (lines) landward libeled, -ing lineage (descent) lodestone lodgment logistics (n.) lath (wood) lathe (machine) libelee liquefy libeler liquor laureled liqueur logistic (adj.) license leukemia liter louver licenser (issuer) leveled, -ing livable luster licensor (grantor) leveler licorice marshaled, -ing meter modeler marshaler mold madam mil (1/1000 inch) mill (1/1000 dollar) mollusk Mafia marveled, -ing maize (corn) marvelous mileage molt maze (babyrinth) miliary (tuberculosis) moneys meager medaled, -ing monogramed, -ing monolog maneuver milieu manifold medalist milk cow manikin medieval millenary (1,000) mortise mantel (shelf) millinery (hats) Moslem metaled, -ing mantle (cloak) metalize millennium movable material (goods) materiel (military minable mucilage manywise (adv.) missilry mucus (n.) marbleize mucous (adj.) margarin (chemistry) misspell stores) margarine (butter meteorology (weather) miter mustache metrology (weights moccasin substitute) marijuana and measures) modeled, -ing northward nazism Nisei naphtha niacin niter numskull nonplused Navajo nickel ophthalmology ordinance (law) 0 offal ordnance (military) obbligato offense opossum obloquy orangutan organdie omelet orbited, -ing overseas or oversea ocher oneself octet onward

pajamas paleontology paneled, -ing paraffin paralleled, -ing parallelepiped parceled, -ing partisan pastime patrol, -led, -ling peccadillo peddler Peking penciled, -ing pendant (n.) pendent (u.m.) percent peremptory (decisive) preemptory (preference)

perennial periled, -ing permittee perquisite (privilege) prerequisite (requirement)
personal (individual) personnel (staff) perspective (view) prospective (expected) etaled, -ing Pharaoh pharmacopeia phenix phlegm phony phosphorus (n.) phosphorous (adj.) photostated pickax

picnicking pipet plaque plastics (n.) plastic (adj.) pledger pledgor (law) plenitude plow poleax pollination pommeled, -ing pontoon ponton (military) porcelaneous practice (n., v.) precedence (priority) precedents (usage) pretense preventive

principal (chief). principle (proposition) privilege proffer programmed, -mer, -ming programmatic prolog promissory pronunciation propel, -led, -ling propellant (n.) propellent (adj.) prophecy (n.) prophesy (v.) ptomaine pubic (anatomy) pulmotor pusillanimous

Q quarreled, -ing quartet quaternary

questionnaire queue

R
raccoon
racket (all meanings)
rapprochement
rarefy
rarity
ratable
rattan
raveled, .ing

S

reconnaissance reconnoiter recyclable referable refusenik registrar reinforce relater relator (law) remodeler
renaissance
reparable
repellant (n.)
repellent (adj.)
requester
requestor (law)
rescission
responder (electronics)

responser (electronics) reveled, er, ing rhyme, rhythmic RIF'ing, RIF'd, RIF's rivaled, ing roweled, ing ruble

saccharin (n.) saccharine (adj.) sacrilegious salable sandaled, -ing satellite satinet savable savanna savior Saviour (Christ) scalloped, -ing schizophrenia scion (horticulture) scurrilous seismology selvage (edging) salvage (save) sentineled, -ing separate

sepulcher seriatim settler settlor (law) sewage (waste) sewerage (drain system) sextet Shakespearean shellacking shoveled, -ing shriveled, -ing sideward signaled, -ing siphon sizable skeptic skillful skulduggery smolder sniveled, -ing

snorkel soliloquy sometime (formerly) some time (some time ago) sometimes (at times) southward spacious (space) specious (plausible) specter spirituous (liquor) (not spiritous) spirochete spoliation staunch stationary (fixed) stationery (paper) statue (sculpture) stature (height) statute (law)

stenciler stifling stratagem stubbornness stupefy subpoena, -ed subtlety succor sulfur (also derivatives) sulfanilamide sulfureted, -ing supererogation surreptitious surveillance swiveled, -ing sylvan synonymous syrup

T
taboo
tactician
tasseled, -ing
tattoo
taxied, -ing
technique
technique
tectotaler
tercentenary
theater
therefor (for it)
therefore (for that
reason)
thinamine
thralldom

thresh (beat)
threshold
tie, tied, tying
timber (wood)
timbre (tone)
timseled, -ing
titer
tonsillitis
tormenter
totaled, -ing
toward
toweled, -ing
toxemia
trafficking

trammeled, -ing tranquille(r) tranquillity transcendent transferable transferor transferred transponder (electronics) transshipment traveled, -ing traveler travelog triptych

stenciled, -ing

trolley
troop (soldiers)
troupe (actors)
troweled, -ing
tryptophan
tularemia
tunneled, -ing
tunneler
turquoise
typify
tyrannical
tyro

SPELLING 67

unwieldy uremia unctuous upward veranda vilify volcanism vacillate vermilion voluntarism visa, -ed, -ing valance (drape) vicissitude votable valence (chemistry) victualed, -ing vying vitamin victualer vitrify W whimsey warranty woeful weeviled, -ing whiskey, -s wainscoting woolen willful warranter woolly warrantor (law) withe westward worshiped, -er, -ing

### Anglicized and foreign words

5.3. Diacritical marks are not used with completely anglicized words.

ahaca cortege porte lumiere aide memoire coulee fiance (masc., fem.) portiere a la carte coup de grace frappe pousse cafe a la king coup d'etat garcon premiere a la mode glace coupe protege (masc., fem.) angstrom creme grille puree aperitif crepe gruyere habitue rale applique crepe de chine recherche apropos critique ingenue regime auto(s)-da-fe critiquing debacle jardiniere risque (masc., fem.) blase litterateur role boutonniere debris materiel rotisserie brassiere matinee roue cabana debutante melange saute cate decollete melee seance cafeteria dejeuner menage senor mesalliance denouement smorgasbord caique canape depot metier soiree cause celebre dos-a-dos moire souffle chateau eclair naive suede table d'hote cliche eclat naivete cloisonne ecru tete-a-tete nee opera bouffe tragedienne comedienne elan comme ci elite opera comique vicuna papier mache comme ca entree vis-a-vis communique piece de resistance etude confrere facade pleiade consomme faience porte cochere

5.4. Foreign words carry the diacritical marks as an essential part of their spelling.

à l'américaine chargé d'affaires pâté exposé père piña longéron attaché congé crédit foncier béton mañana blessé crédit mobilier maté précis calèche mère curé résumé cañada détente nacré cañon doña outré touché passé (masc., fem.) chargé entrepôt

#### Plural forms

5.5. Nouns ending in o preceded by a vowel add s to form the plural; nouns ending in o preceded by a consonant add es to form the plural, except as indicated in the following list.

albinos	centos	falsettos gauchos ghettos gringos halos indigos	infernos
armadillos	didos		juntos
avocados	duodecimos		kimonos
banjos	dynamos		lassos
cantos	escudos		magnetos
cascos	Eskimos	indigos	mementos

merinos mestizos octavos octodecimos pianos piccolos pomelos provisos quartos salvos

sextodecimos sextos siroccos solos tangelos

Significant word last:

tobaccos twos tyros virtuosos zeros

5.6. In forming the plurals of compound terms, the significant word takes the plural form.

Significant word first: adjutants general aides-de-camp ambassadors at large attorneys at law attorneys general billets-doux hills of fare brothers-in-law chargés d'affaires chiefs of staff commanders in chief comptrollers general consuls general courts-martial crepes suzette daughters-in-law governors general grants-in-aid heirs at law inspectors general men-of-war ministers-designate mothers-in-law notaries public pilots-in-command postmasters general presidents-elect prisoners of war reductions in force rights-of-way secretaries general sergeants at arms sergeants major solicitors general surgeons general Significant word in middle: assistant attorneys general

assistant chiefs of staff

assistant comptrollers general assistant surgeons general deputy chiefs of staff

assistant attorneys assistant commissioners assistant corporation counsels assistant directors assistant general counsels assistant secretaries brigadier generals deputy judges deputy sheriffs general counsels judge advocates judge advocate generals lieutenant colonels major generals provost marshals provost marshal generals quartermaster generals trade unions under secretaries vice chairmen Both words of equal significance: Bulletins Nos. 27 and 28; but Bulletin No. 27 or 28

coats of arms
masters at arms
men buyers
men employees
secretaries-treasurers
women aviators
women students
women writers
No word significant in itself:

No word significant in forget-me-nots hand-me-downs jack-in-the-pulpits man-of-the-earths pick-me-ups will-o'-the-wisps

5.7. When a noun is hyphenated with an adverb or preposition, the plural is formed on the noun.

comings-in fillers-in goings-on hangers-on listeners-in lookers-on

makers-up passers-by

5.8. When neither word is a noun, the plural is formed on the last word.

also-rans come-ons go-betweens higher-ups run-ins tie-ins

5.9. Nouns ending with ful form the plural by adding s at the end; if it is necessary to express the idea that more than one container was filled, the two elements of the solid compound are print-

SPELLING 69

ed as separate words and the plural is formed by adding s to the noun.

five bucketfuls of the mixture (one bucket filled five times) five buckets full of earth (separate buckets) three cupfuls of flour (one cup filled three times) three cups full of coffee (separate cups)

# 5.10. The following list comprises other words the plurals of which may cause difficulty.

addendum, addenda adieu, adieus agendum, agenda alga, algae alumnus, alumni (masc.); alumna, alumnae (fem.) antenna, antennas (antennae, zoology) appendix, appendixes aquarium, aquariums automaton, automatons axis, axes bandeau, bandeaux basis, bases bateau, bateaux beau, beaus cactus, cactuses calix, calices chassis (singular and plural) cherub, cherubs cicatrix, cicatrices Co., Cos. coccus, cocci consortium, consortia corrigendum, corrigenda crisis, crises criterion, criteria curriculum, curriculums datum, data desideratum, desiderata dilettante, dilettanti dogma, dogmas ellipsis, ellipses equilibrium, equilibriums (equilibria, scientific) erratum, errata executrix, executrices flambeau, flambeaus focus, focuses folium, folia forum, forums formula, formulas fungus, fungi genius, geniuses genus, genera gladiolus (singular and plural) helix, helices hypothesis, hypotheses

index, indexes (indices, scientific)

insigne, insignia

italic, italic

Kansas Citys

lacuna, lacunae

larva, larvae larynx, larynxes lens, lenses lira, lire locus, loci madam, mesdames Marys matrix, matrices maximum, maximums medium, mediums or media memorandum, memorandums minimum, minimums minutia, minutiae monsieur, messieurs nucleus, nuclei oasis, oases octopus, octopuses opus, opera parenthesis, parentheses phenomenon, phenomena phylum, phyla plateau, plateaus podium, podiums procès-verbal, procès-verbaux radius, radii radix, radixes referendum, referendums sanatorium, sanatoriums sanitarium, sanitariums septum, septa sequela, sequelae seraph, seraphs seta, setae ski, skis stadium, stadiums stimulus, stimuli stratum, strata stylus, styluses syllabus, syllabuses symposium, symposia synopsis, synopses tableau, tableaus taxi, taxis terminus, termini testatrix, testatrices thesaurus, thesauri thesis, theses thorax, thoraxes vertebra, vertebras (vertebrae, zoology) virtuoso, virtuosos vortex, vortexes

## Endings "ible" and "able"

# 5.11. The following words end in *ible*; other words in this class end in *able*. Words with both endings indicated differ in meaning.

abhorrible accendible accessible addible adducible admissible appetible apprehensible audible avertible bipartible circumscriptible coctible coercible cognoscible cohesible collapsible collectible(s) combustible comestible commonsensible compactible compatible competible compossible comprehensible compressible conducible conductible confluxible congestible contemptible controvertible conversible (convertible)

conversable (oral) convertible convincible corrigible corrodible corrosible corruptible credible crucible cullible decoctible deducible deductible defeasible defectible defensible delible deprehensible depressible descendible destructible diffrangible diffusible digestible dimensible

discernible

discerpible

discussible

dispersible

dissectible

discerptible

distensible distractible divertible divestible divisible docible edible educible effectible effervescible eligible eludible erodible evasible eversible evincible exemptible exhaustible exigible expansible explosible expressible extensible fallible feasible fencible flexible fluxible forcible frangible fungible fusible gullible horrible ignitible illegible immersible immiscible impartible impatible impedible imperceptible impermissible imperscriptible impersuasible implausible impossible imprescriptible imputrescible inaccessible inadmissible inapprehensible inaudible incircumscriptible incoercible incognoscrible incombustible incommiscible incompatible incomprehensible incompressible inconcussible incontrovertible inconvertible inconvincible

incorrigible

incorrodible incorruptible indefeasible indefectible indefensible indelible indeprehensible indestructible indigestible indiscernible indivertible indivisible indocible inducible ineffervescible ineligible ineludible inevasible inexhaustible inexpansible inexpressible infallible infeasible inflexible infractible infrangible infusible innascible inscriptible insensible instructible insubmergible insuppressible insusceptible intactible intangible intelligible interconvertible interruptible intervisible invendible invertible invincible invisible irascible irreducible irrefrangible irremissible irreprehensible irrepressible irresistible irresponsible irreversible legible mandible marcescible misicible negligible nexible omissible ostensible partible passible (feeling) passable (open)

perceptible

perfectible permissible persuasible pervertible plausible possible prehensible prescriptible producible productible protrusible putrescible receptible redemptible reducible reflectible reflexible refrangible remissible renascible rendible reprehensible repressible reproducible resistible responsible reversible revertible risible runcible sconcible seducible sensible sponsible suasible subdivisible submergible submersible subvertible suggestible supersensible suppressible susceptible suspensible tangible tensible terrible thurible traducible transmissible transvertible tripartible unadmissible uncorruptible unexhaustible unexpressible unintelligible unresponsible unsusceptible vendible vincible visible vitrescible

## Endings "ise," "ize," and "yze"

5.12. A large number of words have the termination ise, ize, or yze. The letter l is followed by yze if the word expresses an idea of loosening or separating, as analyze; all other words of this class, except those ending with the suffix wise and those in the following list, end in ize.

advertise demise exercise prise (to force) advise despise exorcise prize (to value) affranchise devise franchise reprise apprise (to inform) disenfranchise improvise revise apprize (to appraise) disfranchise incise rise disguise merchandise supervise chastise misadvise emprise surmise enfranchise circumcise mortise surprise comprise enterprise premise televise compromise excise

# Endings "cede," "ceed," and "sede"

5.13. Only one word ends in *sede* (supersede); only three end in *ceed* (exceed, proceed, succeed); all other words of this class end in *cede* (precede, secede, etc.).

#### **Doubled consonants**

5.14. A single consonant following a single vowel and ending a monosyllable or a final accented syllable is doubled before a suffix beginning with a vowel.

bag, bagging corral, corralled but total, totaled get, getting input, inputting travel, traveled red, reddish format, formatting rob, robbing transfer, transferred

5.15. If the accent in a derivative falls upon an earlier syllable than it does in the primitive, the consonant is not doubled.

refer, reference prefer, preference infer, inference

#### Indefinite articles

5.16. The indefinite article a is used before a consonant and an aspirated h; an is used before silent h and all vowels except u pronounced as in visual and o pronounced as in one.

a historical review a union an onion
a hotel an herbseller an oyster
a human being an hour but an H-U-D directive
a humble man an honor a HUD directive

5.17. When a group of initials begins with b, c, d, g, j, k, p, q, t, u, v, w, y, or z, each having a consonant sound, the indefinite article a is used.

a BLS compilation a GAO limitation a CIO finding a PHS project

5.18. When a group of initials begins with a, e, f, h, i, l, m, n, o, r, s, or x, each having a vowel sound, the indefinite article an is used.

an AEC report an NSC (en) proclamation an FCC (ef) ruling an RFC (ahr) loan

5.19. Use of the indefinite article a or an before a numerical expression is determined by the consonant or vowel sound of the beginning syllable.

an 11-year-old a onetime winner a III (three) group an VIII (eight) classification a IV-F (four) category (military draft) a 4-H Club

## Geographic names

5.20. The spelling of geographic names must conform to the decisions of the U.S. Board on Geographic Names (BGN). In the absence of such a decision, the U.S. Directory of Post Offices is to be used for names of post offices in the United States and its possessions.

5.21. If the decisions or the rules of the BGN permit the use of either the local official form or the conventional English form, it is the prerogative of the originating office to select the form which is most suitable for the matter in hand; therefore, in marking copy or reading proof, it is required only to verify the spelling of the particular form used. The Government Printing Office preference is for the conventional English form. Copy will be followed as to accents, but these should be uniform throughout each job.

## Nationalities, etc.

5.22. The table on page 235 shows forms to be used for nouns and adjectives denoting nationality.

5.23. In designating the natives of the several States, the follow-

ing forms will be used.

Alabamian
Alaskan
Arizonan
Arkansan
Californian
Coloradan
Connecticuter
Delawarean
Floridian
Georgian
Hawaiian
Idahoan
Illinoisan

Indianian
Iowan
Kansan
Kentuckian
Louisianian
Mainer
Marylander
Massachusettsan
Michiganite
Minnesotan
Mississippian
Missourian
Montanan

Nebraskan Nevadan New Hampshirite New Jerseyite New Mexican North Carolinian North Dakotan Ohioan Oklahoman Oregonian Pennsylvanian Rhode Islander South Carolinian
South Dakotan
Tennessean
Texan
Utahn '
Vermonter
Virginian
Washingtonian
West Virginian
Wisconsinite
Wyomingite

<sup>1</sup>Utahan (adjective)

## 5.24. Observe the following forms:

Guamanian Puerto Rican Part-Hawaiian (applies to Hawaii only) but part-Japanese

#### Indian words

5.25. In Indian words, including tribal and other proper names, copy is to be followed literally as to spelling and the use of spaces, hyphens, etc.

# Ligatures

5.26. Ligatures are not used.

#### **Transliteration**

5.27. In the spelling of nongeographic words transliterated from Chinese, Japanese, or any other language that does not have a Latin alphabet, copy is to be followed literally.

## 6. COMPOUND WORDS

(See also Guide to Compounding; Word Division (supplement to STYLE MANUAL), description on p. 2)

- 6.1. A compound word is a union of two or more words, either with or without a hyphen. It conveys a unit idea that is not as clearly or quickly conveyed by the component words in unconnected succession. The hyphen in a compound is a mark of punctuation that not only unites but separates the component words, and thus facilitates understanding, aids readability, and ensures correct pronunciation.
- 6.2. In applying the following rules and in using the Guide to Compounding, the living fluidity of our language should be kept in mind. Word forms constantly undergo modification. Two-word forms often acquire the hyphen first, are printed as one word later, and not infrequently the transition is from the two- to the one-word form, bypassing the hyphen stage.

6.3. The rules as laid down cannot be applied inflexibly. Exceptions must necessarily be allowed, so that general good form will not be offended. However, current language trends point definitely to closing up words which, through frequent use, have become associated in the reader's mind as units of thought. The tendency to amalgamate words, particularly two short words, assures easier continuity, and is a natural progression from the older and less flexible treatment of words.

#### General rules

**6.4.** In general, omit the hyphen when words appear in regular order and the omission causes no ambiguity in sense or sound. (See also rule 6.16.)

banking hours eye opener real estate
blood pressure fellow citizen rock candy
book value living costs training ship
census taker palm oil violin teacher
day laborer patent right

**6.5.** Words are usually combined to express a literal or nonliteral (figurative) unit idea that would not be as clearly expressed in unconnected succession.

afterglow forget-me-not right-of-way bookkeeping gentleman whitewash cupboard newsprint

**6.6.** Unless otherwise indicated, a derivative of a compound retains the solid or hyphenated form of the original compound.

coldbloodedness ill-advisedly praiseworthiness Y-shaped footnoting outlawry railroader

Compound Words 6.7. Except after the short prefixes *co, de, pre, pro,* and *re,* which are generally printed solid, a hyphen is used to avoid doubling a vowel or tripling a consonant. (See also rules 6.29 and 6.32.)

cooperation deemphasis preexisting anti-inflation micro-organism semi-independent brass-smith Inverness-shire thimble-eye ultra-atomic

shell-like hull-less but co-occupant

## Solid compounds

6.8. Print solid two nouns that form a third when the compound has only one primary accent, especially when the prefixed noun consists of only one syllable or when one of the elements loses its original accent.

airship bathroom bookseller cupboard dressmaker fishmonger footnote locksmith workman

6.9 Print solid a noun consisting of a short verb and an adverb as its second element, except when the use of the solid form would interfere with comprehension.

blowout breakdown flareback giveaway hangover holdup makeready markoff pickup runoff setup showdown throwaway tradeoff

but cut-in run-in tie-in

6.10. Compounds beginning with the following nouns are usually printed solid.

book eye horse house mill play school shop snow

monger

way wood work

tight

ward

ware

time (not clock)

6.11. Compounds ending in the following are usually printed solid, especially when prefixed word consists of one syllable. (See also rules 6.29 and 6.30.)

berry bird blossom board boat book borne bound hox boy brained bug bush craft field fish flower fly girl

headed hearted holder hopper house keeper keeping land light like line load maid maker making man master mate mill mistress

over owner but #ownership person picker picking piece plane power proof roach room shop site skin smith stone store

water
way
wear
weed
wide
wise
woman
wood
work
worker
working
worthy
worthy
writer
writing

6.12. Print solid *any*, *every*, *no*, and *some* when combined with *body*, *thing*, and *where*; when *one* is the second element, print as two words if meaning a single or particular person or thing; to avoid mispronunciation, print *no one* as two words at all times.

anybody anything anywhere anyone everybody everything everywhere everyone nobody nothing nowhere no one somebody something somewhere someone

but any one of us may stay; every one of the pilots is responsible.

**6.13.** Print compound personal pronouns as one word.

herself himself itself myself

oneself ourselves themselves yourself yourselves

6.14. Print as one word compass directions consisting of two points, but use a hyphen after the first point when three points are combined.

northeast. southwest north-northeast south-southwest

## Unit modifiers. (See also rules 7.14 and 8.73.)

6.15. Print a hyphen between words, or abbreviations and words, combined to form a unit modifier immediately preceding the word modified, except as indicated in rule 6.16 and elsewhere throughout this chapter. This applies particularly to combinations in which one element is a present or past participle.

agreed-upon standards Baltimore-Washington road collective-bargaining talks contested-election case contract-bar rule cost-of-living increase drought-stricken area English-speaking nation fire-tested material Federal-State-local cooperation German-English descent guided-missile program hard-of-hearing class high-speed line large-scale project law-abiding citizen long-term loan

long-term-payment loan lump-sum payment most-favored-nation clause multiple-purpose uses no-par-value stock part-time personnel rust-resistant covering service-connected disability state-of-the-art technology tool-and-die maker up-or-down vote U.S.-owned property; U.S.-flag ship 1-inch diameter; 2-inch-diameter pipe 10-word telegram a 4-percent increase, the 10-percent rise but 4 percent citric acid, 4 percent interest 1

6.16. Where meaning is clear and readability is not aided, it is not necessary to use a hyphen to form a temporary or made compound. Restraint should be exercised in forming unnecessary combinations of words used in normal sequence.

atomic energy power bituminous coal industry child welfare plan civil rights case civil service examination durable goods industry flood control study free enterprise system
high school student; elementary school grade

per capita expenditure
Portland cement plant
production credit loan income tax form

interstate commerce law land bank loan land use program life insurance company mutual security funds national defense appropriation natural gas company public utilty plant

real estate tax small businessman social security pension soil conservation measures special delivery mail; parcel post delivery speech correction class but no-hyphen rule (readability aided); not no hyphen

6.17. Print without a hyphen a compound predicate adjective or predicate noun the second element of which is a present participle.

The duties were price fixing. The effects were far reaching. The shale was oil bearing. The area was used for beet raising.

6.18. Print without a hyphen a compound predicate adjective the second element of which is a past participle; also, omit the hyphen in a predicate modifier of comparative or superlative degree.

The area is drought stricken. The paper is fine grained. Moderately fine grained wood. The boy is freckle faced. This material is fire tested. The cars are higher priced. The reporters are best informed.

<sup>1</sup> Note the absence of an article: a, an, or the. The word of is understood here.

6.19. Print without a hyphen a two-word modifier the first element of which is a comparative or superlative.

better drained soil best liked books higher level decision highest priced apartment larger sized dress better paying job lower income group

lowercase, uppercase type (printing) undercoverman upperclassman bestseller (noun) lighter-than-air craft higher-than-market price

6.20. Do not use a hyphen in a two-word unit modifier the first element of which is an adverb ending in ly, nor use hyphens in a three-word unit modifier the first two elements of which are adverbs.

eagerly awaited moment wholly owned subsidiary unusually well preserved specimen very well defined usage longer than usual lunch period very well worth reading not too distant future

often heard phrase but ever-normal granary ever-rising flood still-new car still-lingering doubt well-known lawyer well-kept farm

6.21. Proper nouns used as unit modifiers, either in their basic or derived form, retain their original form; but the hyphen is printed when combining forms.

Latin American countries North Carolina roads a Mexican-American South American trade Spanish-American pride Winston-Salem festival Afro-American program

Anglo-Saxon period Franco-Prussian War but Minneapolis-St. Paul region North American-South American sphere French-English descent Washington-Wilkes-Barre route

6.22. Do not confuse a modifier with the word it modifies. In some instances clarity can be achieved by the writer by using such terms as businessperson, shoe repairer, worker, etc.

elderly clothesman competent shoemaker field canning factory gallant serviceman light blue hat (weight) average taxpayer American flagship well-trained schoolteacher preschool children (kindergarten)

but common stockholder stock ownership small businessman working men and women steam powerplant site meat packinghouse owner

old-clothes man wooden-shoe maker tomato-canning factory service men and women light-blue hat (color) income-tax payer American-flag ship elementary school teacher pre-school children (before school)

6.23. Where two or more hyphenated compounds have a common basic element and this element is omitted in all but the last term, the hyphens are retained.

2- or 3-em quads, not 2 or 3-em quads; 2- to 3- and 4- to 5-ton trucks

2- by 4-inch boards, but 2 to 6 inches wide

8-, 10-, and 16-foot boards

6.4-, 3.1-, and 2-percent pay raises moss- and ivy-covered walls, not moss and ivy-covered walls

long- and short-term money rates, not long and short-term money rates

but twofold or threefold, not two or threefold

goat, sheep, and calf skins, not goat, sheep, and calfskins

intrastate and intracity, not intra-state and -city

American owned and managed companies preoperative and postoperative examination **6.24.** Do not use a hyphen in a unit modifier consisting of a foreign phrase.

ante bellum days bona fide transaction ex officio member per capita tax per diem employee prima facie evidence

**6.25.** Do not print a hyphen in a unit modifier containing a letter or a numeral as its second element.

abstract B pages article 3 provisions

class II railroad grade A milk point 4 program ward D beds

**6.26.** Do not use a hyphen in a unit modifier enclosed in quotation marks unless it is normally a hyphenated term, but quotation marks are not to be used in lieu of a hyphen. (See also rule 8.136.) "blue sky" law "good neighbor" policy "tie-in" sale but right-to-work law

6.27. Print combination color terms as separate words, but use a hyphen when such color terms are unit modifiers.

bluish green dark green orange red bluish-green feathers

iron-gray sink silver-gray body

6.28. Do not use a hyphen between independent adjectives preceding a noun.

big gray cat

a fine old southern gentleman

## Prefixes, suffixes, and combining forms

foretel!

**6.29.** Print solid combining forms and prefixes, except as indicated elsewhere.

afterbirth
Anglomania
antedate
antislavery
biweekly
bylaw
circumnavigation
cisalpine
cooperate
contraposition
countercase
deenergize
demitasse
extonomunicate
extracurricular

heroicomic hypersensitive hypoacid inbound infrared interview intraspinal introvert isometric macroanalysis mesothorax metagenesis microphone misstate monogram
multicolor
neophyte
nonneutral
offset
outbake
overactive
pancosmic
paracentric
particoated
peripatetic
planoconvex
polynodal
posiscript
preexist

proconsul pseudoscholastic reenact retrospect semiofficial stepfather subsecretary supermarket thermocouple transonic transship tricolor ultraviolet unnecessary underflow

6.30. Print solid combining forms and suffixes, except as indicated elsewhere.

portable coverage operate plebiscite twentyfold spoonful kilogram geography manhood selfish pumpkin meatless outlet wavelike procurement innermost partnership lonesome homestead northward clockwise

6.31. Print solid words ending in *like*, but use a hyphen to avoid tripling a consonant or when the first element is a proper name.

lifelike lilylike bell-like girllike Scotland-like MacArthur-like

6.32. Use a hyphen or hyphens to prevent mispronunciation, to insure a definite accent on each element of the compound, or to avoid ambiguity.

anti-hog-cholera serum co-op multi-ply (several plies) non-civil-service position non-tumor-bearing tissue pre-position (before) re-cover (cover again)
re-sorting (sort again)
re-treat (treat again)
un-ionized
un-uniformity
but rereferred

6.33. Use a hyphen to join duplicated prefixes.

re-redirect

sub-subcommittee

super-superlative

6.34. Print with a hyphen the prefixes ex, self, and quasi.

ex-serviceman ex-trader ex-vice-president 2

self-control self-educated but selfhood selfsame

quasi-academic quasi-argument quasi-corporation quasi-young

6.35. Unless usage demands otherwise, use a hyphen to join a prefix or combining form to a capitalized word. (The hyphen is retained in words of this class set in caps.)

pro-British un-American post-World War II or post-Second World War non-Federal

overanglicize prezeppelin transatlantic

non-Government

but nongovernmental

## Numerical compounds

6.36. Print a hyphen between the elements of compound numbers from twenty-one to ninety-nine and in adjective compounds with a numerical first element. (See also rule 12.22.)

twenty-one twenty-first 6-footer 24-in ruler 3-week vacation 8-hour day 10-minute delay 20th-century progress 3-to-1 ratio

.22-caliber cartridge 2-cent-per-pound tax four-in-hand tie three-and-twenty two-sided question multimillion-dollar fund 10-dollar-per-car tax thirty- (30-) day period

second grade children but one hundred and twentyone 100-odd

foursome threescore foursquare \$20 million airfield

6.37. Print without a hyphen a modifier consisting of a possessive noun preceded by a numeral. (See also rule 8.14.)

1 month's layoff 1 week's pay

2 hours' work 3 weeks' vacation

6.38. Print a hyphen between the elements of a fraction, but omit it between the numerator and the denominator when the hyphen appears in either or in both.

one-thousandth two-thirds

two one-thousandths twenty-three thirtieths twenty-one thirty-seconds three-fourths of an inch

6.39. A unit modifier following and reading back to the word or words modified takes a hyphen and is always printed in the singu-

motor, alternating-current, 3-phase, 60-cycle, 115-volt glass jars: 5-gallon, 2-gallon, 1-quart belts: 2-inch, 11/4-inch, 1/2-inch, 1/4-inch

# Civil and military titles

6.40. Do not hyphenate a civil or military title denoting a single office, but print a double title with a hyphen. (See also rule 5.6.)

ambassador at large assistant attorney general commander in chief comptroller general Congressman at Large major general sergeant at arms

notary public secretary general under secretary; but under-secretaryship vice president, but vice-presidency secretary-treasurer treasurer-manager

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> In official usage, the title of Vice President of the United States is written without a hyphen; the hyphen is also omitted in all like titles, such as vice admiral, vice consul, etc.

**6.41.** The adjectives *elect* and *designate*, as the last element of a title, require a hyphen.

President-elect Vice-President-elect ambassador-designate minister-designate

#### Scientific and technical terms

**6.42.** Do not print a hyphen in scientific terms (names of chemicals, diseases, animals, insects, plants) used as unit modifiers if no hyphen appears in their original form. (See list of plant names, p. 257, and insect names, p. 266.)

carbon monoxide poisoning guinea pig raising hog cholera serum methyl bromide solution stem rust control

equivalent uranium content whooping cough remedy but Russian-olive plantings Douglas-fir tree

6.43. Chemical elements used in combination with figures use a hyphen, except with superior figures.

polonium-210 uranium-235; but U<sup>235</sup>; Sr<sup>90</sup>; 92U<sup>234</sup> Freon-1

6.44. Note use of hyphens and closeup punctuation in chemical formulas.

9-nitroanthra (1,9,4,10)bis(1)oxathiazone-2,7-bisdioxide Cr-Ni-Mo 2.4-D

**6.45.** Print a hyphen between the elements of technical compound units of measurement.

candela-hour crop-year horsepower-hour light-year
passenger-mile
staff-hour
but kilowatthour

# Improvised compounds

**6.46.** Print with a hyphen the elements of an improvised compound.

blue-pencil (v.)
18-year-old (n., u.m.)
know-it-all (n.)
know-how (n.)
lick-the-finger-and-test-the-wind economics
make-believe (n.)
one-man-one-vote principle
roll-on/roll-off ship

stick-in-the-mud (n.)
let-George-do-it attitude
how-to-be-beautiful course
hard-and-fast rule
penny-wise and pound-foolish policy
first-come-first-served basis
but a basis of first come, first served
easy come, easy go

**6.47.** Use hyphens in a prepositional-phrase compound noun consisting of three or more words.

cat-o'-nine-tails government-in-exile grant-in-aid jack-in-the-box man-of-war mother-in-law mother-of-pearl patent-in-fee but coat of arms heir at law next of kin officer in charge

6.48. When the corresponding noun form is printed as separate words, the verb form is always hyphenated.

cold-shoulder

blue-pencil

cross-brace

6.49. Print a hyphen in a compound formed of repetitive or conflicting terms and in a compound naming the same thing under two aspects.

boogie-woogie comedy-ballet dead-alive devil-devil even-stephen farce-melodrama murder-suicide nitty-gritty pitter-patter razzle-dazzle walkie-talkie willy-nilly

young-old but bowwow dillydally riffraff

6.50. Use a hyphen in a nonliteral compound expression containing an apostrophe in its first element.

asses'-eyes ass's-foot bull's-eye cat's-paw crow's-nest

but The cat's paw is soft.
There is the crow's nest.

6.51. Use a hyphen to join a single capital letter to a noun or a participle.

H-bomb I-beam T-shaped U-boat V-necked S-iron T-square X-ed out

but x ray x raying

6.52. Print idiomatic phrases without hyphens.

come by inasmuch as

insofar as Monday week nowadays

7.1. The following list is based on the rules for compounding given on pages 73 to 80. Manifestly, such a list cannot be complete. However, by analogy with listed words of like prefixes or suffixes, with consideration given to length and readability, and the application of the rules, fuller treatment of unlisted compounds will be achieved. Nevertheless, the list is reasonably complete for meeting the needs of printers, editors, and writers.

7.2. In order to keep the list from becoming cumbersome, certain

restrictions had to be adopted.

7.3. The listing of hyphenated compounds ending in ed was kept to a minimum, it being thought adequate to give one or two examples under a keyword rather than to admit needless repetition.

7.4. Similarly, many two-word forms which create no difficulty

were omitted.

7.5. On the other hand, care was exercised to achieve fuller coverage of solid compounds, particularly when the adopted form is at variance with that laid down in Webster's Third New International Dictionary. It should be added that while Webster's, with indicated exceptions (pp. 63-67), is our guide to the spelling of words, it is not our guide for the compounding of words. The rules and the guide prescribe and limit our practice.

7.6. Distinction should be made between words used in a nonliteral sense—e.g., highlight (prominent detail), sideline (added activity), where the one-word form differentiates from literal use—e.g., high light (elevation of a light), side line (physical line), where the two-word form frequently assures proper emphasis in pronouncing

more distinctly each word in the group.

7.7. Distinction should also be made in the compounding of two words to form an adjective modifier and the use of the same words as a predicate adjective; e.g., "crystal-clear water," but "the water is crystal clear"; "fire-tested material," but "the material is fire tested."

7.8. Caution should be used in distinguishing when a succession of words is intended as a compound and when it is merely a collocation; e.g., "we know someone who will do it," but "we ought to

master some one thing well."

7.9. For better appearance, it may sometimes be necessary to treat alike words which would have different forms when they appear separately; e.g., bumblebee and queen bee, farmhand and ranch hand. In juxtaposition, these and similar words should be made uniform by being printed as two words. This is only a temporary expedient and does not supersede the list.

7.10. Combining forms and prefixes are usually printed solid. For greater readability, the hyphen is sometimes required to avoid doubling a vowel (anti-inflation, naso-orbital), except as indicated in

Guide to Compounding rule 6.7; or not to change a normally capitalized word (mid-April, non-European); or to assure distinct pronunciation of each element of a compound or ready comprehension of intended meaning (contra-ion, un-ionized); or to join a combining form or prefix to an already hyphenated compound (equi-gram-molar, pro-mother-in-law).

7.11. As nouns and adjectives, holdup, calldown, layout, makeup, and similar words should be printed solid. Their er derivatives (holder-up, caller-down, layer-out, and maker-up) require hyphens. On the other hand, such compounds as run-in, run-on, and tie-in resist quick comprehension when solid. They are therefore hyphenated.

7.12. Words spelled alike but pronounced differently, such as tear-dimmed and tearsheet, wind tunnel and windup, are listed under the same keyword.

7.13. This list does not include the large group of plant and insect names which are covered in separate lists, pages 257 to 274.

7.14. The abbreviations *adv.* (adverb), *n.* (noun), *v.* (verb), *u.m.* (unit modifier), *pref.* (prefix), *c.f.* (combining form), and *conj.* (conjunction) indicate function.

[Words printed flush are combined with the words which follow to form solid or hyphenated compounds; a spacemark (#) indicates a two-word form (note that two-word forms in the adjective position use a hyphen, except as laid down in rules 6.16, 6.21, and 6.24.)]

#### A

port (all actino (c.f.) coach along BC('s) (n.) all one word -condition (all meanings) ship -B-C (u.m.) addle SCOOD shore forms) side -bomb brain -cool (v.) show -cooled (u.m.) sleeve -day head alpen -flat pate ship glow course -frame add-on (u.m.) sick stock -dried (u.m.) -slaked (u.m.) -pole adeno (c.f.) alpha -cellulose -sharp all one word -driven (u.m.) space aero (c.f.) drome speed -iron borning, etc. -otitis stream -naphthol drop -dry (u.m., v.) also-ran (n., u.m.) foot rest one word strike while (adv.) afore fare abdomino (c.f.) all one word -floated (u.m.) #time (radio and cumulus TV) all one word Afro-American flow relievo after (c.f.) foil wave stratus -bodied (u.m.) all one word -formed (u.m.) alder-leaved amber -minded (u.m.) agar-agar frame (u.m.) -clear (u.m.) about-face -colored (u.m.) age freight -tipped (u.m.) above less cup gap glow -fed (u.m.) -cited (u.m.) long ambi (c.f.) -old (u.m.) glass alkali#land all one word deck hammer -found (u.m.) -stricken (u.m.) amidships head -given (u.m.) -weary (u.m.) hole all amino ground (u.m.) ague hose -absorbing (u.m.) #acid -faced (u.m.) -mentioned lane -aged (u.m.) as prefix, all (u.m.) -plagued (u.m.) lift. -American one word -named (u.m.) sore (u.m.) #line (line for -clear (n., u.m.) ampere -fired (u.m.) -said (u.m.) aide-de-camp -foot air) -water (u.m.) air line (aviation) -flotation -hour -written (u.m.) bag liner (mining) absentminded link -minute base -inclusive (u.m.) ace-high (u.m.) bill locked mark (printing) -second mail -out (u.m.) amphi (pref.) fast -blasted (u.m.) mark (v.) -possessed (u.m.) all one word -treat (v.) -round (u.m.) amylo (c.f.) blown marker works all one word brake ack-ack brush minded -star (u.m.) anchor hold allo (c.f.) acre burst park -foot cargo path all one word #light plate -inch -clear (u.m.) photo almsgiver

angel cake -eyed (u.m.) -faced (u.m.) food angio (c.f.) all one word angle hook meter wing Anglo (c.f.) -American, etc. rest one word anhydr(o) (c.f.) all one word ankle bone -deep (u.m.) iack ant eater hill ante (pref.) #bellum, etc. -Christian, etc. # mortem mortem (nonliteral) rest one word antero (c.f.) all one word anthra (c.f.) all one word anthropo (c.f.) all one word anti (pref.) -American, etc. christ.

-hog-cholera (u.m.) -icer, -imperial, -inflation, etc. -missile-missile (u.m.) missile, personnel. trust, etc. -New # Deal, etc. rest one word antro (c.f.) all one word anvil faced (u.m.) -headed (u.m.) how one #one (one thing or one of a group) place (adv.) aorto (c.f.) all one word apo (pref.) all one word apple cart jack inice sauce -scented (u.m.) April-fool (v.) aqua culture lung

marine

meter puncture tint tone aquo (c.f.) -ion rest one word -over (n., u.m.) weld (v.) arch (pref.) band bishop duke enemy Protestant archeo (c.f.) all one word archi (pref.) all one word archo (c.f.) all one word areo (c.f.) all one word aristo (c.f.) all one word arithmo (c.f.) all one word arm band bone chair hole lift pit plate rack

-clad (u.m.) -piercing (u.m.) plate -plated (u.m.) arm's-length (u.m.) arrow head -leaved (u.m.) plate -shaped (u.m.) shot -toothed (u.m.) arseno (c.f.) all one word art-colored (u.m.) arterio (c.f.) all one word arthro (c.f.) all one word asbestos -covered (u.m.) -packed (u.m.) hin can -colored (u.m.) -free (u.m.) -gray (u.m.) pan pile pit tray assembly #line #room astro (c.f.) all one word

attorney#at#law audio frequency gram meter tape visual auri (c.f.) -iodide rest one word authorship auto (c.f.) -objective -observation -omnibus -ophthalmoscope rest one word awe -bound (u.m.) -filled (u.m.) -inspired (u.m.) some ях -adz grinding (u.m.) hammer head -shaped (u.m.) axletree axo (c.f.) all one word azo (c.f.) -orange -orchil -orseilline rest one word

-shaped (u.m.) B

rest

B-flat baby face (n.) sit (v.) back ache band bite (v.) bone breaker cap chain charge -country (u.m.) date down (n., u.m.) drop face feed fill fire flap flash flow -focus (v.) furrow ground hand haul -in (n., u.m.) lash list (v.) log lotter

packer (n.) paddle (v.) pay payment pedal (v.) plate rest road run saw scatter set shift slide space spin spread staff stage stairs stamp stay stitch stop strap -streeter stretch (n.) string strip (book) stroke -swath (v.) swept swing tack talk

tender tenter -titrate (v.) track (v.) trail up (n., u.m.) wall wash backer -down -off -up bag -cheeked (u.m.) pipe -shaped (u.m.) baggage # room bailout (n., u.m.) bake pan stove bald faced head (n.) pate ball -like park (nonliteral) # park (literal) player point (n., u.m.) stock

ballot#box

cutter saw stand string -tailed (u.m.) wagon width bandy ball -legged (u.m.) bangup (n., u.m.) bank note side (stream) bantamweight har post tender -wound (u.m.) bare -armed (u.m.) back bone faced foot handed legged necked worn barge-laden (u.m.) bark cutter peel tanned (u.m.)

band

barley corn mow #water barnstormer barrel head -roll (v.) -shaped (u.m.) ball ball#bat line #line (surveying) -minded (u.m.) basi (c.f.) all one word basketball bas-relief bat blind eyed (u.m.) fowl wing bath mat robe tub batswing (cloth) battercake battle dore

-fallen (u.m.)

front

ground	beechnut	bill	snake	iron
-scarred (u.m.)	beef	back	strap (n.)	lamp
ship	eater	beetle	top	off (n., u.m.)
stead	-faced (u.m.)	broker	blast	out (n., u.m.)
wagon	head	fold	hole	pipe
baybolt	steak	head	plate	spray
beach comber	tongue bees	hook poster	blasto (c.f.) all one word	through (u.m.)
head	wax	sticker	bleach	tube
wagon	wing	billet	ground	up (n., u.m.)
bead	beetle	-doux	works	blue
flush	-browed (u.m.)	head	blear	-annealed (u.m.)
roll	head	billingsgate	eye	beard (n.)
beak head	stock before	bio (c.f.) -aeration	-eyed (u.m.) -witted (u.m.)	blood bonnet
iron	-cited (u.m.)	-osmosis	blepharo (c.f.)	bottle
-shaped (u.m.)	hand	rest one word	all one word	coat (n.)
beam	-mentioned	birchbark	blight-resistant	-eyed (u.m.)
filling	(u.m.)	bird	(u.m.)	grass
-making (u.m.)	-named (u.m.)	bath bander	blind	-gray (u.m.)
bean bag	behindhand bell	cage	-bomb (v.) -flying (u.m.)	-green (u.m.) -hot (u.m.)
cod	-bottomed (u.m.)	call	fold	iack
-fed (u.m.)	crank	catcher	-loaded (u.m.)	jacket
pole	-crowned (u.m.)	-eyed (u.m.)	#man	nose
pot	hanger	-faced (u.m.)	spot	-pencil (v.)
setter	hop	life	stitch	point (oyster)
-shaped (u.m.) stalk	mouthed	lime lore	story	print
bear	ringer wether	mouthed	blink-eyed (u.m.) blithe-looking	stocking streak
baiting	belly	seed	(u.m.)	(nonliteral)
herd	ache	shot	blitz	tongue (n.)
hide	band	watcher	buggy	blunder
hound	buster	bird's	krieg	buss
off (n., u.m.)	button fed (u.m.)	-eye	block buster	head blunt
trap beater	pinch	# nest (literal) (n.) -nest (n., u.m.,	head	-edged (u.m.)
-out	belowstairs	v.)	hole (v.)	-spoken (u.m.)
-up	belt	birth	ship	boar
beauty	-driven (u.m.)	bed	blood	spear
-blind (u.m.)	saw	day	-alcohol (u.m.)	staff
-clad (u.m.)	bench	mark	bath	board
#shop beaverpelt	fellow -hardened (u.m.)	place right	beat curdling	rack walk
bed	made (u.m.)	biscuit-shaped	-drenched (u.m.)	beat
chair	mark	(u.m.)	-giving (u.m.)	builder
chamber	(nonliteral)	bismuto (c.f.)	guilty	crew
clothes	# mark	all one word	-hot (u.m.)	hook
cord	(surveying)	bitstock	hound	head
cover -fallen (u.m.)	warmer	bitter -ender	letting mobile	loader setter
fast	bentwing (n., u.m.)	head	-red (u.m.)	side
fellow	benzo (c.f.)	sweet	ripe	swain
frame	all one word	-tongued (u.m.)	shed	wright
pad	berry-brown (u.m.)		shot	bob
pan	best	ball (nonliteral)	spiller	cat
plate post	# man seller (n.)	-bordered (u.m.)	spot stain	sled
quilt	beta	damp -eyed (u.m.)	stock	stay bobby
rail	-glucose	face	stream	pin
ridden	tron	fire	sucker	-soxer
rock	between	guard	thirsty	body
sheet	decks	jack	-warm (u.m.)	bearer
sick	whiles	leg	bloody	bending
side	bi (pref.)	list	-nosed (u.m.)	builder
sore space	-iliac rest one word	mail mark	-red (u.m.) blossom	-centered (u.m.)
spread	big	-market (u.m.,	-bordered (u.m.)	guard
spring	-eared (u.m.)	v.)	-laden (u.m.)	-mind
stand	-eyed (u.m.)	-marketeer	blow	plate
stead	head (ego)	-marketer	back	bog
straw	horn (sheep)	mouthed	by (n., u.m.)	-eyed (u.m.)
bee bread	-horned (u.m.)	out (n., u.m.)	down (n u m)	trot (v.)
-eater	-leaguer mouthed	plate (printing)	down (n., u.m.)	down (n., u.m.)
herd	name (top rank)	-robed (u.m.)	hard (n.)	off (n., u.m.)
hive	(n., u.m.)	shirted	hole	out (n., u.m.)

boiler
-off -out
plate
works boiling # house
bold
face (printing) -spirited (u.m.)
bolt
cutter head
hole
-shaped (u.m.) strake
bomb
drop fall
shell
sight
thrower -throwing (u.m.)
bondslave
bone ache
black
breaker -bred (u.m.)
-dry (u.m.)
-eater -hard (u.m.)
head
lace
meal set
shaker
-white (u.m.) boobytrap
boogie-woogie
book binder
case
dealer fair
-fed (u.m.)
fold
-learned (u.m.) -lined (u.m.)
list
lore lover
mark
mobile
plate rack
rest sale
seller
shelf
stack stall
stamp stand
stand stitch
-stitching (u.m.)
-taught (u.m.) wright
boom
-ended (u.m.)
town truck
boondoggling
boot black
hose
jack lace
1400

GUII
last
leg lick
strap
bore
hole
safe
sight
bosom -deep (u.m.)
-folded (u.m.)
-making (u.m.)
bottle
-fed (u.m.)
neck -nosed (u.m.)
bottom # land
boughpot
bow
back
bent
grace head
knot
legged
-necked (u.m.)
pin
shot sprit
stave
string
wow
box
car haul
head (printing)
truck
boxer
-off
-up
brachio (c.f.) all one word
brachy (c.f.)
all one word
brain
cap
child -cracked (u.m.)
fag
pan
sick
-spun (u.m.)
storm -tired (u.m.)
wash
brake
drum
head
meter
shoe brandnew (u.m.)
brandy
-burnt (u.m.)
wine
-armed (u.m.)
-bold (u.m.)
-smith
works
brave
-looking (u.m.) -minded (u.m.)
brazen
-browed (u.m.)
face
bread
basket

E TO COMPOU
crumb
earner
fruit
liner plate
seller
stuff
winner break
away (n., u.m.)
ax back (n u m)
back (n., u.m.) bone (fever)
down (n., u.m.)
-even (u.m.) fast
fast # room
front
-in (n., u.m.) neck
off (n., u.m.)
out (n., u.m.)
point through (n.,
u.m.)
up (n., u.m.) wind
breaker
-down
-off
-up breast
band
beam
bone -deep (u.m.)
-fed (u.m.)
-high (u.m.)
hook mark
pin
plate
plow rail
rope
breath -blown (u.m.)
-tainted (u.m.)
taking
breech block
cloth
loader
-loading (u.m.) lock
pin
plug
sight breeze
-borne (u.m.)
-lifted (u.m.) -swept (u.m.)
bribe
-free (u.m.)
giver taker
bric-a-brac
brick
bat -built (u.m.)
-colored (u.m.)
kiln
layer liner
mason
-red (u.m.)
setter

bride	brown
bed	back
bowl cake	-eyed (u.m.) out (n., u.m.)
chamber	print
cup	brush
groom	ball
knot	# holder
lace maiden	off (n., u.m.) -treat (v.)
stake	brusher
bridge	-off
builder	-up
head	buck
pot	eye
tree briefcase	-eyed (u.m.) horn
bright	hound
-colored (u.m.)	passer
-eyed (u.m.)	plate
brilliant	pot
-cut (u.m.) -green (u.m.)	saw shot
brine-soaked	skinned
(u.m.)	stall
bringer-up	stay
bristle	stove
cone (u.m.)	tooth
-pointed (u.m.) broad	wagon wash
acre	bucket-shaped
ax	(u.m.)
band (radio) (n.,	buff
u.m.)	-tipped (u.m.)
-beamed (u.m.) brim	-yellow (u.m.)
cast	bug bear
cloth	bite
head	-eyed (u.m.)
leaf (n.)	buildup (n., u.m.)
-leaved (u.m.)	built
loom minded	-in (u.m.)
-mouthed (u.m.)	-up (u.m.) bulb-tee (u.m.)
share (n., v.)	bulbo (c.f.)
sheet (n.)	all one word
side	bulk
sword	head
wife woven	-pile (v.) weigh (v.)
broken	bull
-down (u.m.)	baiting
-legged (u.m.)	dog
-mouthed (u.m.)	doze
bromo (c.f.) all one word	-faced (u.m.) fight
bronchio (c.f.)	frog
all one word	head
broncho (c.f.)	-mouthed
all one word	(u.m.)
broncobuster	neck
bronze -clad (u.m.)	nose pen
-covered (u.m.)	ring
-red (u.m.)	toad
broom	-voiced (u.m.)
-leaved (u.m.)	whack
-making (u.m.)	whip bullethead
stick brother	bull's
-german	-eve
hood	(nonliteral)
-in-law	-foot
brow	bumble
beat point	bee foot
post	kite
****	

bung fare hole #girl bush start beater burn -in (n., u.m.) buck fighter out (n., u.m.) up (n., u.m.) grown (u.m.) burned-over (u.m.) hammer burner-off -headed (u.m.) burnt -leaguer -out (u.m.) ranger -up (u.m.) whacker bus wife driver bustup (n., u.m.)

car

bagger

beater

fitter

layer

-cleaning (u.m.)

covered (u.m.)

body -fingered (u.m.) head butt -joint (v.) 89W stock strap -weld (v.) butter ball -colored (u.m.)

tingers head milk mouth nut print rigged (u.m.) scotch -smooth (u.m.) wife -yellow (u.m.) button eared (u.m.) -headed (u.m.)

hold hole hook mold buzzerphone by -and-by -bv -the-way (n., u.m.) -your-leave (n., u.m.)

rest one word

C

C -sharp -star -tube cab driver fare #owner stand cabbagehead cable-laid (u.m.) caco (c.f.) all one word cage#bird cake baker bread -eater mixer -mixing (u.m.) pan walk calci (c.f.) all one word calk-weld (v.) call back (n., u.m.) down (n., u.m.) -in (n., u.m.) note -off (n., u.m.) out (n., u.m.) over (n., u.m.) up (n., u.m.) camshaft back (rubber) -backed (u.m.) driver -faced (u.m.) camel's-hair (u.m.) camp fire ground stool can capper not canalside candle bomb -foot -hour lighter lit -meter -shaped (u.m.) stand stick wick

-smooth (u.m.) wright candystick -sweeping (u.m.) cane weaver -backed (u.m.) -weaving (u.m.) brake web crusher woven cutter carpo (c.f.) canker -olecranal -eaten (u.m.) rest one word -mouthed (u.m.) carriage-making cannonball (u.m.) canvas-covered carrot (u.m.) -colored (u.m.) head -flash (v.) (nonliteral) nut iuice top (nonliteral) screw all (n., u.m.) sheaf shore around (n., barn u.m.) back (n., u.m.) break builder forward (n.) fare -in (n., u.m.) goose out (n., u.m.) hop cart lot wheel (coin) -mile whip pool wright port case sick hearer wash finding carbo (c.f.) hammer all one word harden carbol (c.f.) lot all one word mated carcino (c.f.) caser-in all one word cash-flow away (n., u.m.) case back (n., u.m.) -index (u.m., v.) player -by (u.m.) off (n., u.m.) sharp stock out (n., u.m.) cardio (c.f.) -ridden (u.m.) -aortic -weld (v.) rest one word caster -off care -out free -laden (u.m.) castlebuilder taker (nonliteral) -tired (u.m.) cat back worn carpet beam

block

eyed (u.m.)

face (n.)

call

fall

footed

gut head hole -ion nap nip -o'-nine-tails stitch walk catch all (n., u.m.) as-catch-can (u.m.) cry penny plate up (n., u.m.) weight word cater corner wauling cat's eye (nonliteral) -paw (nonliteral) cattle #boat feed -raising (u.m.) vak cauliflower -eared (u.m.) #ware CRVE dweller dwelling (u.m.) #fish -in (n., u.m.) cease-fire (n., u.m.) cedar-colored (u.m.) celi (c.f.) all one word celio (c.f.) all one word cement -covered (u.m.) mason -temper (v.) census-taking (u.m.) center #field (sports) head (printing) most. -second centi (c.f.) all one word centimeter-gramsecond

centri (c.f.) all one word centro (c.f.) all one word cephalo (c.f.) all one word cerato (c.f.) all one word cerebro (c.f.) -ocular rest one word cervico (c.f.) -occipital -orbicular rest one word cess pipe pit pool chaffcutter chain -driven (u.m.) stitch fast mender person -shaped (u.m.) warmer chalk cutter -white (u.m.) chapfallen chapelgoing char broiler coal pit charge #book off (n., u.m.) out (n., u.m.) chattermark cheapskate check bite hook -in (n., u.m.) list mark nut off (n., u.m.) out (n., u.m.) passer (n.) point rack rail rein ring roll rope

row
sheet
strap string
up (n., u.m.) washer
weigher
checker -in
-off
-out
-up cheek
bone
strap cheerleader
cheese
burger cake
cloth
curd cutter
head
lip parer
plate
chemico (c.f.) all one word
chemo (c.f.)
all one word cherry
-colored (u.m.)
stone (nonliteral)
#stone (literal)
chestnut -colored (u.m.)
-red (u.m.)
chicken bill
-billed (u.m.)
# breast breasted
feed
heart pox
#yard
chief #justice
-justiceship # mate
# mate child
bearing
bed birth
crowing
hood kind
life
-minded (u.m.)
ridden wife
wife chill-cast (u.m., v chin
band
-bearded (u.m.)
-chin cloth
cough
-high (u.m.) rest
strap
china -blue (u.m.)
#shop
Chinatown chipmunk

	GUIDI	E TO COM
ı	chiro (c.f.)	scape
ł	all one word	clam bake
	-cut (u.m.)	shell
ľ	-edged (u.m.)	clampdown
	# maker chitchat	u.m.)
	chitter-chatter	net
	chloro (c.f.) all one word	trap clasphook
	chock	class-consci
	ablock	(u.m.)
	-full (u.m.) chocolate	claw bar
	-brown (u.m.)	-footed (u
	-coated (u.m.) # maker	hammer hatchet
	choir#master	-tailed (u.
	choke bore	clay bank
	damp	-colored (
	out (n., u.m.)	pan
	point strap	pit works
	chole (c.f.)	clean
	all one word chondro (c.f.)	-cut (u.m. handed
	-osseous	out (n., u
	rest one word	-shaved (ı
	chop -chop	-smelling up (n., u.
	stick	clear
	Christ	cole -cut (u.m.
	-given (u.m.)	cut (fores
	-inspired (u.m.) chromo (c.f.)	(n., v.) -eyed (u.n
	all one word	-sighted (
	chrono (c.f.)	<b>up</b> (n., u.
	all one word	wing
	hole	-footed (u
	plate wagon	-graft (v.)
	chucklehead	dweller
	chunkhead churchgoer	-dwelling hanger
	churn	side
	-butted (u.m.) milk	top -worn (u.i
	cigar	climbpath
	case	clinch-buil
	cutter -shaped (u.m.)	clink-clank clinker-bui
	cigarette	(u.m.)
	# holder # maker	clip -clop
	-making (u.m.)	-edged (u.
	cine (c.f.) all one word	sheet clipper-bui
	circum (pref.)	cloak-and-c
)	arctic, pacific, etc.	(n., u.r
,	-Saturnal, etc.	case
	rest one word	face
	cirro (c.f.) all one word	-minded (
	cis (pref.)	watcher
	alpine atlantic	clod head
	-trans (u.m.)	hopping
	rest one word	pate
	-born (u.m.)	bred
	-bred (u.m.) folk	-connecte
	# man	-cut (u.m.

scape	down (n.)
am	-fertilize (v.)
bake	fisted
shell	handed
ampdown (n.,	-knit
u.m.)	minded
ap	mouthed
net trap	out (n., u.m.)
asphook	up (n., u.m.) closed
ass-conscious	-circuit (u.m.)
(u.m.)	#shop
aw	#shop cloth-backed
bar	(u.m.)
-footed (u.m.)	clothes
hammer	bag
hatchet -tailed (u.m.)	basket
ay	brush horse
bank	pin
-colored (u.m.)	press
pan	rack
pit	cloud
works	base
ean	burst
-cut (u.m.)	cap
handed	-hidden (u.m.)
out (n., u.m.) -shaved (u.m.)	clover
	bloom leaf
-smelling (u.m.) up (n., u.m.)	seed
ear	sick
cole	club
-cut (u.m.)	foot
cut (forestry)	hand
(n., v.) eyed (u.m.) esighted (u.m.)	haul
-eyed (u.m.)	mobile
-sighted (u.m.)	ridden
up (n., u.m.) wing	root
eft	-shaped (u.m.) co (pref.)
	-op
-footed (u.m.) -graft (v.)	exist, operate,
iff	etc.
dweller	rest one word
-dwelling (u.m.)	coach
hanger	-and-four
side	builder whip
top -worn (11 m )	coal
-worn (u.m.) imbpath	bag
inch-built (u.m.)	bed
ink-clank	bin
inker-built	-black (u.m.)
(u.m.)	breaker
lip	dealer
-clop	digger -faced (u.m.)
-edged (u.m.) sheet	hole
ipper-built (u.m.)	-laden (u.m.)
oak-and-dagger	#loader
(n., u.m.)	pit
lock	rake
case	sack (astron.
face	only)
-minded (u.m.)	shed ship
setter watcher	coastside
lod	coat
head	hanger
hopping	rack
pate	tailed
lose	cob
bred	head
-connected (u.m.)	meal
cross -cut (u.m.)	shed web
~ut (u.m.)	1100

cock bill brain crow fight head pit spur sure -tailed (u.m.) up (n., u.m.) cockleshell cockscomb cod bank fishing head pitchings smack coffee break cake -colored (u.m.) -growing (u.m.) pot cofferdam coffin-headed (u.m.) cogwheel coin-operated (u.m.) cold blooded -chisel (v.) cuts -draw (v.) finch -flow (v.) -forge (v.) frame -hammer (v.) -hammered (u.m.) pack -press (v.) -roll (v.) -rolled (u.m.) -short (u.m.) -shortness -shoulder (v.) type (printing) -work (v.) cole seed slaw coli (c.f.) all one word collar bag band bone colo (c.f.) all one word color bearer blind # blindness fast -free (u.m.) #line type (printing)
(n.) -washed (u.m.) comb-toothed (u.m.)

come	husk	crack	-brush (v.)	tree
-along (tool)	loft	down (n., u.m.)	-carve (v.)	under (n., u.m.)
back (n., u.m.)	meal	jaw	-channel (u.m.)	-vote
-between (n.) down (n.)	stalk starch	pot	-check -claim	walk web
-off (n., u.m.)	corner	-the-whip (n., u.m.)	-compound (v.)	wind
-on (n., u.m.)	bind	up (n., u.m.)	-connect (v.)	word
-out (n.)	post	cradle	-country (u.m.)	crow
-outer	corpsmember	side	-cultivate (v.)	bait
uppance	costo (c.f.)	song	current	bar
comic#book commander#in	all one word	cranio (c.f.) all one word	-curve (math.)	foot crow's
# chief	-clad (u.m.)	crank	cut	-foot (nonliteral)
common	-covered (u.m.)	case	-date (v.)	-nest (nonliteral)
place	-growing (u.m.)	-driven (u.m.)	-drain (v.)	crownbar
#sense (n.)	#mill	pin	-dye (v.)	crybaby
sense (u.m.) weal	mouth (snake)	pit shaft	-dyeing (n.) -examine (v.)	crypto (c.f.) -Christian, etc.
wealth	seed	crapehanger	-eye (n., u.m.)	rest one word
companionship	sick	crashdive (v.)	-eyed (u.m.)	crystal
cone	countdown (n.,	crawlup (n., u.m.)	fall	-clear (u.m.)
-shaped (u.m.)	u.m.)	crazy	feed	-girded (u.m.)
speaker conference#room	# check (banking)	bone	-fertile (u.m.) -fertilize (v.)	-smooth (u.m.)
Congressman # at	#septum	cream	-fiber (u.m.)	cumulo (c.f.)
#Large	-off	cake	file	all one word
contra (pref.)	act,	-colored (u.m.)	fire	cup
-acting	propaganda,	creditworthiness	flow	bearer
-approach -ion	etc. as combining	creek bed	foot -grained (u.m.)	cake ful
rest one word	form, one	side	hair	head
cook	word	creep	hand	curb
off (n., u.m.)	country	hole	hatch	side
out (n., u.m.)	-born (u.m.)	mouse	haul	stoner
shack stove	-bred (u.m.) folk	crepe # de # chine crestfallen	head -immunity	cure-all (n., u.m.)
cooped	people	crew	-index (u.m.)	head
-in (u.m.)	side	cut	-interrogate (v.)	locks (n.)
-up (u.m.)	court	member	-interrogatory	currycomb
сор	bred	cribstrap	-invite (v.)	cussword
#out (v.) out (n.)	-martial	crime fighter	legged	custom -built (u.m.)
copper	cousin	wave	legs -level (v.)	-made (u.m.)
-bottomed (u.m.)	-german	crisscross	-license (v.)	-tailored (u.m.)
-colored (u.m.)	hood	crook	lift (v.)	cut
head	-in-law	all one word	lock	away (n., u.m.)
-headed (u.m.)	cover	crooked	lots mark	back (n., u.m.)
plate	let	-foot (n.) -legged (u.m.)	member	glass -in (n., u.m.)
-plated (u.m.)	side	-nosed (u.m.)	patch	off (n., u.m.)
works	up (n., u.m.)	-toothed (u.m.)	path .	out (n., u.m.)
сору	cow	crop	plow (v.)	rate (u.m.)
cat cutter	barn bell	-bound (u.m.) -haired (u.m.)	-pollinate (v.) -purpose (n.)	throat -toothed (u.m.)
desk	catcher	head	-question	-under (u.m.)
fitter	-eyed (u.m.)	-year	rail	-up (n., u.m.)
holding	gate	cross	-reaction	cutter
reader	hand herd	-appeal	-refer (v.)	-built (u.m.)
right coral	hide	arm band	-reference road	-down head
-beaded (u.m.)	hitch	bar	row	-off
-red (u.m.)	lick	beam	-service	-out
cork	path	bearer	-shaft	-rigged (u.m.)
-lined (u.m.)	pen	bedded	-slide	-up
screw	pox	belt bench	-staff -sterile	cuttlebone cyano (c.f.)
bin	shed	-bidding	-stitch	all one word
bread	sucker	bill (bird)	-stone	cyclecar
cake	crab	#bill (legal)	-stratification	cyclo (c.f.)
cob cracker	cake	bind bolt	-sue (v.)	-olefin rest one word
cracker	catcher	bond	-surge (v.)	cysto (c.f.)
crusher	faced	bones	tie	all one word
cutter	hole	bred	town	cyto (c.f.)
dodger	meat stick	breed	track trail	all one word
-fed (u.m.)	SUCK	-bridge (v.)	tran	

drop dis (pref.)
all one word -heavy (u.m.) jamb -day latch fall knob dish -major #load -fed (u.m.) mat -plus-4-day lock -laden (u.m.) cloth nail dairy melt lap pan plate -fed (u.m.) point pan rack post -made (u.m.) dextro (c.f.) -shaped (u.m.) pay rag -roast (v.) all one word washer damp sill proofing weight (n., u.m.) di (pref.) wiper step stained (u.m.) deaf all one word disk stop damping-off (n., dia (pref.) -mute jockey dope u.m.) -muteness all one word pack passer dancehall death diamond plow pusher danger#line back hed shaped (u.m.) sheet dare blow -backed (u.m.) ditch dorsi (c.f.) -all (n., u.m.) day -shaped (u.m.) diazo (c.f.) bank all one word -divided (u.m.) devil digger dorso (c.f.) rider -doom (v.) -oxide -occipital dark #house rest one word side rest one word -eyed (u.m.) -struck (u.m.) dice dittograph double horse dive-bomb (v.) -barrel (n., u.m.) trap cup (nonliteral) watch play do -barreled (u.m.) -weary (u.m.) -skinned (u.m.) die -all (n., u.m.) -bitt (v.) dash deckhand away (u.m.) gooder -breasted (u.m.) plate deep -little (n., u.m.) -charge (v.) check (n., v.) back -affected (u.m.) wheel CARE -nothing (n., -cast (u.m., v.) data -cut (u.m.) checked (u.m., u.m.) #bank -felt (u.m.) dock caster v.) #base -freeze (u.m., v.) -cut (u.m., v.) -chinned (u.m.) hand date -frying (u.m.) cutter head cross hard (n., u.m.) lined side (nonliteral) going deal (v.) -grown (u.m.) -laid (u.m.) dog mark head daughter-in-law # proof (philately) bite -decker -bitten (u.m.) -distilled (u.m.) dawn most (n.) -gray (u.m.) mouthed breeder -duty (u.m.) setter streak sinker -dye (v.) -rooted (u.m.) cart day -seated (u.m.) -square (u.m.) catcher -edged (u.m.) beam -set (u.m.) stock -drawn (u.m.) -ender bed -sunk (u.m.) diesel -ear (v.) entendre -voiced (u.m.) break eared (u.m.) handed -driven (u.m.) -headed (u.m.) -bright (u.m.) deer electric (u.m.) face (soldier) dawn drive (n.) dillydally -faced (u.m.) header -jointed dream eyed (u.m.) dim fall -leaded (u.m.) -fly (aviation) (v.) food -lighted (u.m.) fight -flying (u.m.) quick (u.m.) herd food -headed (u.m.) going lighted out (n., u.m.) talk horn hound diner-out hole tone (printing) meat ding leg tree bat #owner -trouble stalker long (u.m.) -up (u.m., v.) mark stand dong race dining#room side dehydr(o) (c.f.) #work shore dinitro (c.f.) sled dough star all one word -tired (u.m.) -colored (u.m.) -to-day (u.m.) demi (pref.) #spray de (pref.) -Christian, etc. rest one word tooth face faced (u.m.) dip -toothed (u.m.) -incognito -air trick head icer rest one word -dye (v.) grained (u.m.) head mixer -ion dermato (c.f.) trot centralize, all one word watch nut -weary (u.m.) down desert-bred (u.m.) stick energize, etc. rest one word desk # room dipper-in doll beat dead direct face by dessertspoon faced (u.m.) cast -alive deutero (c.f.) -connected check beat (n.) all one word (u.m.) dollyhead coast born devil -indirect donkey direction-finding back come -burn (v.) -devil -covered (u.m.) -cold (u.m.) dog (a marine) (u.m.) -drawn (u.m.) -inspired (u.m.)
-ridden (u.m.) eared (u.m.) crier -dip (v.) drunk (u.m.) doomsday crv -cheap (u.m.) curved -ender fast door bed -incrusted (u.m.) cut eye (n.) beam plate bell dale eyed (u.m.) cap draft fall dirty -clad (u.m.) case check drag head claw -faced (u.m.) -heated (u.m.) -minded (u.m.) face damp frame drenched (u.m.) #work head fall -heater

feed	draft	net	head	foot (tool)	
filled	age (allowance)	off (n., u.m.)	-in (n., u.m.)	-footed (u.m.)	
flow	#age (allowance)	out (n., u.m.)	pipe	pin	
fold	-exempt (u.m.)	pin	screw	pond	
grade	drag		drop	walk	
		plate			
gradient	bar	point	away (n., u.m.)	due	
growth	bolt	sheet	bolt	-in (n., u.m.)	
hanging	net	span	-forge (v.)	out (n., u.m.)	
haul	pipe	stop	front	duffelbag	
hill	rope	string	hammer	dug	
lead	saw	tongs	head	out (n.)	
lock (n.)	staff	tube	kick	-up (u.m.)	
look	wire	drawer	leaf (n., u.m.)	dull	
most	dragger	-down	leg	-edged (u.m.)	
payment	-down	-in	off (n., u.m.)	head	
pour	-in	-off	out (n., u.m.)	-looking (u.m.)	
rate	-out	-out	sonde	-witted (u.m.)	
right	-up	drawing	stitch	dumdum	
river	dragon	#board	drug	dumb	
rush	-eyed (u.m.)	#room	-addicted (u.m.)	bell	
shore	# piece	dream	mixer	head	
side	drain	-haunted (u.m.)	passer	waiter	
sitting	cleaner	lore	pusher	dump	
slip	pipe	world	seller	car	
slope	plug	dressup (n., u.m.)	drum	cart	
-soft (u.m.)	tile	dressing # room	beat	dunderhead	
spout	draw	drift	fire	duo (c.f.)	
stage	-arch (n.)	#boat	head	all one word	
stairs	arm	bolt.	stick	dust	
state	back	meter	-up (n., u.m.)	bag	
stream	bar	-mining (u.m.)	dry	bin	
street	beam	pin (u.m.)	-burnt (u.m.)	brush	
	bench	wind	clean	cloth	
stroke	bolt	drill			
sun (adv.,			-cure (v.)	-covered (u.m.)	
u.m.)	bore	case	dock	fall	
swing	bridge	-like	-dye (v.)	-gray (u.m.)	
take	cut	stock	-farm (v.)	-laden (u.m.)	
throw	down (n., u.m.)	drip	farming (n.,	pan	
thrust	file	cock	u.m.)	storm	
town	gate	-drip	lot	duty-free (u.m.)	
trampling	gear	-dry (u.m., v.)	-pack (u.m., v.)	dwelling # house	
trend	glove	sheet	-rotted (u.m.)	dye	
trodden	head	stick	-salt (v.)	mixer	
turn	horse	drive	wash	stuff	
valley	knife	away (n., u.m.)	duck	works	
weigh	knot	belt	bill	dys (pref.)	
weight	link	bolt	-billed (u.m.)	all one word	
wind	loom	cap	blind	M	
E					

ear	fall	-spoken (u.m.)	shell	en
ache	fast	eavesdrop	-white (u.m.)	#banc
cap	-fed (u.m.)	ebbtide	eight	#gros
drop	fill	edge	-angled (u.m.)	# route
drum	grubber	# plane	fold	encephalo (c.f.)
flap	# house	shot	penny (nail)	all one word
guard	kin	ways	-ply (u.m.)	end
hole	lit	eel	score	-all (n., u.m.)
lap	mover	cake	-wheeler	bell
mark	nut	catcher	elbowchair	brain
phone	quake	fare	elder	gate
-piercing (u.m.)	-shaking (u.m.)	pot	#brother	lap
plug (d.m.)	slide	pout	brotherhood	long
ring	-stained (u.m.)	spear	brotherly	-match (v.)
screw	wall	egg	-leaved (u.m.)	matcher
shot	east	beater (all	electro (c.f.)	-measure (v.)
sore	-central (u.m.)	meanings)	-optics	most
splitting	going	cup	-osmosis	-shrink (v.)
tab	-northeast	eater	-ultrafiltration	ways
wax	-sider	fruit	rest one word	ender
wig	-southeast	head	embryo (c.f.)	-on
witness	Eastertide	(nonliteral)	all one word	-up
earth	easy	hot (n.)	empty	endo (c.f.)
bank	going	nog (n.)	handed	all one word
born	mark (n.)	plant	-looking	engine
-bred (u.m.)	-rising (u.m.)	-shaped (u.m.)	(u.m.)	#shop
-DIEU (U.III.)	-i ising (u.m.)	-snaped (u.m.)	(u.m.)	# 8110P

-sized (u.m.) work #worker #yard entero (c.f.) all one word entry#book envelope # holder # maker epi (pref.)
all one word equi (c.f.) -gram-molar rest one word long now erythro (c.f.) all one word even glow handed minded -numbered (u.m.) song -tempered (u.m.)

tide ever abiding (u.m.) bearing blooming -constant (u.m.) -fertile (u.m.) glade

going green more -normal (u.m.) -present (u.m.) -ready (u.m.) sporting (biol.)

which every day (n., u.m.) #day (each day) how one (all) #one

(distributive) #time evil doer

eved (u.m.) -faced (u.m.) -looking (u.m.) minded (u.m.) sayer

speaker wishing PX #cathedra cathedral

communicate -Governor #libris #officio # post # facto #rights

-serviceman -trader -alimentary -American bold -Britannic

-condensed (u.m.) curricular -fine (u.m.)

hazardous iudicial -large (u.m.) -long (u.m.) marginal mural ordinary polar strong (u.m.) territorial vascular eye ball bank

-blurred (u.m.) bolt brow -conscious (u.m.) cup flap glance glass hole lash lens

-tongue (v.)

wing (moth)

-bodied (u.m.)

weight

feeble

feed

bag

bin

fed-up (u.m.)

minded

crusher

cutter

head

mixer

pipe rack

stuff

feeder

-in

-up

fellow

felt

fern

craft

ship

cutter

packer

fenbank

leaf

ferro (c.f.)

fencepost

-lined (u.m.)

-clad (u.m.)

-leaved (u.m.)

rest two words

lot.

bar

blink

lid mark -minded (u.m.) peep pit point service shade shield shot

sick sight sore spot spotted (u.m.) stalk strain string tooth wash #weariness

F

-flat -horn sharp fable teller face about (n., u.m., v.) -arbor (v.) cloth -harden (v.) -hardened (u.m.) lifting mark on (n., u.m.) plate

up (n., u.m.) fact finding sheet

fade away (n., u.m.) -in (n., u.m.) out (n., u.m.) fail-safe faint

heart -voiced (u.m.) fair

ground -lead (n., u.m.) minded play skinned (u.m.) fairy

folk hood tale faithbreaker fall

away (n., u.m.) back (n., u.m.) -in (n., u.m.) out (n., u.m.) -plow (v.)

-sow (v.) trap fallow#land false

-bottomed (u.m.) -faced (u.m.) hood -tongued (u.m.)

fame -crowned (u.m.) -thirsty (u.m.) fan hack

bearer fare fold foot -jet -leaved (u.m.) marker -shaped (u.m.)

fancy -free (u.m.) -loose (u.m.) -woven (u.m.)

-wrought (u.m.) far -aloft (u.m.) away (n., u.m.) -distant (u.m.) eastern (u.m.) -famed (u.m.) fetched flung (u.m.) gone -off (u.m.) -reaching (u.m.)

seeing -seen (u.m.) -set (u.m.) sight farm

-bred (u.m.) hand hold

people place stead fashion -led (u.m.)

# piece (naut.) -setting (u.m.) fast -anchored (u.m.) back

-dved (u.m.) going hold -moving (u.m.) -read (v.)

-reading (u.m.) #time (daylight saving) fat back

-bellied (u.m.) -free (u.m.) head soluble (u.m.) father

-confessor -in-law fault finder

slip

faux # pas fear -free (u.m.) nought -pursued (u.m.) shaken (u.m.) feather

bed (v.) bone brain edge -footed (u.m.) head -leaved (u.m.) stitch

-carbon-titanium -uranium rest one word fever less stricken (u.m.) trap -warm (u.m.) stitched (u.m.) fiber -faced (u.m.) -stitching

glass stitch Fiberglas

wink

witness

(copyright) fibro (c.f.) -osteoma rest one word fickleminded

back (n., u.m.) (u.m.) fiddle back -faddle head

-shaped (u.m.) stick string field ball

glass goal strip fierce eyed (u.m.)

-looking (u.m.) fiery -flaming (u.m.) -hot (u.m.)

-red (u.m.) -tempered (u.m.)

bar eater leaf shell figure head

-of-eight (u.m.) #work (printing) file

card -hard (u.m.) setter -soft (u.m.) fill

-in (n., u.m.) out (n., u.m.) -up (n., u.m.)

filler	firm	eared (u.m.)	lamp	-crested (u.m.)
cap -in	-footed (u.m.) -set (u.m.)	jack flare	mat mop	-white (u.m.)
-out	-up (n., u.m.)	back (n., u.m.)	space	born
-up	first	out (n., u.m.)	stain	bow
film	-aider	path	walker	dog
cutter	-born (u.m.)	up (n., u.m.)	-waxing (u.m.)	eater
goer going	-class (u.m.) comer	flash back (n., u.m.)	flour bag	-hidden (u.m.) horn
slide	hand (u.m.)	bulb	bin	-ridden (u.m.)
strip	-made (u.m.)	card	#mill	fold
-struck (u.m.)	-named (u.m.)	cube	sack	-in
fin back	-nighter -rate (u.m.)	gun lamp	flow chart	up (n., u.m.) folk
-shaped (u.m.)	-rater	pan	meter	free (u.m.)
fine	fish	point	off (n., u.m.)	lore
-cut (u.m., v.)	back	flat	sheet	song
-draw (v.)	bed -bellied (u.m.)	back	through	follow
-drawn (u.m.) -featured (u.m.)	bolt	(bookbinding) bed (printing)	flower bed	-on through (n.,
-looking (u.m.)	bone	-bottomed (u.m.)	bud	u.m.)
-set (u.m.)	bowl	car	-crowned (u.m.)	up (n., u.m.)
finger	cake	-compound (v.)	#grower	follower-up
breadth	eater	fold foot (n.)	-hung (u.m.)	food packer
-cut (u.m.) hold	eye -eyed (u.m.)	hat	pot -scented (u.m.)	sick
hole	fall	head	#shop	stuff
hook	-fed (u.m.)	iron	flue-cure (v.)	foolhardy
mark	food	nose	fluid	foolscap
nail parted	garth hook	out (n., u.m.) -rolled (u.m.)	-compressed (u.m.)	foot -and-mouth
post	-ioint (v.)	sawn	extract (pharm.)	(u.m.)
print	kill	top	(n.)	ball
shell	meal	-topped (u.m.)	glycerate	band
spin stall	mouth	woods	fluo (c.f.) all one word	bath blower
tip	plate pond	drop	fluoro (c.f.)	brake
fire	pool	-leaved (u.m.)	all one word	breadth
arm	pot	-polled (u.m.)	flush	bridge
back (n.)	pound	seed wife	-cut (u.m.)	-candle fall
ball bell	trap weir	flea	-decked (u.m.) -decker	-free (u.m.)
bolt	works	bite	gate	gear
bomb	fisher	-bitten (u.m.)	fluvio (c.f.)	-grain
brand	folk	fleet	all one word	hill
brat break	people fishyback (n.,	foot -footed (u.m.)	fly away	hold lambert
brick	u.m.)	wing	back	licker
-burnt (u.m.)	fit	flesh	ball	lining
-clad (u.m.)	out (n.)	brush	-bitten (u.m.)	locker
coat cracker	strip five	hook -pink (u.m.)	blow blown	loose mark
crest	bar	pot	-by-night (n.,	note
-cure (v.)	fold	fleur-de-lis	u.m.)	pad
damp	-ply (u.m.)	flight	catcher	path
-eater fall	-pointed (u.m.)	crew -hour	eater -fish (v.)	pick plate
fang	score	path	-fisher	-pound
fighter	shooter	-test (v.)	-fisherman	-pound-second
guard	flag	flimflam	#fishing	print
-hardened (u.m.)	bearer pole	flip -flap	flap -free (u.m.)	race rail
lit	post	-flop	leaf	rest
pit	-raising (u.m.)	-up (n., u.m.)	paper	rope
place	ship	flood	sheet	scald
plow	-signal (v.)	cock	speck	-second
plug -polish (v.)	staff stick	flow gate	-specked (u.m.)	slogger sore
-red (u.m.)	flame	lamp	trap	stalk
-resistant (u.m.)	-colored (u.m.)	lighting	weight	stall
safe side	-cut (v.)	mark	wheel '	step
spout	out (n.) thrower	tide wall	winch flying	stick stock
trap	flannelmouth	floor	#boat	stool
truck	flap	beam	#fish	-ton
wall	cake	cloth	foam	walk
warden	doodle	head	bow	wall

-weary (u.m.) worn for (pref.)
all one word fore -age -and-aft (n., u.m.) -and-after (n.) -edge -end -exercise rest one word forest -clad (u.m.) -covered (u.m.) #land side fork head lift -pronged (u.m.) form fitting #work (printing) forth coming right with fortuneteller forty-niner foul #line

-looking (u.m.) mouthed -spoken (u.m.) -tongued (u.m.) up (n., u.m.) foundry # proof (printing) fountainhead four -bagger -ball (u.m.) eyed (u.m.) flusher fold -footed (u.m.) -in-hand (n., u.m.) -masted (u.m.) -master penny (nail) -ply (u.m.) score some square -wheeler fox -faced (u.m.) hole hound skinned tailed trot

fracto (c.f.)

firing

all one word

frameup (n., u.m.) booter born drop -for-all (n., u.m.) grown (u.m.) hand (drawing) handed hold lance loader -minded masonry -spoken (u.m.) standing (u.m.) thinker trader wheel (u.m., v.) wheeler (n.) # will (n.) will (u.m.) freeze down (n., u.m.) out (n., u.m.) up (n., u.m.)

face mouth nose pond tongue (medicine) front end (u m) -focused (u.m.) runner stall -wheel (u.m.) fronto (c.f.) -occipital -orbital rest one word frost hite bow -free (u.m.) -hardy (u.m.) -heaving (u.m.) -killed (u.m.) lamp fruit cake #fly growing #shop

away (n., u.m.)

-painted (u.m.)

eyed (u.m.)

frog

belly

eater

stalk frying # pan fuel #line #oil full back -bellied (u.m.) blood -bound (u.m.) face -fashioned (u.m.) -flowering (u.m.) grown (u.m.) handed (u.m.) -headed (u.m.) -lined (u.m.) #load mouth strength (u.m.) -time (u.m.) fundraising funlover funnel form -shaped (u.m.) -clad (u.m.) coat. -lined (u.m.) -trimmed (u.m.) fuseplug

-looking (u.m.) G

freight

# house

-mile

#room

fresh

gem

cutter

#stone genito (c.f.)

gentle

folk

geo (c.f.)

-at-able

u.m.)

write (v.)

get

ghost

giddy

brain

head

ginger

bread

snap

spice

u.m.)

-set (u.m.)

mouthed

french-minded

(u.m.)

G -major -man -minor -sharp gabfest gad about (n., u.m.) gaff-topsail gag -check (v.) root gaugepin gain sav -sharing (u.m.) galact(o) (c.f.) all one word gallbladder galley # proof (printing) -west (u.m.) galvano (c.f.) all one word game hag cock gang hoss plank saw gapeseed garnet-brown (u.m) gas bag -driven (u.m.)

-fired (u.m.)

fitter -heated (u.m.) -laden (u.m.) lamp lighted line (auto) #line (people queue) meter works gastro (c.f.) -omental rest one word gate leg (u.m.) pin post tender works gay cat -colored (u.m.) #dog -looking (u.m.) gear -driven (u.m.) fitter -operated (u.m.) shift wheel gelatin -coated (u.m.) -making (u.m.) gelatino (c.f.) bromide

chloride

glacio (c.f.) all one word glad -cheered (u.m.) all one word -sad glass blower -looking (u.m.) cutter -mannered (u.m.) -eater -eyed (u.m.) -hard (u.m.) -spoken (u.m.) works all one word glauco (c.f.) germ-free (u.m.) all one word gerrymander glidepath globetrotter glosso (c.f.) away (n., u.m.) all one word off (n., u.m.) glow lamp -together (n., meter gluc(o) (c.f.) up (n., u.m.) all one word -haunted (u.m.) glue pot stock glycero (c.f.) all one word glyco (c.f.) paced (u.m.) gilt-edge (u.m.) all one word gin-run (u.m.) -ahead (n., u.m.) -around (n., -colored (u.m.) u.m.) as-you-please (u.m.) -back (n., u.m.) -and-take (n., -between (n.) by (n.)

cart -devil (n.) -getter getting (n., u.m.) -off (n., u.m.) goalpost goat -bearded (u.m.) -drunk (u.m.) eyed (u.m.) herd goat's -hair -horn God -conscious (u.m.) fearing (u.m.) -forsaken (u.m.) -given (u.m.) head -man -ordained (u.m.) -sent (u.m.) -sped (u.m.) speed -taught (u.m.) god child daughter father head hood less mother parent send ship son

sonship

goggle-eyed (u.m.)

-covered (u.m.)

-green (u.m.)

cutter

flat

gr

gı

gı

gı

sand (geology)

sick

stuff

sward

goings-on	gospel
gold	like
beater	-true (u.m.)
brick (swindle)	gourdhead
#brick (of real	Government (U.S.
gold)	or foreign)
-bright (u.m.)	-in-exile
-brown (u.m.)	-owned (u.m.)
digger	wide
-filled (u.m.)	governmentwide
foil	(State, city, etc.)
-inlaid (u.m.)	grab
leaf	-all (n., u.m.)
plate (v.)	hook
-plated (u.m.)	rope
-plating (u.m.)	grade
smithing	finder
-wrought (u.m.)	mark
golden	grain
-fingered (u.m.)	-cut (u.m.)
-headed (u.m.)	-laden (u.m.)
mouthed	mark
good	sick
bye	gram
-fellowship	-fast (u.m.)
-for-nothing (n.,	-meter
u.m.)	-molecular
-looker	-negative (u.m.)
-looking (u.m.)	-positive (u.m.)
-natured (u.m.)	grand
#will (kindness)	aunt
will (salable	child, etc.
asset)	stand
goose	grant-in-aid
bone	grape
-cackle	fruit
-eyed (u.m.)	juice
flesh	-leaved (u.m.)
-footed (u.m.)	seed
herd	stalk
mouth	vine
neck	graphalloy
pimples	grapho (c.f)
rump	all one word
step	grass
wing	-clad (u.m.)
· ·	

hop	town
nut	(community)
plot	# wood (literal)
roots	wood (forest)
(nonliteral)	greyhound
roots (literal)	gridiron
widow	griddlecake
rave	grip
clothes	sack
digger	wheel
side	gross-minded
stead	(u.m.)
ravel-blind (u.m.)	ground
ray	hog
back (n., u.m.)	mass
beard (n.)	nut
-clad (u.m.)	path
coat (n.)	plot
eyed (u.m.)	-sluicer
-haired (u.m.)	speed
head	wave
-headed (u.m.)	# water
out (n., u.m.)	group-connect (v.
reat	grownup (n., u.m
-aunt	grubstake
coat	guard
-eared (u.m.)	plate
-grandchild, etc.	rail
-headed (u.m.)	guestchamber
heart	guidepost
mouthed	guided-missile
reen	(u.m.)
back (n., u.m.)	guider-in
belt	gum.,
(community)	boil
-clad (u.m.)	chewer
eyed (u.m.)	digger
gage (plum)	drop
gill	-gum
grocer	lac
horn -leaved (u.m.)	-saline (n.) shoe
-leaveu (d.m.)	snoe

(geology)	gun
(geology)	bearer
	blast
d	builder
u	cotton
mmunity)	crew
(literal)	deck
(forest)	fight
und	fire
n	flint
cake	lock
cane	paper
	pit
el	play
ninded	point
m.)	powder
ш.)	rack
	-rivet (v.)
	runner
·	shot
	-shy (u.m.)
	sight
er	stock
er 1	wale
•	gut
r	less
connect (v.)	string
ip (n., u.m.)	gutter
ake	blood
ike	-bred (u.m.)
	snipe
	spout
namber	gymno (c.f.)
ost	all one word
missile	gyneco (c.f.)
m.)	all one word
in	gyro
111	# horizon
	# mechanism
OF	# pelorus
er	plane, compass,
	etc.
	eu.

H

-mast

Н
-bar
-beam
-bomb
-hour
-piece
hack
barrow
hammer
log
saw
hailstorm
hair
band
breadth
brush
-check (n.)
cloth
cut (n.)
do
dresser
-fibered (u.m.)
lock
pin
space (printing)
splitting
spring
streak

stroke (printing) half -and-half (n., u.m.) -afraid -alive -angry back (football) -backed (u.m.) -baked (u.m.) blood (n.) -bound (u.m.) -bred (u.m.) breed caste -clear cock (v.) (nonliteral) -dark deck -decked (u.m.) -decker -feed (v.) -hourly (u.m.) -life #load -loaded (u.m.)

-miler -monthly (u.m.) on (n., u.m.) pace penny -ripe -shy -sole (v.) staff stitch -strength (u.m.) title tone (printing) track -true -truth -weekly (u.m.) wit -witted (u.m.) -yearly (u.m.) hallmark ham shackle string hammer cloth dress (v.)

-hard (u.m.) -harden (v.) -hardened (u.m.) head lock toe -weld (v.) -wrought (u.m.) hand bag ball bank (v.) barrow bill -bound (u.m.) bow brake breadth brush -built (u.m.) car -carry (v.) cart -carve (v.) clap

clasp

crank

-clean (v.)

cuff -cut (v.) -embroidered (u.m.) -fed (v.) fold grasp grenade grip guard gun -high (u.m.) hold hole -in-hand (u.m.) kerchief -knit (v.) -knitter laid -letter (v.) lift (truck) liner made -me-down (n., u.m.) mix (v.) mold (v.)

mower

heavy

off (n., u.m.)
off (n., u.m.) out (n., u.m.)
pick (v.) post
press print
rail
reading saw
scrape (v.)
set shake
spade spike
splice
split spring
spun
-stamp (v.) stand
stitch stroke
stuff
-tailored (u.m.) tap
tool
-tooled (u.m.) -tooling (u.m.)
truck weave
wheel
worked woven
write (v.)
written wrought
handie-talkie handlebar
hang
dog nail
net
out (n., u.m.) up (n.)
hanger -back
-on
-up happy-go-lucky
happy-go-lucky hara-kiri
harborside hard
-and-fast (u.m.) back (beetle)
-baked (u.m.)
-bitten (u.m) -boiled (u.m.)
case
core fist (n.)
handed hat (n.)
head
-hit (u.m.) -looking (u.m.)
mouthed
nose pan
-pressed (u.m.) -set (u.m.)
ship
spun stand
tack
top (auto) -won (u.m.)
# work

	GUIDI
ì	-working (u.m.)
l	wrought
ı	hare brain
ı	foot
ı	hound lip
ı	-mad (u.m.)
ı	harness-making (u.m.)
ı	harum-scarum has-been (n.)
ı	hashmark
ı	hat band
ı	brim
Į	brush cleaner
I	pin
l	rack rail
I	stand
	hatchet-faced (u.m.)
	haul
ı	about (n., u.m.) away (n., u.m.) back (n.) have-not (n., u.m.)
ı	back (n.)
ľ	haversack
ı	hawk bill
ı	-billed (u.m.)
I	-nosed (u.m.) hawse
I	hole
ı	pipe hay
l	band
i	cap cart
I	cock
l	fork lift
ı	loft market
ı	mow
ı	rack rake
ı	rick
	-scented (u.m.) seed
	stack
	wire hazel
	-eyed (u.m.) nut
	he-man
	head ache
	achy
	band bander
	block
	cap chair
	cheese chute
	cloth
	dress -ender
	first
	frame gate

gear

lamp

hunter

	ТО	COMPOU	-
	ledg		ı
	ligh	ting	ı
	lock		l
	long		ı
	moe	t	ı
	note on (	u.m.)	ı
	pho plat	ne	l
	post		ı
	qua rail	rters	
	read		
	rest		
	rop		
	set sha	ke	
	sill spa	20	
	spir	1	
	spri	ng l	
	star	nd	
	star		
	stoc		
	stre	ng	
	wal wai	l ter	
	win	d	
h h	eade eal-a	r-up dl (n., u.m.)	
	eart		
	ach		
	bea		
	bloo	xd	
	bre		
	dee felt	p	
	free	(u.m.)	
	grie hea	et vv	
	lea		
	nut	ved (u.m.)	
	qua	ke I	
	sick		
	sore		
	stru		
	-thr	obbing (u.m.)	
h	-wea	ıry (u.m.) h	
	rug		
h	eat	ming	
	dro	ps stant (u.m.)	
	stro	ke	
	-trea	at (v.) ating (u.m.)	
h	eave	en pired (u.m.)	
	-sen	t (u.m.)	
h	eave -off	er	
	-out		
	046		

```
hepta (c.f.)
all one word
    here
      about
      after
      at
      by
from
       in
n.)
       inabove
       inafter
       inbefore
       into
      of
      on
       to
       tofore
       under
       unto
       upon
       with
    herringbone
    hetero (c.f.)
     -ousia, etc.
    rest one word
hexa (c.f.)
      all one word
    hi
      -fi
    jack
hide
      -and-seek (n.,
        u.m.)
      away (n., u.m.)
out (n., u.m.)
    high
ball
       binder
       born
       bred
       brow
         (nonliteral)
      -caliber (u.m.)
-class (u.m.)
       flier (n.)
      flying (u.m.)
-foreheaded
         (u.m.)
      handed
-hat (v.)
      jinks
       lander
    #light (literal)
      light (nonlit.)
      -minded (u.m.)
-power (u.m.)
      -pressure
      (u.m., v.)
-priced (u.m.)
    #proof
      -reaching (u.m.)
-rigger (n.)
      rise (building)
       road
    #seas
      -speed (u.m.)
     stepper
-tension (u.m.)
      -up (u.m.)
    #water
    higher-up (n.)
    hill
      billy
       culture
         (farming)
       side
       top
```

hind brain cast gut (n.) head leg most. quarter saddle sight wing hip bone mold shot hippo (c.f.) all one word histo (c.f.) all one word -and-miss (u.m.) -and-run (u.m.) or-miss (u.m.) hitchhiker hoarfrost hoary-haired (u.m.) hoh goblin nail nob hobbyhorse hocus-pocus hodgepodge hog back -backed (u.m.) -faced (u.m.) fat frame hide nose (machine) -nosed (u.m.) pen sty -tie (v.) wash -wild (u.m.) hog's-back (geol.) hogshead hoistaway (n.) hold all (n., u.m.) back (n., u.m.) clear (n., u.m.) down (n., u.m.) fast (n., u.m.) off (n., u.m.) out (n., u.m.)

up (n., u.m.) holder -forth -on -up hole -high (u.m.) through hollow back (bookbinding) -backed (u.m.) eyed (u.m.) faced ground (u.m.) holo (c.f.) all one word home -baked (u.m.) body born bred brew builder comer fed (u.m.) felt folk freeze (u.m., v.) front furnishings (n.) grown lander life made plate seeker sick spun stead stretch town woven homeo (c.f.) all one word homo #legalis #sapiens homo (c.f.) -ousia, etc. rest one word honey -colored (u.m.) comb dew drop eater laden (u.m.) lipped

moon mouthed pot sucker sweet. honor#man hood cap mold wink hoof beat mark print -printed (u.m.) hook ladder nose -nosed (u.m.) pin up (n., u.m.) hooker -off -on -out -over -up hoopstick hop about (n., u.m.) off (n., u.m.) scotch toad hopper burn dozer horehound hormono (c.f.) all one word horn bill blende blower eyed (u.m.) pipe stay tip hornyhanded horse back breaker car cloth dealer fair fight flesh hair head

herd hide hoof -hour jockey laugh meat. mint play pond power-hour power-year pox race #sense (n.) shoe thief whip hot bed blood -blooded (u.m.) brain cake -cold dog foot head (n.) -mix (u.m.) pack patch plate -press (v.) rod (nonliteral) -roll (v.) -rolled (u.m.) spot -work (v). houndshark hourglass house breaking broken builder cleaner -cleaning (u.m.) coat dress father furnishing(s) (n.) guest hold husband mother parent pest -raising (u.m.) ridden top

trailer wares warming wife wright how -do-you-do (n.) ever soever hub cap -deep (u.m.) humankind humble bee -looking (u.m.) mouthed -spirited (u.m.) humdrum humero (c.f.) -olecranal rest one word hump back -shouldered (u.m.) humpty-dumpty hunchback hundred fold -legged (u.m.) -percenter -pounder weight hung-up (u.m.) hunger -mad (u.m.) -worn (u.m.) hurly-burly hush -hush up (n., u.m.) hydro (c.f.) electric, plant, power, etc. #station rest one word hygro (c.f.) all one word hyper (pref.) -Dorian, etc. rest one word hypo (c.f.) all one word hystero (c.f.) -oophorectomy -salpingo-oophorectomy rest one word

I

-beam
-iron
-rail
ice
berg
blind
#blindness
blink
block
bone
breaker
cap
-clad (u.m.)

I

-bar

-cold (u.m.)
-cooled (u.m.)
-covered (u.m.)
fall
#fishing
floe (island)
flow
(current)
-free (u.m.)
melt
pack
plant
plow
quake

water

ichthyo (c.f.)
all one word
ideo (c.f.)
-unit
rest one word
idle
headed
-looking (u.m.)
-minded (u.m.)
ileo (c.f.)
all one word
ilio (c.f.)
all one word
ilio -advised (u.m.)

-being (n.)
-born (u.m.)
-bred (u.m.)
-bred (u.m.)
-doing (n., u.m.)
-fated (u.m.)
-humored (u.m.)
-looking (u.m.)
-treat (v.)
-use (v.)
-wisher
-wishing (u.m.)
in
-and-in (u.m.)

-and-out (u.m.)

-house
-law (n.)
asmuch, sofar
#re, #rem,
#situ, etc.
in (pref.)
active (u.m.)
depth (u.m.)
hospital (u.m.)
migration (u.m.)
service (u.m.),
etc.

-and-outer

-being (u.m.)
-flight (u.m.)

inch -deep (u.m.) -long (u.m.) meal -pound -ton index-digest indigo -blue (u.m.) -carmine (u.m.) Indo (c.f.) chinese European, etc. infra (pref.) -anal -auricular -axillary

-esophageal -umbilical rest one word inguino (c.f.) all one word ink -black (u.m.) mixer pot slinger spot -spotted (u.m) stain stand well inner -city (u.m.)

# man spring ino (c.f.) all one word insect-borne (u.m.) inter (pref.) -American, etc. rest one word intra (pref.) -atomic, etc. rest one word intro (pref.) all one word Irish -American (u.m.) -born (u.m.)

-braced (u.m.)
clad
fisted
-free (u.m.)
handed
hard
-lined (u.m.)
mold
-red (u.m.)
shod
shot (mineral)
(u.m.)
# shot (golf)
side
works

back

ironer-up
island
-born (u.m.)
-dotted (u.m.)
iso (c.f.)
-octane
-oleic
-osmosis
rest one word
ivory
-tinted (u.m.)
type (photog.)
-white (u.m.)
ivy
-clad (u.m.)
-covered (u.m.)

J

J-bolt jack hammer head -in-the-box knife -of-all-trades -o'-lantern -plane (v.) pot rabbit screw shaft snipe stay straw tar

jam nut packed jaw bone breaker foot. -locked (u.m.) twister jay hawk walk jelly bean roll jerry -build (v.) builder

-built (u.m.) jet black (u.m.) liner port -powered (u.m.) prop propelled (u.m.) stream wash jewel -bright (u.m.) -studded (u.m.) jew's-harp jib head -o-jib stay

jig -a-jig back -drill (v.) saw job seeker #shop joggle#piece joint # owner ioulemeter joy hop killer ride stick jump off (n., u.m.)

strap

knick

jungle
-clad (u.m.)
-covered (u.m.)
side
junkpile
jury
#box
-fixing (u.m.)
-rigged (u.m.)
juxta (c.f.)
-ampullar
-articular
rest one word

rock

K

-ration -term keel block fat haul -laying (u.m.) #line keepsake kerato (c.f.) all one word kettle drum stitch bolt hole lock note punch ring

word kick about (n., u.m.) back (n., u.m.) -in (n., u.m.) off (n., u.m.) out (n., u.m.) up (n., u.m.) killjoy kiln -dry (u.m., v.) hole rib stick tree kilo (pref.) gram-meter voltampere watthour rest one word kindheart

stop

king bolt head hood hunter pin kins folk people kiss-off (n., u.m.) kite flier flying knapsack knee -braced (u.m.) brush cap -deep (u.m.)
-high (u.m.) hole pad pan

knack point knight -errant head hood knitback knob kerrie stick knock about (n., u.m.) away (n., u.m.) down (n., u.m.) -knee (n.) -kneed (u.m.) off (n., u.m.) on (n., u.m.) out (n., u.m.) up (n., u.m.)

-off -up knot hole horn know -all (n., u.m.) -how (n., u.m.) -it-all (n., u.m.) -little (n., u.m.) -nothing (n., u.m.) knuckle bone -deep (u.m.) -kneed (u.m.) Ku#Klux#Klan

knocker

L

-bar -beam -block -shaped -square labio (c.f.) all one word laborsaving

seat

lace
-edged (u.m.)
#edging
wing (insect)
-winged (u.m.)
worked
lackluster
ladder-backed
(u.m.)

lady
beetle
finger
killer
ship
lake
bed
front
lander

shore side lameduck (nonliteral) (n., u.m.) lamp black -blown (u.m.) hole
-hour
# house
lighter
lit
post
shade
stand
wick

	law		lily	log
#base	-abiding (u.m.)	-sided (u.m.)	handed	jam
-based (u.m.) #bird	breaker -fettered (u.m.)	wing (political)	-shaped (u.m.) -white (u.m.)	roll sheet
fall	giver	band	lime	loggerhead
fast	suit	puller	juice	logo (c.f.)
fill	lawnmower	rope (v.)	kiln	all one word
flood	lay	lend-lease	lighter	long
form	away (n., u.m.)	lepto (c.f.)	pit	-awaited (u.m.)
grabber	back (n., u.m.)	all one word	quat	beard (n.)
-grant (u.m.)	-by (n.)	let	wash	-bearded (u.m.)
holding	down (n., u.m.)	down (n., u.m.)	linch	-billed (u.m.)
lady	-minded (u.m.)	off (n., u.m.)	bolt	bow
locked	off (n., u.m.)	up (n., u.m.)	, pin	cloth
look lord	on (n., u.m.)	letter	line	-distance (u.m.)
lubber	out (n., u.m.) up (n., u.m.)	drop gram	-bred (u.m.) -breed (v.)	-drawn (u.m.) felt
mark	layer	head	casting	hair (n.)
mass	-on	-perfect (u.m.)	crew	-haired (u.m.)
mine	-out	press	cut (printing)	hand (nonlit.)
-poor (u.m.)	-over	space	finder	-handed (u.m.)
right	-up	leuc(o) (c.f.)	up (n., u.m.)	-handled (u.m.)
scape	lazy	all one word	walker	head (n.)
sick	bones	liberal-minded	link	horn (cattle)
side	boots	(u.m.)	up (n., u.m.)	-horned (u.m.)
slide	legs	lieutenant	# up (v.)	leaf
slip	lead	#colonel	lion	-leaved (u.m.)
spout	-alpha	-colonelcy	-bold (u.m.)	-legged (u.m.)
storm wash	-burn (v.) -filled (u.m.)	#governor -governorship	-headed (u.m.) -maned (u.m.)	legs (n.) -lived (u.m.)
wire	-gray (u.m.)	life	lip	mouthed
wrack	-in (n., u.m.)	belt	read	-necked (u.m.)
lantern-jawed	line	blood	service	nose (n.)
(u.m.)	#line (medical,	drop	stick	-nosed (u.m.)
lap	naut. only)	float	listener-in	-past (u.m.)
belt	off (n., u.m.)	giver	litho (c.f.)	play (records)
-lap	out (n., u.m.)	guard	-offset	playing (u.m.)
robe	leaden	hold	rest one word	run (u.m.)
streak	-eyed (u.m.)	jacket	little	spun
weld (v.)	pated	long	-known (u.m.)	standing (u.m.)
-welded (u.m.)	-souled (u.m.)	raft	neck (clam)	stitch
-welding (u.m.)	leader#line	ring saver	-used (u.m.)	wave (radio)
large -eyed	bud	-size (u.m.)	# load	ways wool (sheep)
-handed (u.m.)	-clad (u.m.)	-sized (u.m.)	long	look
-minded (u.m.)	-eating (u.m.)	span	stock	down (n., u.m.)
mouthed	-red (u.m.)	spring	#wire	-in (n., u.m.)
-scale (u.m.)	-shaped (u.m.)	stream	wire	out (n., u.m.)
lark	stalk	style	(nonliteral)	through (n.,
-colored (u.m.)	lean	tide	liver	u.m.)
spur	-faced (u.m.)	vest	-brown (u.m.)	looker-on
laryngo (c.f.)	-looking (u.m.)	weary (u.m.)	-colored (u.m.)	loop
all one word	-to (n., u.m.)	lift-off (n., u.m.)	wurst	hole
-born (u.m.)	leapfrog	light	living # room loadmeter	stitch loose
-cited (u.m.)	lease back (n., u.m.)	-armed (u.m.)	loanword	leaf (u.m.)
-ditcher	hold	-colored (u.m.)	lob	mouthed
-named (u.m.)	leather	-drab (u.m.)	fig	-tongued (u.m.)
latch	back	-draft (u.m.)	lolly	lop
bolt	-backed (u.m.)	face (printing)	lobster-tailed	-eared (u.m.)
key	-bound (u.m.)	-footed (u.m.)	(u.m.)	sided
string	-brown (u.m.)	handed	lock	loud
late	-covered (u.m.)	house # keeping	fast	mouthed
-born (u.m.)	head	(nautical)	hole	speaker (radio)
comer	neck side	# housekeeping	jaw	-voiced (u.m.)
-lamented (u.m.) -maturing (u.m.)	leavetaking	(domestic) mouthed	out (n., u.m.)	born
latero (c.f.)	lee-bow (v.)	-producing (u.m.)	pin	-inspired (u.m.)
all one word	leech	ship	ring	lorn
lath-backed	eater	-struck (u.m.)	step	seat
(u.m.)	#rope	weight (n., u.m.)	stitch	sick
lathe-bore (v.)	left	-year	up (n., u.m.)	low
latter	-bank (v.)	lighter-than-air	washer	born
-day (u.m.)	# field (sports)	(u.m.)	locker # room	bred
most	-hand (u.m.)	like	lode	brow (nonlit.)
laughingstock	-handed (u.m.)	-looking (u.m.) -minded (u.m.)	star stuff	browed (nonliteral)
laundry # room	-nanuer	-minded (u.m.)	stull	(nonneral)

-built (u.m.) down (n., u.m.) -downer -lander -lived (u.m.)

-lying (u.m.)

-power (u.m.)
-pressure
(u.m.)
# water
lower
case (printing)

most
lug
bolt
mark
sail
lukewarm

lumber jack #room lumbo (c.f.) -ovarian rest one word

lumen-hour lung -grown (u.m.) motor lying-in (n., u.m.)

#### M

M-day macebearer machine -finished (u.m.) gun -hour -made (u.m.) #shop #work macro (c.f.) all one word mad hrain made -over (u.m.) -up (u.m.) magnetite -basalt -olivinite -spinellite magneto (c.f.) -optics rest one word mahjong maid #of#honor servant maiden hair head hood mail bag clad clerk guard -order (u.m.) pouch truck main frame mast pin sail sheet spring stav stream (nonliteral) topmost #yard major -domo -leaguer -minor make -believe (n., u.m.) fast (n.) ready (printing) shift up (n., u.m.) weight maker -off -up

making#up

mal (c.f.) mass all one word -minded (u.m.) -produce (v.) man back mast -child -brown (u.m.) -created (u.m.) head -day master eater #at#arms -fashion (u.m.) mind grown (u.m.) # of # ceremonies handle ship hater #workman -high (u.m.) mat-covered (u.m.) hole match hood head -lined (u.m.) -hour killer mark kind safe made (u.m.) stick -minute maxi (n.) maxi (pref.) -of-war (ship) rope all one word servant May # Day -size (u.m.) slaughter -day (u.m.) slayer stealer pole tide stopper may be (adv.) trap beetle -woman day (distress -year manic-depressive call) manifold hap mantel mealymouth shelf mean tree -acting (u.m.) many spirited (u.m.) -colored (u.m.) time (meanwhile) -folded (u.m.) plies #time -sided (u.m.) (astronomical) tone (u.m.) map reader while tack meat marble ball head cutter -looking (u.m.) -topped (u.m.) -white (u.m.) -eater -fed (u.m.) hook -hungry (u.m.) mare's -nest packer -tail works wrapper mechanico (c.f.) mark down (n., u.m.) off (n., u.m.) all one word medico (c.f.) shot. up (n., u.m.) all one word marker medio (c.f.) all one word -down -off medium -11D -brown (u.m.) -size(d) (u.m.) marketplace marrowbone weight (n., u.m.) meek marsh -eyed (u.m.) buck

melon -laden (u.m.) -shaped (u.m.) melt down (n., u.m.) water men folk kind meningo (c.f.) all one word merry -go-round meeting -minded (u.m.) meshbag meso (c.f.) all one word mess hall kit tin -up (n., u.m.) meta (pref.) all one word metal ammonium -clad (u.m.) -coated (u.m.) -lined (u.m.) works meter -amperes gram kilogram -kilogram-second -millimeter metro (c.f.) all one word mezzo graph relievo soprano tint micro (c.f.) -organism rest one word mid (c.f.) -American, etc. -April day -decade -dish -ice

-1958

middle

Pacific, etc.

-aged (u.m.)

breaker

-burst (v.)

buster

-spirited (u.m.)

meetingplace

megalo (c.f.)
all one word

mallow

(confection) # mallow (plant) -Victorian, etc.

rest one word

brow (nonlit.)

-of-the-roader

-sized (u.m.)

splitter weight midi (n.) midi (pref.) all one word mighty-handed (u.m.) mil-foot mild -cured (u.m.) spoken (u.m.) mile -long (u.m.) -ohm post -pound -ton -wide (u.m.) milk -fed (u.m.) head shake shed sick -white (u.m.) mill cake course dam feed hand -headed (u.m.) pond post race ring stock stream wright milli (c.f.) gram-hour rest one word mincemeat mind -healing (u.m.) reader set (n.) sight mine laver ship sweeper thrower works mini (n.) mini (pref.) all one word minor-leaguer minute#book mirror -faced (u.m.) scope mis (pref.) all one word mist how

-clad (u.m.)

-covered (u.m.) pot shine fall mono (c.f.) miter #box -ideistic -lock (v.) -iodo -iodohydrin blood -ion up (n.) -ousian mixing#room rest one word mizzenmast month mock end -heroic (u.m.) long (u.m.) up (n., u.m.) mocker-up moon beam mocking bill stock blind -up (u.m.) #blindness mold blink made (u.m.) born #shop -bright (u.m.) mole calf catcher down eyed (u.m.) head face gazing heap hill glow money head bag lighter changer lit -mad (u.m.) getter grubber path lender rise -mad (u.m.) sail saver set monkey shade -faced (u.m.) shine nut shot pod sick

struck tide walker white (u.m.) moosecall mop head stick up (n., u.m.) mopper-up mopping-up (u.m.) morningtide mosquito #boat -free (u.m.) moss back -clad (u.m.) -green (u.m.) -grown (u.m.) head -lined (u.m.) most-favorednation (u.m.) moth hall -eaten (u.m.) hole mother hood -in-law -of-pearl moto (c.f.) all one word motor bike

cade car coach cycle driven (u.m.) drome iet -minded (u.m.) ship truck van moundbuilder mountain -high (u.m.) side top -walled (u.m.) mouse -brown (u.m.) eared (u.m.) eaten (u.m.) hole trap mouth -filling (u.m.) -made (u.m.) wash muck rake (v.) sweat muco (c.f.) all one word mud hank bath can -colored (u.m.) flat

flow guard head hole lark sill slinger -splashed (u.m.) stain sucker track muddlehead mule back skinner multi (c.f.) all one word multiple-purpose (û.m.) music lover -mad (u.m.) musico (c.f.) all one word musk melon rat mutton #chop (meat) chop (shape) fist head myria (c.f.) all one word mytho (c.f.) all one word myxo (c.f.) all one word

#### N

bus

cab

nail bin brush head -headed (u.m.) print puller rod -shaped (u.m.) studded (u.m.) -calling (u.m.) -dropping (u.m.) plate sake narco (c.f.) all one word narrow heartedness -mouthed (u.m.) minded naso (c.f.) -occipital -orbital rest one word native-born (u.m.) navy-blue (u.m.) near -acquainted (u.m.) -bordering (u.m.) by -miss sighted neat's-foot (u.m.)

neck band bone breaking (11 m.) cloth -deep (u.m.) fast guard high (u.m.) hole lace mold tie necro (c.f.) all one word needle bill case -made (u.m.) point shaped (u.m.) sharp (u.m.) worked ne'er-do-well neo (c.f.) Greek, etc. rest one word nephro (c.f.) all one word ache -celled (u.m.) -racked (u.m.) net ball

braider -veined (u.m.) nettle fire foot some neuro (c.f.) all one word never ending (u.m.) more theless new born -car (u.m.) comer -created (u.m.) fangled -fashioned (u.m.) -front (v.) -made (u.m.) -mown (u.m.) -rich (u.m.) newlywed news case cast clip dealer greedy (u.m.) letter paper paper # work paper#worker photo print

reader reel sheet stand story teller nick -eared (u.m.) name nickel plate (v.)
-plated (u.m.) -plating (u.m.) type -black (u.m.) cap -clad (u.m.) clothes club dress fall -fly (aviation) (v.) -flying (u.m.) gown grown (u.m.) hawk long (u.m.) mare shade shirt. side tide -veiled (u.m.) walker

nimble -fingered (u.m.) footed nimbostratus (clouds) nine fold holes -lived (u.m.) penny (nail) pin score nitro (c.f.) -hvdro-carbon rest one word -account (n., u.m.) -fault -good (n., u.m.) hitter (n.) how # man's land -par (u.m.) par-value (u.m.) show (n., u.m.) thoroughfare (n.) whit noble -born (u.m.) -featured (u.m.) heartedness -looking (u.m.)
-minded (u.m.)

nol-pros (v.)

-civil-service (u.m.)-European, etc. -pros (v.) #sequitur, etc. -tumor-bearing (u.m.) as prefix, one word none such

noon day tide north -central (u.m.) east going most -northeast -sider

bag bleed bone dive down (n., u.m.) gay guard -high (u.m.) hole -led (u.m.) pipe

ring -thumbing (u.m.) up (n., u.m.) wheel notehead notwithstanding novel -reading (u.m.) #writer -writing (u.m.) nucleo (c.f.) all one word

nut breaker -brown (u.m.) cake cracker hatch hook pecker pick shaped (u.m.) shell sweet

0

theless -beamed (u.m.) -clad (u.m.) -green (u.m.) -leaved (u.m.) oar -footed (u.m.) lock oat bin cake -fed (u.m.) meal seed oathbreaker oblong -elliptic (u.m.) -leaved (u.m.) -linear (u.m.) -ovate (u.m.) -shaped (u.m.) -triangular (u.m.) occipito (c.f.) -otic rest one word ocean -born (u.m.) -girdled (u.m.) going side -spanning (u.m.) octo (c.f.) all one word odd -jobber job man -looking (u.m.) -numbered (u.m.) off -and on (u.m.) beat center (u.m.) color (u.m.) -colored (u.m.) cut (printing) day -fall (v.) -flavor (n., u.m.) -flow

-go (n.)

going

grade

hand

-hours loading

look

-lying (u.m.) peak print put -reckoning (n.) saddle scape scour scum -season set shoot. shore side -sorts (n.) spring stage street take -the-record (u.m.) type -wheel (n.) -wheeler (n.) -white (u.m.) office #boy seeker seeking (u.m.) oftentimes ofttimes ohm -ammeter meter -mile cake can cloth coat cup driven (u.m.) -fed (u.m.) -forming (u.m.) -harden (v.) hole meal paper proofing seed skinned -soaked (u.m.) enill stove -temper (v.)

tightness

-fogy (u.m.)

-fashioned (u.m.)

-growing (u.m.) -two-three -looking (u.m.) -way (u.m.) # maid onion peel -maidish (u.m.) open #man -air (u.m.) style (printing) -back (u.m.) timer #woman -young cast oleo #hutter -faced (u.m.) handed #gear #oil #house minded #strut as combining mouthed form, one #shop word side (u.m.) -sided (u.m.) worked -brown (u.m.) -clad (u.m.) opera -drab (u.m.) goer growing (u.m.) skinned (u.m.) going # house wood #wood (color) omni (c.f.) orange -ignorant ade rest one word peel -and-off (n., u.m.) -red (u.m.) stick -go (n.) orchard # house going noun, adjective, orderly # room organo (c.f.) one word once -over (n.) ornitho (c.f.) -run (u.m.) one orrisroot ortho (c.f.) -acter armed (u.m.) -decker osteo (c.f.) eyed (u.m.) fold oto (c.f.) -half -handed (u.m.) out ness -piece (u.m.) self -loud (u.m.) -sided (u.m.) -sidedness migration signed (u.m.) -step (dance) -striper time (formerly) -of-the-way (u.m.) (u.m.) -time (one -to-out (u.m.) action) (u.m.) as prefix, one

word

outer -city (u.m.) #man most outward -armed (u.m.) -bound (u.m.) -bounder -backed (u.m.) ovate band (yarn) -acuminate (u.m.) cut (mining) -oblong (u.m.) ovato (c.f.) -oblong -orbicular rest one word oven baked dried peel OVER age (surplus) age (older) (n., u.m.) all (all ophthalmo (c.f.) meanings) all one word -the-counter (u.m.) as combining colored (u.m.) form, one word owl-eyed (u.m.) biter blood (color) how all one word brake cart all one word cheek eye eyed (u.m.) all one word gall harrow all one word hide horn all one word shoe oxy (c.f.)
all one word -and-out (u.m.) and-outer (n.) oyster bed -Machiavelli, etc. root seed -of-date (u.m.) shell -of-door(s) (u.m.) -white (u.m.) -of-State (u.m.)

P

pace-setting papier # mache breaker pest -eyed (u.m.) para (c.f. or pref.) -loving (u.m.) hole marker pachy (c.f.)
all one word -aminobenzoic -ridden (u.m.) peach pan plant -analgesia bloom petcock pack -anesthesia blow (color) peternet stuffed (u.m.) builder -colored (u.m.) #red petro (c.f.) piece -occipital -dye (v.) cloth rest one word pear-shaped parcel-plate (v.) (u.m.) rest one word horse meal -laden (u.m.) parchment pearl pharmaco (c.f.) mold -covered (u.m.) sack eyed (u.m.) -oryctology piezo (c.f.) #maker fishing saddle rest one word -oscillator -making (u.m.) parieto (c.f.) -pure (u.m.) staff pharyngo (c.f.) rest one word thread -set (u.m.) -esophageal -occipital -studded (u.m.) -oral -back (v.) up (n., u.m.) packing #box -backed (u.m.) -bellied (u.m.) rest one word -white (u.m.) rest one word parimutuel pad peat phase cloth belly part -roofed (u.m.) meter -eyeď (u.m.) lock -finished (u.m.) stack out (n., u.m.) -wound (u.m.) pebble tree #owner face paddlefoot -time (u.m.) -paved (u.m.) pheno (c.f.) -fačed (u.m.) -timer (n.) -strewn (u.m.) all one word page foot. #way -for-page (u.m.) peeloff (n., u.m.) philo (c.f.) -footed (u.m.) # proof (printing) parti (c.f.) headed peep -French, etc. painkiller rest one word all one word herd eye phlebo (c.f.) painstaking party#line hole out parvi (c.f.) all one word paint show pen sight brush all one word phono (c.f.) root mixer pegleg all one word stick Dass pot back (n.) pellmell phospho (c.f.) stv tailed stained (u.m.) key pen all one word out (n., u.m.) -cancel (v.) photo (c.f.) wash belly port head -offset pigeon -blue (u.m.) through knife -oxidation gram buck word manship -oxidative hole -cheeked (u.m.) -toed (u.m.) passenger-mile point rest one word face (n.) passer(s)-by pusher phreno (c.f.) wing faced (u.m.) passion rack all one word piggyback -looking (u.m.) -driven (u.m.) script phrasemark pike -shaped (u.m.) -feeding (u.m.) -reddish (u.m.) (music) -eyed (u.m.) paleo (c.f.) -filled (u.m.) stock phyllo (c.f.) staff trough all one word -Christian, etc. paste pile down (n., u.m.) pencil driver rest one word phylo (c.f.) pallbearer #box all one word driving (u.m.) pot palm up (n., u.m.) -mark (v.) physico (c.f.) hammer penny all one word green (u.m.) patent-in-fee up (n., u.m.) shaded (u.m.) path -a-liner physio (c.f.) woven palmi (c.f.) pincher all one word breaker weight winkle all one word finder phyto (c.f.) pusher patho (c.f.) all one word rolling -American, etc. all one word worth piano taker pillow -broil (v.) patri (c.f.) pent-up (u.m.) forte all one word penta (c.f.) graph case rest one word pattycake -acetate player made pick Pan pawnbroker rest one word slip #American peptalk aback pilot back (n., u.m.) Union pepper #boat (official name) check lock #light corn hellenic mint -me-up (n., u.m.) day panel-lined off (n., u.m.) ball dirt pot -red (u.m.) off (n., u.m.) over (n., u.m.) # over (v.) block (u.m.) panic-stricken out (n., u.m.) bone (u.m.) roll cent pocket case pole panto (c.f.) sheet -TV #centum cushion all one word compound shaft eyed (u.m.) panty hose (chemical) up (n., u.m.) pea feather current picker-up picket#line paper coat back (n.) cod (botanical) fire #box -green (u.m.) #diem pickle-cured (u.m.) fold cutter iacket salt (chemical) picture head hold hanger nut #se #book #writing shell (n., u.m.) shooter sulfide hole -shelled (u.m.) -sized (u.m.) peri (pref.) pie hook -thin (u.m.) stick lock -insular bald weight rest one word crust paper peace -white (u.m.) -blessed (u.m.) permafrost -eater point

pneumo (c.f.)

pock

mark

-pit (v.)

knife

-artist

poet

pole

arm

burn

horse

setter

sitter

star

trap

-stack (v.)

timber

-vault (v.)

politico (c.f.)

-orthodox

all one word

up (n., u.m.)

poly (c.f.)

farm

corn

eve

gun

poppy

cock

seed

fire

folio

hole

hook

side

#bellum

#boat

card

#diem

haste

#hospital

# meridiem

literal)

-free (u.m.)

(military)

post

manteau

port

-red (u.m.)

poor

pop

-pile (v.)

cat

-veto (v.)

-painter

pointblank

poison-dipped

(u.m.)

-armed (u.m.)

-dried (u.m.)

book (purse) #book (book) -eyed (u.m.)

-sized (u.m.)

pocket

all one word

prick rail setter spot stripe -tailed (u.m.) up (n., u.m.) wheel pinch hack bar beck cock fist -hit (v.) -hitter penny pine apple -bearing (u.m.) -clad (u.m.) -fringed (u.m.) -shaded (u.m.) pink -blossomed (u.m.) eye (n.) -eyed (u.m.) pipe -drawn (u.m.) dream fitter layer lined -shaped (u.m.) stem walker welder pisci (c.f.) all one word pistol-whipped (v.) pistonhead pit -eyed (u.m.) fall head -headed (u.m.) hole mark -marked (u.m.) -rotted (u.m.) saw side pitch -black (u.m.) blende #box -colored (u.m.) -dark (u.m.) fork hole -lined (u.m.) -marked (u.m.) out (n., u.m.) up (n., u.m.) place card kick plague-infested (u.m.) plain back (fabric) -bodied (u.m.) clothes (u.m.) -headed (u.m.) -looking (u.m.) -spoken (u.m.) woven (u.m.)

-mile -parallel (u.m.) table (surveying) plani (c.f.) all one word plano (c.f.) all one word plantlife plate incased (u.m.) laver mark # proof (printing) -roll (v.) -rolled (u.m.) platy (c.f.)
all one word play act (v.) back (n., u.m.) bill broker day down (n., u.m.) fellow goer going ground off (n., u.m.) pen reader script suit thing wright #yard pleasure -bent (u.m.) #boat -seeking (u.m.) -tired (u.m.) weary (u.m.) pleo (c.f.) all one word pleuro (c.f.) all one word plow back (n., u.m.) -bred (u.m.) hand horse pan point -shaped (u.m.) share shoe sole staff #tail wright plug hole -in (n., u.m.) tray -ugly (n., u.m.) plume-crowned (u.m.) pluri (c.f.) all one word pluto (c.f.) all one word pneumato (c.f.) -hydato-genetic (11.m.) rest one word

plane

-marked (u.m.) pot -shaped (u.m.) rest one word -blooded (u.m.) -spirited (u.m.) -bordered (u.m.) -mouthed (u.m.) Christian, etc. #mortem (literal) mortem (non-

#partum #school (military) audit, graduate, etc. as prefix, one word ash bellied boil eve hanger head herb hale hook hunter latch lid luck pie pourri rack shot whiskey potato#field poultry #house # keeper -keeping (u.m.) # raiser -raising (u.m.) #yard pound cake -foolish (u.m.) -foot worth powder -blue (u.m.) #house #mill # room -scorched (u.m.) power -driven (u.m.) operated (u.m.) pack plant praise -deserving (u.m.) -spoiled (u.m.) worthiness pre (pref.)
-Incan, etc. president -elect #pro#tempore press #agent -agentry feeder -forge (v.) -made (u.m.) mark pack (v.) plate #proof (printing) preter (pref.) all one word price #cutter -cutting (u.m.) #fixer -fixing (u.m.) -support (u.m.)

prick -eared (u.m.) mark seam priest hood prince prime # minister -ministerial (u.m.) -ministership -ministry prince hood priest print cloth out script printing -in (n., u.m.) out (n., u.m.) prison -free (u.m.) -made (u.m.) prisoner-of-war (u.m.) prize fighter taker winner -winning (u.m.) Ally, etc. #forma #rata #tem #tempore as prefix, one word procto (c.f.) all one word profit -and-loss (u.m.) -sharing (u.m.) prong buck -hoe (v.) horn -horned (u.m.) proof read sheet prop jet wash proso (c.f.) all one word proto (c.f.) -Egyptian, etc. rest one word proud -looking (u.m.) -minded (u.m.) pseudo (c.f.) -Messiah, etc. -occidental -official -orientalism -orthorhombic -osteomalacia owner. rest one word psycho (c.f.) -organic rest one word

-marked (u.m.)

ptero (c.f.) on (n., u.m.) all one word out (n., u.m.) -push (u.m.) public -minded (u.m.) through -spirited (u.m.) (n., u.m.) pug up (n., u.m.) nose puller -pile (v.) -in pull -out back (n., u.m.) punch #box bowl down (n., u.m.) card -in (n., u.m.) -drunk (u.m.) off (n., u.m.) mark

out (n.) pure blood bred #line (biological) purple -blue (u.m.) -clad (u.m.) -colored (u.m.) heart (wood) push button card

off (n., u.m.) -pull (u.m.) up (n., u.m.) pussy cat foot put back (n., u.m.) off (n., u.m.) on (n., u.m.) out (n., u.m.) -put (n.) -up (n., u.m.)

putter -forth -in -off -on -out -through -up pyo (c.f.) all one word pyro (c.f.) all one word

#### Q

-boat -fever quadri (c.f.) -invariant rest one word quarter -angled (u.m.) back

-bloom (u.m.) -bound (u.m.) -breed (u.m.) -cast (u.m.) -cut (u.m.) deck -miler pace -phase (u.m.)

saw (v.) staff stretch quartermaster #general -generalship quasi all hyphened queen # bee

quick -change (u.m., v.) drawn (u.m., v.) freeze (u.m., v.) lime sand set silver step

#time -witted (u.m.) quin (c.f.) all one word auit claim rent

about

-hander

about-face

-angle (u.m., v.)

-headed (u.m.)

#### R

rabbit -backed (u.m.) -eared (u.m.) mouth -mouthed (u.m.) about (n., u.m.) course goer horse track radarscope radio generally two words except the following forms frequency isotope telegraph telephone radiumtherapy -made (u.m.) sorter tag rail car guard head -ridden (u.m.) road setter splitter way # maker rain band -beaten (u.m.) bow check coat drop fall -soft (u.m.) spout storm

wash rakeoff (n., u.m.) ram jet rod shackle ranch # hand range finder # light rider -brain (u.m.) -headed (u.m.) -hearted (u.m.) -minded (u.m.) bite catcher hole -infested (u.m.) -tailed (u.m.) -tight (u.m.) trap rate -cutting (u.m.) -fixing (u.m.) payer -raising (u.m.) setting rattle brain snake trap raw boned edged (u.m.) hide -looking (u.m.) razor back -billed (u.m.) edge -keen (u.m.)

-sharp (u.m.)

strop

razzle-dazzle

re (pref.) -cover (cover again), -create (create again), etc. -cross examination -ice -ink -redirect rest one word reading # room readout (n.) ready -built (u.m.) -handed (u.m.) made (u.m.) -mix (u.m.) -witted (u.m.) rear guard most view (u.m.) reception # room recordbreaker recti (c.f.) all one word recto (c.f.) all one word bait (v.) -billed (u.m.) -blooded (u.m.) bone buck cap (porter) coat (n.) eye (n.) eyed (u.m.) faced (u.m.) -haired (u.m.) handed head (n.) -hot (u.m.) -legged (u.m.) # line (literal) # man

right out (n., u.m.) -skinned (u.m.) tape (nonliteral) #tape (literal) -angled (u.m.) # field (sports) -handed (u.m.) -throated (u.m.) yellow (u.m.) religio (c.f.) all one word repair # shop representative #at # large -elect research # worker resino (c.f.) all one word retro (c.f.) -ocular -omental -operative -oral rest one word rheo (c.f.) all one word rhino (c.f.) all one word rhizo (c.f.) all one word rhod(o) (c.f.) all one word rhomb(o) (c.f.) all one word rice growing #water rich -bound (u.m.) -clad (u.m.) -looking (u.m.) ridge band pole top riffraff rifleshot out (n., u.m.)

-up (n., u.m.)

most -of-way wing (political) rim -deep (u.m.) fire lock rock ring adorned (u.m.) -banded (u.m.) -billed (u.m.) bolt giver head -in (n., u.m.) lead (v.) -necked (u.m.) -off (n., u.m.) pin -porous (u.m.) shaped (u.m.) side sight stand stick -tailed (u.m.) -up (n., u.m.) rip cord rap roaring sack 88W snorter tide -up (n., u.m.)

-scented (u.m.)

round

head

about (n., u.m.)

about-face

-faced (u.m.)

river hank bed flow -formed (u.m.) front head scape side wash -worn (u.m.) road bank hed block builder head hog map side -test (v.) -weary (u.m.) rock abye bottom (nonlit.) -climbing (u.m.) fall (n.) -fallen (u.m.) fill firm pile -ribbed (u.m.) shaft slide rod-shaped (u.m.) roebuck roentgeno (c.f.) all one word

about (n., u.m.) back (n., u.m.) call -fed (v.) film off (n., u.m.) on (n., u.m.) out (n., u.m.) top up (n., u.m.) roller -made (u.m.) -milled (u.m.) Romano (c.f.) canonical, etc. -Gallic, etc. roof garden top tree root cap -cutting (u.m.) fast hold stalk stock dance layer stitch walk -bright (u.m.) buď

head

-headed (u.m.)

-sweet (u.m.) tan # water rotorship rotten -dry (u.m.)
-minded (u.m.) -and-ready (u.m.)
-and-tumble (n., u.m.) cast (u.m., v.) -coat (v.) -cut (u.m.) draw (v.) dress (v.) dry (u.m., v.) -face (v.) -faced (u.m.) hew -legged (u.m.) -looking (u.m.) neck rider setter shod -sketch (v.) stuff tailed #work (n.) work (v.) wrought rougher -down -out roughing-in (u.m.)

-made (u.m.) mouthed nose (tool) out (n., u.m.) robin (petition) seam table (panel) -tailed (u.m.) -topped (u.m.) -tripper up (n., u.m.) ruh -a-dub down (n., u.m.) rubber band -down -lined (u.m.) neck -off -set (u.m.) stamp (nonliteral) (n., u.m., v.) #stamp (n.) -stamped (u.m.) ruby -hued (u.m.) -red (u.m.) -set (u.m.) -throated (u.m.) rudder head

hole post stock rule#of#thumb -crazed (u.m.) runner seller rumpus#room run about (n., u.m.) around (n., u.m.) away (n., u.m.) back (n., u.m.) by (n.) down (n., u.m.) -in (n., u.m.) off (n., u.m.) -on (n., u.m.) out (n., u.m.) through (n., u.m.) up (n., u.m.) runner-up rush-bottomed (u.m.) Russo (c.f.) -Chinese, etc. rest one word rust. -brown (u.m.) -eaten (u.m.) proofing -resistant (u.m.) -stained (u.m.) rye#field

S

-bend -brake -iron -ray -shaped -trap -wrench saber -legged (u.m.) tooth -toothed (u.m.) sable-cloaked (u.m.) Sabrejet saccharo (c.f.) all one word sack bearer cloth #coat -coated (u.m.) -making (u.m.) -shaped (u.m.) sacro (c.f.) all one word sad eyed (u.m.) iron -voiced (u.m.) saddle back -backed (u.m.) bag bow

cloth

-graft (v.) -making (u.m.) nose -nosed (u.m.) sore -stitched (u.m.) tree -wire (u.m.) safe blower cracker -deposit (u.m.) guard hold sage brush leaf -leaved (u.m.) sail cloth -dotted (u.m.) flying sales clerk manship people person salmon -colored (u.m.) red (u.m.) salpingo (c.f.) -oophorectomy -oophoritis -ovariotomy -ovaritis rest one word

salt cellar -cured (u.m.) mouth pack pan peter pit pond shaker spoon sprinkler works salver form -shaped (u.m.) sample #book #box -making (u.m.) sand bag bank har bath hin blast blown built (u.m.) -buried (u.m.) -cast (u.m., v.) culture fill flea glass heat

hill -hiller hog hole lapper lot paper pile pipe pit -pump (u.m., v.) shoe spit storm table weld (v.) -welded (u.m.) -welding (u.m.) sandy-bottomed (u.m.) sangfroid sans #serif #souci sapphire -blue (u.m.) -colored (u.m.) sarco (c.f.) all one word sashcord satin -lined (u.m.) -smooth (u.m.) sauce dish

pan

sauer braten kraut save-all (n., u.m.) back belly -billed (u.m.) bones (n.) huck dust -edged (u.m.) setter timber tooth -toothed (u.m.) cornet horn tuba SAV -nothing (n., u.m.) -so (n.) scale bark down (n., u.m.) pan -reading (u.m.) scapegoat scapulo (c.f.)
all one word -clad (u.m.) face -faced (u.m.)

scare	sea	seer	fold	sheet
crow	#base	band hand	penny (nail)	block
head scarfpin	-based (u.m.) -bathed (u.m.)	nand sucker	score -shooter	flood rock
scarlet	beach	seismo (c.f.)	-up (n.)	ways
-breasted (u.m.)	-beaten (u.m.)	all one word	severalfold	shell
-red (u.m.)	bed	self	shade	back
scatter	#bird	dom	-giving (u.m.)	burst
brain good	-blue (u.m.) #boat	hood less	-grown (u.m.) shadow	fire fishery
scene	-born (u.m.)	ness	boxing	hole
shifter	-bred (u.m.)	same	gram	-like
wright	coast	reflexive prefix,	graph	shocked
schisto (c.f.) all one word	-deep (u.m.)	use hyphen	#line shag	shelterbelt
schizo (c.f.)	dog -driven (u.m.)	off (n., u.m.)	bark	shield-shaped (u.m.)
all one word	drome	out (n., u.m.)	-haired (u.m.)	shilly-shally
school	-encircled (u.m.)	semi (pref.)	shake	shin
bag	fare (food)	annual, arid,	down (n., u.m.)	bone
# board bookish	fighter folk	etc. -armor-piercing	out (n., u.m.) up (n., u.m.)	guard plaster
bus	food	(u.m.)	shallow	shiner-up
children	front	-Christian, etc.	-draft (u.m.)	ship
day	goer	-idleness,	-headed (u.m.)	breaker
-made (u.m.)	going	-indirect, etc.	shame	broken
ship teacher	hound lane	send off (n., u.m.)	-crushed (u.m.) faced	broker builder
-trained (u.m.)	lift	out (n., u.m.)	shank	lap
scientifico (c.f.)	mark	senso (c.f.)	bone	mast
all one word	port	all one word	#mill	owning
scissor bill	quake	septi (c.f.)	shapeup (n., u.m.)	-rigged (u.m.)
-tailed (u.m.)	#room scape	all one word septo (c.f.)	share bone	shape side
-winged (u.m.)	# scout	all one word	broker	wreck
scissors	scouting	serio (c.f.)	cropper	shipping
hold	shell	all one word	out (n., u.m.)	# master
-shaped (u.m.) #smith	shine shore	sero (c.f.) all one word	sharp -angled (u.m.)	# room
sclero (c.f.)	sick	serrate	-angled (u.m.)	band
-oophoritis	side	-ciliate (u.m.)	-edged (u.m.)	waist
-optic	stroke	-dentate (u.m.)	-freeze (u.m., v.)	shoe
rest one word	#time (clock)	service	-freezer	black
score card	wall wing	-connected (u.m.)	-looking (u.m.) -set (u.m.)	brush horn
sheet	worn	accelerometer	shod	lace
scot-free	worthiness	amplifier	shooter	pack
Scoto (c.f.)	-wrecked (u.m.)	control	-tailed (u.m.)	scraper
-Britannic, etc.	seam blasting	mechanism motor	-witted (u.m.)	shine string
scrap	rend (v.)	system	shear	tree
basket	stitch	sesqui (c.f.)	pin	shootoff
works	weld (v.)	all one word	waters	(n., u.m.)
scratch brush	-welded (u.m.)	set	shedhand sheep	shop breaker
-brusher	belt	-aside (n., u.m.) back (n., u.m.)	biter	folk
-coated (u.m.)	-mile	bolt	crook	lifter
screen	second	down (n., u.m.)	dip	-made (u.m.)
out (n., u.m.)	-class (u.m.)	-fair (n.)	faced	mark -soiled (u.m.)
play screw	-degree (u.m.)	head -in (n., u.m.)	fold gate	talk
ball	-guess (v.)	off (n., u.m.)	herder	walker
bolt	hand	-on (n., u.m.)	hook	window
cap	(adv., u.m.)	out (n., u.m.)	kill	shore
down (u.m.) -driven (u.m.)	-rate (u.m.) secretary	pin screw	-kneed (u.m.) nose (apple)	# bird # boat
driver	#general	-stitched (u.m.)	pen	fast
head	-generalcy	-to (n., u.m.)	shank	going
hook	-generalship	up (n., u.m.)	shear (v.)	side
jack	section # man	setter	shearer (n.)	short
-lifted (u.m.) nut	seesaw seed	-forth	shed sick	-armed (u.m.) bread
ship	bed	-on	stealer	cake
-threaded (u.m.)	cake	-out	walk	change (v.)
-turned (u.m.)	case	-to	-white (u.m.)	changer
scrollhead scuttlebutt	kin	-up seven	sheer off (n., u.m.)	-circuited (u.m.)
scuttlebutt scythe-shaped	stalk	-branched (u.m.)	up (n., u.m.)	cut (n., u.m., v.)
(u.m.)			1	fall (n.)

-Japanese, etc.

down (n., u.m.)

fast (n., u.m.)

up (n., u.m.)

sitting # room

(u.m.)

-ply (u.m.)

penny (nail)

sizeup (n., u.m.)

lift (truck)

Sino (c.f.)

german hood

-downer

-in-law

sister

sit

sitter

-by

six -cylinder

-out

sitzmark

fold

score

road

deep

diver

flint

skullcap

head

top

skunk

-graft (v.) skipjack

skirtmarker

-blue (u.m.)

gazer -high (u.m.)

jacker

look (v.)

rocket

lift

sail

scape

shine

wave slab-sided (u.m.)

slack -bake (v.)

# water

slap

slambang

bang

dab

dash

happy

iack

slate

stick

-filled (u.m.)

slant-eyed (u.m.)

down (n., u.m.)

-up (n., u.m.)

-blue (u.m.)

pen -born (u.m.)

works

slaughter

-colored (u.m.)

scraper

skid

ekin -clad (u.m.)

-shooter

-wheeler

-fed (u.m.) hand (writing)
-handed (u.m.)
head (whale) horn (n., u.m.)
-horned (u.m.)
-lasting (u.m.) leaf (u.m.)
-lived (u.m.) rib
run (u.m.) sighted
staff stop
wave (radio)
shot gun
hole put
star shoulder-high
(u.m.)
shovel -headed (u.m.)
-nosed (u.m.)
card case
down (n., u.m.)
off (n., u.m.) place
through (printing)
(n., u.m.) up (n., u.m.)
shredout (n., u.m.)
shroud -laid (u.m.)
plate shunt-wound
(u.m.)
away (n., u.m.)
away (n., u.m.) down (n., u.m.) eye (n., u.m.)
-in (n., u.m.) -mouthed (u.m.)
-in (n., u.m.) -mouthed (u.m.) off (n., u.m.) out (n., u.m.)
up (u.m.)
shuttlecock sick
bay bed
list side
arms
band bone
burns car
check -cut (u.m.)
dress (v.)
flash head (printing)
hill hook
kick lap
#light (literal)
light (nonliteral)
# line (literal) line (nonliteral)
long note

GUIDI	
plate	
play saddle	
show	
slip splitting	
step stitch	
stitched (u.m.)	
sway swipe	
track	
walk wall	
wheeler winder ght	
ght hole	
read	
saver seeing	
setter gn	
off (n., u.m.) on (n., u.m.)	
post	
up (n., u.m.)	
post up (n., u.m.) lico (c.f.) all one word	
stockinged	
(u.m.) works	
tpan	
ver backed (u.m.) beater	
hmatht (11 m )	
gray (u.m.) haired (u.m.) lead (u.m.)	
lead (u.m.)	
lead (u.m.) leaved (u.m.) plate (v.) plated (u.m.)	
plated (u.m.)	
print tip	
tongued (u.m.)	
mon-pure (u.m.)	
mple headed (u.m.)	
minded (u.m.)	
rooted (u.m.) witted (u.m.)	
mulcast n	
born (u.m.) bred (u.m.)	
ngsong ngle	
han	
breasted (u.m.) decker	
edged (u.m.)	
handed hood -loader -minded (u.m.)	
-loader -minded (u.m.) -phase (u.m.)	
-phase (u.m.) -seater	
stick	
tree nk	
head hole	

pla

pla

sad

sho

slip spli

ste stit

-stit

swa

swi

tra

wal

wal

-who

win

hol

rea

sav

see sett

off

-on

pos

up silico

all

-sto

WOI siltpa

silver

-bac bea

-brig

-gra -hai

-lea

-lea

pla

-pla

tip -ton

top

simoi

simpl

-hes

-mii

-roo

-wit

-bor

-bre

sings

singl

-bre

-dec

-edg

-loa

-mi

-ph

-sea stic

tre sink

simul

sin

silk

sign

sight

`	DING
1	-deserted (u.m.)
١	holding
	pen #worker
ı	Slavo (c.f.)
l	-Hungarian, etc
ı	sledge -hammered
1	(u.m.)
ı	meter sleep
1	-filled (u.m.)
ı	talker
ı	walker sleepy
l	-eyed (u.m.)
Ì	head -looking (u.m.)
۱	sleetstorm
١	sleeveband
	sleuthhound slide
١	film
ı	knot
ı	ball
l	shot
ı	slip along (u.m.)
	back
ı	band
ı	case cover
ı	knot
Į	-on (n., u.m.) #proof
ı	(printing)
ł	proof
ĺ	ring sheet
	shod
	sole step
	stitch
	stream
	-up (n., u.m.) washer
	slit
	eyed (u.m.)
	slop
	-molded (u.m.) seller
	slope
	-faced (u.m.)
	ways slow
	hellv
	down (n., u.m. -footed (u.m.)
	going
	-motion (u.m.)
	mouthed poke
	poke # time
	up (n., u.m.) -witted (u.m.)
	slug
	-cast (v.) caster
	slum
	dweller
	gullion gum
	lord
	slumber-bound

(u.m.)

small #businessman -hipped (u.m.) mouthed -scale (u.m.) sword talk town (u.m.) smart -alecky (u.m.) -looking (u.m.) -tongued (u.m.) smashup (n., u.m.) smearcase smoke -blinded (u.m.) bomb chaser -dried (u.m.) -dry (v.) -dyed (u.m.) -filled (u.m.) jack jumper -laden (u.m.) pot screen stack smoking # room smooth bore -browed (u.m.) -cast (u.m.) mouthed -tongued (u.m.) -working (u.m.) snackbar snail -paced (u.m.) -slow (u.m.) snail's # pace snake bite -bitten (u.m.) -eater -eyed (u.m.) head hole pit snap back dragon head hook -on (n., u.m.) out (n.) ring roll shooter shot -up (u.m.) snapper -back -up snipe bill -nosed (u.m.) sniperscope snooperscope snow ball bank berg blind #blindness blink

100		OIIIII ILII		
block	tack	spade	spino (c.f.)	tide (season)
-blocked (u.m.)	soldier-fashion	-dug (u.m.)	-olivary	trap
blower	(u.m.)	foot	rest one word	spritsail
break	sole	-footed (u.m.)	spirit	spur
capped	cutter	-shaped (u.m.)	-born (u.m.)	-clad (u.m.)
-choked (u.m.)	plate	span	-broken (u.m.)	-driven (u.m.)
clad (u.m.)	somato (c.f.)	-long (u.m.)	# writing	gall
-covered (u.m.)	all one word	-new (u.m.)	spit	-galled (u.m.)
drift fall	some day	Spanish -Arab	ball   fire	-heeled (u.m.)
flake	how	-born (u.m.)	stick	spy glass
melt	one (anyone)	-speaking (u.m.)	splanchno (c.f.)	hole
-melting (u.m.)	#one	spare	all one word	tower
mobile	(distributive)	-bodied (u.m.)	splay	square
pack	place (adv.)	rib rib	footed	-bottomed (u.m.
pit	time (adv., u.m.)	#room	mouthed	-built (u.m.)
plow scape	# time (some time ago)	spark #plug (literal)	spleen -born (u.m.)	-faced (u.m.)
shade	what	plug (nonliteral)	sick	flipper head
shed	son-in-law	speakeasy (n.)	-swollen (u.m.)	-headed
shine	song	spear	spleno (c.f.)	-rigged (u.m.)
shoe	fest	cast	all one word	-set (u.m.)
sled	wright	head	split	shooter
slide	sonobuoy	-high (u.m.)	finger	squeeze
slip	sooth	-shaped (u.m.)	(crustacean) fruit	-in (n., u.m.)
storm suit	fast sayer	spectro (c.f.) all one word	mouth	out (n., u.m.)
-topped (u.m.)	sore	speech	saw	up (n., u.m.) squirrel-headed
#water	-eved (u.m.)	-bereft (u.m.)	-tongued (u.m.)	(u.m.)
-white (u.m.)	foot (n.)	-read (v.)	up (n., u.m.)	stackup (n., u.m.
snuff-stained	footed (u.m.)	speed	spoilsport	staff-herd (v.)
(u.m.)	head (n., u.m.)	boating	spondylo (c.f.)	stag
80	sorry-looking	letter	all one word	-handled (u.m.)
-and-so	(u.m.) soul	trap	sponge cake	head -headed (u.m.)
beit (n., conj.) -called (u.m.)	-deep (u.m.)	up (n., u.m.)	diver	horn
-seeming (u.m.)	-searching (u.m.)	binding	-diving (u.m.)	-horned (u.m.)
-80	sick	down (n., u.m.)	-shaped (u.m.)	hound
soap	sound	-free (u.m.)	spongio (c.f.)	hunter
bubble	-absorbing (u.m.)	spend	all one word	stage
dish	# field	-all (n.)	spoolwinder	coach
flakes	film	thrift	spoon	hand
rock stock	-minded (u.m.) off (n., u.m.)	spermato (c.f.) all one word	-beaked (u.m.) -billed (u.m.)	-struck (u.m.)
suds	track	spermo (c.f.)	bread	case
sober	soup	all one word	-fed (u.m.)	head
-minded (u.m.)	bone	spheno (c.f.)	-shaped (u.m.)	step
sides	spoon	-occipital	ways	stake
social	sour	rest one word	sporeformer	head
# work	belly	sphygmo (c.f.)	sporo (c.f.)	out (n.)
#worker socio (c.f.)	bread dough (n.)	all one word	all one word	stale-worn (u.m.)
-official	faced	-burnt (u.m.)	-checked (u.m.)	-fed (u.m.)
economic, etc.	-natured (u.m.)	cake	-face (v.)	-feed (v.)
sod	-sweet	-laden (u.m.)	weld (v.)	stand
buster	south	spider	welded (u.m.)	by (n., u.m.)
culture	-born (u.m.)	-legged	-welding (u.m.)	down (n., u.m.)
# house soda	-central (u.m.)	-spun (u.m.)	spray-washed	fast (n., u.m.)
jerk	east going	# web (n.) web (u.m., v.)	(u.m.) spread	-in (n., u.m.) off (n., u.m.)
#water	lander	spike	-eagle (u.m., v.)	offish
sofa	paw	horn	head	out (n., u.m.)
# maker	-sider	-kill (v.)	out (n., u.m.)	pat
-making (u.m.)	-southeast	-pitch (v.)	-set (v.)	pipe
-ridden (u.m.)	west	spin	spring	point
soft	soybean	back	back	post
ball -boiled (u.m.)	sow back	off spindle	(bookbinding) bok	still (n., u.m.) up (n., u.m.)
head	belly	-formed (u.m.)	-born (u.m.)	standard
-pedal (v.)	space	head	buck	bred
-shelled (u.m.)	band	-legged (u.m.)	-clean (v.)	#time
-soap (nonliteral)	bar	legs	finger	staphylo (c.f.)
(v.)	-cramped	shanks	-grown (u.m.)	all one word
-soaper	(u.m.)	spine	halt	star
(nonliteral)	mark	bone	head	blind bright
(n.) -spoken (u.m.)	ship #time	-broken (u.m.) -pointed (u.m.)	-plow (v.) -plowed (u.m.)	dust
oponon (a.m.)	, .,	pomoca (a.m.)	p.0 (a)	

gazer
-led (u.m.) lit
lite (gem)
nose (mole) shake
shine shoot
-spangled (u.m.)
stroke -studded (u.m.)
# time
starchworks
stark -blind (u.m.)
-mad (u.m.)
-naked (u.m.) -raving (u.m.)
starter-off
startup (n., u.m.) stat (pref.)
all one word
State -aided (u.m.)
# line
-owned (u.m.) state
hood
quake side
station # house stato (c.f.) all one word
all one word
statute
-barred (u.m.) #book
stay
-at-home (n., u.m.)
bar
bolt boom
lace
log pin
plow
sail wire
steam
boating car
-cooked (u.m.) -driven (u.m.)
fitter
pipe
plant power (n.)
# powerplant
-pocket (v.) -propelled
(u.m.)
roll (v.) roller (u.m., v.)
ship table
tightness
steamer # line steel
-blue (u.m.)
-bright (u.m.) -cased (u.m.)
clad
-framed (u.m.) -hard (u.m.)
head
plate works

steep stink -rising (u.m.) ball -to (u.m.) bomb damp -up (u.m.) -walled (u.m.) pot steeple chase -high (u.m.) fry jack top stitch stem head post stock sickness breeder winder broker stencil-cutting feeder holding (u.m.) steno (c.f.) iobber all one word udging step list pile aunt child, etc. pot down (n., u.m.) raiser -in (n., u.m.) rack -still (u.m.) ladder off (n., u.m.) taker -on (n., u.m.) truck -up (n., u.m.) wright stepping stoke -off (u.m.) hold -out (u.m.) hole stereo (c.f.) stomach all one word stern -sick (u.m.) castle -faced (u.m.) -heavy (u.m.) stomato (c.f.) -looking (u.m.) most stone post biter # wheel blind -wheeler brash sterno (c.f.) breaker all one word broke stetho (c.f.) brood all one word cast stew -cold (u.m.) crusher pan pot cutter stick -deaf (u.m.) -at-it (n., u.m.) fast (n.) -in-the-mud (n., u.m.) head out (n., u.m.) layer pin lifter -to-it-iveness mason (n.) up (n., u.m.) sticker shot #wall (n.) -in #writing -on -up stony stiff -backed (u.m.) # land neck stop back (n.) -necked (u.m.) still block -admired (u.m.) clock birth cock born gap -burn (v.) hound -fish (v.) list. -hunt (v.)

-recurring

(u.m.)

stand

store front ship storm about (n., u.m.) cock flow -up (n., u.m.) down (n., u.m.) up (n., u.m.) wind storyteller stout stove brush pipe stow straddle back straight away -filling (u.m.) edge -shaped (u.m.) -weary (u.m.) head all one word #line #time strainslip strait -dead (u.m.) iacket laced eyed (u.m.) hand (printing) strap -bolt (v.) hanger head # proof (printing) watch strato (c.f.) wall (u.m., v.) straw boss eyed (u.m.) hat stack walker stray #line -loss (u.m.) mark off (n., u.m.) stream watch hank

storage # room bed flow head lined side -beaten (u.m.) street -bred (u.m.) car -laden (u.m.) cleaner -cleaning (u.m.) -swept (u.m.) -tossed (u.m.) sweeper walker strepto (c.f.) all one word -armed (u.m.) stretchout heartedness (n., u.m.) -minded (u.m.) strike breaker -in (n., u.m.) -heated (u.m.) out (n., u.m.) striker -in away (n., u.m.) down (n., u.m.) -out string course halt -face (v.) # proof (density) -legged (u.m.) ways strip cropping -backed (u.m.) tease -cut (u.m.) strong -arm (u.m., v.) edged (u.m.) back (nautical) -faced (u.m.) -backed (u.m.) forward hold #man -legged (u.m.) -minded (u.m.) point (n.) -lined (u.m.) stub -out (n., u.m.) runner -toed (u.m.) -spoken (u.m.) wing -up (u.m.) stubble -up-and-down #field (u.m.) -mulch (u.m.) stubbornminded stucco-fronted -chested (u.m.) (u.m.) stuck up (n., u.m.) stranglehold -upper -uppish (u.m.) stud bolt horse -shaped (u.m.) mare stupid head all one word -headed (u.m.) -looking (u.m.) berry#field sturdy-limbed (u.m.) stylo (c.f.) -built (u.m.) all one word -roofed (u.m.) sub (pref.) splitting -Himalayan, etc. machinegun -stuffed (u.m.) #rosa, #specie, etc. -yellow (u.m.) -subcommittee polar, standard, away (n., u.m.) etc. rest one word subject -object -objectivity

sweep

back (aviation)

(n., u.m.)

(aviation)

(n., u.m.)

(n., u.m.)

-breathed (u.m.)

forward

stake

through

washer

bread

brier

faced

heart

meat

mouthed

sweet

subter (pref.) all one word such-and-such suck egg (n., u.m.) hole -in (n., u.m.) sugar cake cane -coat (v.) -coated (u.m.) -cured (u.m.) loaf plum spoon sweet # water works sulfa (c.f.) all one word sulfo (c.f.) all one word sulfon (c.f.) all one word sullen hearted -natured (u.m.) summer -clad (u.m.) -dried (u.m.) -fallow (v.) -made (u.m.) tide time (season) #time (daylight saving) sun -baked (u.m.) bath -bathed (u.m.) beam blind #blindness bonnet

bow break burn burst -cured (u.m.) dial dog down dress dried (u.m.) -dry (v.) fall fast glade glare glass glow lamp lit quake ray rise scald set shade shine shot (u.m.) shower spot. stricken stroke struck tan #time (measure) time (dawn) up sunny -looking (u.m.) -natured (u.m.) super (pref.) Christian, etc. #high frequency superlative

Super Bowl supra (pref.) -abdominal -acromial -aerial anal -angular -arytenoid -auditory -auricular -axillary sur (pref.)
all one word sure -fire (u.m.) -footed (u.m.) -slow surf #fish -swept (u.m.) swallow pipe -tailed (u.m.) swampside dive herd mark neck song swansdown swash buckler plate sway -backed (u.m.) bar -brace (v.)

-Christian, etc. rest one word -battered (u.m.) -bosomed (u.m.) back (n., u.m.)

-pickle (v.) -sour -sweet swell -butted (u.m.) head toad swelled-headed (u.m.) swept back (n., u.m.) forward (n., u.m.) wing (n., u.m.) swift foot -footed (u.m.) -handed (u.m.) -running (u.m.) swill howl tub swimsuit swine -backed (u.m.) bread head

herd pox sty swing back (n., u.m.) har dingle stock -swang tree swingle bar tree switch back blade gear plate plug rail tender swivel eyed (u.m.) -hooked (u.m.) sword -armed (u.m.) bearer bill fishing play -shaped (u.m.) syn (pref.) all one word synchro cyclotron flash mesh tron Syro (c.f.) -Arabian, etc. phenician

T

swearer-in

sweatband

-all (n.)

take

-bandage -beam -boat -bone -cloth -iron -man -rail -scale (score) -shape -shaped -shirt -square table cloth -cut (u.m.) cutter -cutting (u.m.) fellow -formed (u.m.) -shaped (u.m.) spoon talk top tachy (c.f.) all one word -affixing (u.m.)

lock rag sore tail band -cropped (u.m.) ender first foremost. gate head -heavy (u.m.) hook lamp pin pipe race spin stock -tied (u.m.) twister -up (n., u.m.) wheel wind tailor -cut (u.m.) made (u.m.) -suited (u.m.)

highway,

market, etc.

down (n., u.m.) -home (n., u.m.) -in (n., u.m.) off (n., u.m.) out (n., u.m.) up (n., u.m.) taker -down -in -off -up tale bearer carrier teller talkfest talking-to (n.) tall -built (u.m.) -looking (u.m.) tallow -faced (u.m.) pale (u.m.) tally #board ho #room

tame -grown (u.m.) -looking (u.m.) tan bark works tangent -cut (v.) -saw (v.) tangle foot -haired (u.m.) tank ship town tap bolt dance hole net off (n., u.m.) -riveted (u.m.) root -tap tape string -tied (u.m.) taper

bearer

-fashion (u.m.) -headed (u.m.) tapestry -covered (u.m.) #maker -making (u.m.) #work tapper-out tar -brand (v.) brush -coal (u.m.) -dipped (u.m.)
-paved (u.m.) pot -roofed (u.m.) works tariff-protected (u.m.) tarpaulin -covered (u.m.) #maker -making (u.m.) tarso (c.f.) all one word tasksetter tattletale

tauro (c.f.)

all one word

tax	terneplate	-degree (u.m.)	thrust-pound	wright
-burdened (u.m.)	terra	hand	thumb	tilt
eater	#cotta #firma	(adv., u.m.)	-made (u.m.)	hammer
-exempt (u.m.) -free (u.m.)	mara	# house -rate (u.m.)	mark -marked (u.m.)	up (n.) timber
gatherer	terrace-fashion	-rater	nail	-built (u.m.)
-ladea (u.m.)	(u.m.)	thistledown	print	head
paid	test-fly (v.)	thoraco (c.f.)	screw	-headed (u.m.)
payer	tetra (c.f.)	all one word	stall	jack
-supported (u.m.)	all one word	thorn	string	-propped (u.m.
taxi	thanksgiving	back	sucker	wright
auto	thatch-roofed	bill	tack	time
bus	(u.m.) theater	-covered (u.m.)	worn	born
cab meter	goer	-set (u.m.) -strewn (u.m.)	thunder bearer	card clerk
stand	going	thorough	blast	clock
tea	thenceforth	-bind (v.)	bolt	-consuming
ball	theo (c.f.)	bred	clap	(u.m.)
cake	all one word	-dried (u.m.)	cloud	frame
cart	theologico (c.f.)	fare	head	-honored (u.m.
-colored (u.m.)	all one word	going	peal	keep (v.)
cup	there	-made (u.m.)	shower	killer
dish kettle	about(s) above	paced	storm struck	lag lock
pot	across	pin thought	thymo (c.f.)	outs (n., u.m.)
-scented (u.m.)	after	-free (u.m.)	all one word	pleaser
spoon	against	-out (u.m.)	thyro (c.f.)	saver
taster	among	-provoking	all one word	server
teamplay	around	(u.m.)	tibio (c.f.)	sheet
tear	at	thousand	all one word	slip
bomb	away	fold	tick	slot
-dimmed (u.m.)	before	-headed (u.m.)	seed	span
down (n., u.m.) drop	between by	-legged (u.m.)	tacktoe tick	-stamp (v.)
-off (n., u.m.)	for	legs (worm)	tock	table
-out (n., u.m.)	fore	born	ticket	taker
pit	from	dom	-selling (u.m.)	waster
sheet	in	-less	# writer	worn
stain	inafter	thread	tiddlywink	tin
-stained (u.m.)	inbefore	bare	tide	-bearing (u.m.)
teen	into	-leaved (u.m.)	flat	-capped (u.m.)
age (u.m.) ager	of on	worn three	head mark	-clad (u.m.)
teeter-totter	through	-bagger	-marked (u.m.)	# fish
tele (c.f.)	to	-cornered (u.m.)	race	(torpedo)
all one word	tofore	-dimensional	table	foil
teleo (c.f.)	under	(u.m.)	-tossed (u.m.)	horn
all one word	until	fold	waiter	kettle
tell	unto	-in-hand	-worn (u.m.)	-lined (u.m.)
tale truth	upon	-master	tie	pan
telo (c.f.)	with thermo (c.f.)	penny (nail) -piece (u.m.)	back (n.) down (n., u.m.)	plate -plated (u.m.)
all one word	all one word	-plece (u.m.)	-in (n., u.m.)	pot
tempest-rocked	thick	score	-on (n., u.m.)	-roofed (u.m.)
(u.m.)	-blooded (u.m.)	some	-out (n., u.m.)	type
temporo (c.f.)	head	-spot	pin	-white (u.m.)
-occipital	lips	-square	-plater	tinsel
rest one word	-looking (u.m.)	-striper	up (n., u.m.)	-bright (u.m.)
ten fold	pated	throat band	tierlift (truck)	-clad (u.m.) -covered (u.m.)
penny (nail)	set (n., u.m.)	cutter	tiger eye	tintblock
pins	skull (n.)	latch	-striped (u.m.)	(printing)
tender	skulled	strap	tight	tip
#boat	-tongued (u.m.)	thrombo (c.f.)	-belted (u.m.)	burn
-faced (u.m.)	wit	all one word	fisted	cart
foot	-witted (u.m.)	through	-fitting (u.m.)	-curled (u.m.)
-footed (u.m.) footish	-wooded (u.m.)	out	lipped	head
-handed (u.m.)	-woven (u.m.)	put throw	rope -set (u.m.)	-in (n., u.m.) most
heart	-clad (u.m.)	away (n., u.m.)	-tie (v.)	off (n., u.m.)
loin	down (n., u.m.)	back (n., u.m.)	wad	staff
10111		-in (n., u.m.)	wire	stock
-looking (u.m.)	set (u.m.)			
-looking (u.m.) tenement#house	-voiced (u.m.)	#line	tile	tank
-looking (u.m.) tenement # house tent	-voiced (u.m.) thio (c.f.)	#line off (n., u.m.)	-clad (u.m.)	-tap
-looking (u.m.) tenement # house tent -dotted (u.m.)	-voiced (u.m.) thio (c.f.) all one word	# line off (n., u.m.) -on (n., u.m.)	-clad (u.m.) -red (u.m.)	-tap toe
-looking (u.m.) tenement # house tent	-voiced (u.m.) thio (c.f.)	#line off (n., u.m.)	-clad (u.m.)	-tap

tire	-free (u.m.)	topo (c.f.)	traffic-mile	dressed (u.m.)
changer	-lash (v.)	all one word	tragico (c.f.)	-looking (u.m.)
dresser fitter	# lashing	topsy-turvy torch	all one word	trinitro (c.f.)
-mile	play -shaped (u.m.)	bearer	blazer	trip
shaper	shot	# holder	breaker	-free (u.m.)
some	sore	lighted	-marked (u.m.)	hammer
tit	tack	lit	side	wire
bit # for # tat	tied	torpedo # boat	sight	triple
titano (c.f.)	tip -twisting (u.m.)	#room	-weary (u.m.)	-acting (u.m.) back (sofa)
all one word	tool	torquemeter	bearer	branched (u.m.
tithe	bag	toss	bolt	-edged (u.m.)
-free (u.m.)	builder	pot	crew	fold
payer	crib dresser	up (n., u.m.) touch	-mile shed	-tailed (u.m.) tree (n.)
right title	fitter	#and#go	sick	trolley#line
-holding (u.m.)	-grinding (u.m.)	back (n., u.m.)	stop	troopship
winner	head	down (n., u.m.)	tram	tropho (c.f.)
-winning (u.m.)	holding	hole	-borne (u.m.)	all one word
to -and-fro	kit mark	-me-not (n., u.m.)	car rail	tropo (c.f.) all one word
-do (n.)	plate	reader	road	trouble
toad	post	up (n., u.m.)	trans (pref.)	-free (u.m.)
back	rack	tough	alpine	-haunted (u.m.)
-bellied (u.m.)	setter	-headed (u.m.)	atlantic	shooter
blind fish	shed slide	-looking (u.m.)	-Canadian, etc.	some truce
-green (u.m.)	stock	tow	uranic	breaker
stool	tooth	away	rest one word	-seeking (u.m.)
tobacco	ache	head	transit#time	truck
#grower	#and#nail -billed (u.m.)	mast	trap door	driver -mile
-growing (u.m.) #shop	brush	-netter path	fall	stop
toe	drawer	rope	shoot	true
сар	mark	tower	trashrack	-aimed (u.m.)
-in (n., u.m.)	-marked (u.m.)	-high (u.m.)	travel	-blue (u.m.)
-mark (v.) nail	paste pick	-shaped (u.m.)	-bent (u.m.) -tired (u.m.)	born bred
plate	plate	-bred (u.m.)	-worn (u.m.)	eyed (u.m.)
print	powder	-dotted (u.m.)	trawlnet	-false
toil	puller	folk	treadwheel	love (n., u.m.)
-beaten (u.m.)	-pulling (u.m.)	gate	treasure	penny (n.) #time
some -stained (u.m.)	-set (u.m.) -shaped (u.m.)	going hall	-filled (u.m.) # house	trunk
-weary (u.m.)	some	lot	-laden (u.m.)	back
worn	wash	ship	treaty	nose
toilet # room	top	side	breaker	trust
toll bar	cap (n.)	talk -weary (u.m.)	-sealed (u.m.)	breaking buster
gate	cutter	towns	-clad (u.m.)	-controlled (u.m
gatherer	-drain (v.)	fellow	#line	-ridden (u.m.)
# line	dress (v.)	people	-lined (u.m.)	truth
payer	flight (u.m.)	-sized (u.m.)	nail	-filled (u.m.) lover
penny taker	gallant	town	-ripe (u.m.) scape	seeker
tom	(n., u.m.)	tracheo (c.f.)	top	-seeking (u.m.)
cat	-graft (v.)	all one word	trellis-covered	teller
foolery	hat	trachy (c.f.)	(u.m.)	try
-tom tommy	-hatted (u.m.) heavy	all one word	trench back	out (n., u.m.)
gun	kick	barrow	coat	square
rot	knot	hound	foot	works
ton	liner	layer	mouth	tube
-hour	mark	mark	-plowed (u.m.)	-eyed (u.m.)
-kilometer -mile	mast milk	-mile side	tri (c.f.) -iodide	-fed (u.m.) form (u.m.)
-mileage	most	walker	-ply (u.m.)	head
-mile-day	notch	tractor-trailer	state, etc.	-nosed (u.m.)
tone	(nonliteral)	trade	rest one word	works
-deaf (u.m.) down (n., u.m.)	rail rope	# board -in (n., u.m.)	tribespeople tribo (c.f.)	tuberculo (c.f.) all one word
-producing (u.m.)		-laden (u.m.)	all one word	tubo (c.f.)
up (n., u.m.)	-secret (u.m.)	-made (u.m.)	tricho (c.f.)	-ovarian
tongue	-shaped (u.m.)	mark	all one word	rest one word
-baited (u.m.) -bound (u.m.)	side (naut.)	off tradespeople	trim -cut (u.m.)	tumbledown (n., u.m.)
-Dound (d.III.)	5011	· radespeople	cut (u.III.)	i (ii., u.iii.)

tune out (n., u.m.) up (n., u.m.) tunnel -boring (u.m.) -shaped (u.m.) turbo (c.f.) -ramjet (u.m.) rest one word turf -built (u.m.) -clad (u.m.) -covered (u.m.) turkey back -red (u.m.) Turko (c.f.) -Greek, etc. rest one word turn about (n., u.m.) about-face again (n., u.m.) around (n., u.m.)

back (n., u.m.) buckle cap coat cock down (n., u.m.) gate in (n., u.m.) key off (n., u.m.) out (n., u.m.) pike pin plate screw sheet sole spit stile stitch table -to (n.) under (n., u.m.) up (n., u.m.)

turned -back (u.m.) -down (u.m.) -in (u.m.) on (u.m.) -out (u.m.) -over (u.m.) turner-off turtle back footed (u.m.) neck (u.m.) twelve fold penny (nail) score twenty -first fold -one penny (nail) twice

twin #boat born engined (u.m.) fold -jet (u.m.) -motor (u.m.) -screw (u.m.) two -a-day (u.m.) -along (n.) (bookbinding) -decker -faced (u.m.) fold -handed (u.m.) penny (nail) piece (u.m.) -ply (u.m.) score -seater some -spot step (dance) -striper

-suiter -thirder -up (n., u.m.) -way (u.m.) -wheeler tympano (c.f.) all one word type case cast cutter face foundry -high (u.m.) script set write (v.) typho (c.f.) all one word typo (c.f.) all one word tyro (c.f.) all one word

U

-reviewed (u.m.) -told (u.m.)

-born (u.m.)

-boat -Cut -magnet -rail -shaped -tube ultra (pref.) -ambitious, -atomic, etc. -English, etc. high # frequency -high-speed (u.m.) #valorem, etc. rest one word un (pref.) -American, etc.

called-for (u.m.)

heard-of (u.m.) -ionized (u.m.) self-conscious sent-for (u.m.) thought-of (u.m.) rest one word under age (deficit) age (younger) (n., u.m.) #cultivation (tillage) cultivation (insufficient) #secretary -secretaryship as prefix, one word

uni (c.f.) -univalent rest one word union -made (u.m.) #shop unit-set (u.m.) anchor (u.m., v.) -and-coming (u.m.) #and#up beat coast country dip end (v.) grade gradient

keep lift -over (u.m.) rate river stairs state stream swing take tight (n., u.m.) #tight (v.) -to-date (u.m.) #to#date town trend turn wind

upper case (printing) #class classman crust (n., u.m.) cut most urano (c.f.) all one word uretero (c.f.) all one word urethro (c.f.) all one word uro (c.f.) all one word used-car (u.m.) utero (c.f.) all one word

vice

-connection -curve -engine -neck -shaped -type vacant eyed (u.m.) -looking (u.m.)
-minded (u.m.) vagino (c.f.) all one word -grinding (u.m.)
-in-head (u.m.) van driver guard most pool -filled (u.m.) -heating (u.m.) vase-shaped (u.m.)

vaso (c.f.) all one word vegeto (c.f.) all one word vein -mining (u.m.) streaked (u.m.) vellum -bound (u.m.) -covered (u.m.) velvet -crimson (u.m.) -draped (u.m.) -green (u.m.) -pile (u.m.) venthole ventri (c.f.) all one word ventro (c.f.) all one word vertebro (c.f.) all one word vesico (c.f.) all one word vibro (c.f.) all one word

#admiral -admiralty #consul -consulate #governor -governorship #minister -ministry -presidency # president -president-elect presidential # rector -rectorship regal -regency #regent royal #versa #warden -wardenship Vietcong view finder point

vile-natured (u.m.) vitro (c.f.) vine -clad (u.m.) -covered (u.m.) dresser growing stalk vinegar -flavored (u.m.) -hearted (u.m.) -making (u.m.) -tart (u.m.) violet -blue (u.m.) -colored (u.m.) -eared (u.m.) -rayed (u.m.) # water violin-shaped (u.m.) virtue-armed (u.m.) viscero (c.f.) all one word vitreo (c.f.) all one word

-clarain -di-trina rest one word vivi (c.f.) all one word volleyball volt ammeter -ampere -coulomb meter ohmmeter second volta (c.f.) all one word vote -casting (u.m.) getter -getting (u.m.) VOW -bound (u.m.) breaker -pledged (u.m.) vulvo (c.f.)

all one word

#### w

trough -hidden (u.m.) -headed (u.m.) works -engine tub worn hook -mouthed (u.m.) -shaped -surface up (n., u.m.) watt killer ship week washed -hour wharf -type -out (u.m.) meter day #boat wage earning -up (u.m.) -second end hand -ender head (u.m.) waste WAVE cut (u.m.) waist basket ending (u.m.) side band leaf form long (u.m.)
-old (u.m.) what guide helt (bookbinding) ever cloth lashed (u.m.) weigh -is-it (n.) paper coat word length mark bridge not (n.) -deep (u.m.) watch -in (n., u.m.) soever -high (u.m.) band meter lock -you-may-call-it waiting out (n., u.m.) case -moist (u.m.) (n.) # man on (n., u.m.) shaft wheat crv off (n., u.m.) -swept (u.m.) #room well dog cake -free (u.m.) -colored (u.m.) # woman being (n.) walk -worn (u.m.) -beloved (u.m.) ear glass around tower -born (u.m.) -fed (u.m.) wax (n., u.m.) word -billed (u.m.) -bound (u.m.) -rich (u.m.) -bred (u.m.) stalk chandler away (n., u.m.) water on (n., u.m.) cloth -clad (u.m.) wheel bag out (n., u.m.) -coated (u.m.) bank -deserving (u.m.) band -headed (u.m.) barrow up (n., u.m.) bearer -doer walkie-talkie bearing (u.m.) #stone -doing (n., u.m.) base -beaten (u.m.) -yellow (u.m.) drained (u.m.) wall chair eyed -bind (v.) -drilling (u.m.) -cut (u.m.) -like bloom back (n., u.m.) #field going grown (u.m.) head -painting (u.m.) buck heam horse paper color down (n., u.m.) (nonliteral) plate -colored (u.m.) -headed (u.m.) # load farer sided (u.m.) fellow -made (u.m.) -cool (v.) hole -cooled (u.m.) going -informed (u.m.) walled plate laid -known (u.m.) -in (u.m.) course race -up (u.m.) -looking (u.m.) apin dog lay drinking (u.m.) mark stitch war -meaner -disabled (u.m.) drop post -nigh (u.m.) -worn (u.m.) -off (u.m.) wright -famed (u.m.) fall side -filled (u.m.) fare sore (u.m.) -read (u.m.) when head finder -up (n., u.m.) -set-up (u.m.) ever flood -settled (u.m.) -issued (u.m.) horse worn (nonliteral) flow side soever -made (u.m.) -backed (u.m.) -spoken (u.m.) where fog path -free (u.m.) abouts eyed (u.m.) spring handed after ship front stead swept (u.m.) gate -kneed (u.m.) thought-of #time (clock) minded head (u.m.) at time (duration) mouthed hole -thought-out by weather for ward horse (u.m.) heeler -inch beaten -to-do (u.m.) from robe -laden (u.m.) blown -wisher in ship lane borne (u.m.) -wishing (u.m.) insoever into warm leaf break -worn (u.m.) blooded -lined (u.m.) cock welterweight of -clad (u.m.) locked glass werewolf on up (n., u.m.) warmed-over log going hardened (u.m.) soever west mark -central (u.m.) to melon #house -faced (u.m.) under (u.m.) warpsetter -marked (u.m.) upon meter going with wash plant most most basin proofing -northwest withal pot. basket proofing stain (v.) -sider wherever quake which howl strip cloth stripped (u.m.) -rot (v.) back ever -colored (u.m.) -cheeked (u.m.) scape soever worn whiffletree day -clean (v.) shed web down (n., u.m.) shoot -fingered (u.m.) -nurse (v.) whip in (n., u.m.) pack cord side foot off (n., u.m.) -soak (v.) -footed (u.m.) wash crack graft (v.) out (n., u.m.) -soaked (u.m.) wedge whale -billed (u.m.) pot -soluble (u.m.) back lash rag -backed (u.m.) -marked (u.m.) spout -shaped (u.m.) stand stain bone post tray wall -choked (u.m.) -built (u.m.) saw

wife

beater

hood

killer

cat (n.)

-eyed (u.m.)

-o'-the-wisp

wilt-resistant

(u.m.) wind (v.)

down (n., u.m.)

up (n., u.m.)

wigwag wild

fire

#land

life

#man

-less

wind

ball

blown

brace

hurn

fall

fast -fertilized (u.m.)

firm

flow

gall

lass

row

screen -shaken (u.m.)

shock

sleeve

speed

storm

stream

swept

worn

pane

sill

#work

bag

glass

wine

peeper -shop (v.)

breaker

-breaking (u.m.)

-cleaning (u.m.)

-dressing (u.m.)

-shopping (u.m.)

-black (u.m.)

-drinking (u.m.)

window

side

sock

stop

breaker

catcher

-chapped (u.m.)

-galled (u.m.) hole

-hungry (u.m.)

jammer

-rode (u.m.)

-shear (u.m.) shield

wind

-ridden (u.m.)

-shaped (u.m.)
socket staff
stalk
stall stick
stitch
stock -tailed (u.m.)
whipper
-in snapper
whirl
about (n., u.m.) blast
pool
-shaped (u.m.) wind
whisk
broom #tail
whistlestop
white back
beard (n.)
#book (diplomatic)
cap (n.)
coat (n.) -collar (u.m.) comb (n.)
comb (n.)
corn -eared (u.m.)
-eyed (u.m.)
face -faced (u.m.)
foot (n.)
-footed (u.m.) handed
-hard (u.m.)
head -headed (u.m.)
-hot (u.m.)
# line minded
out (u.m., v.)
pot -tailed (u.m.)
-throated (u.m.) top (n.)
vein
wash who
ever
soever whole
-headed (u.m.)
-hogger sale
some
whomsoever
wicker-woven (u.m.)
wicket keeper
keeping
wide -angle (u.m.)
-awake (u.m.)
-handed (u.m.) mouthed
-open (u.m.)
spread -spreading (u.m.)
widow
# bird hood

growing -hardy (u.m.) pot -red (u.m.) seller tester tester vat wing band bar beat bolt bone bow cut -footed (u.m.) handed -heavy (u.m.) -loading (u.m.) -loose (u.m.) nut -shaped (u.m.) -shot (u.m.) span -swift (u.m.) tip top walker wall -weary (u.m.) winter -beaten (u.m.) -clad (u.m.) -fallow (v.) -fed (u.m.) feed #green (color) green (plant, etc.) -hardy (u.m.) kill -made (u.m.) -sown (u.m.) -pollinated (u.m.) tide -worn (u.m.) wire -caged (u.m.) -cut (u.m.) cutter dancer draw (v.) -edged (u.m.) hair (dog) -haired (u.m.) #line photo puller spun stitch -stitched (u.m.) -tailed (u.m.) tap walker works -wound (u.m.) acre crack head (n.) -headed (u.m.) -spoken (u.m.) wishbone witch-hunting (u.m.)

with draw hold in out etand within -bound (u.m.) -named (u.m.) woe begone worn wolf -eyed (u.m.) # fish hound pack woman folk hood kind womenfolk wonder strong struck (u.m.) boow bark (color) bin bined block -built (u.m.) -cased (u.m.) chipper chopper cut grub hole horse hung (u.m.) -lined (u.m.) lot -paneled (u.m.) pile -planing (u.m.) print pulp ranger rock shed side stock turner -turning (u.m.) -walled (u.m.) wind (music) wooden head (n.) -hulled (u.m.) -weary (u.m.) wool fall gatherer grader growing head -laden (u.m.) -lined (u.m.) pack press shearer shed sorter stock washer wheel -white (u.m.)

winder woolly -coated (u.m.) -headed (u.m.) -looking (u.m.)
-white (u.m.) word -blind (u.m.) builder catcher -clad (u.m.) -deaf (u.m.) jobber list -perfect (u.m.) play seller slinger work aday (n., u.m.) and-turn (u.m.) away (n., u.m.) bag basket bench card day -driven (u.m.) flow folk hand -hardened (u.m.) horse hour (u.m.) housed life manship out (n., u.m.) pan paper people place saving sheet. shoe -shy (n., u.m.) -shyness slip space -stained (u.m.) stand stream table up (n., u.m.) wavs -weary (u.m.) week worn working #load #room world beater -conscious (u.m.) #consciousness #line # power -self -weary (u.m.) worm -eaten (u.m.) eating (u.m.) hole -riddled (u.m.) -ripe (u.m.) shaft

worn down (u.m.) out (u.m.) outness worrywart worth while (u.m.) whileness (n.) wrap around (n., u.m.)	-up (n., u.m.) wreath-crowned (u.m.) wreck-free (u.m.) wring bolt staff wrist band bone	drop fall lock pin plate watch write back (n., u.m.) off (n., u.m.) up (n., u.m.)	writing # room wrong doer -ended (u.m.) -minded (u.m.) -thinking (u.m.) wrought-up (u.m.)	wry bill -billed (u.m.) -faced (u.m.) -looking (u.m.) -mouthed (u.m.) neck -set (u.m.)
		X		
X -body -disease -virus	-shaped x #ray (n.) -ray (u.m.)	xantho (c.f.) all one word xeno (c.f.) all one word	xero (c.f.) all one word xylo (c.f.) all one word	
		Y		
y -chromosome -joint -level -potential -shaped -track -tube Yankee-Doodle yard arm	deep (u.m.) -long (u.m.) stick -wide (u.m.) yaw meter -sighted (u.m.) year day end -hour (u.m.)	long (u.m.) -old (u.m.) -round (u.m.) yellow back -backed (u.m.) -bellied (u.m.) belly -billed (u.m.) -headed (u.m.) -tailed (u.m.)	-throated (u.m.) top yes -man -no yester day year yoke fellow mating	-toed (u.m.) young eyed (u.m.) -headed (u.m.) -ladylike -looking (u.m.) -manlike -old -womanhood youthtide yuletide
Z				
z -bar -chromosome zero axial -dimensional (u.m.)	gravity zigzag zinc -coated (u.m.) -white (u.m.)	zoo (c.f.) all one word zoologico (c.f.) all one word	zygo (c.f.) all one word zygomatico (c.f.) -orbital rest one word	zymo (c.f.) all one word

## 8. PUNCTUATION

8.1. Punctuation is a device used to clarify the meaning of written or printed language. Well-planned word order requires a minimum of punctuation. The trend toward less punctuation calls for skillful phrasing to avoid ambiguity and to ensure exact interpretation. The Manual can only offer general rules of text treatment. A rigid design or pattern of punctuation cannot be laid down, except in broad terms. The adopted style, however, must be consistent and be based on sentence structure.

8.2. The general principles governing the use of punctuation are (1) that if it does not clarify the text it should be omitted, and (2) that in the choice and placing of punctuation marks the sole aim should be to bring out more clearly the author's thought. Punctua-

tion should aid in reading and prevent misreading.

## Apostrophes and possessives

8.3. The possessive case of a singular or plural noun not ending in s is formed by adding an apostrophe and s. The possessive case of a singular or plural noun ending in s or with an s sound is formed by adding an apostrophe only. (For possessives of italicized nouns, see rule 11.6.)

man's, men's prince's, princes' Essex's, Essexes' Co.'s, Cos.' hostess', hostesses' princess', princesses' Jones', Joneses' Jesus' Mars' Dumas' Schmitz'

Punctuation

8.4. In compound nouns, the 's is added to the element nearest the object possessed.

comptroller general's decision attorneys general's appointments Mr. Brown of New York's motion attorney at law's fee John White, Jr.'s (no comma) account

8.5. Joint possession is indicated by placing an apostrophe on the last element of a series, while individual or alternative possession requires the use of an apostrophe on each element of a series.

soldiers and sailors' home Brown & Nelson's store men's, women's, and children's clothing St. Michael's Men's Club editor's or proofreader's opinion Carter's or Reagan's administration Mrs. Smith's and Mrs. Allen's children the Army's and the Navy's work master's and doctor's degrees

8.6. In the use of an apostrophe in geographic names, firm names, the names of organizations and institutions, and the titles of books, the authentic form is to be followed. (Note use of "St.")

Harpers Ferry; Hells Canyon Masters, Mates & Pilots' Association Dentists' Supply Co. of New York International Ladies' Garment Workers' Union

Freedmen's Hospital

Court of St. James's
St. Peter's Church
St. Elizabeths Hospital
Johns Hopkins University
Hinds' Precedents
but Martha's Vineyard

8.7. Generally the apostrophe should not be used after names of countries and other organized bodies ending in s, or after words more descriptive than possessive (not indicating personal possession), except when plural does not end in s.

United States control United Nations meeting Southern States industries Massachusetts laws Bureau of Ships report Actors Equity Association House of Representatives session Teamsters Union syrup producers manual
technicians guide
teachers college
merchants exchange
children's hospital
Young Men's Christian Association
but Veterans' Administration (in
conformity with enabling statute)
Congress' attitude

8.8. Possessive pronouns do not take an apostrophe.

its ours theirs

8.9. Possessive indefinite or impersonal pronouns require an apostrophe.

each other's books one's home

editors handbook

someone's pen but somebody else's proposal

8.10. The singular possessive case is used in such general terms as the following:

arm's length attorney's fees author's alterations confectioner's sugar cow's milk distiller's grain fuller's earth miner's inch printer's ink traveler's checks writer's cramp

8.11. In addition to illustrating possession, an apostrophe is used to indicate contractions, the omission of figures or letters (see also "Courtwork," rule 17.34), and the coined plurals of letters, figures, and symbols.

don't
I've
ne'er
it's (it is) (it has)
class of '92
spirit of '76
three R's
4-H'ers
49'ers
TV'ers

the 1920's or the
twenties; not
the '20's nor 20's
but age: in her
seventies
Btu's
OK's
MC'ing
RIF'ing
RIF'd

RIF's YMCA's ABC's a's; ¶'s; 7's T's, Y's 2 by 4's (lumber) but 10s (yarn and thread) 4'2s (bonds)

8.12. The apostrophe is omitted in abbreviations, and also in shortened forms of certain other words.

Danl., not Dan'l Sgt., not Sg't phone coon possum Frisco Halloween copter but ma'am

8.13. The plural of spelled-out numbers, of words referred to as words, and of words already containing an apostrophe is formed by adding *s* or *es*; but 's is added to indicate the plural of words used as words if the omission of the apostrophe would cause difficulty in reading.

twos, threes, sevens ands, ifs, and buts ins and outs ups and downs whereases and wherefores yeses and noes
but do's and don'ts
which's and that's

8.14. The possessive case is often used in lieu of an objective phrase even though ownership is not involved.

1 day's labor (labor for 1 day)

5 or 10 billion dollars' worth for charity's sake

2 hours' traveltime a stone's throw

for pity's sake

2 weeks' pay

8.15. The possessive case is not used in such expressions as the following, in which one noun modifies another.

day labor (labor by the day) quartermaster stores

State rights

8.16. For euphony, nouns ending in s or ce and followed by a word beginning with s form the possessive by adding an apostrophe only.

for goodness' sake Mr. Hughes' service for old times' sake for acquaintance' sake

for conscience' sake

8.17. A possessive noun used in an adjective sense requires the addition of 's.

He is a friend of John's

Stern's is running a sale

8.18. A noun preceding a gerund should be in the possessive case. in the event of Mary's leaving the ship's hovering nearby

### Brace

8.19. The brace is used to show the relation of one line or group of lines to another group of lines. The point of the lnace is placed toward the fewer number of lines; or if the number of lines is the same, toward the single group. For examples of braces used in tabular matter, see rule 13.26.

Supervision of timber sales.	1-hour jobs- 2-hour jobs-	District 1   District 7   1½ hours' travel District 6   District 41 hour's travel	Sales conducted monthly from
	3-hour jobs	District 2 District 3 District 5	May to July.

#### **Brackets**

# Brackets, in pairs, are used—

8.20. In transcripts, congressional hearings, testimony in courtwork, etc., to enclose interpolations that are not specifically a part of the original quotation, corrections, explanations, omissions, editorial comments, or a caution that an error is reproduced literally. (For use of parentheses, see rule 8.94.)

We found this to be true at the Government Printing Office [GPO].

He came on the 3d [2d] of July.
Our conference [lasted] 2 hours.
The general [Washington] ordered him to leave.

The paper was as follows [reads]: I do not know. [Continues reading:] [Chorus of "Mr. Chairman."]

They fooled only themselves. [Laughter.]

Our party will always serve the people [applause] in spite of the opposition [loud applause]. (If more than one bracketed interpolation, both are included within the sentence.)

The Witness. He did it that way [indicating]. Q. Do you know these men [handing witness a list]? The bill had not been paid. [Italic added.] or [Emphasis added.]

The statue [sic] was on the statute books.

The WITNESS. This matter is classified. [Deleted.]

[Deleted.]

Mr. Jones. Hold up your hands. [Show of hands.]

Answer [after examining list]. Yes; I do.

Q. [Continuing.]
A. [Reads:]
A. [Interrupting.]

[Discussion off the record.]

[Pause.]

The WITNESS [interrupting]. It is known-

Mr. Jones [continuing]. Now let us take the next item.
Mr. SMITH [presiding]. Do you mean that literally?
Mr. Jones [interposing]. Absolutely.

[The matter referred to is as follows:]

The CHAIRMAN [to Mr. Smith].

The CHAIRMAN [reading]:

Mr. Kelley [to the chairman]. From 15 to 25 percent.

[Objected to.] Mr. Smith nods.] Mr. Smith aside.]

Mr. Smith makes further statement off the record.]

Mr. Jones [for Mr. Smith].

A Voice From Audience. Speak up. Several Voices. Quiet!

8.21. In bills, contracts, etc., to indicate matter that is to be omit-

8.22. In mathematics, to denote that enclosed matter is to be

treated as a unit. (For examples, see p. 156.)

8.23. When matter in brackets makes more than one paragraph, start each paragraph with a bracket and place the closing bracket at end of last paragraph.

#### Colon

### The colon is used—

8.24. Before a final clause that extends or amplifies preceding matter. (See also rule 8.64.)

Give up conveniences; do not demand special privileges; do not stop work: these are necessary while we are at war.

Railroading is not a variety of outdoor sport: it is service.

8.25. To introduce formally any matter that forms a complete sentence, question, or quotation. (See also rule 3.43.)

The following question came up for discussion: What policy should be adopted? He said: [If direct quotation of more than a few words follows]. (See also rule

There are three factors, as follows: First, military preparation; second, industrial mobilization; and third, manpower.

#### 8.26. After a salutation.

MY DEAR SIR: Ladies and Gentlemen: To Whom It May Concern:

8.27. In expressing clock time.

2:40 p.m.

8.28. After introductory lines in lists, tables, and leaderwork, if subentries follow.

Seward Peninsula:

Council district:

Northern Light Mining Co.

Wild Goose Trading Co.
Fairhaven district: Alaska Dredging Association (single subitem runs in).

Seward Peninsula: Council district (single subitem runs in):

Northern Light Mining Co. Wild Goose Trading Co.

8.29. In Biblical and other citations.

Luke 4:3.

I Corinthians xiii:13.

Journal of Education 3:342-358.

8.30. In bibliographic references, between place of publication and name of publisher.

Congressional Directory. Washington: U.S. Government Printing Office.

8.31. To separate book titles and subtitles.

Financial Aid for College Students: Graduate Germany Revisited: Education in the Federal Republic

8.32. In imprints before the year (en space each side of colon).

U.S. Government Printing Office Washington: 1984

8.33. In proportions.

Concrete mixed 5:3:1 but 5-2-1 (when so in copy)

8.34. In double colon as ratio sign.

1:2::3:6

#### Comma

#### The comma is used—

8.35. To separate two words or figures that might otherwise be misunderstood.

Instead of hundreds, thousands came.

Instead of 20, 50 came.

February 10, 1929.

In 1930, 400 men were dismissed.

To John, Smith was very kind.

What the difficulty is, is not known.

but He suggested that that committee be appointed.

8.36. Before a direct quotation of only a few words following an introductory phrase. (See also rule 8.25.)

He said, "Now or never."

8.37. To indicate the omission of a word or words.

Then we had much; now, nothing.

8.38. After each of a series of coordinate qualifying words.

short, swift streams; but short tributary streams

8.39. Between an introductory modifying phrase and the subject modified.

Beset by the enemy, they retreated.

8.40. Before and after *Jr.*, *Sr.*, *Esq.*, *Ph.D.*, *F.R.S. Inc.*, etc., within a sentence except where possession is indicated. (See rule 8.4.)

Henry Smith, Jr., chairman Peter Johns, F.R.S., London Washington, DC, schools Motorola, Inc., factory Alexandria, VA's waterfront

Brown, A.H., Jr. (not Brown, Jr., A.H.) but John Smith 2d (or II); Smith, John, II Mr. Smith, Junior, also spoke (where only last name is used)

8.41. To set off parenthetic words, phrases, or clauses.

Mr. Jefferson, who was then Secretary of State, favored the location of the National Capital at Washington.

It must be remembered, however, that the Government had no guarantee.

It is obvious, therefore, that this office cannot function.

The atom bomb, which was developed at the Manhattan project, was first used in World War II.

Their high morale might, he suggested, have caused them to put success of the team above the reputation of the college.

The restriction is laid down in title IX, chapter 8, section 15, of the code.

but:

The man who fell [restrictive clause] broke his back.
The dam that gave way [restrictive clause] was poorly constructed.
He therefore gave up the search.

8.42. To set off words or phrases in apposition or in contrast.

Mr. Green, the lawyer, spoke for the defense.
Mr. Jones, attorney for the plaintiff, signed the petition.
Mr. Smith, not Mr. Black, was elected.
James Roosevelt. Democrat. of California.

8.43. After each member within a series of three or more words, phrases, letters, or figures used with *and*, *or*, or *nor*.

red, white, and blue horses, mules, and cattle; but horses and mules and cattle by the bolt, by the yard, or in remnants a, b, and c neither snow, rain, nor heat

2 days, 3 hours, and 4 minutes (series); but 2 days 3 hours 4 minutes (age)

8.44. Before the conjunction in a compound sentence.

Fish, mollusks, and crustaceans were plentiful in the lakes, and turtles frequented the shores.

The boy went home alone, and his sister remained with the crowd.

8.45. After a noun or phrase in direct address.

Senator, will the measure be defeated?
Mr. Chairman, I will reply to the gentleman later.
but Yes, sir; he did see it.
No, sir; I do not recall.

8.46. After an interrogative clause, followed by a direct question.

You are sure, are you not? You will go, will you not?

8.47. Between title of person and name of organization in the absence of the words of or of the. (See also rule 8.60.)

Chief, Division of Finance chairman, Committee on Appropriations colonel, 7th Cavalry president, Yale University

8.48. Inside closing quotation mark. (See rule 8.145.)

He said "four," not "five."
"Freedom is an inherent right," he insisted.
Items marked "A," "B," and "C," inclusive, were listed.

8.49. To separate thousands, millions, etc., in numbers of four or more digits. (See also rule 8.55.)

4,230 50,491 1,250,000

8.50. After year in complete dates within sentence.

The reported dates of September 11, 1943, to June 12, 1944, were erroneous. This was reflected in the June 13, 1959, report.

but Production for June 1950 was normal. The 10 February 1980 deadline passed.

## The comma is omitted-

8.51. Between superior figures or letters in footnote references.

Numerous instances may be cited. 1 2 Data are based on October production. a b

**8.52.** Before ZIP (zone improvement plan) Code postal-delivery number.

Government Printing Office, Washington, DC 20401 Thornburg, VA 22565-0120

8.53. Between month, holiday, or season and year in dates.

June 1938; 22d of May 1938; February and March 1938; January, February, and
 March 1938; January 24 A.D. 1938; 15th of June A.D. 1938; 150 B.C.; Labor
 Day 1966; Easter Sunday 1966; 5 January 1944 (military usage); spring 1929

8.54. Between the name and number of an organization.

Columbia Typographical Union No. 101 General U.S. Grant Post No. 25

8.55. In fractions, in decimals, and in serial numbers, except patent numbers.

½500 1.0947 page 2632 202-275-2303 (telephone number) 1721-1727 St. Clair Avenue Executive Order 11242 motor No. 189463

1450 kilocycles; 1100 meters (no comma unless more than four figures, radio only)

8.56. Between two nouns one of which identifies the other.

The Children's Bureau's booklet "Infant Care" is a bestseller.

8.57. Before ampersand (&). (For exception, see rule 15.29.)

Brown, Wilson & Co. Mine, Mill & Smelter Workers

8.58. Before abbreviations of compass directions.

6430 Princeton Dr. SW.

8.59. In bibliographies, between name of publication and volume or similar number.

American Library Association Bulletin 34:238, April 1940.

8.60. Wherever possible without danger of ambiguity.

\$2 gold \$2.50 U.S. currency \$3.50 Mexican Executive Order No. 21

General Order No. 12; but General Orders, No. 12

Public Law 85-1 He graduates in the year 2000 (not 2,000) My age is 30 years 6 months 12 days. John Lewis 2d (or II)

Murphy of Illinois; Murphy of New York
Carroll of Carrollton; Henry of Navarre (places closely identified with the persons); but Clyde Downs, of Maryland; President Hadley, of Yale University
James Bros. et al.; but James Bros., Nelson Co., et al. (last element of series)

### Dash

### The em dash is used-

8.61. To mark a sudden break or abrupt change in thought. (See also rule 8.95.)

He said—and no one contradicted him—"The battle is lost."

If the bill should pass—which God forbid!—the service will be wrecked. The auditor—shall we call him a knave or a fool?—approved an inaccurate

statement.

8.62. To indicate an interruption or an unfinished word or sennce. A 2-em dash will be used when the interruption is by a

tence. A 2-em dash will be used when the interruption is by a person other than the speaker, and a 1-em dash will show self-interruption. (Note that extracts must begin with a true paragraph. Following extracts, 10 point must start as a paragraph, as example shown.)

"Such an idea can scarcely be——"
"The word 'donation'——"
"The word 'dona'——"
"He said: "Give me lib——"
"The bill reads "repeal," not "am——"

Q. Did you see——A. No, sir.
Mr. Brown [reading]:
The report goes on to say that—
Observe this closely—
during the fiscal year \* \* \*.

8.63. Instead of commas or parentheses, if the meaning may thus be clarified.

These are shore deposits—gravel, sand, and clay—but marine sediments underlie them.

8.64. Before a final clause that summarizes a series of ideas. (See also rule 8.24.)

Freedom of speech, freedom of worship, freedom from want, freedom from fear—these are the fundamentals of moral world order.

8.65. After an introductory phrase reading into the following lines and indicating repetition of such phrase.

I recommend-

That we accept the rules; That we also publish them; and That we submit them for review.

8.66. With a preceding question mark, in lieu of a colon.

How can you explain this?—"Fee paid, \$5."

8.67. To precede a credit line or a run-in credit or signature.

Still achieving, still pursuing, Learn to labor and to wait. —Longfellow.

Every man's work shall be made manifest.—I Corinthians 3:13. This statement is open to question.—Gerald H. Forsythe.

8.68. After a run-in sidehead. (For examples, see rule 8.110.)

8.69. To separate run-in questions and answers in testimony. (See also rule 17.7.)

Q. Did he go?-A. No.

#### The em dash is not used-

- 8.70. At the beginning of any line of type, except as shown in rule 8.67.
  - 8.71. Immediately after a comma, colon, or semicolon.

### A 3-em dash is used-

8.72. In bibliographies to indicate repetition.

POWELL, JAMES W., Jr., Hunting in Virginia's lowlands. 1972. 200 pp. - Fishing off Delmarva. 1972. 28 pp.

## The en dash is used-

8.73. In a combination of (1) figures, (2) capital letters, or (3) figures and capital letters. (An en dash, not a hyphen, is used, even when such terms are adjectival modifiers.) (See also rules 6.21 and 6.44.

exhibit 6-A 5-20 bonds DC-14; but Convair 340 Public Law 85-1, but Public Laws 85-1— 85-20 (note em dash between two elements with en dashes) 301-942-8367 (telephone number including area code) section 12 (a)-(f) I-95 (interstate)

WTOP-AM-FM-TV 4-H Club LK-66-A(2)-74 \$15-\$20 CBS-TV network AFL-CIO merger but ACF-Brill Motors Co. loran-C Mig-21

8.74. In the absence of the word to when denoting a period of time. (See also rule 12.9c.)

1935-37

January-June

Monday-Friday

#### The en dash is not used—

8.75. For to when the word from precedes the first of two related figures or expressions. (See also rules 12.9c and 13.123.)

From January 1 to June 30, 1951; not from January 1-June 30, 1951.

8.76. For and when the word between precedes the first of two related figures or expressions.

Between 1923 and 1929; not between 1923-29

# **Ellipses**

8.77. Three asterisks (preferred form) or three periods, separated by en quads, are used to denote an ellipsis within a sentence, at the beginning or end of a sentence, or in two or more consecutive sentences (see also rule 8.83). To achieve faithful reproduction of excerpt material, editors using period ellipses should indicate placement of terminal period in relation to an ellipsis at the end of a sentence.

```
He called * * * and left. * * * When he returned the * * *.

* * * called * * * and left. * * * he returned the * * *.

He called * * * and * * *. When he returned the * * *.

He called * * * and * * * he returned the * * *. [Two or more consecutive sen-
```

tences, including intervening punctuation]

8.78. Ellipses are not overrun alone at the end of a paragraph.

8.79. When both asterisks and periods for ellipsis occur in the copy and periods are not specifically requested, use asterisks

throughout.

8.80. A line of asterisks (or periods) indicates an omission of one or more entire paragraphs. In 26½-pica or wider measure, a line of "stars" means seven asterisks indented 2 ems at each end of the line, with the remaining space divided evenly between the asterisks. In measures less than 26½ picas, five asterisks are used. Quotation marks are not used on line of asterisks or periods in quoted matter. Where line of asterisks ends complete quotation, no closing quote is used.

8.81. Indented matter in 26½-pica or wider measure also requires a seven-asterisk line to indicate the omission of one or more entire paragraphs.

8.82. An extra indention is added in indented matter; except where there are too many varying indentions, then all the aster-

isks (or periods) have the same alignment.

8.83. If an omission occurs in the last part of a paragraph immediately before a line of asterisks, three asterisks are used, in addition to the line of asterisks, to indicate such an omission.

8.84. If two or more sizes of type are used on a page, 10-point asterisks are indented 2 ems, 8-point and 6-point asterisks being aligned with the 10-point asterisks.

8.85. Equalize spacing above and below an ellipsis line.

# **Exclamation point**

8.86. The exclamation point is used to mark surprise, incredulity, admiration, appeal, or other strong emotion, which may be expressed even in a declarative or interrogative sentence.

He acknowledged the error!
How beautiful!
"Great!" he shouted. [Note omission of comma.]

What! Who shouted, "All aboard!" [Note omission of question mark.]

8.87. In direct address, either to a person or a personified object, O is used without an exclamation point, or other punctuation; but if strong feeling is expressed, an exclamation point is placed at the end of the statement.

O my friend, let us consider this subject impartially.

O Lord, save Thy people!

8.88. In exclamations without direct address or appeal, oh is used instead of O, and the exclamation point is omitted.

Oh, but the gentleman is mistaken. Oh dear; the time is so short.

# Hyphen

The hyphen (a punctuation mark, not an element in the spelling of words) is used—

8.89. To connect the elements of certain compound words. (See "Compound Words," pp. 73-80.)

8.90. To indicate continuation of a word divided at end of a line. (See Word Division, supplement to STYLE MANUAL; for brief description of supplement, see p. 2.)

8.91. Between the letters of a spelled word.

The Style Board changed the spelling a-l-i-n-e to a-l-i-g-n. Note the adoption of g-a-u-g-e to replace g-a-g-e and the addition of e-n-s-u-r-e.

8.92. To separate elements of chemical formulas. (See rule 6.44.)

# The hyphen, as an element, may be used—

8.93. To represent letters deleted or illegible words in copy.

d - - n Leroy Joseph B - - -

Parentheses (See rule 8.20 for use of brackets in colloquy.)

### Parentheses are used—

8.94. To set off matter not intended to be part of the main statement or not a grammatical element of the sentence, yet important enough to be included. In colloquy, brackets must be used. (See rule 8.20.)

This case (124 U.S. 329) is not relevant.

The result (see fig. 2) is most surprising.

The United States is the principal purchaser (by value) of these exports (23 percent in 1955 and 19 percent in 1956).

8.95. To enclose a parenthetic clause where the interruption is too great to be indicated by commas. (See also rules 8.20 and 8.61.)

You can find it neither in French dictionaries (at any rate, not in Littré) nor in English.

8.96. To enclose an explanatory word not part of a written or printed statement.

the Erie (PA) News; but the News of Erie, PA Portland (OR) Chamber of Commerce; but Washington, DC, schools.

8.97. To enclose letters or numbers designating items in a series, either at beginning of paragraphs or within a paragraph.

The order of delivery will be: (a) Food, (b) clothing, and (c) tents and other housing equipment.

You will observe that the sword is (1) old fashioned, (2) still sharp, and (3) un-

usually light for its size. Paragraph 7(B)(1)(a) will be found on page 6. (Note parentheses closed up (see

8.98. To enclose a figure inserted to confirm a written or printed statement given in words if double form is specifically requested. (See also rule 12.18.)

This contract shall be completed in sixty (60) days.

8.99. A reference in parentheses at the end of a sentence is placed before the period, unless it is a complete sentence in itself.

The specimen exhibits both phases (pl. 14, A, B). The individual cavities show great variation. (See pl. 4.)

8.100. If a sentence contains more than one parenthetic reference, the one at the end is placed before the period.

This sandstone (see pl. 6) occurs in every county of the State (see pl. 1).

8.101. When a figure is followed by a letter in parentheses, no space is used between the figure and the opening parenthesis; but if the letter is not in parentheses and the figure is repeated with each letter, the letter is closed up with the figure.

15(a). Classes, grades, and sizes. 15a. Classes, grades, and sizes.

8.102. If both a figure and a letter in parentheses are used before each paragraph, a period and an en space are used after the closing parenthesis; if the figure is not repeated before each letter in parentheses but is used only before the first, the period is placed after the figure.

15(a). When the figure is used before the letter in each paragraph—

15(b). The period is placed after the closing parenthesis.

15. (a) When the figure is used before letter in first paragraph but not repeated with subsequent letters—

(b) The period is used after the figure only.

Sec. 12 (a) If no period is used and a letter in parentheses appears after a numbered item—

(b) Space must be used after the number if at least one other lettered subsection is shown.

8.103. Note position of period relative to closing parenthesis:

The vending stand sells a variety of items (sandwiches, beverages, cakes, etc.). The vending stand sells a variety of items (sandwiches, beverages, cakes, etc. (sometimes ice cream)).

The vending stand sells a variety of items. (These include sandwiches, beverages, cakes, etc. (6).)

8.104. To enclose bylines in congressional work.

(By Sylvia Porter, staff writer)

8.105. When matter in parentheses makes more than one paragraph, start each paragraph with a parenthesis and place the closing parenthesis at end of last paragraph.

#### Period

# The period is used—

8.106. After a declarative sentence that is not exclamatory or after an imperative sentence.

Stars are suns.

He was employed by Sampson & Co.

Do not be late.

On with the dance.

8.107. After an indirect question or after a question intended as a suggestion and not requiring an answer.

Tell me how he did it.
May we hear from you.
May we ask prompt payment.

- 8.108. In place of a parenthesis after a letter or number denoting a series.
- a. Bread well baked.
- b. Meat cooked rare.
- c. Cubed apples stewed.

- 1. Punctuate freely.
- 2. Compound sparingly.
  3. Index thoroughly.
- 8.109. Sometimes to indicate ellipsis. (See rule 8.77.)

### 8.110. After a run-in sidehead.

Conditional subjunctive.—The conditional subjunctive is required for all unreal and doubtful conditions.

2. Peacetime preparation.—a. The Chairman of the National Security Re-

sources Board, etc.

2. Peacetime preparation—Industrial mobilization plans.—The Chairman of the National Security Resources Board, etc.

2. Peacetime preparation.—Industrial mobilization.—The Chairman of the National Security Resources Board, etc.

62. Determination of types.—a. Statement of characteristics.—Before types of equipment, etc.

Steps in planning for procurement.—(1) Determination of needs.—To plan for

the procurement of such arms, etc.

62. Determination of types.—(a) Statement of characteristics.—Before, etc.

DETERMINATION OF TYPES.—Statement of characteristics.—Before types of, etc.

Note.—The source material was furnished.

but Source: U.S. Department of Commerce, Bureau of the Census.

8.111. Paragraphs and subparagraphs may be arranged according to the scheme below. The sequence is not fixed, and variations, in addition to the use of center and side heads or indented paragraphs, may be adopted, depending on the number of parts.

I. (Roman numeral)
(1)
A. (a)
1. (i) (lowercase Roman numeral)
a. (aa)

- 8.112. To separate integers from decimals in a single expression.

  3.75 percent \$3.50 1.25 meters
- 8.113. In continental European languages, to indicate thousands.
  1.317 72.190.175
- 8.114. After abbreviations, unless otherwise specified. (See "Abbreviations," p. 135.)

 $\begin{array}{cccc} \text{Apr.} & \text{NE. (Northeast)} & \textit{but } \text{m (meter)} \\ \text{fig.} & \text{RR.} & & \text{kc (kilocycle)} \\ \text{Ph.D.} & & \text{NY (New York)} \end{array}$ 

8.115. After legends and explanatory matter beneath illustrations. Legends without descriptive language do not receive periods.

FIGURE 1.—Schematic drawing.
FIGURE 1.—Continued.
but FIGURE 1 (no period)

8.116. After Article 1, Section 1, etc., at beginning of paragraphs. An en space is used after such terms.

# A center period is sometimes used—

8.117. To indicate multiplication. (Multiplication sign preferable.)  $a \cdot b$   $(a \times b)$ 

# The period is omitted—

### 8.118. After-

Lines in title pages. Center, side, and running heads. Continued lines. Boxheads of tables.

Scientific, chemical, or other symbols.

This rule does not apply to abbreviation periods.

8.119. After a quotation mark that is preceded by a period. (See also rule 8.145.)

He said, "Now or never,"

8.120. After letters used as names without specific designation.

Officer B; Subject A, etc. A said to B that all is well.

Mr. A told Mr. B that the case was closed.

Mr. X (for unknown or censored name)

but Mr. A. [for Mr. Andrews]. I do not want to go. Mr. K. [for Mr. King]. The meeting is adjourned.

8.121. After a middle initial which is merely a letter and not an abbreviation of a name.

Daniel D Tompkins Ross T McIntire

but Harry S. Truman (his preference)

8.122. After a short name which is not an abbreviation of the

longer form. (See also rule 9.23.) Alex Sam Ed

8.123. After Roman numerals used as ordinals.

King George V

Apollo XII insigne

Super Bowl XVII

- 8.124. After words and incomplete statements listed in columns. Full-measure matter is not to be regarded as a column.
- 8.125. After explanatory matter set in 6 point under leaders or rules.

(Name)

(Address)

(Position)

8.126. Immediately before leaders, even if an abbreviation precedes the leaders.

### **Question** mark

# The question mark is used—

8.127. To indicate a direct query, even if not in the form of a question.

Did he do it? He did what?

Can the money be raised? is the question.

Who asked, "Why?" (Note single question mark) "Did you hurt yourself, my son?" she asked.

8.128. To express more than one query in the same sentence.

Can he do it? or you? or anyone?

8.129. To express doubt.

He said the boy was 8(?) feet tall. (No space before question mark)

The statue(?) was on the statute books.

The scientific identification Dorothia? was noted.

### **Quotation marks**

### Quotation marks are used-

8.130. To enclose direct quotations. (Each part of an interrupted quotation begins and ends with quotation marks.)

The answer is "No."
He said, "John said, 'No."
"John," said Henry, "why do you go?"

8.131. To enclose any matter following such terms as entitled, the word, the term, marked, designated, classified, named, endorsed, cited as, referred to as, or signed; but are not used to enclose expressions following the terms known as, called, so-called, etc., unless such expressions are misnomers or slang.

Congress passed the act entitled "An act \* \* \*."

After the word "treaty," insert a comma.

Of what does the item "Miscellaneous debts" consist?

The column "Imports from foreign countries" was not \* \* \*.

The document will be marked "Exhibit No. 21"; but The document may be made exhibit No. 2.

The check was endorsed "John Adamson."

It was signed "John."

Beryllium is known as glucinium in some European countries.

It was called profit and loss.

The so-called investigating body.

8.132. To enclose titles of addresses, articles, books, captions, chapter and part headings, editorials, essays, headings, headines, hearings, motion pictures and plays (including television and radio programs), papers, short poems, reports, songs, studies, subheadings, subjects, and themes. All principal words are to be capitalized. (See also rules 3.51 and 8.136.)

An address on "Uranium-235 in the Atomic Age"
The article "Germany Revisited" appeared in the last issue.
"The Conquest of Mexico," a published work (book)
Under the caption "Long-Term Treasurys Rise"
The subject was discussed in "Courtwork." (chapter heading)
It will be found in "Part XI: Early Thought."
The editorial "Haphazard Budgeting"
"Compensation," by Emerson (essay)
"United States To Appoint Representative to U.N." (heading for headline)
In "Search for Paradise" (motion picture); "South Pacific" (play)
A paper on "Constant-Pressure Combustion" was read.
"O Captain! My Captain!" (short poem)
The report "Atomic Energy: What It Means to the Nation"; but annual report of the Public Printer
This was followed by the singing of "The Star-Spangled Banner."
Under the subhead "Sixty Days of Turmoil" will be found \* \* \*.
The subject (or theme) of the conference is "Peaceful Uses of Atomic Energy."

also Account 5, "Management fees."

Under the heading "Management and Operation." Under the appropriation "Building of ships, Navy."

8.133. The lines of a poem should range on the left, those that rhyme taking the same indention. Poems are usually centered on the longest line; overs 3 ems; 6 points of space between stanzas.

We care not whence they came,
Dear in their lifeless clay.
Whether unknown or known to fame,
Their cause and country still the same,
They died—and wore the gray.

8.134. At the beginning of each paragraph of a quotation, but at the end of the last paragraph only.

8.135. To enclose a letter or communication, which bears both

date and signature, within a letter. (See rule 8.140.)

8.136. To enclose misnomers, slang expressions, sobriquets, coined words, or ordinary words used in an arbitrary way. (See also rule 6.26.)

His report was "bunk."
It was a "gentlemen's agreement."
The "invisible government" is responsible.
George Herman "Babe" Ruth.
but He voted for the lameduck amendment.

8.137. Quotation marks will not be borne off from adjacent characters except when they precede a fraction or an apostrophe or precede or follow a superior figure or letter, in which case a thin space will be used. A thin space will also be used to separate double and single quotation marks.

### Quotation marks are not used-

8.138. To enclose titles of works of art: paintings, statuary, etc.

8.139. To enclose names of newspapers or magazines.

8.140. To enclose complete letters having date and signature.

8.141. To enclose extracts that are indented or set in smaller type, or solid extracts in leaded matter; but indented matter in text that is already quoted carries quotation marks.

8.142. In indirect quotations.

Tell her yes. He could not say no.

8.143. Before a display initial which begins a quoted paragraph.

8.144. The comma and the final period will be placed inside the quotation marks. Other punctuation marks should be placed inside the quotation marks only if they are a part of the matter quoted. (See rule 8.48.)

Ruth said, "I think so."
"The President," he said, "will veto the bill."
The trainman shouted, "All aboard!"
Who asked, "Why?"
The President suggests that "an early occasion be sought \* \* \*."
Why call it a "gentlemen's agreement"?

8.145. In congressional and certain other classes of work showing amendments, and in courtwork with quoted language, punctuation marks are printed after the quotation marks when not a part of the quoted matter.

Insert the words "growth", "production", and "manufacture". To be inserted immediately after the words "cadets, U.S. Coast Guard;". Change "February 1, 1983", to "June 30, 1983". "Insert in lieu thereof 'July 1, 1983,'."

8.146. When occurring together, quotation marks should precede the footnote reference number.

The commissioner claimed that the award was "unjustified." 1 His exact words were: "The facts in the case prove otherwise." 2

8.147. Quotation marks should be limited, if possible, to three sets (double, single, double).

"The question in the report is, 'Can a person who obtains his certificate of naturalization by fraud be considered a "bona fide" citizen of the United States?"

#### Semicolon

### The semicolon is used—

8.148. To separate clauses containing commas. (See also rule 8.151.)

Donald A. Peters, president of the First National Bank, was also a director of New York Central; Harvey D. Jones was a director of Oregon Steel Co. and New York Central; Thomas W. Harrison, chairman of the board of McBride & Co., was also on the board of Oregon Steel Co.

Reptiles, amphibians, and predatory mammals swallow their prey whole or in large pieces, bones included; waterfowl habitually take shellfish entire; and gallinaceous birds are provided with gizzards that grind up the hardest seeds. Yes, sir; he did see it.

No, sir; I do not recall.

8.149. To separate statements that are too closely related in meaning to be written as separate sentences, and also statements of contrast.

Yes; that is right. No: we received one-third. It is true in peace; it is true in war. War is destructive; peace, constructive.

8.150. To set off explanatory abbreviations or words which summarize or explain preceding matter.

The industry is related to groups that produce finished goods; i.e., electrical machinery and transportation equipment.

There were involved three metal producers; namely, Jones & Laughlin, Armco,

and Kennecott.

### The semicolon is not used—

8.151. Where a comma will suffice.

Regional offices are located in New York, NY, Chicago, IL, and Dallas, TX.

### Single punctuation

8.152. Single punctuation is used wherever possible without ambiguity.

124 U.S. 321 (no comma) Sir: (no dash) Joseph replied, "It is a worthwhile effort." (no outside period)

### Type

8.153. All punctuation marks, including parentheses, brackets, and superior reference figures, are set to match the type of the words which they adjoin. A lightface dash is used after a run-in boldface sidehead followed by lightface matter. Lightface brackets,

134

parentheses, or quotation marks shall be used when both boldface and lightface matter are enclosed.

Charts: C&GS 5101 (N.O. 18320), page 282 (see above); N.O. 93491 (Plan); page 271.

# 9. ABBREVIATIONS

(See also Numerals; Symbols)

9.1. Abbreviations are used to save space and to avoid distracting the mind of the reader by a needless spelling out of repetitious

words or phrases.

9.2. The nature of the publication governs the extent to which abbreviations are used. In text of technical and legal publications, and in parentheses, brackets, footnotes, sidenotes, tables, leaderwork, and bibliographies, many words are frequently abbreviated. Cut-in sideheads, legends, tables of contents, and indexes follow the style of the text.

9.3. Internal and terminal punctuation in units of measure are to be omitted to conform with practice adopted by scientific, technical, and industrial groups, nationally and internationally. Where omission of terminal punctuation causes confusion; e.g., the symbol *in* (inch) mistaken for the preposition *in*, the abbreviation should be

spelled out.

9.4. Standard and easily understood forms are preferable, and they should be uniform throughout a job. Abbreviations not generally known should be followed in the text by the spelled-out forms in parentheses the first time they occur; in tables and leaderwork such explanatory matter should be supplied in a footnote. As the printer cannot rewrite the copy, the author should supply these explanatory forms.

9.5. In technical matter, abbreviations for units of measure should be used only with figures; similarly, many other abbreviations should not appear in isolation; for example, energy is meas-

ured in foot-pounds, *not* energy is measured in ft·lb.

# Capitals, hyphens, periods, and spacing

**9.6.** In general, an abbreviation follows the capitalization and hyphening of the word or words abbreviated. It is followed by a period unless otherwise indicated.

c.o.d. St. but ft·lb

9.7. Abbreviations and initials of a personal name with points are set without spaces. However, abbreviations composed of contractions and initials or numbers, will retain space.

U.S. U.S.S.R. U.N. U.S.C. (but Rev. Stat.)
B.S., LL.D., Ph.D., B.Sc. H.R. 116 (but S. 116, S. Con. Res. 116)
C.A.D.C. (but App. D.C.)
A.B. Secrest, D.D.S.

A.F. of L.-CIO (or AFL-CIO preferred)
AT&T
Texas A&M
R&D
A.D., B.C.
e.s.t.
i.e., e.g. (but op. cit.)
J.F.K.
L.B.J.

Abbrevia tions 9.8. Except as otherwise designated, points and spaces are omitted after initials used as shortened names of governmental agencies and of other organized bodies. "Other organized bodies" shall be interpreted to mean organized bodies that have become popularly identified with a symbol, such as MIT (Massachusetts Institute of Technology), GM (General Motors), GMAC (General Motors Acceptance Corp.), etc. (See rule 9.61.) Symbols, when they appear in copy, may be used for acts of Congress. Example: ARA (Area Redevelopment Act).

MIT AFL-CIO
NLRB ARC
TVA ASTM

### Geographic terms

- 9.9. U.S. (for United States) will be used when preceding the word *Government* or the name of a Government organization, except in formal writing (treaties, Executive orders, proclamations, etc.); congressional bills; legal citations and courtwork; covers and title pages unless abbreviation is requested); and in association with name or names of other countries.
  - U.S. Government

U.S. Congress

U.S. Department of Health and Human Resources

U.S. district court

U.S. Supreme Court (but Supreme Court of the United States)

U.S. Army (but Army of the United States)

U.S. monitor Nantucket U.S.-NATO assistance

U.S.-U.S.S.R. meeting

- U.S. Government efforts to control inflation must be successful if the United States is to have a stable economy.

  but British, French, and United States Governments; United States-British talks
- 9.10. With the exceptions in the above rule, the abbreviation U.S. is used in the adjective position, but is spelled out when used as a noun.

U.S. foreign policy but Foreign policy of the United

U.S. farm-support program U.S. attorney

U.S. citizen

States
United States Code (official title)
United States Steel Corp. (legal title)

9.11. The names of foreign countries, except U.S.S.R. (to avoid too

long a name), are not abbreviated.

9.12. In other than formal usage, all States of the United States, the Canal Zone, Puerto Rico, and the Virgin Islands are abbreviated immediately following any capitalized geographic term (see p. 47), including armory, arsenal, airbase, airport, barracks, depot, fort, Indian agency, military camp, national cemetery (also forest, historic site, memorial, seashore, monument, park), naval shipyard, proving ground, reservation (forest, Indian, or military), and reserve or station (military or naval).

Prince George County, VA Mount Rainier National Forest, WA Stone Mountain, GA National Naval Medical Center,

Bethesda, MD Mark Twain National Wildlife Refuge, IL-IA-MO (note use of hyphens here)

Richmond, VA
Arlington National Cemetery, VA
Aberdeen Proving Ground, MD
Friendship Airport, MD
Redstone Arsenal, AL
but Leavenworth freight yards, Kansas
Altoona sidetrack, Wisconsin

9.13. The Postal Service style of two-letter State and Province abbreviations is to be used.

#### UNITED STATES

AL AK AZ AR CA CCO CT DE FL GA HI IN IA KS KY	Alabama Alaska Arizona Arkansas California Colorado Connecticut Delaware Florida Georgia Hawaii Idaho Illinois Indiana Iowa Kansas Kentucky	MD MA MI MN MS MO MT NE NV NH NJ NM NY NC ND OH	Maryland Massachusetts Michigan Minnesota Mississippi Missouri Montana Nebraska Nevada New Hampshire New Jersey New Mexico New York North Carolina North Dakota Ohio Oklahoma	PA RI SC SD TN TX UT VT VA WA WY WI WY CZ DC	Pennsylvania Rhode Island South Carolina South Dakota Tennessee Texas Utah Vermont Virginia Washington West Virginia Wisconsin Wyoming Canal Zone District of Columbia Guam
				DC	
				GU	
LA	Louisiana	OR	Oregon	PR	Puerto Rico
ME	Maine			VI	Virgin Islands
			CANADA		
AB BC	Alberta British Columbia	NF NT	Newfoundland Northwest	PE	Prince Edward Island
LB MB	Labrador Manitoba	NS	Territories Nova Scotia	PQ SK	Quebec Saskatchewan
IATD	Mannoba	142	INOVA OCOUIA	24	baskaichewan

9.14. The names of other insular possessions, trust territories, and Long Island, Staten Island, etc., are not abbreviated.

Ontario

ON

9.15. The names of Canadian Provinces and other foreign political subdivisions are not abbreviated except as noted in rule 9.13.

# Addresses. (For use of numerals in addresses, see rule 12.13.)

9.16. The words street, avenue, place, road, square, boulevard, terrace, drive, court, and building, following name or number, are abbreviated in footnotes, sidenotes, tables, leaderwork, and lists.

9.17. In addresses, a single period is used with the abbreviations NW., SW., NE., SE. (indicating sectional divisions of cities) following name or number. North, South, East, and West are spelled out at all times.

**9.18.** The word *Street* or *Avenue* as part of a name is not abbreviated even in parentheses, footnotes, sidenotes, tables, and leaderwork.

### 14th Street Bridge

### Ninth Avenue Bldg.

UT

Yukon Territory

9.19. The words county, fort, mount, point, and port are not abbreviated. Saint (St.) and Sainte (Ste.) should be abbreviated.

# Descriptions of tracts of land

New Brunswick

NB

9.20. If fractions are spelled out in land descriptions, half and quarter are used (not one-half nor one-quarter).

south half of T. 47 N., R. 64 E.

9.21. In the description of tracts of public land the following abbreviations are used (periods are omitted after abbreviated compass directions that immediately precede and close up on figures):

SE¼ NW¼ sec. 4, T. 12 S., R. 15 E., of the Boise Meridian lot 6, NE¼ sec. 4, T. 6 N., R. 1 W.
N½ sec. 20, T. 7 N., R. 2 W., sixth principal meridian Tps. 9, 10, 11, and 12 S., Rs. 12 and 13 W.
T. 2 S., Rs. 8, 9, and 10 E., sec. 26
T. 3 S., R. 1 E., sec. 34, W½E½, W½, and W½SE¼SE¼ sec. 32 (with or without a township number)

9.22. In case of an unavoidable break in a land-description symbol group at end of a line, use no hyphen and break after fraction.

#### Names and titles

9.23. The following forms are not always abbreviations, and copy should be followed as to periods:

Al Ed Will Alex Fred Ben Sam

9.24. In signatures the exact form used by the signer must be retained.

George Wythe

Geo. Taylor

9.25. In company and other formal names, if it is not necessary to preserve the full legal title, the forms *Bro., Bros., Co., Corp., Inc., Ltd.,* and & are used. *Association* and *Manufacturing* are not abbreviated.

Radio Corp. of America
Aluminum Co. of America
Standard Oil Co. of New Jersey
Ronald G. Brown & Bro.
Jones Bros. & Co.
American Telephone & Telegraph Co.
Norbert J. Schackmar Investment Corp.
Vic Sport Shop, Inc.
Maryland Steamship Co., Ltd.
Chesapeake & Delaware Canal
Fairmount Building & Loan Association
Electronics Manufacturing Co.
Texas College of Arts & Industries

National Barrel & Drum Association
Robert Wilson & Associates, Inc.
U.S. News & World Report
Baltimore & Ohio Railroad
Mine, Mill & Smelter Workers
but Little Theater Company
Senate Banking, Housing, and
Urban Affairs Committee
Federal Savings and Loan Insurance Corporation (Federal
unit)

9.26. Company and Corporation are not abbreviated in names of Federal Government units.

Panama Railroad Company

Commodity Credit Corporation

9.27. In parentheses, footnotes, sidenotes, tables, and leaderwork, abbreviate the words *railroad* and *railway* (*RR*. and *Ry.*), except in such names as "Washington Railway & Electric Co." and "Florida Railroad & Navigation Corp." *SS* for *steamship*, *MS* for *motorship*, etc., preceding name are used at all times. (See rule 11.6.)

9.28. In the names of informal companionships the word and is

spelled out.

Gilbert and Sullivan

Currier and Ives

9.29. In other than formal usage, a civil, military, or naval title preceding a name is abbreviated if followed by Christian or given name or initial; but Mr., Mrs., Miss, Ms., M., MM., Messrs., Mlle.,

Mme., and Dr. are abbreviated with or without Christian or given name or initial.

Adj. Hosp. Steward Q.M. Sgt. Adj. Gen. Insp. Gen. Rdm3c. (radarman, third Adm. (admiral) Judge Adv. Gen. class) Alc. (airman, first class) Rear Adm. Lt. Lt. Col. S1c. (seaman, first class) Asst. Surg. Brig. Gen. Bvt. (brevet) 2d Lt. Lt. Comdr. Lt. Gen. Sfc. (sergeant, first class) Capt. Lt. Gov. Sgt. Col. Lt. (jg.) Sgt. Maj. Maj. Comdr. Sp3c. (specialist, third Cpl. Maj. Gc CWO (chief warrant officer) M. Sgt. Maj. Gen. class) S. Sgt. Enlc. (engineman, first Orderly Sgt. Supt. class) Ord. Sgt. (ordnance ser-Surg. Ens. geant) Surg. Gen. 1st Lt. Passed Asst. Surg. T2g. (technician, second grade) 1st Sgt. Pfc. (private first class) T. Sgt. Gen. PO (petty officer) Gov. Prof. Vice Adm. Pvt. WO (warrant officer) Hosp. Corpsman 3c. Hosp. Sgt. Q.M. Gen. WO (jg.)

### If requested, the following military abbreviations will be used:

ADM, admiral LTG, lieutenant general BG, brigadier general LTJG, lieutenant junior grade CDR, commander 2LT, second lieutenant COL, colonel MAJ, major PFC, private first class PVT, private RADM, radarman CPL, corporal CAPT, captain CPT, captain CWO4, chief warrant officer (W-4) SFC, sergeant first class S4, specialist four SGT, sergeant ENS, ensign LCDR, lieutenant commander LT, lieutenant VADM, vice admiral LTC, lieutenant commander WO1, warrant officer

9.30. Spell Senator, Representative, commodore, and commandant. 9.31. Unless preceded by the, abbreviate honorable, reverend, and monsignor when followed by the first name, initials, or title.

Hon. Elihu Root; the Honorable Elihu Root; the Honorable Mr. Root the Honorables William H. Rehnquist, Lewis F. Powell, Jr., and Harry A. Black-

mum
Rev. Martin Luther King, Jr.; the Reverend Dr. King; Rev. Dr. King; Reverend
King (not Rev. King, nor the Reverend King)

King (not Rev. King, nor the Reverend King)
Rt. Rev. James E. Freeman; the Right Reverend James E. Freeman; Very Rev. Henry Boyd; the Very Reverend Henry Boyd

Rt. Rev. Msgr. John Bird; the Right Reverend Monsignor John Bird

9.32. The following and similar forms are used after a name:

Esq., Jr., Sr. 2d, 3d (or II, III) (not preceded by comma) Degrees: LL.D., M.A., Ph.D., etc. Fellowships, orders, etc.: F.R.S., K.C.B., C.P.A., etc.

**9.33.** The abbreviation *Esq.* and other titles such as *Mr.*, *Mrs.*, and *Dr.*, should not appear with any other title or with abbreviations indicating scholastic degrees.

John L. Smith, Esq., not Mr. John L. Smith, Esq., nor John L. Smith, Esq., A.M.;
but James A. Jones, Jr., Esq.
Ford Maddox, A.B., Ph.D., not Mr. Ford Maddox, A.B., Ph.D.
George Gray, M.D., not Mr. George Gray, M.D., nor Dr. George Gray, M.D.
Dwight A. Bellinger, D.V.M.

9.34. Sr. and Jr. should not be used without Christian or given name or initials, but may be used in combination with any title. (See also rule 8.40.)

A.K. Jones, Jr., or Mr. Jones, Junior, not Jones, Jr., nor Jones, Junior. President J.B. Nelson, Jr.

9.35. When name is followed by abbreviations designating religious and fraternal orders and scholastic and honorary degrees, their sequence is as follows: Orders, religious first; theological degrees; academic degrees earned in course; and honorary degrees in order of bestowal.

Henry L. Brown, D.D., A.M., D.Lit. T.E. Holt, C.S.C., S.T.Lr., LL.D., Ph.D. Samuel J. Deckelbaum, P.M.

9.36. Academic degrees standing alone may be abbreviated.

John was graduated with a B.A. degree; but bachelor of arts degree (lowercase if spelled out).

He earned his Ph.D. by hard work.

9.37. In addresses, signatures, and lists of names, including leaderwork but not in tables nor in centerheads, *Mr.*, *Mrs.*, and other titles preceding a name, and *Esq.*, *Jr.*, *Sr.*, 2d, and 3d following a name, are set in roman caps and lowercase if the name is in caps and small caps. If the name is in caps, they are set in caps and small caps, if small caps are available—otherwise in caps and lowercase. (See also rule 16.3.)

### Parts of publications

9.38. For parts of publications mentioned in parentheses, brackets, footnotes, sidenotes, list of references, synonymies, tables, and leaderwork, and followed by figures, letters, or Roman numerals, the following abbreviations are used:

app., apps. (appendix, appendixes)
art., arts. (article, articles)
bull., bulls. (bulletin, bulletins)
ch., chs. (chapter, chapters)
col., cols. (column, columns)
ed., eds. (edition, editions)
fig., figs. (figure, figures)
No., Nos. (number, numbers)
p., pp. (page, pages)
par., pars. (paragraph, paragraphs)

pl., pls. (plate, plates)
pt. pts., (part, parts)
sec., secs. (section, sections)
subch., subchs. (subchapter, subchapters)
subpar., subpars. (subparagraph, subparagraphs)
subpt., subpts. (subpart, subparts)
subsec., subsecs. (subsection, subsections)
supp., supps. (supplement, supplements)
vol., vols. (volume, volumes)

9.39. The word *article* and the word *section* are abbreviated when appearing at the beginning of a paragraph and set in caps and small caps followed by a period and an en space, except that the first of a series is spelled out.

ART. 2; SEC. 2; etc.; but ARTICLE 1; SECTION 1 ART. II; SEC. II; etc.; but ARTICLE I; SECTION I

9.40. At the beginning of a legend, the word *figure* preceding the legend number is not abbreviated.

FIGURE 4.—Landscape.

### Terms relating to Congress

9.41. The words Congress and session, when accompanied by a numerical reference, are abbreviated in parentheses, brackets, and text footnotes. In sidenotes, lists of references, synonymies, tables, leaderwork, and footnotes to tables and leaderwork, the following abbreviations are used:

92d Cong., 1st sess. 1st sess., 92d Cong.

Public Law 84, 92d Cong. Private Law 68, 92d Cong.

9.42. In references to bills, resolutions, documents and reports in parentheses, brackets, footnotes, sidenotes, tables, and leaderwork, the following abbreviations are used:

H.R. 416 (House bill) S. 116 (Senate bill)

The above two examples may be used in either abbreviated or spelled-out form

H. Res. 5 (House resolution)

H. Con. Res. 10 (House concurrent resolution)

H.J. Res. 21 (House joint resolution)

S. Res. 50 (Senate resolution)

S. Con. Res. 17 (Senate concurrent resolution)

S.J. Res. 45 (Senate joint resolution) H. Conf. Rept. 10 (House conference

H. Doc. 35 (House document) S. Doc. 62 (Senate document) H. Rept. 214 (House report)

Ex. Rept. 410 (Senate report)
Ex. Doc. B (Executive document)
Ex. F (92d Cong., 2d sess.)
Ex. Rept. 9 (92d Cong., 1st sess.)
Misc. Doc. 16 (miscellaneous document)

Public Res. 47

9.43. References to statutes in parentheses, footnotes, sidenotes, tables, leaderwork, and congressional work are abbreviated as follows (for references in courtwork, see rule 17.12):

Rev. Stat. (Revised Statutes); 43 Rev. Stat. 801; 18 U.S.C. 38 Supp. Rev. Stat. (Supplement to the Revised Statutes) Stat. L. (Statutes at Large) but Public Law 85-1

### Calendar divisions

9.44. Names of months followed by the day, or day and year, are abbreviated in footnotes, tables, leaderwork, and sidenotes, and in bibliographies. (See examples, rule 9.45.) May, June, and July are always spelled out. In narrow columns in tables, however, the names of months may be abbreviated even if standing alone. Preferred forms follow:

> Apr. Oct. Feb. Nov. Aug. Mar. Sept. Dec.

9.45. In text only, dates as part of a citation or reference within parentheses or brackets are also abbreviated.

(Op. Atty. Gen., Dec. 4, 1985) (Congressional Record, Sept. 25, 1981) [From the New York Times, Mar. 4, 1978] [From the Mar. 4 issue]

On Jan. 25 (we had commenced on Dec. 26, 1977) the work was finished. (In footnotes, tables, leaderwork, and sidenotes)

On January 25, a decision was reached (Op. Atty. Gen., Dec. 4, 1975). (Text, but with citation in parentheses)

but On January 25 (we had commenced on December 26, 1967) the work was finished. (Not a citation or reference in text)

9.46. Weekdays are not abbreviated, but the following forms are used, if necessary, in lists or in narrow columns in tables:

> Sun. Wed. Fri. Mon. Thurs. Sat. Tues.

9.47. The following forms are to be used when abbreviating names of time zones:

A.s.t, Atlantic standard time A.t., Atlantic time c.s.t., central standard time c.t., central time d.s.t., daylight saving (no "s") time e.d.t., eastern daylight time e.s.t., eastern standard time e.t., eastern time G.c.t., Greenwich civil time G.m.a.t., Greenwich mean astronomical time

G.m.t., Greenwich mean time l.s.t., local standard time m., noon (meridies) m.s.t., mountain standard time m.t., mountain time P.s.t., Pacific standard time P.t., Pacific time u.t., universal time

### Coined words and symbols

9.48. To obtain uniform treatment in the formation of coined words and symbols, the following formula, which conforms to current usage, should be applied:

When only first letter of each word or selected words is used to make up symbol, use all caps:

APPR (Army package power reactor) MAG (Military Advisory Group)

MIRV (multiple independently targetable reentry vehicle) SALT (strategic arms limitation talks)

STEP (supplemental training and employment program)

Where first letters of prefixes and/or suffixes are utilized as part of established expressions, use all caps:

> CPR (cardiopulmonary resuscitation) ESP (extrasensory perception) FLIR (forward-looking infrared)

Where an acronym or abbreviated form is copyrighted or established by law, copy must be followed:

ACTION (agency of Government; not an acronym)

MarAd (Maritime Administration)

NACo (National Association of Counties)

MEDLARS (Medical Literature Analysis and Retrieval System)

When proper names are used in shortened form any word of which uses more than first letter of each word, use caps and lowercase:

Conrail (Consolidated Rail Corporation) Vepco (Virginia Electric Power Co.) Inco (International Nickel Co.) Aramco (Arabian-American Oil Co.)

In common-noun combinations made up of more than first letter of lowercased words, use lowercase:

loran (long-range navigation) sonar (sound navigation ranging)

secant (separation control of aircraft by nonsynchronous techniques)

9.49. The words *infra* and *supra* are not abbreviated.

### Terms of measure

9.50. Compass directions are abbreviated as follows:

10° N. 25° W. NE. NNW. NW. by N. ¼ W. E. SW. ESE.

9.51. The words latitude and longitude, followed by figures, are abbreviated in parentheses, brackets, footnotes, sidenotes, tables, and leaderwork, and the figures are always closed up.

> lat. 52°33'05" N. long. 13°21′10" E.

9.52. Avoid breaking latitude and longitude figures at end of line; space out line instead. In case of an unavoidable break at end of line, use hyphen.

9.53. Temperature and gravity are expressed in figures. When using the degree mark bump to cap letters, not against figures.

Note the following abbreviations and letter symbols:

abs, absolute API, American Petroleum Institute Bé, Baumé °C,¹ degree Celsius ² °F, degree Fahrenheit Twad, Twaddell 100 °C 212 °F ¹ °R, degree Rankine 671.67 °R K, kelvin \*API 273.15 K18 °API

9.54. References to meridian in statements of time are abbreviated as follows:

10 a.m. 12 m. (noon) 2:30 p.m. 12 p.m. (midnight)

9.55. The word o'clock is not used with abbreviations of time. (See rule 12.9b.)

9.56. Metric unit letter symbols are set lowercase roman unless the unit name has been derived from a proper name, in which case the first letter of the symbol is capitalized (for example Pa for pascal and W for watt). The exception is the letter L for liter. The same form is used for singular and plural. The preferred symbol for *cubic centimeter* is *cm* <sup>3</sup>; use *cc* only when requested.

A space is used between a figure and a unit symbol except in the case of the symbols for degree, minute, and second of plane angle.

Metric units

ass)

25 °C but 33°15'21" 3 m

# Prefixes for multiples and submultiples

E	exa (1018)	d	deci (10 <sup>-1</sup> )	m, meter (for length)
P	peta (1015)	С	centi (10 <sup>-2</sup> )	g, gram (for weight or ma
T	tera (1012)	m	milli (10 <sup>-3</sup> )	L, liter (for capacity)
G	giga (10°)	μ	micro (10 <sup>-8</sup> )	-
M	mega (10 <sup>6</sup> )	'n	nano (10 <sup>-9</sup> )	
k	kilo (103)	р	pico (10 <sup>-12</sup> )	
h	hecto (10 <sup>2</sup> )	f	femto (10 <sup>-15</sup> )	
da	deka (10)	а	atto (10 <sup>-18</sup> )	

<sup>1</sup> Without figures preceding it, \*C or \*F should be used only in boxheads and over figure columns in tables

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Preferred form (superseding Centigrade) approved by Ninth General Conference on Weights and Measures, October 1948.

	Length		Area		Volume
km hm dam m dm cm mm	kilometer hectometer dekameter meter decimeter centimeter millimeter	km² hm² dam² m² dm² cm² mm²	square kilometer square hectometer square dekameter square meter square decimeter square centimeter square millimeter	km <sup>3</sup> hm <sup>3</sup> dam <sup>3</sup> m <sup>3</sup> dm <sup>3</sup> cm <sup>3</sup>	cubic kilometer cubic hectometer cubic dekameter cubic meter cubic decimeter cubic centimeter cubic millimeter
	Weight		Land area		Capacity of containers
kg hg dag g dg cg mg ug	kilogram hectogram dekagram gram decigram centigram milligram microgram	ha a	hectare are	kL hL daL L dL cL mL	kiloliter hectoliter dekaliter liter deciliter centiliter milliliter

9.57. A similar plan of abbreviation applies to any unit of the metric system.

A VA	ampere	V W	volt	mH	millihenry
	voltampere		watt	$\mu$ F	microfarad (one-
С	cycle (radio)	kc	kilocycle		millionth of a
F	farad	kV	kilovolt		farad)
H	henry	kVA	kilovoltampere		
J	joule	kW	kilowatt		
	_	mF	millifarad		

9.58. The following forms are used when units of English weight and measure and units of time are abbreviated, the same form of abbreviation being used for both singular and plural:

Length

Area and volume

in, inch ft, foot yd, yard mi, mile (statute)

in², square inch in³, cubic inch mi², square mile ft³, cubic foot

Time

Weight

Capacity

yr, year mo, month d, day h, hour min, minute s, second gr, grain dr, dram oz, ounce lb, pound cwt, hundred dwt. pennyw

lb, pound
cwt, hundredweight
dwt, pennyweight
ton(s), not abbreviated
but t, metric ton (tonne)

gill(s), not abbreviated pt, pint qt, quart gal, gallon pk, peck bu, bushel bbl, barrel

9.59. In astrophysical and similar scientific matter, magnitudes and units of time may be expressed as follows, if so written in copy. (See also "Clock time," rule 12.9b.)

2<sup>M</sup>3

5h3m9s

4.5h

### Money

**9.60.** The following are some of the abbreviations and symbols used for indicating money:

\$, dol. (dollar) c, ct, ¢ (cent, cents) LT175 (Turkish) US\$15,000 Mex\$2,650 P (peso)
£ (pound)
s (shilling)
d (pence)

£12 16s 8d (not 12/16/8)

Use "US\$" if omission, in relatively rare instances, would result in confusion.

(For the abbreviations of other terms indicating foreign money, see p. 238.)

### LIST OF STANDARD WORD ABBREVIATIONS

### and

### LIST OF LETTER SYMBOLS FOR UNITS OF MEASURE

(Standard word abbreviations, this page; standard letter symbols for units of measure, etc., pp. 150-153.)

### Standard word abbreviations

(For a comprehensive list of standard abbreviations of legal and other Latin phrases, see pp. 414-417; for similar abbreviations in other languages, see section on abbreviations in the language desired, pp. 355-460.)

9.61. If abbreviations are required, use these forms:

AA, Alcoholics Anonymous A.B. or B.A., bachelor of arts abbr., abbreviation abs., abstract acct., account ACDA, Arms Control and Disarmament Agency ACTH, adrenocorticotropic hormone ACTION (not an acronym, an independent agency A.D. (anno Domini), in the year of our Lord ADP, automated data processing AEF, American Expeditionary Forces AF, audiofrequency AFB, and similar military symbols (with name), Air Force Base AFL-CIO, American Federation Labor and Congress of Industrial Organizations AID, Agency for International Development

a.k.a., also known as A.L.R., American Law Reports AM (no periods), amplitude modulation A.M. (anno mundi), in the year of the world A.M. or M.A., master of arts a.m. (ante meridiem), before noon Am. Repts., American Reports AMVETS, American Veterans of World

antilog (no period), antilogarithm A1 (rating) AOA, Administration on Aging API, American Petroleum Institute APO (no periods), Army post office App. D.C., District of Columbia Appeal Cases App. Div., Appellate Division

War II; Amvet(s) (individual)

APPR, Army package power reactor approx., approximately ARC, American Red Cross ARS, Agricultural Research Service ASCS, Agricultural Stabilization and

Conservation Service ASME, American Society of Mechanical Engineers

A.S.N., Army service number

ASTM, American Society for Testing Materials

Atl., Atlantic Reporter; A.2d, Atlantic Reporter, second series

AUS, Army of the United States Ave., avenue

AWACS, airborne warning and control system

a.w.l., absent with leave a.w.o.l., absent without official leave

B.C., before Christ

BCG (bacillus Calmette-Guérin), antituberculosis vaccine

bf., boldface

BGN, Board on (not of) Geographic Names)

BIA, Bureau of Indian Affairs

BIS, Bank for International Settlements Blatch. Pr. Cas., Blatchford's Prize Cases

Bldg., building B.Lit(t). or Lit(t).B., bachelor of litera-

BLM, Bureau of Land Management BLS, Bureau of Labor Statistics

Blvd., boulevard b.o., buyer's option

B.S. or B.Sc., bachelor of science

ca. (circa), about ca, centiare

CAB, Civil Aeronautics Board

CACM, Central American Common Market

c. and s.c., caps and small caps CAP, Civil Air Patrol

CARE, Cooperative for American Remittances to Everywhere, Inc.

c b.d., cash before delivery C.C.A., Circuit Court of Appeals CCC, Commodity Credit Corporation C.Cls., Court of Claims

C.Cls.R., Court of Claims Reports C.C.P.A., Court of Customs and Patents

Appeals
CCR, Commission on Civil Rights
CDC, Centers for Disease Control
CEA, Council of Economic Advisers Cento, Central Treaty Organization cf. (confer), compare, or see

CFR, Code of Federal Regulations CFR Supp., Code of Federal Regulations Supplement CHAMPUS, Civilian Health and Medi-

cal Program of the Uniformed Serv-

CIA, Central Intelligence Agency , Counterintelligence Corps

C.J. (corpus juris), body of law; Chief Justice

CLC, Cost of Living Council CO, commanding officer Co., company (commercial) c.o.d., cash on delivery

COLA, cost-of-living adjustment Comp. Dec., Comptroller's Decisions (Treasury)

Comp. Gen., Comptroller General Deci-

Comsat, communication satellite

con., continued

conelrad, control of electromagnetic radiation (civil defense)

Conrail, Consolidated Rail Corporation Conus, continental United States Corp., corporation (commercial) cos (no period), cosine cosh (no period), hyperbolic cosine cot (no period), cotangent coth (no period), hyperbolic cotangent

c.p., chemically pure C.P.A., certified public accountant CPI, Consumer Price Index

CPR, cardiopulmonary resuscitation

cr., credit; creditor csc (no period), cosecant

csch (no period), hyperbolic cosecant

Dall., Dallas (U.S. Supreme Court Reports)

DAR, Daughters of the American Revolution

DAR, defense acquisition regulation d.b.a., doing business as

d.b.h., diameter at breast height D.D., doctor of divinity

D.D.S., doctor of dental surgery DDT, dichlorodiphenyltrichloroethane DEW, distant early warning (DEW line)

Dist. Ct., District Court D.Lit(t). or Lit(t).D., doctor of literature

do. (ditto), the same DNC, Domestic Names Committee

(BGN) DOD, Department of Defense DOT, Department of Transportation DP (no periods), displaced person

D.P.H., doctor of public health D.P.Hy., doctor of public hygiene dr., debit; debtor

Dr., doctor; drive D.V.M., doctor of veterinary medicine , east

EEC, European Economic Community (Common Market)

EEOC, Equal Employment Opportunity Commission EFTA, European Free Trade Association EFTS, electronic funds transfer system e.g. (exempli gratia), for example EHF, extremely high frequency

8°, octavo

emcee, master of ceremony e.o.m., end of month

EOP, Executive Office of the President EPA, Environmental Protection Agency ERP, European Recovery Program

et al. (et alii), and others

et seq. (et sequentia), and the following etc. (et cetera), and so forth

Euratom, European Atomic Energy Community
Eurodollars, U.S. dollars used to finance

foreign trade

Euromarket, European Common Market (European Economic Community) Ex. Doc. (with letter), executive docu-

ment f., ff., and following page (pages)

FAA, Federal Aviation Administration FAO, Food and Agriculture Organization

f.a.s., free alongside ship FAS, Foreign Agricultural Service FBI, Federal Bureau of Investigation FCA, Farm Credit Administration FCC, Federal Communications Commission

FCIC, Federal Crop Insurance Corporation

FCSC, Foreign Claims Settlement Commission

FDA, Food and Drug Administration FDIC, Federal Deposit Insurance Corporation

Federal Reporter; F.2d, Federal Reporter, second series

FEOF, Foreign Exchange Operations Fund

FHA, Federal Housing Administration FmHA, Farmers Home Administration FHLBB, Federal Home Loan Bank Board

FHWA, Federal Highway Administra-

FICA, Federal Insurance Contributions Act

FIPS, Federal Information Processing Standards

FLSA, Fair Labor Standards Act FM, frequency modulation FMC, Federal Maritime Commission FMCS, Federal Mediation and Concilation Service

FNMA, Federal National Mortgage Association (Fannie Mae)

FNS, Food and Nutrition Service f°, folio

f.o.b., free on board

4°, quarto FPC, Federal Power Commission FPO (no periods), fleet post office FR, Federal Register (publication) FRG, Federal Republic of Germany FRS, Federal Reserve System

FS, Forest Service FSLIC, Federal Savings and Loan Insurance Corporation FSS, Federal Supply Service F.Supp., Federal Supplement FTC, Federal Trade Commission FWS, Fish and Wildlife Service GAO, General Accounting Office GATT, General Agreement of Tariffs and Trade GDR, German Democratic Republic GI, general issue; Government issue G.M.&.S., general, medical, and surgical GNMA, Government National Mortgage Association (Ginnie Mae) GNP, gross national product Gov., governor GPO, Government Printing Office gr. wt., gross weight GS, Geological Survey GSA, General Services Administration H.C., House of Commons H. Con. Res. (with number), House concurrent resolution H. Doc. (with number), House document HE (no periods), high explosive HF (no periods), high frequency HHS, Health and Human Resources (Department of) H.J. Res. (with number), House joint resolution H.L., House of Lords How., Howard (U.S. Supreme Court Reports) H.R. (with number), House bill H. Rept. (with number), House report H. Res. (with number), House resolution HUD, Housing and Urban Development IADB, Inter-American Defense Board IAEA, International Atomic Energy Agency ibid. (ibidem), in the same place ICBM, intercontinental ballistic missile ICC, Interstate Commerce Commission id. (idem), the same IDA, International Development Association i.e. (id est), that is IF (no periods), intermediate frequency IFC, International Finance Corporation IMCO, Intergovernmental Maritime Consultative Organization IMF, International Monetary Fund Inc., incorporated INS, Immigration and Naturalization Service Insp. Gen., Inspector General Interpol, International Criminal Police Organization IOU, I owe you IQ, intelligence quotient IRBM, intermediate range ballistic mis-IRE, Institute of Radio Engineers IRO, International Refugee Organization IRS, Internal Revenue Service ITO, International Trade Organization

ITU, International Telecommunication Union; International Typographical Union JAG, Judge Advocate General jato, jet-assisted takeoff J.D. (jurum doctor), doctor of laws JOBS, Job Opportunities in the Business Sector Jr., junior Judge Adv. Gen., Judge Advocate General LAFTA, Latin American Free Trade Association lat., latitude LC, Library of Congress lc., lowercase L.Ed., Lawyer's edition (U.S. Supreme Court Reports) liq., liquid lf., lightface LF, low frequency LL.B., bachelor of laws LL.D., doctor of laws loc. cit. (loco citato), in the place cited log (no period), logarithm long., longitude loran (no periods), long-range navigation lox (no periods), liquid oxygen LPG, liquefied petroleum gas Ltd., limited Lt. Gov., lieutenant governor M, money supply:  $M_1$ ;  $M_{1R}$ ;  $M_2$ M., monsieur; MM., messieurs m. (meridies), noon M, more MA (see MarAd) MAC, Military Airlift Command MAG, Military Advisory Group MarAd, Maritime Administration MC, Member of Congress (emcee, master of ceremonies) M.D., doctor of medicine MDAP, Mutual Defense Assistance Program MediCal, Medicaid California memo, memorandum MF, medium frequency MFN, most favored nation MIA, missing in action (plural, MIA's) Misc. Doc. (with number), miscellaneous document Mlle., mademoiselle Mme., madam Mmes., mesdames mo., month MOS, military occupational specialty M.P., Member of Parliament MP, military police Mr., mister (plural, Messrs.) Mrs., mistress Ms., coined feminine title (plural, Mses.) M.S., master of science MS., MSS., manuscript, manuscripts MSC, Military Sealift Command Msgr., monsignor m.s.l., mean sea level

MTN, multilateral trade negotiations N., north NA., not available; not applicable NAC., National Association of Counties NAS, National Academy of Science NASA, National Aeronautics and Space Administration NATO, North Atlantic Treaty Organiza-NBS, National Bureau of Standards NCUA, National Credit Union Administration NE., northeast n.e.c., not elsewhere classified n.e.s., not elsewhere specified net wt., net weight N.F., National Formulary NFAH, National Foundation on the Arts and the Humanities NIH, National Institutes of Health n.l., natural log or logarithm NLRB, National Labor Relations Board No., Nos., number, numbers NOAA, National Oceanic and Atmospheric Administration n.o.i.b.n., not otherwise indexed by name n.o.p., not otherwise provided (for) n.o.s., not otherwise specified

NOS, National Ocean Service (formerly

National Ocean Survey)

NOVS, National Office of Vital Statistics NPS, National Park Service

NRC, Nuclear Regulatory Commission NS, nuclear ship NSA, National Shipping Authority NSC, National Security Council NSF, National Science Foundation

n.s.k., not specified by kind n.s.p.f., not specifically provided for

NW., northwest OAS, Organization of American States

OASDHI, Old-Age, Survivors, Disability, and Health Insurance Program

OASI, Old-Age and Survivors Insurance OCD, Office of Civil Defense

OD, officer of the day

OD, overdose; OD'd, overdosed O.D., doctor of optometry

OECD, Organization for Economic Cooperation and Development

OK, OK'd OK'ing, OK's OMB, Office of Management and Budget Op. Atty. Gen., Opinions of the Attorney General

cit. (opere citato), in the work cited OPEC, Organization of Petroleum Exporting Countries

OSD, Office of the Secretary of Defense OTC, Organization for Trade Coopera-

PA, public address system

Pac., Pacific Reporter; P.2d, Pacific Reporter, second series
PAC, political action committee (plural, PAC's)

Passed Asst. Surg., passed assistant surgeon

PBS, Public Building Service

Pet., Peters (U.S. Supreme Court Reports)

Ph, phenyl

Phar.D., doctor of pharmacy

Ph.B. or B.Ph, bachelor of philosophy Ph.D., or D.Ph., doctor of philosophy

Ph.G., graduate in pharmacy PHS, Public Health Service

PIN, personal identification number Pl., place

p.m. (post meridiem), afternoon P.O. Box (with number); but post office box (in general sense)

POW, prisoner of war (plural, POW's) Private Res. (with number), private resolution

Prof., professor

pro tem (pro tempore), temporarily P.S. (post scriptum), postscript; public

school (with number)

PTA, parent-teachers' association Public Res. (with number), public resolu-

tion PX, post exchange QT, on the quiet racon, radar beacon

radar, radio detection and ranging

RAM, random access memory Rand Corp. (research and development)

R&D, research and development rato, rocket-assisted takeoff

Rd., road

RDT&E, research, development, testing, and evaluation

REA, Rual Electrification Administration

Rev., reverend Rev. Stat., Revised Statutes

RF, radiofrequency

R.F.D., rural free delivery Rh, Rhesus (blood factor)

reduction(s) in force; RIF'ing, RIF's

R.N., registered nurse ROTC, Reserve Officers' Training Corps RR., railroad

RRB, Railroad Retirement Board

Rt. Rev., right reverend Ry., railway

S, south; Senate bill (with number)

SAC, Strategic Air Command

SAE, Society of Automotive Engineers S&L('s), savings and loan(s)

SALT, strategic arms limitation talks

SAR, Sons of the American Revolution SBA, Small Business Administration sc. (scilicet), namely (see also ss)

s.c., small caps

S. Con. Res. (with number), Senate concurrent resolution

s.d. (sine die), without date S. Doc. (with number), Senate document SE., southeast

SEATO, Southeast Asia Treaty Organization SEC, Securities and Exchange Commission sec, secant sech, hyperbolic secant 2d, 3d, second, third SHF, superhigh frequency shoran, short range (radio) SI, Systeme International d' Unités sic, thus sin, sine sinn, hyperbolic sine S.J. Res. (with number), Senate joint resolution sonar (no period), sound, navigation, and ranging SOP, standard operating procedure SOS, wireless distress signal SP, shore patrol SPAR, Coast Guard Women's Reserve (semper paratus—always ready) sp. gr., specific gravity Sq., square (street) Sr., senior S. Rept. (with number), Senate report S. Res. (with number), Senate resolution SS, steamship ss (scilicet), namely (in law) (see also sc.) SSA, Social Security Administration SSS, Selective Service System St., Ste., SS., Saint, Sainte, Saints St., street Stat., Statutes at Large STP, standard temperature and pres-Sup. Ct., Supreme Court Reporter Supp. Rev. Stat., Supplement to the Revised Statutes Supt., superintendent Surg., surgeon Surg. Gen., Surgeon General , southwest S.W.2d, Southwestern Reporter, second SWAT, special weapons and tactics

UHF, ultrahigh frequency UMTA, Urban Mass Transportation Administration U.N., United Nations Unesco, United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization (copyrighted form) ICEF, United Nations Children's UNICEF, Fund U.S., U.S. Supreme Court Reports U.S.A., United States of America USA, U.S. Army USAF, U.S. Air Force U.S.C., United States Code U.S.C.A., United States Code Annotated U.S.C. Supp., United States Code Supplement USCG, U.S. Coast Guard USDA, U.S. Department of Agriculture USES, U.S. Employment Service U.S. 40, U.S. No. 40, U.S. Highway No. USIA, U.S. Information Agency USMC, U.S. Information Agency
USMC, U.S. Marine Corps
USN, U.S. Navy
USNR, U.S. Naval Reserve
U.S.P., United States Pharmacopeia
USPS, U.S. Postal Service
U.S.S., U.S. Senate; U.S. ship
U.S.S.R., Union of Soviet Socialist Research publics v. or vs. (versus), against VA. Veterans' Administration VAT, value added tax VCR, video cassette recorder VHF, very high frequency VIP, very important person viz (videlicet), namely VLF, very low frequency VTR, video tape recording W., west WAC, Women's Army Corps; a Wac w.a.e., when actually employed WAF, Women in the Air Force; a Waf Wall., Wallace (U.S. Supreme Court Re-WAVES, women accepted for volunteer emergency service; a Wave wf, wrong font Wheat., Wheaton (U.S. Supreme Court Reports) WHO, World Health Organization WMAL, WRC, etc., radio stations w.o.p., without pay Yale L.J., Yale Law Journal ZIP Code, Zone Improvement Plan Code (Postal Service) ZIP+4, 9-digit ZIP Code

### Standard letter symbols for units of measure (Note: The same form is used for singular and plural senses.)

A, ampere A, angstrom a, are a, atto (prefix, one-quintillionth)

TV, television TVA, Tennessee Valley Authority 2,4-D (insecticide)

(team)

tan, tangent

Ter., terrace t.m., true mean TNT, trinitrotoluol

uc., uppercase

T., Tps., township, townships

tann, hyperbolic tangent TB, tuberculosis

T.D., Treasury Decisions

aA, attoampere abs, absolute (temperature and gravity) ac, alternating current AF, audiofrequency

dm, decimeter

Ah, ampere-hour A/m, ampere per meter AM, amplitude modulation asb, apostilb At, ampere-turn at, atmosphere, technical atm, atmosphere (infrequently, As) at wt, atomic weight au, astronomical units avdp, avoirdupois b, barn B, bel b. bit bbl, barrel bbl/d, barrel per day Bd, baud bd. ft., board foot (obsolete); use fbm Bé, Baumé Bev (obsolete); see GeV Bhn, Brinell hardness number bhp, brake horsepower bm, board measure bp, boiling point Btu, British thermal unit bu, bushel c, ¢, ct; cent(s) c, centi (prefix, one-hundredth) C, coulomb c, cycle (radio) °C, degree Celsius cal, calorie (also: cal<sub>IT</sub>, International Table; calth, thermochemical) cc. (obsolete), use cm³ cd, candela (candle obsolete) cd/in², candela per square inch cd/m², candela per square meter c.f.m. (obsolete), use ft<sup>3</sup>/min c.f.s. (obsolete), use ft<sup>3</sup>/s cg, centigram c·h, candela-hour Ci, curie cL, centiliter cm, centimeter c/m, cycles per minute cm², square centimeter cm³, cubic centimeter cmil, circular mil cp, candlepower cP, centipoise cSt, centistokes cu ft (obsolete) use ft3 cu in (obsolete) use in<sup>3</sup> cwt, hundredweight D, darcy d, day d, deci (prefix, one-tenth) d, pence da, deka (prefix, 10) dag, dekagram daL, dekaliter dam, dekameter dam², square dekameter dam³, cubic dekameter dB, decibel dBu, decibel unit dc, direct current dg, decigram dL, deciliter

dm<sup>2</sup>, square decimeter dm<sup>3</sup>, cubic decimeter dol, dollar doz, dozen dr, dram dwt, deadweight tons dwt, pennyweight dyn, dyne EHF, extremely high frequency emf, electromotive force emu, electromagnetic unit erg, erg esu, electrostatic unit eV, electronvolt °F, degree Fahrenheit F, farad f, femto (prefix, one-quadrillionth) F, fermi (obsolete); use fm, fentometer fbm, board foot; board foot measure fc, footcandle fL, footlambert fm, femtometer FM, frequency modulation ft<sup>2</sup>, square foot ft<sup>3</sup>, cubic foot ftH<sub>2</sub>O, conventional foot of water ft·lb, foot-pound ft·lbf, foot pound-force ft/min, foot per minute ft2/min, square foot per minute ft3/min, cubic foot per minute ft-pdl, foot poundal ft/s, foot per second ft2/s, square foot per second ft3/s, cubic foot per second ft/s2, foot per second squared ft/s3, foot per second cubed G, gauss G, giga (prefix, 1 billion) g, gram; acceleration of gravity Gal, gal cm/s2 gal, gallon gal/min, gallons per minute gal/s, gallons per second Gb, gilbert g/cm³, gram per cubic centimeter GeV, gigaelectronvolt GHz, gigahertz (gigacycle per second) gr, grain; gross h, hecto (prefix, 100) H, henry h, hour ha, hectare HF, high frequency hg, hectogram hL, hectoliter hm, hectometer hm<sup>2</sup>, square hectometer hm<sup>3</sup>, cubic hectometer hp, horsepower hph, horsepower-hour Hz, hertz (cycles per second) id, inside diameter ihp, indicated horsepower in, inch

in<sup>2</sup>, square inch in<sup>3</sup>, cubic inch in/h, inch per hour  $\mu$ , micro (prefix, one-millionth) μ, micron (name micron obsolete); use μm, micrometer mA, milliampere inH2O, conventional inch of water inHg, conventional inch of mercury μA, microampere in-lb, inch-pound mbar, millibar in/s, inch per second μbar, microbar J, joule J/K, joule per kelvin Mc, megacycle; see also MHz (megahertz), megacycles per second K, kayser
K, kelvin (degree symbol improper) mc, millicycle; see also mHz (millihertz), millicycles per second k, kilo (prefix, 1,000) mcg, microgram (obsolete, use μg) k, thousand (7k = 7,000)mD, millidarcy kc, kilocycle; see also kHz (kilohertz), meq, milliquivalent MeV, megaelectronvolts kilocycles per second kcal, kilocalory keV, kiloelectronvolt mF, millifarad μF, microfarad mG, milligauss kG, kilogauss kg, kilogram kgf, kilogram-force kHz, kilohertz (kilocycles per second) mg, milligram μg, microgram Mgal/d, million gallons per day kL, kiloliter mH, millihenry klbf, kilopound-force μH; microhenry km, kilometer mho, mho (obsolete, use S, siemens) km², square kilometer MHz, megahertz km<sup>3</sup>, cubic kilometer mHz, millihertz km/h, kilometer per hour mi, mile (statute) kn, knot (speed) mi<sup>2</sup>, square mile  $k\Omega$ , kilohm mi/gal, mile(s) per gallon kt, kiloton; carat kV, kilovolt mi/h, mile per hour mil, mil kVA, kilovoltampere kvar, kilovar kW, kilowatt min, minute (time) μin, microinch mL, milliliter kWh, kilowatthour mm, millimeter L, lambert mm², square millimeter mm³, cubic millimeter L, liter lb, pound mμ (obsolete); see nm, nanometer lb ap, apothecary pound μm, micrometer lb, avdp, avoirdupois pound lbf, pound-force lbf/ft, pound-force foot lbf/ft², pound-force per square foot lbf/ft³, pound-force per cubic foot lbf/in², pound-force per square inch μm², square micrometer μm³, cubic micrometer μμ, micromicron (use of compound prefixes obsolete; use pm, picometer) μμf, micromicrofarad (use of compound prefixes obsolete; use pF) lb/ft, pound per foot lb/ft², pound per square foot lb/ft³, pound per cubic foot mmHg, conventional millimeter of merμmho, micromho (obsolete, use μS, milct, long calcined ton crosiemens) ldt, long dry ton MΩ, megohm LF, low frequency mo, month lin ft, linear foot l/m, lines per minute mol, mole (unit of substance) lm, lumen mol wt, molecular weight lm/ft², lumen per square foot lm/m², lumen per square meter mp, melting point ms, millisecond lm·s, lumen second μs, microsecond lm/W, lumen per watt Mt, megaton mV, millivolt l/s, lines per second μV, microvolt L/s, liter per second MW, megawatt lx, lux mW, milliwatt
μW, microwatt
MWd/t, megawatt-days per ton
Mx, maxwell M, mega (prefix, 1 million) M, million (3M=3 million) m, milli (prefix, one-thousandth) n, nano (prefix, one-billionth) M<sub>1</sub>, monetary aggregate m³, cubic meter N, newton m², square meter

nA, nanoampere

nF, nanofarad nm, nanometer (millimicron, obsolete) N·m, newton meter N/m², newton per square meter nmi, nautical mile Np, neper ns, nanosecond N·s/m², newton second per square meter nt, nit od, outside diameter Oe, oersted (use of A/m, amperes per meter, preferred) oz, ounce (avoirdupois) p, pico (prefix, one-trillionth) P, poise Pa, pascal pA, picoampere pct, percent pdl, poundal pF, picofarad (micromicrofarad, obsolete) pF, water-holding energy pH, hydrogen-ion concentration ph, phot; phase pk, peck, p/m, parts per million ps, picosecond pt, pint pW, picowatt qt, quart quad, quadrillion (10<sup>15</sup>) °R, rankine °R, roentgen R, degree rankine R, degree reaumur rad, radian rd, rad rem, roentgen equivalent man r/min, revolutions per minute rms, root mean square

r/s, revolutions per second

s, second (time)

s, shilling S, siemens sb, stilb scp, spherical candlepower s·ft, second-foot shp, shaft horsepower slug, slug sr, steradian sSf, standard saybolt fural sSu, standard saybolt universal stdft3, standard cubic foot (feet) Sus, saybolt universal second(s) T, tera (prefix, 1 trillion) Tft<sup>3</sup>, trillion cubic feet T, tesla t, tonne (metric ton) tbsp, tablespoonful thm, therm ton, ton tsp, teaspoonful Twad, twaddell u, (unified) atomic mass unit UHF, ultrahigh frequency V, volt VA, voltampere var, var VHF, very high frequency V/m, volt per meter W, watt Wb, weber Wh, watthour W/(m·K), watt per meter kelvin W/sr, watt per steradian W/(sr·m2), watt per steradian square meter x, unknown quantity yd, yard yd², square yard yd³, cubic yard yr, year

### 10. SIGNS AND SYMBOLS

10.1. The increased use of signs and symbols and their importance in technical and scientific work have emphasized the necessity of standardization on a national basis and of the consistent use of the standard forms.

10.2. Certain symbols are well standardized—number symbols (the digits, 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9); letter symbols (the letters of the alphabet, a, b, c, d, etc.); and graphic symbols (the mathematical

signs +, -,  $\pm$ ,  $\times$ ,  $\div$ ).

10.3. The signs +, -,  $\pm$ ,  $\times$ , and  $\div$ , etc., are closed against accompanying figures and symbols. When the  $\times$  is used to indicate "crossed with" (in plant or animal breeding) or magnification, it will be separated from the accompanying words by a space.

i-vii + 1-288 pages The equation A+BThe result is  $4\times4$   $\begin{array}{l} 20,\!000\!\pm\!5,\!000 \\ \text{Early June} \times \text{Bright (crossed with)} \\ \times \text{ 4 (magnification)} \end{array}$ 

### Symbols with figures

10.4. In technical publications the degree mark is used in lieu of

the word degree following a figure denoting measurement.

10.5. Following a figure the percent symbol is used in areas where space will not allow the word *percent* to be used. The spelled form is preferred.

In that period the price rose 12, 15, and 19 percent.

10.6. Any symbol that is set close up to figures, such as the dollar mark or cent mark, is used before or after each figure in a group or series.

45 to 65 °F., not 45° to 65° F. \$5 to \$8 price range 5'-7' long, not 5-7' long 3¢ to 5¢ (no spaces) ±2 to ±7; 2°±1° but § 12 (thin space) from 15 to 25 percent

# Letter symbols

10.7. Letter symbols are set in italic (see rule 10.8) or in roman (see rule 9.56) without periods and are capitalized only if so shown in copy, since the capitalized form may have an entirely different meaning.

# **Equations**

10.8. In mathematical equations, use italic for all letter symbols—capitals, lowercase, small capitals, and superiors and inferiors (exponents and subscripts); use roman for figures, including superiors and inferiors.

10.9. If an equation or a mathematical expression needs to be divided, break before +, -, =, etc. However, the equal sign is to

clear on left of other beginning mathematical signs.

Signs and Symbols

10.10. A short equation in text should not be broken at the end of a line. Space out the line so that the equation will begin on the next line; or better, center the equation on a line by itself.

10.11. An equation too long for one line is set flush on the left, the second half of the equation is set flush on the right, and the

two parts are balanced as nearly as possible.

10.12. Two or more equations in series are aligned on the equal

signs and centered on the longest equation in the group.

10.13. Connecting words of explanation, such as hence, therefore, and similarly, are set flush left either on the same line with the equation or on a separate line.

10.14. Parentheses, braces, brackets, integral signs, and summation signs should be of the same height as the mathematical ex-

pressions they include.

10.15. Inferiors precede superiors if they appear together; but if either inferior or superior is too long, the two are aligned on left.

$$\sqrt{\Phi} = \sum_{k=0}^{m} {}_{k} (A_k \cos k\psi + B_k \sin k\psi) \tag{1}$$

$$\frac{e}{e_0} = \frac{1}{\sqrt{\left[1 - (f/f_M)^2 + \frac{C_M}{c}\right]^2 + \left[\frac{r}{Xc_M}\right]^2}}$$
(2)

$$Q = A_2 \rho^1 \left(\frac{p_2}{p_1}\right)^{\frac{1}{\gamma}} \left\{ 2g p_1 v_1 \left(\frac{\gamma}{\gamma - 1}\right) \left[1 - \left(\frac{p_2}{p_1}\right)^{\frac{\gamma - 1}{\gamma}}\right] \right\}^{\frac{1}{2}}$$

$$=A_{2}\left\{2g\frac{p_{1}}{v_{1}}\left(\frac{\gamma}{\gamma-1}\right)\left[\left(\frac{p_{2}}{p_{1}}\right)^{\frac{2}{\gamma}}-\left(\frac{p_{2}}{p_{1}}\right)^{\frac{\gamma+1}{\gamma}}\right]\right\}^{\frac{1}{2}}$$
(3)

$$\omega_n(x,\theta_s) = \frac{1}{\sqrt{r_1 r_2}} \int_0^x dx_2 \int_0^{x_1} dx_1 \cos n \psi_s(x_1,x_2)$$

$$\left[\frac{r_1r_2}{p_1p_2}\left(\phi_{n-1}(k_1)+\phi_{n+1}(k_1)\right)+2\phi_n(k_1)\right] \tag{4}$$

$$m_{s_1s_2} = \int_{x_{i_1}}^{x_{s_1}} dx_1 \int_{x_{i_2}}^{x_{s_2}} dx_2 \int_0^{2\pi} \frac{d\theta_1}{2\pi}$$

$$\int_{0}^{2\pi} \frac{d\theta_{2}}{2\pi} \frac{\frac{r_{1}r_{2}}{p_{1}p_{2}}\cos\left(\theta_{2}-\theta_{1}\right)+1}{\sqrt{(x_{2}-x_{1})^{2}+R^{2}(\theta_{2}-\theta_{1})}}$$

$$= \int_{x_{i_1}}^{x_{i_1}} dx_1 \int_{x_{i_1}}^{x_{i_2}} dx_2 \int_0^{2\pi} \frac{d\psi}{2\pi} \frac{\frac{r_1 r_2}{p_1 p_2} \cos \psi + 1}{\sqrt{(x_2 - x_1)^2 + R^2(\psi)}}$$
 (5)

$$\sum_{2} (\psi_{n}, c_{n}) = 2c_{3} \frac{\tan (2\psi_{2} - \psi_{1})}{\cos (2\psi_{3} - \psi_{2})} + 6c_{3} \frac{\tan (2\psi_{3} - \psi_{2})}{\cos (2\psi_{4} - \psi_{3})}$$

$$+14c_4\frac{\tan{(2\psi_4-\psi_3)}}{\cos{(2\psi_5-\psi_4)}}+\ldots$$

$$+2(2^{1+n}-1)c_{n+2}\frac{\tan (2\psi_{n+2}-\psi_{n+1})}{\cos (2\psi_{n+2}-\psi_{n+2})}...$$
 (6)

# Chemical symbols

10.16. The names and symbols listed below are approved by the International Union of Pure and Applied Chemistry. (See rule 6.44.)

Element	Sym- bol	Atomic num- ber 1	Atomic weight	Element	Sym- bol	Atomic num- ber 1	Atomic weight
Actinium	Ac	89	227.0278	Molybdenum	Mo	42	95.94
Aluminium	Al	13	26.98154	Neodymium	Nd	60	144.24
Americium	Am	95	(243)		Ne	10	20.179
	Sb	51	121.75	Neon		93	237.0482
Antimony (Stibium).				Neptunium	Np		
Argon		18	39.948	Nickel	Ni	28	58.69
Arsenic		33	74.9216	Niobium		41	92.9064
Astatine	At	85	(210)	Nitrogen	N	7	14.0067
Barium	Ba	56	137.33	Nobelium	No	102	(259)
Berkelium	Bk	97	(247)	Osmium	Os	76	190.2
Beryllium	Be	4	9.01218	Oxygen		8	15.9994
Bismuth	Bi	83	208.9804	Palladium	Pd	46	106.42
Boron	В	5	10.81	Phosphorus	P	15	30.97376
Bromine	Br	35	79.904	Platinum	Pt	78	195.08
Cadmium	Cd	48	112.41	Plutonium	Pu	94	(244)
Caesium	Cs	55	132.9054	Polonium	Po	84	(209)
Calcium	Ca	20	40.08	Potassium (Kalium).	K	19	39.0983
Californium	Cf	98	(251)	Praseodymium	Pr	59	140.9077
	C	6	12.011	Promethium	Pm	61	
Carbon						91	(145)
Cerium	Ce	58	140.12	Protactinium			231.0359
Chlorine		17	35.453	Radium		88	226.0254
Chromium		24	51.996	Radon		86	(222)
Cobalt		27	58.9332	Rhenium		75	186.207
Copper	Cu	29	63.546	Rhodium	Rh	45	102.9055
Curium	Cm	96	(247)	Rubidium		37	85.4678
Dysprosium		66	162.50	Ruthenium		44	101.07
Einsteinium		99	(252)	Samarium		62	150.36
Erbium		68	167.26	Scendium		21	44.9559
Europium		63	151.96	Selenium		34	78.96
Fermium		100	(257)	Silicon	Si	14	28.0855
Fluorine		9	18.998403	Silver	Ag	47	107.8682
Francium	Fr	87	(223)	Sodium (Natrium).	Na	11	22.98977
Gadolinium	Gd	64	157.25	Strontium	Sr	38	87.62
Gallium	Ga	31	69.72	Sulfur	S	16	32.06
Germanium		32	72.59	Tantalum	Ta	73	180.9479
Gold	Au	79	196.9665	Technetium	Tc	43	(98)
Hafnium		72	178.49	Tellurium	Te	52	127.60
Helium		2	4.00260	Terbium	Tb	65	158.9254
Holmium		67	164.9304	Thallium	Tl	81	204.383
Hydrogen		i	1.00794	Thorium	Th	90	232.0381
Indium		49	114.82	Thulium	Tm	69	168.9342
Iodine		53	126.9045	Tin	Sn	50	118.69
Iridium		77	192.22	Titanium	Ti	22	47.88
Iron		26	55.847	Tungsten	w	74	183.85
Kwinton	Kr	36	92 90	(Wolfram).	(Unh)	106	(263)
Krypton Lanthanum		57	83.80 138.9055	(Unnilhexium)	(Unn)	105	(262)
				(Unnilpentium)		103	(261)
Lawrencium		103	(260)	(Unnilquadium)	(Unq)	92	238.0289
Lead		82	207.2	Uranium	V		
Lithium		3	6.941	Vanadium		23	50.9415
Lutetium		71	174.967	Xenon	Xe	54	131.29
Magnesium		12	24.305	Ytterbium	Yb	70	173.04
Manganese		25	54.9380	Yttrium	Y	39	88.9059
Mendelveium		101	(258)	Zinc	Zn	30	65.38
Mercury	Hg	80	200.59	Zirconium	Zr	40	91.22

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>The atomic weights of many elements are not invariant but depend on the origin and treatment of the material. The values of atomic weight given here apply to elements as they exist naturally on Earth and to certain artificial elements. Values in parentheses are used for radioactive elements whose atomic weights cannot be quoted precisely without knowledge of the origin of the elements. The value given is the atomic mass number of the isotope of that element of longest known half life.

### Standardized symbols

10.17. Symbols duly standardized by any national scientific, professional, or technical group are accepted as preferred forms within the field of the group. The issuing office desiring or requiring the use of such standardized symbols should see that copy is prepared accordingly.

# Signs and symbols

10.18. This list contains some signs and symbols frequently used in printing. The forms and style of many symbols vary with the method of reproduction employed by the printer.

10.19. It is important that editors and writers clearly identify signs and symbols when they appear within a manuscript.

#### ACCENTS

- / acute
- breve
- cedilla
- A circumflex
- .. dieresis
- grave
- macron
- ~ tilde

#### ARROWS

- → direction
- direction
- direction
- direction
- direction
- bold arrow
- open arrow
- reversible reaction

#### BULLETS

- solid circle: bullet
- · bold center dot
- movable accent

#### CHEMICAL

- \*/.. salinity
- m minim
- # exchange
- † gas

### CIRCLED SYMBOLS

- O angle in circle
- © circle with parallel rule
- A triangle in circle
- O dot in circle

- dot in triangle in circle
- e cross in circle
- © copyright
- ① Ceres
- 2 Pallas
- (3) Juno
- ( Vesta

#### CODE

- No. 1 6 pt. code dot
- No. 2 8 pt. code dotNo. 3 10 pt. code dot
- No. 48 pt. code dot
- No. 4 10 pt. code dot
- \_ No. 1 6 pt. code dash
- No. 28 pt. code dash
- No. 3 10 pt. code dash
- No. 4 8 pt. code dash
- No. 4 10 pt. code dash

#### COMPASS

- ° degree
- ° degree with period
- ' minute
- ! minute with period
- " second
- " second with period
- " canceled second

#### DECORATIVE

- + bold cross
- + cross patte
- cross patte
- cross patte

- (184 N)
- ≈ key
  - (206 N)
  - ¶ paragraph

#### ELECTRICAL

- R reluctance
- reaction goes both right and left
- reaction goes both up and down
- ‡ reversible
- → direction of flow; yields
- → direct current
- = electrical current
- = reversible reaction
- = ======ible ====tio=

- alternating current
- reversible reaction beginning at left
- = reversible reaction
- beginning at right  $\Omega$  ohm; omega
- MΩ megohm; omega
- μΩ microohm; mu omega
- ω angular frequency, solid angle; omega
- Φ magnetic flux; phi
- Ψ dielectric flux; electrostatic flux; psi
- γ conductivity;

#### ELECTRICAL-Con.

### p resistivity; rho A equivalent conduc-

#### tivity HP horsepower

#### MATHEMATICAL

- vinculum (above letters)
- # geometrical proportion
- -: difference, excess
- parallel
- s parallels
- ≠ not parallels
- | | absclute value multiplied by
- is to; ratio
- + divided by
- : therefore; hence
- because
- proportion; as
- is dominated by
- > greater than
- r greater than
- greater than or equal to
- ≥ greater than or equal to
- ≥ greater than or less than
- > is not greater than
- < less than
- □ less than
- ≤ less than or greater than
- is not less than
- € smaller than
- less than or equal to
- ≤ less than or equal to or  $\geq$  greater than or
- equal to Z equal to or less than
- we equal to or less than
- equal to or less than > equal to or greater than
- is not less than equal to or greater than
- 1 perpendicular to
- assertion sign

#### MATHEMATICAL-Con.

- ✓ equal angles
- ≠ not equal to
- ≡ identical with
- ≠ not identical with
- M score
- ≈ or = nearly equal to
- = equal to
- ~ difference
- ~ perspective to
- ≈ congruent to approximately equal
- difference between
- ⇒ geometrically equivalent to
- included in
- ) excluded from
- ⊂ is contained in
- U logical sum or union
- logical product or intersection
- √ radical
- √ root
- √ square root
- cube root
- √ fourth root
- ∜ fifth root
- ∜ sixth root
- π pi
- base (2.718) of natural system of logarithms; epsilon
- € is a member of; dielectric constant; mean error; epsilon
- + plus
- + bold plus
- minus
- bold minus
- / shill(ing); slash; virgule
- ± plus or minus
- ∓ minus or plus
- × multiplied by
- = bold equal
- # number
- per per
- % percent
- ∫ integral
- | single bond single bond
- single bond

#### MATHEMATICAL-Con.

- | double bond
- double bond
- // double bond
- < > benzene ring
- d or δ differential; variation
- Italian differential
- → approaches limit of
- ~ cycle sine
- horizontal integral
- f contour integral
- ∝ variation; varies as
- II product
- Σ summation of; sum; sigma
- ! or L factorial product

### MEASURE

- th pound
- 3 dram
- f3 fluid dram
- 3 ounce
- f 3 fluid ounce
- O pint

#### MISCELLANEOUS

- section
  - dagger
- t
- İ double dagger
- % account of
- % care of
- M score
- paragraph
- Anglo-Saxon
- ¢ center line
- o conjunction
- ⊥ perpendicular to
- or "ditto
- ∝ variation
- R recipe
- ☐ move right
- [ move left
- O or O or (1) annual ⊙⊙ or ② biennial
- $\epsilon$ element of
- 3 scruple
- f function
- 1 exclamation mark
- + plus in square
- perennial

#### MISCELLANEOUS-Con.

- diameter
- ¿ mean value of c
- U mathmodifier
- mathmodifier
- dot in square
- △ dot in triangle
- ⋈ station mark
- @ at

#### MONEY

- cent
- ¥ yen
- £ pound sterling
- m mills

#### MUSIC

- natural
- flat
- # sharp

#### PLANETS

- Mercury
- Q Venus
- **(H)** Earth
- o Mars
- 24 Jupiter
- Saturn Ь
- Uranus 3
- Neptune W
- P Pluto dragon's head, asnode cending
- 89 dragon's tail, descending node
- conjunction
- & opposition
- O or @ Sun
- O Sun's lower limb
- 5 Sun's upper limb
- solar corona
- e solar halo
- Moon
- new Moon
- D first quarter
- first quarter
- third quarter
- last quarter
- C last quarter
- O last quarter
- O full Moon
- full Moon

#### PLANETS-Con.

- eclipse of Moon
- U lunar halo
- U lunar corona
- Ceres
- Juno

#### PUNCTUATION

- braces
- [ ] brackets
- () parentheses
- square parentheses; angle brackets
- Spanish open quote
- Spanish open quote

#### SEX

- or 5 male
- male, in charts
- 9 female
- O female, in charts
- \$\varphi\$ hermaphrodite

#### SHAPES

- solid diamond
- O open diamond
- circle
- solid triangle
- △ triangle
- square
- solid square
- □ parallelogram
- □ rectangle
- double rectangle
- \* solid star
- ☆ open star
- right angle
- ∠ angle
- check
- check
- ß German ss
- ß italic German ss
- solid index
- solid index
- index
- index

### GEOLOGIC SYSTEMS 1

- O Quaternary
- Tertiary
- K Cretaceous

- Jurassic
- Triassic
- Permian
- Pennsylvanian
- M Mississippian
- D Devonian
- S Silurian
- 0 Ordovician
- € Cambrian
- p€ Precambrian
- C Carboniferous

#### VERTICAL

- 5 unit vertical
- 8 point vertical
- 9 unit vertical

#### WEATHER

- T thunder
- K thunderstorm:
- sheet lightning sheet lightning
- precipitate
- o rain
- ← floating ice crystals
- → ice needles
- ▲ hail
- ⊗ sleet
- oo glazed frost
- ⊔ hoarfrost
- ∨ frostwork
- \* snow or sextile
- snow on ground  $\boxtimes$ drifting snow (low)
- = fog
- ∞ haze
- ط Aurora

### ZODIAC

- Aries; Ram
- Taurus; Bull
- ☐ Gemini; Twins
- 5 Cancer; Crab
- Ω Leo: Lion
- my Virgo; Virgin
- ≃ Libra; Balance
- M Scorpio; Scorpion
- 1 Sagittarius; Archer
- Capricornus; Goat
- Aquarius; Water bearer
- X Pisces; Fishes

<sup>1</sup> Standard letter symbols used by the Geological Survey on geologic maps. Capital letter indicates the system and one or more lowercased letters designate the formation and member where used.

### 11. ITALIC

(See also Courtwork; Symbols; Datelines, Addresses, and Signatures)

11.1. Italic is sometimes used to differentiate or to give greater prominence to words, phrases, etc. However, an excessive amount of italic defeats this purpose, and its use in general work should be restricted as indicated.

# Emphasis, foreign words, titles of publications

11.2. Italic is not used for mere emphasis, foreign words, or the titles of publications unless it is specially requested and the copy is edited therefor.

11.3. In nonlegal work, ante, post, infra, and supra are italicized only when part of a legal citation. Otherwise these terms, as well as the abbreviations id, ibid., op. cit., et seq., and other foreign words, phrases, and their abbreviations, are printed in roman. (See also rule 17.8.)

11.4. When "emphasis supplied," "emphasis added," or "emphasis ours" appears in copy, it should not be changed; but "under-

score supplied" should be changed to "italic supplied."

11.5. When copy is submitted with instructions to set "all roman (no italic)," these instructions will not apply to *Ordered*, *Resolved*, *Be it enacted*, etc.; titles following signatures or addresses; or the parts of datelines which are always set in italic.

#### Names of aircraft and vessels

11.6. The names of aircraft, vessels, and spacecraft are italicized unless otherwise indicated. In lists set in columns and in stubs and reading columns of tables consisting entirely of such names they will be set in roman. Missiles and rockets will be caps and lower-case and will not be italicized.

SS America; the liner America the Friendship the Bermuda Clipper U.S.S. Nautilus (submarine) U.S.S. Wisconsin ex-U.S.S. Savannah USCGS (U.S. Coast and Geodetic Survey) ship Pathfinder C.S.N. Virginia CG cutter Thetus the U-7 destroyer 31 H.M.S. Hornet HS (hydrofoil ship) Denison MS (motorship) Richard FPV (free piston vessel) James

GTS (gas turbine ship) Alexander
NS (nuclear ship) Savannah
MV (motor vessel) Havtroll
Freedom 7; Friendship 7 (U.S.
spaceships)
West Virginia class or type
the Missouri's (roman "s") turret
the U-7's (roman "s") deck
F-18 Hornet
F-15 Eagle
but Air Force One (President's plane)
B-50 (type of plane)
DD-882
LST-1155
Mig; Mig-21
PT-109

Italic

11.7. Names of vessels are quoted in matter printed in other than lowercase roman.

Sinking of the "Lusitania" Sinking of the "Lusitania"

SINKING OF THE "LUSITANIA" SINKING OF THE "LUSITANIA"

### Names of legal cases. (See rule 17.12.)

11.8. The names of legal cases are italicized, except the v. When requested, the names of such cases may be set in roman with italic v. In matter set in italic, legal cases are set in roman with the v. being set roman.

"The Hornet" and "The Hood," 124 F.2d 45
Smith v. Brown et al.
Smith Bros. case (172 App. Div. 149)
Smith Bros. case, supra
Smith Bros. case
As cited in Smith Bros.

John Doe v. Richard Roe but John Doe against Richard Roe the Cement case SMITH v. BROWN ET AL. (heading) SMITH v. BROWN ET AL. (heading) Durham rule Brown decision

### Scientific names

11.9. The scientific names of genera, subgenera, species, and subspecies (varieties) are italicized, but are set in roman in italic matter; the names of groups of higher rank than genera (phyla, classes, orders, families, tribes, etc.) are printed in roman.

A.s. perpallidus
Dorothia? sp. (roman "?")
Tsuga canadensis
Cypripedium parviflorum var. pubescens
the genera Quercus and Liriodendron
the family Leguminosae; the family Nessiteras rhombopteryx
Measurements of specimens of Cyanoderma erythroptera neocara

11.10. Quotation marks should be used in place of italic for scientific names appearing in lines set in caps, caps and small caps, or boldface, even if there is italic type available in the series.

#### Words and letters

11.11. The words Resolved, Resolved further, Provided, Provided, however, Provided further, And provided further, and ordered, in bills, acts, resolutions, and formal contracts and agreements are italicized; also the words To be continued, Continued on p. —, Continued from p. —, and See and see also (in indexes and tables of contents only).

Resolved, That (resolution)
Resolved by the Senate and House of Representatives of the United States of
America in Congress assembled, That
[To be continued] (centered; no period)
[Continued from p. 3] (centered; no period)
see also Mechanical data (index entry)

11.12. All letters (caps, small caps, lowercase, superiors, and inferiors) used as symbols are italicized (except as provided by rule 8.120), but in italic matter roman letters are used. Chemical sym-

ITALIC 163

bols (even in italic matter) and certain other standardized symbols are set in roman. (See also rules 6.44 and 10.8.)

nth degree; x dollars

 $D \div 0.025 V_m^{2.7} = 0.042 / G - 1 V_m^{2.7}$ 

5Cu<sub>2</sub>S.2(Cu,Fe,Zn)S.2Sb<sub>2</sub>S<sub>3</sub>O<sub>4</sub>

11.13. Letter designations in mathematical and scientific matter, except chemical symbols, are italicized.

11.14. Letter symbols used in legends to illustrations, drawings, etc., or in text as references to such material, are set in italic with-

out periods and are capitalized if so shown in copy.

11.15. Letters (a), (b), (c), etc., and a, b, c, etc., used to indicate sections or paragraphs, are italicized in general work but not in laws and other legal documents.

# 12. NUMERALS

(See also Tabular Work; Leaderwork)

12.1. Most rules for the use of numerals are based on the general principle that the reader comprehends numerals more readily than numerical word expressions, particularly in technical, scientific, or statistical matter. However, for special reasons numbers are spelled out in indicated instances.

12.2. The following rules cover the most common conditions that require a choice between the use of numerals and words. Some of them, however, are based on typographic appearance rather than

on the general principle stated above.

12.3. Arabic numerals are generally preferable to the use of Roman numerals.

#### NUMBERS EXPRESSED IN FIGURES (rules 12.4 to 12.15)

12.4. A figure is used for a single number of 10 or more with the exception of the first word of the sentence. (See also rules 12.9, 12.23.)

50 ballots 10 guns 24 horses nearly 10 miles about 40 men 10 times as large

# Numbers and numbers in series

12.5. When 2 or more numbers appear in a sentence and 1 of them is 10 or more, figures are used for each number. See supporting rule 12.6.

Each of 15 major commodities (9 metal and 6 nonmetal) was in supply.

but Each of nine major commodities (five metal and four nonmetal) was in supply.

Petroleum came from 16 fields, of which 8 were discovered in 1956.

but Petroleum came from nine fields, of which eight were discovered in 1956.

That man has 3 suits, 2 pairs of shoes, and 12 pairs of socks. but That man has three suits, two pairs of shoes, and four hats.

Of the 13 engine producers, 6 were farm equipment manufacturers, 6 were principally engaged in the production of other types of machinery, and 1 was not classified in the machinery industry.

but Only nine of these were among the large manufacturing companies, and only

three were among the largest concerns.

There were three 6-room houses, five 4-room houses, and three 2-room cottages, and they were built by 20 men. (See rule 12.21.)

There were three six-room houses, five four-room houses, and three two-room cottages, and they were built by nine men.

Only 4 companies in the metals group appear on the list, whereas the 1947 census shows at least 4,400 establishments.

but If two columns of sums of money add or subtract one into the other and one carries points and ciphers, the other should also carry points and ciphers.

At the hearing, only one Senator and one Congressman testified.

There are four or five things which can be done.

Numerals

12.6. A unit of measurement, time, or money (as defined in rule 12.9), which is always expressed in figures, does not affect the use of figures for other numerical expressions within a sentence.

Each of the five girls earned 75 cents an hour. Each of the 15 girls earned 75 cents an hour.

A team of four men ran the 1-mile relay in 3 minutes 20 seconds.

This usually requires from two to five washes and a total time of 2 to 4 hours. This usually requires 9 to 12 washes and a total time of 2 to 4 hours.

The contractor, one engineer, and one surveyor inspected the 1-mile road.

but There were two six-room houses, three four-room houses, and four two-room cottages, and they were built by nine men in thirty 5-day weeks. (See rule 12.21.)

# 12.7. Figures are used for serial numbers.

Bulletin 725 Document 71 pages 352-357 lines 5 and 6 paragraph 1

chapter 2

290 U.S. 325 Genesis 39:20 202-275-2348 (telephone number) the year 1931 1721-1727 St. Clair Avenue but Letters Patent No. 2,189,463

12.8. A colon preceding figures does not affect their use.

The result was as follows: 12 voted yea, 4 dissented. The result was as follows: nine voted yea, four dissented.

# Measurement and time

12.9. Units of measurement and time, actual or implied, are expressed in figures.

a. Age:

6 years old 52 years 10 months 6 days a 3-year-old at the age of 3 (*years* implied)

b. Clock time (see also Time):

4:30 p.m.

10 o'clock or 10 p.m. (not 10 o'clock p.m.; 2 p.m. in the afternoon; 10:00 p.m.); 12 m. (noon); 12 p.m. (midnight); this p.m.; in the p.m.

half past 4

4<sup>h</sup>30<sup>m</sup> or 4.5<sup>h</sup>, in scientific work, if so written in copy 0025, 2359 (astronomical and military time)

08:31:04 (stopwatch reading)

c. Dates:

June 1985 (not June, 1985); June 29, 1985 (not June 29th, 1985) March 6 to April 15, 1935 (not March 6, 1935, to April 15, 1935) May, June, and July 1965 (but June and July 1965)

15 April 1951 (military)

4th of July (but Fourth of July, meaning the holiday)

the 1st [day] of the month (but the last of April or the first [part] of May, not referring to specific days)

in the year 2000 (not 2,000)

In referring to a fiscal year, consecutive years, or a continuous period of 2 years or more, when contracted, the forms 1900-11, 1906-38, 1931-32, 1801-2, 1875-79 are used (but upon change of century, 1895-1914 and to avoid three ciphers together, 1900-1901). For two or more separate years not representing a continuous period, a comma is used instead of a dash (1875, 1879); if the word from precedes the year or the word inclusive follows it, the second year is not shortened and the word to is used in lieu of the dash (from 1933 to 1936; 1935 to 1936, inclusive).

In dates, A.D. precedes the year (A.D. 937); B.C. follows the year (254 B.C.).

d. Decimals: In text a cipher should be supplied before a decimal point if there is no unit, and ciphers should be omitted after a decimal point unless they indicate exact measurement.

0.25 inch; 1.25 inches silver 0.900 fine specific gravity 0.9547 gauge height 10.0 feet but .30 caliber (meaning 0.30 inch, bore of small arms); 30 calibers (length)

e. Degrees, etc. (spaces omitted): longitude 77°04′06″ E. latitude 49°26′14″ N. 35°30′; 35°30′ N. a polariscopic test of 85° an angle of 57° strike N. 16° E. dip 47° W. or 47° N. 31° W.

25.5' (preferred); also 25'.5 or 25.'5, as in copy but two degrees of justice; 12 degrees of freedom 32d degree Mason 150 million degrees Fahrenheit

f. Game scores: 1 up (golf) 3 to 2 (baseball)

7 to 6 (football), etc. 2 all (tie)

g. Market quotations: 4½ percent bonds Treasury bonds sell at 95 Metropolitan Railroad, 109

gold is 109 wheat at 2.30 sugar, .03; not 0.03

h. Mathematical expressions: multiplied by 3 divided by 6

a factor of 2

7 meters

i. Measurements:

about 10 yards 8 by 12 inches 8- by 12-inch page 2 feet by 1 foot 8 inches by

1 foot 3 inches

2 by 4 (lumber) (not  $2 \times 4$  or  $2 \times 4$ )

1½ miles 6 acres 9 bushels 1 gallon 3 ems 20/20 (vision)

30/30 (rifle) 12 gauge shotgun 2,500 horsepower 15 cubic yards 6-pounder 80 foot-pounds 10s (for yarns and threads) f/2.5 (camera focal length)

but tenpenny nail; fourfold; three-ply; five votes; six bales; two dozen; one gross; zero miles; seven-story building (see also rule 12.22)

j. Money:

\$3.65; \$0.75; 75 cents; 0.5 cent \$3 (not \$3.00) per 200 pounds 75 cents apiece Rs32,25,644 (Indian rupees) 2.5 francs or fr2.5 £2 4s. 6d.

T£175 65 yen ₽265

but two pennies, three quarters, one half, six bits, etc.

k. Percentage:

12 percent; 25.5 percent; 0.5 percent (or one-half of 1 percent) 3.65 bonds; 3.65s; 5-20 bonds; 5-20s; 41/2s; 3s (see also rule 8.11) 50-50 (colloquial expression) 5 percentage points an 1100-percent rise

I. Proportion:

1 to 4 1 - 3 - 51:62,500

m. Time (see also Clock time): 6 hours 8 minutes 20 seconds 10 years 3 months 29 days 7 minutes

8 days 4 weeks l month 3 fiscal years

1 calendar year but four centuries; three decades; three quarters (9 months) statistics of any one year in a year or two four afternoons one-half hour

m. Unit modifiers:

5-day week 8-year-old wine 8-hour day 10-foot pole

1/2-inch pipe 5-foot-wide entrance

10-million-peso loan a 5-percent increase 20th-century progress but two-story house five-man board \$20 million airfield

o. Vitamins B12, BT, A1, etc.

# Ordinal numbers

12.10. Except as indicated in rules 12.11 and 12.19, and also for day preceding month, figures are used in text and footnotes to text for serial ordinal numbers beginning with 10th. In tables, leaderwork, footnotes to tables and leaderwork, and in sidenotes, figures are used at all times. Military units are expressed in figures at all times when not the beginning of sentence, except Corps. (For ordinals in addresses, see rule 12.13.)

29th of May, but May 29 First Congress; 82d Congress ninth century; 20th century Second Congressional District; 20th Congressional District seventh region; 17th region eighth parallel; 38th parallel

fifth ward; 12th ward ninth birthday; 66th birthday first grade; 11th grade 1st Army

1st Calvary Division

323d Fighter Wing 12th Regiment 9th Naval District 7th Fleet 7th Air Force 7th Task Force

but XII Corps (Army usage) Court of Appeals for the Tenth Circuit Seventeenth Decennial Census (title)

12.11. When ordinals appear in juxtaposition and one of them is 10th or more, figures are used for such ordinal numbers.

This legislation was passed in the 1st session of the 92d Congress.

He served in the 9th and 10th Congresses.

From the 1st to the 92d Congress.

He represented the 1st, 4th, and 13th wards. We read the 8th and 12th chapters.

but The district comprised the first and second precincts. He represented the first, third, and fourth regions. The report was the sixth in a series of 14.

12.12. Ordinals and numerals appearing in a sentence are treated according to the separate rules dealing with ordinals and numerals standing alone or in a group. (See rules 12.4, 12.5, and 12.24.)

The fourth group contained three items. The fourth group contained 12 items.

The 8th and 10th groups contained three and four items, respectively. The eighth and ninth groups contained 9 and 12 items, respectively.

12.13. Beginning with 10th, figures are used in text matter for numbered streets, avenues, etc., but in tables, leaderwork, footnotes to tables and leaderwork, and sidenotes, figures are used at all times and street, avenue, etc., are abbreviated. (See also rule 9.16.)

First Street NW.; also in parentheses: (Fifth Street) (13th Street); 810 West 12th Street; North First Street; 1021 121st Street; 2031 18th Street North; 711 Fifth Avenue; 518 10th Avenue; 51-35 61st Avenue

#### Punctuation

12.14. The comma is used in a number containing four or more digits, except in serial numbers, common and decimal fractions, astronomical and military time, and kilocycles and meters of not more than four figures pertaining to radio.

## Chemical formulas

12.15. In chemical formulas full-sized figures are used before the symbol or group of symbols to which they relate, and inferior figures are used after the symbol. (See also rules 6.44 and 10.16.)

# 6PbS·(Ag,Cu)<sub>2</sub>S·2As<sub>2</sub>S<sub>3</sub>O<sub>4</sub>

## NUMBERS SPELLED OUT (rules 12.16 to 12.28)

12.16. Numerals are spelled out at the beginning of a sentence or head. Rephrase a sentence or head to avoid beginning with figures. (See rule 12.25 for related numbers.)

Five years ago \* \* \*; not 5 years ago \* \* \*
Five hundred and fifty men are employed \* \* \*; not 550 men are employed \* \* \*
"Five-Year Plan Announced"; not "5-Year Plan Announced" (head)
Although 1965 may seem far off, it \* \* \*; not 1965 may seem far off, it \* \* \*
Employees numbering 207,843 \* \* \*; not 207,843 \* \* \* employees \* \*
Benefits amounting to \$69,603,566 \* \* \*; not \$69,603,566 worth of benefits \* \* \*

#### 1958 REPORT change to THE 1958 REPORT

#### \$3,000 BUDGETED change to the sum of \$3,000 BUDGETED

# 4 MILLION JOBLESS change to JOBLESS NUMBER 4 MILLION

12.17. In testimony, hearings, transcripts, and Q. and A. matter, figures are used immediately following Q. and A. or name of interrogator or witness for years (e.g., 1958), sums of money, decimals, street numbers, and for numerical expressions beginning with 101.

Mr. Birch, Junior. 1977 was a good year.

Mr. Bell. \$1 per share was the return. Two dollars in 1956 was the alltime high. Nineteen hundred and seventy-eight may be another story.

Colonel Davis. 92 cents. Mr. Smith. 12.8 people.

Mr. Jones. 1240 Pennsylvania Avenue NW., Washington, DC 20004.

Mr. Smith. Ninety-eight persons.

Q. 101 years? But Q. One hundred years?

A. 200 years.

Mr. Smith. Ten-year average would be how much?

12.18. A spelled-out number should not be repeated in figures, except in legal documents. In such instances use these forms:

five (5) dollars, not five dollars (5) ten dollars (\$10), not ten (\$10) dollars

12.19. Numbers appearing as part of proper names or mentioned in connection with serious and dignified subjects such as Executive orders, legal proclamations, and in formal writing are spelled out.

Three Rivers, PA, Fifteenmile Creek, etc. the Thirteen Original States in the year nineteen hundred and eighty-four the Ninety-eighth Congress millions for defense but not one cent for tribute threescore years and ten Ten Commandments

Air Force One (Presidential plane)

12.20. Numbers larger than 1,000, if spelled out, should be in the following form:

two thousand and twenty one thousand eight hundred and fifty one hundred and fifty-two thousand three hundred and five eighteen hundred and fifty (serial number)

12.21. Numbers of less than 100 preceding a compound modifier containing a figure are spelled out.

two 34-inch boards twelve 6-inch guns

but 120 8-inch boards three four-room houses

12.22. Indefinite expressions are spelled out.

the seventies; the early seventies; but the early 1870's or 1970's in his eighties, not his '80's nor 80's midthirties (age, years, money) a thousand and one reasons between two and three hundred horses 1 twelvefold; thirteenfold; fortyfold; hundredfold; twentyfold to thirtyfold

but 1 to 3 million mid-1971; mid-1970's 40-odd people; nine-odd people 40-plus people 100-odd people 3½-fold; 250-fold; 2.5-fold/41-fold

(see rule 6.23)

The use of such words as nearly, about, around, approximately, etc., do not constitute indefinite expressions.

The bass weighed about 6 pounds.

She was nearly 80 years old.

12.23. Except as indicated in rules 12.5 and 12.9, a number less than 10 is spelled out within a sentence.

six horses but 3½ cans five wells 2½ times or 2.5 times eight times as large

12.24. For typographic appearance and easy grasp of large numbers beginning with million, the word million or billion is used.

The following are guides to treatment of figures as submitted in copy. If copy reads-

\$12,000,000, change to \$12 million 2,750,000 dollars, change to \$2,750 million 2.7 million dollars, change to \$2.7 million 2% million dollars, change to \$2% million two and one-half million dollars, change to \$21/2 million a hundred cows, change to 100 cows a thousand dollars, change to \$1,000 a million and a half, change to 11/2 million two thousand million dollars, change to \$2,000 million less than a million dollars, change to less than \$1 million but \$2,700,000, do not change to \$2.7 million

also \$10 to \$20 million; 10 or 20 million; between 10 and 20 million

4 millions of assets amounting to 4 millions \$1,270,000 \$1,270,200,000 \$2% billion; \$2.75 billion; \$2,750 million \$500,000 to \$1 million

300,000; not 300 thousand

\$\\\^2 \text{ billion to \$1\\\4 \text{ billion (note full figure with second fraction); \$1\\\4 \to \$1\\\2 billion.

three-quarters of a billion dollars 5 or 10 billion dollars' worth (see rule 8.14)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Better: Between 200 and 300 horses.

12.25. Related numbers appearing at the beginning of a sentence, separated by no more than three words, are treated alike.

Fifty or sixty more miles away is snowclad Mount McKinley. Sixty and, quite often, seventy listeners responded. Fifty or, in some instances, almost 60 applications were filed.

#### Fractions

12.26. Fractions standing alone, or if followed by of a or of an, are generally spelled out. (See also rule 12.28.)

three-fourths of an inch;
not ¼ inch nor ¾ of an inch
one-half inch
one-half of a farm; not ½ of a farm
one-fourth inch
seventh-tenths of 1 percent
or, if copy so reads:
three-quarters of an inch
half an inch
a quarter of an inch

one-tenth
one-hundredth
two one-hundredths
one-thousandth
five one-thousandths
thirty-five one-thousandths
but ½ to 1¾ pages
½-inch pipe
½-inch-diameter pipe
3½ cans; 2½ times

12.27. Fractions (¼, ½, ¾, ¾, ½, ½, ½, ½, ½, or the shilling mark with full-sized figures (1/4, 1/2954) may be used only when either is specifically requested. A comma should not be used in any part of a built-up fraction of four or more digits or in decimals.

12.28. Fractions are used in a unit modifier.

1/2-inch pipe; not one-half-inch pipe

1/4-mile run

%-point rise

#### ROMAN NUMERALS

12.29. A repeated letter repeats its value; a letter placed after one of greater value adds to it; a letter placed before one of greater value subtracts from it; a dashline over a letter denotes multiplied by 1,000.

I	1	XXIX 29	LXXV	75	DC	600
II	2	XXX 30	LXXIX	79	DCC	700
Ш	3	XXXV 35	LXXX	80	DCCC	800
IV	4	XXXIX 39	LXXXV	85	CM	900
V	5	XL 40	LXXXIX	89	M	1,000
VI	6	XLV 45	XC	90	MD	1,500
VII	7	XLIX 49	XCV	95	MM	2,000
VIII	8	L 50	XCIX	99	MMM	3,000
IX	9	LV 55	C	100	MMMM or MV	4,000
X	10	LIX 59	CL	150	₹	5,000
XV	15	LX 60	CC	200	<u>M</u>	1,000,000
XIX	19	LXV 65	CCC	300		
XX	20	LXIX 69	CD	400		
XXV	25	LXX 70	D	500		

#### Dates

MDCC	MCMX     1910       MCMXX     1920       MCMXXX     1930       MCMXL     1940	MCMLX
------	---	-------

# 13. TABULAR WORK

(See also Abbreviations; Leaderwork)

(See pp. 192-193 for sample table and tabular terms)

13.1. The object of a table is to present in a concise and orderly manner information that cannot be presented so clearly in any other way.

13.2. Tabular material should be kept as simple as possible, so

that the meaning of the data can be easily grasped by the user.

13.3. Tables shall be set without down (vertical) rules when there is at least an em space between columns, except where: (1) In the judgment of the Government Printing Office down rules are required for clarity; (2) the agency has indicated on the copy they are to be used. The mere presence of down rules in copy or enclosed sample is not considered a request that down rules be used. The publication dictates the type size used in setting tables. The Congressional Record is set 6 on 7. The balance of congressional work sets 7 on 8.

#### **Abbreviations**

13.4. To avoid burdening tabular text, commonly known abbreviations (see rule 9.61 and abbreviation rules) are used in tables. Metric and unit-of-measurement abbreviations (p. 150) are used with figures.

13.5. The names of months (except May, June, and July) when followed by the day are abbreviated; otherwise months are spelled. However, in narrow reading columns or boxheads consisting solely

of single months, the months may be abbreviated.

13.6. The words street, avenue, place, road, square, boulevard, terrace, drive, court, and building, following name or number, are abbreviated. For the numbered streets, avenues, etc., figures are used.

13.7. Abbreviate the words *United States* if preceding the word *Government*, the name of any Government organization, or as an adjective generally. (See rules 9.9–9.10.)

13.8. Use the abbreviations RR and Ry following name (except

as indicated in rule 9.27), and SS, MS, etc., preceding name.

13.9. Use lat. and long. with figures.

13.10. Abbreviate, when followed by figures, the various parts of

publications, as article, part, section, etc. (See rule 9.38.)

13.11. Use, generally, such abbreviations and contractions as 98th Cong., 1st sess., H. Res. 5, H.J. Res. 21, S. Doc. 62, S. Rept. 410 (see rules 9.42–9.43), Rev. Stat., etc.

13.12. In columns containing names of persons, copy is followed

as to abbreviations of given names.

13.13. Periods are not used after abbreviations followed by leaders, but are used before footnote references.

# Bearoff (normally an en space)

13.14. An en space is used for all bearoffs.

13.15. In a crowded table, when down rules are necessary, the bearoff may be reduced in figure columns.

13.16. Fractions are set flush right to the bearoff of the allotted

column width, and not aligned. (See example, p. 184.)

13.17. Mathematical signs, parentheses, fractions, and brackets are set with a normal bearoff.

# **Boxheads**

## Horizontal

13.18. Periods are omitted after all boxheads, but a dash is used after any boxhead which reads into the matter following.

13.19. Boxheads run crosswise.

13.20. Boxheads are set solid, even in leaded tables.

13.21. Boxheads are centered horizontally and vertically.

# Down-Rule Style (See Rule 13.3)

	Employed boys and girls whose work records were obtained									
	Total		Time of year at beginning work [depth of this box does not influence the depth of box on left]							
Sex and age		Distribu-	June to	August	Septembe					
	Number	tion (percent)	Number	Distribu- tion (percent)	Number	Distribu- tion (percent)	Not reported			
Boys (12 to 14)	3,869	45.5	1,415	9.6	2,405	15.8	49			

Table 9.—Mine production of gold, silver, copper, lead, and zinc in 1953

Class of material	Short	Gold (fine ounces)	Silver (fine ounces)	Copper (pounds)	Lead (pounds)	Zinc (pounds)
	Conc	centrate sh	ipped to	smelters and	l recoverable	metals
	220,346	763	70,357	14,242,346	9,950	6,260
Lead	3,931	392	48,326	72,500	5,044,750	290,980
Zinc	25,159	269	41,078	263,400	581,590	26,441,270
Total:						
1953	249,436	1,424	159,756	14,578,246	5,636,290	26,738,510
1952		1,789	432,122	10,622,155	13,544,875	101,923,060
		Crud	le materi	al shipped to	smelters	
Dry gold, dry gold-silver ore Copper:	134	52	2,839	2,200		
Crude ore	107.270	844	39,861	2,442,882	124,100	2,200
Slag	421	10	165	285,421		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Lead	528	12	1,693	5,950	110.870	300
Mill cleanings (lead-zinc)	31		254	1,450	8,100	4,300
Total:						
1953	125,749	919	45,444	30,375,754	249,710	6,890
1952		1,042	47,176	41,601,845	497,125	26,940

- 13.22. In parallel tables, and when so prepared in divide tables, a spanner head that is divided is repeated on subsequent pages with the word *Continued*. (See pp. 194-195.)
- 13.23. In referring to quantity of things, the word *Number* in boxheads is spelled if possible.
- 13.24. Column numbers or letters in parentheses may be set under boxheads, and are separated by a quadline below the deepest head. (If alignment of parentheses is required within the table, use brackets in boxhead.) These column references align across the table. Units of quantity are set in parentheses within boxheads.

# No-Down-Rule Style (Preferred)

		Department of	of Agriculture		Depar	tment of Com	merce	
States	Commodity Credit		Value of	Disaster loans, etc. (payments	Civil Aeronau- tics	Bureau of Public Roads: Highway construction		
	Corpora- tion, value of commod- ities donated	Special school milk program <sup>1</sup>	commod- ities distributed within States	to assist States in furnishing hay in drought- stricken areas)	Adminis- tration— Federal airport program— regular grants	Regular grants <sup>2</sup>	Emergency grants <sup>3</sup>	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
Alabama	\$4,730,154	\$1,520,362	\$7,970,875		\$79,284	\$1,176,401	\$247,515	
Alaska	393,484	269,274	591,487		297,266	12,366,106	472,749	
Arizona	4,545,983	823,136	6,512,639		127,749	9,317,853		

13.25. Leaders may be supplied in a column consisting entirely of symbols or years or dates or any combination of these.

#### Braces

13.26. Braces are avoided if possible; if used, they are placed in the left-hand bearoff of the column braced, or to the right of down rules, and should extend to the complete depth of the group, including overruns.

New Jersey	659,425	659,425	62.35		649,374	62.35
New York Pennsylvania, Delaware, Maryland, and the District of Columbia		2,900,499	{ 66.56 } 39.73 }	¹ 3,312,610	3,312,610	66.92 39.64
TennesseeVirginia	23,187	23,187	\[ \begin{pmatrix} 47.24 \\ 54.32 \end{pmatrix}	19,718		
South Dakota	640	640	51.03	19,718	19,718	46.00
TexasOklahoma	5,453	5,453	\[ \begin{cases} 51.50 \\ 45.02 \end{cases} \]	208	208	52.50 47.10
Utah	326.500	326,500	54.97	355,006	355,006	54.47

#### Down-Rule Style (See Rule 13.3)

New Jersey		659,425	659,425	62.35		649,374	62.35
New York Pennsylvania, Delaware, Maryland, and the District of Columbia	2,900,499	(2)	2,900,499	{ 66.56 39.73	3,312,610	3,312,610	66.92 39.64
Tennessee	23,187		23,187	{ 47.24 54.32	] ]		f 53.60
South Dakota	640		¹ 640	51.03	19,718	19,718	46.00
Texas	5,453		5,453 326,500	$   \begin{cases}     51.50 \\     45.02 \\     54.97   \end{cases} $	208 355,006	208 355,006	47.10 54.47
Otali	320,300		320,300	04.31	333,000	355,000	04.41

# Centerheads, flush entries, and subentries

- 13.27. Heads follow the style of the tables as to the use of figures and abbreviations.
- 13.28. Heads and headnotes over parallel tables center over the two-page spread of tables, except short lines. In heads over parallel tables, words are not divided between pages. (See pp. 194-195.)
- 13.29. In divide tables that are made up parallel, the heads and headnotes are set over parallel tables; the heads and the headnotes repeat on each succeeding page; the word *Continued* is used on the head only.
- 13.30. Punctuation is omitted after centerheads. Flush entries and subentries over subordinate items are followed by a colon (single subentry to run in, preserving the colon), but a dash is used instead of a colon when the entry reads into the matter below. (See also rules 13.101–13.102.)

25 26	Miscellaneous powerplant equipment	245,040.37 275,900.34
	Total	520,940.71
	***	
	TRANSMISSION PLANT	
42	Structures and improvements	26,253.53
43	Station equipment	966,164.41
	Total	992,417.94
	GENERAL PLANT	,
	General plant:	
	Norris	753,248.97
	Other	15,335.81
	Total	768,584.78
	Grand total	2,281,943.43

13.31. In reading columns if centerhead clears reading matter below at least an em and there are leaders, no space is used under the head; if there are no leaders below and centerhead clears at least an em, the space is omitted; if it clears less than an em, a space is used. (See also rule 13.32.) However, if an overrun, rule, etc., in another column, or in the same column, creates a blank space above the head, the extra space is not added.

13.32. Units of quantity and years used as heads in reading and figure columns are set in italic with space above and no space below. If italic is not available in a font, a space is used both above

and below the year.

#### No-Down-Rule Style (Preferred)

1941								
Oct. 1	35.6	15	Jan. 16	45.2	15	May 8	46.5	15
Oct. 31	45.0	15	Feb. 4	50.2	15	May 22	45.1	18
Nov. 14	40.9	18	Feb. 17	43.4	15	June 9	47.1	14
Dec. 24	41.7	15	Mar. 4	45.6	15	June 24	48.2	16
			Mar. 19	42.7	15	July 9	46.6	17
1942			Apr. 2	40.9	15	July 24	45.9	16
Jan. 3	43.9	15	Apr. 28	47.7	13	Aug. 6	46.5	16

#### Down-Rule Style (See Rule 13.3)

1941								
Oct. 1	35.6	15	Jan. 16	45.2	15	May 8	46.5	15
Oct. 31	45.0	15	Feb. 4	50.2	15	May 22	45.1	18
Nov. 14	40.9	18	Feb. 17	43.4	15	June 9	47.1	14
Dec. 24	41.7	15	Mar. 4	45.6	15	June 24	48.2	19
		)	Mar. 19	42.7	15	July 9	46.6	17
1942			Apr. 2	40.9	15	July 24	45.9	16
Jan. 3	43.9	15	Apr. 28	47.7	13	Aug. 6	46.5	16

13.33. Where the logical construction of a table requires, it is permissible to insert subheads between table-width cross rules, or between rules spanning all columns, except stub, within the table, to indicate the data to which they refer.

C-302	Chehalis silty clay loam.	1	PK PKCa NPKCa	2.58 2.45 2.54	9.13 8.78 10.08	1.62 1.24 .54	0.255 .257 .240	2.21 2.30 2.07	0.95 .95 .89
	SOILS DER	IVEI	FROM OR	GANI	MATE	RIAL			
C-303	Peat	1	Check P PK PKCa	3.31 3.14 3.92 3.84	7.77 6.66 7.25 8.44	1.41 1.42 1.49 1.40	0.268 .358 .310 .289	1.14 .83 1.78 1.83	0.55 .73 .59 .64

#### Down-Rule Style (See Rule 13.3)

C-302	Chehalis silty clay	} 1	PK PKCa NPKCa	2.58 2.45 2.54	9.13 8.78 10.08	1.62 1.24 .54	0.255 .257 .240	2.21 2.30 2.07	0.95 .95 .89		
SOILS DERIVED FROM ORGANIC MATERIAL											
C-303	Peat	1	Check P PK PKCa	3.31 3.14 3.92 3.84	7.77 6.66 7.25 8.44	1.41 1.42 1.49 1.40	0.268 .358 .310 .289	1.14 .83 1.78 1.83	0.55 .73 .59 .64		

# **Ciphers**

13.34. Where the first number in a column or under a cross rule is wholly a decimal, a cipher is added at the left of its decimal point. A cipher used alone in a money or other decimal column is placed in the unit row and is not followed by a period. In mixed units the cipher repeats before decimals unless group totals.

# No-Down-Rule Style (Preferred)

January +26.4	0	0	0	0	0	$^{1} + \$0.7$	27.1 +	+40.4
February +66.7	0	0	0	0	0	9	65.8 +	+98.1
March +143.1	+2.6	-7.5	0	0	0	+12.4	150.6	+224.1
April+168.4	+6.9	+19.1	-1.1	+1.7	+4.4	+33.0	194.2+	+289.5

#### Down-Rule Style (See Rule 13.3)

January	+26.4	0	0	0	0	0	1+\$0.7	27.1+	+40.4
February	+66.7	0	0	0	0	0	9	65.8+	+98.1
March	+143.1	+2.6	-7.5	0	0	0	+12.4	150.6	+224.1
April	+168.4	+6.9	+ 19.1	-1.1	+1.7	+4.4	+33.0	194.2+	+289.5
•	,	,			,		,	· ·	

13.35. In columns containing both dollars and cents, ciphers will be supplied on right of decimal point in the absence of figures.

13.36. Where column consists of single decimal, supply a cipher on the right, unless the decimal is a cipher.

0.6 0 3.0 4.2 5.0

13.37. Where column has mixed decimals of two or more places, do not supply ciphers but follow copy.

 13.38. Copy is followed in the use of the word *None* or a cipher to indicate *None* in figure columns. If neither one appears in the copy, leaders are inserted, unless a clear is specifically requested.

13.39. In columns of figures under the heading £ s d, if a whole number of pounds is given, one cipher is supplied under s and one under d; if only shillings are given, one cipher is supplied under d.

13.40. In columns of figures under Ft In, if only feet are given, supply cipher under In; if only inches are given, clear under Ft; if ciphers are used for None, place one cipher under both Ft and In.

13.41. In any column containing sums of money, the period and ciphers are omitted if the column consists entirely of whole dollars.

#### Continued heads

- 13.42. In continued lines an em dash is used between the head and the word *Continued*. No period is carried after a continued line.
- 13.43. Continued heads over tables will be worded exactly like table heading. Notes above tables are repeated; footnote references are repeated in boxheads and in continued lines.

# Dashes or rules

13.44. Rules are not carried in reading columns or columns consisting of serial or tracing numbers, but are carried through all

figure columns.

13.45. Parallel rules are used to cut off figures from other figures below that are added or subtracted; also generally above a grand total. (For examples, see rules 13.31, 13.60, and 13.105.)

# Ditto (do.)

13.46. The abbreviation *do*. is used in reading columns only, lowercased and preceded by leaders when there is matter in preceding column. If ditto marks are requested, opening quotes will be used.

13.47. Capitalize *Do.* in first and last columns.

13.48. To achieve consistency in the treatment of do., tracing col-

umns are counted as the first and last columns of table.

13.49. All do.'s should be uniform throughout column; if any one is lowercased, all in the column should be lowercased and preceded by leaders. (For examples see pp. 192–193.)

13.50. In mixed columns made up of figure and reading-matter

items, do. is used only under the latter items.

13.51. Do. is not used-

(1) In a figure or symbol column;

(2) In the first line under a centerhead in the column in which the centerhead occurs;

(3) Under a line of leaders or a rule;

(4) Under an item italicized or set in boldface type for a specific reason (italic or boldface do. is never used; item is repeated);

(5) Under an abbreviated unit of quantity or other abbrevia-

tions;

(6) Under a braced group; and

(7) Under words of three letters or less.

- 13.52. Do. is used, however, under a clear space and under the word *None* in a reading column.
- 13.53. Do. does not apply to a reference mark on the preceding item. The reference mark, if needed, is added to do. (See table, pp. 192-193.)
- 13.54. Leaders are not used before Do. in the first column or before or after Do. in the last column.
- 13.55. In a first and/or last column 6 ems or less in width, a 1-em space is used before *Do*. In all other columns 6 ems or less in width, six periods are used. Bearoff is not included.
- 13.56. In a first and/or last column more that 6 ems in width, 2 ems of space are used before *Do*. In all other columns more than 6 ems in width, six periods are used. Bearoff space is not included. If the preceding line is indented, the indention of *Do*. is increased accordingly.
- 13.57. Do. under an indented item in an inside reading column, with or without matter in preceding column, is preceded by six periods which are indented to align with item above.

Divide tables. (See "Parallel and divide tables," p. 186.)

# Dollar mark

- 13.58. The dollar mark or any other money symbol is placed close to the figure; it is used only at the head of the table and under cross rules when the same unit of value applies to the entire column.
- 13.59. In columns containing mixed amounts (as money, tons, gallons, etc.), the dollar mark, pound mark, peso mark, or other symbol, as required, is repeated before each sum of money.
- 13.60. If several sums of money are grouped together, they are separated from the nonmoney group by a parallel rule, and the symbol is placed on the first figure of the separated group only.

#### No-Down-Rule Style (Preferred)

	1958	1967
Water supply available (gallons)	4,000,000 9,000,000	3,000,000
Operations: Water-dispatching operations Malaria control Plant protection	\$442,496 571,040 134,971	\$396,800 426,600 58,320
Total	1,148,507	881,720
Number of plants	642 96.8	525 78.8

Note.-Preliminary figures.

13.61. In a double money column, dollar marks are used in the first group of figures only; en dashes are aligned. (See also rule 13.123.)

> \$7-\$9 10-12 314-316 1,014-1,016

13.62. The dollar mark is omitted from a first item consisting of a cipher.

0	but	\$0.12
\$300		13.43
500		15.07
700		23.18

13.63. The dollar mark should be repeated in stub or reading columns.

0 to \$0.99	
\$1 to \$24	
\$25 to \$49	
\$50 to \$74	

# Double-up tables

13.64. A hairline rule is used to separate the two parts of a double-up table. If down rules are necessary, a parallel rule is used to separate the two parts.

Table 14.—Production of crude petroleum, 1962-63, by districts and fields, in thousand barrels

ľ	O	il	&	Gas	Joi	urna	11

District and field	1962 1963 Di		District and field	1962	1963	
Southeast:			Lovington and East	1,136	2,4721/2	
Arrowhead	809	9531/2	Other	14,648	22,183	
Do	1,353	1,162	Northwest 2	566	755	
Hare Hobbs	2,027	2,047	Total	22,174	31,042	
Langlie-Mattix	1,635	1,669				

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Included in "Other" fields. <sup>2</sup> Bureau of Mines data.

Source: U.S. Department of Commerce, Bureau of the Census.

#### Down-Rule Style (See Rule 13.3)

Table 14.—Production of crude petroleum, 1962-63, by districts and fields, in thousand barrels

[Oil & Gas Journal]

District and field	1962	1963	District and field	1962	1963
Southeast: Arrowhead Do Hare Hobbs Langlie-Mattix	809 (1,353) 2,027 (1) 1,635	953½ 1,162 2,047 (¹) 1,669	Lovington and East Other Northwest <sup>2</sup> Total	1,136 14,648 566 22,174	2,472½ 22,183 755 31,042

# Figure columns

13.65. Figures align on right. To conserve space in a table the bearoff may be reduced in figure columns only. There is no bearoff on leaders. (See rule 13.26.)

13.66. In a crowded table, when down rules are used, the bearoff may be reduced. It is preferable to retain the bearoff. The whole table, including all parts of a divided table, must be treated alike. (For example, see rule 13.26.)

13.67. Figures in parentheses align if so required.

13.68. In double rows of figures in a single column, connected by a dash, a plus, or minus sign, and in dates appearing in the form 2-12-43, the dashes or signs are aligned.

13.69. Plus or minus signs at the left of figures are placed against the figures regardless of alignment; plus and minus signs at the right of figures are cleared. (For example, see rule 13.34.)

13.70. Words and Roman numerals in figure columns are aligned on the right with the figures, without periods.

# No-Down-Rule Style (Preferred)

Median value of livestock Median value of machinery Median value of furniture Possessing automobiles (percent) Median age (years)	\$224 \$54 \$211 25	Small \$100 17	5.5
Median value			\$144
Fraternal membership: Men Women		IV	486 None

#### Down-Rule Style (See Rule 13.3)

Median value of livestock	\$54 \$211 25	Small \$100 17	5.5
Median value		IV	\$144 486 None

13.71. For symbols and letters in columns, see rules 13.127-

13.128.

13.72. Figures (including decimal and common fractions) expressing mixed units of quantity (feet, dollars, etc.) and figures in parentheses are aligned on the right.

13.73. Decimal points are aligned except in columns containing numbers that refer to mixed units (such as pounds, dollars, and

percentage) and have irregular decimals.

13.74. It is preferred that all columns in a table consisting entirely of figure columns be centered.

# Footnotes and references

13.75. Footnotes to tables are numbered independently from footnotes to text.

13.76. Superior figures are used for footnote references, begin-

ning with 1 in each table.

13.77. If figures might lead to ambiguity (for example, in connection with a chemical formula), asterisks, daggers, or italic superior

letters, etc., may be used.

13.78. When items carry several reference marks, the superior-figure reference precedes an asterisk, dagger, or similar character used for reference. (See rule 15.15.) These, in the same sequence, precede mathematical signs. A thin space is used to bear off an asterisk, dagger, or similar character.

13.79. Footnote references are repeated in boxheads or in contin-

ued lines over tables.

13.80. References to footnotes are numbered consecutively across the page from left to right, and across both pages in a parallel table. (For examples, see pp. 192-195.)

13.81. Footnotes to a parallel table begin on the even page unless there are no references on that page. With references on each page, footnotes are made up in approximately equal depth on both pages.

13.82. In a divide table, references to footnotes are numbered consecutively across and down the first part of the divide, then sim-

ilarly in the second part.

13.83. Footnote references are placed at the right in reading columns and symbol columns, and at the left in figure columns (also at the left of such words as *None* in figure columns), and are separated by a thin space. (See table, pp. 192-193.)

13.84. Two or more footnote references occurring together are separated by spaces, not commas. (For example, see rule 13.133.)

13.85. In a figure column, a footnote reference standing alone is set in parentheses and flushed right. In a reading column, it is set at the left in parentheses and is followed by leaders, but in the last column it is followed by a period, as if it were a word. In a symbol column it is set at left and cleared.

13.86. Numbered footnotes are placed immediately beneath the table. If a sign or letter reference in the heading of a table is to be followed, it is not changed to become the first numbered reference

mark. The footnote to it precedes all other footnotes.

13.87. For better makeup or appearance, footnotes may be placed at the end of a lengthy table. A line reading "Footnotes at end of table." is supplied.

- 13.88. If the footnotes to both table and text fall together at the bottom of a page, the footnotes to the table are placed above the footnotes to the text, and the two groups are separated by a 50-point rule flush left; but if there are footnotes to the text and none to the table, the 50-point rule is retained.
- 13.89. Footnotes to cut-in and indented tables and tables in rules are set full measure, except when footnotes are short, they can be set in 1 em under indented table.
- 13.90. Footnotes are set as paragraphs, but two or more short footnotes should be combined into one line, separated by not less than 2 ems. (See rule 2.20.)
  - 13.91. The footnotes and notes to tables are set solid.
- 13.92. Footnotes and notes to tables and boxheads are set the same size, but not smaller than 6 point.
- 13.93. Footnotes to tables follow tabular style in the use of abbreviations, figures, etc.
- 13.94. In footnotes, numbers are expressed in figures, even at the beginning of a note or sentence. (For fractions, see rule 13.98.)
- 13.95. If a footnote consists entirely or partly of a table or leaderwork, it should always be preceded by introductory matter carrying the reference number; if necessary, the copy preparer should add an introductory line, such as "¹ See the following table:".
- 13.96. An explanatory paragraph without specific reference but belonging to the table rather than to the text follows the footnotes, if any, and is separated from them or from the table by space.

#### Fractions

13.97. All fractions are set flush right to the bearoff.

#### No-Down-Rule Style (Preferred)

Total length	40¾	41	0.42	43	44	0.455	46	47	48	½ in.
Sleeve length	105/8	10	10	10	11	11	11	11	11	1 in.
Armhole length	85/8	81/2	9	91/2	91/2	10	101/2	101/2	11	1 in.
Sleeve cuff length (if cuff is used).	51/2	51/2	51/2	51/12	51/2	51/12	51/2	51/2	51/2	Maximum
Neck opening Waist:	26½	26	2717/32	2815/32	28	2917/32	30	30	31	2 in.
7, 8, 9, 10 cut	231/2	24	251/2	2715/32	28	291/2	31	32	331/2	6 pct.
11, 12, 14 cut	221/2	231/2	25	261/2	271/2	29	301/2	311/2	33	6 pct.

13.98. Fractions standing alone are expressed in figures, even at the beginning of a line, but not at the beginning of a footnote.

#### Headnotes

13.99. Headnotes should be set lowercase, but not smaller than 6 point, bracketed, and period omitted at end, even if the statement is a complete sentence; but periods should not be omitted internally if required by sentence structure.

13.100. Headnotes are repeated under continued heads but the word *Continued* is not added to the headnote.

#### Indentions and overruns

# Subentries

13.101. The indention of subentries is determined by the width of the stub or reading column. Subentries in columns more than 15 ems wide are indented in 2-em units; in columns 15 ems or less, with short entry lines and few overruns, 2-em indentions are also used. All overruns are indented 1 em more.

13.102. Subentries in columns of 15 ems or less are indented in 1-

em units. Overruns are indented 1 em more.

# Total, mean, and average lines

13.103. All total (also mean and average) lines are indented 3 ems. In very narrow stub columns, total lines may be reduced to 1-or 2-em indentions, depending on length of line.

13.104. Where overrun of item above conflicts, the total line is in-

dented 1 em more. Runovers of total lines are also 1 em more.

13.105. It is not necessary to maintain uniform indention of the word *Total* throughout the same table. The word *Total* is supplied when not in copy.

# No-Down-Rule Style (Preferred)

Wide stub column—subentries 2 ems	Total, all banks	National banks	Non- national banks	Building associ- ations
ASSETS				
Loans and discounts:				
Loans to banks	\$74,518	\$1,267,493	\$947,289	\$135,619
Commercial and industrial loans	2,753,456	450,916	211,597	18,949
Total (total lines generally indent 3 ems)	2,827,974	718,409	1,158,886	154,568
Real estate loans:				
Secured by farmland	12,532	29.854	186,228	19,044
Secured by residential property other than	,			,
rural and farm	1,011,856	167,765	1,554,084	3,172,837
Total (indent 1 em more to avoid con-				
flict with line above)	1,024,388	194,619	1,740,312	3,191,881
Securities:				
U.S. Government obligations:				
Direct obligations:				
U.S. savings bonds	1,149,764	3,285,721	2,361,796	23,506
Nonmarketable bonds (including		, ,		
investment series A-1965)	242,500	490,677	732,689	167,735
Total (indent 1 em more than				
runover above)	1,392,264	3,776,398	3,094,485	191,241

#### Italic

13.106. Names of vessels and aircraft (except in columns consisting entirely of such names), titles of legal cases (except v. for versus), and certain scientific terms are set in italic. The word "Total" and headings in the column do not affect the application of this rule. In gothic typefaces without italic, quotes are allowed.

13.107. Set "See" and "See also" in roman. (See rule 15.21.)

#### Leaders

13.108. Leaders run across the entire table except that they are omitted from a last reading column. (For example, see table, pp. 192-193.)

13.109. The style of leadering is guided by two rules: (1) Tables with a single reading column leader from the bottom line, and (2) tables with any combination of more than one reading or symbol column leader from the top line.

13.110. If leadering from the top line, overruns end with a period.

(For example, see table, pp. 192–193.)

13.111. A column of dates is regarded as a reading column only if leaders are added; in all other cases it is treated as a figure column.

13.112. In parallel tables and in tables with tracing figures on left and right of page, leader from top line. (See pp. 192-193.)

# Numerals in tables

13.113. Figures, ordinals, and fractions are used in all parts of a table, except fractions which will be spelled out at the beginning of a footnote. (See also rules 13.94, 13.98, and 13.126.)

Overruns. (See "Indentions and overruns.")

# Parallel and divide tables

# Parallel tables. (For examples, see pp. 194-195.)

13.114. Parallel tables are set in pairs of pages, beginning on a left-hand page and running across to facing right-hand page; leader

from the top line.

13.115. Heads and headnotes center across the pair of pages, with 2-em hanging indention for three or more lines when combined measure exceeds 30 picas in width. Two-line heads are set across the pair of pages. A single-line head or headnote is divided evenly, each part set flush right and left, respectively. Words are not divided between pages.

13.116. Boxheads are set as described on pages 174-175. Boxheads

and horizontal rules align across both pages.

13.117. Boxheads are not divided but are repeated, with Continued added.

13.118. Vertical rules are used on the right of even pages and on

the left of odd pages only when down rules are used.

13.119. Tracing figures are carried through from the outside columns of both pages and are set to "leader from the top line."

#### Divide tables

13.120. In divide tables that are made up parallel, with stub column repeated, the head and headnote repeat on each succeeding page, with *Continued* added to the head only.

# No-Down-Rule Style (Preferred)

Table 1.—Data available in Source Book of Statistics of Income from corporation returns for the years 1965-66

[Excludes consolidated returns of inactive corporations]

Division and State	All industries	Agricul- ture, forestry, and fishery	Mining	Construc- tion	Manufac- turing	Transportation, communication, and other public utilities	Wholesale and retail trade
United States	34,627,905	7,988,243	902,061	2,032,023	8,250,690	2,768,267	5,509,228
New England	328,287	54,315	841	20,801	118,074	22,664	50,112
Maine New Hampshire	204,215 124,072	38,756 15,559	533 308	11,906 8,895	68,160 49,914	15,062 7,602	31,473 18,639
Middle Atlantic	7,059,570	442,137	235,385	453,940	2,210,034	700,217	1,329,225
New York	3,521,163	206,354	8,614	235,763	968,453	363,343	739,295

# No-Down-Rule Style (Preferred)

Table 1.—Data available in Source Book of Statistics of Income from corporation returns for the years 1965-66—Continued

[Excludes consolidated returns of inactive corporations]

Division and State	Finance, insurance, and real estate	Busi- ness and repair service	Personal service	Amusement, recrea- tion, and related services	Professional and related services	Govern- ment	Indus- try not report- ed
United States	1,013,297	789,377	1,133,585	316,063	1,472,453	1,414,069	450,570
New England	5,900	9,369	10,973	2,310	13,815	13,735	6,376
Maine New Hampshire	3,586 2,314	5,179 3,170	6,504 4,469	1,457 853	8,253 5,562	9,295 4,440	4,029 2,347
Middle Atlantic	341,574	183,586	290,986	14,541	374,017	309,017	123,832
New York	216,106	101,091	172,664	47,231	212,765	182,687	65,807

13.121. Tables with tracing figures or stub, or both, repeating on the left of odd pages, are divide tables and not parallel tables. Over such tables the heads are repeated, with *Continued* added. Outside vertical rules are not used.

# Reading columns

13.122. Figures or combinations of figures and letters used to form a reading column align on left and are followed by leaders. Do. is not used under such items.

13.123. The en dash is not to be used for to in a reading column; if both occur, change to to throughout.

13.124. Cut-in items following a colon are indented 2 ems.

13.125. Run in single entry under colon line; retain the colon.

13.126. Numerical terms, including numbered streets, avenues, etc., are expressed in figures, even at the beginning of an item. (See also rules 9.16 and 12.13.)

# Symbol columns

13.127. A column consisting entirely of letters, letters and figures, symbols, or signs, or any combination of these, is called a symbol column. It should be set flush left and cleared, except when it takes the place of the stub, it should then be leadered. No closing period is used when such column is the last column. Blank lines in a last column are cleared. *Do.* is not used in a symbol column.

## No-Down-Rule Style (Preferred)

Symbol	Typical commercial designation	Army product symbol	Filing order symbol	General description	Specifi- cation symbol
GM(2)	Gasoline and diesel engine oil, SAE10 and SAE10W grades.	OR10	A	Fuel, grease, chassis, or soap base.	G.&D.
CG	Ball and roller bearing grease.	41-X-59	N	Extreme pressure	BR
CW 1	Wheel-bearing grease		X	do	WBG <sup>3</sup>
G090	Universal gear lubricant (Stub or reading column)	S.&T.	В	Water-pump grease(Reading column)	80D

13.128. Columns composed of both symbols and figures are treated as figure columns and are set flush right. In case of blank lines in a last column, leaders will be used as in figure columns.

#### No-Down-Rule Style (Preferred)

Symbol or catalog number	Typical commercial designation	Symbol or product number	Symbol or filing order symbol	General description	Symbol or specifi- cation number
WBD	Chassis grease, cup grease, under pressure.	961	A	Especially adapted to very cold climates.	1359
14L88	Water-pump bearing grease	SWA	352	Under moderate pressure	
5190	Exposed gear chain lubricant	12L	N	High-speed use	
	E.P. hypoid lubricant	863	X	For experimental use only	NXL
376	Special grade for marine use (Stub or reading column)		468	Free flowing in any weather (Reading column)	749

# Tables without rules

13.129. It is preferable to set all tables alike; that is, without either down rules or cross rules and with roman boxheads. When so indicated on copy, by ordering agency, tabular matter may be set without rules, with italic boxheads. The same arrangement and bearoff for figures prevails as in ruled tables; that is, neither leaders nor rules bear off.

13.130. Column heads over figure columns in 6- or 8-point tables

are set in 6-point italic, solid.

13.131. Horizontal rules (spanner) used between a spread or upper level column heading carried over two or more lower level column headings are set continuous and without break, from left to right, between the two levels of such headings.

Table 9.—Changes in fixed assets and related allowances

			Fixed	assets		
	Balance	Inve	stment		Operations	5
	June 30, 1966 (table 9-a)	Current additions	Adjust- ments	Transfers	Retire- ments	Balance June 30, 1966
Supporting and general facilities:						
Transportation and utili-						
ties: Panama Railroad Motor Transportation	. \$12,123,197	\$306	•••••	(\$539)	(\$284,358)	\$11,838,606
Division	2,242,999	122,597		2,143	(147,561)	2,220,178
Steamship line	. 13,653,989	10,247				13,664,236
Power system Communication	. 19,364,373	366,311	••••••	(342)	(290,174)	19,440,168
system Water system and hy-	2,739,012	151,819	(\$113,261)	•••••	(26,100)	2,751,470
droelectric facilities	10,590,820	104,039		1,661	(48,920)	10,647,600
Total, transporta- tion and utili-						
ties	60,714,390	755,319	(113,261)	2,923	(797,113)	60,562,258
Employee service and facilities:						
Commissary Division		105,952	(130,891)	21,777	(36,418)	6,973,121
Service centers				530	(230,276)	3,484,010
Housing Division	35,729,465	(10,336)	•••••	(485,548)	(937,916)	34,295,665
Total employee service and facili-						
ties	46,426,836	124,702	(130,891)	(463,241)	(1,204,610)	44,752,796
Grand total	. 107,141,236	880,021	(244,152)	(466,164)	(2,001,723)	105,315,054
13.132. More than dollar mark, rule, bear	one figur off, etc.	re colu	ımn, al	so illu	strating	use of
For property purchased from Central Pipeline Distrib Capital stock issued Undetermined consi Pan American Bonded F M.J. Mitchell: Recorded R. Lacy, Inc., and Lynch	uting Co.: recorded a deration re ripeline Co. money out	corded : Record lav	ed money	outlav	341	
	lav	••••		\$157,000		
Recorded money out Note issued	••••••		_		_	
Recorded money out Note issued  Subtotal Less value of oil in lin	es and salv	vaged co	nstruc-	257,000	230.445	\$309 992
Recorded money out Note issued  Subtotal  Less value of oil in lin- tion material  For construction, improver	es and salv	vaged co	onstruc- ements.	257,000 26,555 recorded	230,445 money	\$309,992
Recorded money out Note issued Subtotal Less value of oil in lin tion material	es and salv	vaged co	onstruc- ements,	257,000 26,555 recorded	money	\$309,992 522 933,605

		Quantity (million cubic feet)	Value at point of consumption
Use: Residential Commercial Industrial:		34,842 14,404	\$21,218,778 5,257,468
Field (drilling, pumping, etc.)		144,052 96,702	10,419,000
Other, including electric utility plants		346,704	61,440,000
Total		636,704	98,335,246
		Estimat	ed
	1953	1957	Change
General account: Receipts Expenditures	\$64,800 (70,300		
Net improvement, 1957 over 1953			
Net surplus, estimated for 1957	•••••		300
[In U.Sdollar equivalent]			
(in O.Sdollar equivalent)			
Balance with the Treasury Department July 1, 1954	•••••	\$	165,367,704.85
Return from agency accounts of currencies advanced for liquidation of obligations incurred prior to July 1,	\$564,944	,502.99	
1953	4,450	,577.07	
Total receipts			569,395,080.06
Total available			734,762,784.91

# Total, mean, and average lines. (See rules 13.103-13.105.)

# Units of quantity

13.133. Units of quantity in stub columns are set in lowercase in plural form and placed in parentheses.

# No-Down-Rule Style (Preferred)

Coke (short tons)	4.468.437	1 25,526,646	5,080,403	² 29,519,871
Diatomite	(1 2 3)	(1)	(1)	(1 2 3)
Emery (pounds)	765	6,828	1,046	9,349
Feldspar (crude) (long tons)	(1)	(1)	(1)	(1)
Ferroalloys (short tons)	183,465	² 18,388,766	259,303	<sup>2</sup> 30,719,756

13.134. Units of quantity and other words as headings over figure columns are used at the beginning of a table or at the head of a continued page or continued column in a double-up table.

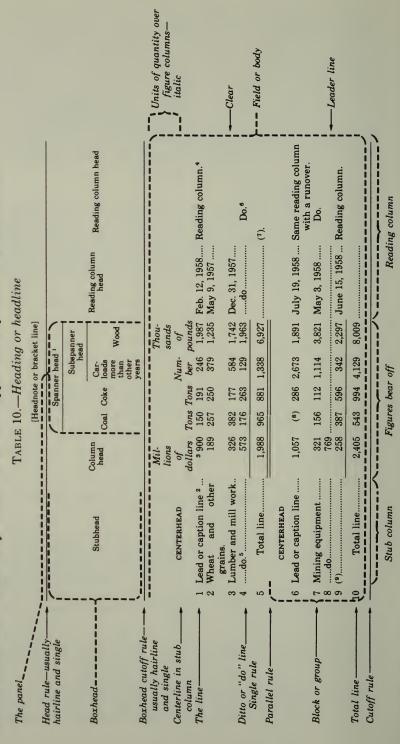
13.135. Over figure columns, units of quantity and other words used as headings, and the abbreviations a.m. and p.m., if not included in the boxheads, are set in italic and are placed immediately above the figures, without periods other than abbreviating periods. In congressional work (gothic), or at any time when italic is not available, these units should be placed in the boxheads in parentheses. Any well-known abbreviation will be used to save an overrun, but if one unit of quantity is abbreviated, all in the same table will be abbreviated. If units change in a column, the new units are set in italic with space above and no space below. The space is placed both above and below only when there is no italic available. (See examples, pp. 192-193.)

# Quoted tabular work

13.136. When a table is part of quoted matter, quotation marks will open on each centerhead on top of table, on first centered boxhead then on each footnote paragraph, and if table is end of quoted matter, quotation marks close at end of footnotes. If there are no footnotes and the table is the end of the quotation, quotation marks close at end of last item.

# DEFINITION AND PARTS OF A TABLE

difficult to explain in a few words or to understand readily without an accompanying visual example. The example To define and describe fully all of the many parts, terms, and details which enter into tabular presentation is shown is directed at those concerned with the construction and makeup of tables, with guidelines identifying tabular terms and details. Many of the terms can be applied to any form of tabular matter.



	nn. Reading columndodo		If tracer- figure (line number) column is used on		4,728 carry leaders	18,591,763 to adjacent cast and	leader from top	"(7)," and ut to	is set
	Mar. 3, 1958 Reading column. Dec. 17, 1957 Do. Nov. 26, 1957 Do.	Z/6 1,985 112,812do Same reading column.		7,	2 962,111	82,129		<sup>1</sup> Reference number in boxheading. <sup>2</sup> Reference number followed by leaders in stub or inside reading column. <sup>3</sup> Reference number in figure column. <sup>4</sup> Reference number in last or outside reading column. <sup>5</sup> Reference number following "do" in inside reading column. <sup>7</sup> Reference number following "do" in last or outside column. <sup>8</sup> Reference number standing alone in last or outside column, enclosed in parentheses followed by period "(*),," and tadded out to end of line. <sup>8</sup> Reference number standing alone in figure column, enclosed in parentheses (*), <sup>8</sup> Reference number standing alone in inside reading column, enclosed in parentheses (*), and leadered out to standing alone in inside reading column, enclosed in parentheses (*), and leadered out to standing alone in inside reading column, enclosed in parentheses (*), and leadered out to standing alone in inside reading column, enclosed in parentheses (*), and leadered out to standing column, enclosed in parentheses (*), and leadered out to right.	NoreIf no tracer-figure column is used on the left of table and the stub or reading column is ush, "Do." will be capitalized and leadered out to cast on right.
	380	990		748 365 2,421	345 721 2,679 3,542	475 582 13,563 12,297		in boxheading.  followed by leaders in stub or inside reading column.  in figure column.  in last or outside reading column.  following "do" in inside reading column.  following "do" in last or outside column.  following alone in last or outside column, enclosed in line.  standing alone in figure column, enclosed in standing alone in inside reading column, enclosed in standing alone in inside reading column, enclosed in	s used on the left of table leadered out to cast on ri
2 READING COLUMNS	(Leader from top line) Dairy products: In ctns (pounds)1 In cans (pounds)1 Clay products (other than pottery, refractories) (boxes).	5 Ferrous alloys (tons) 163,381	1 READING COLUMN (Leader from bottom line)		(thousands of tons) 5,692 3 A very long line that	runs over (crates) 386,591	Tracer- figure (line number) column	Reference number in boxheading. Reference number followed by leaders in stub or insis Reference number in figure column. Reference number in last or outside reading column. Reference number following "do" in inside reading co Reference number following "do" in last or outside con Reference number standing alone in last or outside con quadded out to end of line. Reference number standing alone in figure column, e Reference number standing alone in figure column, e Reference number standing alone in inside reading co cast on right.	NoreIf no tracer-figure column is used on the left of table an flush, "Do." will be capitalized and leadered out to cast on right.
Cutoff rule	Colon line Subentry Flush line Runover indention	<u>-</u>				Foot or bottom rule		Footnotes or reference—	

# No-Down-Rule Style (Preferred)

#### **PARALLEL**

# CHART I.—Data available in the Source Book of Statistics

[For list of major and minor

Note.-Under each classification data are shown (1) in composite,

Fiscal year or month	Budget	receipts and expe	Trust account and other		
	Net receipts 2	Expenditures 3	Surplus, or deficit	transactions, net receipts, or expenditures (-)4	Clearing account 5
1932	. \$1,923,913,117	\$4,659,202,825	-\$2,735,289,708	11-\$5,178,050	
1933 1934	. 2,021,212,943 . 3,064,267,912	4,622,865,028 6,693,899,854	-2,601,652,085 -3,629,631,943	-5,009,989834,880,108	

Norm.-References to footnotes are numbered across parallel pages from left to right and top to bottom.

#### No-Down-Rule Style (Preferred)

## PARALLEL TABLE WITH

Table 6.—Corporation returns with balance sheets, 1949, by total assets returns with no net income: Number of returns, selected assets and deficit, and dividends paid in cash and assets other than own stock;

[Total assets classes and money

			Majo	r industrial g	roups		
			surance, real real propert		Services		
		Insurance carriers, agencies, and agents— Insurance agents and brokers	Real estate, except lessors of real property other than buildings	Lessors of real property, except buildings	Total services	Hotels and other lodging places	
1	Number of returns 4	5,341	76,010	3,589	29,468	3,584	
	Receipts:						
2	Gross sales 7		23,089		1,314,378	437,633	
3	Gross receipts from operations 8 Interest on Government obligations (less amortizable bond premium):	349,983	1,065,196	•••••	5,823,484	714,254	
4	Wholly taxable 9	373	3,631	4,084	4,075	1,194	
5	Subject to surtax only 10	24	314	70	123	8	
6	Wholly tax exempt 11	17	621	117	652	12	

NOTE.-Preparers of parallel tables will indicate the width of 1 page immediately adjacent the instruction

# TABLE

of Income from corporation returns for the years 1926-66

industrial groups, see chart II]

(2) for returns with net income, and (3) for returns with no net income

	Cash balance in	Amount, end of period								
Public debt, net increase	account of the Treasurer of the	Cash balance in		Debt outstan	ding 6					
or decrease	United States, net increase or decrease (-)	account of the Treasurer of the United States	Public debt 7	Guaranteed obligations *	Total 9	Subject to limita- tion 10				
\$2,685,720	-\$54,746,805	\$417,197,178	\$19,487,002		\$19,487,002	(12)				
3,051,670	445,008,042	862,205,221	22,538,672	***************************************	22,538,672	(12)				
4,514,468	1,719,717,020	2,581,922,240	27,053,141	\$680,767,817	27,733,909	(12)				

## TRACING FIGURES

classes, and by major industrial groups, for returns with net income and liabilities, selected receipts, compiled net profit or net loss, net income or also, for returns with net income, the income tax

figures in	thousands	of dol	lars]
------------	-----------	--------	-------

		Majo	or industrial gr	roups—Contin	ued			
	Services—Continued							
Personal services	Business services	Automotive repair services and garages	Miscella- neous repair services, hand trades	Motion pictures	Amuse- ment, except motion pictures	Other services, including schools	Nature of business not allocable	
<sup>5</sup> 6,689	6,067	2,488	<sup>6</sup> 1,190	3,558	2,822	3,070	902	1
312,555 865,090	181,732 1,599,119	113,906 157,940	88,304 113,000	72,602 1,480,924	51,215 431,053	56,431 462,104	57,971 17,938	2 3
259 11	734 69	126 1	24 3	1,041 7	358 6	339 18	41 15	4 5
<sup>12</sup> 34	40	1		542	2	21	23	6

<sup>&</sup>quot;parallel table." In the example above, the table should be rubberstamped "parallel table 261/2 picas."

# 14. LEADERWORK

(See also Abbreviations; Tabular Work)

14.1. Leaderwork is a simple form of tabular work without boxheads or rules and is separated from text by 4 points of space above and below in solid matter and 6 points of space in leaded matter. It consists of a reading (stub) column and a figure column, leadered from the bottom line. It may also consist of two reading columns, aligning on the top line. In general, leaderwork (except indexes and tables of contents, which are set the same style as text) is governed by the same rules of style as tabular work. Unless otherwise indicated, leaderwork is set in 8 point. The period is omitted immediately before leaders. (See also "Tables without rules," p. 188.)

#### Bearoff

14.2. No bearoff is required at the right in a single reading column.

#### Columns

14.3. A figure column is at least an en quad wider than the largest group of figures, but not less than 3 ems in single columns and 2 ems in double-up columns. Total rules are to be the full width of all figure columns.

Year: 1952	1Pounds 655,939
Fiscal year: 1954	368,233 100,000
Total	1,124,172

<sup>1</sup> Certain production methods require the use of an 8-point italic centered heading here.

14.4. Where both columns are reading columns, they are separated by an em space.

Particulars	Artist			
To the French Government:  The entire collection of French paintings on loan, with the exception of Mile. DuBourg	Degas.			
(Mme. Fantin-Latour).  Avant la Course	Do.			
To Col. Axel H. Oxholm, Washington, DC: Martha Washington, George Washington, and	Attributed to Ionathan F			
Thomas Jefferson.	Earl, Los Angeles, CA.			
Roses				
Roses in a Chinese Vase and Sculpture by Maillol.	Vuillard.			
Maternity	Gauguin.			

## Continued heads

14.5. The use of continued lines is no longer in effect.

#### Ditto

14.6. The abbreviation do. is indented and capitalized in stub. It is capitalized and cleared in last reading column. (See rules 14.4 and 14.20.)

# Dollar mark and ciphers

14.7. The dollar mark or any other money symbol is used at the

beginning of each statement.

- 14.8. In a column containing mixed amounts (as money, tons, gallons, etc.) the figures are aligned on the right, and the dollar mark or other symbol is repeated before each sum of money. If several sums of money are grouped and added to make a total, they are separated from the nonmoney group by a parallel rule, and the symbol is placed on the first figure of the separated group only. (See rule 13.60.)
- 14.9. If two columns of sums of money add or subtract one into the other and one carries points and ciphers, the other should also carry points and ciphers.

# Flush items and subheads

14.10. Flush items clear the figure column.

14.11. Subheads are centered in full measure.

#### Footnotes

14.12. Footnotes to leaderwork follow the style of footnotes to

tables. (See "Footnotes and references," p. 183.)

14.13. Footnote references begin with 1 in each leadered grouping, and footnotes are placed at end, separated from it by 4 points of space. Separate notes from matter following by not less than 6 points of space.

14.14. If the leaderwork runs over from one page to another, they

will be placed at the bottom of the leadered material.<sup>1</sup>

# Units of quantity

14.15. Units of quantity or other words over a stub or figure column are set italic.

14.16. The example below shows the style to be observed where there is a short colon line at left. In case of only one subentry, run in with colon line and preserve the colon.

Baltimore & Ohio RR.:

Freight carried:	Tons
May	50,000
June	52,000
Coal carried	90,000
Dixie RR.: Freight carried Jan. 1, 1978, including freight carried by all its	
subsidiaries	1 2,000

1 Livestock not included.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> If footnotes to leaderwork and text fall at bottom of page, leaderwork footnotes are placed above text footnotes. The two groups are separated by a 50-point rule.

14.17. If there is no colon line, the style is	as follows:
Freight carried by the Dixie RR. and the Baltimore & O RR. in May	
14.18. Explanatory matter is set in 6 points omission of period):	
(Name) (Address)	(Position)
14.19. In blank forms, leaders used in place be supplied are preceded and followed by a syon this	pace. 19
across the page. (See also rule 15.22.)	
Honey locust	Inches   20   16
14.21. Mixed units of quantity and amount column are set as follows:	ts and words in figure
Capital invested	\$3,000 128.6 21.4
Number	
Cows:  Number Estimated weekly production of butter per milk	
Hogs: NumberLoss from cholera	

# 15. TEXT FOOTNOTES, INDEXES, AND CONTENTS

#### FOOTNOTES AND REFERENCE MARKS

(For footnotes in tabular work, see p. 183.)

15.1. Except as noted under "Abbreviations" (p. 135), footnotes to

text follow the style of text.

15.2. In a publication divided into chapters, sections, or articles, each beginning a new page, text footnotes begin with 1 in each such division. In a publication without such divisional grouping, footnotes are numbered consecutively from 1 to 99, and then begin with 1 again. However, in supplemental sections, such as appendixes and bibliographies, which are not parts of the publication proper, footnotes begin with 1.

15.3. Copy preparers must see that references and footnotes are plainly marked and must also indicate the measure if footnotes are

to be doubled up.

15.4. On a job that is not completed, the last footnote number must be given to the supervisor, who will record it so that there

will be no question as to next footnote number.

15.5. If a reference is repeated on another page, it should carry the original footnote; but to avoid repetition of a long note, the copy preparer may use the words "See footnote 3 (6, etc.) on p.—" instead of the entire footnote.

15.6. Unless copy is otherwise marked: (1) Footnotes to 12-point text (except 12-point briefs) are set in 8 point; (2) footnotes to 11-point text are set in 8 point, except in Supreme Court reports, in which they are set in 9 point; (3) footnotes to 10- and 8-point text are set in 7 point. (See also "Courtwork," p. 215.)

15.7. Footnotes are set as paragraphs at the bottom of the page and are separated from the text by a 50-point rule, flush on the left, with no less than 2 points of space above and below the rule.

15.8. Footnotes to indented matter (other than excerpt footnotes)

are set full measure. (See also rule 13.89.)

15.9. To achieve faithful reproduction of indented excerpt material (particularly legal work) containing original footnotes, these footnotes are also indented and placed at bottom of excerpt, separated by 6 points of space. No side dash is used. Reference numbers are not changed to fit numbering sequence of text footnotes.

15.10. Footnotes must always begin on the page carrying the reference. The breaking over of a footnote from one page to the next

should be avoided.1

15.11. Footnotes to charts, graphs, and other illustrations should be placed immediately beneath such illustrative material.

¹When a footnote breaks from an odd (right-hand) page to an even (left-hand) page, the word (Continued) will be placed flush right below the last line where the break occurs. The usual 50-point dash is used above each part. Where break occurs on facing pages; i.e., from even page to odd page, do not use (Continued) lines.

15.12. A cutoff dash is not required between the chart or graph and the footnotes.

15.13. For reference marks use: (1) Roman superior figures, (2) italic superior letters, and (3) symbols. Superior figures (preferred), letters, and symbols are separated from the words to which they apply by thin spaces, unless immediately preceded by periods or commas.

15.14. Where reference figures might lead to ambiguity (for example, in matter containing exponents), asterisks, daggers, etc., or

italic superior letters may be used.

15.15. When symbols or signs are used for footnote reference marks, their sequence should be (\*) asterisk, (†) dagger, (‡) double dagger, and (§) section mark. Should more symbols be needed, these may be doubled or tripled, but for simplicity and greater readability, it is preferable to extend the assortment by adding other single-character symbols.

15.16. Symbols with commonly established other meanings likely to produce confusion, such as the percent mark (%) and the

number mark (#), should not be used.

15.17. To avoid possible confusion with numerals and letters frequently occurring in charts and graphs, it is preferable in such instances to use symbols as reference marks.

15.18. When items carry several reference marks, the superiorfigure reference precedes an asterisk, dagger, or similar character

used for reference.

15.19. A superior reference mark follows all punctuation marks except a dash, but falls inside a closing parenthesis or bracket if applying only to matter within the parentheses or brackets.

15.20. Two or more superior footnote references occurring togeth-

er are separated by thin spaces.

#### INDEXES AND TABLES OF CONTENTS

15.21. Indexes and tables of contents are set in the same style as the text, except that *See* and *see also* are set in italic.

15.22. Page, section, paragraph, etc., over figure columns are set

in roman, flush on right.

454	ANNUAL REPORT OF THE SECRETARY OF THE TREASURY	
Notes—Con Treasur Ma		Page 459
456	ANNUAL REPORT OF THE SECRETARY OF THE TREASURY	
Notes—Con Treasu	tinued ry	Page 459

15.23. Where a word occurs in an index page column, either alone or with a figure, it is set flush on the right. If the word extends back into the leaders, it is preceded by an en space.

Explanatory diagram	
General instructions	
Correct imposition (diagram)	

15.24. For better appearance, Roman numerals should be set in small caps in the figure columns of tables of contents and indexes.

15.25. In indexes set with leaders, if the page numbers will not fit in the leader line, the first number only is set in that line and the other numbers are overrun. If the entry makes three or more lines and the last line of figures is not full, do not use a period at the end.

(For examples of item indentions in reading column of indexes set with leaders, see index in this Manual.)

15.26. Overrun page numbers are indented 3½ ems in measures not over 20 picas and 7 ems in wider measures, more than one line being used if necessary. These indentions are increased as necessary to not less than 2 ems more than the line immediately above or below.

15.27. When copy specifies that all overs are to be a certain number of ems, the runovers of the figure column shall be held in 2 ems more than the specified indention.

15.28. Examples of block-type indexes:

#### Example 1

#### Example 2

Medical officer, radiological defense, 3 Brazil-Continued Medicolegal dosage, 44 Exchange restrictions—Continued Military Liaison Committee, 4 Williams mission (see also Williams, Monitoring, 58 John H., special mission), efforts Air, 62 in connection with exchange control situation, 586-588 Personnel, 59 Civilian, 60 Trade agreement with United Military, 59 States, proposed: Sea, 61 Draft text, 558-567 Ship, 61 Proposals for: Monitors, radiological defense, 3 Inclusion of clauses relating to exchange control operation, 550, 551, 557 NEPA, 29 Joint United States-Brazilian declaration of policy: Brazil-ian attitude, 553, 569, 570, NEPS; project, 30 Neutron(s), 16 Flux, 41 Nuclear binding energy, 22 572-574; information concern-Nuclear energy, release of, 23 ing, 550, 551, 552

# 15.29. In index entries the following forms are used:

Brown, A.H., Jr. (not Brown, Jr., A.H.) Brown, A.H., & Sons (not Brown & Sons, A.H.) Brown, A.H., Co. (not Brown Co., A.H.) Brown, A.H., & Sons Co. (not Brown & Sons Co., A.H.) 15.30. In a table of contents, where *chapter*, *plate*, or *figure* is followed by a number and period, an en space is used after the period. The periods are aligned on the right.

	Chapter	Page
I.	Introduction	I
II.	Summary	1
VI.	Conclusions	7
V 1.	Conclusions	

15.31. Subheads in indexes and tables of contents are centered in the full measure.

15.32. In contents set in combination of two sizes of lightface type, or in combination of boldface and lightface type, all leaders and page numbers will be set in lightface roman type. Contents set entirely in boldface will use boldface page numbers. All page numbers will be set in the predominant size.

	Page
PART I. MAINTENANCE OF PEACE AND SECURITY	5
Disarmament	6
Peaceful Uses of Atomic Energy	7
Part I. Maintenance of Peace and Security	5
Disarmament	6
Peaceful Uses of Atomic Energy	7
Part I. Maintenance of Peace and Security	5
Disarmament	6
Peaceful Uses of Atomic Energy	7

# 16. DATELINES, ADDRESSES, AND SIGNATURES

16.1. The general principle involved in the typography of datelines, addresses, and signatures is that they should be so set as to stand out clearly from the body of the letter or paper which they accompany. This is accomplished by using caps and small caps and italic, as set forth below. Other typographic details are designed to ensure uniformity and good appearance. Street addresses and ZIP Code numbers are not to be used. (But in certain lists which carry ZIP Code numbers regular spacing will be used preceding ZIP Code.) Certain general instructions apply alike to datelines, addresses, and signatures.

### General instructions

16.2. Principal words in datelines, addresses, and titles accompa-

nying signatures are capitalized.

16.3. Mr., Mrs., Miss, Ms., and all other titles preceding a name, and Esq., Jr., Sr., and 2d following a name in address and signature lines, are set in roman caps and lowercase if the name is in caps and small caps or caps and lowercase; if the name is in caps, they are set in caps and small caps, if small caps are available—otherwise in caps and lowercase. (See also rule 9.37.)

# Spacing

16.4. At least 2 points of space should appear between dateline and text or address, address and text, text and signature, and signature and address. (See examples, rule 16.26.)

#### **DATELINES**

16.5. Datelines at the beginning of a letter or paper are set at the right side of the page, the originating office in caps and small caps, the place name and date in italic; if the originating office is not given, the place name is set in caps and small caps and the date in italic; if only the date is given, it is set in caps and small caps. Such datelines are indented from the right 1 em for a single line; 3 ems and 1 em, successively, for two lines; and 5 ems, 3 ems, and 1

206	CHAPTER 16
em, successively, for three these indentions are incre	
	THE WHITE HOUSE,□□□ Washington, DC, January 1, 1983.□
	The White House, July 30, 1983.□
	TREASURY DEPARTMENT, COUNTY OF THE TREASURER, COUNTY OF THE TREASURER, COUNTY 1, 1983.
	Treasury Department, July 30, 1983.□
	Department of Commerce, $\Box\Box\Box$ July 30, 1983. $\Box$
	Fairfax County, VA.□
	Office of John Smith & Co.,□□□ New York, NY, June 6, 1983.□
	Washington, May 20, 1983—10 a.m. $\square$
	Thursday, May 8, $1983-2$ p.m.
	January 24, 1983.□
	Washington, November 29, $1983$ $\square$ [Received December 6, $1983$ ]. $\square$
	On Board U.S.S. "Connecticut," $January 21, 1983.$
	Office of the Commissioners of the DISTRICT OF COLUMBIA, DU Washington, January 6, 1983.
16.6. Congressional hear	rings:
MONDA	AY, OCTOBER 24, 19831
	House of Representatives, COCOCOCOCOCOCOCOCOCOCOCOCOCOCOCOCOCOCO
	U.S. Senate, $\square\square\square\square\square$ Committee on Armed Services, $\square\square\square$ Washington, $DC.\square$
	Congress of the United States, DDDD Joint Committee on Printing, DDD Washington, DC.
below signature, are set o and italic for the date. We in roman caps and lower	end of a letter or paper, either above or n left in caps and small caps for the place hen the word <i>dated</i> is used, dateline is set ase.
□May 7, 1983.	
STEUBENVILLE, OH.	9
□Steubenville, OH, July 1, 198 □Dated July 1, 1983.	<i>.</i>
Libated buly 1, 1000.	

□Dated Albany, March 12, 1983.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Normally, dates in House hearings on appropriation bills are set on right in 10-point caps and small caps.

NOTE.—The U.S. Government Correspondence Manual offers proper forms of addresses, salutations and closings. (See "Bibliography," p. 3.)

16.8. Datelines in newspaper extracts are set at the beginning of the paragraph, the place name in caps and small caps and the date in roman caps and lowercase, followed by a period and a 1-em dash.

□ABOARD SS "HOPE," April 3, 1983.—

□New York, NY, August 21, 1983.—A dispatch received here from \* \* \*.

#### **ADDRESSES**

16.9. Addresses are set flush left at the beginning of a letter or paper in congressional work (or at end in formal usage). (See examples, rule 16.26.)

16.10. At beginning or at end:

To Smith & Jones and □Brown & Green, Esqs., Attorneys for Claimant

(Attention of Mr. Green).

Hon. Howard H. Baker, U.S. Senate.

Hon. JIM WRIGHT, U.S. House of Representatives. (Collective address).

The PRESIDENT, The White House.

16.11. A long title following an address is set in italic caps and lowercase, the first line flush left and right, overruns indented 2 ems to clear a following 1-em paragraph indention.

Hon. HUBERT H. HUMPHREY,

Chairman, Subcommittee on Reorganization of the Committee on Government Operations, U.S. Senate, Washington, DC.

16.12. The name or title forming the first line of the address is set in caps and small caps, but Mr., Mrs., or other title preceding a name, and Esq., Jr., Sr., or 2d following a name, are set in roman caps and lowercase; the matter following is set in italic. The words U.S. Army or U.S. Navy immediately following a name are set in roman caps and lowercase in the same line as the name.

Maj. Gen. Edward M. Markham, Jr., U.S. Army, Chief of Engineers.

CHIEF OF ENGINEERS, U.S. ARMY. (Full title, all caps and small caps.)

Maj. Gen. Edward M. Markham, Chief of Engineers, U.S. Army, Washington, DC.

Hon. RALPH R. ROBERTS, Clerk of the House of Representatives.

Hon. John L. McClellan, U.S. Senator, Washington, DC.

Hon. Charles Potter, Senate Office Building, Washington, DC.

The Committee on Appropriations, House of Representatives.

16.13. General (or collective) addresses are set in italic caps and lowercase, flush left, with overruns indented 2 ems and ending with a colon, except when followed by a salutation, in which case a period is used.

16.14. Examples of general addresses when not followed by salutation (note the use of colon at end of italic line):

To the Officers and Members of the Daughters of the American Revolution,  $\square \square$  Washington, DC.:

To the American Diplomatic and Consular Officers:

To Whom It May Concern:

Collectors of Customs:

To the Congress of the United States:

16.15. Example of general address when followed by salutation (note the use of period at end of italic line):

Senate and House of Representatives:

Gentlemen: You are hereby \* \* \*.

16.16. Examples illustrating other types of addresses:

To the EDITOR:

To John L. Nelson, Greeting:

To JOHN L. NELSON, Birmingham, AL, Greeting:

To the Clerk of the House of Representatives:

CHIEF OF ENGINEERS

(Through the Division Engineer).

☐MY DEAR SIR: I have the honor \* \*

□MR. REED: I have the honor \* \* \*.

DEAR MR. REED: I have the honor \* \* \*.

Lt. (jg.) John Smith,

Navy Department:

☐The care shown by you \* \* \*.

STATE OF NEW YORK,

County of New York, ss:

□Before me this day appeared \* \* \*.

DISTRICT OF COLUMBIA, SS:

☐Before me this day appeared \* \* \*.

#### Envelope addresses

U.S. House of Representatives Committee on Education and Labor Room 429, House Office Building Washington, DC 20515

#### **SIGNATURES**

16.17. Signatures, preceded by an em dash, are sometimes run in

with last line of text. (See also rule 8.67.)

16.18. Signatures are set at the right side of the page. They are indented 1 em for a single line; 3 ems and 1 em, successively, for two lines; and 5 ems, 3 ems and 1 em, successively, for three lines. In measures 30 picas or wider, these indentions are increased by 1 em. (See examples, rule 16.26.)

16.19. The name or names are set in caps and small caps; Mr., Mrs., and all other titles preceding a name, and Esq., Jr., Sr., and 2d following a name, are set in roman caps and lowercase; the title following name is set in italic. Signatures as they appear in copy must be followed in regard to abbreviations.

16.20. If name and title make more than half a line, they are set

as two lines.

16.21. Two to eight independent signatures, with or without titles, are aligned on the left, at approximately the center of the measure.

W.H. SOUTHERLAND. JAMES G. GREEN. WM. C. WILSON.

WARREN H. ATHERTON.
ALBERT J. HAYES.
THOMAS C. KINKAID,
Commander, U.S. Navy (Retired).□
DAVID SARNOFF, Chairman.

16.22. More than eight signatures, with or without titles, are set full measure, roman caps and lowercase, run in, indented 5 and 7 ems in measures of  $26\frac{1}{2}$  picas or wider; in measures less than  $26\frac{1}{2}$  picas, indent 2 and 3 ems.

Brown, Shipley & Co.; Denniston, Cross & Co.; Fruhling & Groschen, Cross & Co.; Fruhling & Groschen, Cross & Co.; Hardy, Nathan & Co.; Heilbut, Cross & Co.; Harrison Bros. & Co., by George Harrison; Cross & Co.; Thomas Eaton Co.

16.23. The punctuation of closing phrases is governed by the sense. A detached complimentary close is made a new paragraph. 16.24. Examples of various kinds of signatures:

United States Improvement Co., (By) John Smith, Secretary.

Texarkana Textile Merchants & Manufacturers' Association, John L. Jones, Secretary.

Texarkana Textile Merchants & Manufacturers' Association, Hubert P. Stonegarten,

Board Member and Secretary.

JOHN L. PENN, Solicitor (Per) Frederick Van Dyne,

Assistant Solicitor.□

JOHN W. SMITH□□□ (And 25 others).□

JOHN SMITH,□□□□□ Lieutenant Governor□□□ (For the Governor of Maine).□

NORTH AMERICAN ICE Co., G.Y. ATLEE, Secretary.

JOHN [his thumbmark] SMITH.□

CLARENCE CANNON,
AUGUST H. ANDRESEN,
Managers on the Part of the House.□

CARTER GLASS,
CARL HAYDEN,
Managers on the Part of the Senate.□

☐ am, very respectfully, yours,

(Signed)□FRED C. KLEINSCHMIDT,□□□
Assistant Clerk, Court of Claims.□

□On behalf of the Philadelphia Chamber of Commerce:
GEO. W. PHILIPS.
SAML. CAMPBELL.

LI have the honor to be,	4
Very respectfully, your obedient serva	ant, (Signed)□John R. King
	(Typed)□John R. King,
	Secretary.□
	(SVIIcha P. King
	(S)□John R. King John R. King,
	Secretary.□
Hoping to hear from you soon, I have the	
Very respectfully, your obedient serva	ant, Henry L. Jones, M.D.□
	Mary J. Jones
	Mrs. Henry T. Jones.
□Attest:	
	RICHARD ROE, Notary Public.□
□By the Governor:	N 0 0 1 10 1 5
	NATHANIEL Cox, Secretary of State.□
□Approved.	
	John Smith, Governor.□
□By the President:	
	Cordell Hull, Secretary of State.□
□Respectfully submitted.	
	L.A. WRIGHT, U.S. Indian Agent.□
□□□Yours truly,	
	Capt. James Staley, Jr., Superintendent.
Respectfully yours,	Supervive
,	J.B. Ellis.□
Very respectfully,	A E Common HC L H A CAT
	A.F. CALDWELL, U.S. Indian Agent.□
16.25. In quoted matter:	
"Very respectfully,	((7)
	"Kenneth Adams. "John Stephen.
	"BEVERLY RYAN.
	"WILLIAM ARNOLD.
	"M.T. JENKINSON. "ALBERT WARD."
16.26 Examples of various kine	ds of datelines, addresses, and sig-
natures:	is of daternies, addresses, and sig-
	intermediated Advisory Committee of the
□ Weather Council.	international Advisory Committee of the
Mr. WILLIAM E. JONES, Jr.,	
Chairman, Commerce Committee,	
Washington, DC.	- A - A - A - A - A - A - A - A - A - A
DEAR MR. JONES: We have been in conta	PAUL S. REED,
	Executive Director,
	National Information Bureau.□
Or, if copy—	
□August 19, 1983.	

LINCOLN PARK, MI. February 15, 1983.

Re Romeo O. Umanos, Susanna M. Umanos, case No. S-254, Immigration and Natu-Dralization Service, application pending.

Hon. FRANCIS E. WALTER,

Chairman, Subcommittee on Immigration,

Committee on the Judiciary, Washington, DC.

DEAR MR. WALTER: You have for some time \* \* \*.

Sincerely yours,

CHARLES A. BRANDT,□□□

Architectural Designer.□

Hon. FRANCIS E. WALTER.

Chairman, Subcommittee on Immigration of the Committee on the Judiciary, House

Dof Representatives, Washington, DC.

DEAR MR. WALTER: You have for some time \* \* \*.

# U.S. Department of Commerce, CLLL Weather Bureau, CLL

Washington, March 3, 1983.□ Hon. Charles E. Chamberlain, House of Representatives, Washington, DC.

□DEAR MR. CHAMBERLAIN: We will be glad to give you any further information desired. □□□Sincerely yours,

F.W. REICHELDERFER, Chief of Bureau.

NEW YORK, NY, February 10, 1983.

To: All supervisory employees of production plants, northern and eastern divisions, □□New York State.

From: Production manager.

Subject: Regulations concerning vacations, health and welfare plans, and wage contract negotiations.

□ It has come to our attention that the time \* \* \*.

WASHINGTON, DC, May 16, 1983.□

The Honorable the Secretary of the Navy.

DEAR MR. SECRETARY: This is in response to your letter \* \* \*.

UNIVery sincerely yours,

[SEAL] RONALD REAGAN.

EAST LANSING, MI. June 10, 1983.

To Whom It May Concern:

 $\Box$ I have known Kyu Yawp Lee for 7 years and am glad to testify as to his fine character. He has been employed \* \* \*.

Wishing you success in your difficult and highly important job, we are,

Sincerely yours,

ELWIN J. GLEASON. MILDRED T. GLEASON.

merical expressions.

March 10, 1983.□

Hon. Strom Thurmond, Chairman, Committee on the Judiciary, U.S. Senate, Washington, DC.
□DEAR SENATOR: In response to your request for a report relative to * * *. □□□Sincerely,
J.M. Swing, Commissioner.
Veterans' Administration, Office of the Administrator of Veterans' Affairs, Washington, DC.
Hon. Strom Thurmond, Chairman, Committee on the Judiciary, U.S. Senate, Washington, DC.
☐DEAR SENATOR THURMOND: Further reference is made to your reply * * *. ☐☐☐Sincerely yours,
JOHN S. PATTERSON, Deputy Administrator (For and in the absence of H.V. Higley, Administrator).
Washington, DC, September 16, 1983.□
Mr. WILLIAM E. JONES, Jr.,  Special Assistant to the Attorney General, Attorney for Howard Sutherland, Director, Office of Alien Property.  Dear Mr. Jones: In reply to your letter * * *.
□□Yours truly,
(Signed)□Thomas E. Rhodes,□□□ Special Assistant to the Attorney General.□
□P.S.—A special word of thanks to you from J.R. Brown for your fine help.  T.E.R.□
Tokyo, Japan, November 13, 1983.□
U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service, Detroit, MI.
☐GENTLEMEN: This letter will testify to the personal character * * *. ☐☐☐Very truly yours,
Mrs. Grace C. Lohr,□□□□□  Inspector General Section, HQ, AFFE,□□□  APO 343, San Francisco, CA.□
16.27. The word <i>seal</i> appearing with the signature of a notary or of an organized body, such as a company, is spaced 1 em from the signature. The word <i>seal</i> is to be set in small caps and bracketed. (See rule 16.28.)
[SEAL]□RICHARD ROE,□□□ Notary Public.□
[seal]□J.M. Wilber.□
[seal]□Bartlett, Robins & Co.□
16.28. Presidential proclamations after May 23, 1967, do not utilize the seal except when they pertain to treaties, conventions, protocols, or other international agreements. Copy will be followed literally with respect to the inclusion of <i>and</i> between elements of nu-

Now, Therefore, I, Richard Nixon, President of the United States of America, do hereby designate Saturday, September 23, 1972, as National Hunting and Fishing Day.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand this second day of May, in the year of our Lord nineteen hundred seventy-two, and of the Independence of the United States of America the one hundred ninety-sixth.

RICHARD NIXON.

## 17. COURTWORK

(See also Capitalization; General Instructions; Italic)

17.1. Courtwork differs in style from other work only as set forth in this section; otherwise the style prescribed in the preceding sections will be followed.

Courtwork

### Briefs, decisions, exhibits, and opinions

17.2. In general, copy is printed "Fol. lit." 17.3. Titles of legal cases are italicized.

17.4. Single punctuation is used in citations wherever possible.
17.5. When "emphasis supplied," "emphasis added," or "emphasis ours" appears in copy, it should not be changed; but "underscore supplied" should be changed to "italic supplied."

17.6. When Question and Answer are spelled out in copy, set in

separate paragraphs.

17.7. In National Labor Relations Board transcript, the abbreviated forms Q. and A. are always used, run in, and the question and its answer are connected by an em dash.

17.8. The words *infra* and *supra* are italicized. Copy is followed for the use of italic in Latin legal terms and abbreviations, in addi-

tion to italic used for emphasis. 17.9. In the titles of cases the first word and all principal words

are capitalized, but not such terms as defendant and appellee. 17.10. In the titles of cases copy is followed as to use of figures and abbreviations.

17.11. Abbreviations in names of legal cases are to be followed

literally in all classes of work.

17.12. The following examples indicate the capitalization, italic, small caps, abbreviations, etc., generally used, except the word case, which is set in italic only when so indicated in copy.

Defendant John Smith; but the defendant, John Smith The Legal Tender cases In Clarke's case, the court said \* \* \* In the case of Clarke Clarke's case (14 How. 14) WALLACE, J., delivered the opinion Brown's case, 14 Hun 14 (N.Y. 1838) In Roe v. Doe, the court ruled \* \* \* In Ex parte 74, the court said \* \* \* (Ex parte 74, 58 I.C.C. 220)

In the Fifteen Percent Rate Increase case, the court decided \* \* \* In the case of Jones against Robinson (A general or casual reference to a In Jones v. Robinson, 122 U.S. 329 (1929) In In re Robinson, 19 Wall. (18 U.S.) 304 (1910), the Court \* \* \* John Brown, Jr. v. Edwin Smith

Smith & Brown, Inc. v. Commissioner Commissioner, etc. v. Klein Chain Co. Dunham Towing & Wrecking Co. v. Bassett (the Aksel Monson case) United States v. 12 Diamond Rings The United States v. Forty Hogsheads of Tobacco Stat., Rev. Stat., Stat. L., or R.S., as written Bowman Act, 22 Stat. 50 (1939) Act of August 5, 1953 (67 Stat. 588; 18 U.S.C. 1162 (or U.S.C., title 18, sec.

Act of August 5, 1882, Supp. Rev. Stat. sec. [or §] 284; Rev. Stat. sec. [or §]

Public Law 250, 84th Cong., 2d sess. (67 Public Law 85-143, Aug. 14, 1957

215

30 U.S.C., 1952 ed., Supp. II, sec. 184 (C.A.D.C. 1941) [Appeals, Dist. of Colum-(D.D.C. 1955) [District Court, Dist. of Columbia 164 Fed. 205 (N.D. W. Va. 1949) 117 F. Supp, 463 (N.D. Del. 1949) 9 Pac. 735 (Mont. 1935) 9 P. 2d 1095 (Wash. 1932) 44 Atl. 317 (Del. 1899) 37 A. 2d 10 (Del. 1944) 259 S.W. 57 (Mo. 1957) 14 Fed. Cas. 143, No. 7621 (C.C.N.D. Ill. 34 Comp. Gen. 230 (1954) 132 Ct. Cl. 645 (1955) 43 CFR 192.1 [Code of Federal Regula-43 CFR, 1940 ed., 192.14

43 CFR, 1940 ed., Cum. Supp., 19.14 21 F.R. 623 [Federal Register]
United States v. Eller, 114 F. Supp. 284
(N.D.N.C.), rev'd 208 F. (2d) (or (2) (but do not supply parentheses on "2d" if not in copy)) 716 (4th Cir. 1953), cert. denied, 347 U.S. 934 (1954)United States ex rel. Smith v. Jones In the Matter of Jones 8 Wigmore, Evidence § 2195 (3d ed. 1940) Cf. Thomas v. Jones, supra Smith et al. v. Jones, infra Restatement, Second, Agency § 103 2 Moore, Federal Practice 9.2 at 1162, footnote 15 Legislative History

I Leg. Hist. 983 (1949)

II Leg. Hist. 1001 (1959)

17.13. In citations of single lines, the period is inserted at the end

17.14. If citations are run in, semicolons are used.

17.15. The following forms show punctuation and spacing re-

1. X Q. X Ques. 1. 1. Add. direct. 2. R.D.Q. 3. R.R.D.Q. 3. Re D.Q. 2. Re-R.D.Q.	4. R. X Q. Re X Q. 1. R. X Int. 1. 24. X Int. X Int. X 20. 24. X.	24. Q. 24. Question. X Q. 1. 24. Int. 5 Re X Q. Re-R. X Q. 5. 24th. Cross-ques.	46th. Cross-int. 46. Cross-int. 46. Cross-ques. 46. C. Int. 46th. C. Int. Answer to cross-int. 1. Question 1.
--	---	---	---

# 17.16. When spelled out, use the following forms:

cross-examination cross-interrogatory re-cross-examination redirect examination re-direct examination

17.17. Brackets, not parentheses, are used (in transcripts, congressional hearings, testimony in courtwork, etc.) to enclose interpolations that are not specifically a part of the original quotation, corrections, explanations, omissions, editorial comments, or to caution that an error is reproduced literally.

17.18. If the entire sentence is in brackets, the punctuation

should be within the brackets.

17.19. The following examples illustrate the use of brackets, other punctuation, and spacing. (See also rule 8.20.)

At end of sentence: [Laughter.]; within sentence: [laughter]

The paper was as follows [reads]: I do not know. [Continues reading:] The CHAIRMAN [to Mr. Smith]. Mr. Kelley [to the chairman].

SEVERAL VOICES. Order!

The WITNESS. He did it that way [indicating].

By the Commissioner:

Q. Do you know these men [handing witness a list]? [Objected to.]

A. [After examining list.] Yes; I do. Q. Did you see——A. No, sir.

Q. [Interrupting.] But why?—A. I really cannot say.
Q. What did you say?—A. It was the City of Para.
Q. The City of what? Did you say Paris?—A. No; I said City——

Q. Well, Paris or Para; it does not matter.

Question [continuing]. Answer [reads].

By Mr. Smith:

17.20. In text, a parenthetic citation at the end of a sentence is included within the sentence unless it forms a sentence in itself or unless copy is specifically marked otherwise; but if a sentence contains more than one parenthetic reference, the one at the end is placed before the period.

This statement is made by the defendant. [See exhibit 1.] This statement is made in the claimant's brief [p. 65].

This statement is made by the defendant [exhibit 1], but its accuracy is open to doubt [see exhibit 29].

That case has *not* been decided. [Italic ours.]

17.21. Only one cut-in is used in courtwork. Text matter that is an excerpt from law or a citation of language used as an argument and not a part of the brief proper is indented 3 ems on the left and separated from the preceding and following full-measure matter by 3 leads. Other matter that follows a colon is quoted.

17.22. Footnote matter following a colon does not indent. It is

quoted and set full measure.

17.23. All footnotes in 12-point briefs are set 10-point leaded, and

extracts in footnotes are set full measure and are quoted.

17.24. The following differences in capitalization and in the use of quotation marks should be noted:

The said paper was marked "Defendant's Exhibit No. 4" [exact title]. The defendant's exhibit No. 4 was thereupon placed on file.

# 17.25. The following capitalization is followed in all courtwork:

Circuit Court
Circuit Court for the
Southern District
Circuit Court of the
United States for the
Southern District of
New York
County Court

Court of Appeals
Court of Customs and
Patent Appeals
Court of Claims
District Court
Emergency Court of Appeals
John Smith, U.S. marshal for the Northern
District

Southern District Sixth Circuit Superior Court Supreme Bench Tax Court

17.26. Unless otherwise indicated, covers and captions in briefs are single leaded at all times. Signatures are also single leaded, even in briefs set double leaded.

# **Supreme Court records**

17.27. Paragraphs are made of answers in Q. and A. matter.

17.28. The folio number is flush in the same line as the first word of the folio and in a cut-in 3 ems square (unless there are 10 points of white space above or below). Indentions of paragraphs, etc., are in addition to the 3-em cut-in. In hanging indentions of headings the extra indention is carried to the end of the heading. (See p. 246.)

17.29. A cut-in folio is not used opposite a paragraph reading "Endorsement on cover."

17.30. Copy is followed literally, including capitalization (initial capitalization of words), punctuation (including compounding), and obscene language, but not italic.

17.31. Italic letters are used only to indicate errors in spelling (for example, curely for surely), except in the names of persons and firms, in geographic names, and in foreign words that are not law terms. These and errors in syntax are not corrected. Roman letters are used to indicate errors in words set in italic.

17.32. In typewritten records manifest errors of the typewriter are corrected (for example, if one letter has been struck over another or if a space appears where a letter was obviously intended to be); but if a word is used in the wrong place (for example, in for

on; boot for boat), it is not changed nor set in italic.

17.33. Words having the sanction of any dictionary are permissi-

ble, and the spelling is not changed.

17.34. An apostrophe is used to indicate the omission of one or more letters in a word; but in well-established abbreviations, the period is used instead of an apostrophe.

17.35. Doublets are indicated by italicizing the repeated words or

lines.

17.36. A 3-em quad is used to indicate the omission of one or more words.

17.37. The names of vessels are set in roman, quoted.

17.38. The titles of cases are set in roman, including the abbreviation of versus.

17.39. The word *The* is capitalized in names of legal cases as follows:

the said The B. & O. RR. Co.

The Sun v. The Globe

The City of Washington v. The B. & O. RR. Co. the defendant, The Davies County Bank

17.40. Printing Office editorial marks must be erased before the copy is returned to the originating office. Copy preparers should make only necessary marks thereon, and those lightly, with a soft pencil. Cut-in folios should not be indicated on copy. All instructions are entered on the preparer's instruction sheet. The folio numbers on copy are picked up. Any matter preceding or following an original folio is marked, in pencil, with the jacket number followed by lowercase letters (e.g., J. 12-345a, J. 12-345b, etc., to the end).

17.41. Preparers must indicate on the instruction sheet such information as 11-point type, solid or leaded, cut-in folios, etc.

17.42. The following abbreviations of the names of reporters are used in citations of U.S. Supreme Court Reports:

Name

ne Abbreviation

Cranch
Dallas
Howard
Peters
U.S. Reports
Wallace
Wheaton

Cranch
Dall. or Dal.
How.
Pet.
U.S.
Wall.
Wheat.

[Cover for briefs]

# No. 49112

# In the United States Court of Claims

OTIS THORNTON, INDIVIDUALLY, AND OTIS THORNTON AS THE SURVIVING MEMBER OF AND IN BEHALF OF BOSWELL-KAHN-THORNTON COMMISSION Co., PLAINTIFF

υ.

UNITED STATES OF AMERICA, DEFENDANT

#### BRIEF FOR THE UNITED STATES

HOLMES BALDRIDGE,
Assistant Attorney General,
ANDREW D. SHARPE,
ELLIS N. SLACK,
Special Assistants to the Attorney General,
JOHN A. REES, Jr.,

Attorney.

#### BREAKDOWN OF DISPLAY HEADS IN BRIEFS

Supreme Court

8-POINT IONIC CAPS

T

12-POINT SMALL CAPS
10-POINT SMALL CAPS
10-point lowercase italic
10-point lowercase

12-point lowercase italic (run-in sidehead)

Circuit courts

#### 8-POINT IONIC CAPS 1

I. 10-point Century bold lowercase, first up
A. 8-point Century bold lowercase, first up

1. 8-point Century bold lowercase italic, first up (with roman figure "1")

a. 12-point lowercase italic (centered or run-in sidehead)

12-point lowercase (centered or run-in sidehead)

<sup>1</sup> Second Circuit, 10-point Century bold Caps.

(Cover for briefs)

No. 738

# In the Supreme Court of the United States

OCTOBER TERM, 1966

BIG LAKE OIL COMPANY, PETITIONER

V.
[3 leads]

D. B. Heiner, Collector of Internal Revenue for the Twenty-third District of Pennsylvania

ON PETITION FOR WRIT OF CERTIORARI TO THE UNITED STATES
COURT OF APPEALS FOR THE THIRD CIRCUIT

BRIEF FOR THE RESPONDENT IN OPPOSITION

[Caption for briefs]

# In the Supreme Court of the United States

OCTOBER TERM, 1966

No. 738

BIG LAKE OIL COMPANY, PETITIONER

1).

D. B. Heiner, Collector of Internal Revenue for the Twenty-third District of Pennsylvania

ON PETITION FOR WRIT OF CERTIORARI TO THE UNITED STATES
COURT OF APPEALS FOR THE THIRD CIRCUIT

#### BRIEF FOR THE RESPONDENT IN OPPOSITION

In briefs, agencies may request ZIP Code numbers in a signature on cover and at end of brief.

JOHN SMITH,
Attorney,
Department of Justice,
Washington, D.C. 20530.

[Cover for Circuit Court briefs]

## No. 11266

# In the United States Court of Appeals for the 'Sixth Circuit

[Case number is carried at this point in captions over text]

NATIONAL LABOR RELATIONS BOARD, PETITIONER v.

S. H. Kress & Company, respondent

ON PETITION FOR ENFORCEMENT OF AN ORDER OF THE NATIONAL LABOR RELATIONS BOARD 2

### BRIEF FOR THE NATIONAL LABOR RELATIONS BOARD 3

GEORGE J. BOTT. General Counsel, SAMUEL M. SINGER, ROBERT G. JOHNSON, Attorneys,

National Labor Relations Board.

To be argued by:

MARCEL MALLET-PREVOST, Attorney.5

<sup>1&</sup>quot;In the" and "for the" are not used in briefs for the Tenth Circuit, except for Tax Division briefs, in which these words are to be supplied. They are also to be supplied in briefs for all other circuit courts.

2 In briefs for Second Circuit, set in 10-point italic.
3 In briefs for Second Circuit, set in 12-point Century bold if one line and in 12-point Cheltenham bold condensed to avoid two lines.
4 In briefs for Second Circuit, set name in 12-point caps and small caps and title in italic.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> In Second Circuit briefs, set in 12 point.

<sup>1.</sup> Unless otherwise specified (see note 4), all courtwork is set 25 picas wide, 12-point double leaded, except briefs (including cover) which may be set 11-point single leaded to avoid excess length. Transcripts are set 11-point single leaded, including cover.

<sup>2.</sup> Indexes for 12-point briefs are set 10-point single leaded; 11-point briefs, 8-point leaded.

Footnotes for 12-point briefs are set in 10 point; 10-point briefs, 8 point; and 11-point Supreme Court reports, 9 point.
 Tenth Circuit briefs are set 30 picas wide.
 Tables are set 8-point leaded, with 8-point solid boxheads.

[Cover for briefs]

#### BRIEF FOR RESPONDENT

# United States Court of Appeals

FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA CIRCUIT

No. 10530

IDAHO POWER COMPANY, PETITIONER

FEDERAL POWER COMMISSION, RESPONDENT

ON PETITION TO REVIEW ORDERS OF THE FEDERAL POWER COMMISSION

BRADFORD ROSS,

General Counsel.

WILLARD W. GATCHELL.

Assistant General Counsel,

JOHN C. MASON,

Attorney.

Counsel for Respondent,

Federal Power Commission, Washington, D.C.

#### EXAMPLES OF CUT-IN AND RUN-IN FOLIOS

(See rules 17.28-17.29)

In Supreme Court of District of Columbia 11

be considered, in justice and equity as a loss sustained by the corpo-

ration in producing or in preparing to produce pyrites. The respondent says that the Secretary of the Interior did hear, consider, and determine that question, and that he found as a matter of fact that the Pratts were entitled to receive the \* \* \*.

[224] LONNIE SMETHERS [Board witness].

[225]

DIRECT EXAMINATION

[107] DBy Mr. SMITH:

[126] Q. Did you ever see Mr. Dougherty or Mr. Gullion come out?

- Q. Then, it is your testimony, is it, that the time you got up, and the machinery was shut down?—[109] A. Yes, sir.
- Q. Yes; tell us about it?—A. We started out with a certain number, I believe it was 12 packers \* \* \* Gullion would [127] hire them \* \* \*.

he had been doing in the past, and that was about where that conversa-[204]tion was left; and so far as the office employees are \* \* \*.

[Cover for briefs]

# In the United States Court of Customs and Patent Appeals

Patent Appeal No. 5648

IN RE HARKER H. HITTSON—IMPROVEMENT IN ROAD GRADER

#### BRIEF FOR THE COMMISSIONER OF PATENTS

W. W. COCHRAN, Solicitor, U.S. Patent Office.

E. L. REYNOLDS. Of Counsel.

[Supreme Court decisions]

# SUPREME COURT OF THE UNITED STATES

No. 295.—October Term, 1960.

Colonel Henry S. Robertson, On Writ of Certiorari President, Army Review Board, Petitioner,

1).

Robert H. Chambers.

to the United States Court of Appeals for the District of Columbia Circuit.

[April 9, 1961.]

Mr. Justice Douglas delivered the opinion of the Court.

Respondent, a former captain in the Army, was honorably discharged for physical disability and without retirement pay, as the result of a decision by an Army Retiring [Court of Claims-Reports 12]

# In the United States Court of Claims

No. 284-63

(Filed Oct. 24, 1966)

## ANDREW ALFORD v. THE UNITED STATES

REPORT OF COMMISSIONER TO THE COURT\*

Loren K. Olson, attorney of record for plaintiff. Richara H. Speidel and Charles Hieken, of counsel.

Michael T. Platt, with whom was Assistant Attorney General John W. Douglas, for defendant.

#### OPINION

LANE, Commissioner: This is a patent suit under Title 28 U.S.C. § 1498, in which plaintiff seeks to recover reasonable

Respectfully submitted,

[Supreme Court-Transcripts of record]

# SUPREME COURT OF THE UNITED STATES

OCTOBER TERM, 1966

No. 439

JAMES C. DAVIS, DIRECTOR GENERAL OF RAILROADS, AND AGENT UNDER SECTION 206 OF TRANSPORTA-TION ACT OF 1920, PETITIONER

VS.

MRS. MAUDE E. GREEN, ADMINISTRATRIX OF THE ESTATE OF JESSE GREEN, DECEASED

ON PETITION FOR WRIT OF CERTIORARI TO THE SUPREME COURT OF THE STATE OF MISSISSIPPI

#### INDEX

[Set index in 8-point leaded]

<sup>\*</sup>The opinion, findings of fact, and recommended conclusion of law are submitted under the order of reference and Rule 57(a).

<sup>1</sup> Decisions follow same general style.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Footnotes and references are followed even if numbers are duplicated on same page. Place first footnote near reference, second footnote at bottom of page.

[Opinions-U.S. Court of Appeals for the District of Columbia]

# United States Court of Appeals

[3 leads]
FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA CIRCUIT

No. 6430

ROBERT N. HARPER, APPELLANT [3 leads]

[3 leads]

AUGUSTUS P. CRENSHAW, JR., AND JO V. MORGAN, AS ADMINISTRATORS OF THE ESTATE OF AUGUSTUS P. CRENSHAW, DECEASED; GEORGE W. LIPSCOMB; ET AL.

Appeal from the United States District Court for the District of Columbia

Argued October 16, 1937—Decided January 20, 1938

William C. Sullivan, of Washington, D.C., for appellant.

George C. Gertman, Roger J. Whiteford, Arthur P. Drury, Hugh Hay O'Bear, James O'D. Moran, A. Coulter Wells, W. N. Tobriner, Leon Tobriner, Selig C. Brez, Benjamin S. Minor, and H. Prescott Gatley, all of Washington, D.C., for appellees.

Before Martin, Chief Justice, and Robb, Van Orsdel, Groner, and Stephens, Associate Justices 1

MARTIN, Chief Justice: This appeal is taken from an order and decree of the lower court sustaining a motion to dismiss the bill of complaint filed in that court by the appellant as plaintiff against the various appellees as defendants.

In the bill the plaintiff, Harper, alleges in substance that \* \* \*

Reversed and remanded.

A true copy. Test: <sup>2</sup>

Clerk, U.S. Court of Appeals
for the District of Columbia.

<sup>1</sup> C.J. and JJ. when in copy.

As in copy.

NOTE.—Headings will be prepared in accordance with this sample, and copy of opinion proper will be followed literally, but titles of cases will be italicized, using roman "v." for rersus. Quotations, which in the copy are indented, will be set in 8 point, full measure, enclosed in quotation marks if so in copy. Do not cut or mutilate copy in any way.

(Opinions-Circuit Courts of Appeals, all circuits)

## UNITED STATES COURT OF APPEALS FOR THE 'FOURTH CIRCUIT

No. 3747

THE UNITED STATES OF AMERICA, APPELLANT [3 leads]

[3 leads]

LOUISE EARWOOD, AS GUARDIAN OF THOMAS CALEB EARWOOD AND MAE EARWOOD, APPELLEES

Appeal from the District Court of the United States for the Southern District of West Virginia, at Huntington. At law

Argued January 14, 1938—Decided April 2, 1938 2

March 22, 1938<sup>2</sup>

Before Northcott and Soper, Circuit Judges, and Glenn, District Judge

Mr. W. N. Ivie, U.S. Attorney (Mr. Cleveland Cabler, Regional Attorney, Veterans' Bureau, and Mr. G. T. Sullis, Assistant U.S. Attorney, were with him on the brief), for appellant. Mr. W. R. Donham and Mr. W. W. Shepherd filed brief for appellees.

# Opinion of the court 3

NORTHCOTT, Circuit Judge: This is an action at law brought in the District Court of the United States for the Southern District of West

The judgment is reversed and the cause is remanded for further and not inconsistent proceedings.

Affirmed.

A true copy. Teste: 2

Clerk of the U.S. Circuit Court of Appeals for the Fourth Circuit.

<sup>1</sup> Supply "for the" when not in copy

As in copy.
Do not supply if not in copy.

### 18. USEFUL TABLES

#### GEOLOGIC TERMS

[With suggestions by U.S. Geological Survey]

For capitalization, compounding, and use of quotations in geologic terms, copy is to be followed. The list below exemplifies common usage of both rock and time terms. The term red beds has been used to designate certain rocks of mixed lithologic character that are predominantly red; as a unit modifier the use should be redbed. The terms lower, middle, and upper (referring to rocks) are capitalized only as indicated in the list (Upper Devonian, lower Tertiary, lower Paleozoic); similarly, the terms early, middle, and late (referring to time) are capitalized only as indicated. A formal geologic term is capitalized: Devonian System, Pliocene Series, San Rafael Group, Morrison Formation, Fayetteville Shale, Wedington Sandstone Member, Wisconsin Glaciation, Tazewell Stade. (Geologic terms quoted verbatim from published material should be left as the original author used them; however, it should be made clear that the usage is that of the original author.) A structural term such as arch, anticline, syncline, dome, uplift, or basin is not capitalized even if preceded by a name: Cincinnati arch, Cedar Creek anticline, Ozark uplift, Michigan basin. (A physiographic term that is preceded by a name is capitalized: Bighorn Basin, Half Dome.)

Useful Tables

Alexandrian Animikie Atoka Belt Cambrian: Upper, Late Middle, Middle Lower, Early Carboniferous Systems Cayuga Cenozoic Cincinnatian Chester Coahuila Comanche Cretaceous: Upper, Late Lower, Early Des Moines Devonian: Upper, Late Middle, Middle Lower, Early Eocene: upper, late

middle, middle

lower, early

glacial: interglacial postglacial preglacial Glenarm Grand Canyon Grenville Guadalupe Gulf Gunnison River Holocene Jurassic: Upper, Late Middle, Middle Lower, Early Keweenawan Kinderhook Leonard Little Willow Llano Meramec Mesozoic: pre-Mesozoic post-Mesozoic Miocene: upper, late middle, middle lower, early

Upper, Late Lower, Early Missouri Mohawkian Morrow Niagara Ochoa Ocoee Oligocene: upper, late middle, middle lower, early Osage Ordovician: Upper, Late Middle, Middle Lower, Early Pahrump Paleocene: upper, late middle, middle lower, early Paleozoic Pennsylvanian: Upper, Late Middle, Middle Lower, Early

Mississippian:

Upper, Late Lower, Early Pleistocene Pliocene: upper, late middle, middle lower, early Precambrian: upper middle lower Quaternary red beds Shasta Silurian: Upper, Late Middle, Middle Lower, Early St. Croixan Tertiary Triassic: Upper, Late Middle, Middle Lower, Early Virgil Wolfcamp Yavapai

Permian:

#### PHYSIOGRAPHIC TERMS

[With suggestions by U.S. Geological Survey]

The following table lists physical divisions of the United States approved by the Association of American Geographers and should be used as a guide to capitalization. The general terms *province* and *section*, used in the common-noun sense, are not capitalized; the other terms are proper names and are therefore capitalized.

## PHYSICAL DIVISIONS OF THE UNITED STATES

Major division	Province	Section
Laurentian Upland	Superior Upland	
Atlantic Plain		
	Coastal Plain	Embayed section.
		Sea Island section.
		Floridian section.
		East Gulf Coastal Plain.
		Mississippi Alluvial Plain. West Gulf Coastal Plain.
Appalachian Highlands	Piedmont province	Piedmont Upland.
pparacinan Inginana	2 reamont province	Piedmont Lowland.
	Blue Ridge province	Northern; Southern section.
	Valley and Ridge province	Tennessee section.
		Middle section.
	Q. 7	Hudson Valley.
	St. Lawrence Valley	Champlain section.
	Appalachian Plateaus	Northern section. Mohawk section.
	Apparacinan riaveaus	Catskill section.
		Southern New York section.
		Allegheny Mountain section.
		Kanawha section.
		Cumberland Plateau.
		Cumberland Mountain section.
	New England province	Seaboard Lowland.
		New England Upland.
		White Mountain section.
		Green Mountain section.
	A 41 41	Taconic section.
nterior Plains	Adirondack province	Highland Pim
nterior Flains	Interior Low Plateaus	Highland Rim. Lexington Plain.
		Nashville Basin.
	Central Lowland	Eastern lake section.
	00110101 201101101	Western lake section.
		Wisconsin Driftless section.
		Till Plains.
		Dissected Till Plains.
		Osage Plains.
	Great Plains	
		Missouri Plateau, unglaciated.
		Black Hills. High Plains.
		Plains Border.
		Colorado Piedmont.
		Raton section. Pecos Valley.
		Edwards Plateau.
		Central Texas section.
nterior Highlands	Ozark Plateaus	Springfield-Salem Plateaus. Boston "Mountains."
		Boston "Mountains."
	Ouachita province	Arkansas Valley.
		Ouachita Mountains.
Rocky Mountain System		
	Wyoming Basin	
	Middle Rocky Mountains	
ntermontane Plateaus	Northern Rocky Mountains	Walla Walla Plateau.
incimontante i lateaus		Blue Mountain section.
		Payette section.
		Snake River Plain.
		Harney section. High Plateaus of Utah.
	Colorado Plateaus	High Plateaus of Utah.
		Uinta Basin.
		Canyon Lands.
		Navajo section.
•		Grand Canyon section.
	Basin and Ranca province	Datil section. Great Basin.
	Basin and Range province	Sonoran Desert.
		Salton Trough.
		Mexican Highland.
		Sacramento section.
Pacific Mountain System	Sierra-Cascade Mountains	Northern Cascade Mountains.
·		Middle Cascade Mountains.
		Southern Cascade Mountains.
		Sierra Nevada.
	Pacific Border province	Puget Trough.
		Olympic Mountains.
		Oregon Coast Range.
		Klamath Mountains.
		Klamath Mountains.
		Oregon Coast Range. Klamath Mountains. California Trough. California Coast Ranges. Los Angeles Ranges.

# PRINCIPAL AND GUIDE MERIDIANS AND BASE LINES OF THE UNITED STATES

First, second, etc., standard parallel. First, second, etc., guide meridian. First, second, etc., principal meridian. Auxiliary (first, second, etc.) meridian. Ashley Guide Meridian. (Utah) Beaverhead Guide Meridian. (Montana) Belt Mountain Guide Meridian. (Montana) Big Hole Guide Meridian. (Montana) Bitterroot Guide Meridian. (Montana) Black Hills base line. (South Dakota) Black Hills Guide Meridian. (South Dakota) Boise Meridian. (Idaho) Boulder Guide Meridian. (Montana) Browning Guide Meridian. (Montana) Buffalo Creek Guide Meridian. (Montana) Carson River Guide Meridian. (Nevada) Castle Valley Guide Meridian. (Utah) Chickasaw Meridian. (Mississippi) Choctaw base line. (Mississippi) Choctaw Meridian. (Mississippi) Cimarron Meridian. (Oklahoma) Colorado Guide Meridian. (Utah) Columbia Guide Meridian. (Washington) Colville Guide Meridian. (Washington) Copper River Meridian. (Alaska) Coulson Guide Meridian. (Montana) Deer Lodge Guide Meridian. (Montana) Deschutes Meridian. (Oregon) Emery Valley Guide Meridian. (Utah) Fairbanks Meridian. (Alaska) Flathead Guide Meridian. (Montana) Fort Belknap Guide Meridian. (Montana) Fremont Valley Guide Meridian. (Utah) Gila and Salt River Meridian. (Arizona) Grand River Guide Meridian. (Utah) Grande Ronde Guide Meridian. (Oregon) Green River Guide Meridian. (Utah) Haystack Butte Guide Meridian. (Montana) Helena Guide Meridian. (Montana) Henry Mountain Guide Meridian. (Utah) Horse Plains Guide Meridian. (Montana) Humboldt Meridian. (California) Humboldt. River Guide Meridian. (Nevada) Huntsville Meridian. (Alabama-Mississippi) Indian Meridian. (Oklahoma) Jefferson Guide Meridian. (Montana) Judith Guide Meridian. (Montana)

Kolob Guide Meridian. (Utah) Little Porcupine Guide Meridian. (Montana) Louisiana Meridian. (Louisiana) Maginnis Guide Meridian. (Montana) Michigan Meridian. (Michigan-Ohio) Mount Diablo base line. (California-Nevada) Mount Diablo Meridian. (California-Nevada) Musselshell Guide Meridian. (Montana) Navajo base line. (Arizona-New Mexico) Navajo Meridian. (Arizona-New Mexico) New Mexico Guide Meridian. (New Mexico-Colorado) New Mexico Principal Meridian. (New Mexico-Colorado) Panguitch Guide Meridian. (Utah) Passamari Guide Meridian. (Montana) Pine Valley Guide Meridian. (Utah) Principal Meridian. (Montana) Red Rock Guide Meridian. (Montana) Reese River Guide Meridian. (Nevada) Ruby Valley Guide Meridian. (Nevada) St. Helena Meridian. (Louisiana) St. Stephens base line. (Alabama-Mississippi) St. Stephens Meridian. (Alabama-Mississippi) Salt Lake Meridian. (Utah) San Bernardino base line. (California) San Bernardino Meridian. (California) Sevier Lake Guide Meridian. (Utah) Seward Meridian. (Alaska) Shields River Guide Meridian. (Montana) Smith River Guide Meridian. (Montana) Snake Valley Guide Meridian. (Utah) Square Butte Guide Meridian. (Montana) Sweet Grass Guide Meridian. (Montana) Tallahassee Meridian. (Florida) Teton Guide Meridian. (Montana) Uinta Special Meridian. (Utah) Ute Principal Meridian. (Colorado) Valley Creek Guide Meridian. (Montana) Wah Wah Guide Meridian. (Utah) Washington Meridian. (Mississippi) Willamette Meridian. (Oregon-Washington) Willow Springs Guide Meridian. (Utah) Wind River Meridian. (Wyoming) Yantic Guide Meridian. (Montana) Yellowstone Guide Meridian. (Montana)

Kanab Guide Meridian. (Utah)

PRINCIPAL FOREIGN COUNTRIES, TITLES OF CHIEFS OF STATE, NAMES OF LEGISLATIVE BODIES, ETC., AS OF MARCH 1983

[With suggestions by the Department of State and the Board on Geographic Names]

Country	Chief of state	Legislative body	Form of government	Capital
Afghanistan Albania	King President of the Presidium	Revolutionary Council; Council of Ministers People's Assembly (unicameral).	Democratic Republic	Kabul (Kabul). Tirana (Tiranë).
Algeria Andorra	President Bishop of Urgel (Spain) President of the French	National Assembly (suspended)	Kepublic Coprincipality Coprincipality	Andorra.
Angola Antigua and Barbuda	70	National Assembly (planned)	People's Republic	Luanda. Saint Johns.
Argentina Australia	ernor General).  President Queen (represented by Gov-	National Congress: Senate, Chamber of Deputies (dissolved) Federal Parliament: Senate, House of Representatives	Republic	Buenos Aires.
Austria Bahamas, The	President Queen (represented by Gov-	Parliament: Federal Council (Bundesrat), National Council (Nationalrat). Parliament: Senate, House of Assembly	Federal Republic	Vietna (Wien). Nassau.
Bahrain Bangladesh Barbados	king President (represented by Gov.	None Constituent Assembly (unicameral) Parliament: Senate, House of Assembly	Traditional Monarchy Republic Parliamentary State	Manama. Dacca. Bridgetown.
Belgium Belize	King (Peneral). Queen (represented by Gov-	Parliament: Senate, Chamber of Representatives	Constitutional Monarchy Parliamentary State	Brussels (Bruxelles, Brussel) Belmopan.
Benin (formerly Dahomey)Bhutan	<u>ч</u> х	National Revolutionary Assembly	Military (Revolutionary Assembly).	Y E
Bolivia	President	Congress: Senate, Chamber of Deputies	Republic	Sucre, legal capital; La Paz,
Botswana Brazil Bulgaria Burma	do President of the Presidium President	National Assembly (unicameral)	do in Republic Pederative Republic Socialist Republic Rep	seat of government. Gaborone. Brasilia. Sofia (Sofiya). Rangoon. Bujumbura.
Cameroon Canada Cape Verde Central African Republic	Que Pres Pres	National Assembly (unicameral)	do Parliamentary State Republic do do	Yaounde. Ottawa. Praia.
Chad See on Lanka. Chad Chile. China	dodo	National Assembly (dissolved)	do do People's Republic	N'Djamena. Santiago. Beijing.
Colombia	<u>a</u> :	Congress: Senate, House of Representatives	Republicdo	Bogotá. Moroni.

PRINCIPAL FOREIGN COUNTRIES, TITLES OF CHIEFS OF STATE, NAMES OF LEGISLATIVE BODIES, ETC., AS OF MARCH 1983-Continued

[With suggestions by the Department of State and the Board on Geographic Names]

Country	Chief of state	Legislative body	Form of government	Capital
Jordan	King	National Assembly: Senate, Chamber of Deputies		Amman.
Kampuchea	, , ,	National Assembly (majorana)	Remblio	Phnom Penh.
Kenya	Fresident	Parliament (unicameral)	do	Tarawa
Korea North	op	Supreme People's Assembly	People's Republic	Pyongyang
Korea, South	op	National Assembly (unicameral).	Republic	Seoul.
Kuwait	Amir		Constitutional Monarchy	Kuwait.
Laos	President	Supreme People's Assembly	People's Kepublic	Vientiane.
Latvia	Description	Chamber of Denuties (unicameral)		niga (niga). Beirnt
Lebanon	King	Parliament: Senate National Assembly (dissolved)	Constitutional Monarchy	Maseru
Liberia	President	Congress: Senate, House of Representatives (dissolved)	Republic	Monrovia.
Libya	Chief of State	General Peoples' Congress	op	Tripoli.5
Liechtenstein	Prince	Diet (unicameral)	Constitutional Monarchy	Vaduz.
Lithuania 1			Kepublic	Naunas.
Luxempourg	Grand Duke	Parliament: Chamber of Deputies, Council of State	Constitutional Monarchy	Luxembourg.
Madagascar	Fresident	National Popular Assembly		Antananarivo.
Malawi	Document Dulon	Darliament: Senate House of Benzesentatives	Constitutional Monarchy	Kuala Lumnur
Malaysia	raramount nuier	Maintainelle Senate, House of the presentatives	Donublic	Male
Maidives, Republic of the	Fresident	National Assembly (unicameral)	do do	Bamako.
Malta		House of Representatives (unicameral)	do	Valletta
Mauritania	op	National Assembly (unicameral) dissolved	Islamic Republic	Nouakchott.
Mauritius	Queen.	Legislative Assembly (unicameral)	Parliamentary State	Port Louis.
Mexico	President	Congress: Chamber of Deputies	Federal Republic	Mexico (Ciudad de México).
Monaco		National Council (unicameral)	Constitutional Monarchy	Monaco.
Mongolia	Chairman, Presidum, Peo-	People's Great Hural (National Assembly) (unicameral)	People's Republic	Ulaanbaatar.
Morocco	King	Legislature (unicameral)	Constitutional Monarchy	Rabat.
Mozambique	President	People's Assembly (unicameral)	People's Republic	Maputo.
Nauru	op	Parliament (unicameral).	Republic	Yaren.
Nepal	King	National Assembly (Panchayat) (unicameral)	Constitutional Monarchy	Katmandu.
Netherlands	- Queen	States-General: First-Chamber, Second-Chamber	ор	Capital, Amsterdam. Seat of
New Zealand	Queen (represented by Gov-	Parliament: House of Representatives (unicameral)	Parliamentary State	Wellington.
	ernor General).			)
Nicaragua	Ø	Congress: Senate, Chamber of Deputies (suspended)	Republic	Managua.
	Government of National			
Niger	reconstruction.	National Assembly (unicameral) (angrended)	qo	Niamev
Nigeria	do	Parliament: Senate. House of Representatives	Federal Republic	Lagos.
Norway	King	Parliament (Storting): Lagting, Odelsting	Constitutional Monarchy	Oslo.
Oman	Sultan	Absolute Monarchy	Sultanate	Muscat.
Pakistan	President (suspended)	Parliament: Senate, National Assembly (suspended)	Islamic Republic	Islamabad.
Panama	President	Legislature (unicameral)	Republic	Panama.

Port Moresby.  Asuncion. Lima. Manila. Marsaw. Lisbon. Doba. Bucharest. Kigall.	Kingstown. San Marino. San Marino. Riyadh. Dakar. Victoria. Freetown. Singapore.	Mogadishu, Pretoria, Legislative capital, Capertown. Capertown. Colombo, Rhartoum. Paramaribo. Mabane. Stockholm. Bern. Damascus.	Date so Salaam. Date so Salaam. Lome. Nuku'alofa. Port-of-Spain. Tunis. Ankare. Moscow. Abu Dhabi London. Montevideo.
Parliamentary State			Constitutional Monarchy Republic Constitutional Monarchy Parliamentary State Gode Gode Gode Gode Gode Gode Gode God
Parliament (unicameral)	- '	National Assembly Parliament: Senate, House of Assembly.  Cortes: Senate, Congress of Deputies. Parliament (unicameral). Parliament (unicameral). Parliament (unicameral). Parliament (Riksdag, (unicameral). Federal Assembly (Bundesversammlung; Council of States (Sepple s Council (National Council (National Federal).	National Assembly (unicameral)  do  do  do  do  do  do  do  do  Parliament: Assembly (unicameral)  Assembly (unicameral)  Assembly (unicameral)  National Assembly (unicameral)  National Assembly (unicameral)  Supreme Council of Rulers; National Assembly Parliament: House of Commons  Supreme Council of Rulers; National Assembly (unicameral)  Supreme Council of Rulers; National Assembly (unicameral)  National Assembly (unicameral)  Referesentative Assembly (unicameral)
ernor General).  President.  do do do.  Bresident of Council of State.  President of Council of State.  President.  Assembly of the Republic Arbitology of the Republic Grand National Assembly Council President of Council of State.  President of Council of State.  Assembly of the Republic Grand National Assembly Onicen (Febreacht of Council of State.)  Assembly of the Republic Grand National Assembly Onicen (Febreacht of Council of State.)  Assembly of the Republic Grand National Assembly Onicen (Febreacht of Council of State.)		ernor General). President  King President	King President President Ado Ado Queen (represented by Governor General). President Chairman of the Presidum of Supreme Soviet. Queen President Area Aminister
Papua New Guinea Paraguay Peru Philippines Portugal Agatar Gatar Romania Rwanda	Saint Uncert and the Grenadine Vincent and the Grenadine San Marino. San Marino. Sau Tome and Principe Saudi Arabia. Sanegal. Serpelles Signat Loone. Signat Loone. Signat Loone.	Somalia South Africa Spain 7 Sri Lanka Suriame Swedziland Swedziland Swedziland Swedziland Syria	Tanzania Tanzania Togo Togo Trindad and Tobago. Turkey Turkey Uganda. Union of Soviet Socialist Republics United Kingdom Upter Volta Upter Volta Upturuay

PRINCIPAL FOREIGN COUNTRIES, TITLES OF CHIEFS OF STATE, NAMES OF LEGISLATIVE BODIES, ETC., AS OF MARCH 1983—Continued

(With suggestions by the Department of State and the Board on Geographic Names)

Country	Chief of state	Legislative body	Form of government	Capital
Vatican City	Pope President	None Papacy Congress: Senate, Chamber of Deputies Senate Congress: Senate Chamber of Deputies Republic Senate Republic Congress: Senate Chamber of Deputies Republic Congress: Senate Chamber of Deputies Chamber of Deputies Chamber of Chamber	Papacy Vatican Republic Caracas Corialist Bouthlic	Vatican City. Caracas. Hanoi
Western Samoa Hear	Head of State Chairman, Supreme People's	Toule Legislative Assembly Supreme People's Council	Constitutional Monarchy Republic	Apia.
Yemen (Sanaa)Yugoslavia	President Presidium	Assembly, Republican Council (suspended)	doFederal Socialist Republic	Sanaa. Belgrade.
Zaire d Zambia d Zimbabwe d	op op	Legislative Council (unicameral) Kinshasa. National Assembly (unicameral) David Assembly (unicameral) Harare.	Republic do Parliamentary State	Kinshasa. Lusaka. Harare.

The United States has not recognized the Soviet regime in Estonia, Lativa, and Lithuania.

The United States has not recognized the Soviet regime in Estonia, Lativa, and Lithuania.

The United States has not recognized in Western Ceremany. This government exhibited was severated the Paris treatise. The government for Berlin functions in the American, British, and French sectors of occupation of Berlin, under authority of the fallied Kommandatura.

The GDR has located the seat of its government in the Eastern Sector of Berlin, including all four occupied sections, retains its Four Power juridical status.

The GDR has located the seat of its government in the Eastern Sector of Berlin, including all four occupied sections, retains its Four Power juridical status.

The GDR has located the seat of its government in the Eastern Sector of Berlin, including all four occupied sections, retains its Four Power juridical status.

The Law of Succession, July 27, 1947, declared that Spain was constituted a Kingdom.

### USEFUL TABLES

#### NOUNS AND ADJECTIVES DENOTING NATIONALITY

[Revised with suggestions by the Department of State]

Country or region	Noun (plural ending in parentheses)	Adjective
.fghanistan	Afghan(s)	Afghan.
Ignanistan		
lgeria	Algerian(s)	
ndorra		
ngola		
ntigua and Barbuda		Antiguan.
rgentina	Argentine(s)	Argentine.
ustralia		
ustria		
ahamas, The		
ahrain (State of)		
angladesh		
arbados	Barbadian(s)	Barbadian.
elgium	Belgian(s)	Belgian.
elize	Belizean(s)	Belizean.
enin		Beninese.
ermuda	Bermudan(s)	Bermudan.
hutan	Bhutanese (singular, plural)	Bhutanese.
olivia	Bolivian(s)	Bolivian.
otswana	Motswana (singular), Botswana (plural).	Botswana.
razil	Brazilian(s)	Brazilian.
runei	Bruneian(s)	Bruneian.
ulgaria	Bulgarian(s)	Bulgarian.
urma	Burman(s)	Burmese.
urundi		
ameroon		
anada		
ape Verde	Cape Verdean(s)	Cape Verdean.
entral African Republic	Central African(s)	
had		
hile		
hina		Chinese.
olombia		Colombian.
omoro Islands		Comoran.
ongo	Congolese (singular, plural)	Congolese or Congo.
ook Islands		
osta Rica		
uba		Cuban.
yprus		Cypriot.
zechoslovakia		
enmark		Danish.
jibouti		Afar, Issa.
ominica		Dominican.
ominican Republic	do	Do.
cuador		Ecuadorean.
gypt	Egyptian(s)	Egyptian.
Salvador		
quatorial Guinea		
stonia		Estonian.
thiopia	Ethiopian(s)	
alkland Islands		
aroe Islands		Faroese.
iji		Fijian.
inland		
rance		
rench Guianarench Polynesia		French Guiana.
abon		French Polynesian.
abon	Gabonese (singular, plural)	
ambia, Republic of The erman Democratic Republic ermany, Federal Republic of	Gambian(s)	Gambian. German.
ermany Federal Populities of	German(s)	German.
hana	Ghanaian(s)	Ghanaian.
ibraltar	Gibraltarian(s)	
reece		
reenland	Greenlander(s)	
renada		
uadeloupe	Guadeloupian(s)	
uatemala	Guatemalan(s)	
uinea	Guinean(s)	Cuinas
uinea-Bissau		
uyana	Guyanese (singular, plural)	
łaiti	Haitian(s)	Haitian.
londuras	Honduran(s)	
long Kong	1101144141(3)	
lungary	Hungarian(s)	
celand		. Icelandic.
ndia	Indian(s)	Indian.
ndonesia		
ran		
raq	Iraqi(s)	. Iraqi.

### NOUNS AND ADJECTIVES DENOTING NATIONALITY—Continued

[Revised with suggestions by the Department of State]

Country or region	Noun (plural ending in parentheses)	Adjective
srael	Israeli(s)	Igraeli
taly		
vory Coast		
lamaica		
Japan		
Jordan		Jordanian.
Kampuchea		Kampuchean
Кепуа	Kenyan(s)	Kenyan.
Khmer Republic	Cambodian(s) or Khmer (singular,	Cambodian or Khmer.
	plural).	Cumboulair or IIIIIII
Kiribati		Kiribati
Korea		
Kuwait		Kuwaiti.
Laos		Lao or Laotian.
	(plural).	
atvia	Latvian(s)	Latvian.
ebanon	Lebanese (singular, plural)	Lebanese.
esotho	Masotho (singular), Basotho (plural)	
Liberia	Liberian(s)	Liberian.
Libya		
Liechtenstein		Liechtenstein.
Lithuania		Lithuanian.
Luxembourg		
Macau	Macanese (singular, plural)	Macau.
Madagascar		Malagasy.
Malawi	Malawian(s)	
Malaysia		Malaysian.
Maldives		
Mali		
Malta		
Martinique		Martiniquais
Mauritania	Mauritanian(s)	Mauritanian.
Mauritius	Mauritian(s)	Mauritian.
Mexico	Mexican(s)	Mexican.
Моласо		Monacan or Monegasque.
Mongolia		Mongolian
Morocco		Moroccan.
MOTOCCO		
Mozambique		Mozambican.
Nauru		Nauruan.
Nepal	Nepalese (singular, plural)	Nepalese.
Netherlands	Netherlander(s)	Netherlands.
Netherlands Antilles	Netherlands Antillean(s)	Netherlands Antillean.
New Caledonia	New Caledonian(s)	
New Zealand		New Zealand.
Vicaragua		
Niger	Nigerois (singular, plural)	
Nigeria		
Various.	Nigerien(s) (singular, plural)	
Norway	Norwegian(s)	Norwegian.
Oman	Omani(s)	
Pakistan		
Panama	Panamanian(s)	Panamanian.
Papua New Guinea	Papua New Guinean(s)	Papua New Guinean.
Paraguay	Paraguayan(s)	Paraguayan.
Peru		
Philippines		
Poland		
Portugal		Portuguese.
Qatar		
Reunion		
Romania	Romanian(s)	
Rwanda	Rwandan(s)	
St. Christopher-Nevis	Kittsian(s), Nevisian(s)	Kittsian, Nevisian.
St. Lucia		
Sao Tome e Principe	Sao Tomean(s)	
St. Vincent and The Grenadines	St. Vincentian(s) or Vincentian(s)	St. Vincentian or Vincentian
San Marino		Sanmarinese.
Saudi Arabia	Saudi(a)	Saudi Arabian or Saudi.
Senegal		
Seychelles		Seychelles.
Sierra Leone		Sierra Leonean.
Singapore		Singapore.
Solomon Islands		Solomon Islander.
Somalia		Somali.
South Africa	South African(s)	South African.
Spain		
Sri I anka	Spaniaru(s)	
Sri Lanka	Sri Lankan(s)	
Sudan	Sudanese (singular, plural)	Sudanese.
Suriname		Surinamese.
Swaziland	Swazi (singular, plural)	Swazi.
		Swedish.
Sweden	Swede(s)	
Sweden Switzerland	Swiss (singular, plural)	Swiss.
Sweden	Swiss (singular, plural)	Swiss.

### USEFUL TABLES

#### NOUNS AND ADJECTIVES DENOTING NATIONALITY—Continued

[Revised with suggestions by the Department of State]

Country or region	Noun (plural ending in parentheses)	Adjective
Tanzania	Tanzanian(s)	Tanzanian.
Thailand	Thai (singular, plural)	Thai.
Togo	Togolese (singular, plural)	Togolese.
Tonga	Tongan(s)	
Trindad and Tobago	Trinidadian(s), Tobagan(s)	Trinidadian; Tobagar.
Tunisia	Tunisian(s)	Tunisian.
Turkey	Turk(s)	
Tuvalu	Tuvaluan(s)	Tuvaluan.
Uganda	Ugandan(s)	
Union of Soviet Socialist Republics		
United Arab Emirates	Emirian(s)	
United Kingdom	Briton(s), British (collective plural)	
United States of America	American(s)	American.
Upper Volta		
Uruguay	Uruguayan(s) Vanuatuan(s)	Uruguayan. Vanuatuan.
Vanuatu		vanuatuan.
Vatican City	\$71(-)	37
Venezuela	Venezuelan(s)	Venezuelan.
Vietnam	Vietnamese (singular, plural)	Vietnamese.
Wallis and Futuna Islands	Wallisian(s), Futunan(s) or Wallis and	Wallisian, Futunan or Wallis
W . 2	Futuna Islander(s).	and Futuna Islander.
Western Samoa	Western Samoan(s)	Western Samoa.
Yemen (Aden)	Yemini (singular, plural)	
Yemen (Sanaa)		Do.
Yugoslavia	Yugoslav(s)	
Zaire	Zairian(s)	
Zambia	Zambian(s)	
Zimbabwe	Zimbabwean(s)	Zimbabwean.

#### FOREIGN MONEY

[Based on list of currency units and abbreviations provided by the International Monetary Fund and the Department of State]

	Basic moneta	ry unit	Principal fractional unit	
Country or area	Name	Symbol	Name	Abbrevia tion or symbol
Afghanistan	Afghani	Af	Pul	
Albania	Lek		Quintar	
Algeria	Dinar		Centime	
Andorra	French franc		French centime	
***************************************	Spanish peseta		Spanish centimo	
Angola	Kwanza		Lwei	
Antigua and Barbuda	Dollar		Cent	
Argentina	Peso		Centavo	Ctvo.
Australia	Dollar		Cent	0000.
Austria	Schilling		Groschen	
Bahamas, The	Dollar		Cent	
Bahrain	Dinar		Fil	
Bangladesh	Taka		Paise	
	Dollar		Cent	1
Barbados	Franc		Centime	
Belgium				1
Belize	Dollar	DD	Cent	1
Benin	Franc		Centime	•
Bermuda	Dollar		Cent	
Bhutan	Ngultruns	N	Tikchung	Cture
Bolivia	Peso Boliviana	\$b	Centavo	Ctvo.
Botswana	Pula	P	Thebe	0
Brazil	New cruzeiro		Centavo	Ctvo.
Brunei	Dollar		Cent	
Bulgaria	Lev		Stotinka	
Burma	Kyat		Pya	
Burundi	Franc		Centime	
ameroon	Franc		do	
anada	Dollar		Cent	. C, ct.
Cape Verde	Escudo		Centavo	
Central African Republic	Franc		Centime	
Chad	Franc	CFAF	do	
Chile	Peso	Ch\$	Centavo	
hina	Yuan	¥	Fen	
Colombia	Peso	Col\$	Centavo	Ctvo.
Comoros	Franc	CFAF	Centime	
Congo	do		do	
Cook Islands	New Zealand dollar	NZ\$	Cent	
Costa Rica	Colon	е	Centimo	Ctmo.
Cuba	Peso	\$	Centavo	Ctvo.
Cyprus	Pound	£ or £C	Mil	
Zechoslovakia	Koruna	Kcs	Haler	.i
Dahomey	Franc	CFAF	Centime	
Denmark	Krone		Øre	
Ojibouti	Franc		Centime	
Dominica	Dollar		Cent	
Dominican Republic	Peso		Centavo	Ctvo
Ecuador	Sucre		do	
Egypt	Pound	£E	Piaster	
Egypt El Salvador	Colon		Centavo	Ctvo.
Equartorial Guinea	Ekuele		Centimo	
Stonia	Ruble		Kopek	
Ethiopia	Birr		Cent	
alkland Islands	Pound	£	Shilling	
aroe Islands	Danish krone		Øre	1
iji	Dollar		Cent	
inland	Finnmark		Penni	Pia.
rance	Franc		Centime	
French Guiana	do	F	do	
rench Polynesia	do	CFPF	do	
Gabon	do		do	
Gambia, The	Dalasi		Butut	
German Democratic Re-	Mark		Pfennig	Pf.
public.				
Ghana	Cedi	¢	Pesewa	P.
Gibraltar	Pound		Shilling	
Greece	Drachma	D.	Lepton	
Greenland	Danish krone		Øre	1
Grenada	Dollar		Cent	
Guadeloupe	Franc		Centime	
Guatamala			Centavo	Ctvo.
Guinea	Quetzal   Syli	Q GS	Cauri	
Guyana	Dollar		Cent	
Haiti	Gourde		Centime	
Honduras	Lempira		Centavo	Ctvo.
Hong Kong	Dollar		Cent	
Hungary	Forint		Filler	
Iceland			Eyrir	
			Paisa	

#### FOREIGN MONEY—Continued

[Based on list of currency units and abbreviations provided by the International Monetary Fund and the Department of State]

	Basic monetar	y unit	Principal fractional unit	
Country or area	Name	Symbol	Name	Abbrevi tion or symbol
ndonesia	Rupiah	Rp	Sen	
ran	Rial		Dinar	
raq	Dinar	ID	Fil	
eland	Pound	£ or £Ir	Shilling	S., d.
rael			Agrirot	
aly			Centesimo	Ctmo.
ory Coast			Centime	
amaica			Cent	1
apan			Sen	
ordan	Dinar		Fil	
ampuchea	Riel		Cent	
enyairibati	Shilling	A\$	do	1
orea	Chon		Chun	
uwait	Dinar		Fil	
aos	Kip		At	
atvia	Ruble		Kopek	
ebanon			Piaster	
esotho	Rand		Cent	
iberia	Dollar	\$	do	
ibya	Dinar	LD	Milleme	
iechtenstein	Swiss franc	Sw F	Centime	
ithuania			Kopek	
uxembourg			Centime	
lacao			Avo	
ladagascar			Centime	-
falawi falaysia			Tambal	•
faldives			SenLari	-
fali			Lari	1
falta			Cent	
fartinique			Centime	
fauritania			Khoum	
fauritius	Rupee		Cent	
fexico			Centavo	Ctvo.
Ionaco	French franc	Fr	Centime	
Mongolia	Tugrik	Tug	Möngö	
Montserrat	Dollar		Cent	
lorocco			Centime	-
lozambique			Centavo	
lauru		\$A	Cent	-
Vepal		NRs 1	Pice	•
Vetherlands Vetherlands Antilles			Cent	•
Jew Caledonia	do		Centime	1
Vew CaledoniaVew Zealand	Dollar		Cent	1
Vicaragua			Centavo	Ctvo.
Viger	Franc		Centime	. 0000.
Vigeria		¥	Kobo	. k.
Norway	Krone	NKr	Øre	]
)man	Riyal	ORls	Baiza	
akistan	Rupee	PRs	Paisa	
anama	Balboa	B	Centesimo	. Ctmo.
araguay	Guarani		Centimo	. Ctmo.
apua New Guinea	Kina		Toea	
PeruPhilippines	Sol		Centavo	. Ctvo.
Philippines Poland			do	. Ctvo.
Poland Portugal	Zloty Escudo		Grosz	1
Qatar	Rival	QRls	Dirham	-
leunion		F	Centime	
Romania	Leu	L	Ban	
Rwanda	Franc		Centime	
t. Christopher-Nevis	Dollar	EC\$	Cent	
t. Lucia			do	-}
St. Pierre and Miquelon St. Vincent and the Grenadines.	Dollar		Cent	
	Italian lira	Lit	Centesimo	
San Marino Sao Tome e Principe	Dobra		Centavo	
Saudi Arabia	Rival		Halala	
Senegal	Franc	CFAF	Centime	
Seychelles	Rupee		Cent	
sierra Leone	Leone	Le	do	
Singapore	Dollar		do	
Solomon Islands	Dollar		do	
Somalia	Shilling			

#### FOREIGN MONEY—Continued

[Based on list of currency units and abbreviations provided by the International Monetary Fund and the Department of State]

	Basic monetary t	ınit	Principal fractional	l unit
Country or area	Name	Symbol	Name	Abbrevia- tion or symbol
Spain	Peseta	Ptas <sup>1</sup> Cev Rs <sup>3</sup>	Centimo	
Sudan	Pound	£S	Piaster	
Suriname	Guilder	Sur. f.	Cent	
Swaziland	Lilangeni (emalangeni, plural).	E	do	
Sweden	Krona	SKr	Öre	
Switzerland	Franc	SwF	Centime	
	Pound		Piaster	
Syria				
Tanzania	Shilling		Cent	
Thailand	Baht	B	Satang	
Taiwan	New Taiwan dollar		Cent	
<u>T</u> ogo	Franc		Centime	
Tonga	Pa'anga		Seniti	
Trinidad and Tobago	Dollar		Cent	
Tunisia	Dinar		Millime	
Turkey	Lira		Kurus	
Tuvalu	Australian dollar		Cent	
Uganda	Shilling	U Sh	do	
U.S.S.R	Ruble	R	Kopek	
United Arab Emirates	Dirham	UD	Fil	
United Kingdom	Pound		Shilling	S., d.
United States			Cent	
Upper Volta	Franc		Centime	
Uruguay			Centesimo	
Vanatu	Franc		Centime	
Vatican City	Italian lira		Centesimo Ctmo	
Venezuela	Bolivar		Centimo	
VietnamWallis and Futuna			Hao	
Western Samoa	Franc		Centime	
	Tala		Cent	
Yemen (Aden)	Dinar		Fil	
Yemen (Sanaa)			do	
Yugoslavia			Para	
Zaire	Zaire		Likuta	
Zambia	Kwacha	K	Ngwee	S., d.
Zimbabwe	Dollar	Z\$	Cent	

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Singular: Pta. <sup>2</sup> Singular: Rl. <sup>3</sup> Singular: Re.

### METRIC TABLES

#### LENGTH

Myriameter (obs.) Kilometer Hectometer Dekameter	1,000 meters	0.62137 mile	Decimeter Centimeter	0.1 meter 0.01 meter	3.937 inches. 0.3937 inch.

### AREA

Hectare	100 square meters	119.6 square vards.
---------	-------------------	---------------------

### WEIGHT

Name	Number of grams	Volume of water corresponding to weight	Avoirdupois weight of water
Metric ton, millier or tonneau	1,000 100 10 10 1	1 cubic meter	2.2046 pounds. 3.5274 ounces. 0.3527 ounce. 15.432 grains. 1.5432 grains. 0.1543 grain.

### CAPACITY

Name	Number of liters	Metric cubic measure	United States measure	British measure
Kiloliter or stere	1.000	1 cubic meter	1.308 cubic yards	1.308 cubic yards.
Hectoliter		0.1 cubic meter	2.838 bushels; 26,417 gallons.	2.75 bushels; 22.00 gallons.
Dekaliter	10	10 cubic decimeters		8.80 quarts; 2.200 gallons.
Liter	1	1 cubic decimeter		0.880 quart.
Deciliter	.1	0.1 cubic decimeter	6.1023 cubic inches; 0.845 gill.	0.704 gill.
Centiliter	.01	10 cubic centimeters	0.6102 cubic inch; 0.338	0.352 fluid ounce
Milliliter	.001	1 cubic centimeter	fluid ounce. 0.061 cubic inch; 0.271 fluid dram.	0.284 fluid dram.

#### COMMON MEASURES AND THEIR METRIC EQUIVALENTS

Common measure	Equivalent	Common measure	Equivalent
Inch Foot Yard Rod Mile Square inch Square foot. Square yard Square rod Acre Square mile. Cubic inch Cubic foot Cubic yard Cord. Liquid quart, United States	0.3048 meter. 0.9144 meter. 5.029 meters. 1.6093 kilometers. 6.452 square centimeters. 0.0929 square meter. 0.836 square meter. 25.29 square meters. 0.4047 hectares. 16.39 cubic centimeters. 0.0283 cubic meter. 0.7646 cubic meter. 3.625 steres.	Dry quart, United States	1.136 liters. 3.785 liters. 4.546 liters. 8.810 liters. 9.092 liters. 35.24 liters. 36.37 liters. 28.35 grams. 0.4536 kilogram. 1.0160 metric tons. 0.9072 metric ton. 0.0648 gram. 31.103 grams.

#### METRIC TABLES-Continued

# U.S. EQUIVALENTS OF THE PRINCIPAL WEIGHTS AND MEASURES USED IN FOREIGN AGRICULTURAL STATISTICS

[With suggestions by the Department of Agriculture]

Weight or measure	Country	Weight or measure	Country
ardeb = 1.98 hectoliters = 5.6189 Winchester or United States bushels.	Egypt.	1 koku = 4.9602 imperial bush- els = 5.1192 Winchester bushels.	Japan.
arroba = 25 pounds, avoirdu-	Cuba.	1 koku = 47.655 United States	Japan.
pois.  batman = 6.5 pounds, avoirdupois.	Iran.	standard gallons.  1 kwan = 8.2673 pounds, avoirdupois.	Do.
bouw = 7,096.5 square meters = 1.754 acres.	Indonesia.	1 liter = 0.028378 Winchester bushel = 0.26418 United	( <sup>2</sup> ).
cantar = 44.928 kilograms = 99.049 pounds, avoirdupois.	Egypt.	States gallon.  1 manzana = 1.7266 acres  1 maund = 82.2857 pounds.	Guatemala.
catty (kati) = 1 1/3 pounds, avoirdupois.	China.	avoirdupois.  1 mesana = 0.6397 acre	British India.
central = 100 pounds, avoir- dupois.	United States, Canada, Union of South Africa. <sup>1</sup>	1 morgen = 2.1165 acres	Union of South Africa.
centner = 110.23 pounds, avoirdupois.	Denmark.	1 mow = 0.1518 acre (varying) 1 oke = 1.248 kilograms = 2.751 pounds, avoirdupois.	China. Egypt.
chetvert = 5.9568 Winchester bushels.	Union of Soviet Socialist	1 oke = 2.822 pounds, avoirdupois.	Greece.
cho = 2.4506 acres	Republics. Japan.	1 picul = 133 % pounds, avoir- dupois.	China.
dekar = 0.2471 acre dessiatine = 2.6997 acres	Norway. Union of Soviet	1 picul = 61.761 kilograms = 136.16 pounds, avoirdupois.	Indonesia.
	Socialist Republics.	1 picul = 132.28 pounds, avoir- dupois.	Japan.
donum = 0.227 acre	Turkey. Germany.	1 pood = 36.1128 pounds, avoirdupois.	Union of Soviet Socialist Republics.
feddan = 1.038 acreshectare = 2.471 acres	Egypt.	1 pound, Great Venetian = 1.0582 pounds, avoirdupois.	Greece.
hectoliter = 2.8378 Winchester bushels.	(²).	1 quintal (double centner, or metric centner) = 220.46	(2).
States gallons.	(2).	pounds, avoirdupois. 1 quarter = 8 imperial bushels = 8.2564 Winchester bushels.	United Kingdom
hundredweight (long) = 112 pounds, avoirdupois.	United Kingdom, Australia.1	1 rai = 0.3954 acre 1 Russian pound = 1/40 pood =	Thailand. Union of Soviet
hundredweight (or cental) = 100 pounds, avoirdupois.	United States, Canada, Union of	0.90282 pound, avoirdupois.	Socialist Republics.
imperial bushel = 1.03205 Winchester bushels.	South Africa. 1 United Kingdom,	1 stremma (royal) = 0.2471 acre.	Greece.
winchester busnels.	Canada, Australia, Union	1 tan (or picul) = 133 1/3 pounds, avoirdupois.	China.
imperial gallon = 1.2009 United States gallons.	of South Africa. <sup>1</sup> Do. <sup>1</sup>	1 ton (long) = 2,240 pounds, avoidupois.	United States (foreign trade) and United
joch (cadastral hold, or cadastral arpent) = 1.422 acres.	Hungary.	1 ton (metric) = 2,204.6 pounds,	Kingdom.
kilogram = 2.2046 pounds, avoirdupois.	(2).	avoirdupois. 1 ton (short) = 2,000 pounds,	United States
kin = 1.3228 pounds, avoirdu- pois.	•	avoirdupois.	(internal trade)
ko = 2.3966 acres	Formosa.	1 zentner = 110.23 pounds, avoirdupois.	(foreign trade). Germany.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> List of countries given may not be complete. 
<sup>2</sup> Metric system.

Note.—The values given are believed to be carried to a sufficient number of decimal places to meet the purpose for which the units may be used.

#### PICAS REDUCED TO INCHES

Picas	Inches	Picas	Inches	Picas	Inches	Picas	Inches	Picas	Inches	Picas	Inches
1	0.166	18	2.988	35	5.811	52	8.634	69	11.457	86	14.279
2	.332	19	3.154	36	5.977	53	8.800	70	11.623	87	14.445
3	.498	20	3.320	37	6.143	54	8.966	71	11.789	88	14.611
4	.664	21	3.487	38	6.309	55	9.132	72	11.955	89	14.778
5	.830	22	3.653	39	6.475	56	9.298	73	12.121	90	14.944
6	.996	23	3.819	40	6.641	57	9.464	74	12.287	91	15.110
7	1.162	24	3.985	41	6.807	58	9.630	75	12.453	92	15.276
8 9	1.328	25	4.151	42	6.973	59	9.796	76	12.619	93	15.442
	1.494	26	4.317	43	7.139	60	9.962	77	12.785	94	15.608
10	1.660	27	4.483	44	7.306	61	10.128	78	12.951	95	15.774
11	1.826	28	4.649	45	7.472	62	10.294	79	13.117	96	15.940
12	1.992	29	4.815	46	7.638	63	10.460	80	13.283	97	16.106
13	2.158	30	4.981	47	7.804	64	10.626	81	13.449	98	16.272
14	2.324	31	5.147	48	7.970	65	10.792	82	13.615	99	16.438
15	2.490	32	5.313	49	8.136	66	10.959	83	13.781	100	16.604
16	2.656	33	5.479	50	8.302	67	11.125	84	13.947	125	20.750
17	2.822	34	5.645	51	8.468	68	11.291	85	14.113	150	24.900

#### INCREASE OF TEXT BY SPACING

If lines are spaced 2 points—
6-point type is increased one-third.
8-point type is increased one-fourth.
10-point type is increased one-fifth.
11-point type is increased two-elevenths.
12-point type is increased one-sixth.

### NUMBER OF WORDS AND EMS TO THE SQUARE INCH

S:S	Number of words		Number	G: 6.	Number of words		Number
Size of type	Solid	Leaded 1	of ems	Size of type	Solid	Leaded 1	of ems
14 point	14	8 11 14 16	26½ 36 43 52	8 point	32 47 69	23 34 50	81 144 207

<sup>1 &</sup>quot;Leaded" refers to 2 points of space between lines.

### 19. COUNTIES

Following the practice of modern-day geographers and cartographers the genitive apostrophe is not used in county names.

Note the orthography of names of the following counties:

Allegany in Maryland and New York Alleghany in North Carolina and Virginia

Allegheny in Pennsylvania Andrew in Missouri Andrews in Texas Aransas in Texas

Arkansas in Arkansas Barber in Kansas

Barbour in Alabama and West Virginia

Brevard in Florida Broward in Florida Brooke in West Virginia Brooks in Georgia and Texas

Brown in all States Bulloch in Georgia Bullock in Alabama Burnet in Texas Burnett in Wisconsin

Cheboygan in Michigan; Sheboygan in Wisconsin

Clarke in Alabama, Georgia, Iowa, Mississippi, and Virginia; all others Clark

Coffee in Alabama, Georgia, and Tennessee Coffey in Kansas

Coal in Oklahoma Cole in Missouri Coles in Illinois

Cook in Illinois and Minnesota

Cooke in Texas

Davidson in North Carolina and Tennessee

Davie in North Carolina

Daviess in Indiana, Kentucky, and Missouri

Davis in Iowa and Utah Davison in South Dakota

De Kalb in Alabama, Georgia, Illinois, and

DeKalb in Tennessee Dickenson in Virginia

Dickinson in Iowa, Kansas, and Michigan

Dickson in Tennessee Douglas in all States

Forrest in Mississippi; Forest in others

Glascock in Georgia Glasscock in Texas

Green in Kentucky and Wisconsin; all others

Greene

Harford in Maryland

Hartford in Connecticut Huntingdon in Pennsylvania Iluntington in Indiana

Johnston in North Carolina and Oklahoma;

all others Johnson Kanabec in Minnesota Kennebec in Maine Kearney in Nebraska Kearny in Kansas Lawrence in all States

Linn in Iowa, Kansas, Missouri, and Oregon

Counties

Lynn in Texas
Loudon in Tennessee
Loudoun in Virginia
Manatee in Florida
Manistee in Michigan
Marved in Colifornia

Merced in California; Mercer elsewhere

Morton in Kansas Norton in Kansas Muscogee in Georgia Muskogee in Oklahoma Park in Colorado and Montana

Parke in Indiana

Pottawatomie in Kansas and Oklahoma

Pottawattamie in Iowa

Sanders in Montana
Saunders in Nebraska

Smyth in Virginia; all others Smith

Stafford in Virginia Strafford in New Hampshire Stanley in South Dakota

Stanly in North Carolina Stark in Illinois, North Dakota, and Ohio

Starke in Indiana

Stephens in Georgia, Oklahoma, and Texas Stevens in Kansas, Minnesota, and Washing-

ton

Storey in Nevada Story in Iowa

Terrell in Georgia and Texas Tyrrell in North Carolina

Tyrrell in North Car Tooele in Utah Toole in Montana

Vermillion in Indiana; all others Vermilion

Woods in Oklahoma; all others Wood

Wyandot in Ohio Wyandotte in Kansas

#### ALABAMA (67 counties)

Autauga Baldwin Barbour Bibb Blount Bullock Butler Calhoun Chambers Cherokee Chilton Choctaw Clarke Clay Cleburne Coffee Colbert Conecuh Coosa Covington

Talladega

Tallapoosa

Tuscaloosa

Wilcox

Winston

Walker Washington

Crenshaw Geneva Montgomery Lee Cullman Greene Limestone Morgan Dale Hale Lowndes Perry Henry Pickens Pike Dallas Macon Madison De Kalb Houston Randolph Elmore Jackson Marengo Escambia Russell St. Clair Jefferson Marion Marshall Etowah Lamar Lauderdale Mobile Shelby Favette Franklin Lawrence Monroe Sumter

#### ALASKA ((\*) signifies boroughs, all others are Census divisions)

Aleutian Islands Haines\* Matanuska-Wrangell-Anchorage\* Juneau\* Susitna\* Skagway-Yakutat-Petersburg Kenai Peninsula\* Yukon-Koyukuk Bethel Nome Angoon North Slope\* Prince of Wales-Bristol Bay\* Ketchikan Southeast Gateway\* Fairbanks Dillingham Fairbanks North Kobuk Outer Valdez-Cordova Kodiak Island\* Ketchikan Star\* Wade Hampton

#### ARIZONA (15 counties)

Apache Gila La Paz Navajo Santa Cruz Cochise Graham Maricopa Pima Yavapai Coconino Greenlee Mohave Pinal Yuma

#### ARKANSAS (75 counties)

Miller Arkansas Craighead Howard Randolph Mississippi Ashlev Crawford Independence St. Francis Crittenden Baxter Izard Monroe Saline Benton Cross Jackson Montgomery Scott Boone Dallas Jefferson Nevada Searcy Bradley Desha Johnson Newton Sebastian Calhoun Sevier Drew Lafayette Ouachita Carroll Faulkner Lawrence Perry Phillips Sharp Chicot Franklin Lee Stone Clark Fulton Lincoln Pike Union Clay Cleburne Garland Little River Poinsett Van Buren Washington Grant Polk Logan White Cleveland Greene Lonoke Pope Columbia Hempstead Hot Spring Madison Prairie Woodruff Conway Marion Pulaski Yell

#### CALIFORNIA (58 counties)

Alameda Imperial Modoc San Diego Sonoma Alpine San Francisco Stanislaus Inyo Mono Amador Kern Monterev San Joaquin Sutter Kings Napa San Luis Obispo Tehama Butte Calaveras San Mateo Trinity Nevada Lake Colusa Lassen Orange Santa Barbara Tulare Contra Costa Los Angeles Santa Clara Tuolumne Placer Del Norte Santa Cruz Ventura Madera Plumas El Dorado Marin Riverside Shasta Yolo Fresno Sacramento Yuba Mariposa Sierra Mendocino Glenn Siskiyou San Benito Humboldt San Bernardino Merced Solano

### COLORADO (63 counties)

Hinsdale Mineral Rio Grande Adams Custer Alamosa Routt Delta Huerfano Moffat Arapahoe Denver Jackson Montezuma Saguache San Juan San Miguel Archuleta Jefferson Dolores Montrose Baca Douglas Kiowa Morgan Bent Eagle Kit Carson Otero Sedgwick Boulder Elbert Ouray Summit Lake La Plata Chaffee El Paso Park Teller Phillips Washington Cheyenne Fremont Larimer Clear Creek Garfield Las Animas Pitkin Weld Conejos Costilla Gilpin Lincoln Prowers Yuma Pueblo Grand Logan Mesa Crowley Gunnison Rio Blanco

#### CONNECTICUT (8 counties)

Fairfield Litchfield New Haven Tolland Hartford Middlesex New London Windham

**DELAWARE (3 counties)** 

Kent New Castle Sussex

#### DISTRICT OF COLUMBIA (single entity)

#### FLORIDA (67 counties)

Santa Rosa Alachua Dixie Hillsborough Martin Baker Duval Holmes Monroe Sarasota Indian River Escambia Nassau Seminole Bay Bradford Flagler Jackson Okaloosa Sumter Franklin Okeechobee Suwannee **Brevard** Jefferson **Broward** Gadsden Lafayette Orange Taylor Calhoun Gilchrist Lake Osceola Union Charlotte Glades Lee Palm Beach Volusia Wakulla Citrus Gulf Leon Pasco Hamilton Pinellas Walton Clay Levy Collier Hardee Liberty Polk Washington Columbia Hendry Madison Putnam Hernando Manatee St. Johns Dade De Soto Highlands Marion St. Lucie

#### GEORGIA (159 counties)

Grady Madison Sumter Appling Atkinson Talbot Coffee Marion Greene Meriwether Taliaferro Bacon Colquitt Gwinnett Baker Columbia Habersham Miller Tattnall Baldwin Cook Hall Mitchell Taylor Banks Coweta Hancock Monroe Telfair Crawford Barrow Haralson Montgomery Terrell Thomas Bartow Crisp Morgan Harris Ben Hill Dade Hart Murray Tift Muscogee Berrien Dawson Heard Toombs Bibb Towns Decatur Henry Newton Bleckley De Kalb Houston Oconee Treutlen Brantley Dodge Oglethorpe Paulding Irwin Troup Brooks Dooly Turner Jackson Bryan Dougherty Jasper Jeff Davis Peach Twiggs Bulloch Douglas **Pickens** Union Burke Pierce Early Jefferson Upson Pike Butts **Echols Jenkins** Walker Calhoun Effingham Johnson Polk Walton Elbert Ware Camden Pulaski Jones Candler Emanuel Putnam Warren Lamar Carroll Evans Quitman Rabun Washington Lanier Fannin Wayne Catoosa Laurens Webster Charlton Fayette Lee Randolph Floyd Liberty Wheeler Chatham Richmond White Chattahoochee Forsyth Lincoln Rockdale Whitfield Chattooga Franklin Long Schley Cherokee Screven Wilcox Fulton Lowndes Clarke Wilkes Lumpkin Seminole Gilmer Clay Glascock **McDuffie** Spalding Wilkinson Clayton Glynn McIntosh Stephens Worth Clinch Gordon Macon Stewart

#### HAWAII (5 counties)

Hawaii Honolulu Kalawao Kauai Maui

#### IDAHO (44 counties)

Bonneville Custer Kootenai Owyhee Adams Bannock Boundary Elmore Latah Payette Butte Franklin Lemhi Power Bear Lake Camas Fremont Lewis Shoshone Benewah Canyon Gem Lincoln Teton Twin Falls Valley Bingham Caribou Gooding Madison Blaine Cassia Idaho Minidoka Washington Boise Clark Jefferson Nez Perce Ronner Clearwater Jerome Oneida

#### ILLINOIS (102 counties)

Adams Du Page Alexander Edgar Bond Edwards Boone Effingham Brown Favette Bureau Ford Franklin Calhoun Carroll Fulton Cass Gallatin Champaign Greene Christian Grundy Hamilton Clark Clay Hancock Clinton Hardin Coles Henderson Cook Henry Iroquois Crawford Cumberland Jackson De Kalb De Witt Jasper Jefferson Douglas Jersey

Jo Daviess Johnson Kane Kankakee Kendall Knox Lake La Salle Lawrence Lee Livingston Logan McDonough McHenry McLean Macon Macoupin Madison Marion Marshall Mason

Menard Mercer Monroe Montgomery Morgan Moultrie Ogle Peoria Perry Piatt Pike Pope Pulaski Putnam Randolph Richland Rock Island St. Clair Saline Sangamon

Massac

Schuyler Scott Shelby Stark Stephenson Tazewell Union Vermilion Wabash Waren Washington Wayne White Whiteside Will Williamson Winnebago Woodford

#### INDIANA (92 counties)

Adams Allen Bartholomew Benton Blackford Boone Brown Carroll Cass Clark Clay Clinton Crawford Daviess Dearborn Decatur De Kalb Delaware Dubois

Elkhart Fayette Floyd Fountain Franklin Fulton Gibson Grant Greene Hamilton Hancock Harrison Hendricks Henry Howard Huntington Jackson Jasper

**Jefferson** Jennings Johnson Knox Kosciusko LaGrange Lake La Porte Lawrence Madison Marion Marshall Martin Miami Monroe Montgomery Morgan Newton Noble

Ohio Orange Owen Parke Perry Pike Porter Posey Pulaski Putnam Randolph Ripley Rush St. Joseph Scott Shelby Spencer Starke Steuben

Sullivan
Switzerland
Tippecanoe
Tipton
Union
Vanderburgh
Vermillion
Vigo
Wabash
Warren
Warrick
Washington
Wayne
Wells
White
Whitley

#### IOWA (99 counties)

Adair Adams Allamakee Appanoose Audubon Benton Black Hawk Boone Bremer Buchanan Buena Vista Butler Calhoun Carroll Cass Cedar Cerro Gordo Cherokee Chickasaw Clarke

Crawfold Dallas Davis Decatur Delaware Des Moines Dickinson Dubuque Emmet Fayette Floyd Franklin Fremont Greene Grundy Guthrie Hamilton

Clay

Clayton

Clinton

Hancock Hardin Harrison Henry Howard Humboldt Ida Iowa Jackson Jasper Jefferson Johnson Jones Keokuk Kossuth Lee Linn Louisa Lucas

Madison Mahaska Marion Marshall Mills Mitchell Monona Monroe Montgomery Muscatine O'Brien Osceola Page Palo Alto Plymouth Pocahontas

Pottawattamie

Poweshiek

Ringgold

Polk

Sac Scott Shelby Sioux Story Tama Taylor Union Van Buren Wapello Warren Washington Wayne Webster Winnebago Winneshiek Woodbury Worth Wright

#### KANSAS (105 counties)

Allen Anderson Atchison Barber Barton Bourbon Brown Butler Chase Chautauqua Cherokee Cheyenne Clark Clay

Cloud Coffey Comanche Cowley Crawford Decatur Dickinson

Lyon

Doniphan Douglas Edwards Elk Ellis Ellsworth Finney Ford Franklin Geary Gove Graham Grant Gray

Greeley	Labette	Morris	Reno	Smith
Greenwood	Lane	Morton	Republic	Stafford
Hamilton	Leavenworth	Nemaha	Rice	Stanton
Harper	Lincoln	Neosho	Riley	Stevens
Harvey	Linn	Ness	Rooks	Sumner
Haskell	Logan	Norton	Rush	Thomas
Hodgeman	Lyon	Osage	Russell	Trego
Jackson	McPherson	Osborne	Saline	Wabaunsee
Jefferson	Marion	Ottawa	Scott	Wallace
Jewell	Marshall	Pawnee	Sedgwick	Washington
Johnson	Meade	Phillips	Seward	Wichita
Kearny	Miami	Pottawatomie	Shawnee	Wilson
Kingman	Mitchell	Pratt	Sheridan	Woodson
Kiowa	Montgomery	Rawlins	Sherman	Wyandotte

### **KENTUCKY** (120 counties)

Adair	Clark	Harrison	McCracken	Perry
Allen	Clay	Hart	McCreary	Pike
Anderson	Clinton	Henderson	McLean	Powell
Ballard	Crittenden	Henry	Madison	Pulaski
Barren	Cumberland	Hickman	Magoffin	Robertson
Bath	Daviess	Hopkins	Marion	Rockcastle
Bell	Edmonson	Jackson	Marshall	Rowan
Boone	Elliott	Jefferson	Martin	Russell
Bourbon	Estill	Jessamine	Mason	Scott
Boyd	Fayette	Johnson	Meade	Shelby
Boyle	Fleming	Kenton	Menifee	Simpson
Bracken	Floyd	Knott	Mercer	Spencer
Breathitt	Franklin	Knox	Metcalfe	Taylor
Breckinridge	Fulton	Larue	Monroe	Todd
Bullitt	Gallatin	Laurel	Montgomery	Trigg
Butler	Garrard	Lawrence	Morgan	Trimble
Caldwell	Grant	Lee	Muhlenberg	Union
Calloway	Graves	Leslie	Nelson	Warren
Campbell	Grayson	Letcher	Nicholas	Washington
Carlisle	Green	Lewis	Ohio	Wayne
Carroll	Greenup	Lincoln	Oldham	Webster
Carter	Hancock	Livingston	Owen	Whitley
Casey	Hardin	Logan	Owsley	Wolfe
Christian	Harlan	Lyon	Pendleton	Woodford

### LOUISIANA (64 parishes)

Acadia	Claiborne	Jefferson Davis	Rapides	St. Tammany
Allen	Concordia	Lafayette	Red River	Tangipahoa
Ascension	De Soto	Lafourche	Richland	Tensas
Assumption	East Baton Rouge	La Salle	Sabine	Terrebonne
Avoyelles	East Carroll	Lincoln	St. Bernard	Union
Beauregard	East Feliciana	Livingston	St. Charles	Vermilion
Bienville	Evangeline	Madison	St. Helena	Vernon
Bossier	Franklin	Morehouse	St. James	Washington
Caddo	Grant	Natchitoches	St. John the	Webster
Calcasieu	Iberia	Orleans	Baptist	West Baton Rouge
Caldwell	Iberville	Ouachita	St. Landry	West Carroll
Cameron	Jackson	Plaquemines	St. Martin	West Feliciana
Catahoula	Jefferson	Pointe Coupee	St. Mary	Winn

### MAINE (16 counties)

Androscoggin	Hancock	Oxford	Somerset
Aroostook	Kennebec	Penobscot	Waldo
Cumberland	Knox	Piscataquis	Washington
Franklin	Lincoln	Sagadahoc	York

### MARYLAND (23 counties)

Allegany	Carroll	Garrett	Prince Georges	Washington
Anne Arundel	Cecil	Harford	Queen Annes	Wicomico
Baltimore	Charles	Howard	St. Marvs	Worcester
Calvert	Dorchester	Kent	Somerset	
Caroline	Frederick	Montgomery	Talhot	

### MASSACHUSETTS (14 counties)

Barnstable	Dukes	Hampden	Nantucket	Suffolk
Berkshire	Essex	Hampshire	Norfolk	Worcester
Bristol	Franklin	Middlesex	Plymouth	

#### MICHIGAN (83 counties)

Alcona Clare Alger Allegan Clinton Crawford Delta Alpena Antrim Dickinson Arenac Eaton Baraga Emmet Barry Genesee Bay Gladwin Benzie Gogebic Grand Traverse Berrien Branch Gratiot Calhoun Hillsdale Houghton Charlevoix Huron Cheboygan Ingham

Iron Isabella Jackson Kalamazoo Kalkaska Kent Keweenaw Lake Lapeer Leelanau Lenawee Livingston Luce Mackinac Macomb Manistee

Iosco

Marquette Mason Mecosta Menominee Midland Missaukee Monroe Montcalm Montmorency Muskegon Newaygo Oakland Oceana Ogemaw Ontonagon Osceola Oscoda

Otsego
Ottawa
Presque Isle
Roscommon
Saginaw
St. Clair
St. Joseph
Sanilac
Schoolcraft
Shiawassee
Tuscola
Van Buren
Washtenaw
Wayne
Wexford

#### MINNESOTA (87 counties)

Aitkin Anoka Becker Beltrami Benton Big Stone Blue Earth Brown Carlton Carver Cass Chippewa Chisago Clay Clearwater Cook Cottonwood Crow Wing

Chippewa

Dakota Dodge Douglas Faribault Fillmore Freeborn Goodhue Grant Hennepin Houston Hubbard Isanti Itasca Jackson Kanabec Kandiyohi Kittson Koochiching Lac qui Parle Lake Lake of the Woods Le Sueur Lincoln Lyon McLeod Mahnomen Marshall Martin Meeker Mille Lacs Morrison Mower Murray Nicollet Nobles Norman

Olmsted Otter Tail Pennington Pine Pipestone Polk Pope Ramsey Red Lake Redwood Renville Rice Rock Roseau St Louis Scott Sherburne Sibley

Stearns
Steele
Stevens
Swift
Todd
Traverse
Wabasha
Wadena
Waseca
Washington
Watonwan
Wilkin
Winona
Wright
Yellow Medicine

#### MISSISSIPPI (82 counties)

Adams Alcorn Amite Attala Benton Bolivar Calhoun Carroll Chickasaw Choctaw Claiborne Clarke Clay Coahoma Copiah Covnington DeSoto

Forrest Franklin George Greene Grenada Hancock Harrison Hinds Holmes Humphreys Issaquena Itawamba Jackson Jasper Jefferson Jefferson Davis Jones

Kemper Lafayette Lamar Lauderdale Lawrence Leake Lee Leflore Lincoln Lowndes Madison Marion Marshall Monroe Montgomery Neshoba Newton

Noxubee Oktibbeha Panola Pearl River Perry Pike Pontotoc. **Prentiss** Quitman Rankin Scott Sharkey Simpson Smith Stone Sunflower Tallahatchie

Tate
Tippah
Tishomingo
Tunica
Union
Walthall
Warren
Washington
Wayne
Webster
Wilkinson
Winston
Yalobusha
Yazoo

### MISSOURI (114 counties)

Adair
Andrew
Andrew
Atchison
Audrain
Barry
Barton
Bates
Benton
Bollinger
Boone
Buchanan
Butler
Caldwell
Callaway
Camden

Cape Girardeau
Carroll
Carter
Cass
Cedar
Chariton
Christian
Clark
Clay
Clinton
Cole
Cooper
Crawford
Dade
Dallas

Daviess
De Kalb
Dent
Douglas
Dunklin
Franklin
Gasconade
Gentry
Greene
Grundy
Harrison
Henry
Hickory
Hoby
Howard

Howell
Iron
Jackson
Jasper
Jefferson
Johnson
Knox
Laclede
Lafayette
Lawrence
Lewis
Lincoln
Linn
Livingston
McDonald

Macon Madison Maries Marion Mercer Miller Mississippi Moniteau Monroe Montgomery Morgan New Madrid Newton Nodaway Oregon

Warren

Osage Ozark Pemiscot Perry Pettis Phelps Pike Platte	Polk Pulaski Putnam Ralls Randolph Ray Reynolds Ripley	St. Charles St. Clair St. Francois Ste. Genevieve St. Louis Saline Schuyler Scotland	Scott Shannon Shelby Stoddard Stone Sullivan Taney Texas	Vernon Warren Washington Wayne Webster Worth Wright
---	---	--	--	---

### MONTANA (56 counties)

Chouteau Gran Custer Hill Daniels Jeffe	us Liberty head Lincoln atin McCone ield Madison her Meagher en Valley Mineral hite Missoula Musselshel erson Park th Basin Petroleum	Powder River Powell Prairie Ravalli Richland Roosevelt Rosebud	Sweet Grass Teton Toole Treasure Valley Wheatland Wibaux Yellowstone
---	---	--	--

#### NEBRASKA (93 counties)

Adams Antelope Arthur Banner Blaine Boone Box Butte Boyd Brown Buffalo Burt Butler Cass Cedar Chase Cherry Cheyenne Clay	Cuming Custer Dakota Dawes Dawson Deuel Dixon Dodge Douglas Dundy Fillmore Franklin Frontier Furnas Gage Garden Garfield Gosper	Greeley Hall Hamilton Harlan Hayes Hitchcock Holt Hooker Howard Jefferson Johnson Kearney Keith Keya Paha Kimball Knox Lancaster Lincoln	Loup McPherson Madison Merrick Morrill Nance Nemaha Nuckolls Otoe Pawnee Perkins Phelps Pierce Platte Polk Red Willow Richardson Rock	Sarpy Saunders Scotts Bluff Seward Sheridan Sherman Sieoux Stanton Thayer Thomas Thurston Valley Washington Wayne Webster Wheeler York
Colfax	Grant	Logan	Saline	

### NEVADA (16 counties)

Churchill	Esmeralda	Lincoln	Pershing
Clark	Eureka	Lyon	Storey
Douglas	Humboldt	Mineral	Washoe
Elko	Lander	Nye	White Pine

### **NEW HAMPSHIRE (10 counties)**

Carroll Coos Hillsborough Rockingham Sullivan	Belknap	Cheshire	Grafton	Merrimack	Strafford
	Carroll	Coos	Hillsborough	Rockingham	Sullivan

## **NEW JERSEY (21 counties)**

Atlantic	Cumberland	Mercer	Passaic
Bergen	Essex	Middlesex	Salem
Burlington	Gloucester	Monmouth	Somerset
Camden	Hudson	Morris	Sussex
Cape May	Hunterdon	Ocean	Union

### **NEW MEXICO (33 counties)**

Bernalillo	Dona Ana	Lincoln	Rio Arriba	Socorro
Catron	Eddy	Los Alamos	Roosevelt	Taos
Chaves	Grant	Luna	Sandoval	Torrance
Cibola	Guadalupe	McKinley	San Juan	Union
Colfax	Harding	Mora	San Miguel	Valencia
Curry	Hidalgo	Otero	Santa Fe	
De Baca	Lea	Quav	Sierra	

#### NEW YORK (62 counties)

Albany Allegany Bronx Broome Cattaraugus Cayuga Chautauqua Chemung Chenango Clinton Columbia Cortland

Delaware

Dutchess Erie Essex Franklin Fulton Genesee Greene Hamilton Kerkimer Jefferson Kings Lewis Livingston

Madison Monroe Montgomery Nassau New York Niagara Oneida Onandaga Ontario Orange Orleans Oswego Otsego

Putnam Queens Rensselaer Richmond Rockland St. Lawrence Saratoga Schenectady Schoharie Schuyler Seneca Steuben Suffolk

Sullivan Tioga Tompkins Ulster Warren Washington Wayne Westchester Wyoming Yates

Rutherford

### NORTH CAROLINA (100 counties)

Alamance Alexander Alleghany Anson Ashe Avery Beaufort Bertie Bladen Brunswick Buncombe Burke Cabarrus Caldwell Camden Carteret

Chowan Clay Cleveland Columbus Craven Cumberland Currituck Dare Davidson Davie Duplin Durham Edgecombe Forsyth Franklin Gaston Gates Graham

Granville

Greene

Divide

Darke

Erie

Defiance

Delaware

Halifax Harnett Haywood Henderson Hertford Hoke Hyde Iredell Jackson Johnston Jones Lee Lenoir Lincoln McDowell Macon Madison Martin Mecklenburg

Guilford

Mitchell Montgomery Moore Nash New Hanover Northampton Onslow Orange Pamlico Pasquotank Pender Perquimans Person Pitt Polk Randolph Richmond Robeson Rockingham Rowan

Sampson Scotland Stanly Stokes Surry Swain Transylvania Tyrrell Union Vance Wake Warren Washington Watauga Wayne Wilkes Wilson Yadkin Yancey

### NORTH DAKOTA (53 counties)

Adams Barnes Benson Billings Bottineau Bowman Burke

Cass

Dickey

Caswell

Catawba

Chatham

Cherokee

Dunn Eddy Emmons Foster Golden Valley Grand Forks Burleigh Grant Griggs Hettinger Cavalier Kidder

La Moure Logan McHenry McIntosh McKenzie McLean Mercer Morton Mountrail Nelson Oliver

Pembina Pierce Ramsev Ransom Renville Richland Rolette Sargent Sheridan Sioux Slope

Stark Steele Stutsman Towner Traill Walsh Ward Wells Williams

#### OHIO (88 counties)

Adams Allen Ashland Ashtabula Athens Auglaize Belmont Brown Butler Carroll Champaign Clark Clermont Clinton Columbiana

Coshocton

Crawford

Cuyahoga

Fairfield Fayette Franklin Fulton Gallia Geauga Greene Guernsey Hamilton Hancock Hardin Harrison Henry Highland

Hocking Holmes Huron Jackson Jefferson Knox Lake Lawrence Licking Logan Lorain Lucas Madison Mahoning Marion Medina Meigs

Miami Monroe Montgomery Morgan Morrow Muskingum Noble Ottawa Paulding Perry Pickaway Pike Portage Preble Putnam Richland Ross

Scioto Seneca Shelby Stark Summit Trumbull Tuscarawas Union Van Wert Vinton Warren Washington Wayne Williams Wood

#### OKLAHOMA (77 counties)

Adair Alfalfa Atoka Beaver Beckham Blaine

Mercen

Bryan Caddo

Sandusky

Canadian Carter

Wyandot

Cherokee Choctaw Cimarron Cleveland Coal Comanche Cotton Craig Creek Custer Delaware Dewey Ellis Garfield OREGON	Garvin Grady Grant Greer Harmon Harper Haskell Hughes Jackson Jefferson Johnston Kay Kingfisher Kiowa	Latimer Le Flore Lincoln Logan Love McClain McCurtain McIntosh Major Marshall Mayes Murray Muskogee Noble	Nowata Okfuskee Oklahoma Okmulgee Osage Ottawa Pawnee Payne Pittsburg Pontotoc Pottawatomie Pushmataha Roger Mills Rogers	Seminole Sequoyah Stephens Texas Tillman Tulsa Wagoner Washington Washita Woods Woodward

Baker Benton Clackamas Clatsop Columbia Coos Crook Curry

Deschutes Douglas Gilliam Grant Harney Hood River Jackson Jefferson

Josephine Klamath Lake Lane Lincoln Linn Malheur Marion

Morrow Multnomah Polk Sherman Tillamook Umatilla Union Wallowa

Washington Wheeler Yamhill

#### PENNSYLVANIA (67 counties)

Adams Allegheny Armstrong Beaver Bedford Berks Blair Bradford

Bucks

Butler

Cambria

Cameron

Carbon

Centre

Clarion Clearfield Clinton Columbia Crawford Cumberland Dauphin Delaware Elk Erie Fayette Forest Franklin

Chester

Fulton Greene Huntingdon Indiana Jefferson Juniata Lackawanna Lancaster Lawrence Lebanon Lehigh Luzerne Lycoming McKean

Mercer Mifflin Monroe Montgomery Montour Northampton Northumberland Perry Philadelphia Pike Potter

Schuylkill

Somerset

Snyder

Sullivan Susquehanna Tioga Union Venango Warren Washington Wayne Westmoreland Wyoming York

#### PUERTO RICO (78 municipios)

Adjuntas Aguada Aguadilla Aguas Buenas Aibonito Añasco Arecibo Arroyo Barceloneta Barranquitas Bayamón Cabo Rojo Caguas Camuy

Cataño Cayey Ceiba Ciales Cidra Coamo Comerío Corozal Culebra Dorado Faiardo Florida Gúanica Guayama Guayanilla Guaynabo

Gurabo Hatillo Hormigueros Humacao Isabela Jayuya Juana Diaz Juncos Lajas Lares Las Marías Las Piedras Loiza Luquillo Manati Maricao

Maunabo Mayagüz Moca Morovis Naguabo Naranjito Orocovis **Patillas** Peñuelas Ponce Quebradillas Rincón Río Grande Sabana Grande Salinas San Germán

San Juan San Lorenzo San Sebastián Santa Isabel Toa Alta Toa Baja Trujillo Alto Utuado Vega Alta Vega Baja Vieques Villalba Yabucoa Yauco

### RHODE ISLAND (5 counties)

Bristol

Canóvanas

Carolina

Kent

Newport

Providence

Washington

#### SAMOA, AMERICAN (5 entities: districts\* and islands)

Eastern\*

Manu'a\*

Rose

Swains

Western\*

#### SOUTH CAROLINA (46 counties)

Aiken Allendale Anderson Bamberg Barnwell

Abbeville

Beaufort Berkeley Calhoun Charleston Cherokee Chester

Chesterfield Clarendon Colleton Darlington Dillon Dorchester

Edgefield Fairfield Florence Georgetown Greenville Greenwood

Hampton Horry Jasper Kershaw Lancaster Laurens

Lee Lexington McCormick Marion Marlboro Newberry Oconee Orangeburg Pickens Richland Saluda Spartanburg Sumter Union Williamsburg York

#### **SOUTH DAKOTA (66 counties)**

Aurora
Beadle
Bennett
Bon Homme
Brookings
Brown
Brule
Buffalo
Butte
Campbell
Charles Mix
Clark
Clay

Codington

Corson
Custer
Davison
Day
Deuel
Dewey
Douglas
Edmunds
Fall River
Faulk
Grant
Gregory
Haakon

Hamlin

Hand
Hanson
Harding
Hughes
Hutchinson
Hyde
Jackson
Jerauld
Jones
Kingsbury
Lake
Lawrence
Lincoln
Lyman

McCook McPherson Marshall Meade Mellette Minner Minnehaha Moody Pennington Perkins Potter Roberts Sanborn Shannon

Stanley
Sully
Todd
Tripp
Turner
Union
Walworth
Washabaugh
Yankton
Ziebach

Spink

#### **TENNESSEE (95 counties)**

Anderson Bedford Benton Bledsoe Blount Bradley Campbell Cannon Carroll Carter Cheatham Chester Claiborne Clay Cocke Coffee Crockett Cumberland Davidson

Decatur DeKalb Dickson Dyer Fayette Fentress Franklin Gibson Giles Grainger Greene Grundy Hamblen Hamilton Hancock Hardeman Hardin Hawkins Haywood

Camp

Carson

Henderson Henry Hickman Houston Humphreys Jackson Jefferson Johnson Knox Lake Lauderdale Lawrence Lewis Lincoln Loudon McMinn McNairy Macon Madison

Marion Marshall Maury Meigs Monroe Montgomery Moore Morgan Objon Overton Perry Pickett Polk Putnam Rhea Roane Robertson Rutherford Scott

Sequatchie Sevier Shelby Smith Stewart Sullivan Sumner Tipton Trousdale Unicoi Union Van Buren Warren Washington Wayne Weakley White Williamson Wilson

#### TEXAS (254 counties)

Anderson Andrews Angelina Aransas Archer Armstrong Atascosa Austin Bailey Bandera Bastrop Baylor Bee Bell Bexar Blanco Borden Bosque Bowie Brazoria Brazos Brewster Briscoe Brooks Brown Burleson Burnet

Caldwell

Calhoun

Callahan

Cameron

Cass Castro Chambers Cherokee Childress Clay Cochran Coke Coleman Collin Collingsworth Colorado Comal Comanche Concho Cooke Coryell Cottle Crane Crockett Crosby Culberson Dallam Dallas Dawson Deaf Smith Delta Denton De Witt

Dickens Dimmit Donley Duval Eastland Ector Edwards Ellis El Paso Erath Falls Fannin Fayette Fisher Floyd Foard Fort Bend Franklin Freestone Frio Gaines Galveston Garza Gillespie Glasscock Goliad Gonzales Gray Grayson Gregg

Grimes

Guadalupe Hale Hall Hamilton Hansford Hardeman Hardin Harris Harrison Hartley Haskell Hays Hemphill Henderson Hidalgo Hill Hockley Hood Hopkins Houston Howard Hudspeth Hunt Hutchinson Irion Jack Jackson Jasper Jeff Davis

Jefferson Jim Hogg Jim Wells Jonson Jones Karnes Kaufman Kendall Kenedy Kent Kerr Kimble King Kinney Kleberg Knox Lamar Lamb Lampasas La Salle Lavaca Lee Leon Liberty Limestone Lipscomb Live Oak Llano Loving Lubbock Lynn McCulloch

McLennan

McMullen Walker Newton Refugio Sterling Madison Nolam Roberts Stonewall Waller Nueces Robertson Sutton Ward Marion Washington Rockwall Martin Ochiltree Swisher Mason Oldham Runnels Tarrant Webb Taylor Wharton Matagorda Orange Palo Pinto Rusk Wheeler Maverick Sabine Terrell Medina Panola San Augustine Terry Wichita San Jacinto San Patricio Throckmorton Wilbarger Menard Parker Willacy Midland Parmer Titus Tom Green Pecos San Saba Williamson Milam Schleicher Travis Wilson Polk Mille Scurry Mitchell Winkler Potter Trinity Presidio Shackelford Tyler Wise Montague Shelby Upshur Wood Montgomery Rains Moore Randall Sherman Upton Yoakum Morris Reagan Smith Uvalde Young Val Verde Van Zandt Motley Real Somervell Zapata Red River Nacogdoches Starr Zavala Victoria Navarro Reeves Stephens

#### TRUST TERRITORY OF THE PACIFIC ISLANDS (6 districts)

Kosrae Palau Truk Marshall Islands Ponape Yap

#### UTAH (29 counties)

Duchesne Kane San Juan Utah Box Elder Emery Garfield Millard Sanpete Wasatch Cache Morgan Washington Sevier Carbon Grand Piute Summit Wayne Weber Daggett Iron Rich Tooele Salt Lake Davis Jaub Uintah

#### **VERMONT (14 counties)**

Addison Chittenden Grand Isle Orleans Windham Bennington Essex Lamoille Rutland Windsor Caledonia Franklin Orange Washington

#### VIRGINIA (95 counties)

Accomack Charlotte Greene Mecklenburg Roanoke Albemarle Middlesex Chesterfield Greensville Rockbridge Alleghany Clarke Rockingham Halifax Montgomery Amelia Russell Craig Hanover Nelson Amherst Culpeper Henrico New Kent Scott Appomattox Arlington Northampton Cumberland Henry Shenandoah Dickenson Highland Northumberland Smyth Isle of Wight James City Dinwiddie Augusta Nottoway Southhampton Bath Spotsylvania Essex Orange King and Queen Bedford Fairfax Page Stafford Bland King George King William Fauguier Patrick Surry Botetourt Floyd Pittsylvania Sussex Brunswick Fluvanna Tazewell Lancaster Powhatan Franklin Prince Edward Prince George Prince William Buchanan Warren Lee Buckingham Frederick Loudoun Washington Campbell Caroline Giles Louisa Westmoreland Wise Lunenburg Gloucester Pulaski Rappahannock Carroll Goochland Madison Wythe Charles City Grayson Mathews Richmond York

#### VIRGIN ISLANDS (3 islands)

St. Croix St. Thomas St. John

### WASHINGTON (39 counties)

King Adams Douglas Stevens Pacific Asotin Benton Kitsap Kittitas Pend Oreille Ferry Franklin Thurston Pierce Wahkiakum Chelan Garfield Klickitat San Juan Walla Walla Clallam Grant Skagit Whatcom Lewis Clark Grays Harbor Whitman Lincoln Skamania Columbia Island Mason Snohomish Yakima Okanogan Cowlitz Jefferson Spokane

#### WEST VIRGINIA (55 counties)

Barbour Grant Logan McDowell Nicholas Summers Berkeley Greenbrier Ohio Taylor Boone Hampshire Marion Pendleton Tucker Tyler Upshur Wayne Webster Marshall Pleasants Braxton Hancock Brooke Hardy Mason Pocahontas Cabell Harrison Mercer Preston Jackson Putnam Calhoun Mineral Clay Doddridge Wetzel Jefferson Mingo Raleigh Kanawha Monongalia Randolph Wirt Wood Monroe Ritchie Fayette Lewis Gilmer Lincoln Morgan Roane Wyoming

#### **WISCONSIN** (72 counties)

Ozaukee Taylor Adams Douglas Kewaunee Ashland Dunn La Crosse Pepin Trempealeau Vernon Vilas Eau Claire Lafayette Langlade Barron Pierce Polk Bayfield Florence Fond du Lac Walworth Brown Lincoln Portage Washburn Washington Buffalo Forest Manitowoc Price Marathon Racine Burnett Grant Calumet Green Marinette Richland Waukesha Waupaca Waushara Chippewa Green Lake Marquette Rock Clark Menominee Rusk Iowa Columbia Iron Milwaukee St. Croix Winnebago Jackson Wood Crawford Monroe Sauk Dane Jefferson Oconto Sawyer Dodge Juneau Oneida Shawano Sheboygan Door Kenosha Outagamie

#### WYOMING (23 counties)

Albany Crook Laramie Platte Uinta Washakie Big Horn Fremont Lincoln Sheridan Campbell Goshen Natrona Sublette Weston Carbon Niobrara Hot Springs Sweetwater Converse Johnson Park Teton

### 20. PLANT AND INSECT NAMES

#### PLANT NAMES AND ADJECTIVE FORMS

20.1. The following list of plant names, some of which vary in form from those given in Webster's Third International Dictionary, has been compiled with the cooperation of the Department of Agriculture. The name of the kinds of agricultural and vegetable crops are given in the "Rules and Regulations Under the Federal Seed Act."

20.2. In general, derivatives of proper names with acquired independent common meaning are not capitalized. (See rule 3.4.) However, in plant names, if the capital letter is retained, either the hyphened or the two-word form is used, depending on predominant usage. Such names as English ivy, Dutchmans-pipe, Cupids-dart, flower-of-Jove, and apple-of-Peru retain the capital letter. On the other hand, such names as Charlie, Jack, and Susan lose their capital letter in fanciful names; e.g., creeping-charlie, jack-in-a-box, and browneyedsusan.

20.3. The apostrophe is omitted in names with a possessive ele-

ment; thus: babysbreath, Grays iily, devils-paintbrush, etc.

20.4. To indicate preferred usage, there are also included adjective forms, such as nightblooming, straightstem, three-color, two-

wing, etc., not by themselves plant names.

20.5. Except as indicated in the list, plant names ending in bane, bark, bean, berry, bine, brush, cup, fern, flower, grass, leaf, lily, nut, pea, plant, pod, root, seed, thorn, tree, vine, weed, wood, and wort are printed solid, unless the preceding word is a proper name which retains its capitalized form. (See rule 20.2.) All such one-word forms were excluded from the list, along with two-word forms listed in Webster's Third.

Aarons-beard addersmouth adderstongue adzuki bean African-violet airpotato alfilaria alpencress Alpine-azalea Amazon-lily anatto-tree angel-trumpet antelope-brush Apache-plume apple-of-Peru Arab-primrose arar-tree atamasco lily

bigtooth

birdeye bean

Australian-pea autumn-crocus avalanche-lily awl-leaf

baby-blue-eyes
babysbreath
babytears
baldhip
baldrush
ballmustard
balm-of-Gilead
balsamapple
balsam-of-Peru
balsam-pear
banana-shrub
Barbados-cherry
barestem
barnyardgrass
barrenground
barren-strawberry

bastardbox batterdock baycedar beak-rush bearcabbage bears-tail beavertail beebalm beefsteak-plant bee-sage beggarticks belladonna-lily bigcone-spruce bigfruit bigmoon bigstem

birdpepper birdseye birdsfoot birdsnest bishope-cap bishope-hood bittercress bittervetch blackbead blackberry-lily blackbox black-bryony blackbud black-calabash black-eyed-susan blackfoot blackjoint blacklaurel black-mangrove blacksurple blackspot black-salisfy black-salisfy bladder-senna blade-apple blazing-star bleedingheart blistercress bloodball bloodred Plant and Insect Names bloodtwig bloodvein blowwives bluebeard bluebell-creeper bluebells bluebunch bluecrown bluecurls bluedicks blue-eyed-grass blue-eyed-mary blueflag bluegreen bluelips bluestar

bluestem bog-orchid bog-rosemary bonytip bouncing-bet bowbells bowstring-hemp brassbuttons Brazilian-cherry brickred bridal-veil bridalwreath Brisbane-box bristletooth bronzebells broom-crowberry broomrape broomsedge browneyedsusan Browns (lily, etc.) brownstain brownstem brush-cherry brushtip buckbeard buckwheat-tree buffalobur bullfist bullfoot bullhorn bullnettle bullthistle

bunnymouth burclover bur-marigold bursage bur-snakeroot bushclover bush-cranberry bush-honevsuckle bushmint bushpepper bushpoppy butchersbroom butterbough butterfly-pea buttonclover button-snakeroot

cajeput-tree calabash-tree calaba-tree California-laurel California-nutmeg California-poppy camphor-tree canarybalm candlenut-tree Canterbury-bells canyon-poppy cape-cowslip cape-gooseberry cape-honeysuckle cape-jasmine cape-marigold cape-pondweed cape-weddingflower Carolina-jessamine Carolina-vanilla cassiabark-tree cassiaflower-tree castor-aralia catchfly-gentian catjang catsear catsfoot cavenia celandine-poppy chainfern

chalice-vine chaste-tree checkermallow cherryblossom cherry-laurel cherry-orange cherrystone chickpea Childs (gladiolus, etc.) Chile-ageratum Chile-bells Chile-guava Chile-jasmine Chile-nettle Chiloe (strawberry, etc.) China-aster China-fir

China-laurel Chinese-houses Chinese-poppy Christ-eye Christ-thorn Christmas-rose cigarbox-cedar cliffbrake cliffrose cloth-of-gold cloven-lip clubmoss

deerstongue

desertbeauty

desertcandle

deervetch

cluster-amaryllis cobblersthumb cocaine-tree cockscomb-yam cocks-eggs cocoplum conehead confederate-jasmine cootamundra coppertip coralbells coralblow coraldrops corkwing corncockle cornelian-cherry corn-marigold cornsalad cotton-sedge cottonthistle Coventry-bells cowcockle cowparsley cowparsnip cowpea cowslip cowtongue cow-tree cowwheat cradle-orchid

cranberry-gourd cranesbill crape-jasmine crapemyrtle crawfoot creamcups creamfruit creamsacs creeping-charlie creepingdevil creeping-jenny Cretan-mullein cricketbat crimson-eye crimson-flag crowfoot crownbeard crowndaisy crown-imperia crownvetch crowpoison crucifixion-thorn crystal-tea cucumber-root culvers-physic Cupids-dart custard-apple cutcollar cypress-pine

dallisgrass dames (rocket, etc.) dammarpine danesblood darkeye darling-plum dateplum dawnrose dayglow deadnettle deathcamas deerhair

desertholly desertprimrose desert-willow devilsclaw devilsclub devils-paintbrush devils-pincushion devils-shoestring Eca (rose, etc.)

edible-podded#pea

elephanthead

epaulette-tree

elkslip

devilstongue Diels (cotoneaster, etc.) dimplecone ditchfoot ditch-sunflower dogbrier dogfennel dogtall doublefile doubleflowering doubleray doubletooth

Douglas-fir dovefoot doveplum dracena dragonhead duckpotato duncecap dusty-miller Dutchmans-breeches Dutchmans-pipe dwarfdandelion

eardrops earthgall earthstar earthtongue Easter-bells

fairybells

fairywand fall-daffodil

fall-dandelion

false-azalea

false-arborvitae

false-camomile

false-carrot false-dragonhead falseflax false-hellebore false-indigo

eveningprimrose evening-snow evening-star evergold evergreen-grape

eyebalm eyebright

everlasting

false-mastic false-mesquite false-olive false-spirea false-tamarix false-yarrow fanscale farewell-to-spring featherfleece

featherfoil feather-hvacinth featherpetal feathertop fernbrake fernshaw field # bean

fieldcress fieldmadder field # pea figmarigold finetooth firemoss firepink fishhooks fishpoison-tree five-blade five-coil five-finger five-stamen flamboyant-tree flamepoppy flameray floatingheart floptop Florida-boxwood flowerfence flowering-rush
flower-of-an-hour
flower-of-Jove
fogfruit
forget-me-not
four-color
four-o'clock
four-stamen
four-wing
foxchop

foxfeet foxglove foxtailgrass Franciscan-nightshade fringebell fringe-orchid frogfoot fullers#teasel fullmoon

gallwind garambullo garden # bean garden # pea gayfeather gaywings ghostpipe giantfennel giantgroundsel gill-over-the-ground giltedge globe-amaranth globe-cone globedaisy globemallow globethistle globe-tulip glorybower goatsbeard goatsrue goldband goldbeard goldblotch golddust

goldedge golden-aster goldenback goldenball goldenbeard goldenbowl goldenchain golden-eyed-grass goldenfeather goldenfleece goldenglow golden-larch goldenlocks goldenmoon goldenpert goldenplume golden-rain-tree goldenrod goldenseal golden-shower goldenstar goldentop goldentuft goldentwig

goldenwave goldenyarrow goldeye-grass goldfields goldhair Goldie (fern, etc.) goldmoss goldspot goldstripe goldthread goldtip goldtwig goldvein good-King-Henry gooseberry-tree goosefoot goosetongue grains-of-paradise grapehyacinth grass-pink grasswidow gravel-bind gravbox grays (lily, etc.)

Greek-valerian green-ebony greenfire greenheart green-net greenscale greensides greenstem greenthread greentwig greenvein groundcedar groundcherry ground-ivy groundpine groundsmoke Guiana-chestnut gumbo-limbo gum-myrtle gunbright guttapercha

hairgrass
hairyhead
halfhigh
halfmoon
halfskirt
hardbeam
hard-iron
hardshell
harebell
harebettle
hares-ear-mustard
harestail
hartstongue

hawksbeard healbite heartpetal hedgehog-coneflower hedgemustard hedgestraw heronbill Hicks (yew, etc.) Himalaya-berry Himalaya-honeysuckle Hinds (walnut, etc.) hoarycress hogpeanut hogsfennel hollowstem hollygrape honeybell honeyblod honeybloom hopsage hornpoppy horsebalm horsechestnut horse-eye horsegentian

horsemint
horse-nettle
horse-pipe
horseradish
horseradish-tree
horsetail-tree
houndstongue
house-amaryllis
houseleek
hummingbird-trumpet
hyacinth-bean
hydrangea-vine

incense-cedar India-almond India-elm India-hawthorn India-mulberry Indian-fig
Indian-physic
Indian-pipe
Indian-potato
indiantobacco

Indian-warrior Indian-wheat ivory-leaves ivy-arum ivybells ivy-gourd ivy-vine

jaburan jackfrost jackfruit Jacobs-rod jambolan-plum Jersey-tea Jerusalem-artichoke Jerusalem-cherry Jerusalem-oak Jerusalem-sage Jerusalem-thorn jobs-tears joe-pye-weed jointfir jointvetch Josephs-coat Joshua-tree Judas-tree

kidneyvetch

kittentails

jungle-plum junglerice Jupiters-beard

kousa

kudzu

kafircorn karanda Kartaba (iris, etc.) kasumi (cherry, etc.)

> ladysmantle ladysthumb lambsquarters lap-love largetooth

katsura-tree

kei-apple kidney bean

kauri-pine

kohlrabi kolomikta kwanso (daylily, etc.) kyushu (azalea, etc.)

Labrador-tea lacquer-tree ladies-tresses ladybell ladyslipper lavender-cotton leaf-flower lemon-verbena lignum vitae lilybasket lily-of-the-valley lions-ear little-pickles live-ever liveforever

rattlesnake-plaintain rattlesnake-root

redbead

red-devil

redflesh

redflowering

redhelmet

redmaids

redbox

redspot redspray

redspur

redstem

redtip

redtwig

red-white-and-blue-

Reeves (spirea, etc.)

flower

liver-balsam London-pride long-spine lookingglass living-rock loblolly-bay longbarb long-stalk loveman longcluster Longs (grapes, etc.) loggerheads longlip longtube Madden-cherry Martens (selaginella, Michaelmas-daisy moth #bean Madeira-bay etc.) milkthistle moth-orchid Magdalena mock Mascarene (grass, etc.) milkvetch mountainash matilija-poppy mountain-bluet (orange, etc.) mistmaiden mahala-mats Matreed miyama mountain-dandelion matrimonyvine mock-cucumber mockorange maidenhair-tree mountainheath Malabar-nut mayapple maybloom mountain-holly Malabar-plum mockstrawberry mountain-laurel Malay-apple malu-creeper maypear Mays (brake, etc.) Molucca-balm mountain-lilac mountain-mint momi mame (cherry, etc.) meadowbeauty monkeycomb mouse-ear monkeypuzzle monks-hood-vine mousetail mandacaru meadowfoam Mangles (everlasting, meadowrue Moyes (rose, etc.) etc.) mealymat monreale mudbank Meiwa (kumquat, etc.) merrybells marestail Moores (agapanthus, mullein Mardin (iris, etc.) etc.) mung#bean Maries (fir, etc.) Mexican-buckeye moosetongue mundi-root marshcress Mexican-clover morningglory Mupin (cotoneaster, marsh-elder Mexican-orange moso etc.) marshfire Mexican-star mosquitotrap muskphlox marshmallow myrtle-of-the-river mexicantea moss # rose Nippon-bells nodfruit Narbonne (flax, etc.) needleandthread nightiasmine needlerush nightphlox nimblewill narihira Natal-ebony netvein nosesmart navy#bean nightblooming ningala organpipe orobus Oconee-bells owlclover orange-eye orange-jasmine oldman (fern, etc.) oxeye-daisy one-spike orange-rose otaksa painted-cup primrose-willow pinkbells poison-sumac palma#dulce pink-edge poisonvetch princesfeather pinkscale paloblanco pond-apple princesplume princess-pine puckneedle pansy-orchid pink-shell pondcypress paper-mulberry pinkshower ponyfoot poor-robins-plantain purplebell purplecane purplecone pink-star paradise-tree Parsons (arborvitae, pinkstem popglove poppy-mallow Portugal-laurel pinkstripe etc.) purple-eye purple-lady partridgefoot pinkwax pinpillow possumhaw Potts (tritonia, etc.) pawpaw pear-hip pinpoint purplenet prairie-clover pearlfruit pinxterbloom purple-spot purplestem pearl-stripe plumepoppy prairie-gentian peatpink plum-pine prairie-mallow purple-stripe purplewreath prairie-smoke pricklepoppy pea-tree poets (narcissus, etc.) pussy-ears pennyrot pointvetch prickly-thrift pheasanteye poison-hemlock pussypawe pinebarren poison-ivy poison-oak pricktimber pussytoes pride-of-Madeira pinemat quakerladies Queen-Annes-lace queen-of-the-night Queensland-nut quill-leaf rose-of-heaven rose-of-Jericho rabbitear red-osier rice#bean ricepaper-plant rabbitfoot redpepper rabbittail redrim Rivers (beech, etc.) rosepink redscale redshanks rockbeauty rose-ring raggedrobin roundbud ramshead Rangoon-creeper redshoot rockcress round-eared

rockjasmine rockmat

rockpurslane

rosa-montana

rockspray

rosarypea rose-acacia

rosegay rose-gentian roundheart

runningpine

Russian-olive Russian-thistle

roundlobe

roundtop

sacred-lily saffron-plum sagerose St. Augustinegrass St.-Bernards-lily St.-Brunos-lily St. James-lily seven-year-apple St. Johns (coontie, etc.) sharp-lobe St.-Johnswort salad-rocket

saltmarsh saltmeadow salt-tree sandheath sandmint sandmyrtle sandreed sandverbena sappan sapsuck-bush satinpoppy saw-palmetto sawpetal scarboro-lily scarlet-bugler scarletfunnel scarletplume scorpion-senna Scotch-broom scouringrush screwpine scurf-pea

seakale sea-lavender seamoss sea-onion seaplum sea-urchin seawife

tailgrape

sea-buckthorn

seaholly

tangletail tansymustard tansy-ragwort tea-olive Teas (catalpa, etc.) teaselgourd tea-tree telegraphplant Tennessee-indigo tepary#bean

Texas-plume thickspike thintail thornapple

umbrella-pine umbrella-sedge

valley-mahogany Vanhoutte (elm, etc.)

wakerobin walkingstick wallcress wandering-Jew watercreeper water-elm waterhemlock waterhemp

selfheal Seneca-snakeroot senna-pea sensitive-pea seven-lobe seven-stars

sharpscale shell#bean shepherdspurse shooting-star shortbeak shortcluster short-hair short-spine shrub-althea sidebells side-oats silk-oak silktassel-bush silverbell silverdust silver-edge

silverline

silvermargin

silvernerve silverplume

silverpurple

singhara-nut

skunkcabbage

silverstar .

silvervein

six-weeks

skyblue skydrop Smalls (penstemon, etc.) snailclover snakebeard snakegourd

thoroughgrowth threadstalk three-coil three-color three-lobe three-seed three-spine three-tip throughgrow tickclover tick-trefoil tidemarsh tigerfoot tigertail tipu-tree

umbrella-tree

vegetable-oyster Venus-button

waterlemon waterlocust watermarigold waterparsnip waterpepper wasterpoppy watershrub water-snowflake

snakepipe snap#bean snowcloud snowgarland snowhill snowpoppy snow-wreath soapbloom Solomon-plume Solomons-seal sowthistle

sourclover southernplume Spanish-bayonet Spanish-dagger Spanish-moss spanishneedles spectacle-pod speedwell spider-orchid spiderweb spikeheath spike-sedge spine-date spinemallow spongegourd springbeauty spurgall spurge-nettle spurge-olive spur-valerian squaw-apple squawcarpet

squirrelcorn squirting-cucumber star-apple starbur star-gooseberry starjasmine starthistle stiffstem

tonka-bean toringo towelgourd trailing-arbutus travelers-joy travelers-tree treacle-mustard treebeard treehair treemallow treepoppy tree-spirea tree-tomato true-dwarf (box) tumblemustard

undergreen

vi-apple vinespinach

watersoldier waterstar waterwillow waxgourd wayfaring-tree weakleaf weavers-broom wedgescale

stinging-nettle stinkbell stonebreak stonegall stonemint straightstem strawberry-blite strawberry-tree string#bean sugar-apple sugar # beet sugarbird sugar # pea sugar-root summer-cypress summer-fir summer-hyacinth summersweet sunn-hemp sunray Surinam-cherry swampbay swampcandle swamp-laurel swamp-pink swamp-privet swan-orchid sweet-anise sweetbay sweet-calabash sweetclover sweetgale sweetpotato sweetshrub sweetspire sweet-sultan sweetvetch sweetwater sweet-william Syrian privet

tung-oil tree turbantop turkeymullein turkeysbeard Turks-cap Turks-rug turnip-chervil twinbloom twist-arum twocolor two-groove two-row two-wing

urd#bean

virgins-bower

Welsh-poppy whisperingbells whitebud white-cedar white-edge white-eye white-ironwood whitemat

white-sapote whitespike wingstem winter-aconite whitespot wintercress whitestem winterfat winterhazel whitestripe wildcelery wintersweet wirelettuce wildgoose wild-indigo wirestem

yellow-edge yate-tree Yeddo-hawthorn yeltoweye yellow-eyed-grass yellowflag yellowband vellowbeard yellowbell vellowflax vellow-cedar yellowfruit yellowcress yellowheart

witchbells wolftail woodbetony wood-gossip woodland-star woodnymph woodrush Woods (rose, etc.)

yellownet

yellowspot

yellowtip

yellowstripe

pithophora

yellow-oleander

yellow-poplar yellow-rocket

woodsorrel

woodwaxen woollybutt woollyhead woolwitch woundwort

yellowvein yellow-vetch yerba-buena yerba-del-venado yerba-santa Youngs (cypress, etc.)

#### AQUATIC WEEDS (ANNUAL AND PERENNIAL)

alligatorweed arrowarum arrowhead California coastal common delta dwarf azolla Atlantic Pacific

bladderwort common floating leafy purple bluejoint bogbean, common bulrush

American

California

green hardstem river roughseed softstem woolgrass burhead burreed giant greenfruit narrowleaf threesquare water

cabomba cattail hlue common narrowleaf southern chara cladophora coontail common prickly cordgrass big Florida saltmeadow smooth cutgrass giant rice

southern

ducksalad (see also mud-plantain, waterstargrass) duckweed common giant star

egeria elodea (see also egeria)

flatsedge (see also umbrellaplant) jointed redroot floatingfern frogbit

goldenclub

knotgrass

horsetail giant water hydrodictyon

lizardtail loosestrife purple swamp lotus, American

maidencane mallow, seashore mannagrass, water marshmarigold marsilea (see pepperwort) mudplantain (see also ducksalad, waterstargrass)

naiad hollyleaf slender southern napiergrass nitella

paragrass (see herbaceous weeds) parrotfeather (see also watermilfoil) paspalum, water pennywort, water pepperwort pickerelweed

pondweed American curlyleaf fineleaf flatleaf flatstem floating giant horned Illinois largeleaf leafy narrowleaf ribbonleaf Richardson sago small waterthread whitestem

redroot restem reed, common rosemallow swamp woolly rush Baltic brownhead needle shore soft

saltgrass, seashore

salvinia sawgrass, smooth sedge bull Nebraska ripgut rough sugargrass water widefruit smartweed dotted marshpepper water spatterdock spikerush blunt creeping dwarf gulfcoast slender squarestem

spirogyra

sprangletop, bearded sweetflag toothcup torpedograss

umbrellaplant (see also flatsedge) smallflower tall

vallisneria vaucheria

waterbuttercup white yellow waterchestnut watercress watergrass, southern waterhyacinth waterhyssop Carolina Eisen waterlettuce waterlily banana fragrant white watermeal watermilfoil watermilfoil (see also parrotfeather) broadleaf eurasian northern waterplantain

common narrowleaf waterprimrose California creeping perennial winged waterpurslane watershield waterstargrass (see also ducksalad, mudplantain) waterstarwort waterwillow waterwort American small widgeongrass wildrice, annual

#### WOODY PLANTS

abutilon, hairy alder ash aspen (see also black cottonwood. acacia (see also guaiillo, huisache, American green blue poplar) hazel Carolina whitethorn) bigtooth red Sitka quaking blackbrush green Oregon azalea (see also catclaw speckled white pumpkin rhododendron) agarito agave, Schott allthorn velvet piedmont albizzia, silktree apple white western arrowwood beautyberry, American blackgum beech, American blackhaw, rusty (see birch also viburnum) baccharis (see also buckthorn coyotebrush, aldar California desert broom, verba-de-pasmo) blueberry (see also huckleberry) Carolina gray eastern cascara paper seepwillow willow river hox European lowbush hollyleaf sweet ovalleaf buffaloberry baldcypress water barberry (see also mahonia. boxelder yellow russet bird-of-paradise silver broom bitterbrush bumelia desert oregongrape) blackberry (see also dewberry, American French buckthorn Colorado Scotch gum raspberry, Spanish buckbrush (see also bur, Sacramento European Japanese salmonberry burrobush thimbleberry) basswood snowberry) burroweed (see also goldenweed, jimmyweed) American buckeye California Allegheny white European evergreen Ohio bush, wait-a-minute bayberry, northern bean, precatory Hawaiian painted (see wait-a-minutered bearberry Himalava bush) grapeleaf Texas beargrass butternut bearmat blackbush vellow buttonbush, common cherry (see also chokecherry) camelthorn cranberry christmas berry mountain canotia cinquefoil, shrubby caperbush, smooth small bitter clematis creeper, Virginia creosotebush catalpa black Virginia pin northern western southern sour clerodendron, fragrant crossvine cateclaw sweet coffeetree, Kentucky crotalaria chestnut, American ceanothus (see also colima fuzzy whitethorn) colubrina, Texas striped chinaberry condalia tawny bigpod chinquapin blueblossom Allegheny California cucumbertree bluewood deerbrush lotebush currant (see also jimbrush gooseberry) golden copperweed Lemmons trailing cottonwood (see also American black chokeberry redstem aspen, poplar) nutmeg redflowered San Diego black black snowbrush eastern Sierra skunk spiny chokecherry (see also Fremont sticky squawcarpet cherry) plains Rio Grande varnishleaf black stink wedgeleaf swamp black common swamp cedar (see also coyotebrush (see also swamp red western cholla (see also pricklypear, redcedar, baccharis) trailing saltcedar) covotillo wax tasajillo) crabapple western black incense northern white jumping prairie Port Orford southern spiny staghorn chamise, redshank sweet walkingstick dangleberry dewberry (see also dogwood roughleaf deerberry, common devils-walkingstick raspberry) flowering roundleaf Pacific northern western southern redosier

English red ephedra elbowbush false Hawaiian elder longleaf Torrey eugenia, boxleaf American elm rock blueberry American Siberian Pacific red cedar slippery elephantfoot Chinese winged fir firebush balsam Fraser subalpine forestiera, New white Mexican Douglas grand gallberry fuchsia whitestem greenbrier goldeneye, shrubby goldenweed (see also hairystem gorse cat Hupa granjeno (see also laurel burroweed, Lobbs hackberry) redbead jimmyweed, Menzies saw grape turpentinebrush) Missouri muscadine greenweed, dyers grevillea, Banks groundsel, threadleaf fleece mountain mustang rabbitbrush northern oregonguajillo (see also gooseberry (see also riverbank pasture currant) Sierra sand acacia) California Siskiyou summer guava, strawbery desert Tulare greasewood guayacan hackberry (see also shagbark hophornbeam, eastern American shellbark granjeno, beaked hoptree, common hornbeam, American horsebrush California sugarberry) swamp netleaf hemlock water western eastern holly (see also littleleaf gallberry, yaupon) hardhack (see also mountain spineless meadowsweet, huckleberry (see also western American spirea) hersculesclub Carolina blueberry) hawthorn hickory (see also honeylocust tall red black pecan) honeysuckle tree bitternut cockspur bush huisache (see also fleshy black acacia, guajillo) hairy mockernut parsley Japanese hydrangea river pignut moronel oakleaf willow Tartarian smooth sand hazel scrub trumpet English poison redberry jimmyweed (see also jessamine Ashe dayblooming willowleaf Rocky Mountain burroweed, common goldenweed) creeping Utah vellow juniper (see also redoneseed western cedar) alligator Kahili flower (see Banks grevillea) lambkill (see sheep locust, black laurel leadtree laurel) California leatherleaf leatherwood, Atlantic lantana mountain larch, western (see also lechuguilla pale tamarack) sheep lilac, common

Madeira vine (see vine, mahonia, red Madeira) madrone, Pacific magnolia (see also cucumbertree) bigleaf sweetbay

mamillaria, purple mangrove American black manzanita (see also bearberry)

big bigberry Eastwood greenleaf hairy hoary Howell

pine pinemat pointleaf whiteleaf maple (see also boxelder) bigleaf

Florida mountain Norway red silver striped sugar vine

marabu matrimonyvine meadowsweet, narrowleaf melastoma, Banks mescalbean mesquite honey

screwbean velvet western honey montanoa mountainmahogany birchleaf curlleaf mountainash, American

mulberry (see also papermulberry) black red white

nickers, yellow

ninbark

nutmeg, California

oak Arizona white bear bigleaf shin black blackjack blue bluejack bur California black California live California scrub California white canyon live cherrybark

chestnut chinquapin dwarf chinquapin Emory Gambel huckleberry interior live laurel leather live Mexican blue myrtle northern pin northern red Oregon white

Overcup Pacific poison pin plateau poison post sand live sand post sand shinnery sandpaper scarlet shingle shrub live shumard sliverleaf

southern red Spanish swamp chestnut swamp white turkey Vasey shin water white willow oceanspray oregongrape osageorange

palmetto cabbage dwarf saw paloverde blue border papermulberry paulownia, royal peashrub, Siberian pecan bitter (see also hickory) peppertree Brazil

persimmon eastern Texas digger eastern white jack Jeffrey knobcone loblolly lodgepole longleaf pinon pitch pond ponderosa red

red

whitebark

sand scotch shortleaf slash sugar Virginia western white whitebark planertee pluchea, Indian plum American Canada chickasaw flatwoods

Java sand poplar (see also aspen, cottonwood) balsam Lombardy white pricklyash pinyon (see pinon pine) pricklypear (see also pittosporum cholla, tasajillo) Engelmann fragile Lindheimer mission plains spreading privet, swamp

rabbitbrush Douglas Greene greenplume lanceleaf Parry rubber small southwest raspberry American red black

California

peppervine

rattlebox, Drummond redbay redbud eastern Texas western redcedar (see also juniper) eastern southern

western redwood retama rhododendron (see also azalea) Canadian Pacific rosebay rockspirea, bush Arkansas baldhip

California Cherokee Macartney multiflora Nootka sunshine sweetbrier Woods roseapple rosemyrtle, downy rubbervine, Palay

sacahuista, Texas sage black Sonoma white whiteleaf Sagebrush big black California fringed sand silver

threetip

salal salmonberry saltbush, fourwing saltcedar (see also tamarisk) sassafras seagrape seepweed, alkali serviceberry Allegheny downy Pacific roundleaf Saskatoon thicket

sesbania, purple shadscale silktassel boxleaf Fremont tree silverberry snowberry (see also buckbrush) common western soapweed, small (see also yucca)

sotol Texas Wheeler sourwood spicebush, common spirea (see also hardhack, meadowsweet) Douglas Japanese spruce black blue red Sitka white

sugarberry (see also sumac poison supplejack, Alabama grenjeno, hackberry) shining evergreen sweetfern skunkbush fragrant sweetgum laurel smooth sycamore, American little leaf staghorn prairie sugar tanoak, scrub tallowtree titi tuliptree tamarack (see also tarbush tobacco, tree tupelo larch) tasajillo (see also tree-of-heaven swamp tamarisk (see also cholla) treebine, ivy water trema, Florida saltcedar) tea, Labrador turpentinebrush athel tephrosia trumpetcreeper French thimbleberry, western trumpetflower vervain, nettleleaf arrowwood mapleleaf vine, Maderia viburnum (see also hobblebush Rafinesque blackhaw) sweet wahoo, eastern waxmyrtle willow sandbar wait-a-minute-bush Pacific ward walnut (see also southern black whiplash butternut) whitebrush ditchbank white black whitehorn meadow vellow Pacific chaparral witchhazel river waltheria, Florida Chihuahua peachleaf common wattle, black mountain red southern yaupon, deciduous (see Florida woolly Torrey also gallberry, holly) yellowwood Pacific yerba-de-pasmo (see also baccharis) verbasanta yucca (see also soap-California weed narrowleaf soaptree

#### INSECT NAMES

20.6. The following list of insect names is taken from the list of names approved by the Entomological Society of America and the Department of Agriculture's Insect Identification and Beneficial Insect Introduction Institute and serves as a guide to compounding for these specialized terms.

20.7. Except as indicated in the list, names ending in bug, fly, hopper, roach, and worm are set solid; names with a final element of ant, aphid, beetle, borer, caterpillar, louse, maggot, midge, miner, mite, mosquito, moth, roller, scale, thrips, tick, and weevil are set as two words.

abbreviated wireworm acacia psyllid achemon sphinx acuminate scale acute-angled fungus beetle aerial yellowjacket African mole cricket ailanthus webworm alder bark beetle alder flea beetle alder spittlebug alfalfa blotch leafminer alfalfa caterpillar alfalfa gall midge alfalfa leafcutting bee alfalfa leaftier alfalfa looper alfalfa plant bug alfalfa seed chalcid alfalfa snout beetle alfalfa webworm

alfalfa weevil alkali bee Allegheny mound ant Allegheny spruce beetle almond moth aloe mite American aspen beetle American black flour heetle American cockroach American dagger moth American dog tick American grasshopper American hornet moth American house dust apple mealybug apple red bug mite American plum borer American spider beetle apple sucker Angora goat biting louse

Angoumois grain moth

angularwinged katydid

angulate leafhopper apple-and-thorn skeletonizer apple aphid apple bark borer apple barkminer apple blotch leafminer apple curculio apple flea weevil apple fruit moth apple grain aphid apple leafhopper apple rust mite apple seed chalcid

apple twig beetle apple twig borer appleleaf skeletonizer

appleleaf trumpet

araucaria aphid arborvitae leafminer arborvitae weevil Argentine ant argus tortoise beetle army cutworm armyworm artichoke plume moth ashgray blister beetle ash plant bug Asiatic garden beetle Asiatic oak weevil Asiatic rice borer Asiatic rose scale asparagus beetle asparagus miner asparagus spider mite aspen blotchminer aspen leaf beetle aster leafhopper aster leafminer Australian cockroach Australian fern weevil Australian mantid

Australian rat flea Australian spider beetle

bagworm Bahaman swallowtail baldcypress coneworm baldfaced hornet balsam fir sawfly balsam fir sawyer balsam gall midge balsam shootboring sawfly balsam twig aphid balsam woolly adelgid bamboo borer bamboo mealybug bamboo powderpost beetle bamboo spider mite banana aphid banana root borer banana skipper banded alder borer banded ash clearwing banded cucumber beetle banded greenhouse thrips banded hickory borer banded sunflower moth banded wood snail banded woollybear bandedwing whitefly Banks grass mite banyan aphid Barber brown lacewing barberpole caterpillar barley jointworn barnacle scale basswood lace bug basswood leafminer basswood leafroller beachgrass scale bean aphid bean butterfly bean capsid bean fly bean leaf beetle bean leafroller bean leafskeletonizer bean pod borer bean stalk weevil

Australianpine borer avocado brown mite avocado red mite

beech blight aphid beech scale beet armyworm beet leaf beetle beet leafhopper beet leafminer beet webworm bella moth Bermudagrass mite bertha armyworm bidens borer bigheaded ant bigheaded grasshopper birch bark beetle birch casebearer birch leafminer birch sawfly birch skeletonizer birch tubemaker bird tick black army cutworm black blister beetle black blow fly black carpenter ant black carpet beetle black cherry aphid black cherry fruit fly black citrus aphid black cockroach wasp black cutworm black dung beetle black earwig black elm bark weevil black flower thrips black fungus beetle black grain stem sawfly

black horse fly black hunter thrips black imported fire ant black lady beetle black larder beetle black peach aphid black pecan aphid black pineleaf scale black potter wasp black scale black soldier fly black stink bug black turfgrass

ataenius black twig borer black swallowtail black thread scale

avocado whitefly azalea bark scale azalea lace bug

> black turpentine beetle broadbean weevil black vine weevil black walnut curculio black widow spider black witch blackbellied clerid blackberry skeletonizer Blackburn butterfly blackfaced leafhopper blackheaded ash

sawfly blackheaded fireworm blackheaded pine sawfly blackhorned pine borer blackhorned tree cricket blackjacket blacklegged tick

blacklegged tortoise beetle blackmargined aphid blister coneworm bloodsucking conenose blue cactus borer blue horntail blue soldier fly blueberry bud mite blueberry case beetle blueberry flea beetle blueberry maggot blueberry thrips blueberry tip midge bluegrass billbug bluegrass webworm bluntnosed cranberry

leafhopper body louse Boisduval scale boll weevil bollworm booklouse boxelder aphid boxelder bug boxelder leafroller boxelder psyllid boxelder twig borer boxwood leafminer boxwood psyllid bramble leafhopper Brasilian leafhopper bristly cutworm bristly roseslug broad mite

azalea leafminer azalea plant bug azalea whitefly

broadhorned flour beetle broadnecked root borer broadnosed grain weevil

broadwinged katydid bromegrass seed midge bronze appletree weevil

bronze birch borer bronze leaf beetle bronze poplar borer bronzed cutworm brown chicken louse brown citrus aphid brown cockroach brown cotton leafworm brown dog tick brown dung beetle brown flour mite brown garden snail brown house moth brown mite brown pineapple scale brown recluse spider brown saltmarsĥ mosquito

brown soft scale brown spider beetle brown stink bug brown wheat mite brown widow spider brownbanded cockroach brownheaded jack pine

sawfly brownheaded ash sawfly brownlegged grain mite

browntail moth

Bruce spanworm buck moth buckthorn aphid buffalograss webworm buffalo treehopper bulb mite bulb scale mite bumble flower beetle bumelia fruit fly burdock borer Burmeister mantid

butternut curculio

cabbage aphid cabbage curculio cabbage looper cabbage maggot cabbage seedpod weevil cabbage seedstalk curculio cabbage webworm

Beardsley leafhopper

bean thrips

bean weevil

bed bug

cactus moth cactus scale cadelle Caledonia seed bug calico scale California fivespined

California flatheaded borer

California harvester ant California oakworm California pear sawfly California prionus California red scale California saltmarsh

mosquito California tortoiseshell camellia scale camphor scale camphor thrips caragana aphid caragana blister beetle caragana plant bug Caribbean black scale Caribbean pod borer

carmine spider mite carnation maggot carnation tip maggot Carolina conifer aphid Carolina grasshopper Carolina mantid carpenter bee carpenterworm carpet beetle carpet moth carrot beetle carrot rust fly carrot weevil casemaking clothes moth

catalpa midge catalpa sphinx

cat flea cat follicle mite cat louse cattle biting louse cattle follicle mite cattle itch mite cattle tail louse cattle tick Cayenne tick ceanothus silk moth cecropia moth cedartree borer celery aphid celery leaftier celery looper cereal leaf beetle chaff scale

chainspotted geometer changa charcoal beetle cheese mite cheese skipper cherry casbearer cherry fruit fly cherry fruit sawfly cherry fruitworm cherry leaf beetle cherry maggot chestnut timberworm chicken body louse chicken head louse chicken mite chigoe chinch bug Chinese dryinid Chinese mantid Chinese obscure scale Chinese rose beetle Christmas berry webworm chrysanthemum aphid

chrysanthemum gall midge chrysanthemum lace bug chrysanthemum leafminer chrysanthemum thrips cicada killer cigar casebearer cigarette beetle cinereous cockroach cinnabar moth citricola scale citrophilus mealybug citrus blackfly citrus bud mite citrus flat mite

citrus mealybug

citrus red mite

chrysanthemum flower

borer

citrus root weevil citrus rust mite citrus snow scale citrus swallowtail citrus thrips citrus whitefly claybacked cutworm claycolored billbug claycolored leaf beetle Clear Lake gnat clearwinged

grasshopper clematis blister beetle clidemia leafroller clidemia thrips clouded plant bug clouded sulphur cloudywinged whitefly clover aphid clover aphid parasite clover cutworm clover hayworm clover head caterpillar clover head weevil clover leafhopper clover leaf midge clover leaf weevil clover looper clover mite clover root borer clover root curcano clover seed chalcid clover seed midge clover seed weevil clover stem borer cluster fly cochineal insect cocklebur weevil coconut leafminer coconut leafroller coconut mealybug coconut scale codling moth coffee bean weevil Colorado potato beetle

Columbia Basin wireworm Columbian timber heetle columbine borer columbine leafminer complex Comanche lacewing common Australian lady beetle common cattle grub

common damsel bug common green darner common green

lacewing common malaria mosquito composite thrips Comstock mealybug conchuela confused flour beetle convergent lady beetle Cooley spruce gall adelgid corn blotch leafminer

complex corn delphacid corn earworm corn flea beetle corn leaf aphid corn root aphid corn root webworm corn sap beetle corn silk beetle cornfield ant cosmopolitan grain

psocid cotton aphid cotton blister mite cotton fleahopper cotton lace bug cotton leafminer cotton leafperforator cotton leafworm cotton square borer

cotton stainer cotton stem moth cottonwood borer cottonwood dagger

moth cottonwood leaf beetle cottonwood twig borer cottonycushion scale cottony maple scale cottony peach scale coulee cricket cowpea aphid cowpea curculio cowpea weevil crabhole mosquito crab louse cranberry fruitworm cranberry girdler cranberry rootworm cranberry weevil crapemyrtle aphid crazy ant crescentmarked lily

aphid cribate weevil crinkled flannel moth cross-striped cabbage-

worm croton caterpillar croton mussel scale Cuban cockroach Cuban laurel thrips curcubit longicorn cucurbit midge curled rose sawfly currant aphid currant borer currant bud mite currant fruit fly currant fruit weevil currant spanworm currant stem girdler cyclamen mite cynthia moth

dandelion gall wasp dark mealworm darksided cutworm datebug deodar weevil depluming mite depressed flour beetle desert corn flea beetle desert spider mite devastating

grasshopper diamondback moth

diamondbacked spittlebug dictyospermum scale differential grasshopper dingy cutworm dobsonfly dock sawfly dodder gall weevil dog biting louse dog flea dog follicle mite

dog sucking louse dogwood borer dogwood clubgall midge dogwood scale dogwood spittlebug dogwood twig borer Douglas-fir beetle Douglas-fir cone moth Douglas-fir engraver Douglas-fir pitch moth Douglas-fir tussock moth

Douglas-fir twig weevil driedfruit beetle driedfruit mite driedfruit moth drone fly drugstore beetle dryberry mite dryland wireworm dusky birch sawfly dusky sap beetle dusky stink bug

ear tick eastern blackheaded budworm eastern field wireworm eastern Hercules beetle eastern larch beetle eastern lubber grasshopper eastern pine seedworm eastern pine shoot borer eastern yellowjacket eastern raspberry fruitworm

eastern spruce gall

adelgid

eastern subterranean termite elm leaf aphid eastern tent caterpillar elm leaf beetle eggplant flea beetle eggplant lace bug eggplant leafminer Egyptian alfalfa weevil eightspotted forester El Segundo blue elder shoot borer elm borer elm calligrapha elm casebearer elm cockscombgall aphid elm flea beetle

elm lace bug elm leafminer elm sawfly elm scurfy scale elm spanworm elm sphinx elongate flea beetle elongate hemlock scale emerald cockroach wasp Engelmann spruce weevil English grain aphid

erigeron root aphid

ermine moth eugenia caterpillar euonymus scale eupatorium gall fly European alder leafminer European apple sawfly European chafer European chicken flea European corn borer European crane fly European earwig European elm scale European fruit lecanium European fruit scale

European grain moth

European honeysuckle European mouse flea leafroller European hornet European house dust mite European mantid

European peach scale European pine sawfly European pine shoot moth European red mite

European spruce beetle eyed click beetle European spruce evespotted bud moth sawfly European wheat stem

face fly fall armyworm fall cankerworm fall webworm false celery leaftier false chinch bug false German cockroach

false hemlock looper false potato beetle false stable fly feather mite fern aphid fern caterpillar fern scale field crickets fiery hunter fiery skiper

fig mite fig scale fig wasp Fijian ginger weevil filament bearer filbert aphid filbert bud mite filbert weevil filbertworm fir cone looper fire ant firebrat fir engraver fir seed moth firtree borer flat grain beetle flatheaded appletree

borer

flatheaded cone borer flatheaded fir borer flax bollworm Fletcher scale floodwater mosquito Florida carpenter ant Florida fern caterpillar Florida harvester ant Florida red scale Florida wax scale flower thrips fluff louse follicle mite forage looper Forbes scale foreign grain beetle forest day mosquito forest tent caterpillar

grape trunk borer

grapeleaf skeletonizer

grape whitefly

sawfly

forest tree termite forktailed bush katydid Formosan subterranean termite fourlined plant bug fourspotted spider mite fourspotted tree cricket fowl tick foxglove aphid frigate bird fly fringed orchid aphid frit fly fruittree leafroller Fuller rose beetle furniture beetle furniture carpet beetle

green garden looper

green sphinx

gallmaking maple borer garden fleahopper garden millipede garden springtail garden symphylan garden webworm gardenia bud mite genista caterpillar German cockroach giant African snail giant bark aphid

giant Hawaiian dragonfly giant stag beetle giant water bug Giffard whitefly ginger maggot gladiolus thrips glassy cutworm globose scale globular spider beetle gloomy scale Glover scale goat biting louse goat follicle mite goat sucking louse golden buprestid golden cricket wasp golden oak scale golden paper wasp

golden spider beetle golden tortoise beetle goldeneye lacewing goldenglow aphid gooseberry fruitworm gooseberry witchbroom aphid

goose body louse gorse seed weevil gophertortoise tick grain mite grain rust mite grain thrips granary weevil granulate cutworm grape berry moth grape blossom midge grape cane gallmaker grape colaspis grape curculio grape erineum mite grape flea beetle grape leaffolder grape mealybug grape phylloxera grape plume moth grape root borer grape rootworm grape sawfly grape scale grape seed chalcid

grapevine aphid grapevine looper grass fleahopper grass mite grass sawfly grass scolytid grass sharpshooter grass sheathminer complex grass thrips grass webworm grasshopper bee fly grasshopper maggots gray garden slug gray lawn leafhopper gray pineapple mealybug gray sugarcane mealybug gray willow leaf beetle graybanded leafroller great ash spinx Great Basin wireworm greater wax moth greedy scale green budworm

green June beetle green peach aphid green rose chafer green scale green shield scale green spruce aphid green stink bug greenbug greenheaded spruce sawfly greenhouse leaftier greenhouse orthezia greenhouse slug greenhouse stone cricket greenhouse thrips greenhouse whitefly greenstriped grasshopper greenstriped mapleworm gregarious oak leafminer ground mealybug Guinea ant guinea feather louse Gulf Coast tick Gulf wireworm gypsy moth

hackberry engraver hackberry lace bug hackberry nipplegall maker hag moth hairy chinch bug hairy fungus beetle hairy maggot blow fly hairy rove beetle

hairy spider beetle Hall scale hard maple budminer harlequin bug harlequin cockroach hau leafminer Hawaiian antlion Hawaiian beet webworm

Hawaiian bud moth Hawaiian carpenter ant Hawaiian flower thrips Hawaiian grass thrips Hawaiian pelagic water strider Hawaiian sphinx hawthorn lace bug hazelnut weevil head louse heath spittlebug hellgrammite hemispherical scale hemlock borer hemlock looper

hemlock sawfly

hemlock scale Hessian fly hibiscus leafminer hibiscus mealybug hibiscus whitefly hickory bark beetle hickory horned devil hickory leafroller hickory plant bug hickory shuckworm hickory tussock moth hide beetle High Plains

green cloverworm

green fruitworm

grasshopper hog follicle mite hog louse holly leafminer

holly scale hollyhock plant bug hollyhock weevil honey bee honey bee mite honeylocust plant bug honeysuckle leafminer honeysuckle sawfly hop aphid hop flea beetle hop looper hop plant bug horned passalus horned squash bug hornet moth hornets horn fly horse biting louse

horse bot fly horse follicle mite horse sucking louse horseradish flea beetle

house centipede house cricket house fly house mite

house mouse mite household casebearer human flea hunting billbug

hyaline grass bug

ilima leafminer ilima moth imbricated snout beetle immigrant acacia weevil imperial moth

imported cabbageworm imported willow leaf imported crucifer weevil imported currantworm imported longhorned weevil

incense-cedar wasp Indianmeal moth inornate scale introduced pine sawfly io moth

iris borer iris thrips iris weevil Italian pear scale itch mite ivy aphid

jack pine budworm jack pine sawfly jack pine tip beetle Japanese beetle

Japanese broadwinged katydid Japanese grasshopper

Jeffrey pine beetle Jerusalem cricket juniper midge

juniper scale juniper tip midge juniper webworm

kevhole wasp khapra beetle kiawe bean weevil

Kamehameha butterfly kiawe flower moth kiawe roundheaded borer kiawe scolytid

Kirkaldy whitefly Klamathweed beetle koa bug koa haole seed weevil koa moth koa seedworm kou leafworm

Lange metalmark lantana cerambycid lantana defoliator caterpillar

lantana gall fly lantana hispid lantana lace bug lantana leaf beetle lantana leafminer lantana leaftier lantana plume moth lantana seed fly lantana stick caterpillar

lappet moth larch aphid larch casebearer larch sawfly larder beetle large aspen tortrix large bigeyed bug large brown spider large chestnut weevil large chicken louse large cottony scale large duck louse large kissing bug large milkweed bug large red slug large turkey louse larger black flour beetle

larger canna leafroller larger elm leaf beetle larger grain borer larger Hawaiian cutworm

larger lantana butterfly larger pale trogiid larger shothole borer larger yellow ant larkspur leafminer

complex latania scale latrine fly lawn armyworm lawn leafhopper leadcable borer leaf crumpler leaffooted assassin bug leaffooted bug leaffooted pine seed bug

leek moth leopard moth lespedeza webworm lesser appleworm lesser brown scorpion lesser bud moth lesser bulb fly lesser canna leafroller lesser clover leaf weevil

lesser cornstalk borer lesser ensign wasp lesser follicle mite lesser grain borer lesser lawn leafhopper lesser mealworm lesser orchid weevil lesser peachtree borer lesser wax moth lettuce root aphid light brown apple

moth lilac borer lilac leafminer lily bulb thrips lily weevil limabean pod borer limabean vine borer linden borer linden looper lined click beetle lined spittlebug lined stalk borer lion beetle litchi fruit moth litchi mite little black ant little carpenterworm little fire ant little green leafhopper little house fly

little yellow ant loblolly pine sawfly locust borer locust leafminer locust leafroller locust twig borer lodgepole cone beetle lodgepole needleminer lodgepole pine beetle lodgepole sawfly lodgepole terminal weevil lone star tick long brown scale longheaded flour beetle longleaf pine seedworm longlegged ant longnosed cattle louse longtailed fruit fly parasite

longtailed mealybug lotis blue Louisiana red crayfish lowland tree termite lubber grasshopper luna moth

Macao paper wasp Madeira cockroach magnolia scale maize billbug maize weevil mango bark beetle mango bud mite mango flower beetle mango shoot

caterpillar mango spider mite mango weevil maple bladdergall mite maple callus borer maple leafcutter maple petiole borer maple trumpet skeletonizer

margined blister beetle merchant grain beetle marsh slug Mexican bean beetle masked hunter mauna loa bean beetle McDaniel spider mite meadow plant bug meadow spittlebug meal moth mealybug destroyer mealy plum aphid Mediterranean flour moth

Mediterranean fruit fly melon aphid melon flv melonworm

Mexican bean weevil Mexican black scale

Mexican corn rootworm Mexican fruit fly Mexican leafroller Mexican mealybug Mexican pine beetle migratory grasshopper mimosa webworm mining scale mint aphid minute egg parasite minute pirate bug

mission blue mold mite monarch butterfly monkeypod moth monkeypod roundheaded borer Monterey pine cone beetle

Morrill lace bug Monterey pine resin midge Monterey pine weevil Mormon cricket morningglory leafminer

mossyrose gall wasp mottled tortoise beetle mountain-ash sawfly

mountain leafhooper mountain pine beetle mountain pine coneworm mourningcloak butterfly mulberry whitefly mullein thrips

Nantucket pine tip moth narcissus bulb fly narrownecked grain beetle narrowninged mantid native elm bark beetle native holly leafminer navel orangeworm negro bug Nevada sage
grasshopper
New Guinea sugarcane
weevil
new house borer
New York weevil
nigra scale
northeastern sawyer
northern cattle grub
northern corn
rootworm

northern fowl mite northern house mosquito northern masked chafer northern mole cricket northern pine weevil northern pitch twig moth northern rat flea northwest coast mosquito Norway maple aphid nose bot fly nutgrass armyworm nutgrass billbug nutgrass borer moth nutgrass weevil Nuttall blister beetle

oak clearwing moth oak lace bug oak leafroller oak leaftier oak lecanium oak sapling borer oak skeletonizer oak timberworm oak webworm obliquebanded leafroller obscure mealybug obscure root weevil obscure scale oceanic burrower bug oceanic embiid

oceanic field cricket odd beetle odorous house ant old house borer oleander aphid oleander hawk moth oleander pit scale olive fruit fly olive scale omnivorous leaftier omnivorous leaftier onnespotted stink bug onion aphid onion bulb fly

onion maggot
onion plant bug
onion thrips
orange spiny whitefly
orange tortrix
orangedog
orangehumped
mapleworm
orangestriped
oakworm
orangetailed potter
wasp
orchid aphid
orchidfly
Oregon fir same

Oregon wireworm oriental beetle oriental cockroach oriental fruit fly oriental fruit moth oriental house fly oriental moth oriental moth oriental at flea oriental stink bug ornate aphid orthezia lady beetle oval guineapig louse oxalis spider mite oxalis whitefly oystershell scale

Pacific beetle cockroach Pacific Coast tick Pacific Coast wireworm Pacific cockroach Pacific dampwood termite Pacific flatheaded borer Pacific kissing bug Pacific pelagic water strider Pacific spider mite Pacific willow leaf beetle

Pacific tent caterpillar Packard grasshopper painted beauty painted hickory borer painted lady painted leafhopper painted maple aphid pale damsel bug pale juniper webworm pale leaf spider pale leafcutting bee pale legume bug pale tussock moth pale western cutworm pales weevil palesided cutworm palestriped flea beetle palm mealybug palmerworm palm leafskeletonizer pandanus mealybug pandora moth papaya fruit fly paper wasps parasitic grain wasp

parlatoria date scale parsleyworm parsnip webworm pavement ant pea aphid pea leafminer pea leaf weevil pea moth pea weevil peach bark beetle peach silver mite peach twig borer peachtree borer pear midge pear plant bug pear psylla pear rust mite pear sawfly pear thrips pearleaf blister mite pecan bud moth pecan carpenterworm pecan cigar casebearer pecan leaf casebearer pecan leaf phylloxera pecan leafroll mite peacan leaf scorch mite pecan nut casebearer

pecan serpentine
leafminer
pecan spittlebug
pecan weevil
pepper-and-salt moth
pepper maggot
pepper maggot
perper weevil
periodical cicada
persimmon borer
persimmon psylla

pecan phylloxera

phantom hemlock looper Pharaoh ant Philippine katydid phlox plant bug pickleworm pigeon fly pigeon tremex pine bark adelgid pine bud mite pine butterfly pine candle moth pine chafer pine colaspis pine conelet looper pine engraver pine false webworm pine gall weevil pine leaf adelgid pine needleminer pine needle scale pine needle

sheathminer pine root collar weevil pine root tip weevil pine root tip weevil pine spittlebug pine tortoise scale pine tube moth pine tussock moth pine webworm pineapple false spider

mite
mite
pineapple mealybug
pineapple scale
pineapple tarsonemid
pineapple weevil
pinevine swallowtail
pink bollworm
pink scavenger
caterpillar

pink sugarcane mealybug pinkstriped oakworm pinkwinged grasshopper pinon cone beetle pistol casebearer pitch mass borer pitch pine tip moth pitch twig moth pitch-eating weevil pitcherplant mosquito plains false wireworm plaster beetle plum curculio plum gouger plum leafhopper plum rust mite plum webspinning sawfly plumeria borer plumeria whitefly poinciana looper

ponderosa pine bark borer ponderosa pine cone beetle poplar borer poplar-and-willow borer poplar leaffolding sawfly poplar petiolegall aphid poplar tentmaker poplar twig gall aphid poplar vagabond aphid

polyphemus moth

portulaca leafmining weevil potato aphid potato flea beetle potato leafhopper potato psyllid potato scab gnat potato stalk borer potato stem borer potato tuberworm poultry bug poultry house moth powderpost bostrichid prairie flea beetle prairie grain wireworm privet aphid

privet leafminer privet mite privet thrips promethea moth pruinose bean weevil prune leafhopper Puget Sound wireworm puncturevine seed weevil puncturevine stem weevil purple scale purplebacked cabbageworm

purplespotted lily aphid puss caterpillar Putnam scale pyramid ant pyriform scale

rose aphid

rose chafer

rose midge

rose scale

roseslug

rose curculio

rose leaf beetle

rose leafhopper

rose stem girdler

roseroot gall wasp

rosy apple aphid rosy predator snail

# quince curculio

quince treehopper

rabbit louse rabbit tick ragweed borer ragweed plant bug rain beetles raisin moth range caterpillar range crane fly rapid plant bug raspberry bud moth raspberry cane borer raspberry cane maggot raspberry crown borer raspberry leafroller raspberry sawfly red admiral red and black flat mite red assassin bug red carpenter ant red clover seed weevil red date scale red elm bark weevil red flour beetle red grasshopper mite red harvester ant red imported fire ant red milkweed beetle

red pine cone beetle red pine sawfly red pine scale red turnip beetle red turpentine beetle red wax scale redbacked cutworm redbanded leafroller redbanded thrips redberry mite redblack oedemerid redbud leaffolder redheaded ash borer redheaded jack pine

sawfly redheaded pine sawfly redlegged flea beetle redlegged grasshopper redlegged ham beetle redmargined assassin

bug rednecked cane borer rednecked peanutworm redshouldered ham beetle

redshouldered stink bug redtailed spider wasp redtailed tachina regal moth relapsing fever tick resplendent shield

bearer reticulate mite reticulatewinged

trogiid rhinoceros beetle Rhodesgrass mealybug rhododendron borer rhododendron lace bug rhododendron whitefly rhubarb curculio rice delphacid rice leaffolder rice leafhopper rice root aphid rice stalk borer rice stink bug rice water weevil rice weevil ridgewinged fungus

beetle ringlegged earwig robust leafhopper Rocky Mountain grasshopper Rocky Mountain wood

tick

rotund tick rough stink bug roughskinned cutworm roundheaded appletree borer roundheaded cone borer roundheaded fir borer roundheaded pine beetle rusty banded aphid rustic borer rusty grain beetle rusty millipede

rusty plum aphid rusty tussock moth

saddleback caterpillar saddled leafhopper saddled prominent sagebrush defoliator saltmarsh caterpillar saltmarsh mosquito San Bruno elfin sand wireworm sandcherry weevil San Jose scale sapwood timberworm Saratoga spittlebug saskatoon borer satin moth Saunders embiid sawtoothed grain

red oak borer

red orchid scale

Say blister beetle Say stink bug scab mite scaly grain mite scalyleg mite scarlet oak sawfly Schaus swallowtail Schoene spider mite screwworm sculptured pine borer scurfy scale secondary screwworm seed bugs seedcorn beetle

seedcorn maggot sequoia pitch moth serpentine leafminer

complex shaft louse shallot aphid sheep biting louse sheep bot fly sheep follicle mite sheep ked sheep scab mite shieldbacked pine seed

bug shortleaf pine cone borer

shortnosed cattle louse shothole borer sigmoid fungus beetle silkworm silky ant silky cane weevil silverfish silverspotted skipper silverspotted tiger

moth sinuate lady beetle sinuate peartree borer Sitka spruce weevil sixspotted mite sixspotted thrips slash pine flower thrips

slash pine sawfly slash pine seedworm slender duck louse slender goose louse slender guinea louse slender guineapig

louse slender pigeon louse slender seedcorn beetle slender turkey louse slenderhorned flour

beetle small chestnut weevil small milkweed bug small pigeon louse small southern pine engraver

smaller European elm bark beetle smaller Hawaiian cutworm

smaller lantana butterfly smaller yellow ant smalleyed flour beetle smartweed borer smeared dagger moth smokybrown cockroach southern green stink smut beetle bug snowball aphid snowy tree cricket

solanaceous treehopper solitary oak leafminer sonchus fly Sonoran tent

caterpillar sourbush seed fly sorghum midge sorghum webworn South African emex weevil

south coastal coneworm southern armyworm southern beet webworm

southern buffalo gnat southern cabbageworm southern cattle tick southern chinch bug southern corn billbug southern corn rootworm

southern cornstalk borer southern fire ant southern garden

leafhopper southern house mosquito southern lyctus beetle southern masked chafer southern mole cricket southern pine beetle southern pine coneworm southern pine root weevil southern pine sawyer southern potato wireworm southern red mite southwestern corn borer southwestern Hercules beetle southwestern pine tip moth southwestern squash vine borer southwestern tent caterpillar sow thistle aphid soybean looper soybean thrips Spanishfly spider mite destroyer spicebush swallowtail spinach flea beetle spinach leafminer spined assassin bug spined rat louse spined soldier bug spined stilt bug spiny assassin bug spiny oakworm spinybacked spider spirea aphid spotted alfalfa aphid spotted asparagus

spotted beet webworm spotted blister beetle spotted cucumber beetle spotted cutworm

beetle spotted cutworm spotted garden slug spotted hairy fungus beetle

spotted Mediterranean cockroach spotted pine sawyer spotted tentiform

spotted tentiform
leafminer
spotted tussock moth
spottedwinged antlion
spring cankerworm
spruce aphid
spruce beetle
spruce bud midge
spruce bud moth
spruce bud scale
spruce budworm
spruce coneworm
spruce mealybug
spruce needleminer

spruce seed moth spruce spider mite squarenecked grain beetle squarenosed fungus

beetle squash beetle squash bug squash vine borer stable fly stalk borer star jasmine thrips steelblue lady beetle Stevens leafhopper sticktight flea stinging rose caterpillar stink beetle stored nut moth straw itch mite strawberry aphid strawberry bud weevil strawberry crown borer

strawberry crown moth strawberry

crownminer
strawberry leafroller
strawberry root aphid
strawberry root weevil
strawberry sap beetle
strawberry spider mite
strawberry whitefly
striped alder sawfly
striped ambrosia beetle
striped cucumber
sunflower be
sunflowe

beetle striped cutworm striped earwig striped flea beetle striped garden

caterpillar striped horse fly striped mealybug subtropical pine tip

moth
subulina snail
suckfly
sugar maple borer
sugar pine cone beetle
sugarbeet crown borer
sugarbeet root aphid

sugarbeet root maggot sugarbeet wireworm sugarcane aphid sugarcane beetle sugarcane borer sugarcane bud moth sugarcane delphacid sugarcane leaf mite sugarcane leafroller sugarcane stalk mite sugarcane thrips sunflower beetle sunflower bud moth sunflower maggot sunflower moth sunflower seed midge sunflower spittlebug superb plant bug Surinam cockroach Swaine jack pine

sawfly swallow bug sweetclover aphid sweetclover root borer sweetclover weevil sweetfern leaf

casebearer sweetpotato flea beetle sweetpotato hornworm sweetpotato leaf beetle sweetpotato leafminer sweetpotato leafroller sweetpotato vine borer sweetpotato weevil sweetpotato whitefly sycamore lace bug sycamore tussock moth

Tahitian coconut weevil tamarind weevil tamarisk leafhopper tarnished plant bug tawny garden slug tea scale tenlined June beetle tenspotted lady beetle terrapin scale tessallated scale Texas citrus mite Texas leafcutting ant thief ant thirteenspotted lady beetle thistle aphid thread bug threebanded leafhopper threecornered alfalfa hopper threelined leafroller

beetle

threelined potato beetle threespotted flea beetle threestriped blister beetle

threestriped lady beetle throat bot fly thurberia weevil tiger swallowtail tilehorned prionus tipdwarf mite toad bug tobacco budworm tobacco flea beetle tobacco hornworm tobacco moth tobacco stalk borer tobacco thrips tobacco wireworm tomato bug tomato fruitworm tomato hornworm

tomato pinworm tomato psyllid tomato russet mite toothed flea beetle torsalo

transparentwinged plant bug transverse lady beetle trefoil seed chalcid tropical fowl mite tropical rat louse tropical rat louse tropical rat mite tropical sod webworm tuber flea beetle tule beetle tulip bulb aphid tuliptree aphid tuliptree scale tumid spider mite tupelo leafminer turkey chigger

turnip aphid turnip maggot turpentine borer twicestabbed lady

beetle twig girdler twig pruner twobanded fungus beetle twobanded Japanese

weevil
twolined chestnut
borer
twolined spittlebug
twomarked treehopper
twospotted lady beetle
twospotted spider mite
twospotted stink bug
twostriped grasshopper

twostriped walkingstick

uglynest caterpillar

unicorn caterpillar

vagabond crambus vagrant grasshopper Van Duzee treehopper vanda thrips variable oakleaf caterpillar varied carpet beetle variegated cutworm vedalia vegetable leafminer vegetable weevil velvetbean caterpillar verbena bud moth vespiform thrips vetch bruchid vexans mosquito viburnum aphid viceroy

turkey gnat

violet aphid violet sawfly Virginia pine sawfly Virginiacreeper leafhopper Virginiacreeper sphinx

walkingstick walnut aphid walnut blister mite walnut caterpillar walnut husk fly walnut scale walnut shoot moth walnut sphinx wardrobe beetle warehouse beetle warty grain mite watercress leaf beetle watercress

sharpshooter watercress sowbug waterlily aphid waterlily leaf beetle waterlily leafcutter webbing clothes moth West Indian cane weevil West Indian flatid West Indian fruit fly West Indian

sweetpotato weevil western balsam bark beetle

western bean cutworm western bigeyed bug western black flea beetle

western blackheaded budworm western bloodsucking conenose western boxelder bug

western brown stink bug western cedar bark

beetle western cedar borer western cherry fruit

fly western chicken flea western chinch bug western corn rootworm western tent western damsel bug western drywood termite

western field wireworm western flower thrips western grape rootworm

western grapeleaf skeletonizer western harvester ant western hemlock

looper western lawn moth western lily aphid western oak looper western pine beetle western pine shoot

borer western plant bug western poplar clearwing western potato flea beetle

western potato leafhopper western predatory

mite western raspberry fruitworm western spotted cucumber beetle

western spruce budworm western striped cucumber beetle western striped flea beetle western subterranean

termite caterpillar western thatching ant western treehole

mosquito western tussock moth western wheat aphid western w-marked cutworm

western yellowjacket western yellowstriped armyworm

wharf borer wheat curl mite wheat head armyworm wheat jointworm wheat midge wheat stem maggot wheat stem sawfly wheat strawworm wheat wireworm wheel bug white apple leafhopper white cutworm white fir needleminer

white garden snail white oak borer white peach scale white pine aphid white pine cone beetle white pine cone borer white pine sawfly white pine weevil

whitebacked garden spider whitebanded elm leafhopper

whitecrossed seed bug whitefringed beetles whitelined sphinx whitemargined cockroach whitemarked

fleahopper whitemarked spider beetle whitemarked treehopper

whitemarked tussock moth whiteshouldered house moth

whitespotted sawyer willowbeaked-gall midge willow flea weevil willow redgall sawfly willow sawfly

willow shoot sawfly Wilson sphinx wing louse winter grain mite winter moth winter tick w-marked cutworm wood cockroaches woodrose bug woods weevil woolly alder aphid

woolly apple aphid woolly elm aphid woolly pear aphid woolly whitefly

yellow and black potter wasp yellow clover aphid vellow garden spider yellow mealworm yellow rose aphid vellow scale yellow spider mite

yellow sugarcane aphid yellowheaded spruce yellow woollybear yellowfever mosquito yellowheaded cutworm yellowheaded fireworm yellowheaded leafhopper

sawfly yellowjackets yellowmargined leaf beetle yellownecked caterpillar

yellowshouldered lady beetle yellowstriped armyworm Yosemite bark weevil yucca moth yucca plant bug Yuma spider mite

zebra caterpillar

Zimmerman pine moth

# 21. CONGRESSIONAL RECORD

# LAWS AND RULES FOR PUBLICATION OF THE CONGRESSIONAL RECORD

## CODE OF LAWS OF THE UNITED STATES

TITLE 44, SECTION 901. CONGRESSIONAL RECORD: ARRANGEMENT, STYLE, CONTENTS, AND INDEXES.—The Joint Committee on Printing shall control the arrangement and style of the Congressional Record, and while providing that it shall be substantially a verbatim report of proceedings, shall take all needed action for the reduction of unnecessary bulk. It shall provide for the publication of an index of the Congressional Record semimonthly during and at the close of sessions of Congress. (Oct. 22, 1968, c. 9, 82 Stat. 1255.)

TITLE 44, SECTION 904. CONGRESSIONAL RECORD: MAPS; DIAGRAMS; ILLUSTRATIONS.—Maps, diagrams, or illustrations may not be inserted in the Record without the approval of the Joint Committee on Printing. (Oct. 22, 1968, c. 9, 82 Stat. 1256.)

## **GENERAL RULES**

The rules governing document work apply to the Congressional Record, except as may be noted herein. The same general style should be followed in the permanent Record (bound Record) as is used in the daily Record. All should familiarize themselves with the exceptions and the forms peculiar to the Record.

Daily and permanent Record texts are set in 8-point type on a 9-point body. Extracts are set in 7-point type on an 8-point body and stamped "FIC & punc." Quoted matter in 8 point is to be treated as "FIC & punc."

An F-dash will be used preceding 8-point cap lines in proceedings in Senate and House.

All 7-point extracts and poetry will carry 2 points of space above and below.

All extracts are set 7 point unless otherwise ordered by the Joint Committee on

Except as noted below, all communications from the President must be set in 8 point, but if such communications contain extracts, etc., the extracts are set in 7 point.

An address of the President delivered outside of Congress or referred to as an ex-

tract is set in 7 point.

A letter from the President to the Senate is set in 7 point when any form of treaty is enclosed that is to be printed in the Record in connection therewith. The letter is set in 7 point whether the treaty follows or precedes it or is separated from it by intervening matter.

In all quoted amendments and excerpts of bills and in reprinting bills, the style and copy as printed in the bill, will be followed, as these data are picked up and converted, and no rekeying is required. Bill titles as used in Record briefs and History of Bills will follow Record style.

Profanity, obscene wording, or extreme vulgarisms are to be deleted and a 3-em dash substituted therefor.

Instructions covering the measure and the size and kind of type for parallel columns in the Record will be at the discretion of the preparer in charge of the Record. In correcting proof, operators must exercise great care.

Extreme caution must be used in making corrections in copy, and no important

change will be made without authority.

Observe the lists of names of Senators and Representatives, committees of both Houses, and duplicate names. Changes caused by death, resignation, or otherwise must be noted. There is no excuse for error in the spelling of names of Senators,

Congressional Record Representatives, or department officials. In case of doubt, the Congressional Directo-

ry will be the authority.

Datelines should be followed on Extensions of Remarks. If any question arises as to the proper date to be used, the preparer in charge of the Record in the markup section must be consulted.

Indented matter in leaderwork will be 1 em only.

Queries must not be made on proofs. In case of doubt, readers will consult the Referee.

# **CAPITALIZATION**

(See also Guide to Capitalization, p. 35)

If the name of the Congressional Record is mentioned, it must be set in caps and small caps and never abbreviated, even when appearing in citations.

The name of a Senator or a Representative preceding his direct remarks is set in

caps and is followed by a period with equal spacing to be used.

The name of a Senator or a Representative used in connection with a bill or other paper—that is, in an adjectival sense—is lowercased, as the Hawkins bill, the Fish amendment, etc.; but Fish's amendment, etc.
The names of Members and Members-elect of both branches of the Congress, in-

cluding those of the Vice President and Speaker, will be printed in caps and small caps if mention is made of them, except in "FIC and punc." matter.

Deceased Members' names will be set in caps and small caps in eulogies only on the first day the House or Senate is in session following death of Member, in a speech carrying date when Member was eulogized, or on memorial day in Senate and House. Eulogy day in one House will be treated the same in the other.

Certificates of Senators-elect of a succeeding Congress are usually presented to the current Congress, and in such cases the names of the Senators-elect must be in

caps and small caps.

Names of Members of Congress must be set in caps and lowercase in votes, in lists set in columns, in the list of standing and select committees, in contested-election cases, in lists of pairs, and in all parts of tabular matter (head, body, and footnotes). (See under Pairs, p. 284.)

Observe that the names of all persons not certified Members of Congress are to be set in caps and lowercase; that is, names of secretaries, clerks, messengers, and

others.

Names of proposed boards, commissions, services, etc., are capitalized.

Capitalize principal words and quote after each of the following terms: Address, article, book, caption, chapter heading, editorial, essay, heading, headline, motion picture or play (including TV or radio program), paper, poem, report, song, subheading, subject, theme, etc. Also, following the word entitled, except with reference to bill titles which are treated as follows: "A bill (or an act) transferring certain functions of the Price Administrator to the Petroleum Administrator for War," etc. (See rules 355, 8.131.)

# CONTRACTIONS

Do not change well-founded historical utterances or expressions made popular by continued use on television, radio, or in the press. Use quotation marks and say, "Don't shoot until you see the whites of their eyes," "Let's look at the record." Follow contractions in 7-point extracts and when quoted in 8-point text or when used as a heading over 8-point data when it is the title of the article in 7 point. The abbreviation etc. must be made to read and so forth (et cetera if so worded), except in extracts and headings.

## **FIGURES**

The general rules set forth under "Numerals" (p. 165) will apply to the use of figures in the Record.

Figures appearing in copy as "20 billion 428 million, 125 thousand dollars" should be converted to figures, as "\$20,428,125,000."

In a Member's language (8 point), when numbered items are used, they are to read first, second, third, etc. In 7-point excerpts, either the numerals 1, 2, 3 or the words first, second, third may be used.

For ordinal numbers, follow rules 12.10-12.12.

## TABULAR MATTER AND LEADERWORK

Record tables may be set either one or three columns in width, as follows:

One-column table: 14 picas (168 points).

Three-column table: 43½ picas (522 points). Footnote(s) will be set 43½ picas. All short footnotes should be run in with 2 ems between each.

Italic, boldface, caps, or small caps shall not be used for emphasis; nor shall unusual indentions be used. This does not apply to literally reproduced quotations from historical, legal, or official documents. If italic other than restricted herein is desired, the words should be underscored and "Fol. ital." written on each folio. Do not construe this to apply to "Provided," "Provided further," "Ordered," "Resolved," "Be it enacted, etc.," titles following signatures or addresses, or the part of datelines which should be set in italic.

Names of vessels must be set in italic, except in headings, where they will be

quoted.

The prayer delivered in either House must be set in 8-point roman. If prefaced or followed by a quotation from the Bible, such quotation must be set in 8-point italic. Extracts from the Bible or other literature contained in the body of the prayer will be set in 8-point roman and quoted.

When general or passing mention is made of a case, the title is set in roman, as Smith Bros. case, in 7 and 8 point. When a specific citation is indicated and reference follows, use italic for title, as *Smith Bros.* case (172 App. Div. 149).

Titles of cases are always set in italic if followed by references; but, except as in casual use noted above, titles in 7-point matter are italicized in "versus" cases whether or not references follow, as *United States* v. *Jones Lumber Co.*, but follow copy if it is marked "FIC and punc." See page 162 for other examples.

In 8-point matter, when only the title of a case is given, set in roman, as United

States versus 12 Diamond Rings.

When versus is used in other than legal phrases and for the purposes of showing contrast, it is not abbreviated or set in italic, as "airplanes versus battleships."

For contested-election cases, see page 304.

For other examples of legal cases and references, see rules 9.45 and 17.12.

## **MISCELLANEOUS**

Do not quote any communication carrying date and signature. However, a letter (or other communication) bearing both date and signature that appears within a letter shall be quoted.

Do not put quotation marks on centerheads in 7-point extracts unless centerheads

belong to original matter.

In newspaper extracts, put place and date at beginning of paragraph. Use caps and small caps for name of place and roman lowercase for spelled-out date. Connect date and extract by a period and an em dash. If date and place are credited in a bracket line above extract, they need not be used again at the beginning of paragraph. (See p. 286 under "Credits.")

Each Whereas in a preamble must begin a new paragraph. The Therefore be it must be preceded by a colon and be run in with the last Whereas. Be it will run in with the word Therefore, but must not be supplied when not in copy. Note the fol-

Whereas it has been deemed advisable to, etc.: Therefore be it Resolved, That the committee, etc.

In the titles of legal cases copy is followed as to spelling, abbreviations, and use of figures.

Use single punctuation in citations of cases and statutes:

United States v. 12 Diamond Rings (124 U.S. 329; R.S. p. 310, sec. 1748). Indent asterisk lines 2 ems on each side. Use five asterisks.

If a title is used as part of the name of an organization, vessel, etc., spell; thus, General U.S. Grant Post No. 76, Grand Army of the Republic.

The order of subdivision of the Constitution of the United States is as follows: article I, section 2, clause 3.

If an exhibit appears at the end of a speech, the head Exhibit is set in 7-point

caps and small caps.

In extracts containing votes the names must be run in, as Mrs. Smith of Nebraska, AuCoin, and Clay, etc.

In a Senator's or a Representative's remarks, when amendments, sections, etc., are referred to by number, use *No.* before the figure even though *number* appears in copy. However, if intervening words separate the number and the term it identifies, use *numbered*. For example, Senate amendments Nos. 187 and 188, amendments of the Senate numbered 187 and 188; bill sections Nos. 10 and 11, sections of the bill numbered 10 and 11.

In text references to Senate and House reports and in executive and miscellaneous documents, the No. must always be supplied if not in copy; thus, House Report No. 98-75, Executive Document No. 98-20, Miscellaneous Document No. 37.

In headings and text references to resolutions and memorials, the No. is not used. Examples: House Resolution 46, House Joint Memorial 3, Resolution 4.

# In gross or en gros

When a bill comes to final action, in the presentment of amendments collectively for a vote, either the term "in gross" or the French equivalent "en gros" may be used.

# USE OF CAPS AND SMALL CAPS

[Names of Senators and Members are set in caps and small caps when in parentheses, brackets, leaderwork, or tabular matter.]

Mr. BAKER. (Name all caps when visitor addresses Senate or House.)

On motion by (or of) Mr. Long of Maryland, it was, etc.

The VICE PRESIDENT resumed the chair.

The PRESIDING OFFICER (Mr. Heinz in the chair). Shall the bill pass?

The SPEAKER called the House to order.

Mr. MITCHELL's amendment was adopted.

Mr. BROWN of California took the floor and yielded to Mr. Grant.

During the rollcall, Mr. CLAUSEN said: If not paired, I would vote "no" on this bill.

A MEMBER. And debate it afterward.

SEVERAL SENATORS. I object.

Mr. KENNEDY, Mr. NUNN (and others). Let it be read.

Mr. JACKSON (and others). Yes. Mrs. HAWKINS (and other Members). No.

Mr. SMITH of Oklahoma objected.

The ACTING SECRETARY. In line 11, after the word "Provided", it is proposed, etc.

Mr. SPENCE was recognized, and yielded his time to Mr. Florio.

Mr. CRANSTON, a Senator from the State of California, appeared in his seat today.

[When two Members from the same State have the same surname, full name is used.]

Mr. WILLIAM COYNE and Mr. JAMES COYNE rose to a point of order.

The SPEAKER proceeded to put the question on the motion of Mr. YATES.

The CHAIRMAN appointed Mr. WALKER and Mr. TAYLOR as tellers.

Mr. CONTE. I desire to withdraw my vote of "no" and vote "present."

The Clerk (House) called the name of Mr. Murtha, and he answered "present."

The clerk (Senate) read Mr. GLENN's amendment.

The legislative clerk will read it.

The LEGISLATIVE CLERK. This bill will \* \* \*.

Mr. ADDABBO entered the Chamber.

The Secretary proceeded to call the roll, and Mr. Dole answered "ave."

Mr. McDONALD entered the Chamber and answered to his name.

Mr. HOYER and Mr. MYERS entered the Chamber and answered to their names.

After some delay, Mr. Kennedy entered the Chamber and answered to his name.

[Extracts that consist of colloquies will use caps and small caps for names of persons speaking, as shown below:]

Mr. STIGLER. I think this bill is so well understood that no time will be required for its discussion.

Mrs. Norton. Does this bill come from the Committee on Armed Services?

The SPEAKER. It does.

# SPECIAL ORDERS GRANTED

By unanimous consent, permission to address the House, following

the legislative program and any special orders heretofore entered, was granted to:

for 1 hour, Mr. REUSS,

Wednesday, February 2.

Mr. Gonzalez (at the request of Mr. Reuss), for 1 hour, on February

Mr. Annunzio, today, for 10 min- of Remarks.] utes.

(The following Members (at the request of Mr. GINN) and to revise and extend their remarks and include therein extraneous matter:)

Mr. Kemp. for 5 minutes, today.

Mr. MILLER of Ohio, for 5 minutes, today.

Mr. FINDLEY, for 30 minutes,

today.

[Note the following double action:]

(Mr. GRAMM asked and was given permission to extend his remarks at this point in the RECORD and to include extraneous matter.)

ſMr. GRAMM's remarks will appear hereafter in the Extensions

(Mr. GRAMM asked and was given permission to extend his remarks at this point in the RECORD and to include extraneous matter.)

[Mr. GRAMM's remarks appear hereafter in the Extensions of Remarks.1

# PUNCTUATION

Mr. PACKWOOD. Mr. President. I call up my amendment which is stated.

The bill was reported to the the table. [House.] Senate as amended, and the amendment was concurred in.

The bill was reported to the Senate without amendment, ordered to be engrossed for a third reading, read the third time, and passed.

The bill was ordered to be engrossed for a third reading, read the third time, and passed.

The bill as amended was ordered to be engrossed and read a third time; and being engrossed, it was accordingly read the third time and passed.

The bill was ordered to a third reading, and it was accordingly read the third time and passed.

The bill was ordered to a third There being no objection, the reading, was read the third time, Senate, as in Committee of the The bill was ordered to a third and passed.

[Use this form when title of bill is given:]

The bill was ordered to be engrossed and read a third time, was read the third time, and passed.

The title was amended so as to read: "A bill for the relief of Maude S. Burman."

A motion to reconsider was laid on the table. [House.]

[Use this form when title of bill is not given:]

The bill was ordered to be enidentified as "unprinted amend- grossed and read a third time, was ment No. 1296," and ask that it be read the third time, and passed, and a motion to reconsider was laid on

> The bill was ordered to be engrossed and read a third time, was read the third time, and passed.

> The amendments were ordered to be engrossed and the bill to be read a third time.

> The amendment was agreed to, and the bill as amended was ordered to be engrossed and read a third time; and being engrossed, it was accordingly read the third time and passed.

> There was no objection, and, by unanimous consent, the Senate proceeded, etc.

> The question was taken, and the motion was agreed to.

> The question being taken, the motion was agreed to.

> Whole, proceeded to consider the bill, which had been reported from the Committee on Agriculture and Forestry with amendments.

> The Secretary read the bill; and there being no objection, the Senate, as in Committee of the Whole, proceeded to its consideration.

> Ordered to lie on the table and to be printed.

During the delivery of Mr. SMITH's speech.

As in executive session.

by unanimous consent, the Senate, rior and Insular Affairs: as in Committee of the Whole, proceeded to its consideration.

Mr. LENT, by unanimous consent, was granted leave to withdraw from the files of the House, without leaving copies, the papers in the case of John Jones, no adverse report having been made thereon.

Mr. YATES. Regular order! [or division. 1

Mr. WRIGHT. Regular order, Mr. Chairman.

My friend, the Senator from Massachusetts, said it was a mistake.

Mr. SARBANES addressed the Senate. After having spoken for 35 minutes.

Mr. MATHIAS. Mr. President, if the Senator will yield for a moment.

After the second call of the roll,

Mr. WAXMAN. Mr. Speaker, that has been agreed to.

move to strike the requisite number 113 (1973). of words.

given permission to revise and extend his remarks.)

[Note use of interrogation mark in the following:]

does this mean?-

We have never received a dollar of this amount.

A resolution of the Senate of the State The Secretary read the bill; and, of California: to the Committee on Inte-

## "SENATE RESOLUTION 126

"Resolution relative to flood control and water conservation projects

"Whereas the great storms of December 1964 caused widespread flooding along the Sacramento River and its tributaries; and

Whereas this flooding caused extensive damage along the Sacramento River and its tributaries in Tehama and Shasta Counties: and

'Whereas these projects could be integrated with the Federal Central Valley project: Now, therefore, be it

"Resolved by the Senate of the State of California, That the Congress of the United States, the U.S. Army Corps of Engineers, and the Bureau of Reclamation are respectfully \* \* \*".

[Note use of italic in title of cases:]

\* \* \* This is the occasion America did not have to consider what other options might guarantee maternal safety while protecting the unborn. This is our national opportunity to Mr. COUGHLIN. Mr. Chairman, I reconsider Roe v. Wade, 410 U.S.

Roe against Wade and its com-(Mr. COUGHLIN asked and was panion case, Doe v. Bolton, 410 U.S. 179. (1973) granted abortion the elevated status of a fundamental constitutional right and invalidated almost all effective restrictions on Mr. DOLE. Mr. President, what abortion throughout the 9 months of pregnancy.\* \* '

## PARENTHESES AND BRACKETS

certain defined Central Intelligence RECORD.) Agency [CIA] operational files from the search and review process of the Freedom of Information Act [FOIA], thus permitting the agency to respond much more quickly to all likely to result in the release of information.

[Acronyms are to be bracketed as shown above.]

now yield 5 minutes to the gentleman from Maryland [Mr. MITCH. Vote!"] ELL].

and was given permission to revise that no quorum has voted.

This legislation would exempt and extend his remarks in the

Mr. TAYLOR. There is no "may not" about it. Here is the form in which they are printed.

Mr. FARY. I am in hopes we shall those FOIA requests which are at be able to secure a vote on the bill tonight.

["Vote! Vote!"]

Mr. YATES. The Chair rather Mr. WRIGHT. Mr. Speaker, I gets me on that question. [Laughter.] I did not rise. [Cries of "Vote!

Mr. KASTEN (one of the tellers). (Mr. WILLIAMS of Ohio asked I do not desire to press the point

The CHAIRMAN [after a pause]. If no gentleman claims the floor, [Reading:] the Clerk will proceed with the reading of the bill.

Mr. CLAUSEN. Then he is endeavoring to restrict the liberty of of his own money. [Applause on the of Remarks.] Republican side.1

Mr. KENNEDY. Mr. Speaker, I desire to ask unanimous consent that the time of the gentleman-[Cries of "Regular order!"]

Mr. McCORMACK was recognized and said: I will yield 3 additional minutes to the gentleman from Ohio.

Lay on, Macduff; And damn'd be him that first cries, "Hold, enough!"

[Laughter.]

The SPEAKER. Is there objection to the consideration of this bill at this time? [After a pause.] There is no objection.

The CHAIRMAN [rapping with port the measure. his gavel]. Debate is exhausted.

Mr. JONES of Oklahoma [reading]:

Mr. JONES of Oklahoma. Yes.

When in the course of human events, etc.

[Mr. REED of New York addressed the House. His remarks will the individual in the disbursement appear hereafter in the Extensions

> [Or the following, which this Office is authorized to insert, observing that 2 points of space are used on each side of "withhold" lines:]

> [Mr. RANDOLPH addressed the Senate. His remarks will appear hereafter in the Extensions of Remarks.]

> [Mr. DERWINSKI addressed the Committee [or House]. His remarks will appear hereafter in the Extensions of Remarks.]

> [Names of Senators or Representatives appearing in remarks of other Members of Congress must be enclosed in brackets, except in listing of tellers or when some other title than "Mr." is used, as in the following examples:]

> Mrs. SMITH of Nebraska. The gentleman from Washington [Mr. Foley] stated that he would sup-

> Mr. CLAY. The gentleman from Maryland, Dr. Long, stated that he would support the measure.

In Senate copy a Senator is referred to as "the Senator from —— [Mr. ——]." Do not supply

name and brackets if name does not appear in copy.

Whenever in House copy Members are referred to as "Mr. Winn of Kansas," etc., copy shall be changed to read "the gentleman from Kansas [Mr. Winn]."

Note that brackets are used only when Mr, appears in copy.

See also use of Mr, in explanation of votes under "Pairs," p. ——.

When Members are referred to as "Representative Hover," "PHILIP M. CRANE," "Congressman Pickle," etc., change copy to read "the gentleman from Maryland, Representative Hover," "the gentleman from Illinois, PHILIP M. CRANE," "the gentleman from Texas, Congressman Pickle." The gentleman from, with the name of State, must be supplied when not in copy.

## VOTING IN THE HOUSE AND IN COMMITTEE OF THE WHOLE

Note that a dash is used only when a comma is necessary to separate the ayes and noes. If only the ayes or the noes are given, no punctuation is to be used. If the word and is used to connect the ayes and noes, as ayes 52 and noes 65, or 52 ayes and 65 noes, the dash is omitted after the word were or being.

On the question of ordering the and 88 noes.

The House divided; and there Two were-ayes 52, noes 65.

So (no further count being called for) the amendment of Mr. SMITH of Virginia was not agreed to.

So (two-thirds having voted in favor thereof) the rules were suspended, and the bill was passed.

So (two-thirds not having voted in favor thereof) the motion was rejected.

The CHAIRMAN. The gentleman yeas and nays there were 18 ayes raises the point of no quorum. The Chair will count. [After counting.] hundred and seventeen present, a quorum. The noes have it, and the amendment is rejected.

> The question being taken on the motion of Mr. Bush to suspend the rules and pass the bill, it was agreed to (two-thirds voting in favor thereof).

> So (the affirmative not being onefifth of the whole vote) the yeas and nays were not ordered.

voce vote, and the Speaker an- cated. nounced that two-thirds appeared to have voted in the affirmative and business. [after a pause] that the bill was passed.

So (two-thirds voting in favor thereof) the motion to suspend the rules was agreed to, and the bill was

passed.

Two-thirds voting in favor thereof, the rules were suspended, and

the bill was passed.

The question was taken; and (twothirds having voted in favor thereof) the rules were suspended and the bill, as amended, was passed.

The question was taken; and (twothirds having voted in favor thereof) the rules were suspended and the bill was passed.

there being 43 in the affirmative, appeared to have it. more than one-fifth of the last vote.

The question being taken on Mr. Kennedy's motion, there were-

aves 18, noes 35.

The question being taken on concurring in the amendments of the Senate, there were—ayes 101, noes

The question was taken; and on a division [demanded by Mr. Frenzel] there were—ayes 17, noes 29.

Mr. FRENZEL. Mr. Chairman. I demand a recorded vote, and pending that, I make the point of order that a quorum is not present.

The CHAIRMAN. Evidently a

quorum is not present.

The Chair announces that pursuant to clause 2, rule XXIII, he will vacate proceedings under the call when a quorum of the Committee appears.

Members will record their presence by electronic device.

The call was taken by electronic device.

#### □ 1700

[The above box followed by a four-digit number indicates floor time in the House.]

# QUORUM CALL VACATED

The CHAIRMAN. One hundred of the Committee of the Whole is agreed to. present. Pursuant to rule XXIII. clause 2, further proceedings under nounced as above recorded.

The question was taken by a viva the call shall be considered as va-

The Committee will resume its

The pending business is the demand of the gentleman from Minnesota [Mr. FRENZEL] for a recorded vote.

A recorded vote was refused.

So the amendment to the amendment offered as a substitute for the amendment was rejected.

The CHAIRMAN. The question is on the amendment offered by the gentleman from Oklahoma [Mr. ENGLISH] as a substitute for the amendment offered by the gentleman from South Dakota [Mr. DASCHLE].

The question was taken; and the The yeas and nays were ordered, Chairman announced that the noes

#### RECORDED VOTE

Mr. ENGLISH. Mr. Chairman, I demand a recorded vote.

A recorded vote was ordered.

The vote was taken by electronic device, and there were-ayes 223, noes 162, answered "present" 1, not voting 47, as follows:

### [Roll No. 275]

## AYES-223

Addabbo	Dowdy	Howard
Akaka	Duncan	Hoyer
Albosta	Dwyer	Hubbard
Anderson	Dyson	Huckaby
Andrews	Eckart	Hunter

## NOES-162

Alexander	Fish	Miller (CA)
Annunzio	Foley	Mineta
Archer	Forsythe	Moakley
Atkinson	Fountain	Molinari
Beard	Frank	Mollohan

# ANSWERED "PRESENT"-1

Brown (OH)

### NOT VOTING-47

Ashbrook	Clay	Garcia
Bafalis	Collins (TX)	Gilman
Barnard	Corcoran	Gingrich

[The Speaker's vote is recorded only in the "Ayes" or "Noes." It is never recorded as "not voting."]

So the amendment offered as a Members have appeared. A quorum substitute for the amendment was

The result of the vote was an-

## **VOTING BY YEAS AND NAYS**

Senate

QUORUM CALL

The clerk will call the roll.

The assistant legislative clerk proceeded to call the roll, and the following Senators entered the Cham- D'Amato ber and answered to their names:

# [Quorum No. 42]

Baker	Dodd	Kassebaum
Biden	Dole	Kasten
Bradley	Domenici	Long
Brady	East	Lugar
Bumpers	Garn	Packwood
Byrd,	Gorton	Stennis
Harry F., Jr.	Grassley	Thurmond
Cannon	Hart	Tower
Cochran	Helms	Warner

The PRESIDING OFFICER. A quorum is not present.

Mr. BAKER. Mr. President. I move that the Sergeant at Arms be instructed to require the attendance of absent Senators, and I ask for the yeas and nays on the motion.

The PRESIDING OFFICER. Is there a sufficient second? There is a DeConcini sufficient second.

The yeas and nays were ordered.

The PRESIDING OFFICER. The question is on agreeing to the there any other Senators in the motion of the Senator from Ten. Chamber wishing to vote? nessee. On this question the yeas and nays have been ordered, and the clerk will call the roll.

The assistant legislative clerk

called the roll.

Mr. STEVENS. I announce that the Senator from New York [Mr. D'AMATOL is necessarily absent.

Mr. CRANSTON. I announce that the Senator from Florida [Mr. CHILES], the Senator from Massa- Abdnor chusetts [Mr. Kennedy], the Senator from Montana [Mr. MELCHER], Baker and the Senator from West Virginia Baucus [Mr. Randolph] are necessarily absent.

The PRESIDING OFFICER [Mr. Helms Andrews]. Are there any other Senators in the Chamber who desire to vote?

The result was announced—yeas 90, nays 5, as follows:

[Rollcall Vote No. 229 Leg.]

### YEAS-90

Abdnor	Exon	Metzenbaum
Andrews	Ford	Mitchell
Armstrong	Garn	Moynihan
Baker	Glenn	Murkowski
Baucus	Gorton	Nickles

#### NAYS-5

Goldwater Proxmire Weicker Johnston Quayle

NOT VOTING-5

Kennedy Randolph Melcher

So the motion was agreed to.

The PRESIDING OFFICER. Are there any other Senators in the Chamber wishing to vote?

The result was announced-yeas 97, nays 0, as follows:

[Rollcall Vote No. 87 Ex.]

### YEAS-97

Abdnor	Goldwater	Moynihan
Andrews	Gorton	Murkowski
Armstrong	Grassley	Nickles
Baker	Hart	Nunn
Baucus	Hatch	Packwood
Bentsen	Hatfield	Percy
Biden	Hawkins	Pressler

# NAYS-0

## NOT VOTING-3

Hollings Pell

So the nomination was confirmed. The PRESIDING OFFICER. Are

The yeas and nays resulted—yeas 94, nays 4, as follows:

[Rollcall Vote No.

159-Ex. W-96-1. 160-Ex. A-96-2, 161-Ex. P-96-2, and 162-Treaty Doc. No. 97-5]

# YEAS-94

Murkowski Goldwater Gorton Nickles Grassley Nunn Armstrong Packwood Hart Pell Hatch

### NAYS-4

Humphrey East. Symms

NOT VOTING-2

Hollings Glenn

PRESIDING OFFICER. The Two-thirds of the Senators present and voting having voted in the affirmative, the resolution of ratification are agreed to.

## House

Mr. HOWARD. Mr. Speaker, on that I demand the yeas and nays.

The yeas and nays were ordered.

The vote was taken by electronic device, and there were-yeas 288, nays 123, not voting 22, as follows:

# [Roll No. 267]

## YEAS-288

Addabbo	Brodhead	Dellums
Akaka	Brooks	DeNardis
Albosta	Broomfield	Dicks
Alexander	Brown (CA)	Dingell
Anderson	Brown (OH)	Dixon
Andrews	Burgener	Donnelly

### NAYS-123

Archer	Gramm	Martin (IL)
Bafalis	Grisham	Martin (NC)
Bailey (MO)	Hall, Ralph	Martin (NY
Bethune	Hall, Sam	McCollum
Bliley	Hamilton	McDonald

## NOT VOTING-22

Ashbrook	Lundine	Rangel
Aspin	Madigan	Rudd
Beard	McCloskey	Skelton

[If the Speaker votes, his name is not used, but at the end of the "yeas" or "nays," according to his vote, insert: "The Speaker."]

## PAIRS

[The word with must always be used in pairs in the House, not and; and copy must be altered to conform thereto, as Mr. Smith with Mr. Jones-not Mr. Smith and Mr. Jones. Note use of lowercase for names in list of pairs in House.l

The Clerk announced the following pairs:

On this vote:

Mr. Hefner for, with Mr. Richmond against.

Until further notice:

Mr. Biaggi with Mr. Jeffords.

Mr. Florio with Mr. Horton.

Mr. Mitchell of Maryland with Mr. and vote "present." Kemp.

Mr. Rangel with Mr. Simon.

Mr. Fascell with Mr. Minish.

Mr. Volkmer with Mr. Harkin.

Mr. Andrews with Mr. Savage.

Messrs. EMERSON, EVANS of their votes from "nay" to "yea."

So the bill was passed.

The result of the vote was announced as above recorded.

A motion to reconsider was laid on the table.

Mr. CRAIG. Mr. Speaker, I voted, but, being paired with the gentleman from Pennsylvania, Mr. Scott, I withdraw my vote.

Mr. WRIGHT. Mr. Speaker, I have a pair with the gentleman from Missouri, Mr. Taylor, who, if present, would have voted "yea." I voted "nay." I withdraw my vote

[In House pairs do not use parentheses when Members are referred to by name. In Senate pairs observe following use of parentheses:]

Mr. CANNON (when his name was called). I am paired on this question with the senior Senator Georgia, and MARLENEE changed from Massachusetts [Mr. Kenne-DY]. If he were here, I should vote "yea."

# CALL OF THE HOUSE

Mr. MURTHA. Mr. Speaker, I move a call of the House.

A call of the House was ordered.

The call was taken by electronic device and the following Members responded to their names:

# [Roll No. 281]

Addabbo	Anderson	Conte
Akaka	Annunzio	Courter
Albosta	Applegate	Coyne, James
Alexander	Ashbrook	Coyne, William

Flippo Ford (TN) Craig Foglietta Crane, Daniel Forsythe Crane, Philip Foley Fountain Crockett Ford (MI) Fowler

[No reference will be made of the names of those not voting.]

## □ 1840

The CHAIRMAN. Three hundred ninety-three Members have answered to their names, a quorum is present, and the Committee will resume its business.

## FORMS OF TITLES

if more than two lines. l

#### H.J. RES. 2

Joint resolution authorizing the Secrecentum bonds or certificates in exchange for bonds bearing a higher rate of interest

Resolved by the Senate and House of Representatives of the United States of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the America in Congress assembled (two-Secretary of the Treasury be, and he is thirds of each House concurring therein), hereby, etc.

## H.R. 4487

A bill to authorize the Rock Island and Memorial of the Settlers of Southern Southwestern Railway Company to construct a bridge over the Mississippi To the Senate and House of Representa-River at New Boston, State of Illinois

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of The undersigned Executive Committee America in Congress assembled, That it of the Settlers of Southern Colorado, Southwestern Railway Company, a cor- grant, would respectfully represent, etc.

[Always in roman lowercase, flush and hang 1 em, poration organized under the general incorporations, etc.

## H.J. RES. -

tary of the Treasury to issue 2 per Joint resolution proposing an amendment to the Constitution providing for the election of certain United States officers by the people

> Resolved by the Senate and House of That the following amendment to the Constitution of the United States be proposed to, etc.

COLORADO

tives of the United States in Congress Assembled:

shall be lawful for the Rock Island and living on what is called the Las Animas

## ADDRESSES AND SIGNATURES

[No line spacing, street addresses, or ZIP Code numbers are to be used in communications in the Record]

The Honorable the Secretary of the Goodsincerely yours, DNAVY.

DEAR MR. SECRETARY: This is in response to your letter, etc.

UDDVery sincerely yours.

RONALD REAGAN.

COLUMBIA, MO. January 17, 1981.□

Hon. MORGAN M. MOULDER, Cannon House Office Building, Washington, DC:

The President's farm message of today

farmers and prevent the spread of this depression to every part of our country.

> MISSOURI FARMERS ASSOCIATION, F.V. HEINKEL, President.

> > JANUARY 20, 1966.□

Hon. John B. Connally, Jr., The Secretary of the Treasury, Department of the Treasury, Washington,

DEAR MR. SECRETARY: Mindful of the tremendous workload, etc.

I would appreciate your comment on To the Senate: the foregoing proposal.

interest of all concerned.

HERBERT ZELENKO. Member of Congress.□

ALEXANDRIA, MN, CCC November 17, 1971.□

Hon. WALTER MONDALE, Senate Office Building, Washington, DC:

□We oppose the nomination of Earl Butz for Secretary of Agriculture because he resists family farms.

RAYMOND WAGNER.

□BRANDON, MN.

JANUARY 17, 1972.□ Re resignation from committee.

Hon. CARL ALBERT,

The Speaker, U.S. House of Representa-□ tives, U.S. Capitol, Washington, DC. DEAR MR. SPEAKER: Having changed my politics from Republican to Democratic,

□With my best wishes.

□□□Sincerely,

VINCENT J. DELLAY.

U.S. SENATE. President pro tempore, Washington, DC, March 17, 1972.□

ne foregoing proposal.

Being temporarily absent from the Your proposal seems to be in the best Senate, I appoint Hon. Mike Mansfield, a Senator from the State of Montana, to perform the duties of the Chair during 

Respectfully submitted, my absence.

ALLEN J. ELLENDER, President pro tempore.

MARCH 28, 1972.□ I hereby designate the Honorable CHARLES A. VANIK to act as Speaker pro tempore today.

CARL ALBERT,

THE INTERNATIONAL UNION OF UNITED BREWERY, FLOUR, CE-DEREAL. SOFT DRINKS & DISTILL-DE THERY WORKERS OF AMERICA,

Cincinnati, OH, March 25, 1966.□ To the Senate of the United States. To the U.S. House of Representatives. □HONORABLE SIRS: April 7, 1966, being the 25th anniversary of the modification, etc.

[Two to eight independent signatures, with or without titles, are aligned on the left.]

To the Honorable Senate and House of Representatives of the United States Dof America Now Assembled at Wash-□ ington, DC:

The undersigned, officers of the Navy of the United States, respectfully show unto your honorable bodies, etc.

> JAMES G. GREEN. W.H. SOUTHERLAND. F.F. FLETCHER. C.C. WILSON.

KARL F. FELLER. International President. THOMAS RUSCH. Director of Organization. ARTHUR GILDEA. Secretary-Treasurer. JOSEPH E. BRADY, Director of Legislation.

[More than eight signatures, with or without titles, Speaker of the House of are set full measure, caps and lowercase, run in, in-Representatives. dented 2 and 3 ems, as follows:]

> □Gene H. Rosenblum, Cochairman; □□Paul H. Ray, Cochairman; Cynthia Asplund, James Pedersen, George

Doty: Thomas St. Martin: Joan O'Neill; Lloyd Moosebrugger; Sam Ronald Nemer; Dean Potter; Philip Archer; Thomas McDonough; Mrs. Lloyd Moosebrugger, Minnesota Young Democratic Civil Rights Committee.

> JOHN SMITH. Lieutenant Governor (For the Governor of Maine).□

> > TEXARKANA TEXTILE MERCHANTS & MANUFACTURERS' ASSOCIATION, JOHN L. JONES. Secretary.

V.J. Adduci, Colonel, U.S. Air Force□□□□ (For and in the absence of Joe W. ELLEKelly, Major General, U.S. Air DDForce).

## CREDITS

22, 1983]

THE KISSINGER SMOKE SCREEN (By C. K. McClatchy)

and public relations molasses.

[From the Sacramento (CA) Bee, July [From the Wall Street Journal, Aug. 1, 19831

## THE SKY HASN'T FALLEN

Backers of the proposal to increase the The Reagan administration has em- U.S. contribution to the International barked on a dangerously aggressive, con- Monetary Fund by \$8.4 billion staved off frontational policy in Latin America that several attacks in the House Friday, but should be sending shock waves of anger the bill still faces an uncertain future. It and fear through the American public. has been languishing in the House for Thus far, however, the opposition has nearly three months, and the 40 or so been muted by a combination of the ad-amendments still awaiting it testify to ministration's anti-Communist rhetoric the difficulty of putting together a winning coalition.

### POETRY

If poetry is quoted, each stanza should start with quotation marks, but only the last stanza should end with them. The lines of the poem should range on the left, those that rhyme taking the same indention, and the quotation marks should be cleared. Poems are flush left; overs 3 ems; 2 points of space between stanzas, and 2 points of space above and below.

> Eisd, O Eisd! (Listen, O Listen!)

Oft in the still of a moment's dream, A fleeting glimpse I see Of a giant of a man from a foreign

land.

And he stares back at me.

And I shake my head to clear my eye, And I try my pulse to slow. But his steady glance and lordly stance Bring me an inner glow.

His clothes are strange-worn loose and

His features warm and clean; A dagger thrust close by his knee, And his plaid MacArthur green. Son of Arthur? Is this then he Whose name I bear so long? Is this the man from that phantom clan, Heard in a piper's song?

Can kith and kin all count his flesh As if it were their own? Can that sure smile fail to beguile Pretenders to his throne?

What is this call I feel to go. That stirs my restless feet? Has the cross of fire instilled desire To march, to join, to meet?

As pipes and drums echo command-Grandfather Mountain's call-A ghostly hand from a distant land Beckons to us all!

#### **EXTRACTS**

[Note.—Extracts must begin with a true paragraph. Following extracts, 8-point text must start as a paragraph.]

ordered otherwise by the Joint Commit- States of annuities in clothing and feedtee on Printing and the operator will be ing refugee and destitute Indians since expected to set them so, whether marked the diversion of annuities for that puror not, if the copy clearly indicates that pose consequent upon the late war with they are extracts. This does not refer to the so-called Confederate States; and the a casual quotation of a few words or a Creeks hereby ratify and confirmquotation that would not make more than one line of 7 point. The beginning of the 7-point extract must start with a true paragraph; 8 point is always a paragraph.l

Mr. BENNETT. Let us see what that is:

The stipulations of this treaty are to be a full settlement of all claims of said Creek Nation for damages and losses of every kind growing out of the late rebeilion-

I do not think he means that—

[Extracts must be set in 7 point unless and all expenditures by the United

# What?-

all such diversions of annuities heretofore made from the funds of the Creek Nation by the United States; and the United States agree that no annuities—

And so forth. I believe that shows clearly the purpose of the treaty.

[Note, as above, that following an excerpt, the 8 point must begin with a paragraph.]

[An address of the President delivered outside of Congress or referred to as an extract will be set in 7 point.]

# SCHEME OF TEXT HEADINGS

[For spacing of headings, see under "General rules," p. 275]

	8 point
Single head	8-point caps.
With 1 class of subhead	{ 8-point caps. 7-point small caps.
	7 point
Single head	7-point caps and small caps.
With 1 class of subhead	{ 7-point caps and small caps. 7-point small caps.
With 2 classes of subheads	7-point caps and small caps. 7-point small caps. 7-point italic lowercase.
With 3 or 4 classes of subheads	7-point caps and small caps. 7-point small caps. 7-point italic lowercase. 7-point roman caps and lowercase. 7-point roman lowercase.

# USE OF DOUBLE HEADS

This is something which has been entirely overlooked by the \* \* \*.

ANALYSIS OF SPECIFIC PROVISIONS OF THE COMMITTEE BILL

AMENDMENTS CHANGING THE INTERSTATE COMMERCE PROVISIONS OF THE ACT

As the law stands today, it applies only to an employee who \* \* \*.

## EXECUTIVE PROGRAM

# ESTATE TAX CONVENTION WITH CANADA

ADDITIONAL COSPONSORS OF BILLS AND JOINT RESOLU-TIONS

S. 659

# AMENDMENTS SUBMITTED

RECIPROCAL TRADE AGREEMENTS

SPECTER AMENDMENT NO. 1194

# HEADS USED IN EXTENSIONS OF REMARKS

DEPARTMENT OF DEFENSE AUTHORIZATION ACT, 1983

SPEECH OF

# HON. JOHN CONYERS, JR.

OF MICHIGAN

IN THE HOUSE OF REPRESUNTATIVES
Thursday, July 22, 1982

The House in Committee of the Whole House on the State of the Union had under consideration the bill (H.R. 6030) to authorize appropriations for fiscal year 1983 for the Armed Forces \* \* \*

[The words "Speech of" are to be used only when on copy and is an indication that that particular Extension of Remarks is to be inserted in the proceedings of the bound Record of the date used in the heading.]

# MISSING CHILDREN

# HON. ORRIN G. HATCH

OF UTAH

IN THE SENATE OF THE UNITED STATES

Monday, January 3, 1983

• Mr. HATCH. Mr. President, I rise before this distinguished assembly to focus additional attention on the tragedy of missing children. The Department of Health and Human Services has estimated that approximately 1.3 million children disappear each year. A significant number do not leave of their own accord.\* \* \*

# CONGRESSIONAL PROCEEDINGS

# SENATE

# Monday, August 2, 1982

(Legislative day of Monday, July 12, 1982) 1

The Senate met at 10 a.m., on the expiration of the recess, and \* \* \*. [Above line to be used only when Senate is in

The Senate met at 12 noon, and was called to order by the President pro tempore [Mr. Thurmond].

[Note.-Entire prayer set in 8 point.]

#### PRAYER

Chaplain. the Reverend Richard C. Halverson, LL.D., D.D., offered the following prayer:

Let us pray:

Lord, Thou hast been our dwelling place in all generations. Before the mountains were brought forth, or ever Thou hadst formed the earth and the world, from everlasting to everlasting Thou art God.-Psalm 90: 1-2 RSV.

Almighty God, eternal Father, make Thy presence felt in this place today. Grant that all who do business here may experience a fresh touch from Thee. As the Senators enter into this very full week, help them to have a perspective unanimous consent that the Jourwhich sees the parts in light of the whole. Free them from the tyranny of urgency which makes it impossi-Help them not to allow the transi- ordered. tory to obliterate the transcendent. Give them vision which sees the temporary in light of the permanent, the temporal in light of the eternal.

Guide them to decisions which will honor Thee and bless the people. In Jesus' name. Amen.

# APPOINTMENT OF ACTING PRESIDENT PRO TEMPORE

The PRESIDING OFFICER. The clerk will please read a communicadent pro tempore [Mr. Thurmond].

The assistant legislative clerk read the following letter:

U.S. SENATE. PRESIDENT PRO TEMPORE, Washington, DC, April 15, 1982.

To the Senate:

Under the provisions of rule I, section 3, of the Standing Rules of the Senate, I hereby appoint the Honorable S.I. HAYA-KAWA, a Senator from the State of California, to perform the duties of the Chair.

> STROM THURMOND. President pro tempore.

Mr. HAYAKAWA thereupon assumed the chair as Acting President pro tempore.

# RECOGNITION OF THE MAJORITY LEADER

The ACTING PRESIDENT pro tempore. The majority leader is recognized.

## THE JOURNAL

Mr. BAKER. Mr. President. I ask nal of the proceedings of the Senate be approved to date.

The ACTING PRESIDENT pro ble to see the forest for the trees, tempore. Without objection, it is so

> JOINT SESSION OF THE TWO HOUSES-MESSAGE OF THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES (H. DOC. NO. 98-1)

> The PRESIDENT pro tempore. Under the previous order, the Senate will now proceed to the Hall of the House of Representatives.

Thereupon, at 8:38 p.m., Senate, preceded by the Sergeant at Arms, Howard Liebengood; the Assistant Secretary of the Senate, tion to the Senate from the Presi- Marilyn E. Courtot; and the President pro tempore (Mr. Thurmond), proceeded to the Hall of the House <sup>1</sup>To be used only when the Senate is in recess. of Representatives to hear the address by the President of the To the Congress of the United United States, Ronald Reagan.

(The address by the President of the United States, this day deliv- Columbia the two Houses of Congress, ap- I am transmitting the 1983 Budget pears in the proceedings of the of the District of Columbia. House of Representatives in today's RECORD.)

# ORDER FOR ROUTINE MORNING BUSINESS

Mr. STEVENS. Mr. President. I ask unanimous consent that following the time for the two leaders under the standing order and the special order for Senator Specter, there be a period for the transaction of routine morning business, not to exceed 30 minutes, in which Senators may make speeches for not to exceed 3 minutes each.

The PRESIDING OFFICER [Mr. CHAFEE]. Without objection, it is so ordered.

# MESSAGES FROM THE PRESIDENT

Senate by Mr. estry. cated to the Saunders, one of his secretaries.

# EXECUTIVE MESSAGES REFERRED

As in executive session. the Acting President pro tempore laid before the Senate messages from the President of the United States submitting a sundry nomination which was referred to the Commit-Policy and Conservation Act. tee on Armed Services.

(The nomination received today is printed at the end of the Senate proceedings.)

# BUDGET OF THE DISTRICT OF COLUMBIA-MESSAGE FROM THE PRESIDENT-PM 126

The PRESIDING OFFICER laid before the Senate the following message from the President of the United States, together with an accompanying document; which was referred to the Committee on Governmental Affairs:

States:

In accordance with the District of Self-Government ered by him to the joint session of Governmental Reorganization Act,

> I am informed that the proposals for Federal payments to the District of Columbia reflected in this document are consistent with those shown in the 1983 Budget of the United States submitted to the Congress on February 8, 1982.

> > RONALD REAGAN.

THE WHITE HOUSE, April 15, 1982.

# EXECUTIVE AND OTHER COMMUNICATIONS

The following communications were laid before the Senate, together with accompanying papers, reports, and documents, which were referred as indicated:

EC-3155. A communication from the Secretary of Health and Human Services transmitting a draft of proposed legislation to incorporate the supplemental food programs into the maternal and Messages from the President of child health block grant; to the Committhe United States were communi- tee on Agriculture, Nutrition, and For-

## PRESIDENTIAL APPROVALS

A message from the President of the United States reported that he had approved and signed the following acts and joint resolution:

On July 19, 1982:

S. 2651. An act to extend the expiration date of section 252 of the Energy

# ENROLLED BILLS AND JOINT RESOLUTION SIGNED

The message further announced that the Speaker pro tempore of the House had affixed his signature to the following enrolled bills and joint resolution, and they were signed by the Acting President pro tempore:

S. 171. An act for the relief of Arthur A. Schipke;

S. 518. An act for the relief of Robert T. Groom, Daisy Groom, and Margaret Groom Turpin; and

#### HOUSE BILLS AND JOINT RES-REFERRED OLUTIONS OR PLACED ON THE CALENDAR

The following bills and joint resolutions were severally read twice by their titles and referred, or ordered to be placed on the calendar, as in-tion of the United States, directs that dicated:

H.R. 1408. An act to amend section 301 (a)(1) of the Agricultural Adjustment Act of 1938, as amended, and the first sentence of paragraph (1) of section 2 of the Agricultural Adjustment Act of 1933, as amended, and as reenacted and amended by the Agricultural Marketing Agreement Act of 1937, approved June 3, 1937, as amended, so as to include the cost of all farm labor in determining the parity price of agricultural commodities; to the calendar; and

H.R. 777. An act to amend an act entitled "An act to regulate the hours of employment and safeguard the health of females employed in the District of Columbia," approved February 24, 1914.

## MESSAGES FROM THE HOUSE

At 2:11 p.m., a message from the House of Representatives was deliving clerks, announced that the Speaker had signed the following enrolled bills and joint resolution:

S. 272. An act to improve small business access to Federal procurement information.

H.J. Res. 338. Joint resolution to correct Public Law 98-63 due to an error in the enrollment of H.R. 3069.

The bills and joint resolution were subsequently signed by the President pro tempore (Mr Thur-MOND).

At 3:18 p.m., a message from the House of Representatives was delivered by Ms. Goetz, one of its reading clerks, announced that the House agrees to the amendments of the Senate to the bill (H.R. 2355).

# PETITIONS AND MEMORIALS

The following petitions and memorials were laid before the Senate and were referred or ordered to lie on the table as indicated:

POM-724. A resolution adopted by the Legislature of the State of Arizona; to the Committee on Banking, Housing, and Urban Affairs.

"HOUSE CONCURRENT MEMORIAL 2002

"Whereas article I. section 8. Constitution of the United States, provides that only the Congress of the United States shall have the power 'to borrow money on the credit of the United States;' and

"Whereas, article I, section 8, Constituonly the Congress of the United States is permitted 'to coin money and regulate

the value thereof;' and

"Whereas, the Federal Reserve Act of 1913 transferred the power to borrow money on the credit of the United States to a consortium of private bankers in violation of the prohibitions of article I, section 8, Constitution of the United States; and

"Whereas, the Congress of the United States is without authority to delegate any powers which it has received under the Constitution of the United States established by the people of the United States; and

'Whereas, article I, section 1, Constitution of the United States, provides that 'all legislative Powers herein granted shall be vested in a Congress of the United States, which shall consist of a Senate and House of Representatives';

"Whereas, the Federal Reserve Act of ered by Mr. Berry, one of its read- 1913 was imposed upon the People of the State of Arizona in violation of the provisions of article I, section 1, Constitution of the United States."

# REPORTS OF COMMITTEES

The following reports of committees were submitted:

By Mr. PACKWOOD, from the Committee on Commerce, Science, and Transportation, with an amendment in the nature of a substitute and an amendment to the title:

S. 2172. A bill to amend the Communications Act of 1934 (Rept. No. 97-518).

# EXECUTIVE REPORTS OF COMMITTEES

The following executive reports of committees were submitted:

By Mr. GARN, from the Committee on Banking, Housing, and Urban Affairs:

Ralph D. DeNunzio, of Connecticut, to be a Director of the Securities Investor Protection Corporation for a term expiring December 31, 1982;

David F. Goldberg, of Illinois, to be a Director of the Securities Investor Protection Corporation for a term expiring December 31, 1984; and

Roger A. Yurchuck, of Ohio, to be a Director of the Securities Investor Protection Corporation for a term expiring December 31, 1984.

# INTRODUCTION OF BILLS AND JOINT RESOLUTIONS

The following bills and joint resolutions were introduced, read the first and second time by unanimous consent, and referred as indicated:

> By Mr. HUMPHREY (for himself, Mr. RUDMAN, Mr. STAFFORD, Mr. WEICKER, Mr. TSONGAS, Mr. KEN-NEDY, Mr. DODD, and Mr. LEAHY):

S. 2835. A bill to grant the consent and approval of the Congress to an interstate agreement or compact relating to the restoration of Atlantic salmon in the Federal Government continue to Connecticut River Basin, and to allow the Secretary of Commerce and the Secretary of the Interior to participate as members in a Connecticut River Atlantic Salmon Commission; to the Committee on the Judiciary.

# SUBMISSION OF CONCURRENT AND SENATE RESOLUTIONS

The following concurrent resolutions and Senate resolutions were read, and referred (or acted upon), as indicated:

> By Mr. MATTINGLY (for himself, Mr. KENNEDY, Mr. HUMPHREY, and Mr. CHAFEE):

S. Con. Res. 62. A concurrent resolution to direct the Commissioner of Social Security and the Secretary of Health and Human Services to develop a plan outlining the steps which might be taken to correct the social security benefit disparity known as the notch problem; to insert the following: the Committee on Finance.

By Mr. D'AMATO:

S. Res. 446. Resolution to honor Michael R. Masone; to the Committee on the Judiciary.

#### STATEMENTS ON INTRO-DUCED BILLS AND JOINT RESOLUTIONS

By Mr. QUAYLE:

S. 1778. A bill to provide for a block grant to States for health purposes; to the Committee on ... Labor and Human Resources.

HEALTH PLANNING BLOCK GRANT ACT OF 1983

 Mr. QUAYLE. Mr. President. I introduce S. 1778, a bill to establish a block grant to the States to support health planning.

The latest authorization for the Federal health planning program expired at the conclusion of the last fiscal year. The program has been funded under a continuing resolution despite the fact that it has not been reauthorized. Health planning has been useful in many States in containing health care costs and assuring equitable access to health services. It is important that the encourage health planning on the State and local levels but the cur-

## AMENDMENTS SUBMITTED

rent health planning law should be

# DEPARTMENT OF THE INTERI-OR APPROPRIATIONS, 1984

# McCLURE AMENDMENT NO.

McCLURE Mr. proposed amendment to the bill (H.R. 3363) making appropriations for the Department of the Interior and relatagencies for the fiscal year ending September 30, 1984, and for other purposes, as follows:

On page 81, line 14, before the period

replaced.

Provided, That all of the restrictions and limitations set forth in 16 U.S.C. 839(j)(1), shall apply to any contracts or obligations entered into by the Administrator pursuant to this provision"

## EXON AMENDMENT NO. 2111

Mr. EXON proposed an amendment to the bill. H.R. 3363, supra, as follows:

At the appropriate place in the bill

insert the following:

That notwithstanding any other provision of law, the Secretary of the Interior planning activities, and for other (hereinafter in this Act referred to as

## ADDITIONAL STATEMENTS

# NATIONAL PARALYZED VETERANS RECOGNITION DAY

was designated Senate Joint Reso- Senate document. lution 106 and authored by the dis-SIMPSON. I am proud to have been a Senator from Massachusetts. cosponsor.

# CONCLUSION OF MORNING BUSINESS

The PRESIDING OFFICER. Is there further morning business? If not, morning business is closed.

BLANCHE H. KARSCH, ADMIN-

ISTRATRIX OF THE ESTATE KATE E. HAMILTON-VETO MESSAGE (S. DOC. NO. 108)

VICE PRESIDENT The laid before the Senate the following veto message from the President of the United States, which was read, and with the accompanying bill, referred to the Committee on the Judiciary and ordered to be printed:

To the Senate:

I return herewith, without my approval. S. 514, entitled "An act for the relief of Blanche H. Karsch, administratrix of the estate of Kate E. Hamilton.'

I know of no circumstances which would justify the exception made by S. 514 to the long-continued policy of Congress, and do not believe that the field of special legislation should be opened \* \* \*

HARRY S. TRUMAN. THE WHITE HOUSE, March 17, 1952.

[The above to be 8 point "FIC & punc."]

[When communications from the President contain extracts, etc., such extracts must be in 7 point.]

REPORT ON CLASSIFIED IN-FORMATION (S. DOC. 107)

Mr. LODGE. Mr. President, the Committee on Armed Services of Mr. STAFFORD. Mr. President, I the Senate has recently requested am pleased today to call attention the Office of Public Relations of here to the fact that this is Nation- the Department of the Navy to al Paralyzed Veterans Recognition submit to it a report on classified Day. Legislation to establish this information. The Department of observance was signed by the Presi- the Navy has complied with the redent on August 1 (Public Law 98- quest, and I now present the report 62). In the Senate, the legislation and ask that it be published as a

The VICE PRESIDENT. Without tinguished chairman of the Veter- objection, the report will be printed ans' Affairs Committee, Senator as a document as requested by the

> PAWNEE INDIANS v. THE UNITED STATES (S. DOC. NO. 311)

> The VICE PRESIDENT before the Senate a communication from the Assistant Clerk of the Court of Claims, transmitting a certified copy of the findings of fact and conclusion filed by the court in the cause of The Pawnee Tribe of Indians against The United States, which was referred to the Committee on Finance and ordered to be printed.

> [Note the insertion of (S. Doc. No. -) in cases where papers are ordered to be printed as a document. To be inserted only when ordered to be printed or its equivalent is in copy.]

Third reading and passage of a bill

# MISSOURI RIVER BRIDGE NEAR ST. CHARLES, MO

The bill (S. 4174) to extend the times for commencing and completing the construction of a bridge across the Missouri River at or near St. Charles, MO, was considered, ordered to be engrossed for a third reading, read the third time, and passed, as follows:

# S. 4174

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the times for commencing and completing the construction of the bridge across the Missouri River, etc.

Amendment, third reading, and passage of a President of the United States be, and he

# GOVERNMENT OF THE TERRITORY OF HAWAII

The Senate proceeded to consider the bill (S. 1881) to amend an act entitled "An act to provide a government for Territory the Hawaii," approved April 30, 1900, as amended, to establish a Hawaiian Homes Commission, and for other purposes, which had been reported from the Committee on Interior and Insular Affairs with amendments.

The first amendment was, on page 4, line 22, to strike out "Keaaupaha" and insert "Keaaukaha".

The amendment was agreed to.

The next amendment was, on page 6, line 19, after the figure "(1)", to insert "by further authorization of Congress and", so as to make the paragraph read:

(1) by further authorization of Congress and for a period of five years after the first meeting of the Hawaiian Homes Commission only those lands situated on the island of Molokai, etc.

The amendment was agreed to.

grossed for a third reading, read the third time, and passed.

## Forms of amendments

The joint resolution (S.J. Res. 4) requesting the President to negotiate a treaty or treaties for the protection of salmon in certain parts of the Pacific Ocean was announced as next in order.

Mr. McFARLAND. Mr. President I have just had an opportunity to examine this joint resolution. I offer this amendment.

The PRESIDING OFFICER. The Secretary will state the amendment offered by the Senator from Arizo-

The READING CLERK. On page 1, line 11, it is proposed to strike out the words "both within and", so as to make the joint resolution read:

Resolved by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled. That the

is hereby, requested to negotiate on behalf of the United States, as promptly as is practicable, etc.

Mr. BRIDGES. Mr. President, I observe in the report of the bill by the chairman of the Foreign Relations Committee that it is reported as a Senate joint resolution. I ask for a modification of it so that it will be a Senate resolution instead of a Senate joint resolution.

The LEGISLATIVE CLERK. It is proposed to strike out "S.J. Res. 4" and insert "S. Res. 85".

The PRESIDING OFFICER. Is there objection to the modification? The Chair hears none, and it will be so modified.

Mr. McFARLAND. Would it not be necessary to change the resolving clause also? The resolving clause reads:

Resolved by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled.

Mr. BRIDGES. Yes, Mr. President; it should read simply "Resolved". I ask that that change be made.

The Legislative Clerk. On page The bill was ordered to be en- 1, lines 1 and 2, it is proposed to strike out all after the word "Resolved".

The amendment was agreed to.

The VICE PRESIDENT. next amendment will be stated.

The Assistant Secretary. page 2, line 13, after the word "pound", insert the words "except rice cleaned for use in the manufacture of canned foods", so as to read:

Rice, cleaned, 9 cents per pound, except rice cleaned for use in the manufacture of canned foods.

VICE PRESIDENT. question is on agreeing to the amendment.

The amendment was agreed to.

The next amendment was, on page 151, to strike out:

Steamer Phalarope: Master, \$1,500; engineer, \$1,200; fireman, \$780; two seamen at \$810 each; cook, \$870; in all \$5,970.

The amendment was agreed to.

following: ]

The next amendment was, on page 34, in line 9, under the head-question is on agreeing to the ing "Employees" Commission", before the word "as- from Virginia to the amendment of sistants", to strike out "five" and the committee. insert "three"; in line 10, after the word "clerks" and before the words ment was rejected. "of class 3", to strike out "seven" and insert "five"; in line 11, before question is, Shall the bill pass? the words "of class 2", to strike out "twelve" and insert "nine"; in the nays on the passage of the bill. same line, before the words "of class 1", to strike out "twenty- yeas and nays. seven" and insert "twenty"; in line each", to strike out "three" and call the roll. insert "two"; and in line 18, to Mr. LONG (when his name was strike out "\$124,940" and insert called). I am paired with the senior "\$102,590", so as to read:

## EMPLOYEES' COMPENSATION COMMISSION

accounts, \$2,500; accountant, \$2,250; vote, and vote "yea." claim examiners-chief \$2,250, assistant \$2,000, assistant \$1,800, three assistants at \$1,600 each; special agents—two at \$1,800 each, two at \$1,600 each; clerks-\$102,590.

Mr. HOLLAND submitted amendment intended to be pro- necessarily absent. posed by him to the sundry civil appropriation bill, which was ordered 78, nays 1, as follows: to lie on the table and to be printed, as follows:

Add a new section, as follows:

'That the President of the Senate appoint three Members of the Senate; and the Speaker of the House three Members of the House.

The Senate resumed the consider- Bricker ation of the bill (H.R. 4075) to limit Byrd the immigration of aliens into the United States.

Mr. HARRY F. BYRD, JR. Mr. President, I offer an amendment, which I send to the desk.

VICE PRESIDENT. amendment will be stated.

page 9, line 3, it is proposed to amend by striking out "3" and inserting "1", so that it will read:

SEC. 2. (a) That the number of aliens of any nationality who may be admitted under the immigration laws to the United States in any fiscal year shall be

[Note use of words, figures, and punctuation in the foreign-born persons of such nationality resident in the United States.

> The VICE PRESIDENT. Compensation amendment offered by the Senator

> > The amendment to the amend-

The PRESIDING OFFICER. The

Mr. THYE. I ask for the yeas and

Mr. GEORGE. Let us have the

The yeas and nays were ordered, 12. before the words "at \$1,000 and the reading clerk proceeded to

Senator from New Hampshire [Mr. Bridges]. I am informed that if he Salaries: Three Commissioners at were present he would vote as I \$4,000 each; secretary, \$2,750; attorney, intend to vote on the passage of the \$4,000; chief statistician, \$3,000; chief of bill. I therefore feel at liberty to

Mr. SALTONSTALL. I desire to announce that the Senator from Nebraska [Mr. Butler], the senior five of class 3; nine of class 2, twenty of Senator from New Hampshire [Mr. class 1, two at \$1,000 each; in all BRIDGESI, and the Senator from Delaware [Mr. WILLIAMS] would an vote for the bill if present. They are

The result was announced—yeas

YEAS-78

Aiken Gillette Long Dirksen Nixon Green

NAY-1

Ives

NOT VOTING-17

Kilgore Robertson Taft Long

# **EXECUTIVE SESSION**

The PRESIDING OFFICER. The Senate will now proceed to execu-The tive session. There will now be 5 minutes debate on Calendar Order The Assistant Secretary. On No. 156, which the clerk will state.

## EXECUTIVE SESSION

Mr. BAKER, Mr. President, I ask unanimous consent that the Senate now go into executive session for the purpose of considering those limited to 1 per centum of the number of nominations on page 2, with the exception of Calendar No. 43: those nominations on page 3, with the exception of Calendar Order No. 46; all of the nominations on page 4, and all of the nominations on page

OFFICER. The PRESIDING Without objection, it is so ordered.

# LEGISLATIVE SESSION

Mr. BAKER, Mr. President, I ask unanimous consent that the Senate now return to legislative session.

PRESIDING OFFICER. The

[An executive session usually being open, the following precedes the recess or adjournment heading:]

#### OF TREATY ARBITRATION AND CONCILIATION WITH SWITZERLAND

The Chief Clerk proceeded to read Executive B, a treaty of arbitration and conciliation with Switzerland, signed at Washington on March 17, 1952, which was considered as in Committee of the Whole. and is as follows:

To the Senate of the United States:

To the end that I may receive the advice and consent of the Senate to ratification, I transmit herewith a treaty of arbitration and conciliation between the United States and Switzerland, signed at Washington on March 17, 1952.

HARRY S. TRUMAN. THE WHITE HOUSE, March 17, 1952.

7-point type when any form of treaty is enclosed that with rank from January 11, 1952. is to be printed in the Record in connection therewith. The letter is set in 7-point type whether the treaty follows or precedes it or is separated from it by intervening matter.]

# RECESS UNTIL TOMORROW AT 10:30 A.M.

Mr. BAKER. Mr. President, I of no further business to come before the Senate. I move, in accordance with the order previous- 32-7721. ly entered, that the Senate stand in recess until the hour of 10:30 a.m. tomorrow.

The motion was agreed to and, at 7:20 p.m., the Senate recessed until Wednesday, November 18, 1981, at the United States Code, as amended. 10:30 a.m.

[After the recess or adjournment heading the following appears:]

## NOMINATIONS

Executive nominations received by the Senate March 17 (legislative day of March 9), 1966:

[Under heading Postmaster, omit the State subheading if only one nomination or confirmation is given. Under the heads Nominations, Confirmations, Withdrawal, and Rejection, the following scheme for subheads is to be followed:

[Heads indicating service, or branch or department of Government-7-point caps and small caps.

(Subheads indicating subdivision or type of service-7-point small caps.

[Subheads indicating new rank of appointee-7point italic.]

[Note.-Nominations will be set as indicated Without objection, it is so ordered, on copy when it is received—last name first or first name first-as in executive nominations.]

## DIPLOMATIC AND FOREIGN SERVICE

Merlin E. Smith, of Ohio, to be a Foreign Service officer, unclassified, a vice consul of career, and a secretary in the diplomatic service of the United States of America.

## THE JUDICIARY

Tom C. Clark of Texas, to be Assistant Attorney General of the United States, vice Hon. Thurman Arnold, resigned.

Hugh B. Cox, of the District of Columbia, to be Assistant Attorney General of the United States; new position.

TEMPORARY APPOINTMENT IN THE ARMY OF THE UNITED STATES

Lt. Gen. Henry Harley Arnold (major general, U.S. Army), Army of the United States.

APPOINTMENTS, BY TRANSFER, IN THE REGULAR ARMY OF THE UNITED STATES

# TO ORDNANCE DEPARTMENT

Lt. Col. George DeVere Barnes, Quar-[A letter from the President to the Senate is set in termaster Corps (temporary colonel),

#### IN THE AIR FORCE

## To be brigadier general

Maj. Gen. Harry George Armstrong, 209A, (colonel U.S. Air Force), Air Force of the United States, medical.

Brig. Gen. John Ferral McBlain, 203A (colonel, U.S. Air Force), Air Force of the United States.

To be major general

Brig. Gen. Herbert R. Temple, Jr., 557-

## IN THE AIR FORCE

The following Air National Guard of the United States officers for promotion in the Reserve of the Air Force under the provisions of section 593(a) title 10 of

## LINE OF THE AIR FORCE

# To be lieutenant colonel

Maj. Clayton B. Anderson, 503-56-3340.

Maj. George C. Arvanetaki, 041-26-0819.

Maj. George D. Brooks, 407-42-0022.

Maj. Raymond A. Cline, Jr., 159-28-9276.

## SUPPLY CORPS

Captain

Alwine, Paul R., Jr. Barr, Charles V. Bartuska, Anthony John Bentson, Gordon J. Bolin, James H. Booth, Henry Adolph, Jr.

#### MEDICAL CORPS

Maj. Pomp T. Carney, 427-66-3233 Maj. Gerald D. Loos, 503-40-6401 Maj. Hugh E. McGee, Jr., 145-30-9499

## IN THE ARMY

The following-named officers for appointment in the Regular Army of the United States, in their active duty grades, under the provisions of title 10, United States Code, sections 531, 532, Estes W. Murphy and 533:

IN THE

#### Colonel

Porter, Robert O., 541-34-2316

Lieutenant colonel

Smith, Edward F., 146-32-1660

## Major

Davis, Rudy P., 534-40-4313 Herod, Herbert L., 533-28-5599 Jones, Lafayette, Jr., 226-56-9538

Captain

Duque, George M., 046-40-2668

# CONFIRMATIONS

Executive nominations confirmed by the Senate February 9, 1972:

NATIONAL COMMISSION ON LIBRARIES AND INFORMATION SCIENCE

Harold C. Crotty, of Michigan, to be a member of the National Commission on Libraries and Information Science for the remainder of the term expiring July 19, 1972.

## NATIONAL LABOR RELATIONS BOARD

John A. Penello, of Maryland, to be a member of the National Labor Relations Board for the term of 5 years expiring August 27, 1976.

## IN THE ARMY

TEMPORARY APPOINTMENT IN THE ARMY OF THE UNITED STATES

To be brigadier general

William Edward Raab Covell Albert Jesse Browning

APPOINTMENTS IN THE REGULAR ARMY
To be chaplain, with rank of first lieutenant, to rank from date of appointment

Charles Edwin Brown, Jr.

John Porter Fellows III

To be first lieutenant, Medical Corps,
with rank from date of appointment

Charles Herman Ransom

#### IN THE NAVY

PROMOTIONS IN THE REGULAR SERVICE

To be captain

Cornelius Flynn
Armit C. Thomas
Edmund E. Brady,
Jr.

Charles W. Styer
Thomas L. Sprague
Einar R. Johnson,
Jr.

To be assistant dental surgeon Estes W. Murphy

## IN THE MARINE CORPS

TEMPORARY SERVICE

To be brigadier general, Marine Corps Reserve

Littleton, W.T. Waller, Jr.

To be lieutenant colonel

George A. Williams

To be second lieutenant

John D. Hayes John J. Kalen Dudley R. Carr William E. Lunn

# ADJOURNMENT UNTIL MONDAY, SEPTEMBER 12, 1983

Mr. BAKER. Mr. President, no other matter is cleared for action by either side. The time for the transaction of routine morning business has long since expired, as has the patience of most Senators.

In view of that, Mr. President, I move, in accordance with the provisions of House Concurrent Resolution 153 the Senate now do adjourn until September 12 at 12 noon.

The motion was agreed to; and the Senate, at 7:03 p.m., adjourned until Monday, September 12, 1983, at 12 noon.

# HOUSE OF REPRESENTATIVES

TUESDAY, MAY 25, 1982

The House met at 12 o'clock noon and was called to order by the oath of office to the following Speaker pro tempore [Mr. Foley].

The Speaker administered the Members-elect:

# DESIGNATION OF SPEAKER PRO TEMPORE

The SPEAKER pro tempore laid before the House the following communication from the Speaker.

> WASHINGTON, DC. June 23, 1983.

I hereby designate the Honorable THOMAS S. FOLEY to act as Speaker pro tempore on Monday, June 27, 1983.

THOMAS P. O'NEILL, Jr., Speaker of the House of Representatives.

# PRAYER

The Chaplain, Rev. James David Ford, D.D., offered the following prayer:

O sing to the Lord a new song, for He has done marvelous things!-Psalm 98: 1.

O Lord, You have been with us all our days and blessed us with gifts both great and small. We give thanks that when our spirits were low, You gave new strength, and when we were discouraged, You gave new hope. As You have promised to Your people a new song of joy and peace, so enable us to commit ourselves to the way of truth that we may be ministers of righteousness and heralds of peace in our own day and time. Amen.

## THE JOURNAL

The SPEAKER. The Chair has examined the Journal of the last day's proceedings and announces to the House his approval thereof.

Pursuant to clause 1, rule I, the Journal stands approved.

# SWEARING IN OF MEMBERS

The SPEAKER. The Chair understands there are some Members present who desire to take the oath at this time. Will those Members who have not taken the oath of statutorily prescribed amount, in federaloffice kindly step to the well.

# OATH OF OFFICE OF MEMBER

The oath of office required by the sixth article of the Constitution of the United States, and as provided by section 3 of the act of May 13, 1884 (23 Stat. 22), to be administered to Members of the House of Representatives, the text of which is carried in section 1757 of title XIX of the Revised Statutes of the United States and being as follows:

"I, A B, do solemnly swear (or affirm) that I will support and defend the Constitution of the United States against all enemies foreign and domestic; that I will bear true faith and allegiance to the same; that I take this obligation freely without any mental reservation or purpose of evasion; and that I will well and faithfully discharge the duties of the office on which I am about to enter. So help me God."

has been subscribed to in person and filed in duplicate with the Clerk of the House of Representatives by the following Member of the 92d Congress, pursuant to Public Law 412 of the 80th Congress entitled "An act to amend section 30 of the Revised Statutes of the United States" (2 U.S.C. 25), approved February 18, 1948:

RICHARD W. MALLARY, at Large District of Vermont.

# MESSAGE FROM THE SENATE

A message from the Senate by Mr. Sparrow, one of its clerks, announced that the Senate had passed without amendment a concurrent resolution of the House of the following title:

H. Con. Res. 290. Concurrent resolution reaffirming that deposits, up to the ly insured depository institutions are

backed by the full faith and credit of the United States.

The message also announced that the Senate had passed a bill of the following title, in which the concurrence of the House is requested:

United States Code, to authorize and direct the payment of an incentive grant for highway safety programs to any State in the first fiscal year during which the State adopts provisions relating to driving while intoxicated; to establish a national driver register, and for other purposes.

The message also announced that the Secretary be directed to request the House of Representatives to 907) entitled "An act to amend sec- and extend his remarks.) tions 351 and 1751 of title 18 of the alties for crimes against Cabinet of- early 1970's \* \* \*. ficers, Supreme Court Justices, and Presidential staff members, and for other purposes."

Observe that bills from the Senate to the House read An act. If the copy should read A bill, change to An act in conformity with this rule, and place number first. Note also the following forms:]

the Senate had passed a joint reso-tion. lution (S.J. Res. 20) making available the sum of \$150,000 for the construction, etc.

The message also announced that the Senate had adopted the following resolution:

## S. Res. 209

Resolved, That the Senate has heard with profound sorrow the announcement of the death of Hon. Henry B. Steagall, late a Representative from the State of Alabama, etc.

# MESSAGE FROM THE PRESIDENT

A message in writing from the President of the United States was communicated to the House by Mr. Leomar, one of his secretaries, who also informed the House that on on Rules, reported that that comthe following dates the President approved and signed bills and a the President, for his approval, bills joint resolution of the House of the of the House of the following titles: following titles:

On June 2, 1971:

H.R. 4209. An act to amend the Revised Organic Act of the Virgin Islands.

On June 4, 1971:

H.R. 5765. An act to extend for 6 months the time for filing the comprehensive report of the Commission on the Organization of the Government of the District of Columbia; and

H.J. Res. 583. Joint resolution desig-S. 2158. An act to amend title 23, nating the last full week in July of 1971 as "National Star Route Mail Carriers Week.

> [Observe that bills coming from the President take the form of An act. This rule must be followed invariably, even if the copy reads A bill.]

# AT LAST-SOME GOOD NEWS IN SOCIAL SECURITY

(Mr. PICKLE asked and was given permission to address the return to the Senate the bill (S. House for 1 minute and to revise

Mr. PICKLE. Mr. Speaker, last United States Code to provide pen- Friday, for the first time since the

# MRS. VIRGINIA THRIFT

Mr. COUDERT. Mr. Speaker, by direction of the Committee on House Administration, I offer a privileged resolution (H. Res. 321) The message also announced that and ask for its immediate considera-

The Clerk read as follows:

### H. RES. 321

Resolved, That there shall be paid out of the contingent fund of the House to Mrs. Virginia Thrift, widow of Chester R. Thrift, late an employee of the House, an amount equal to six months' salary compensation at the rate he was receiving at the time of his death, and an additional amount not to exceed \$250 to defray funeral expenses of the said Chester R. Thrift.

The resolution was agreed to.

A motion to reconsider was laid on the table.

# BILLS PRESENTED TO THE PRESIDENT

Mr. KLEIN, from the Committee mittee did on this day present to

H.R. 3331. An act for the relief of Harry L. Smith; and

H.R. 3366. An act to amend section 409 of the Interstate Commerce Act, relating to joint rates of freight forwarders and and directed to pay to John Sims, common carriers by motor vehicle.

# ENROLLED BILLS SIGNED

Mr. HAYS, from the Committee on House Administration, reported that that committee had examined and found truly enrolled bills of the House of the following titles, which were thereupon signed by the Speaker:

H.R. 4209. An act to amend the Revised Organic Act of the Virgin Islands:

H.R. 8190. An act making supplemental appropriations for the fiscal year ending June 30, 1971, and for other purposes.

# THE PRIVATE CALENDAR

The SPEAKER. The Clerk will call the first bill on the Private Calendar.

## JOHN SIMS

The Clerk called the first bill on the Private Calendar, H.R. 399, for the relief of John Sims.

There being no objection, the Clerk read the bill, as follows:

H.R. 399

Be it enacted by the Senate and House Secretary of the Treasury is authorized the same committee.]

Mobile. Alabama, the sum of \$5,000.

The SPEAKER. The gentleman from Florida offers an amendment. which the Clerk will report.

The Clerk read as follows:

Amendment by Mr. Sikes: In line 4, after the word "pay", add a comma and the following words: "out of any money in the Treasury not otherwise appropriated".

The SPEAKER. The question is on agreeing to the amendment.

The amendment was agreed to.

On motion of Mr. Sikes, a motion to reconsider the vote by which the bill was passed was laid on [not upon] the table.

# SENATE BILLS REFERRED

Bills of the Senate of the following titles were taken from the Speaker's table and, under the rule, referred as follows:

S. 962. An act for the relief of Mr. and Mrs. Frank Holehan; to the Committee on the Judiciary; and

S. 1077. An act for the relief of William A. Haag; to the Committee on the Judiciarv.

[In the reference of Senate acts to House commitof Representatives of the United States of tees the name of the committee will be repeated after America in Congress assembled, That the each act, though there may be several acts referred to

# COMMITTEE OF THE WHOLE HOUSE ON THE STATE OF THE UNION

RAIL SAFETY AND SERVICE **IMPROVEMENT ACT OF 1982** 

The SPEAKER. Pursuant House Resolution 336 and rule XXIII, the Chair declares the House in the Committee of the Whole House on the State of the Union for the consideration of the bill (H.R. 6308), to insure rail safety, provide for the preservation of rail service, transfer responsibili- mark and the period which follows it. ty for the Northeast corridor improvement project to Amtrak \* \* \*. ing:

The SPEAKER pro tempore. The Chair designates the gentleman report to Congress on whether it should from Massachusetts [Mr. Frank] as issue rules, regulations, orders, and Chairman of the Committee of the Whole and requests the gentleman from New York, Mr. McHugh, to assume the chair temporarily.

IN THE COMMITTEE OF THE WHOLE

Accordingly the House resolved itself into the Committee of the Whole House on the State of the Union for the consideration of the bill, H.R. 6308, with Mr. McHugh, Chairman pro tempore, in the chair.

The Clerk read the title of the bill.

The CHAIRMAN pro tempore. Pursuant to the rule, the first reading of the bill is dispensed with.

Under the rule, the gentleman from New Jersey [Mr. Florio] will be recognized for 30 minutes and the gentleman from New York [Mr. LENT] will be recognized for 30 min-

The CHAIRMAN. Pursuant to the rule, the text of H.R. 6911 shall be considered by titles as an original bill for the purpose of amendment under the 5-minute rule in lieu of the amendments recommended by the Committees on Energy and Commerce and Interior and Insular Affairs. Each title shall be considered as having been read.

The Clerk will designate section 1. The Clerk read as follows:

"Rail Safety and Service Improvement amendment. Act of 1982"

The CHAIRMAN. Are there any the Clerk will designate title I.

The text of title I is as follows: AMENDMENT OFFERED BY MR. SIMON

Mr. SIMON. Mr. Chairman. I offer an amendment.

The Clerk read as follows:

Amendment offered by Mr. SIMON: Page 2, line 4, strike out "a new subsection as follows" and insert in lieu thereof "the following new subsections".

Page 2, line 16, strike out the quotation

Page 2, after line 16, insert the follow-

"(j) The Secretary shall within 30 days standards to require that the leading car of any railroad train in operation after July 1, 1983, be equipped with an acceptable form of mounted oscillating light.".

Mr. SIMON. Mr. Chairman, I would like to take my 5 minutes just to explain this situation, though I believe the amendment may be acceptable.

The CHAIRMAN. Under the rule. the Committee rises.

Accordingly the Committee rose; and the Speaker pro tempore [Mr. MURTHA] having assumed the chair, Mr. Frank, Chairman of the Committee of the Whole House on the State of the Union, reported that that Committee, having had under consideration the bill (H.R. 6308) to insure rail safety, provide for the preservation of rail service, transfer responsibility for the Northeast corridor improvement project Amtrak, and for other purposes, pursuant to House Resolution 546, reported the bill back to the House with an amendment adopted by the Committee of the Whole.

The SPEAKER pro Under the rule, the previous question is ordered.

Is a separate vote demanded on any amendment to the amendment in the nature of a substitute adopted by the Committee of the Whole? That this Act may be referred to as the If not, the question is on the

The amendment was agreed to.

The bill was ordered to be enamendments to section 1? If not, grossed and read a third time, was read the third time, and passed.

of rail service, insure the completion of the Northeast corridor improvement project, and for other ther reading of the amendment be purposes."

A motion to reconsider was laid on the table.

(Mr. ARCHER asked and was given permission to revise and extend his remarks.)

Mr. ARCHER. Mr. Chairman, at a time when the United States is suffering from a serious balance-ofpayments deficit, it is in my opinion

The CHAIRMAN. The question is on the amendment offered by the from Texas ſMr. gentleman ARCHER].

The question was taken; and on a division (demanded by Mr. Archer) there were—ayes 36, noes 33.

#### COMMITTEE AMENDMENT

The CHAIRMAN. The Clerk will report the next committee amendment.

The Clerk read as follows:

Committee amendment: Page 2, line 5, strike out the quotation mark and insert the following:

"Sec. 12. The Secretary of the Treasury shall instruct the United States \* \* \*

ing). Mr. Chairman, this is the same the Whole.

The title of the bill was amended amendment that was passed in the so as to read: "A bill to insure rail two preceding bills. It deals with safety, provide for the preservation narcotics. I do not think there is any objection to it.

> I ask unanimous consent that furdispensed with, that it be printed in the Record, and be open to amendment.

> The CHAIRMAN. Is there objection to the request of the gentleman from Texas?

There was no objection.

The CHAIRMAN. The question is on the amendment offered by the gentleman from Texas [Mr. Gonza-LEZ].

The amendment was agreed to.

The CHAIRMAN. Under the rule. the Committee rises.

Accordingly the Committee rose; and the Speaker having resumed the chair. Mr. NEDZI. Chairman of the Committee of the Whole House on the State of the Union, reported that that Committee having had under consideration the bill (S. 2010) to provide for increased participation by the United States in the International Development Association, pursuant to House Resolution 786, he reported the bill back to the House with sundry amend-Mr. WRIGHT (during the read-ments adopted by the Committee of

### Conference report and statement

Conference reports and statements to be set in 7 point.

Use 3-point space before and after conference report and statement.

In the House the names of Members are to be first.

Follow copy literally in the report. Observe the form Amendments numbered 1, 2, 3, etc., and when the amendment is to make an independent paragraph, the phrase And the Senate [or House] agree to the same will be a paragraph by itself; otherwise it will be run in after the amendment with a semicolon. Examples of each are given in the report following.

In the statement change *numbered*, when in copy, to No., as amendment No. 1, but do not supply No. or amendment if omitted in copy; otherwise regular style will pre-

(See pp. 344-346 for styles of conference report set as House report and as Senate document.)

## CONFERENCE REPORT (H. REPT. No. 97-747)

The committee of conference on the disagreeing votes of the two Houses on the amendments of the Senate to the bill (H.R. 6863) making supplemental approtember 30, 1982, and for other purposes, 181. having met, after full and free confer-

recommend to their respective Houses as follows:

That the Senate recede from its amendments numbered 7, 9, 14, 31, 38, 39, 40, 52, 53, 56, 75, 76, 80, 81, 94, 102, 109, 116, 118, 129, 133, 141, 142, 148, 152, priations for the fiscal year ending Sep. 154, 155, 162, 163, 164, 171, 173, 179, and

That the House recede from its disence, have agreed to recommend and do agreement to the amendments of the Senate numbered 20, 23, 25, 26, 28, 30, 32, the Senate which allows the Soil Conser-33, 34, 35, 36, 46, 48, 54, 61, 68, 70, 77, 78, vation Service to exchange a parcel of 79, 87, 99, 101, 104, 105, 106, 110, 111, 125, land in Bellingham, Washington, for 127, 134, 136, 139, 156, 157, 165, 167, 168, other land. 170, 174, 175, and 176, and agree to the same.

Amendment numbered 16:

That the House recede from its disagreement to the amendment of the Senate numbered 16, and agree to the same with an amendment, as follows:

amendment insert \$4,400,000; and the Senate agree to the same.

Amendment numbered 27:

That the House recede from its disagreement to the amendment of the same with an amendment, as follows:

In lieu of the sum proposed by said ment of the Senate. amendment insert \$53,700,000; and the

Senate agree to the same.

JOHN T. MYERS (except amendments 54 and 177), CLARENCE E. MILLER, LAWRENCE COUGHLIN, JACK F. KEMP. GEORGE M. O'BRIEN,

Managers on the Part of the House.

JOHN C. STENNIS, DANIEL K. INOUYE, ERNEST F. HOLLINGS. THOMAS F. EAGLETON, LAWTON CHILES, J. BENNETT JOHNSTON, WALTER D. HUDDLESTON. PATRICK J. LEAHY. DENNIS DECONCINI,

Managers on the Part of the Senate.

JOINT EXPLANATORY STATEMENT OF THE COMMITTEE OF CONFERENCE

The managers on the part of the House and the Senate at the conference on the disagreeing votes of the two Houses on the amendments of the Senate to the bill (H.R. 6863), making supplemental appropriations for the fiscal year 1982, rescinding certain budget authority, and for other pur-poses, submit the following joint statement to the House and the Senate in explanation of the effect of the action agreed upon by the managers and recommended in the accompanying conference report:

# TITLE I

# CHAPTER I-DEPARTMENT OF AGRICULTURE

SOIL CONSERVATION SERVICE CONSERVATION OPERATIONS

In lieu of the matter inserted by said amendment, insert the following:

# Food and Nutrition Service child nutrition programs

If the funds available for Nutrition Education and Training grants author-In lieu of the sum proposed by said ized under section 19 of the Child Nutrition Act of 1966, as amended, require a ratable reduction in those grants, the minimum grant for each State shall be \$50,000.

The managers on the part of the Senate numbered 27, and agree to the Senate will move to concur in the amendment of the House to the amend-

> Committee on Agriculture: Solely for consideration of the title I of the House bill and title I of the Senate amendment:

E DE LA GARZA. THOMAS S. FOLEY. DAVID R. BOWEN, FRED RICHMOND. BILL WAMPLER. PAUL FINDLEY (on all matters except as listed below). TOM HAGEDORN (on all matters except as listed below),

## **Amendments**

[As figures are used in bills to express sums of money, dates, paragraph numbers, etc., amendments involving such expressions must be set in figures thus: Strike out "\$840" and insert "\$1,000", etc. For other enumerations in bill style, see rule 2.13, p. 2.47.]

## EMANUEL F. LENKERSDORF

The Clerk called the bill (H.R. 2520) for the relief of Emanuel F. Lenkersdorf.

There being no objection, the Clerk read the bill as follows:

## H.R. 2520

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That for the purposes of the Immigration and Nationality Act, Emanuel F. Lenkersdorf shall be held and considered to have been lawfully admitted to the United States for permanent residence as of the date of the enactment of this Act, upon payment of the required visa fee. Upon Amendment No. 1: Reported in techni- the granting of permanent residence to cal disagreement. The managers on the such alien as provided for in this Act, the part of the House will offer a motion to Secretary of State shall instruct the recede and concur in the amendment of proper officer to deduct one number

from the total number of immigrant visas and conditional entries which are Mr. WRIGHT), for today, on account made available to natives of the country of the alien's birth under paragraphs (1) of a death in the family. through (8) of section 203(a) of the Immigration and Nationality Act.

With the following committee amendment:

On page 2, strike lines 4 through 6 and insert in lieu thereof: "which are made available to natives of the country of the alien's birth under section 203(a) of the Immigration and Nationality Act or, if applicable, from the total number of such visas which are made available to such natives under section 202(e) of such Act.".

The committee amendment was agreed to.

The bill was ordered to be engrossed and read a third time, was read the third time, and passed, and a motion to reconsider was laid on the table.

CONTESTED ELECTION. CAR-AGAINST LECOMPTE-MESSAGE FROM THE CLERK OF THE HOUSE OF REPRE-SENTATIVES (H. DOC. NO. 235)

The SPEAKER laid before the House the following message from the Clerk of the House of Representatives, which was read and, with the accompanying papers, referred to the Committee on House Administration:

AUGUST 23, 1957.

The Honorable the SPEAKER.

House of Representatives.

SIR: I have the honor to lay before the House of Representatives the contest for a seat in the House of Representatives from the Fourth Congressional District of the State of Iowa, Steven V. Carter against Karl M. LeCompte, notice of which has been filed in the office of the Clerk of the House; and also transmit herewith original testimony, papers, and documents relating thereto.

# LEAVE OF ABSENCE

absence was granted to:

Mr. YATES (at the request of Mr. Foley), on account of illness in the

Mr. Michel), for today, on account Chair. of a death in the family.

Mr. D'Amours (at the request of

# SPECIAL ORDERS GRANTED

By unanimous consent, permission to address the House, following the legislative program and any special orders heretofore entered, was granted to:

(The following Members (at the request of Mr. Gingrich) to revise and extend their remarks and include extraneous material:)

Mr. Bethune, for 60 minutes. today.

Mr. Martin of North Carolina, for 30 minutes, today.

# EXTENSION OF REMARKS

By unanimous consent, permission to revise and extend remarks was granted to:

Mr. Eckart, to revise and extend his remarks on H.R. 6324 at the conclusion of general debate.

(The following Members (at the request of Mr. GINGRICH) and to include extraneous matter:)

Mr. MICHEL.

Mr. Madigan in two instances.

## ADJOURNMENT

Mr. ANDREWS. Mr. Speaker, I move that the House do now adjourn.

The motion was agreed to: accordingly (at 6 o'clock and 9 minutes p.m.), the House adjourned until tomorrow, Wednesday, August 18, 1982, at 10 a.m.

#### RECESS

The SPEAKER pro tempore. Pursuant to the order of the House of December 17, 1982, the Chair declares a recess subject to the call of By unanimous consent, leave of the Chair. Bells will be rung 15 minutes prior to the reconvening of the House.

Accordingly (at 5 o'clock and 56 minutes p.m.), the House stood in Mr. Broyhill (at the request of recess subject to the call of the

## □ 2130

## AFTER RECESS

The recess having expired, the House was called to order by the Speaker pro tempore [Mr. NATCHER] at 9 o'clock and 35 minutes p.m.

[Follow copy as to expressing time of adjournment as 6 o'clock and 25 minutes p.m., or 6:25 p.m. If necessary, the headings Recess and Adjournment must be supplied in House and Senate copy.]

# MOTION TO DISCHARGE COMMITTEE

March 17, 1952.

To the CLERK OF THE HOUSE OF REPRESENTATIVES:

Pursuant to clause 4 of rule XXVII, I, PERCY J. PRIEST, move to discharge the Committee on Banking and Currency from the consideration of the bill (H.R. 2887) entitled "A bill transferring certain functions of the Price Administrator, with respect to petroleum and petroleum products, to the Petro-Administrator for War." which was referred to said committee March 7, 1952, in support of which motion the undersigned Members of the House of Representatives affix their signatures, to wit:

1. Percy J. Priest.

2. Oren Harris.

217. William E. Hess.

218. James G. Polk.

This motion was entered upon the Journal, entered in the Congressional Record with signatures thereto, and referred to the Calendar of Motions To Discharge Committees, February 21, 1952.

House briefs

[The briefs follow at end of day's proceedings. Heads and dashes to be used as shown here.]

# EXECUTIVE COMMUNICATIONS, ETC.

Under clause 2 of rule XXIV, executive communications were taken from the Speaker's table and referred as follows:

4593. A communication from the President of the United States, transmitting and for other purports and appropriation language for fiscal year 1982, amended appropriation requests, and amended appropriation languages.

guage for fiscal year 1983 (H. Doc. No. 97-228); to the Committee on Appropriations and ordered to be printed.

4594. A letter from the Assistant Secretary of Defense (Comptroller), transmitting notice of the proposed obligation of \$4.8 million in the Navy stock fund for war reserve stocks, pursuant to section 734, Public Law 97-114; to the Committee on Appropriations.

4595. A letter from the Director for Facility Requirements and Resources, Department of Defense, transmitting notice of the location, nature, and estimated cost of various construction projects proposed to be undertaken by the Naval and Marine Corps Reserve, pursuant to 10 U.S.C. 2233a(1); to the Committee on Armed Services.

4596. A letter from the Assistant Secretary of the Navy (Shipbuilding and Logistics), transmitting notice of the proposed conversion to contractor performance of the administrative telephone services function at the Naval Coastal Systems Center, Panama City, pursuant to section 502(b) of Public Law 96-342; to the Committee on Armed Services.

[Use the following form if only one communication is submitted—8 point:]

194. Under clause 2 of rule XXIV, a letter from the Secretary of the Treasury, transmitting a statement of the estimated cost of revised central heating, lighting, and powerplant project, Washington, D.C. (H. Doc. No. 97-102), was taken from the Speaker's table, referred to the Committee on Public Works, and ordered to be printed.

d upon the CONGRESsignatures

[Note the insertion of (H. Doc. No. —) in cases where papers are ordered to be printed as a document. To be inserted only when ordered to be printed or its equivalent appears in copy.]

# REPORTS OF COMMITTEES ON PUBLIC BILLS AND RESO-LUTIONS

Under clause 2 of rule XIII, reports of committees were delivered to the Clerk for printing and reference to the proper calendar, as follows:

Mr. DINGELL: Committee on Energy and Commerce. H.R. 5008. A bill to amend the Communications Act of 1934 to make certain technical revisions regarding the administration of such act, and for other purposes; with an amendment (Rept. No. 97-751). Referred to the Committee of the Whole House on the State of the Union.

# REPORTS OF COMMITTEES ON PRIVATE BILLS AND RES-OLUTIONS

Under clause 2 of rule XIII, reports of committees were delivered to the Clerk for printing and reference to the proper calendar, as follows:

Mr. GLICKMAN: Committee on the Judiciary. H.R. 3171. A bill for the relief of Dr. David Pass (Rept. No. 97-440). Referred to Committee of the Whole House.

Mr. KINDNESS: Committee on the Judiciary. H.R. 3835. A bill for the relief of Rutherford K. Clarke and his wife, Ida T. Clarke (Rept. No. 97-441). Referred to Committee of the Whole House.

Mr. MOORHEAD: Committee on the Judiciary. H.R. 4350. A bill for the relief of Arthur J. Grauf (Rept. No. 97-442). Referred to the Committee of the Whole House.

[Use above form also when only one report is submitted.]

# ADVERSE REPORTS

Under clause 2 of rule XIII.

Mr. WALTER: Committee on the Judiciary. H.R. 3347. A bill for the relief of Edward Dietrich, a veteran of the World War (Rept. No. 89-1054). Laid on the table.

Mr. STANLEY: Committee on House Administration. House Resolution 188. Resolution to provide for printing of 1,000 additional copies of the hearings held before the Committee on Banking and Currency of the House on the bill H.R. 10517, entitled "For increasing and stabilizing the price level of commodities, and for other purposes" (Rept. No. 92-1035). Ordered to be printed.

[Use above form also when only one report is submitted.]

# PUBLIC BILLS AND RESOLUTIONS

Under clause 5 of rule X and follows: clause 4 of rule XXII, public bills and resolutions were introduced and severally referred as follows:

H.R. 66

By Mr. GAYDOS (for himself, Mr. Regula, Mr. Benjamin, Mr. Murtha, Mr. Fary, Mr. Murphy, Mr. Forsythe, Mr. Mollohan, Mr. Walker, Mr. Rahall, and Mr. Porter):

H.R. 5727. A bill to amend the Trade Act of 1974 to restore the authority of the President with respect to reciprocal nondiscriminatory treatment; to the Committee on Ways and Means.

[Use the following form when only one bill or resolution is submitted:]

Under clause 1 of rule XXII.

Mr. LANTOS introduced a bill (H.R. 6766) for the relief of Shanna Teresa Milich; which was referred to the Committee on the Judiciary.

## **MEMORIALS**

Under clause 4 of rule XXII, memorials were presented and referred as follows:

[Use the following form when submitted by the Speaker if By the Speaker is not in copy:]

200. By the SPEAKER: Memorial of the Senate of the Commonwealth of Massachusetts, relative to the persecution of Soviet Jews; to the Committee on Foreign Affairs.

201. Also, memorial of the Legislature of the State of Oklahoma, relative to the development of Oklahoma's water resources; to the Committee on Interior and Insular Affairs.

202. Also, memorial of the Legislature of the State of Alabama, relative to the posthumous restoration of Robert E. Lee's citizenship; to the Committee on the Judiciary.

[Use the following form when only one memorial is submitted:]

# Under clause 4 of rule XXII.

203. The SPEAKER presented a memorial of the Legislature of the State of Rhode Island, ratifying the proposed amendment to the Constitution of the United States extending the right to vote to citizens 18 years of age and older; to the Committee on the Judiciary.

# PRIVATE BILLS AND RESOLUTIONS

Under clause 1 of rule XXII, private bills and resolutions were introduced and severally referred as follows:

# By Mr. ATKINSON:

H.R. 6583. A bill for the relief of Mohamed Tejpar and Nargis Tejpar; to the Committee on the Judiciary.

## By Mr. AuCOIN:

H.R. 6584. A bill for the relief of Celia Maarit Halle; to the Committee on the Judiciary.

#### By Mr. MOTTL:

H.R. 6585. A bill for the relief of Roy Gonsenhauser, Rachele Gonsenhauser, and Eve Gonsenhauser; to the Committee on the Judiciary.

By Mr. SANTINI:

H.R. 6586. A bill for the relief of the estate of Nell J. Redfield: to the Committee on the Judiciary.

#### ADDITIONAL SPONSORS

Under clause 4 of rule XXII, sponsors were added to public bills and resolutions as follows:

H.R. 756; Mr. KEMP.

H.R. 757: Mr. KEMP.

H.R. 767: Mr. FAZIO.

H.R. 768: Mr. GOODLING.

H.R. 1368: Mr. SIMON.

H.R. 1918: Mr. LUKEN.

and Mrs. Collins of Illinois.

H.R. 3526: Mr. ZABLOCKI.

H.R. 4280: Mr. Gunderson, Mr. Dan DANIEL, Mr. TAUKE, Mr. RINALDO, and Mr. Young of Florida.

H.R. 4912: Mr. FOGLIETTA and Mr. AKAKA.

H.R. 5038: Mr. GINGRICH.

H.R. 5242: Mr. McDonald, Mr. Corco-RAN, Mr. MITCHELL of New York, Mr. DANIEL B. CRANE, Mr. ROBERTS of South Dakota, Mr. Alexander, Mr. Kemp, Mr. CHAPPIE, Mr. APPLEGATE, Mr. KRAMER, Mr. Oxley, and Mr. Myers.

## PETITIONS, ETC.

Under clause 1 of rule XXII, petitions and papers were laid on the Clerk's desk and referred as follows:

468. By the SPEAKER: Petition of Board of County Commissioners, Citrus County, Inverness, FL, relative to defense contracts; to the Committee on Armed Services.

469. Also, petition of the Transport Workers Union of America, Railroad Division, relative to railroad retirement funds; to the Committee on Energy and Commerce.

470. Also, petition of the Monroe County Legislature, Rochester, NY, relative to nuclear weapons; to the Commit- RESOLUTION OF FRANK A. JOHNSON POST tee on Foreign Affairs.

#### **AMENDMENTS**

Under clause 6 of rule XXIII, proposed amendments were submitted as follows:

#### H.R. 6030

By Mr. WEISS:

2. line 12. strike "\$2,948,500,000" and insert in lieu thereof "\$1,682,040,000".

-Page 8, after line 12, insert the following new section:

#### PROHIBITION OF PROCUREMENT OF NUCLEAR WARHEADS

SEC. 109. None of the funds authorized by this title shall be available for procurement of nuclear warheads.

#### Resolution headings

There being no objection, the resolution was referred to the Committee on Public Works, and ordered to H.R. 2034: Mr. ROUSSELOT, Mr. EMERY, be printed in the RECORD, as follows:

#### RESOLUTION 78-58-59

Resolution memorializing the Senate of the United States expressing opposition to H.R. 2, Chicago water diversion

Whereas H.R. 2 concerning the diversion of water from Lake Michigan to the Chicago Canal has recently passed the House of Representatives: Now, therefore, be it

Resolved by the mayor and Common Council of the City of Sheboygan, That by this resolution it go on record as opposing said diversion of water from Lake Michigan as contemplated in H.R. 2, and request that the Senators of the State of Wisconsin, to wit: the Honorable William Proxmire and the Honorable Alexander Wiley vote in opposition to said measure and do all that is possible to secure the defeat of said legislation.

There being no objection, the resolution was ordered to be printed in the RECORD, as follows:

RESOLUTION OF NEW YORK CHAPTER, ASSOCIATION OF THE U.S. ARMY

Whereas it has been proposed that the size of the U.S. Army be reduced below its present figure, which figure is deemed to be too low, etc.

No. 758, AMERICAN LEGION, JOHNSON CITY, NY

Whereas the railroads have played an important role in the development of this community and the Nation, both in peacetime and in times of national emergency, etc.

# CONGRESSIONAL RECORD INDEX

### GENERAL INSTRUCTIONS

Set in 7 point on 8 point, Record measure (168 points, 14 picas). In bound Record index, use red page numbers as shown on copy. Cap lines and italic lines are set flush left. Entries are indented 1 em, with overs 2 ems. Bill introductions are to be identified as to sponsor or cosponsor. Bullet following page number in biweekly index identifies unspoken material. Bullet is not used in bound Record index. Pages are identified as S (Senate), H (House), and E (Extensions). Pages in bound Record index are entered numerically, without S, H, or E prefixes. Entries must follow correct Record data base locators. Correct hierarchy must be followed using level 1, 2, 3, and 4 tags in succession.

#### ABBREVIATIONS AND ACRONYMS

(for use on notation of content line)

#### ABBREVIATIONS:

Streets: St.; Ave.; Ct.; Dr.; Blvd.; Rd.; Sq.; Ter.

Names: Jr.; Sr.; II (etc.)

Businesses: Co.; Corp. (this includes all Federal corporations); Inc.; Ltd.; Bros.

Dept. of	Agriculture	Sec. of Agriculture.
	Commerce	Sec. of Commerce.
	Defense	Sec. of Defense.
	Energy	Sec. of Energy.
Dept. of	Health and Human Services	Sec. of Health and
Dept. of	Housing and Urban Development	Sec. of Housing and
Dept. of	the Interior	Sec. of the Interior.
Dept. of	Justice	Attorney General.
Dept. of	Labor	Sec. of Labor.
Dept. of	State	Sec. of State.
Dept. of	the Treasury	Sec. of the Treasury.
	Transportation	Sec. of Transportation.

States: See page 137, GPO STYLE MANUAL, section 9.13.

#### ACRONYMS:

Agency for International Development Aid to families with dependent children American Bar Association American Bar Association Journal	AFDC ABA ABA Journal
American Broadcasting Co	
American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations  American Medical Association	AFL-CIO
American Medical Association Report	
Arms Control and Disarmament Agency	
British Broadcasting Corp	
Bureau of Indian Affairs	
Bureau of Land Management	BLM
Bureau of Labor Statistics	BLS
Central Intelligence Agency	CIA
Civil Aeronautics Board	CAB
Columbia Broadcasting Co	CBS
Commodity Credit Corp	

# CHAPTER 21

Commodity Futures Trading Commission	CFTC
Comprehensive Employment and Training Act	CETA
Congressional Budget Office	CBO
Consumer Product Safety Commission	
Daughters of the American Revolution	
Defense Civil Preparedness Agency	
Defense Intelligence Agency	
Domestic international sales corporation	
Drug Enforcement Administration	
Employee Retirement Income Security Act	
Environmental Protection Agency	
Equal Employment Opportunity Commission	EEOC
Equal rights amendment	
European Economic Community	EEC
Export-Import Bank	Eximbanl
Federal Aviation Administration	FAA
Federal Bureau of Investigation	
Federal Communications Commission	
Federal Crop Insurance Corp	
Federal Deposit Insurance Corp	FDIC
Federal Election Commission	FEC
Federal Emergency Management Agency	FEMA
Federal Energy Administration	
Federal Insurance Contribution Act	
Federal National Mortgage Association (Fannie Mae)	
Federal Power Commission	
Federal Savings and Loan Insurance Corp	
Federal Trade Commission	
Food and Drug Administration	
General Accounting Office	
General Agreement on Tariffs and Trade	
General Services Administration	
General Motors Corp	
Grand Old Party (Republican Party)	
Gross national product	GNP
Immigration and Naturalization Service	INS
Internal Revenue Service	IRS
International Business Machines Corp	IBM
International Communication Agency	ICA
International Criminal Police Organization	Interpol
International Development Bank	
International Monetary Fund	IMF
International Trade Commission	
Interstate Commerce Commission	
Law Enforcement Assistance Administration	
Legal Services Corp	LSC
Missing in action	
National Aeronautics and Space Administration	
National Association for the Advancement of Colored People	
National Bureau of Standards	
National Institutes of Health	
National Labor Relations Board	
National Oceanic and Atmospheric Administration	
National Railroad Passenger Corp.	
National Security Council	NSC
National Science Foundation	NSF
National Transportation Safety Board	NTSB
North Atlantic Treaty Organization	NATO
Nuclear Regulatory Commission	NRC
Occupational Safety and Health Administration	
Office of Economic Opportunity	
Office of Personnel Management	
	O1 141

0.55	OT A
Office of Technology Assessment	
Organization of American States	OAS
Organization of Petroleum Exporting Countries	
Overseas Private Investment Corp	
Palestine Liberation Organization	
Parent-Teachers Association	
Prisoner(s) of war	
Public Broadcasting Service	
Reserve Officers' Training Corps	ROTC
Rural Electrification Administration	REA
Securities Exchange Commission	SEC
Small Business Administration	SBA `
Strategic Arms Limitation Talks	SALT
Strategic Arms Reduction Talks	START
Supplemental security income	SSI
Tennessee Valley Authority	TVA
Unidentified flying object(s)	UFO('s)
United Auto Workers	
United Nations Children's Fund	UNICEF
United Nations Educational Scientific and Cultural Organization	UNESCO
United States Information Agency	
Veterans' Administration	VA
Veterans of Foreign Wars	VFW
Volunteers in Service to America	
Water and Power Resources Service	
Women Accepted for Volunteer Emergency Service	
Women's Army Corps.	
World Health Organization	
Young Men's Christian Association.	
Young Women's Christian Association	
	2 011

#### SPACING

Biweekly Record index folioed in upper right and left corner; no extra spacing. Bound Record index folioed in upper right and left corner; no extra spacing. History of Bills folioed in upper right and left corner using H.B. numbers; no extra spacing.

Bound History of Bills folioed in upper right and left corner, first folio numerical-

ly higher than the last folio of index; no extra spacing.

#### CAPITALIZATION

#### **Guide for Capitalization**

Capitalize principal words of titles after the following format classifications:

Abstract Homily Address Hymn Advertisement Memorandum Analysis Message Appendix Nomination Article or editorial Oath of office Biography Ode Book review Book, booklet Pamphlet Paper **Brochure** Platform Composition Poem Designated act Pres pro tem Prayerbook Document Preface **Election of Member** Report Essay Report to constituents Resume

Eulogy Resume
Factsheet Seminar
Foreword Sermon
Former Members Song
Granted Statement
History Study

Summary Survey Symposium Synopsis Testimony Transcript Treaty

Tributes to retiring Member

TV program

Lowercase after these format classifications:

Affidavit Agenda Agreement Amendment Announcement Appointment Award

Award Bills and resolutions Brief Briefing Broadcast Bulletin

Cable
Certificate of election
Chronology
Citation
Cloture motion
Colloquy
Commentary
Comments

Communications from Communique

Comparison
Compendium
Confirmation
Court decision
Court order
Critique
Decision
Declaration

Decision
Declaration
Declaration
Definition
Description
Designation
Dialog
Digest
Dispatch
Endorsement
Example
Executive order
Exhibit

Explanation Financial statement Guideline

Guideline
Interview
Introduction
Invocation
Journal
Letter

List
Litany
Mailgram
Manifesto
Memorial
Motion
Newsletter
Notice
Obituary
Opinion
Order
Outline
Petition

Petition
Press conference
Press release
Proceedings
Proclamation
Program
Project
Proposal
Provision
Questionnaire
Questions and answers

Quotation Recorded Regulations Remarks by, on Remarks in House Remarks in Senate

Resignation
Resolutions
Result
Review
Rollcall
Rollcall vote
Rules
Rulings
Schedule
Subpoena
Table
Telegram

Telegram
Telephone conversation

Test
Text of
Tribute
Veto
Vignette
Voting record

#### **PUNCTUATION**

Comma precedes folio figures.

If numbers of several bills are given, use this form: S. 24, 2586; H.R. 217, 2887, etc.; that is, do not repeat S. or H.R. with each number. Separate the Senate and House bills with a semicolon: S. 24; H.R. 217.

In consecutive numbers (more than two) use an en dash to connect first with last:

S46-S48, 518-520.

Quotes are used for book titles.

A 3-em dash is used as a ditto for word or words leading up to colon: example: Taxation: farm property

---tuition --withholding

#### ROMAN AND ITALIC

Use italic for Members of Congress descriptive data: ABDNOR, JAMES (a Senator from South Dakota); ACKERMAN, GARY L. (a Representative from New York).

Names of vessels in italic: Brooklyn (U.S.S.); Savannah (nuclear ship); Columbia

(space shuttle).

#### FLUSH CAP LINES

All cap lines are separate entries. They are set flush with overs indented 2 ems.

ABNOR, JAMES (a Senator from South Dakota) ACKERMAN, GARY L. (a Representative from New York) PRESIDENT OF THE UNITED STATES (Ronald Reagan)

VICE PRESIDENT OF THE UNITED STATES (George Bush)

COMMITTEE ON PUBLIC WORKS AND TRANSPORTATION (House)

COMMITTEE ON PUBLIC WORKS (Senate)

FARMS see AGRICULTURE

SENATE see also Committees of the Senate; House of Representatives; Legisla-TIVE BRANCH OF THE GOVERNMENT; MEMBERS OF CONGRESS; VOTES IN SENATE DEPARTMENT OF THE INTERIOR see also Secretary of the Interior

PRESIDENTIAL APPOINTMENTS VOTES IN HOUSE VOTES IN SENATE

# Style of Biweekly Index

# Congressional Record Index

PROCEEDINGS AND DEBATES OF THE  $QR^{tb}$  congress, first session

Vol. 129

NOVEMBER 14 TO DECEMBER 14, 1983

Nos. 157 to 162

Note - For debate and action on bills and resolutions see "History of Bills and Resolutions" at end of Index, under numbers referred to in Index entry.

#### DATES AND PAGES INCLUDED IN INDEX XIX

November 14	S16049-S16121	H9775-H9832	E5501-E5518
November 15	S16123-S16241	H9833-H9945	E5519-E5580
November 16	S16243-S16343	H9947-H10083	E5581-E5638
November 16 (Pt. 2)	S16345-S16410	H10085-H10142	
November 17	S16411-S16547	H10143-H10194	E5639-E5663
November 17 (Pt. 2)	S16549-S16750	H10195-H10425	E5665-E5675
November 18	S16751-S16782	H10427-H10469	E5677-E5696
November 18 (Pt. 2)	S16783-S16950	H10471-H10585	E5697-E5748
November 18 (Pt. 3)	S16951-S17121	H10587-H10661	E5749-E5799
November 18 (Pt. 4)	S17123-S17193		E5801-E5926
December 14			

ABDNOR, JAMES (a Senator from South Dakota)

Amendments offered by, to

Social Security Act: amend (H.R. 1900), S3352, S3611, S3663, S3675

Unemployment: emergency expenditures for humanitarian assistance (H.R. 1718), \$2854

Appointments

Conferee: H.R. 1718, emergency expenditures relative to unemployment, S3266

Articles and editorials

Republic Airlines Has Launched Aggressive Tactics for Stronger East-West Network, Bill Sweetman, Airline Executive (magazine), S2813•

Bills and resolutions introduced by

Rivers and harbors: improvement projects (see S. 947), S3973

Bills and resolutions introduced by, as cosponsor

Army Reserve Day: designate (see S.J. Res. 31), S2938

Conservation of soil and water: tax credit (see S. 152), S3663

Education: meetings of students in public secondary schools (see S. 815), S2914

Enterprise Zone Employment and Development Act: enact (see S. 863), S3400

Family Week: designate (see S.J. Res. 45), S3432

Labor unions: prosecution of extortion (see S. 462), S4036

Lumber industry: termination, extension, or modification of certain contracts (see S. 916), S3796

Railroads: tax-free revenue bonds for line rehabilitation (see S. 928), S3973

REA: exempt from certain fees, entities receiving financial assistance (see S. 508), S2803

School prayer: constitutional amendment (see S.J. Res. 73), S3973

Sweden: commemorate anniversary of signing of Treaty of Amity and Commerce (see S.J. Res. 64), S3283

Weather stations: closing procedures (see S. 890), S3823

Letters

Yankton Sioux Indian Reservation irrigation construction (sundry), S3247, S3248

Remarks by, on

Agriculture: decrease in food prices, \$4059.

Community development: block grants, S2910

Deep Draft Navigation Act: introduction (S. 865), S3466.

Economic conditions: decrease in food prices, S4059•

Republic Airlines: economic recovery, S2813.

Rivers and harbors: improvement projects (S. 947), S3985•

Social Security Act: conference report on H.R. 1900, S4098

Subcommittee on Water Resources: notices of hearings, S2804

Unemployment: conference report on H.R. 1718, S3633•

——emergency expenditures for humanitarian assistance (H.R. 1718),
S2786, S2844, S2854, S2855, S2910,
S3247, S3248

Water Resources Development Act: enact (S. 947), S3985.

**Tables** 

Percent farm value of retail food costs, 1982, S4059.

Targeted unemployment assistance under amendment to H.R. 1718, S2854, S2855

Texts of

S. 947, Water Resources Development Act, S3986.

ABELSON, PHILIP H.

Articles and editorials

International Competition in High Technology, E1345

ABERDEEN (SD) AMERICAN NEWS

Articles and editorials

WEB Could Use Financial Shot in the Arm and Should Get It, S3249

ABORTION

Articles and editorials

Abortion Paradox—A Live Baby, H1680 Live Births in Abortions Stir Wisconsin, H1680

Bills and resolutions

Constitution: amend (see H.J. Res. 223)

Remarks in House

Laws: reform, H1680

Live births: incidences, H1680

ABRANZON, ZINA AND ARKADY Remarks in House

Soviet Union: efforts to emigrate, E1337

ABU-RAS, NEHAD M.

Bills and resolutions

Relief (see S. 931)

ACID DEPOSITION REPORTING ACT
Bills and resolutions

Enact (see S. 877)

Remarks in Senate

Introduction (S. 877), S3649

Texts of

S. 877, provisions, S3650

ACKERMAN, GARY L. (a Representative from New York)

Bills and resolutions introduced by, as

Armed Forces: authorize the transport to the place of burial of members entitled to retired or retainer pay (see H.R. 1104), H1266

Civil Service retirement: take steps to ensure integrity (see H. Res. 135), H1562

Emergency shelters: homeless financial assistance (see H.R. 1950), H1811

Equal rights for men and women: amend Constitution (see H.J. Res. 1), H1688

Federal Aviation Act: transportation of controlled substances (see H.R. 1580).

Handicapped: employment discrimination (see H.R. 1200), H1197

National Atomic Veterans' Day: designate (see H.J. Res. 210), H1463

National Drug Abuse Education Week: designate (see H.J. Res. 215), H1687 National Mental Health Counselors

Week: designate (see H.J. Res. 102), H1156

Petroleum: amend Export Administration Act (see H.R. 1197), H1810

Petroleum companies: provide that overcharges be available for lowincome energy assistance (see H.R. 1531), H1688

Revenue sharing: amend code (see H.R. 1930), H1811

Scharansky, Anatoly: Soviet Union should allow to emigrate (see H. Res. 67), H1267

History of bills and resolutions in biweekly

In history of bills, sequence is: Senate bills, Senate joint resolutions, Senate concurrent resolutions, and Senate resolutions; then House bills, House joint resolutions, House concurrent resolutions, and House resolutions: S. 14, S.J. Res. 7. S. Con. Res. 26, S. Res. 5, H. 980, H.J. Res. 9. H. Con. Res. 16. and H. Res. 50.

#### SENATE BILLS

S. 1—A bill to implement the consensus recommendations of the National Social Security Commission on Reform; to the Committee on Finance.

By Mr. DOLE (for himself, Mr. Moynihan, Mr. Heinz, Mr. Baker, Mr. Stevens, Mr. Laxalt, Mr. Danforth, Mr. S. 17-A bill to expand and improve the Kennedy, Mr. Bentsen, Mr. Murkowski, and Mr. Stafford), S89

Amendment, S1173, S2945 Cosponsors added, S1238

Reported with amendments (S. Rept. 98-23), S2676

S. 4—A bill to provide assistance and coordination in the provision of childcare services for children living in homes with working parents and for other purposes; to the Committee on Labor and Human Resources.

By Mr. CRANSTON (for himself and Mr. Riegle), S89

Cosponsors added, S1957, S2937

S. 11-A bill to amend title 38, United States Code, to establish a Veterans' Administration Advisory Committee on Women Veterans; to improve various aspects of Veterans' Administration health-care programs; to extend the period for Vietnam-era veterans to request counseling under the Veterans' Administration readjustment counseling program; to promote the recruitment and retention of certain health-care personnel in the Veterans' Administration's Department of Medicine and Surgery; to express the sense of the Congress with respect to the role of the Administrator of Veterans' Affairs; to require the Administrator of Veterans' Affairs to conduct an epidemiological study of long-term health effects in veterans of exposure to ionizing radiation from nuclear test detonations; and for other purposes; to the Committee on Veterans' Affairs.

By Mr. CRANSTON (for himself, Mr. Randolph, Mr. Matsunaga, Mitchell, and Mr. DeConcini), S89

Cosponsors added, S2018, S4036 S. 13-A bill to amend the Internal Revenue Code of 1954 to decrease the holding period for long-term capital

gains treatment from 1 year to 6 months: to the Committee on Finance.

By Mr. DOLE (for himself, Mr. Long, Mr. Danforth, Mr. Bentsen, Mr. Baker, Mr. Wallop, Mr. Symms, Mr. Jepsen, Mr. D'Amato, and Mr. Thurmond), S89

Cosponsors added, S1087, S1120, S1367, S1753, S2218, S4036

S. 16—A bill to amend the Internal Revenue Code of 1954 to provide for the establishment of, and the deduction of contributions to, education savings accounts: to the Committee on Fi-

By Mr. DOLE (for himself, Mr. Long, and Mr. Bentsen), S89

Cosponsors added, S733, S1087, S1120, S1367, S4036

domestic commodity distribution program; to the Committee on Agriculture. Nutrition, and Forestry.

By Mr. DOLE (for himself, Mr. Hatfield, Mr. Jepsen, Mr. Moynihan, Mr. Dixon, Mr. Riegle, Mr. Levin, Mr. Danforth, Mr. Domenici, and Mr. Andrews), S89

Cosponsors added, S838, S1087, S1172, S1463, S1626, S1753, S1957, S2018, S2218, S3431

Reported with amendments (S. Rept. 98-21), S2430

S. 19—A bill to amend the Employee Retirement Income Security Act of 1974 and the Internal Revenue Code of 1954 to assure equality of economic under retirement plans; to the Committee on Finance.

By Mr. DOLE (for himself, Mr. Long, Mr. Heinz, Mr. Danforth, and Mr. Wallop), S89

Cosponsors added, S838, S1087, S1367, S1558, S4036

S. 20-A bill to provide for a 2-year budget process, and for other purposes; to the Committee on Budget and the Committee on Governmental Affairs, jointly, pursuant to the order of August 4, 1977, with instructions that if one committee reports, the other has 30 days of continuous session to report or be discharged.

By Mr. ROTH, S89 Cosponsors added, S3431

S. 24—A bill to provide emergency credit assistance to farmers, and for other purposes; to the Committee on Agriculture, Nutrition, and Forestry.

By Mr. HUDDLESTON (for himself, Mr. Boren, Mr. Zorinsky, Mr. Pryor, Mr. Heflin, Mr. Baucus, Mr. Bumpers, Mr. DeConcini, Mr. Exon, Mr. Glenn, Mr. Nunn, Mr. Riegle, Mr. Kennedy, Mr. Bentsen, Mr. Levin, and Mr. Burdick), S89

Cosponsors added, S924, S1172, S1238,

S1463, S2802

Reported with amendments (S. Rept. 98-28), S3399

S. 32-A bill to amend title 17 of the United States Code with respect to rental, lease, or lending of sound recordings; to the Committee on the Judiciary.

By Mr. MATHIAS (for himself, Mr. Melcher, Mr. Cranston, and Mr. Baker), S90

Cosponsors added, S734, S1238, S1559, S3663

S. 50-A bill to provide access to trade remedies to small businesses, and for other purposes; to the Committee on Finance.

By Mr. COHEN (for himself and Mr. Mitchell), S90

Cosponsors added, S4036

S. 53-A bill to amend the Omnibus Crime Control and Safe Streets Act of 1968; to the Committee on the Judiciary.

By Mr. SPECTER (for himself, Mr. Heflin, Mr. Kennedy, Mr. Baucus, Mr. Biden, and Mr. Mathias), S90

Cosponsors added, S2802

S. 57-A bill to amend title 18 of the United States Code relating to the sexual exploitation of children; to the Committee on the Judiciary.

By Mr. SPECTER (for himself, Mr. Heflin, and Mrs. Hawkins), S90 Cosponsors added, S3528, S3663

opportunities for women and men S. 61-An original bill to designate a "Nancy Hanks Center" and the "Old Post Office Building" in Washington, D.C., and for other purposes; from the Committee on Environment and Public Works; placed on the calen-

> By Mr. STAFFORD, S91 Reported (no written report), S89 Passed Senate, S369

Passed House, H2489

Examined and signed in the Senate. S970

Presented to the President, S970

Examined and signed in the House. H325

Approved [Public Law 98-1], S3282

S. 89-A bill to amend the Saccharin Study and Labeling Act; to the Committee on Labor and Human Resources.

By Mr. HATCH, S91

Reported (S. Rept. 98-32), S3795

S. 102-A bill to require the Administrator of General Services to notify States of the availability of surplus real property and to convey at reduced cost certain surplus real property for public park or public recreational use to State and local governments; to the Committee on Governmental Affairs.

By Mr. PELL (for himself, Mr. Chafee and Mr. Moynihan), S92

#### SENATE JOINT RESOLUTIONS

S.J. Res. 1-Joint resolution proposing an amendment to the Constitution of the United States with respect to fixing the compensation of Members of the Congress; to the Committee on the Judiciary.

By Mr. LONG (for himself, Mr. Baker, Mr. Chiles, Mr. Cranston, Mr. Dole,

and Mr. Moynihan), S95

Cosponsors added, S1753, S8467, S9345 S.J. Res. 3-Joint resolution to amend

the Constitution to establish legislative authority in Congress and the States with respect to abortion; to the Committee on the Judiciary.

By Mr. HATCH (for himself, Mr. Nickles, Mr. Boschwitz, Mr. Denton, Mr. Zorinsky, Mr. Humphrey, and Mr. Eagleton), S95

Cosponsors added, S1088, S5803, S5887, S6759, S8923, S9186

Reported with amendments (S. Rept. 98-149), S7798

Debated, S9076, S9249, S9264, S9265, S9303, S9581

Failed of passage under suspension of the rules, S9310

# 22. SENATE AND HOUSE JOURNALS

#### GENERAL RULES

The Journals are set in 8 point on 9-point body (except votes, which are 6 point on 7-point body and appear in columns), Record measure, and as a rule Record style prevails.

Messages from the President are set in 8 point, and extracts in same are quoted. Abbreviate States as provided in rule 9.13, except in amendments, which must be

set bill style.

In amendments, matter stricken out must be set in roman, quoted; and matter inserted must be set in italic, bill style. Amendment of title of bill is set in roman, bill style, quoted, unless part of all amended and italicized bill. (Same applies in conference report.)

Omit comma between name of Senator or Representative and State in duplicate

names, thus: Mr. Sarbanes of Maryland.

In the Journals names of Members are set in caps or in caps and small caps as in the Record.

For abbreviations of bills, resolutions, etc., see rule 9.42.

Indented matter will be the same as in the bills except the indentions will be in 1em increments, instead of bill style which is 2-em increments.

Except for first day of session (Senate Journal), each new day will be separated by

an F dash and 2 inches of space.

The bold dateline in the House Journal carries the session number enclosed in parenthesis. Each item within that day carries a bold paragraph symbol, the day of session, a point, and the item number. The paragraph symbol and the item number will print as ears on each page.

#### **SENATE**

[Observe punctuation and paragraphing]

#### WEDNESDAY, JUNE 23, 1982

(Legislative day of Tuesday, June 8, 1982)

The PRESIDENT pro tempore called the Senate to order at 9 o'clock and 30 minutes a.m., and the Chaplain offered a prayer.

#### THE JOURNAL

On motion by Mr. Baker, and by unanimous consent,

The Journal of the proceedings of Tuesday, June 22, 1982, was approved.

#### ENROLLED BILL SIGNED

The Secretary reported that he had examined and found truly enrolled the bill (S. 1519) to designate certain national wildlife refuge lands.

The PRESIDENT pro tempore signed the same.

# AUTHORITY FOR CERTAIN COMMITTEES TO MEET

On motion by Mr. Baker, and by unanimous consent,

Ordered, That the following committees be authorized to meet during the sessions of the Senate indicated:

The Committee on Agriculture, Nutrition, and Forestry, at 10 o'clock a.m. today and at 2 o'clock p.m. tomorrow, relative to the food stamp program.

#### RECOGNITION OF MR. CHILES

Pursuant to the order of yester-day.

Mr. CHILES was recognized; and concluded his remarks.

# TRANSACTION OF ROUTINE MORNING BUSINESS

Pursuant to the order of yester-day,

Senate, House Journals

The Senate proceeded to the transaction of routine morning business.

#### PROPOSED RESCISSION AND PROPOSED DEFERRAL.

The PRESIDENT pro tempore laid before the Senate the following message from the President of the United States; which, together with accompanying reports, pursuant to the order of January 30, 1975, was referred jointly to the Committee on Appropriations, the Committee on the Budget, and the Committee on Energy and Natural Resources:

To the Congress of the United States:

In accordance with the Impoundment Control Act of 1974, I herewith report a proposal to rescind \$8 million in budget authority previously provided to the Office of the Federal Inspector of the Alaska Natural Gas Transportation System. In addition, I am reporting a new deferral of \$3.6 million in funds appropriated to the Office of the Solicitor and Office of the Secterior.

posal and deferral are contained in ciary. the attached report.

RONALD REAGAN. THE WHITE HOUSE, June 23, 1982.

#### REPORTS OF COMMITTEES

The following reports were submitted:

By Mr. PACKWOOD, from the Committee on Commerce, Science, and Transportation. with amendments:

H.R. 3816. An act to improve the operation of the fishermen's contingency fund established to compensate commercial fishermen for damages resulting from oil and gas exploration, development, and production in areas of the Outer Continental Shelf.

> By Mr. THURMOND, from the Committee on the Judiciary, with an amendment:

law.

By Mr. THURMOND, from the Committee on the Judi- part of the amendment.]

ciary, with amendments and an amendment to the title:

S.J. Res. 183. Joint resolution to authorize and request the President to issue a proclamation designating October 19 through October 25, 1982, as "Lupus Awareness Week."

#### INTRODUCTION OF BILLS AND JOINT RESOLUTIONS

The following bills and joint resolutions were introduced, read the first and second times by unanimous consent, and referred, placed on the calendar, held at the desk, or acted upon, as indicated:

#### By Mr. HART:

S. 2663. A bill to authorize a national program of improving the quality of education; to the Committee on Labor and Human Resources.

> By Mr. HATCH (for himself, Mr. Thurmond, Mr. DECon-CINI, Mr. GRASSLEY, Mr. LEAHY, and Mr. MATHIAS):

S. 2671. A bill to provide for the retary of the Department of the In- establishment of a Commission on the Bicentennial of the Constitu-The details of the rescission pro-tion; to the Committee on the Judi-

> The Speaker of the House of Representatives having signed two enrolled bills, viz, S. 1881 and H.R. 5622. I am directed to bring the same to the Senate for the signature of its President.

> Resolved by the House of Representatives (the Senate concurring), That the final report of the Select Committee on Foreign Aid be printed as a House document, and that five thousand additional copies of volume I be printed, of which three thousand copies shall be for the use of the House of Representatives, to be distributed by the House folding room and two thousand copies shall be for the use of the Select Committee on Foreign Aid.

When said concurrent resolution was considered.

The following amendments, rec-S. 1880. An act to amend the man-ommended by the Committee on ufacturing clause of the copyright House Administration, were agreed

[Do not close italic insert with a period unless it is

there be printed six thousand five each.

hundred copies of

Page 1, line 3, strike out "be printed as a House document and" and insert (House Report Numbered 1845)

Page 1, line 4, strike out "that five thousand additional copies of by unanimous consent, volume I be printed"

Page 1, line 6, strike out "Representatives to be distributed by the House" and insert Representatives,

The following amendments, recommended by the Committee on Ways and Means, were agreed to:

Page 1, line 6, strike out "July 1, 1956" and insert April 1, 1956

Page 2, line 2, strike out "July

1956" and insert April 1956

The bill, as amended, was ordered to be engrossed and read a third time, was read a third time by title. and passed.

[Note use of roman type and quotes for title amendment.]

By unanimous consent, the title was amended so as to read: "A bill to provide wage credits under title II of the Social Security Act for military service before April 1956. and to permit application for lumpsum benefits under such title to be made within two years after interment or reinterment in the case of servicemen dying overseas before April 1956".

The following amendments, recommended by the Committee on House Administration, were agreed

Line 1, after "That", insert effective January 4, 1955.

Line 2, strike out "H. Res. 88" and

insert: H. Res. 118

The title was amended so as to read: "A resolution to provide funds for studies and investigations to be conducted pursuant to H. Res. 118".

#### ORDER FOR TRANSACTION OF ROUTINE MORNING BUSINESS

by unanimous consent.

Ordered, That today, after the utes, during which Senators may the two Houses thereon.

Page 1, line 2, after "That", insert speak for not to exceed 5 minutes

ORDERS FOR RECESS OR ADJOURNMENT UNTIL 9:30 A.M. TOMORROW, AND FROM TOMORROW UNTIL 11 A.M. NEXT THESDAY

On motion by Mr. BAKER, and

Ordered, That when the Senate concludes its business today, it recess or adjourn until 9:30 o'clock a.m. tomorrow.

Ordered further, That when the Senate concludes its business tomorrow, it recess or adjourn until 11 o'clock a.m. next Tuesday (June 29, 1982).

#### BILL H.R. 6645 PLACED ON CALENDAR

On motion by Mr. Baker, and by unanimous consent,

Ordered. That the pending bill (H.R. 6645) making urgent supplemental appropriations for the fiscal year ending September 30, 1982, and for other purposes, be placed on the calendar.

#### ENERGY POLICY AND CONSERVATION ACT EXTENSION

On the request of Mr. BAKER, The PRESIDING OFFICER (Mr. WARNER in the chair) laid before the Senate the amendment (in the nature of a substitute) received from the House of Representatives for concurrence to the text of the bill (S. 2332) to amend the Energy Policy and Conservation Act to extend certain authorities relating to the International Energy Program, to provide for the Nation's energy emergency preparedness, and for other purposes, together with the amendment to the title thereof, providing that the same read: "An Act to amend the Energy Policy and Conservation Act to extend certain authorities relating to the international energy pro-On motion by Mr. BAKER, and gram, and for other purposes"

On motion by Mr. BAKER,

Resolved. That the Senate disrecognition of Senators under spe- agree to the amendments of the cial orders, there be a period for the House of Representatives to the transaction of routine morning bill, and ask a conference with the business for not to exceed 30 min- House on the disagreeing votes of

Ordered, That the conferees on the part of the Senate be appointed

by the Presiding Officer; and

The PRESIDING OFFICER ap-Mr. pointed McClure. Mr. WEICKER, Mr. WARNER, Mr. JACKson, Mr. Johnston, Mr. Ford, and Mr. METZENBAUM.

#### MESSAGE FROM THE HOUSE

A message from the House of Representatives, by Mr. Berry, one of its clerks:

Mr. President: The Speaker of the concluded his remarks. House of Representatives having signed two enrolled bills, viz. H.R. 1482 and H.R. 3863, I am directed to bring the same to the Senate for the signature of its President.

#### ENROLLED BILLS SIGNED

The Secretary reported that he had examined and found truly enrolled the following bills:

H.R. 1482. An act for the relief of

Christina Boltz Sidders: and

H.R. 3863. An act to amend the Poultry Inspection Act to increase the number of turkeys which may be slaughtered and processed without inspection under such act, and for other purposes.

The VICE PRESIDENT signed

the same.

#### RECOGNITION OF CERTAIN SENATORS

Pursuant to the order of yesterday,

The following Senators were recognized; and concluded their remarks: Mr. Cohen, Mr. Levin, and Mr. Bumpers.

#### MESSAGE FROM THE HOUSE

A message from the House of Representatives, by Mr. Gregory,

one of its clerks:

Mr. President: The House of Representatives has passed the following bills and joint resolution, in which it requests the concurrence of the Senate:

H.R. 5879. An act to amend chapter 2 of title IV of the Immigration and Nationality act to extend for 1 year the authorization of appropriations for refugee assistance, and for other purposes:

manitarian

people of Lebanon; and

#### HOUSE BILL REFERRED

The bill H.R. 5879, received from the House of Representatives for concurrence, was read the first and second times, by unanimous consent, and referred to the Committee on the Judiciary.

#### RECOGNITION OF MR. CHILES

Pursuant to the order of yester-

Mr. CHILES was recognized; and

#### TRANSACTION OF ROUTINE MORNING BUSINESS

Pursuant to the order of today.

The Senate proceeded to the transaction of routine morning business.

#### PETITIONS AND MEMORIALS

The following petitions and memorials were laid before the Senate. and were referred or ordered to lie on the table, as indicated:

POM-973. A resolution adopted by the House of Representatives of the State of Michigan urging Congress to maintain current funding for the National Center on Child Abuse and Neglect: to the Committee on Appropriations.

POM-974. A resolution adopted by the House of Representatives of the State of Oklahoma urging Congress to direct that a ship be named in honor of the State of Oklahoma; to the Committee on Armed Services.

POM-975. A joint resolution adopted by the Legislature of the of California supporting amendment of the Mortgage Subsidy Bond Tax Act of 1980 to permit interim financing of any duration obtained by a Cal-Vet purchaser to qualify under that act for refinancing with Cal-Vet bond funds; to the Committee on Banking, Housing, and Urban Affairs.

#### COMMENDATION OF PHILIP A. LOOMIS, JR.

Mr. GARN (for himself, Mr. Tower, Mr. D'Amato, Mr. Prox-H.R. 6681. An act to authorize hu- mire, and Mr. Sarbanes) submitted assistance for the a resolution (S. Res. 417) commending Philip A. Loomis, Jr.

The Senate proceeded, by unanimous consent, to consider the res-

The question being on agreeing to the resolution.

After debate.

No amendment being proposed. The resolution was agreed to, together with the accompanying pre-

On motion by Mr. GARN to reconsider the vote agreeing to the reso-

On motion by Mr. BAKER.

The motion to reconsider was laid on the table.

#### TEMPORARY INCREASE IN PUBLIC DEBT LIMIT

Under the authority of the order of vesterday.

On the request of Mr. Baker. The PRESIDING OFFICER (Mr. GORTON in the chair) laid before

the Senate the joint resolution (H.J. Res. 519) to provide for a temporary increase in the public debt limit, received from the House of Representatives for concurrence. which was deemed read the first and second times.

#### MESSAGE FROM THE HOUSE

A message from the House of Representatives, by Mr. Berry, one of its clerks:

Mr. President: The House of Rep- tive areresentatives has passed the bill (S. 2332) to amend the Energy Policy and Conservation Act to extend certain authorities relating to the international energy program, to provide for the Nation's energy emergency preparedness, and for other purposes, with amendments, which it requests the concurrence of the Senate.

The House has receded from its amendment to the amendment of the Senate numbered 62 to the bill (H.R. 5922) making urgent supplemental appropriations for the fiscal and for other purposes, and has joint resolution. agreed thereto.

The Senate resumed the consideration of the joint resolution H.J. on the table. Res. 519.

The question being on the passage of the joint resolution.

Pending debate.

On motion by Mr. CHAFEE.

The yeas and nays, being desired one-fifth of the Senators present, were ordered on the question of the passage of the joint resolution.

After debate.

No amendment being proposed,

Ordered, That the joint resolution be read a third time.

The joint resolution was read the third time, by unanimous consent.

On the question, Shall the joint resolution pass?

It was determined in \ Yeas ... the affirmative ...... Nays ... 39

#### [No. 198 Leg.]

Senators who voted in the affirmative are-

Abdnor	Garn	Percy
Andrews	Gorton	Pressler
Baker	Hatfield	Quayle
Bentsen	Hawkins	Roth
Boschwitz	Hayakawa	Rudman
Burdick	Jackson	Schmitt
Chafee	Kassebaum	Simpson
Cochran	Kasten	Specter
Cohen	Laxalt	Stennis
D'Amato	Levin	Stevens
Danforth	Long	Thurmond
Denton	Lugar	Tower
Dole	Mathias	Wallop
Domenici	McClure	Warner
Durenberger	Murkowski	Weicker
Eagleton	Packwood	
East	Pell	

Senators who voted in the nega-

Armstrong	Hart	Metzenbaum
Baucus	Heflin	Mitchell
Biden	Helms	Moynihan
Boren	Hollings	Nickles
Bradley	Huddleston	Nunn
Chiles	Humphrey	Proxmire
DeConcini	Inouye	Randolph
Dixon	Jepsen	Riegle
Dodd	Kennedy	Sarbanes
Exon	Leahy	Sasser
Ford	Matsunaga	Symms
Glenn	Mattingly	Tsongas
Grassley	Melcher	Zorinsky

So it was

Resolved, That the joint resolution do pass.

On motion by Mr. Baker to reconyear ending September 30, 1982, sider the vote on the passage of the

On motion by Mr. Chafee,

The motion to reconsider was laid

#### REPORTS OF COMMITTEES

The following reports were submitted:

By Mr. THURMOND, from ciary, with amendments:

tary Personnel and Civilian Em- ernment Printing Office more costployees' Claims Act of 1964 to in- effective and efficient; to the Comcrease from \$15,000 to \$25,000 the mittee on Governmental Affairs. maximum amount that the United States may pay in settlement of a claim under that Act (Rept. No. 97-482).

By Mr. HELMS, from the Committee on Agriculture, Nutrition, and Forestry:

H.R. 6590. An act to provide for the operation of the tobacco price support and production adjustment program in such a manner as to to limit increases in the support price for tobacco, and for other pur- tee on the Judiciary. poses.

#### INTRODUCTION OF BILLS AND JOINT RESOLUTIONS

The following bills and joint resolutions were introduced, read the first and second times by unanimous consent, and referred, placed on the calendar, held at the desk, or acted upon, as indicated:

By Mr. LEVIN (for himself, COHEN. and Mr. KASTEN):

S. 2674. A bill to amend title II of the Social Security Act to require a finding of medical improvement when disability benefits are terminated, to provide for a review and right to personal appearance prior to termination of disability benefits, to provide for uniform standards in determining disability, to provide continued payment of disability benefits during the appeals process, and for other purposes; to the Committee on the Judiciary.

#### SUBMISSION OF CONCURRENT RESOLU-TIONS AND (SIMPLE) RESOLUTIONS

The following concurrent resolutions and (simple) resolutions were submitted, and referred, placed on the calendar, held at the desk, or acted upon, as indicated:

> By Mr. ARMSTRONG (for himself, Mrs. Hawkins, Mr. THURMOND, Mr. MATTINGLY, Mr. Helms. Mr. Symms. and Mr. KASTEN):

S. Con. Res. 109. Concurrent resothe Committee on the Judi- lution expressing the sense of the Congress that legislation should be S. 1739. A bill to amend the Mili- passed in order to make the Gov-

> By Mr. TSONGAS (for himself, Mrs. Kassebaum, Mr. Kennedy, Mr. Moynihan, Mr. D'AMATO, Mr. LEVIN, Mr. Dodd, Mr. Sarbanes, Mr. INOUYE, and Mr. CRANSTON):

S. Con. Res. 110. Concurrent resolution expressing the sense of the Congress respecting the Secretary of State's recommending continuing extended voluntary departure result in no net cost to taxpayers, status for Ethiopian nationals in the United States: to the Commit-

#### ORDERS FOR RECESS UNTIL 11 A.M. TOMORROW, AND FOR PROGRAM

On motion by Mr. BAKER, and by unanimous consent.

Ordered, That when the Senate concludes its business today, it recess until 11 o'clock a.m. tomorrow

Ordered further, That on tomorrow, after the recognition of the majority and minority leaders, the following Senators be recognized for not to exceed 15 minutes each: Mr. Cohen, Mr. Levin, Mr. Bump-ERS, and Mr. CHILES.

#### AUTHORITY FOR CERTAIN MOTIONS DURING RECESS

On motion by Mr. Baker, and by unanimous consent,

Ordered, That during the recess of the Senate following the conclusion of business today until 11 o'clock a.m. tomorrow, the Secretary of the Senate be authorized to receive messages from the House of Representatives, and that the Vice President and the President pro tempore be authorized to sign duly enrolled bills and joint resolutions.

[Note the use of the F dash and 2 inches of space ending each day's proceedings. This space is used for any additions that may be made to the proceedings.]

#### RECESS

On motion by Mr. BAKER, At 7 o'clock and 59 minutes p.m.,

The Senate, under its order of today, recessed until 11 o'clock a.m. tomorrow.

#### THURSDAY, JUNE 24, 1982

(Legislative day of Tuesday, June 8,

The PRESIDENT pro tempore called the Senate to order at 11 o'clock a.m., and the Chaplain offered a prayer.

#### THE JOURNAL

On motion by Mr. GARN, and by unanimous consent,

The Journal of the proceedings of Wednesday, June 23, 1982, was approved.

#### MESSAGE FROM THE HOUSE RECEIVED DURING RECESS

Under the authority of the order of Wednesday, June 23, 1982.

#### HOUSE

Observe the punctuation and paragraphing and that datelines are set in Century bold caps centered. Follow Record style in the treatment of names of Members of Congress.]

#### MONDAY, JUNE 21, 1982 (72)

¶72.1 The House was called to order by the Speaker pro tempore, Mr. WRIGHT, who laid before the House the following communication:

> WASHINGTON, DC. June 17, 1982.

I hereby designate the Honorable JIM WRIGHT to act as Speaker pro tempore on Monday, June 21, 1982. THOMAS P. O'NEILL, Jr.,

Speaker, House of Representatives.

#### ¶72.2 APPROVAL OF THE JOURNAL

The SPEAKER pro tempore, Mr. WRIGHT, announced he had examined and approved the Journal of the proceedings of Thursday, June 17, 1982.

Pursuant to clause 1, rule I, the Journal was approved.

#### ¶72.3 COMMUNICATIONS

XXIV, were referred as follows:

4189. A communication from the House of the following title: President of the United States, year 1982 and an amendment to the for other purposes.

request for appropriations for the fiscal year 1983 for the Department of the Treasury (H. Doc. No. 97-201); to the Committee on Appropriations and ordered to be printed.

4190. A letter from the Acting Director, Defense Security Assistance Agency transmitting a report on the impact on U.S. readiness of the Navy's proposed sale of certain defense equipment to the United Kingdom (Transmittal No. 82-69), pursuant to section 813 of Public Law 94-106; to the Committee on Armed Services.

[Use the following form if only one executive communication is transmitted:]

An executive communication, pursuant to clause 2, rule XXIV, was referred as follows:

#### ¶72.4 MESSAGE FROM THE SENATE

A message from the Senate by Mr. Sparrow, one of its clerks, announced that the Senate Executive and other communica- passed with an amendment in tions, pursuant to clause 2, rule which the concurrence of the House is requested, a bill of the

H.R. 3112. An act to amend the transmitting proposed supplemen- Voting Rights Act of 1965 to extend tal appropriations for the fiscal the effect of certain provisions, and

#### ¶72.5 CONSENT CALENDAR

Pursuant to clause 4, rule XIII, The SPEAKER pro tempore, Mr. WRIGHT, directed the Consent Calendar to be called.

When,

#### ¶72.6 BILL PASSED

By unanimous consent, the Committee of the Whole House on the State of the Union was discharged from further consideration of the bill of the Senate of the following title, when said bill was considered, read twice, ordered to be read a third time, was read a third time by title, and passed:

S. 1519. A bill to designate certain national wildlife refuge lands.

Ordered, That the Clerk notify the Senate thereof.

#### ¶72.7 BILL PASSED OVER

By unanimous consent, the bill of the following title was passed over without prejudice and retained its place on the Consent Calendar:

H.R. 5081. A bill to declare that the United States holds certain lands in trust for the Washoe Tribe of Nevada and California and to transfer certain other lands to the administration of the United States Forest Service.

¶72.8 COMMUNICATION FROM CLERK-MESSAGE FROM THE PRESI-DENT-ADMINISTRATION ON AGING

The SPEAKER pro tempore, Mr. WRIGHT, laid before the House a communication, which was read as follows:

> WASHINGTON, DC, June 21, 1982.

Hon. Thomas P. O'Neill, Jr., Speaker, House of Representatives, Washington, D.C.

1:25 p.m. on Friday, June 18, 1982 printed Services.

With kind regards, I am, Sincerely, EDMUND L. HENSHAW, Jr., Clerk, House of Representatives.

HOPKINS demanded second.

By unanimous consent, a second was considered as ordered.

After debate.

The question being put, viva voce. Will the House suspend the rules and pass said bill, as amended?

Ordered. That the Clerk request the concurrence of the Senate in said bill.

#### ¶72.9 MESSAGE FROM THE PRESIDENT

A message in writing from the President of the United States was communicated to the House by Mr. Saunders, one of his secretaries.

¶72.10 WAIVING CERTAIN POINTS OF ORDER AGAINST THE CONFERENCE REPORT ON H.R. 5922

Mr. LONG of Louisiana, by direction of the Committee on Rules, called up the following resolution (H. Res. 502):

Resolved. That upon the adoption of this resolution it shall be in order, section 311(a) of the Congressional Budget Act of 1974 (Public Law 93-344) to the contrary notwithstanding, to consider the conference report on the bill (H.R. 5922) making urgent supplemental appropriations for the fiscal year ending September 30, 1982, and for other purposes, to consider any amendment reported from said conference in disagreement, and to consider any motion to dispose of any of said amendments which the managers have stated their intention in DEAR MR. SPEAKER: Pursuant to the joint statement of managers to the permission granted in the Rules offer. It shall be in order to considof the House of Representatives, I er a motion to recede and to concur have the honor to transmit a sealed in Senate amendment numbered 62, envelope from The White House, reported from conference in disreceived in the Clerk's Office at agreement, with an amendment the Congressional in and said to contain a Message from Record of June 15, 1982, by Reprethe President wherein he transmits sentative Fazio, and all points of the 1981 Annual Report of the Ad- order against said amendment for ministration on Aging of the Defailure to comply with the provi-partment of Health and Human sions of clause 7, rule XVI, are hereby waived.

the bill (H.R. 9999) to the Commit- tract authorization shall be used tee on Appropriations with instructions to report the same back forthwith, with the following amendment:

On page 24, lines 8 to 17, strike out the first proviso, and insert Provided, That the Director of the Budget finds it necessary to meet increased costs

On motion of Mr. MITCHELL, by unanimous consent, the previous question was ordered on the motion to recommit.

The question being put, viva voce, Will the House recommit said

agreed to.

The question being put, viva voce, Will the House pass said bill?

So the bill was passed.

A motion to reconsider the vote whereby said bill was passed was, by unanimous consent, laid on the table.

#### AMENDMENTS

When said resolution was considered.

The following amendments, recommended by the Committee on House Administration, were agreed

Line 1, strike out "affective" and insert effective

Line 4, strike out "\$5,000" and insert \$2,500

The resolution, as amended, was then agreed to.

A motion to reconsider the vote whereby said resolution, as amended was agreed to was, by unanimous consent, laid on the table.

The House then proceeded to the consideration of the following amendments of the Senate in disagreement (Nos. 7, 7½, 11, 13, 32, 46, 52, 54, 56, 63, 74, 76, 77, and 85):

Senate amendment No. 7: Page 10, line 10, after "responsibility" insert: Provided further, That not to exceed \$2,700,000 of the amount herein appropriated may be transferred to the Department of the Navy

Senate amendment No. 7½: Page 10, line 10, after "responsibility", insert: Provided further, That no

Mr. BARNES moved to recommit part of this appropriation or con-

(A) to start any new construction project for which an estimate was not included in the budget for the current fiscal year: or

(B) to start any new construction project the currently estimated cost of which exceeds the estimated cost included therefor in such budget;

unless the Director of the Bureau of the Budget specifically approves the start of such construction project:

The committee of conference on the disagreeing votes of the two Houses on the amendment of the House to the bill (S. 1479) to discon-The motion to recommit was not tinue the operation of village delivery service in second-class post offices, having met, after full and free conference, have agreed to recommend and do recommend to their respective Houses as follows:

> That the House recede from its disagreement to the amendments of the Senate numbered 1, 3, 5, 6, 9, 19, 23, 25, 26, 27, 29, 30, 31, 33, 35, 37, 38, 39, 40, 46, 48, 49, 50, 53, 55, 56, 59, 63, 77, 83, 84, and 85, and agree to the same.

> Amendment numbered 2: That the House recede from its disagreement to the amendment of the Senate numbered 2, and agree to the same with an amendment as follows: In lieu of the matter inserted by said amendment insert the following: including not to exceed \$2.365 for necessary per diem and traveling expenses in connection therewith; and the Senate agree to the same.

> The committee of conference report in disagreement amendments numbered 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 32, 54, 60, 62, 79, 80, and 87.

> That the Senate recede from its disagreement to the amendment of the House.

AUGUSTUS F. HAWKINS (except as to amendment No. 3), MICHAEL D. BARNES. BARBARA A. MIKULSKI, Managers on the Part of the House. CLAIBORNE PELL, ROBERT C. BYRD. JOHN GLENN, Managers on the Part of the Senate. A quorum not being present,

The roll was called under clause 4. rule XV, and the call was taken by electronic device.

Yeas ... 257 When there appeared

#### 172.11

#### [Roll No. 146]

#### YEAS-347

Akaka	Bereuter	Campbell
Alexander	Bethune	Carman
Anderson	Bevill	Carney
Andrews	Bingham	Cheney
Annunzio	Blanchard	Clinger
Anthony	Bliley	Coats
Archer	Boner	Coleman
Ashbrook	Bonker	Collins (TX)
Aspin	Brinkley	Conable
AuCoin	Brooks	Conte
Bailey (PA)	Brown (CO)	Corcoran
Bedell	Broyhill	Coughlin
Benedict	Butler	Courter
Bennett	Byron	

When said resolution was considered.

After debate.

On motion of Mr. Long of Louisiana, the previous question was ordered on the resolution its adoption or rejection.

The question being put, viva voce, Will the House agree to said resolution?

Mr. DANNEMEYER demanded that the vote be taken by the yeas and nays, which demand was supported by one-fifth of the Members present, so the yeas and navs were ordered.

The vote was taken by electronic device.

It was decided in the Yeas ... 257 affirmative......Nays... 155

#### ¶72.12

#### [Roll No. 147]

#### YEAS-337

Addabbo	Fascell	Martin (NY)
Akaka	Fazio	Martinez
Albosta	Fenwick	Mavroules
Alexander	Ferraro	Mazzoli
Anderson	Fiedler	McClory
Annunzio	Fields	McCloskey

The SPEAKER pro tempore, Mr. message from the President, which thereon. was read as follows:

To the Congress of the United States:

In accordance with the Magnuson Fishery Conservation and Management Act of 1976 (Public Law 94-265; 16 U.S.C. 1801), I transmit herewith an exchange of diplomatic Nays... 155 notes, together with the present agreement, extending the governing international fishery agreement between the United States and Poland, signed at Washington on August 2, 1976, until July 1, 1983. The exchange of notes together with the present agreement constitute a governing international fishery agreement within the requirements of section 201(c) of the act.

> I urge that the Congress give favorable consideration to this extension at an early date. Several U.S. fishing interests have urged prompt consideration of this agreement, and I therefore recommend that the Congress consider issuance of a joint resolution to bring this agreement into force before the agreement expires on July 1, 1982.

RONALD REAGAN. THE WHITE HOUSE, June 21, 1982.

By unanimous consent, the message, together with the accompanying papers, was referred to the Committee on Merchant Marine and Fisheries and ordered to be printed (H. Doc. 97-200).

#### ¶72.13 REFUGEE ASSISTANCE

On motion of Mr. Mazzoli, pursuant to House Resolution 499, the House resolved itself into the Committee of the Whole House on the State of the Union for the consideration of the bill (H.R. 5879) to amend the Immigration and Nationality Act to extend for 3 years the authorization for appropriations for refugee assistance, to make certain improvements in the operation of the program, and for other purposes; and after some time spent therein,

The SPEAKER pro tempore, Mr. SAM B. HALL, Jr., assumed the chair. When Mr. BRINKLEY, Chairman, the Committee. reported that

having had under consideration Brooks, laid before the House a said bill, had come to no resolution

And then.

#### ¶72.14 ADJOURNMENT

o'clock and 10 minutes p.m., the of Alaska, relative to Alaska canned House adjourned.

¶72.15 REPORTS OF COMMITTEE ON PUBLIC BILLS AND RESOLUTIONS

ports of committees were delivered specting the rescission of budget auto the Clerk for printing and refer- thority; to the Committee on Rules. ence to the proper calendar, as follows:

[Pursuant to the order of the House of June 17, 1982, the following report was filed on June 18, 1982/

Mr. DE LA GARZA: Committee on Agriculture. H.R. 6590. A bill to provide for the operation of the tobacco price support and production adjustment program in such a manner as to result in no net cost to taxpayers, to limit increases in the support price for tobacco, and for other purposes; with an amendment (Rept. No. 97-613). Referred to the Committee of the Whole House on the State of the Union.

Mr. DINGELL: Committee on Energy and Commerce, H.R. 5447. A bill to extend the Commodity Exchange Act, and for other purposes: with amendments (Rept. No. 97-565, Pt. II). Referred to the Committee of the Whole House on the

State of the Union.

¶72.16 PUBLIC BILLS AND RESOLU-TIONS

Under clause 5 of rule X and clause 4 of rule XXII, public bills and resolutions were introduced and severally referred as follows:

By Mr. EVANS of Iowa:

H.R. 6642. A bill to provide that lands set aside or diverted must lie within contiguous counties: to the Committee on Agriculture.

By Mr. FISH:

H.R. 6643. A bill entitled the "Mass Transportation Act of 1982"; to the Committee on Public Works

and Transportation.

H.J. Res. 515. Joint resolution designating July 1, 1982, as "Camp Smith Centennial Day"; to the Committee on Post Office and Civil Service.

#### ¶72.17 MEMORIALS

Under clause 4 of rule XXII,

413. The SPEAKER presented a On motion of Mr. Mazzoli, at 2 memorial of the Senate of the State salmon: to the Committee on Foreign Affairs.

By Mr. TRIBLE:

H.R. 6615. A bill to amend the Im-Under clause 2 of rule XIII, re- poundment Control Act of 1974 re-

By Mr. SABO (for himself, Mr. GINGRICH. Mr. LEHMAN. Mr. Dougherty, Mr. GRAY, Mr. Fazio. Mr. Ratchford. Mr. GEJDENSON, Mrs. KEN-NELLY, Mr. OBERSTAR, Mr. MILLER of California, Mr. Hoyer, and Ms. Ferraro):

H.R. 6616. A bill to amend the Internal Revenue Code of 1954 to provide an exclusion from gross income for that portion of a governmental pension received by an individual which does not exceed the maximum amount payable as benefits under title II of the Social Security Act minus the amount of any such benefits, actually received by such individual, and for other purposes; to the Committee on Ways and Means.

#### ¶72.18 MEMORIALS

Under clause 4 of rule XXII, memorials were presented and referred as follows:

410. By the SPEAKER: Memorial of the Legislature of the State of California, relative to the KTW bullet: to the Committee on the Judiciary.

411. Also, memorial of the Legislature of the State of Delaware, relative to jurisdictions of Federal courts; to the Committee on the Ju-

diciary.

412. Also, memorial of the Legislature of the State of California. relative to veterans' farm and home loan bonds: to the Committee on Ways and Means.

#### ¶72.19 REPORTED BILLS SEQUENTIAL-LY REFERRED

Under clause 5 of rule X, bills and reports were delivered to the Clerk for printing, and bills referred as follows:

Mr. JONES of North Carolina: Committee on Merchant Marine on the Judiciary for a period ending Chattahoochee-Flint No. 97-611, Pt 1). Ordered to be and Transportation. printed.

¶72.20 PUBLIC BILLS AND RESOLU-TIONS

Under clause 5 of rule X and clause 4 of rule XXII, public bills and resolutions were introduced and severally referred as follows:

> By Mr. ZABLOCKI (by re- of Ohio, and Mr. Kogovsek. quest):

H.R. 6603. A bill to authorize the ington. President to furnish emergency assistance to alleviate the human suffering arising from the strife in eign Affairs.

> By Mr. BEDELL (for himself NEY. and Mr. REUSS):

tax-motivated corporate acquisi- of Illinois. tions by eliminating certain tax benefits which may be derived through such acquisitions; to the Committee on Ways and Means.

> himself, Mr. BRINKLEY, Mr. Mr. Smith of Alabama):

and Fisheries. H.R. 4374. A bill to H.R. 6609. A bill to authorize and improve the international ocean direct the Secretary of the Army, commerce transportation system of acting through the Chief of Engithe United States; with an amend-neers, to remove obstructions to ment. Referred to the Committee navigation from the Apalachicolanot later than July 30, 1982, for system, Alabama, Florida, and consideration of such provisions of Georgia, and to maintain the authe bill and amendment as fall thorized navigable depths of the within that committee's jurisdiction system, and for other purposes; to under clause 1(m), rule X (Rept. the Committee on Public Works

#### ¶72.21 ADDITIONAL SPONSORS

Under clause 4 of rule XXII, sponsors were added to public bills and resolutions as follows:

H.R. 4433: Mr. NELLIGAN.

H.R. 4890: Mr. SHELBY.

H.R. 5525: Mr. BLILEY, Mr. WEBER

H.R. 5583: Mr. Lowry of Wash-

H.R. 5608: Mr. WOLPE and Mrs. KENNELLY.

H.R. 5653: Mr. SKEEN, Mr. ANDER-Lebanon; to the Committee on For- son, Mr. Seiberling, Mr. Hance, Mrs. Schneider, and Mr. McKin-

H.R. 5969: Mr. GRAY, Mr. HUCK-H.R. 6604. A bill to discourage ABY, Mr. STOKES, and Mrs. COLLINS

¶72.22 PETITIONS, ETC.

Under clause 1 of rule XXII, petitions and papers were laid on the By Mr. DICKINSON (for Clerk's desk and referred as follows: 488. The SPEAKER presented a EDWARDS of Alabama, Mr. petition of the board of directors of FLIPPO, Mr. GINGRICH, Mr. the Steel Valley School District, GINN, Mr. HATCHER, Mr. Munhall, PA., relative to steel Nichols, Mr. Shelby, and import limitations; to the Committee on Ways and Means.

# 23. NOMINATIONS, REPORTS, HEARINGS

# **NOMINATIONS**

#### GENERAL RULES

Nominations are picked up from the Record and converted by format change to conform to the style of the nominations.

Both regular and advance nominations are set 28½ picas wide and are made up

to a maximum depth of 64 picas.

All nominations take a nomination number which is set in 10-point Century with a right-hand (closing) bracket only and placed flush left in the upper left-hand

Regular nominations take current date, but the legislative day is added only when necessary. Advance nominations do not carry a date. (Sample of each form is shown on following pages.)

In withdrawals, follow the date on copy and also the wording of the dateline.

Spell everything except year, day of month, section, page, paragraph numbers, and any serial number where the word numbered is used or implied.

Omit the words I nominate in all nominations, no matter how or where written in

copy.

Those that are to be grouped (a number of names printed as one nomination) are nominations to or promotions in the Coast Guard, Coast and Geodetic Survey, Public Health Service, military service, naval service, and consular service (except where consul, minister, or ambassador is named to a specific country).

If nomination contains an explanatory note, enclose note in parentheses and place

just before the blank dateline at bottom.

Single or multiple nominations for Air Force, Army, Navy, and Marine Corps promotions to rank of general (admiral, Navy) and civilian are set in 10-point Century full-measure (28½-pica) paragraph style.

All nominations for military appointments from the rank of second lieutenant (ensign, Navy) up to and including that of lieutenant colonel (commander, Navy) are

set in 7-point Ionic on 8-point body.

If name is followed by Jr., Sr., or III, set as follows: John D. Smith, Jr., John D. Smith III. If last name is printed first, set: Smith, John D., Jr., or Smith, John D., III.

Names without serial numbers are set 7 picas wide, flush left, and arranged in

four columns.

Names without serial numbers, with three names spelled out, and names with serial numbers are set 14 picas wide, flush left and doubled up. No periods after

Because of computer limitations, when a large number of names are printed in

any one category, the alphabets will be separated by an F dash.

Serial numbers with eight digits do not carry en dashes (00000000). Serial numbers with nine digits do carry en dashes (000-00-0000).

Note that the word confirmed is set in italic in the recommendation line. (See sample, p. 386.)

Reinstatement, Reappointment, or similar statement, if a sentence at the end of a nomination, is placed in parentheses.

The President's signature indicates the end of a nomination, but is printed only in a withdrawal, a withdrawal and nomination combined, or a message. The President's signature does not print in a nomination or nominations.

Capitalize the word Arm when synonymous with Corps, as Cavalry Arm, Infantry

Arm, etc.

A nomination confirmed without reference to a committee is printed as a message only.

Nominations. Reports. Hearings

#### Messages

Style of messages are the same as a regular nomination except for the change of heading and signature at the end of the message. (See samples in the following

Data picked up from nominations and messages for insertion in the executive journal must be made solid except for spacing around heads. 10 points of space above and 8 points of space below 10-point heads and 8 points above and 6 points below 8-point heads.

Note the use of the words I nominate in paragraphs in the messages.

All regular nominations carry the words *I nominate* paragraph style. All advance nominations carry the words *I nominate* in the same manner except those from the Navy in which they are flushed right.

No less than 22 picas (one-third of a page) must be allowed for the President's

signature at the end of all advance nominations and messages.

Samples of use of I nominate:

For list of names,

I nominate—

The following, etc.

For single nominations,

The following, etc.

For advance Navy only,

I nominate

NOTE.—See sample for Nominations not confirmed printed at the end of the year, in the following pages. Prints as a message with a special heading and is inserted in the executive journal after it is printed.

#### SAMPLE 1

[Regular nomination]

PN379]

#### NOMINATION REFERENCE AND REPORT

IN EXECUTIVE SESSION, SENATE OF THE UNITED STATES, January 3, 1982.

Ordered, That the following nomination be referred to the Committee on Foreign Relations:

Louis H. Burns, Junior, of Louisiana, to be Foreign Service officer, class 5, vice Henry Mooney, resigned.

. 1982

Reported by Mr.

with the

recommendation that the nomination be confirmed.

#### SAMPLE 2

PN9721

[Regular nomination]

# NOMINATION REFERENCE AND REPORT

As in Executive Session, Senate of the United States, January 28, 1982.

Ordered, That the following nominations be referred to the Committee on Armed Services:

The following-named temporary captains of the Reserve of the U.S. Navy for permanent promotion to the grade of captain in the line and staff corps, as indicated, pursuant to the provisions of title 10, United States Code, section 5912:

#### LINE

Chop, Raymond E. Coyle, Francis X. Jackson, Harry B. Veto, Timothy A.

#### MEDICAL CORPS

Barnwell, Grady G., Brownlow, Bradley Novak, Edward A., Smith, Peter R.

The following-named temporary commanders of the Reserve of the U.S. Navy for permanent promotion to the grade of commander in the line and staff corps, as indicated, pursuant to the provisions of title 10, United States Code, section 5912.

#### LINE

Clough, Geoffrey A. Jackson, John D. Pate, James W., Jr. Robinson, Welford Dyer, Bruce P. Jacobsen, James D. Poust, Roy N. Schubarth, Paul T. Isenberg, Michael Manning, Dennis B. Rawls, Hugh M., Jr. Shepard, Donald W.

#### To be lieutenant colonel

Abrams, Bernard L., 340-18-9755 Albea, John M., 411-36-3941 Albeida, Louis, 527-83-8330 Bartlett, William G., 220-32-3879 Buchanan, Millicent K., 267-42-0648 Lockwood, Richard A., 441-26-1962 Lopez, Francisco, 197-32-9099 Mortel, Demosthenes, A., 138-32-1753

The following persons for appointment as a Reserve of the Air Force, in the grade indicated, under the provisions of sections 593, title 10, United States Code.

#### LINE OF THE AIR FORCE

#### To be lieutenant colonel

Ulrich, Donald R., 151-28-7268 Webb, Dean R., Jr., 277-34-9247

The following persons for appointment as Reserve of the Air Force (ANGUS) in the grade indicated, under the provisions of sections 593 and 8351, title 10, United States Code, with a view to designation under the provisions of section 8067, title 10, United States Code, to perform the duties indicated.

#### MEDICAL CORPS

#### To be lieutenant colonel

Curry, Leon E., 256-50-6109 Davis, Henry F., 568-44-9181 Wilson, James A., 203-26-930 Wittke, Paul E., 366-36-3050

#### SAMPLE 3

PN9151

[Regular nomination]

# NOMINATION REFERENCE AND REPORT

As in Executive Session, Senate of the United States, December 15 (legislative day, December 10), 1981.1

*Ordered*, That the following nominations be referred to the Committee on Armed Services:

The following officers for appointment in the Regular Air Force under the provisions of section 531, title 10, United States Code, with a view to designation under the provisions of section 8067, title 10, United States Code, to perform the duties indicated, and with grades and dates of rank to be determined by the Secretary of the Air Force in accordance with section 533, title 10, United States Code.

#### CHAPLAIN

Boyle, James F., 185-24-8176 Cuneo, James J., 524-44-4362 Curry, James A., 249-48-0525 Gwinn, Andrew O., 248-50-1990 Moore, Thermon E., 257-42-1393 Page, William G., 425-46-2832 Robinson, Robert E., 181-26-4741 Ross, Robert J., 033-20-6063

#### NURSE CORPS

Adamczyk, Leonore M., 154-28-2362 Bagley, Alvin E., 531-40-8496 Betz, Coralie S., 301-34-9251 Bishop, Mary E., 215-28-1900

Kew, James R., 014-30-4562 Kingham, Sandra K., 287-32-9185 Kulow, David S., 293-30-3797 Lagomarsino, Sarah L., 545-54-3995

The following cadet, U.S. Air Force Academy, for appointment in the Regular Air Force, under the provisions of section 9353(b) and 531, title 10, United States Code, with grade indicated and date of rank to be determined by the Secretary of the Air Force.

#### LINE OF THE AIR FORCE

#### To be second lieutenant

Sinclair, Lori A., 542-24-5579

The following persons for appointment as Reserve of the Air Force, in grade indicated, under the provisons of section 593, title 10, United States Code, with a view to designation under the provisions of section 8067, title 10, United States Code, to perform the duties indicated.

#### MEDICAL CORPS

#### To be colonel

Dunn, James R., Jr., 250-18-5397

Zimmerman, Raymond, 058-30-0850

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Note legislative day within the release date.

PN13591

## NOMINATION REFERENCE AND REPORT

SENATE OF THE UNITED STATES. 1 August 31, 1982. (Under authority of the order of the Senate of August 20, 1982.)

Ordered, That the following nominations be referred to the Committee on Armed Services:

The following-named officers of the Marine Corps Reserve for permanent appointment to the grade of lieutenant colonel under provisions of title 10, United States Code, section 5912, subject to qualification therefor as provided by law:

Adamson, James C., 9727 Allen, George F., Jr., 8614 Allen, James W., III, 6998 Allen, Charles R., Jr., 8622 Ande, Robert V., 1618 Anderson, Peder A., 3820 Anderson, Ralph C., 7924 Anderson, Delane E., Jr., 6410

, 1982.

Reported by Mr.

with the

recommendation that the nominations be confirmed.

Note.—No Executive Session line.

#### SAMPLE 4

[Advance nomination]

PN4261

#### NOMINATION REFERENCE AND REPORT

IN EXECUTIVE SESSION, SENATE OF THE UNITED STATES, [Advance nominations carry no date. Leave blank space.] Ordered, That the following nominations be referred to the Committee on Armed Services:

The following-named (Naval Reserve Officer Training Corps) graduates for permanent appointment to the grade of second lieutenant in the Marine Corps, subject to the qualifications therefor as provided by law:

Adams, David L. Anderson, Wilbur Adang, Thomas C. Adang, Thomas C. Andres, Paul A. Aldrige, Michael E. Ellis, Dan S. Anderson, James E. Elwood, Hugh T.

Field, Alan J. Fleming, Ronald R. Lund, Daniel E. Lilienthal, John M. Roach, Jay W. Long, Jerry E.

Lotto, James C. Roan, Richard W.

#### SAMPLE 5

#### WITHDRAWAL 1

The following message from the President, withdrawing a nomination, was ordered to lie on the table:

PN436]

THE WHITE HOUSE, January 15, 1951.

To the Senate of the United States:

I withdraw the nomination of the following-named officer, which was submitted to the Senate on January 10, 1951:

# Ordnance Department

Captain Arthur Grant Mack, Junior, Cavalry, with rank from October 19, 1950.

HARRY S. TRUMAN.

[If copy for this form shows reference to a committee, leave off the reference. If there is more than one withdrawal, make the head and following paragraph read in the plural. The head and the paragraph go at beginning of first withdrawal only.]

#### SAMPLE 6

#### MESSAGES 2

[Observe the forms of *I nominate*. The messages are made up from the Nomination Reference and Report forms and carry no display heading. A 3-inch "sink" is put at top of first page. [In Armed Services advance messages, use the following form when in copy: Par. 1. I nominate Joseph Banks, etc.]

421]

THE WHITE HOUSE, October 10, 1982.

To the Senate of the United States:

I nominate-

The following-named Air National Guard of the United States officers for promotion in the Reserve of the Air Force, under the appropriate provisions of section 593(a), title 10, United States Code, as amended.

#### LINE OF THE AIR FORCE

#### Major to lieutenant colonel

Philip J. Blank, 390-26-6048 Kenneth S. Dugan, 447-26-4874 Donald W. Easley, 209-22-8669 James W. Freston, 528-44-1379 Edgar J. Holt, 450-32-4735 Thomas R. Jennings, 504-24-5870 James R. Mercer, 254-36-4612 Earl W. Rose, Jr., 552-38-5714 James E. Sahr, 535-28-8644 Joseph J. Sannelia, 106-20-8390 Kenneth G. Stastewicz, 388-32-8772 John H. Stennis, 579-54-9566

RONALD REAGAN.

To the Committee on Armed Services.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> When used in Executive Journal, reset in small caps roman.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The heading does not appear in the completed print.

# REPORTS, DOCUMENTS, AND HEARINGS

[In either Senate or House reports follow bill style in extracts from bills. Report numbers run consecutively from first to second session, etc.]

#### STYLE AND FORMAT OF CONGRESSIONAL REPORTS

There are set forth below certain rules which the Government Printing Office has been authorized to follow in the makeup of congressional numbered reports:

1. All excerpts to be set in 10-point type, cut in 2 ems on each side, except as noted in paragraph 3 below. For ellipses in cut-in matter, lines of five stars are used. In matter set 13 picas, lines of three stars are used.

2. Contempt proceedings to be considered as excerpts.

3. The following are to be set in 10-point type, but not cut in:

(a) Letters which are readily identified as such by salutation and signature.

(b) Straight matter set in two columns.

(c) Appendixes and/or exhibits which have a heading readily identifying them as such; and

(d) Matter printed in compliance with the Ramseyer rule.1

4. All leaderwork and lists of more than six items to be set in 8-point type.

5. All tabular work to be set in 7-point type.

6. An amendment in the nature of a substitute to be set in 8-point type, but quotations from such amendment later in the report to be treated as excerpts, but set full measure (see rule 10).

7. Any committee print having a report head indicated on original copy to be set in report type and style.

8. Committee prints not having a report head indicated on original copy to be set

in the old report style; that is, excerpts to be set in 8 point, full measure. 9. If a committee print set as indicated in paragraph 8 is later submitted as a report or included in a report, and the type is available for pickup, such type shall be picked up and used with format conversion to make it conform to the new type

and style. 10. On matter that is cut in on the left only for purposes of breakdown, no space is used above and below, but on all matter that is cut in on both sides, two leads are used above and below. If a bill is submitted as an excerpt, it will not be squeezed

because of the indentions and the limit on the number of locators.

11. On reports of immigration cases, set memorandums full measure unless preceded or followed directly by committee language. Memorandums are indented on both sides if followed by such language. Preparers should indicate the proper indention on copy.

Order of printing (Senate reports only): (1) Report, (2) minority or additional

views, (3) Cordon rule <sup>2</sup> (last unless an appendix is used), (4) appendix (if any).

Minority views or additional views will begin a new page with 10-point cap head-

ing.

#### [Sample of excerpt]

In Palmer v. Mass., decided in 1939, which involved the reorganization of the New Haven Railroad, the Supreme Court said:

The judicial processes in bankruptcy proceedings under section 77 are, as it were, brigaded with the administrative processes of the Commission.

<sup>1</sup> Ramseyer rule: If report has "Changes in Existing Law" use caps and small caps for heads,

except for breakdown within a cap and small cap head.

<sup>2</sup> Cordon rule: Means that there are no "Changes in Existing Law" or the head and explanatory paragraph appears, but no actual changes; therefore all small cap heads are used as the main heads.

[Sample of an excerpt with an added excerpt]

The Interstate Commerce Commission in its report dated February 29, 1956, which is attached hereto and made a part hereof, states that it has no objection to the enactment of S. 3025, and states, in part, as follows:

The proposed amendment, however, should be considered together with the provisions of section 959(b), title 28, United States Code, which reads as follows:

"A trustee, receiver, or manager appointed in any cause pending in any court of the United States," etc.

#### [Sample of amendment]

On page 6, line 3, strike the words "and the service", strike all of lines 4, 5, and 6, and insert in lieu thereof the following:

and, notwithstanding any other provision of law, the service credit authorized by this clause 3 of rule XIII of the Rule of the House of Representatives, change shall not—

(A) be included in establishing eligibility for voluntary or involuntary retirement or separation from the service, under any provision of law;

#### [Sample of amendment]

The amendments are indicated in the bill as reported and are as follows:

On page 2, line 15, change the period to a colon and add the following:

Provided, That such approaches shall include only those necessary portions of streets, avenues, and boulevards, etc.

On page 3, line 12, after "operated", insert "free of tolls".

[Sample of amendment in the nature of a substitute]

The amendment is as follows:

Strike all after the enacting clause and insert the following:

That the second paragraph under the heading "National Park Service" in the Act of July 31, 1953 (67 Stat. 261, 271), is amended to read as follows: "The Secretary of the Interior shall hereafter report in detail all proposed awards of concessions leases and contracts involving a gross annual business of \$100,000 or more, or of more than five years in duration, including renewals thereof, sixty days before such awards are made, to the President of the Senate and Speaker of the House of Representatives for transmission to the appropriate committees."

[Sample of letter inserted in report]

The Department of Defense recommends enactment of the proposed legislation and the Bureau of the Budget interposes no objection as indicated by the following attached letter, which is hereby made a part of this report:

MARCH 21, 1982.

Hon. TIP O'NEILL, Speaker of the House of Representatives, Washington, DC.

My Dear Mr. Speaker: There is forwarded herewith a draft of legislation to amend section 303 of the Career Compensation Act of

Sincerely yours,

ROBERT H. CONN,
Assistant Secretary of the Navy
(Financial Management).

[Sample of cut-in for purposes of breakdown; no leads above or below]

Under uniform regulations prescribed by the Secretaries concerned, a member of the uniformed services who—

(1) is retired for physical disability or placed upon the tempo-

rary disability retired list; or

(2) is retired with pay for any other reason, or is discharged with severance pay, immediately following at least eight years of continuous active duty (no single break therein of more than ninety days);

may select his home for the purposes of the travel and transporta-

tion allowances payable under this subsection, etc.

#### [Sample of leaderwork]

Among the 73 vessels mentioned above, 42 are classified as major combatant ships (aircraft carriers through escort vessels), in the following types:

Forrestal-class aircraft carriers  Destroyers							10
•	•	•	•	•	•	•	
Guided-missile	submarine.	•••••	•••••	•••••	•••••	·····	1
Total							12

[Sample of sectional analysis]

#### SECTIONAL ANALYSIS

Section 1. Increase of 1 year in constructive service for promotion purposes

The principal purpose of the various subsections of section 1 is to provide a 1-year increase for medical and dental officers in service.

Subsection 201(a) is in effect a restatement of the existing law

This subsection authorizes the President to make regular appointments in the grade of first lieutenant through colonel in the

Section 2. Recognition of constructive service for pay longevity purposes—Additional annual cost, \$9,577,000

Section 2 would provide additional language to the existing provisions of the Career Compensation Act relating to creditable service.

[Sample of double-column comparison (Ramseyer rule)]

# CHANGES IN EXISTING LAW

In compliance with paragraph 3 of the Rules of the House of Representatives, there is herewith printed in parallel columns the text of provisions of existing law which would be repealed or amended by the various provisions of the law.

#### EXISTING LAW

Act of October 12, 1949 (63 STAT. 863)

SEC. 517. (a) Section 11 of the Act of March 4, 1925, as amended by section 1(c) of the Act of June 29, 1946 (60 Stat. 343; 34 U.S.C. 701), is hereby further

#### THE BILL

That subsection 517(a) of the Act of October 12, 1949 (63 Stat. 833), is amended to read as follows:

"(a) The band of the United

[Sample of amendment under Ramsever rule]

#### CHANGES IN EXISTING LAW

In compliance with clause 3 of rule XII of the Rules of the House of Representatives, changes in existing law made by the bill, as introduced, are shown as follows (existing law proposed to be omitted is enclosed in black brackets, new matter is printed in italic, existing law in which no change is proposed is shown in roman):

EXPORT CONTROL ACT OF 1949

#### TERMINATION DATE

Sec. 12. The authority granted herein shall terminate on June 30, [1956] 1959, or upon any prior date which the Congress by concurrent resolution or the President may designate.

[Sample of "Report [26,26]" Skeleton]

98TH CONGRESS 1st Session

# HOUSE OF REPRESENTATIVES

REPT. 98-423 Part 2

# COAL PIPELINE ACT OF 1982 1

August 10, 1983.—Committed to the Committee of the Whole House on the State of the Union and ordered to be printed 2

Mr. HOWARD, from the Committee on Public Works and Transportation, submitted the following

# REPORT

together with

# ADDITIONAL, MINORITY, AND DISSENTING VIEWS

[To accompany H.R. 4230 which on July 22, 1983, was referred jointly to the Committee on Interior and Insular Affairs and the Committee on Public Works and Transportation]

[Including cost estimate of the Congressional Budget Office]

The Committee on Public Works and Transportation, to whom was referred the bill (H.R. 4230) to facilitate the transportation of coal by pipeline across Federal and non-Federal lands, having considered the same report favorably thereon with an amendment and recommend that the bill as amended do pass. The amendment strikes out all after the enacting clause of the bill and inserts a new text which appears in italic type in the reported bill.3

# GENERAL STATEMENT 4

The issue of whether or not coal slurry pipelines should be allowed to utilize the Federal power of eminent domain in order to secure rights-of-way is not a new one.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> If title makes more than three lines in 10-point caps, set in 8-point caps, should the title be amended, make the heading correspond to the amended form.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Must be set as indicated in copy. If illustrations accompany copy and are not ordered to be printed, do not add with illustrations. Return copy to Production Manager.

<sup>3</sup> If the wording in this paragraph is prepared in the singular form, follow.

<sup>4</sup> For Senate Committee on Finance and House Committee on Ways and Means, heads are set

in bold caps.

# Calendar No. 757 <sup>1</sup>

98th Congress 1st Session

SENATE

Report 98-525

## INTERNATIONAL EXPOSITIONS

August 13 (legislative day, July 12), 1983.—Ordered to be printed

Mr. Percy, from the Committee on Foreign Relations, submitted the following

# REPORT<sup>2</sup>

[To accompany H.R. 6409]

The Committee on Foreign Relations, to which was referred the bill (H.R. 6409) to provide for the participation of the United States in the 1984 Louisiana World Exposition to be held in New Orleans, Louisiana, and for other purposes, having considered the same, reports favorably thereon with an amendment and recommends that the bill as amended do pass.

In line 7, strike out the figures "\$10,000" and insert in lieu there-

of the figures "\$5,000".3

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Use this type and form only on Senate reports. There is only one calendar in the Senate.
<sup>2</sup> Should this line read "Adverse Report," do not letterspace the words.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Follow copy literally as to use of punctuation marks inside or outside of quoted words or figures.

# Calendar No. 295

98th Congress 1st Session

SENATE

Report 98-315

# PROVIDING <sup>1</sup> FOR THE ADMISSION OF ALASKA INTO THE UNION

FEBRUARY 9 (legislative day, FEBRUARY 8), 1983.—Ordered to be printed

Mr. O'MAHONEY from the Committee on Interior and Insular Affairs, submitted the following

or

Mr. Johnson of Texas (for Mr. Byrd), from the Committee on, etc.

# REPORT

together with

## MINORITY VIEWS

[To accompany S. 50]

The Committee on Interior and Insular Affairs, to which was referred the bill (S. 50) to provide for the admission of Alaska into the Union, having considered the same, reports favorably thereon with amendments and with the recommendation that the bill as amended do pass.

#### PURPOSE OF THE BILL

The purpose of S. 50 is to enable the strategically situated and richly endowed Territory of Alaska to enter the Union as a State, on a free and equal basis with the present 48 States. The bill provides the legal and political means of achieving this purpose by—

<sup>1</sup> If copy reads "To provide," change to "Providing."

98th Congress
1st Session

# HOUSE OF REPRESENTATIVES

Report 98-224

# AMENDING 1 SECTION 80 OF THE HAWAIIAN ORGANIC ACT

JANUARY 3, 1983.—Referred to the House Calendar and ordered to be printed

Mr. O'BRIEN of New York, from the Committee on Interior and Insular Affairs, submitted the following

# REPORT

[To accompany H.R. 5865]

The Committee on Interior and Insular Affairs, to whom was referred the bill (H.R. 5865) to amend the Hawaiian Organic Act to permit the Territorial legislature to provide for the election of members of a certain board of trustees, having considered the same, report favorably thereon with amendments and recommend that the bill as amended do pass.

The amendments are as follows:

Strike all after the enacting clause and insert in lieu thereof the following language:

That the first sentence of section 80 of the Hawaiian Organic Act, as amended (48 U.S.C. 546), is amended further by inserting immediately following the words "boards of a public character that may be created by law" the words ", except for the board of trustees of the employees' retirement system".

SEC. 2. Section 80 of the Hawaiian Organic Act, as amended (48 U.S.C. 546), is further amended by adding the following new paragraph immediately following the

first paragraph thereof:

"The manner of appointment of members of the board of trustees of the employees' retirement system shall be as provided for by section 6-61, Revised Laws of Hawaii, 1955."

Amend the title so as to read:

A bill to amend section 80 of the Hawaiian Organic Act, and for other purposes.

[Note below amendment of title only]

The amendments are as follows:

The amendment to the text strikes all after the enacting clause and inserts a complete new text which is printed in italic type in the reported bill.

The amendment to the title is as follows:

Amend the title so as to read:

<sup>1</sup> If copy reads "To amend," change to "Amending."

An Act to amend the Federal Water Pollution Control Act to establish a Federal Water Pollution Control Administration, etc.

The purpose of H.R. 5865, as amended, introduced by Delegate Burns, is to amend section 80 of the Hawaiian Organic Act (48 U.S.C. 546) with reference to election of members of the board of trustees of the Territorial employees' retirement system.

The report of the Secretary of the Interior dated June 24, 1958, including a substitute bill which has been adopted by the commit-

tee, is as follows: 1

DEPARTMENT OF THE INTERIOR, OFFICE OF THE SECRETARY, Washington, DC, June 24, 1958.

Hon. Clair Engle, Chairman, Committee on Interior and Insular Affairs, House of Representatives, Washington, DC.

DEAR MR. ENGLE: This responds to your request for the views of this Department on H.R. 5865, a bill to amend the Hawaiian Organic Act to permit the Territorial legislature to provide for the election of members of a certain board of trustees.

The Bureau of the Budget has advised that while there is no objection to the submission of this report to your committee, it believes the principle expressed in this legislation is undesirable.

Sincerely yours,

ROGER ERNST,
Assistant Secretary of the Interior.

A BILL To amend section 80 of the Hawaiian Organic Act, and for other purposes

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the first sentence of section 80 of the Hawaiian Organic Act, as amended (48 U.S.C. 546), is amended further by inserting immediately following the words "boards of a public character that may be created by law" the words ", except for the board of trustees of the employees' retirement system".

SEC. 2. Section 80 of the Hawaiian Organic Act, as amended (48 U.S.C. 546), is further amended by adding the following new paragraph immediately following the first

paragraph thereof:

"The manner of appointment of members of the board of trustees of the employees' retirement system shall be as provided for by section 6-61, Revised Laws of Hawaii, 1955."

The Committee on Interior and Insular Affairs recommends enactment of H.R. 5865, as amended.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> If copy contains no introductory paragraph, as here shown, insert an appropriate head such as "Departmental Report(s)."

# LEGISLATIVE APPROPRIATION BILL, 1983

JUNE 18, 1983.—Ordered to be printed

Mr. Cannon, of Missouri, from the committee of conference, submitted the following

# CONFERENCE REPORT 1

[To accompany H.R. 11267]

The committee of conference on the disagreeing votes of the two Houses on the amendments of the Senate to the bill (H.R. 11267) making appropriations for the legislative branch of the Government for the fiscal year ending June 30, 1972, and for other purposes, having met, after full and free conference, have agreed to recommend and do recommend to their respective Houses as follows:

That the Senate recede from its amendments numbered 49, 51, 62½, 65, 67, 71, 75, 77, 78, 79, 80, 94, 96, 97, 98, 99, 100, 102, and 132.

That the House recede from its disagreement to the amendments of the Senate numbered 48, 50, and 60, and agree to the same.

Amendment numbered 60:

That the House recede from its disagreement to the amendment of the Senate numbered 60, and agree to the same with an amendment as follows:

In lieu of the matter proposed to be inserted by the Senate

amendment insert the following:

Sec. 210. The provisions of all Acts heretofore enacted inconsistent with sections 207, 208, and 209 are, to the extent of such inconsistency, hereby repealed, and such sections shall take effect on July 1, 1972.<sup>2</sup>

And the Senate agree to the same.

Amendment numbered 150:

That the House recede from its disagreement to the amendment of the Senate numbered 150, and agree to the same with an amendment as follows:

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See also p. 302 for style of conference report in Congressional Record, and p. 346 for style of conference report printed as a Senate document.

<sup>2</sup> "Fol. lit." on amendments.

In lieu of the matter proposed to be stricken out by the Senate amendment insert a comma and the following: and all officers and employees of the division and commission not indispensable to the service shall be dismissed; 3 and the Senate agree to the same.

The committee of conference have not agreed on amendment

numbered 46.

WILLIAM H. BATES. GEORGE H. BENDER. LEROY JOHNSON. Managers on the Part of the House.4

HARRY F. BYRD. WALTER F. GEORGE. EDWARD J. THYE. Managers on the Part of the Senate.

## STATEMENT OF THE MANAGERS ON THE PART OF THE HOUSE 5

The managers on the part of the House at the conference on the disagreeing votes of the two Houses on the amendments of the Senate to the bill (H.R. 11267) making appropriations for the legislative branch of the Government for the fiscal year ending June 30. 1959, and for other purposes, submit the following written statement in explanation of the effect of the action agreed upon by the conferees and recommended in the accompanying conference report:

Amendment No. 46: On this amendment, embracing title I of part 2 of the bill, relating to furloughs, permanent and temporary salary reductions, etc., the committee of conference have reached

no agreement.

Amendments Nos. 165, 166, and 167: These amendments make

changes in section and title numbers. The House recedes.

Amendment No. 168: This amendment makes the provisions of part 2 of the legislative appropriation act applicable to the appropriations available for the fiscal year 1959, whether contained in the legislative appropriation act or in acts prior or subsequent to the date of the approval of such act. The House recedes.

> H. B. Scudder (except amendment No. 19). JOHN F. KENNEDY, HARRY R. SHEPPARD. Managers on the Part of the House.

<sup>3</sup> Note use of roman semicolon.

Names of House Members print first in a conference report printed as a House report.
 Statement of managers begins new page; in a Conference Report it begins a new odd page.

[Conference reports in Senate are printed as Senate documents. Note the following form:]

98th Congress
1st Session

SENATE

DOCUMENT 98-79

# AGRICULTURE APPROPRIATION BILL, 1983

Mr. Russell, 1 from the committee of conference, submitted 2 the following

CONFERENCE REPORT ON THE BILL (H.R. 7912) MAKING APPROPRIATIONS FOR THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE FOR THE FISCAL YEAR ENDING JUNE 30, 1982

APRIL 5 (legislative day, APRIL 4), 1983.—Ordered to be printed

The committee of conference on the disagreeing votes of the two Houses on the amendments of the Senate to the bill (H.R. 7912) making appropriations for the Department of Agriculture for the fiscal year ending June 30, 1982, and for other purposes, having met, after full and free conference, have agreed to recommend and do recommend to their respective Houses as follows:

That the Senate recede from its amendments numbered 41 and

45.

That the House recede from its disagreement to the amendments of the Senate numbered 2, 3, 4, and 5, and agree to the same. Amendment numbered 1:

That the House recede from its disagreement to the amendment

of the Senate numbered 1, and agree to the same as follows:

Restore the matter stricken out by said amendment, amended to

read as follows:

Public Resolution Numbered 9, Fifty-eighth Congress, first session, approved March 14, 1904 (44 U.S.C. 290), is hereby amended by striking out all after the resolving clause and inserting in lieu thereof the following:

And the Senate agree to the same.

R. B. Russell, Jr., Carl Hayden, John G. Townsend, Jr., Managers on the Part of the Senate.

J. P. Buchanan, John Taber, Managers on the Part of the House.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Names of Senate Members print first in a conference report printed as a Senate document. <sup>2</sup> The above form (using *presented* instead of *submitted*) will be followed in Senate documents other than conference reports when no title page is called for.

[House Appropriation Hearing, Cover sample]

# SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS FOR 1983

# **HEARINGS**

BEFORE

# SUBCOMMITTEES OF THE

# COMMITTEE ON APPROPRIATIONS HOUSE OF REPRESENTATIVES

NINETY-SEVENTH CONGRESS

SECOND SESSION

# PART 4

Board for International Broadcasting	1
U.S. Arms and Disarmament Agency	2
Commission on Civil Rights	7
Equal Employment Opportunity Commission	8
Federal Maritime Commission	9
International Trade Commission	10
Chrysler Corporation Loan Guarantee Program	11
Office of the United States Trade Representative	12
Federal Communications Commission	13
Federal Trade Commission	13

Printed for the use of the Committee on Appropriations

[House Appropriation Hearing, Title Page sample]

# MILITARY CONSTRUCTION APPROPRIATIONS FOR 1983

# **HEARINGS**

BEFORE A

SUBCOMMITTEE OF THE

# COMMITTEE ON APPROPRIATIONS HOUSE OF REPRESENTATIVES

**NINETY-SEVENTH CONGRESS** 

SECOND SESSION

#### SUBCOMMITTEE ON MILITARY CONSTRUCTION APPROPRIATIONS

BO GINN, Georgia, Chairman

TOM BEVILL, Alabama
W. G. (BILL) HEFNER, North Carolina
JOSEPH P. ADDABBO, New York
CLARENCE D. LONG, Maryland
BILL CHAPPELL, Florida
BILL ALEXANDER, Arkansas

RALPH S. REGULA, Ohio CLAIR W. BURGENER, California MICKEY EDWARDS, Oklahoma TOM LOEFFLER, Texas

TERRY R. PEEL and MARK W. MURRAY, Staff Assistants

#### PART 5

	Page
MX Program	1
NATO Program and Host Nation Support	73
Security of Nuclear Weapons	351

Printed for the use of the Committee on Appropriations



U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE WASHINGTON: 1982 [Back Title Page sample]

#### COMMITTEE ON APPROPRIATIONS

JAMIE L. WHITTEN, Mississippi, Chairman

EDWARD P. BOLAND, Massachusetts WILLIAM H. NATCHER, Kentucky NEAL SMITH, Iowa JOSEPH P. ADDABBO, New York CLARENCE D. LONG, Maryland SIDNEY R. YATES, Illinois DAVID R. OBEY, Wisconsin EDWARD R. ROYBAL, California LOUIS STOKES, Ohio TOM BEVILL, Alabama BILL CHAPPELL, Florida BILL ALEXANDER, Arkansas JOHN P. MURTHA, Pennsylvania BOB TRAXLER, Michigan JOSEPH D. EARLY, Massachusetts CHARLES WILSON, Texas LINDY (MRS. HALE) BOGGS, Louisiana ADAM BENJAMIN, Jr., Indiana NORMAN D. DICKS, Washington MATTHEW F. McHUGH, New York BO GINN, Georgia WILLIAM LEHMAN, Florida JACK HIGHTOWER, Texas MARTIN OLAV SABO, Minnesota JULIAN C. DIXON, California VIC FAZIO, California W. G. (BILL) HEFNER, North Carolina LES AuCOIN, Oregon DANIEL K. AKAKA, Hawaii WES WATKINS, Oklahoma WILLIAM H. GRAY III, Pennsylvania

BERNARD J. DWYER, New Jersey

SILVIO O. CONTE. Massachusetts JOSEPH M. McDADE, Pennsylvania JACK EDWARDS, Alabama JOHN T. MYERS, Indiana J. KENNETH ROBINSON, Virginia CLARENCE E. MILLER, Ohio LAWRENCE COUGHLIN, Pennsylvania C. W. BILL YOUNG, Florida JACK F. KEMP, New York RALPH S. REGULA, Ohio CLAIR W. BURGENER, California GEORGE M. O'BRIEN. Illinois VIRGINIA SMITH, Nebraska ELDON RUDD, Arizona CARL D. PURSELL, Michigan MICKEY EDWARDS, Oklahoma BOB LIVINGSTON, Louisiana BILL GREEN, New York TOM LOEFFLER, Texas JERRY LEWIS, California CARROLL A. CAMPBELL, JR., South Carolina JOHN EDWARD PORTER, Illinois

KEITH F. MAINLAND, Clerk and Staff Director

#### [House Appropriation Hearing]

# SUBCOMMITTEE ON THE DEPARTMENTS OF COMMERCE, JUSTICE, AND STATE, THE JUDICIARY, AND RELATED AGENCIES

#### NEAL SMITH, Iowa, Chairman

BILL ALEXANDER, Arkansas JOSEPH D. EARLY, Massachusetts JACK HIGHTOWER, Texas BERNARD J. DWYER, New Jersey GEORGE M. O'BRIEN, Illinois CLARENCE E. MILLER, Ohio CARROLL A. CAMPBELL, Jr., South Carolina

JOHN G. OSTHAUS and TERRY D. BEVELS, Staff Assistants

Tuesday, February 23, 1983.

#### BOARD FOR INTERNATIONAL BROADCASTING

#### WITNESSES

FRANK SHAKESPEARE, CHAIRMAN
WALTER R. ROBERTS, EXECUTIVE DIRECTOR
ARTHUR D. LEVIN. FINANCIAL MANAGER

WILLIAM A. BUELL, VICE PRESIDENT, U.S. OPERATIONS RFE/RL, INC. MICHAEL R. MARCHETTI, TREASURER AND COMPTROLLER, RFE/RL, INC.

Mr. Hightower [presiding]. Mr. Shakespeare, we have several questions concerning increased pay costs for fiscal year 1982, which we shall submit to you and ask you to answer in writing.

Mr. Shakespeare. Very well, Mr. Chairman.

[The questions referred to and the answers submitted thereto, follow:]

[Note styles for questions and answers]

# Questions From Mr. Hightower

#### IMPACT OF FISCAL YEAR 1982 PAY RAISE COSTS

Question. What are the costs associated with the October 1, 1981 4.8 percent general pay raise and the raising of the executive pay cap on January 1, 1982 for fiscal year 1982?

Answer. The pay raise for the general scale employees increased the budgeted amount by \$4,826 for fiscal year 1982.

[Note the following style for questions and answers when a person is either asking or answering:]

QUESTION. How are you financing these costs?

Mr. Shakespeare. The general scale increase costing \$4,826 was absorbed by a turnover in one secretarial position, a position which was budgeted at the GS-6 level but filled by a GS-4 level employee who was hired to replace the former incumbent of that position. This turnover saved the Board for International Broadcasting (BIB) approximately \$5,000 and allowed the BIB to absorb the \$4,826 October 1, 1981 4.8 percent pay raise.

Mr. Hightower. In what program areas are you absorbing these costs?

Answer. Because of the BIB's ability to absorb these fiscal year 1982 costs in a manner described in the foregoing answer, it has not been necessary to absorb them in program areas.

Tuesday, February 23, 1983.

# U.S. ARMS CONTROL AND DISARMAMENT AGENCY

#### WITNESSES

EUGENE V. ROSTOW, DIRECTOR
WILLIAM J. MONTGOMERY, ADMINISTRATIVE DIRECTOR
ROBERT GREY, NOMINEE FOR POSITION OF DEPUTY DIRECTOR

#### FISCAL YEAR 1982 INCREASED PAY COSTS

Mr. Dwyer [presiding]. I have several questions concerning increased pay cost requirements for the Arms Control and Disarmament Agency for fiscal year 1982.

What is the total cost of the cost-of-living pay raise granted last fall and the increase in the pay cap for senior level Government

employees that was enacted in December of 1981?

Mr. Rosтow. Bill, could you respond?

Mr. Montgomery. Yes, I have that figure with me. In round numbers, the total for 1983, fiscal year 1983, is about three-quarters of a million dollars. I can give you that figure precisely here, if you will just bear with me.

Wednesday, February 24, 1982.□

#### THE JUDICIARY

# COURTS OF APPEALS, DISTRICT COURTS, AND OTHER JUDICIAL SERVICES

#### **DEFENDER SERVICES**

#### WITNESSES

CHARLES CLARK, CHIEF JUDGE, UNITED STATES COURT OF APPEALS FOR THE FIFTH CIRCUIT

#### EDWARD V. GARABEDIAN, ASSISTANT DIRECTOR

Mr. Dwyer [presiding]. You have a supplemental request for fiscal year 1982 in the amount of \$2,350,000 for the Defender Services account. The amount currently available for fiscal year 1982 is \$27,170,000. We shall insert the justification materials in support of the supplemental request at this point into the record.

[The justifications follow:]

[Senate Appropriation Hearing]

# AGRICULTURE, RURAL DEVELOPMENT AND RE-LATED AGENCIES APPROPRIATIONS FOR FISCAL YEAR 1982

## WEDNESDAY, MARCH 18, 1981

The subcommittee met at 9:40 a.m., in room 1224, Everett Mc-Kinley Dirksen Senate Office Building, Hon. Thad Cochran (chairman) presiding.

Present: Senators Cochran and Stennis.

#### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

OFFICE OF THE INSPECTOR GENERAL

STATEMENT OF ROBERT E. MAGEE, ACTING INSPECTOR GENERAL

#### ACCOMPANIED BY:

GERALD W. PETERSON, ACTING ASSISTANT INSPECTOR GENERAL FOR AUDITING

DELMAS R. THORNSBURY, DIRECTOR, MANAGEMENT AND BUDGET STAFF

STEPHEN B. DEWHURST, BUDGET OFFICER, USDA

#### GENERAL ACCOUNTING OFFICE

STATEMENT OF HENRY ESCHWEGE, DIRECTOR, COMMUNITY AND ECONOMIC DEVELOPMENT DIVISION

#### ACCOMPANIED BY:

BRIAN P. CROWLEY, SENIOR ASSOCIATE DIRECTOR
WILLIAM E. GAHR, ASSOCIATE DIRECTOR
OLIVER W. KRUEGER, SENIOR GROUP DIRECTOR
STANLEY S. SARGOL, GROUP DIRECTOR
JOHN E. WATSON, GROUP DIRECTOR, INTERNATIONAL DIVISION

#### INTRODUCTION OF WITNESSES

Senator Cochran. The hearing will come to order.

This morning we are happy to have representatives of the Office of Inspector General and the General Accounting Office with us, and I would like to ask that all of you who are here to testify come forward. Let's all of you act as one panel, and the questions that we have will be directed to both.

## SUCCESS OF AMERICAN AGRICULTURE

With a great deal of hard work, ingenuity and technology, the United States has become the most productive agricultural nation in the world. Modern agriculture, as practiced in the United States, has become a technological marvel, soundly based on advanced science and finely tuned to economic conditions. This complex enter-

prise is served by an equally sophisticated and far-reaching Depart-

ment of Agriculture.

With over 120,000 employees and a program totaling over \$47 billion annually, the Department serves not only farmers, but also provides assistance to the hungry in our cities and rural areas and to those in countries around the world. This Department not only assists in the development of new technologies in agricultural production, it also provides the necessary educational links to get this knowledge out to those who must apply it. From the protection of our soil and water resources to marketing the fruits of those resources, the Department serves all Americans.

#### INTRODUCTION OF WITNESSES

It is a great pleasure for me, this morning, to welcome to our committee, Secretary of Agriculture John Block, who is accompanied by Dick Lyng, his deputy secretary, and Mr. Dewhurst, the budget officer for the Department of Agriculture.

Gentlemen, welcome to the subcommittee. We appreciate your

being here.

Before asking you for your statement, I would like now to invite Senator Eagleton to make any comments or statement that he might have.

## STATEMENT OF SENATOR EAGLETON 1

Senator Eagleton. Thank you very much, Mr. Chairman.

I welcome this the first of our series of hearings on the fiscal year 1982 Department of Agriculture budget. I noted in a wry way as I came in the room there was a gentleman sitting in my chair. [Laughter.]

Surrounded by obsequious staff, drinking coffee. I carried in my

own cup. What a difference an election makes. [Laughter.]

No; I am delighted to participate in this hearing and in the ensuing hearings. I am delighted to work with you, Mr. Chairman, and

the new Secretary of Agriculture.

Of all the various subcommittees in the U.S. Senate, I think this particular subcommittee is the most bipartisan, nonpartisan subcommittee of which I know. For 4 years I worked with Senator Henry Bellmon of Oklahoma, one of the finest men I have ever known on God's Earth. We didn't always agree on every issue. We agreed, I think, 99 percent of the time.

<sup>1</sup> Name sets caps and small caps if not in the witness list, sets small caps if in the witness list.

[Standard Hearing]

# IMPACT OF BUDGET CUTS ON FEDERAL STATISTICAL PROGRAMS

#### MARCH 16, 1982

House of Representatives, Subcommittee on Census and Population, Committee on Post Office and Civil Service,
Washington, DC.□
□□House of Representatives, Committee on Science and □□□
TECHNOLOGY, SUBCOMMITTEE ON SCIENCE, RESEARCH
AND TECHNOLOGY, AND THE SUBCOMMITTEE ON INVESTI-
GATIONS AND OVERSIGHT 1
Washington, DC.C
The subcommittee met, pursuant to call, at 9:35 a.m., in room

The subcommittee met, pursuant to call, at 9:35 a.m., in room 304, Cannon House Office Building, Hon. Robert Garcia (chairman of the subcommittee) presiding.

Mr. Garcia. Today the House Census and Population Subcommittee continues its series of hearings on the impact of the President's budget cuts on the information this Nation will have today, tomorrow, and in the future.

With that we will call up our first panel, Dr. James T. Bonnen, Department of Agricultural Economics, Michigan State University, and the director of the President's Reorganization Project for the Federal Statistical System; Dr. Stephen E. Fienberg, Department of Statistics, the Carnegie-Mellon University, and the chairman of the Committee on National Statistics in the National Academy of Sciences.

STATEMENTS OF JAMES T. BONNEN, DEPARTMENT OF AGRICUL-TURAL ECONOMICS, MICHIGAN STATE UNIVERSITY AND STE-PHEN E. FIENBERG, DEPARTMENT OF STATISTICS, CARNEGIE-MELLON UNIVERSITY

Mr. Bonnen. Thank you, Mr. Garcia. It is a pleasure and a privilege to be here.

I have been asked to comment primarily on the central coordination of statistical planning and policy which was the focus of the study that I directed, as you mentioned.

Ours is an increasingly complex economy and society. If we do not have objective, accurate and relevant information in making decisions, our comprehension of the world will forever run behind events.

<sup>1</sup> Note style for a long committee name.

# 24. FOREIGN LANGUAGES

[Revision for this edition by foreign language experts at the Library of Congress, under the supervision of the Publications Office]

#### PURPOSE AND PLAN

The purpose of this section of the STYLE MANUAL is to provide a guide to the typography of the more important languages handled in this Office.

It has been designed to answer the needs of two categories of users:

1. Those who have very little or no knowledge at all of a language but seek to become more competent in following copy and syllabifying with at least a

passing degree of accuracy; and
2. Those who have an academic knowledge of a language but lack the practical information belonging to the special field of typography, complete guidance to

which is procurable only from advanced and foreign works.

To answer the needs of the former, there is presented first a sample of the language as it looks in print, followed by an adequate display of the alphabet and a helpful paragraph on special characters. This will be found fully adequate, for all practical purposes, to enable printers to follow copy competently, even though with but literal accuracy.

There is also included a brief discussion of pronunciation, so far as this can

be described without special technical phonetic data, as a basis for the rules for

syllabifying words in printing.

The rules for syllabifying follow, and these were formulated so that with the aid of the first four rules, which require no further knowledge of the language, a printer can syllabify with at least an 80-percent accuracy. The application of the remaining rules may require a further knowledge of the language, but these are intended essentially for the second category of users.

To answer the needs of this category fully, the rules for syllabifying are presented with utmost comprehensiveness, so that they cover all possible problems that may be encountered; and subjoined is also a selected list of illustrative world divisions which may be used either for further study or a former of the

word divisions, which may be used either for further study or reference. Other useful data on typography and bibliography are also included.

Dictionaries of languages other than English rarely show syllable division. This is due in part to the fact that many spelling systems are less complex than that of English, and therefore make it easier to divide words in writing according to the spoken syllable divisions. The rules stated in the following sections are intended to be summaries of the procedures actually followed by printers native to the languages.

355

Language

#### DANISH

Den lille sønderjyske by, jeg kender fra barneårene, har som mange andre små og større danske byer forandret sit fysiognomi i de senere år. De små hjemmeindustrier er vokset op til store fabrikker, nye bydele har bredt sig ud over barndommens marker, og tilrejsende fremmede har fundet hjem og eksistens her.—Johan Severin Hansen, Den lille profil, p. 16, 1969.

## Alphabet and pronunciation

- A a long: a in man; short: a in hat, and before or after r like a in father, but shorter
- $\mathbf{B}$  b b
- C c s in so before e, i, y, x; before a, o, u, or consonant, like k, and now generally written k; ch like sh, or rarely like k; now generally written k; sometimes as though written tj; combination ci before vowel, like sh; letter c occurs only in foreign words
- D d d at beginning of words; between vowel and unstressed e, between vowel and j, l, m, n, or r, and in final position, like th in father; silent before s or t, as well as in combination nd and ld in final position and before unstressed e; often silent after r and at end of words
- E e long: like a in care; short, stressed: like e in met; often like e in met, but tending toward i in pit; before r, like a in hat; before g or j, usually like a in hat; in word de, like ee in meet, but shorter; in unstressed syllables, like a in sofa; generally silent before n
- F f f
- G g g in go initially and before t; between vowel (or sometimes consonant) and unstressed e, at end of word, and between vowel and consonant other than t, it has sound which may be made by trying to pronounce g in go without making contact between tongue and roof of mouth
- H h h; silent before j or v
- I i long: ee in meet; short: ee in meet, but shorter; often like e in met, but tending toward i in bit
- J j y in yes; silent (and now generally no longer written) after g or k followed by front vowel; in French words, like sh
- K k k
- L 1 *U* in million
- M m m
- N n n; combination ng, like ng in singer; combination nk, like ng in finger
- O o long: o in go; short: o in November; often like aw in law,
- P p p; combination ph in foreign words, like f, and now usually written f

DANISH 357

- Q always followed by v (or u), combination being pronounced, q and now usually written, kv; occurs only in foreign words
- sound made by scraping of air between back of tongue and R r roof of mouth, as in French; after vowel, its sound assumes quality of vowel
- S s in sing; combination ss, and in foreign words sc, like s in S sing; combination sj, like sh; followed by i plus another vowel, like sh; in foreign words, sch and sh are pronounced
- T t, at beginning of word; silent in word det and in ending et t when unstressed; followed by i plus another vowel, like sh
- long: oo in food; short: oo in good; often like o in go, but u shorter
- v, before vowel or r and after long vowel; after short vowel, like oo in food; often silent after l
- v: in foreign words only
- ks, or at beginning of words, like s in sing; now only in X foreign words
- Y long: ee in meet, but with lips rounded as in pronouncing oo V in food; resembles (long) German ü, French u; short: ee in meet, but shorter, and with lips rounded as in pronouncing oo in food; resembles (short) German ü, French u
- Z s in sing; occurs only in foreign words Z
- Æ long: e in met, but longer; short: e in met; before or after r, æ like a in hat; formerly sometimes written a; in handwriting, usually æ
- a in care, but with lips rounded as in pronouncing oo in Ø Ø food; resembles (long) German ö, French eu; formerly sometimes written ö
- A å long: aw in law, but tending toward o in go; short: aw in law, but shorter, and tending toward o in go; formerly written aa.

#### Special characters

Danish uses the Latin alphabet with the addition of the following special

characters:  $\cancel{E} \approx 0$ , and  $\mathring{a}$  d.

The c, q, w, x, and z are used in words of foreign origin and in proper names.

Until quite recently, aa was written for d, and in dictionaries, indexes, telephone directories, etc., was found either preceding a or following it. Now the tendency is to place it at the end of the alphabet. The letter w is often regarded as a mere variant writing for v, and in dictionaries, etc., the w's are then found interspersed with the v's; otherwise, w follows v.

Fraktur type (German text) is scarcely in use today.

#### Vowels and consonants

The vowels are  $a, e, i, o, u, y, x, \phi$ , and d; the back vowels being a, o, u, and d; the front vowels e, i, y, x, and  $\phi$ . The other letters of the alphabet are consonants.

#### Combinations of vowel sounds (diphthongs)

aj (formerly ai) as ai in aisle au (av) as ou in house eg as ey in grey ej (formerly ei) as ey in grey eu (ev) as e in met plus u iv as ee in meet plus u oi as oy in boy

ou as oo in food ov as o in go yv as (Danish) y plus u æv as e in met plus u og as oy in boy  $\phi j$  (formerly  $\phi i$ ) as oy in boy ov as o plus u

#### Combinations of consonantal letters (digraphs)

ch as tj or sj or k, depending on lan-	ps as s
guage of origin	qv as kv
cz as tj or ts, depending on language	8C &S 8
of origin	sch as sj
hj as j	sh as sj
hv as v	sj see under s in Alphabet and pro-
ng see under n in Alphabet and pro-	nunciation
nunciation	th as t
ph as f	wh as v

#### Consonantal units

Includes all the combinations given under Combinations of consonantal letters (digraphs) and the following: gj, kj, kl, kv, lj, sk, skj, sp, spr, st, str, and sv.

#### Rules for syllabification

1. Diphthongs, digraphs, and consonantal units may not be divided.

2. Division is made on a vowel or on a diphthong before a single consonant,

a digraph, or a consonantal unit: Ba-lance, hvi-sken, hu-stru, bøj-ning.

3. In a group of two or more consonants, division is made before the last consonant, digraph, or consonantal unit: af-ten, dan-ske, sek-sten, tjenst-lig, blom-stre.

4. Division may be made between two vowels not constituting a diphthong or

between a diphthong and a vowel: fri-er, lej-er.

5. Certain adverbial prefixes are kept intact. These are: ad. af, an, bag, be, bi, bort, efter, er, for, fra, frem, ge, in, ind, med, mis, ned, om, op, over, paa, til, ud, ude, und, under, and ved: ad-splitte, af-drift, an-drag, bag-slag, etc.

6. Certain suffixes are kept intact. These are: agtig, artig, hed, and inde:

barn-agtig, egen-artig, mat-hed, mester-inde.

7. Compound words are divided according to their component parts (and each part according to rules 1 to 6), the compounding s, if used, going with the preced-

ing component: aften-avis, aften-blad, aftens-tid.

8. Foreign words and components of foreign words (not naturalized) follow the conventions of the language of origin: pa-triot, me-trisk, repu-blik, eks-trem, post-skriptum, Shake-speare, Wash-ington. Under this rule are also included scientific and technical words, which editors prefer to treat etymologically: hemi-sfære, dia-anose.

#### Illustrative word divisions

#### [The numbers in parentheses refer to the syllabification rules]

af-bræk-ke	(5, 3)	ned-sla-gen	(5, 2)
ame-ri-kan-ske	(2, 2, 3)	om-ar-bej-de	(5, 3, 2)
an-dra-gen-de	(5, 2, 3)	op-hæn-ge	(5, 3)
ar-kæ-o-lo-gi	(3, 4, 2, 2)	over-ens-komst	(5,7)
be-skæf-ti-gel-se	(5, 3, 2, 3)	på-dra-ge	(5, 2)
der-ef-ter	(7, 3)	på-gæl-de	$(5, \overline{3})$
egen-ar-tig	(6, 3)	pa-ra-graf	(2, 8)
eks-a-men	(8, 2)	pa-tri-o-ti-ske	(8, 4, 2, 2)
eks-em-plar	(8, 8)	re-ge-ring	(0, 1, 2, 2)
en-gel-ske	(3, 3)	re-pre-sen-ta-tion	(8, 2, 3, 2)
er-ind-ring	(5,3)	re-pu-blik	(2, 8)
eu-ro-pæ-i-ske	(2, 2, 4, 2)	re-pu-bli-kan-ske	(2, 8, 2, 3, 2)
for-u-ren-te	(5, 3)	sam-men-brin-ge	(3, 7, 3)
gen-gæl-de	(3, 3)	selv-an-kla-ge	(7, 5, 2)
halv-å-rig	(7, 2)	ska-des-er-stat-ning	(2, 7, 3, 3)
hin-an-den	(7, 3)	stats-for-fat-ning	(7, 3, 3)
ind-plan-te	(5,3)	sy-ste-ma-tisk	(2, 2, 2)
in-ter-es-sant	(3, 8, 3)	ti-den-de	(2, 3)
ka-mou-fla-ge	(2, 8, 2)	tids-reg-ning	$(\overline{7}, \overline{3})$
kends-ger-ning	(7,3)	tids-skrif-te	(7, 3)
mid-ship-mand	(8, 3)	til-græn-sen-de	(5, 3, 3)
mis-tviv-le	(5, 3)	ti-pfen-nig	(7, 3)
	(0, 0)		(,, )

DANISH 359

#### Illustrative word divisions-Continued

tjenst-skyl-dig	(7, 3)	uor-dent-lig	(3, 3)
tre-å-rig	(7, 2)	uret-mæs-sig	(3, 3)
ty-de-lig	(2, 2)	uvil-kår-lig	(3, 3)
ud-ar-bej-de	(5, 3, 2)	vå-ben-ø-vel-se	(2, 7, 2, 3)
ude-stå-en-de	(5, 4, 3)	ved-bli-ven	(5, 2)
und-dra-ge	(5, 2)	vel-ær-vær-dig	(7, 3, 3)
un-der-of-fi-cer	(3, 5, 3, 2)	yt-rings-fri-hed	(3, 7, 6)
un-der-skri-ve	(3, 5, 2)	ærg-rel-se	(3, 3)
und-skyld-ning	(5, 3)	øn-ske-lig	(3, 2)

#### Stress and diacritics

Most words are stressed on the first syllable, except when they begin with a prefix such as be-, er-, for-, ge-, in which case the following syllable is stressed. Foreign words, especially those of French origin, are usually accented on the last, or next to the last, syllable. In compound words, the first component receives the primary stress; the second receives secondary stress.

In stressed syllables, vowels are generally long before one consonant or none, and short before two or more consonants. There are, however, many exceptions, especially in that a long vowel is often found before two or more consonants. Some monosyllables, which are generally weakly stressed in the sentence, are short, even when they end in a vowel or single consonant.

In unstressed syllables, the vowel is always short. If a word, having, when it stands alone, a long vowel, occurs unstressed in a spoken sentence, the vowel

in question is pronounced short.

Characteristic of Danish is an unwritten sound, called the stød, or glottal stop; i.e., a closure of the vocal cords, followed by a sudden opening of them. The sound, resembling a slight cough, occurs often in English before stressed vowels, but speakers of English are scarcely aware of it.

The stød occurs only in stressed syllables. It is used both after vowels and after voiced consonants following a vowel. It does not occur in a word or syllable which is made up of a short vowel followed by one or more of the consonants p, b, t, d, k, g, f, or s, nor in any word or syllable ending in a short vowel. It is also usually absent from the first part of compound words, even where the uncompounded form would have a stød. Otherwise, the stød is found in all monosyllables and in some polysyllables, especially foreign loanwords. It is also found in polysyllabic second members of compounds, even where, uncompounded, the word would have no stød.

However, the presence or absence of the stød cannot be determined from the written form of the word, but must be known for each word itself, and even for each form of the word. A word which is pronounced with a stød when stressed

may lose it if it is weakly stressed in a sentence.

With the exception of d, \(\alpha\) (variants for \(\var{\var}\)), and \(\beta\) (variant for \(\phi\)), diacritics are used only in foreign loanwords and in certain proper names.

#### Capitalization

Capitalization is as in English, except that the pronouns De, Dem, and Deres are capitalized, as is the familiar form of the pronoun I. Formerly, all nouns were capitalized, as in German. Proper adjectives are lowercased.

#### Punctuation

Punctuation is practically the same as in English, except that all dependent clauses are set off by commas.

Abbreviati	one				
			TT 1 34	TT. 1. 3.	
adr.	adresse, address, c/o		Hds. M.		ajestæt, Her Maj-
afs.	afsender, sender			esty	-
ang.	angaende, concerning		hr.	herr, sir, M	Ar.
anm.	anmærkning, remar	k, ob-	if.	ifølge, acco	ording to
	servation		jf., jfr.	javnfør, co	mpare
A/S	Aktieselskab, join	t-stock	kap.	kapitel, ch	apter
	company		kgl.	kongelig, r	
bd.	bind, volume, volum	es	kĺ.	klokken,	
bl.a.	blandt andet, bland			class	,
171.00	dre, among other		kpt.	kaptajn, ce	aptain
	or others	umago,	kr.		rown; kroner,
d.	død, dead			crowns (	
d.å.	dette år, this year		m.fl.		with others, and
d.d.	dags dato, the date	of the		others	concre, and
a.u.		or the	m.h.t.		yn til, with re-
,	day, this day			gard to	, = 011, W1011 10-
d.m.	denne maned, this m	onth	m.m.		, et cetera, and
dr.	doktor, doctor		*******		d so forth
d.v.s.	det vil sige, that is,	that is	n.b.		
	to say		11.0.	well	, mark (notice)
eks.	eksempel, example	(illus-	n n		naio M= * * *
	tration), e.g.		n.n.		scio, Mr. * * *
etc.	et cetera, et cetera			Mr. sucl	
f.	født, born	1	nr.	nummer, r	
f.å.	forrige år, last year		obs.	observer, o	
f.eks.	for eksempel, for inst	tence	0.8.V.		ere, and so forth,
ff.	følgende, the following			etc.	
			p.s.		ım, postscript
fhv.		ormer,	R.	ridder, kni	ght
	late		red.	redaktør, e	editor
fig.	figur, figure		8.	side, page;	sider, pages
forf.	forfatter, author		s.d.	samme dat	o, same date
frk.	frøken, Miss		sml.	sammenlig	n, compare
gl.	gammel, old		s.u.	svar udbec	des, an answer is
H. M., \	Hans Majestæt, His	B Maj-		requeste	d
Hs. M.	esty		vedr.	vedrørende	e, concerning
Cardinal n	umbers				
en (een,	et) one		tredive		thirty
to	two		fyrre		•
tre	three		(fyrrety	vve)	forty
fire	four		halvtreds	, ,	-01-03
fem	five		(halvtr	eds-	
seks	six		indstyv		fifty
syv	seven		tres (tres-		112.03
otte	eight		indstyv		sixty
ni	nine		halvfjerds		SIAU
ti	ten		(halvfje		
elleve (el					soventy
tolv	twelve		indstyv	E)	seventy
	thirteen		firs (firs-	-1	aimhter
tretten			indstyv	e)	eighty
fjorten	fourteen		halvfems		
femten	fifteen		(halvfe		min a4m
seksten	sixteen		indstyv	e)	ninety
sytten	seventeen	1	hundrede		hundred
atten	eighteen		nundrede	og en, etc.	
nitten	nineteen		4.1	1 .4.	and one, etc.
tyve	twenty		tohundred	ie, etc.	two hundred,
en og ty		ne,	4		etc.
	etc		tugind (e)		thousand

NOTE.—The forms in parentheses are old fashioned and are seldom used today.

etc.

thousand

tusind(e)

361 DANISH

#### Ordinal numbers

første	first	syttende	seventeenth
anden	second	attende	eighteenth
tredje	third	nittende	nineteenth
fjerde	fourth	tyvende	twentieth
femte	fifth	en og tyvende, etc.	twenty-first,
		en og tyvende, etc.	
sjette	sixth		etc.
syvende	seventh	tredivte	thirtieth
ottende	eighth	fyrretyvende	fortieth
niende	ninth	halvtre(d)sindstyvende	fiftieth
tiende	tenth	tre(d)sindstyvende	sixtieth
ellevte (elvte)	eleventh	halvfjerdsindstyvende	seventieth
tolyte	twelfth	firsindstyvende	eightieth
trettende	thirteenth	halvfemsindstyvende	ninetieth
fjortende	fourteenth	hundrede og første, etc.	
femtende	fifteenth	manartas og ipibeo, oto.	first, etc.
sekstende	sixteenth		1150, 600.
sekstende	SIXVEETIVII		

Note.—Hundred(e) (100) and tusind(e) (1,000) have the same form for cardinals and ordinals.

Months			
januar (jan.) februar (feb.) marts april (apr.) maj juni	January February March April May June	juli august (aug.) september (sept.) oktober (okt.) november (nov.) december (dec.)	July August September October November December
Days			
søndag mandag tirsdag onsdag	Sunday Monday Tuesday Wednesday	torsdag fredag lørdag	Thursday Friday Saturday
Seasons			
forår sommer	spring summer	efterår vinter	autumn winter
Time			
time	hour	måned	month
dag	day	år	year
uge	week		

REFERENCES.—Henni Forchhammer, How To Learn Danish (1932); A. Arnholtz und C. A. Reinhold, Einführung in das Dänische Lautsystem (1936); Ingeborg Stemann, Danish (1938); G. Langenscheidt og H. Henningsen, Lommeordbog Over det Danske og Tyske Sprog (1941); Johs. Magnussen, Otto Madsen og Herman Vinterberg, Dansk-Engelsk Ordbog (1943); Jeannette Dearden and Karin Stig-Nielsen, Spoken Danish (1945).

#### DUTCH

Nu is het duidelijk, dat het duratieve aspect in de feitelijke handeling moeilijk tot zijn recht kan komen. Men kan wel stilstaan op een plaats, maar niet stilstaan in de tijd. De enige middelen, die hier practisch ten dienste staan, zijn de herhaling en de vertraging. Van beide vindt men in allerlei godsdienstige rituelen voorbeelden.—Held: Magie, Hekserij en Toverij, Groningen (1950), p. 10.

#### Alphabet and pronunciation

ABCDEFGHIJ KLMN	a b c d e f g h i j k l m n	a in father b; p at end of words k; s before e, i, y d; t at end of words e in met; a in fate f ch in German auch h i in fit, police y in yet; like English z in azure in some words k l m n	O P Q R S T U V W X Y Z	o p q r s t u v w x y z	o in often, low  p q r s in sister t u in sure; also almost like ee in eel or like French u or German ü v; f at end of words w x i in fit z; s at end of words
-----------------	-----------------------------	--	-------------------------	-------------------------	--

#### Special characters

Dutch uses the Latin alphabet; and with the exception of the circumflex and acute accents, which it uses only to a small extent, it has no special characters. The letters ij are treated like a ligature. When they begin a capitalized word, both letters must be uppercased, thus: IJsland, Iceland; IJverig, zealous.

#### Vowels and consonants

The vowel letters are a, e, i, o, u, and ij; the remaining characters are all consonants. The so-called double vowels, aa, ee, oo, and uu, are merely lengthened sounds of their respective single forms; thus aa is like aa in Saar, ee like a in taste, oo like o in rose (never like oo in good), uu like u in sure. Double vowels are regarded by most grammarians as single characters rather than diphthongs.

ieu as eu in reunion

oei as uoy in buoy

ooi as oy in annov

ou as ou in house

ui as urry in furry

ij as ai in aisle

oe as oe in shoe

#### Diphthongs

The diphthongs are pronounced approximately as follows:

aai as ai in aisle
au as ou in house
eeu as a in fate followed by French u
or German ü
ei as ai in aisle
eu as er in her
ie as ie in pier

363 DUTCH

#### Digraphs

The digraphs and their sounds are:

ch like German ch 1 sch as s plus ch or s 3 sj as sh in shall th as t ph as f qu like English qu

#### Rules for syllabification

1. Double vowels, diphthongs, and digraphs may not be divided.

2. Division is made on a vowel or on a diphthong before a single consonant or

a digraph: le-ven, leu-gen, la-chen, vrou-wen, le-raar.

3. In a group of two or more consonants, division is made before the last consonant or digraph: heb-ben, amb-ten, man-tje; but if one of the consonants is s preceded by another consonant, the s goes over: kor-sten, ern-stig, Pink-ster. This rule cannot be applied to personal names, e.g.: Bensdorp should be: Bens-dorp: Rijnsburger should be: Rijns-burger, etc.
4. Division may be made between two vowels not constituting a diphthong or

between a diphthong and a vowel: zaai-en, knie-ën, spi-on.

5. Certain adverbial prefixes are kept intact. These are: aan, achter, af, be, bij, daar, door, er, ge, heen, her, in, mede, mein, mis, na, neder, neer, om, on, onder, ont, oor, op, over, samen, tegen, terug, toe, uit, ver, voor, voort, wan, weder, and weg: aan-vaarden, achter-eind, af-breken, be-drog, etc.
6. Certain suffixes are kept intact. These are: aard, aardig, achtig, heid, je,

pje, schap, sche, ske, ste(n), ster, and tje: dronk-aard, eigen-aardig, zak-achtig, oord-je (little place), oor-tje (little ear), boom-pje, hoog-ste, bak-ster.

7. Compound words are divided according to their component parts (and each part according to rules 1 to 6): eer-ambt, angst-kreet. The compounding s, if

used, is kept with the preceding component: rijks-ambt, volks-eenheid.

8. Foreign words and components of foreign words (not naturalized) follow the conventions of the language of origin: repu-bliek, por-tret, Trans-atlantisch, Washington, Shake-speare. Under this rule are also included scientific and technical words, which editors prefer to treat etymologically: dia-gnostisch, proto-plasma; but interesse has been naturalized and is divided inte-resse.

#### Illustrative mord divisions

#### [The numbers in parentheses refer to the syllabification rules]

·			
aam-bor-stig	(3, 3)	in-te-res-se	(3, 2, 3)
aan-prij-zen	(5, 2)	kun-ste-naar	(3, 2)
ach-ter-uit-gang	(3, 5, 5)	me-de-stan-der	(2, 5, 3)
Ame-ri-kaan-se	(2, 2, 3)	mees-ter-stuk-jes	(3, 7, 6)
Am-ster-dam		mein-e-dig-heid	
	(3, 3)		(5, 2, 6)
be-slis-sin-gen	(5, 3, 3)	mi-cro-me-trisch	(8, 2, 8)
bi-bli-o-theek	(8, 4, 2)	mis-brui-ken	(5, 2)
bij-een-bren-gen	(5, 7, 3)	moei-lijk-heid	(2, 6)
con-sti-tu-tie	(3, 2, 2)	na-druk-ken	(5,3)
con-sti-tu-ti-o-neel	(3, 2, 2, 4, 2)	ne-der-knie-len	(2, 5, 2)
daar-op-vol-gend	(5, 5, 3)	Ne-der-lan-der	(2, 5, 3)
des-a-vou-e-ren	(8, 2, 4, 2)	Ne-der-land-se	(2, 5, 6)
door-draai-en	(5, 2, 1, 2)	neer-slach-tig	(5, 3)
En-gel-se	(3, 3)	om-stan-dig-heid	(5, 3, 6)
er-ach-ter	(5, 3)	on-der-druk-ken	(3, 5, 3)
ge-brui-ker	(5, 2)	on-er-va-ren	(5, 3, 2)
ge-meen-schap-pe-lijk	(2, 3, 3, 2)	ont-e-ren	(5, 2)
heen-snel-len	(5, 3)	oor-spron-ke-lijk	(5, 3, 2)
her-e-ni-gen	(5, 2, 2)	op-hel-de-ring	(5, 3, 2)
in-acht-ne-ming	(5, 7, 2)	op-ont-houd	(5, 5)
in-dus-trie	(3, 8)	pro-spec-tus	(8,3)
	(0, 0)	pro-spec-vas	(8, 6)

¹ This sound of ch is for words of native origin only. In words of French origin ch is pronounced as in French (like sh) and in words of Greek origin like ch in chorus.
² The digraph sch has two sounds. At the beginning of a word and at the beginning of a syllable preceded by a prefix it is pronounced like s plus the Dutch ch; elsewhere like English s.
² The suffixes listed must be distinguished from the same letter combinations that are not suffixes and not appended to a meaningful word. Thus ste in beste is not a suffix, as be is not a word. Likewise aard in seinzaard and grijnzaard is not a suffix in the above sense, as there are no words veinz and grijnza Properly, seinzaard and grijnzaard are derivatives of veinzen and grijnzen and are syllabified according to rule 3; i.e., sein-zaard, grijn-zaard, and beste is syllabified bes-fe.

#### Illustrative word divisions—Continued

re-ge-ring	(2, 2)	uit-oe-fe-nen	(5, 2, 2)
re-pu-bliek	(2,8)	ver-e-nig-de	(5, 2, 3)
re-pu-bli-keins	(2, 8, 2)	voor-af-gaan-de	(5, 3, 3)
sa-men-stel-ling	(2, 5, 3)	voort-breng-sel	(5, 3)
te-gen-ant-woord	(2, 5, 3)	wan-trou-wend	(5, 2)
te-rug-ei-sen	(2, 5, 2)	we-der-op-bou-wen	(2, 5, 5, 2)
tijd-schrif-ten	(7, 3)	weg-sprin-gen	(5,3)
toe-tre-den	(5, 2)	zelf-re-ge-ring	(7,2,2)

#### Stress and diacritics

The stress in Dutch words falls on the root syllable in simple words and on the main component (usually the first) in compound words: be STELlen (to order), SCHOOLbook (schoolbook). Words of foreign origin keep their own characteristic

Diacritical marks are used to a limited extent in Dutch. The circumflex is used to indicate the contraction of two syllables into one, if the contraction is unusual: daan for daden (deeds), lien for lieden (people). The dieresis (trema) is used to indicate that the vowel over which it is placed does not form a diphthong with the preceding vowel but is pronounced separately: zeeën (pronounced zay'-en), seas; oliën (pronounced olee'-en), to oil. The acute is used to give added emphasis: dáár is het, there it is, but daar is hij eindelijk, there he is finally; één gulden, one guilder, but een gulden, a guilder.

#### Capitalization

Capitalization in Dutch is similar to that in English, but with the following differences:

The months, and days of the week in Dutch are written lowercase.

If the first word of a sentence is a single letter only, the word goes lowercase

and the next one is capitalized: 's Avonds is het koud, in the evening it is cold. 'k Weet niet wat hij zegt, I do not know what he says.

The first-person pronoun, ik (I), is not capitalized, but the second-person pronouns U (you), Uw (your), and Gij (you), are generally capitalized in personal

correspondence. The name particles de, ten, van, if not preceded by the Christian name, are

# Punctuation and hyphenation

capitalized; otherwise, lowercased.

Punctuation and hyphenation are similar to the usages in German (q.v.). The apostrophe, however, is used not only to indicate abbreviations or contractions but also to form the plural and possessive of foreign loanwords: 'n paard (for een paard), a horse; 's avonds (for des avonds), in the evening: 't huis (for te huis), at home: 'k heb (for ik heb), I have; sofa's, sofas; Maria's, Mary's. Quotation marks are set: ,,thus.'

#### Ab

bbreviati	ons		
A.P.	Anno Passato, in the past year; Amsterdams Peil, Amsterdam ordnance da- tum	jl. Jr. jr. ll.	jongstleden, last, ult. Junior, junior jaar, year laatstleden, last, ult.
b.v.	bij voorbeeld, for example,	Mej.	Mejuffrouw, Miss
	e.g.	Mevr.	Mevrouw, Mrs.
dgl.	dergelijke, such	Mij.,	Maatschappij, society, com-
d.i.	dat is, that is, i.e.		pany
dl.	deel, part, volume	Ndl.	Nederland, the Netherlands
e.g.	eerstgenoemde, the former,	nl.	namelijk, namely, viz
	the before-mentioned	n.m.	namiddag, post meridiem,
enz.	en zo voort, and so forth,		p. m.
	etc.	N.V.	Naamloze Vennootschap,
e.v.	eerstvolgende, the following,		limited-liability company
	next	0.8.	onder andere, among others
geb.	geboren, born, né(e); also	ong.	ongeveer, about, ca.
800.	gebonden, bound	Opm.	Opmerking, remark
Gebr.	Gebroeders, Brothers, Bros.	p.a.	per adres, c/o
Geref.	Gereformeerde, Reformed,	p.st.	pond sterling, pound ster-
	Calvinist	Picor	ling, £
Hfst.	Hoofdstuk, chapter	Sen./Sr.	Senior, senior
H.M.	Hare Majesteit, Her Maj-	vgl.	vergelijk, compare, cf.
	estv	v.m.	voormiddag, ante meridiem,
i.p.v.	in plaats van, instead of	V	a.m.
1.p.v.	in places van, instead of	Į.	O, III,

365 DUTCH

#### Cardinal numbers

one	achttien	eighteen
two	negentien	nineteen
three	twintig	twenty
four	eenentwintig, etc.	twenty-one, etc.
five	dertig	thirty
six	veertig	forty
seven	vijftig	fifty
eight	zestig	sixty
nine	zeventig	seventy
ten	tachtig	eighty
eleven		ninety
twelve		hundred
		one hundred and
	(	one
	tweehonderd	two hundred
		thousand
		7110 GODFIE
	two three four five six seven eight nine ten	two negentien three twintig four eenentwintig, etc. five dertig six veertig seven vijftig eight zestig nine zeventig ten tachtig eleven negentig twelve honderd thirteen honderd (en) één fourteen fifteen tweehonderd sixteen duizend

#### Ordinal numbers

eerste	first	zestiende	sixteenth
tweede	second	zeventiende	seventeenth
derde	third	achttiende	eighteenth
vierde	fourth	negentiende	nineteenth
vijfde	fifth	twintigste	twentieth
zesde	sixth	één en twintigste	twenty-first
zevende	seventh	dertigste	thirtieth
achtste	eighth	veertigste	fortieth
negende	ninth	vijftigste	fiftieth
tiende	tenth	zestigste	sixtieth
elfde	eleventh	zeventigste	seventieth
twaalfde	twelfth	tachtigste	eightieth
dertiende	thirteenth	negentigste	ninetieth
veertiende	fourteenth	honderdste	hundredth
vijftiende	fifteenth	duizendste	thousandth

#### Months

januari (jan.)	January	juli	July
februari (feb.)	February	augustus (aug.)	August
maart (mrt.)	March	september (sept.)	September
april (apr.)	April	october (oct.)	October
mei	May	november (nov.)	November
juni	June	december (dec.)	December

#### Days

zondag	Sunday	donderdag	Thursday
maandag	Monday	vrijdag	Friday
dinsdag	Tuesday	zaterdag	Saturday
woensdag	Wednesday	9	·

#### Seasons

lente, voorjaar	spring	herfst, n <b>ajaar</b>	autumn
zomer	summer	winter	winter
Time			

uur	hour	maand	month
dag	day	jaar	year
week	week		

References.—E. Vrieze, De Nieuwe Spelling 1946 . . . (1946); T. G. G. Valette, Dutch Conversation Grammar (1928); F. G. Renier, Learn Dutch! A Dutch Grammar (1942); J. van Ham en S. Hofker, Beknopte Nederlandse Spraakkunst (1939); Kramer's Engels-Nederlands en Nederlands-Engels Woordenboek (1950); L. Bloomfield, Spoken Dutch (1944).

#### **FINNISH**

Läänien vaakunat. Valtioneuvosto vahvisti tammikuun 18 päivänä 1962 Suomen lääneille omat vaakunat. Vaakunoiden pohjana ovat useimmissa tapauksissa vanhat maakuntavaakunat tai niiden yhdistelmät. Niinpä Uudenmaan läänillä, Ahvenanmaalla, Kuopion läänillä ja Pohjois-Karjalan läänillä on vaakunansa pohjana vanha maakuntavaakuna. Kilpien päällä näissä on kreivikunnan kruunu, paitsi Pohjois-Karjalalla herttuakunnan kruunu. Muut vaakunat ovat yhdistelmävaakunoita.—Mitä, Missä, Milloin (1963), p. 311.

#### Alphabet and pronunciation

ABCDEFGHIJK	a b c d e f g h i	a in father, sofa b c in calm or in cease d e in met f g in game h i in pit y in yet	R S T U V W	r s t u v w	r, trilled s in so t u; as oo in boot, but short v same as v (in archaic forms of proper names only) x
G	g	q in game			•
	ĥ				forms of proper names
Ī	i				only)
J	j	y in yet	X	X	
	k	k	Y	y	like German ü or like
L	1	l	_		French $u$
M	m	m	Z Ä Ö	Z	s or ts
N	n	n	A	z ä ö	a in hat
Ō	0	o in note, but short	0	ö	like German ö or like
O P Q	p	p			French eu
Q	q	q			

With only minor exceptions, words are spelled as they are pronounced and pronounced as they are spelled. Each letter is pronounced as only one sound and each sound is spelled with only one letter. The only exception to this rule is the n sound (the velar nasal like ng in song) which is represented by n (before k,  $kenk\ddot{a}$ ) or by ng (in kangas which is spelled kannas). It has to be remembered also that n followed by p is often pronounced m; and, that s has a transient pronunciation between English s and sh.

Finnish h is pronounced also at the end of a syllable which is followed by a consonant  $(kahvi, lehm\ddot{a})$  the same way as at the beginning of a word or syllable.

Since no f exists in common Finnish, coffee was pronounced kahvi and adapted as such. Initial b is pronounced p: pommi (from French bombe), initial d as t: tohtori (from Latin doctor), and g as k: kuvernööri (from French gouverneur).

Finnish pronunciation prefers one consonant at the beginning of the word, as reflected by Finnish adaptations of foreign words: Tukholma (Stockholm), ranta (strand).

#### Special characters

Finnish uses the Latin alphabet with the addition of the following special characters:  $\ddot{A}$   $\ddot{a}$  and  $\ddot{O}$   $\ddot{o}$ .

The letters b, c, f, q, x, and z do not occur in native Finnish words. However, the standard dictionaries, containing words of foreign origin, list them in the alphabetic order shown above.

**FINNISH** 367

#### Vowels and consonants

The vowel letters are a, e, i, o, u, y, d, and o, the remaining letters being all consonants. With the exception of d, v, h, and j which appear only in short versions, all Finnish sounds and their graphic counterparts may be short or long. Short sounds are represented by a single letter. Long vowels are represented by double letters: aa, ee, ii, oo, uu, yy, ää, and öö; long variants of the consonants are indicated in the same way: gg, kk, ll, mm, nn, pp, tt, etc.

Long variants of vowels occur in initial, middle, or final position in the context of words: aamu, saada, kolimaa. Long versions of consonants occur only in middle position in the context of words.

The letter & (of the Swedish alphabet), while not a genuine element of the Finnish, is frequently used in Finnish print, mostly in Swedish versions of Finnish proper names. Also known and used are the consonants sh (English sh) and § and ž (representing the sh and zh consonants which occur in Russian), mostly in proper names.

#### Diphthongs

#### The diphthongs and their sounds are:

ai as ai in aisle ui like Finnish u plus i au as ow in how uo like Finnish u plus o ei as ei in eight yi like Finnish y plus i eu like Finnish e plus u yö like Finnish y plus ö äi like Finnish ä plus i ey like Finnish e plus y ie like Finnish i plus e äy like Finnish ä plus y öi like Finnish ö plus i iu like Finnish i plus u oi as oi in oil öy like Finnish ö plus y ou as ow in low

The diphthongs ie, uo, yō, eu, iu, yi, ai, äy, öi, and öy are sounded as indicated above; i.e., like their constituent separate letters but in quick succession, ie, uo, yö having the main stress on the second vowel, the others on the first. The above combinations, except those ending in i, are diphthongs only at the beginning of a word or of a compound constituent; elsewhere they are separate vowels and may be divided: tapa-us, kope-us, kieli-en.

#### Rules for syllabification

1. Division is made between vowels not constituting a diphthong or between a diphthong and a vowel; however, a single vowel, especially at the beginning of

the word, is not separated from the rest: lapsi-en, oi-ke-us; asi-asta, eri-ava.

2. Long vowels which are represented by double letters may not be divided: maat, ku-nin-kaan, kä-teen, e-siin, syyn, teh-dään.

3. Two vowels (members of a diphthong) at the beginning of a word or immediately following the initial consonant may not be separated: Suo-mi, ai-na, kau-ka-na, tie-dän.

But when two vowels come together as the result of k alternating with zero in consonant gradation, there is a syllable division between the vowels: nä-en

(from nä-ke-), ta-ot-tu (from ta-ko-).

4. When two vowels (diphthongs) occur beyond the first syllable in the word, they may not be divided if the second vowel is i, u, or y: an-tai-sin, va-rau-tui. Otherwise, there is a syllable division between the vowels: a-si-a, ka-tu-a, ly-hy-at,

5. Division is made on a vowel (short or long), or on a diphthong before a single consonant: ka-la, kä-ve-let, ky-sy-mys; maa-ta, pii-ri, kuu-si; neu-la, tie-ni,

yö-tä, kau-pun-ki, tu-le-vai-suus.

6. Long consonants which are represented by double letters are divided: kans-sa (with), tyt-tö, kuk-ka, kap-pa-le, keit-ti-ö, käyt-täy-tyy, lop-pu-ma-ton, lai-val-la, pork-ka-na.

7. Division is made between two different consonants: kan-sa (nation),

piis-pa, kau-nis-ta, Tuk-hol-mas-ta.
8. When more than two consonants appear together, division is made before

the last one: Rans-kas-ta, myrs-kyi-den.

9. Compound words are divided according to their components: maa-ilma, esi-isä, muinais-usko, talous-elämä, levy-laulaja, kulttuuri-rahasto. Further divisions of each component part follow the rules as described above.

10. Finnish prefers to add a vowel (a, o, u, but mostly i) to consonant endings of foreign words including proper names: aateli (from German Adel), markka (from Swedish mark), karamelli (from Spanish caramel), humpuuki (from English humbug), punssi (from English punch), hattu (from Swedish hat), kirkko (from Nordic kirk). In syllabification, such foreign words follow the rules applied to the original Finnish stock: aa-te-li, mark-ka, ka-ra-mel-li, hum-puu-ki, puns-si, hat-tu, kirk-ko.

In forms of declination the foreign words experience the same transformations as the original stock: markat (nominative plural for markka), syllabified as mar-kat; hatun (genitive singular for hattu), syllabified as ha-tun; kirkon (genitive

singular for kirkko), syllabified as kir-kon.

11. Not adapted foreign words and names retain most of the original forms in pronunciation and orthography; however, a final i is added to words ending with consonants: demokraatti (democrat), intrigi (intrigue), alkoholi (alcohol), kongressi (congress), monogrammi (monogram). Syllabification of such words follows the general Finnish rules: de-mok-raat-ti, int-ri-gi, al-ko-ho-li; or, in cases of more evident etymological background, they are divided according to their original components: kon-gressi, mono-grammi.

Declination forms with closed syllables (ending with consonant) of foreign words which are adopted with long pp, kk, and ss in their singular nominative forms (mostly ending with i, i.e., with an open syllable), reduce the long consonants: Euroopan (from Eurooppa), romantiikan (from romantiikka), monarkit (from monarkki, monarch), tansit (from tanssi, adapted form of German Tanz). In syllabification: Euroopan (but Eurooppa), romantiikan (but roman-

tiik-ka), mo-nar-kit (but mo-nark-ki), tan-sit (but tans-si).

12. Unadapted foreign words and their derivatives retain most of the original orthographic form of the basic words (for reasons of frequent reprinting or for difficulties caused when respelled in accordance to characteristics of Finnish pronunciation): Shakespeare and Shakespearin elämä (life of Shakespeare), Budapest and Budapestissa (in Budapest), Washington and Washingtonista (from Washington), apopleksia, diagnostinen. In syllabification: Shake-speare (but Shake-spea-rin), Bu-da-pest (but Bu-da-pes-tis-sa), Wa-shing-ton (but Wa-shing-ton) to-nis-ta), a-po-plek-si-a, dia-gnos-ti-nen.

#### Illustrative word divisions

#### The numbers in parentheses refer to the syllabification rules!

(The numbers in parentineses refer to the symathic action rules)				
ah-dis-tan	(7, 7)	oi-ke-us-a-sia	(1, 1, 9, 5)	
ai-no-as-taan	(5, 1, 7, 2)	omis-ta-ja	(1, 7, 5)	
aja-tus-ai-ka	(1, 5, 9, 1)	ope-tus-ai-ne	(1, 5, 9, 5)	
al-keis-o-pe-tus	(7, 4, 9, 5, 5)	osit-tai-nen	(1, 6, 5)	
al-ku-o-sa	(7, 9, 5)	pam-flet-ti	(11, 6)	
ame-ri-ka-lai-nen	(1, 5, 5, 5)	piis-pan-is-tuin	(2, 7, 9, 7)	
bil-joo-na	(5, 2)	poik-ke-us	(3, 6, 1)	
brit-ti-läi-nen	(6, 5, 5)	pääl-lik-kyys	(2, 6, 6, 2)	
de-mo-kraat-ti	(5, 11, 6)	ran-gais-ta-va	(7, 4, 7)	
Eng-lan-ti	(8, 7)	rau-ta-tie	`(3, 9)	
epä-o-leel-li-nen	(9, 5, 6, 5)	ri-kok-sel-li-nen	(5, 7, 6)	
etu-oi-ke-us	(9, 5, 1)	sai-ras-a-pu	(3, 9, 5)	
huo-li-mat-ta	(3, 5, 6)	sa-man-ai-kai-nen	(5, 9, 5, 5)	
hy-dro-sta-tiik-ka	(11, 11, 2, 6)	sat-tu-moi-sin	(6, 5, 5)	
il-man-a-la	(7, 9, 5)	sa-tun-nai-nen	(5, 6, 5)	
kan-sa-lais-oi-ke-us	(7, 5, 4, 5, 1)	sei-sah-dus	(3, 7)	
kan-sal-li-nen	(7, 6, 5)	se-lit-te-ly	(5, 6, 5)	
kau-em-mak-si	(1, 6, 7)	sel-väs-ti	(7, 7)	
ko-mi-sa-ri-us	(5, 5, 5, 1)	sem-min-kin	(6, 6)	
lii-al-li-nen	(2, 6, 5)	seu-rus-te-lu	(3, 7, 5)	
lu-et-te-lo	(1, 6, 5)	sih-tee-ri	(7, 2)	
muu-ka-lai-nen	(2, 5, 5)	si-jais-kans-le-ri	(5, 4, 9, 8, 5)	
muut-tu-ma-ton	(2, 6, 5)	Suo-ma-lai-nen	(3, 5, 5)	
myön-tei-nen	(3, 4)	suo-si-ol-li-ses-ti	(3, 1, 6, 5, 7)	
nais-a-sia	(3, 9, 1)	ta-val-li-nen	(5, 6, 5)	
neu-vok-ki	(3, 6)	teh-taa-lai-nen	(7, 2, 5, 4)	
neu-vot-te-lu	(3, 6, 5)	xe-ro-ftal-mia	(5, 11, 7)	
ni-mi-kir-joi-tus	(5, 9, 7, 5)	Yh-dys-Val-lat	(7, 9)	
nä-en-näi-ses-ti	(3, 6, 4, 7)			

#### Diacritics and stress

With the exception of a and 5. Finnish uses no diacritics. Stress is always on the first syllable.

FINNISH 369

#### Capitalization

1. Long versions of vowels are capitalized by capitalization of the first letter: Aa, Ee, Ii, Oo, Uu, Yy,  $\ddot{A}\ddot{a}$ ,  $\ddot{O}\ddot{o}$ . The same rule applies to diphthongs which are capitalized by the capitalization of their first graphic element: Ai, Au, Ei, Eu, Ie, Iu, Oi, Ou, Ui, Uo, Yi, Yö, Äi, Äy, Öi, Öy.
2. Capitalized is the Finnish name God: Jumala (or equivalent terms), but

not its derivatives: jumalallinen (divine).

3. The personal pronoun (nominative second person singular) sinä (thou) is capitalized (Sina) when referring to relatives, children, close friends (in correspondence), to God, or is used in poetry. The personal pronoun (nominative second person plural) te is capitalized (Te) when used in addressing a third person or a group of persons with a mark of respect.

4. Capitalized are both parts of a hyphenated name (proper noun) if the second part is also a proper noun: Länsi-Saksa (Western Germany), Etelä-Amerikka (South America), Pohjois-Karjala (Northern Carelia), Vähä-Aasia (Asia Minor). If the name does not refer to a recognized independent region, letters in lowercase are used: pohjois-Suomi (northern Finland), itä-Ranska (eastern France).

5. Capitalized are proper names which form part of the name of a state or church holiday: Juhannuspäivä or Juhannuksen päivä (St. John's Day or Midchurch holiday: Juhannuspäivä or Juhannuksen päivä (St. John's Day or Midsummer Day), Mikon päivä (St. Michael's Day), Tapanin päivä (St. Stephen's Day), or first letters of similar days, including those of memorial days, if they are compound words: Itsenäisyyspäivä (Independence Day), Pääsiäispäivä (Easter Day, i.e., Easter Sunday), Snellmanin päivä (Snellman Day), etc.
6. Capitalized are names of countries: Ranska (France), Englanti (England), Yhdysvallat (United States), Suomi (Finland), but derivatives of the same names meaning nations (nationalities) or languages of the same countries appear in converges analysis (France) pean in substituing (France) pean in substituing (France) analysis substituing (France)

lowercase: ranskalainen (Frenchman), englantilainen (Englishman), amerikkalaiset

(Americans), suomen kieli (Finnish language).

7. Capitalized are words indicating attributes of historical figures: Kaarle Suuri (Charles the Great), Pyhä Henrik (Henric the Saint).

8. Capitalized are all words appearing as separate parts of a proper name: Kasvalusopillinen Korkeakoulu (Pedagogical, i.e., Teachers' College), Yhteiskunnallinen Korkeakoulu (College of Social Sciences); but Kansallisteatteri (National Theater), Kymijoki (Kymi River), Maamme-laulu "Our Land" (the Finnish national anthem), Neuvostoliitto (Soviet Union), Olympiakylä (Olympic Village),

Senaatintalo (Senate Building).

9. Capitalized are parts of main titles of newspapers, journals, and unique literary works (including those of linguistic monuments) and series: Uusi Suomi (New Finland, newspaper), Helsingin Sanomat (Helsinki News, newspaper), Helsingin Kaupungin Historiallisen Museon Julkaisuja (Publications of the Historical Museum of the City of Helsinki, series), Historialinen Arkisto (Historical Archives, journal), Uusi Testamentti (The New Testament), Vanha Kalevala (Old Kalevala); but Aleksis Kiven Seitsemän veljestä (the Seven Brothers by Aleksis Kivi), Taidetta ja käsityötä Kansallismuseossa (Arts and Handicrafts in the National Museum, series).

#### Punctuation and hyphenation

Finnish punctuation differs from the English in the following:

1. The period indicates that a figure stands for the ordinal number: 2. partisippi (the second participle), but it is not applied in connection with Roman numerals: II partisippi. Neither does it appear when a figure is followed by p. (for pāivānā, on . . . th day): 6 p. joulukuuta, on the 6th of December. The period is used to separate parts of determinative dates: Urheilukatsaus 1.10.1961-30.9.1962 (Sports Survey, Oct. 1, 1961-Sept. 30, 1962).

2. A comma separates subordinated sentences in the front of conjunctions like ettā (that), jotla (in order that), koska (because), kun (when), jos (if), vaikka (though), and kuin (as). But it is not used before the conjunctions eli (or),

ja (and), sekā (as well as, and), tai (or), vai (or), and the enclitic -ka, -kā.

3. The colon replaces letters (or parts of words) in abbreviations: p:nā (for pāwānā, on . . . th day), k:lo (for kello, o'clock). Endings of grammatical cases are joined to figures by a colon: Kirjasto on avoinna k:lo 10:stā 15:een ja k:lo 17:sta 21:een (The library is open from 10 a.m. to 3 p.m. and from 5 to 9 p.m.). The abridged parts of the text have to be read as: kymmenestä, viiteentoista, seitsemästätoista and kaksikymmentäyhteen.

4. The apostrophe is used to mark the omission of a letter: yht'äkkiä (for yhtä äkkiä, suddenly). It is also used in foreign words and names ending in a vowel sound in order to clearly separate the end of the name from the Finnish case-ending: Loti'n (of Loti), Raleigh'n (of Raleigh), Friedrichsruh'ssa (in

Friedrichsruh).

5. The hyphen is used between two identical vowels in compound words: raha-apu (financial aid). Also where, in two or more compound words, one element is to be understood as common: suomen-, saksan- ja englanninkielinen (in Finnish, German, and English languages); syntymäpaikka ja -aika (place and date of birth). Hyphen is used also where one part is a figure or abbreviation: 30-vuotias (30 years old); palovak-yhtiö (for palovakuutusyhtiö, fire insurance company).

#### Abbreviations

ap. or	aamupäivällä, before noon	ns. or	niin sanottu, so called
a.p.		n.s.	
Arv.	Arvoisa, esteemed	Nti	Neiti, Miss
ed.	edellinen, former, foregoing	nyk.	nykyinen, current
ent.	entinen, past, old	oik.	oikeastaan, really, prop-
e.pp.	edellä puolenpäivän, before		erly, correctly, actually
• -	noon	p.	penni, penniä, penny,
esim.	esimerkiksi, for example, e.g.	_	pence; päivä, day, date
H:ra or	Herra, Mr., Sir	p.a.	paino arkki, printed sheet
Hra		R:va or	Rouva, madam
ip. or i.p.	iltapäivällä, afternoon, p.m.	Rva	•
jne. or	ja niin edespäin, and so on	s. or siv.	sivu, sivulla, page, pages
j. n. e.		seur.	seuraava, following, next
j.pp.	jälkeen puolenpäivän,	so. or	se on, that is, i.e.
	afternoon, p.m.	8.0.	, ,
k-lo	kello, hour, o'clock	8.V.	samana vuonna, same year
ko. or	kyseessä oleva, (being)	t.	tai, or
k.o.	under discussion, in	t.k.	tämän kuun, this month
	question	t.m.s.	tai muuta semmoista, and
ks.	katso, see, compare, cf.		so on
1.	eli, or	Tri	Tohtori, Doctor
m.	minuutti, minute(s)	ts. or	toisin sanoen, in other
Maist.	Maisteri, M.A. (academic	t.s.	words
	title)	Tuom.	Tuomari, Judge
mk(k).	markka(a), mark(s) (Fin-	t.v.	tänä vuonna, this year
(-) -	nish currency)	v.	vuosi, year
mm.	muun muuassa, among	vert. or	vertaa, compare, cf.
	others	vrt.	
Muist.	Muistutus, note	v.k.	viime kuuta, viime kuun,
n.	noin, about, circa		last month, of the last
nim.			month
	nimittäin, namely, viz	v.k.	virkaa tekevä, acting (i.e.,
N:o or	numero, number		chief)
Nº		y.m.	ynnä muuta, etc.

#### Cardinal numbers

one	kolmetoista, etc.	thirteen, etc.
two	kaksikymmentä	twentv
three	kaksikymmentävksi	twenty-one
four	kaksikymmentäkaksi,	twenty-two.
five	etc.	etc.
six	kolmekymmentä, etc.	thirty, etc.
seven	sata	hundred
eight	satayksi, etc.	one hundred
nine	•	and one, etc.
ten	kaksisataa	two hundred
eleven	tuhat	thousand
twelve		
	two three four five six seven eight nine ten eleven	two kaksikymmentä three kaksikymmentäyksi four kaksikymmentäkaksi, five etc. six kolmekymmentä, etc. seven sata eight satayksi, etc. nine ten kaksisataa eleven tuhat

#### Ordinal numbers

ensimäinen	first	kahdeksas
toinen	second	vhdeksäs
kolmas	third	kymmenes
neljäs	fourth	vhdestoista
viides	fifth	kahdestoista
kuudes	sixth	kolmastoista, etc.
seitsemäs	seventh	

eighth tninth tenth eleventh twelfth thirteenth, etc.

FINNISH 371

sadasensimmäinen, one hun-

year

#### Ordinal numbers-Continued

kahdeskymmenes

päivä viikko

kahdeskymmenesen kahdeskymmenesto		twenty-first twenty-	etc.	dred and first, etc.
kolmaskymmenes, e	ŕ	second, etc.	kahdessadas	two hun- dredth
sadas		hundredth	tuhannes	thousandth
Months				
tammikuu helmikuu maaliskuu huhtikuu toukokuu kesäkuu	January February March April May June	elo sy lol ma	inākuu okuu yskuu kakuu arraskuu ulukuu	July August September October November December
Days		•		
sunnuntai maanantai tiistai keskiviikko	Sunday Monday Tuesday Wednesda	pe la:	rstai rjantai ıantai	Thursday Friday Saturday
Seasons				
kevāt kesā	spring summer		ksy lvi	autumn winter
Time				
tunti	hour	ku	ukausi	month

twentieth

REFERENCES.—Maija Hellikki Aaltio, Finnish for Foreigners (1964); Vieno Severi Alanne, Finnish-English General Dictionary (1968); John Atkinson, Finnish Grammar (1969); Finnish for Travellers (Editions Berlitz, 1970); Lauri Hakulinen, The Structure and Development of the Finnish Language (1963); Meri K. Lehtinen, Basic Course in Finnish (1964); Aili Rytkönen and Augustus A. Koski, Finnish: Graded Reader (1968); Aino Vuolle, Finnish-English Dictionary (1964).

vuosi

day week

#### FRENCH

Maël, issu d'une famille royale de Cambrie, fut envoyé dès sa neuvième année dans l'abbaye d'Yvern, pour y étudier les lettres sacrées et profanes. A l'âge de quatorze ans, il renonça à son héritage et fit vœu de servir le Seigneur.—Anatole France, L'Île des Pingouins, chapter 1, opening lines.

#### Alphabet and pronunciation

```
between a in pat and o in pot
AABCÇDE
    A
         a in hah
    b
         c in city before e, i, y (=s); c in car, elsewhere (=k)
         c in city (=8)
         e in met when followed by two consonants, or by a single
           final consonant, digraph, or consonantal unit; silent when
           final and in -ent, third person plural verb ending; e in
           moment, before a single consonant, digraph, or consonan-
           tal unit, followed by a vowel
EEE
    è
         e in met
    ê
         e in met or there
    ë
         dieresis indicates that preceding vowel has its usual value
            and does not form a diphthong with e
ÉFGHITIJK
         a in late
         s in pleasure (=zh) before e, i, y; q in game elsewhere
         silent
         ee in meet
         ee in meet
         y in yet, between vowels; ee in meet elsewhere
         s in pleasure (=zh)
     k
         k
         l; silent in a few cases—gentil, outil, fils; frequently letters
            il in final position, and after vowel, and ill before vowel
            pronounced like y in yet—travail, fille
MNOOPQR
    m
         n; -ent, third person plural verb ending, is silent
         o in no when final; o in for elsewhere
     Ô
         o in no
    P
         p
         q in quick (=k)
    q
         sound made by scraping of air between back of tongue
            and roof of mouth; silent when final in ending -er
         z between vowels; usually silent when final; s elsewhere
         t with few exceptions; usually silent when final.
```

FRENCH 373

```
UUUVWX
        like German ü (ee with lips rounded as for oo) in Esaü; usu-
    n
           ally silent after q and q before e, i, y
    ü
    V
    W
         w or v
         gz at beginning of word (Xavier, xylophone) and sometimes
    X
           between vowels (exister); otherwise ks
         z: usually silent when final
```

#### Special characters

French uses the Latin alphabet with the addition of the following special characters: d, d, c, é, è, ê, ë, ï, ô, ù, û, ū.

#### Vowels and consonants

The vowel letters are a, e, i, o, u, y; the other letters are consonants. Vowel sounds are represented by one of the vowel letters or by a combination of two or three of them. Consonant sounds are represented by one or two consonant letters.

#### Combinations of two vowel letters (diphthongs)

ai, ay, ei, ey as e in met or there	ou, oû, aoû as oo in moon
au, eau as o in no	oui like English we
eu, æ, œu as u in fur 1	ui somewhat like English we
oi, ou as wa in watt	

#### Combinations of two consonant letters (digraphs)

ch as sh in shoe; occasionally as k	ph as in English
gn as ny in canyon	qu as k; occasionally as kw
gu as g in give before e, i, y; occasionally	rh as r
as gw	th as t
ll as y in yet (in -ille)	

#### Sequences of vowel(s) and n or m (nasals)

In French, there are four nasal sounds. These are produced by allowing air to pass through the nose and the mouth at the same time, but without any actual sound of m, n, or ng after them. These sounds are represented by the syllables:

- 1. am, an, em, en, the vowel sound of each being like a in far;
- aim, ain, eim, ein, im, in, oin, ym, yn, the vowel sound of each being a in sang;
   om, on, with the vowel like o in song;
- 4. eun, um, un, with the vowel like u in sung.

Nasals occur at the end of a word or in the middle of a word before another consonant except m or n: faim, bien, loin, manger, membre; otherwise, the above combinations are not nasalized: ananas (pronounced anana), nommer (pronounced nomé). There are a few exceptions.

#### Consonantal units

In French, certain consonants followed by l or r or preceded by s are pronounced in the same syllable with the following vowel. These consonant groups are:

bl, br chl, chr, cl, cr	fl, fr gl, gr phl, phr, pl, pr	sc, sp, sph, squ, st
chl, chr, cl, cr	gl, gr	thr, tr
dr	phl, phr, pl, pr	vl, vr

#### Rules for syllabification

In French, words are divided into syllables according to the following rules:

(1) A consonant between two vowels commences a new syllable:

ca-pi-tal, ca-pi-ta-li-sa-ble, ca-pi-ta-li-ser, ca-pi-ta-lis-me, ca-pi-ta-lis-te, mo-nomé-tal-lis-te, li-bé-ra-toi-re, dé-sap-pro-vi-si-on-ne-ment, a-rith-mé-ti-que-ment,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Note that  $\alpha$  is printed as a single piece of type when it has this pronunciation, and also in some words of Latin origin, where it is pronounced as French  $\epsilon$ . When  $\epsilon$  and  $\epsilon$  are printed separately, they represent separate sounds in different syllables.

an-tis-ta-tu-tai-re-ment, pri-vi-lè-ge, su-bor-don-né, su-res-ta-ries, é-ti-que-ta-ge, e-xa-mi-na-teur, e-xer-ci-ce, e-xis-ten-ce, e-xo-né-rer, i-ne-xac-te-ment, in-de-xa-ti-on, i-nu-ti-le, u-ne, u-na-ni-me-ment, vi-gueur, vi-gou-reux, vi-gou-reu-se, paie-ment, pa-ral-lé-lé-pi-pé-di-que.

(2) Two adjoining consonants (except rule 4 digraphs) between two vowels sepa-

rate into two syllables:

ac-com-mo-der, ac-quit-te-ment, at-ter-ris-sa-ge, bail-le-res-se, chan-geant, chan-gean-te, con-cur-ren-ti-el-le, cor-res-pon-dan-ce, des-cen-dre, ex-cep-ti-on-nel-le-ment, ex-pé-di-ti-on-nai-re, in-na-vi-ga-ble, in-te-ro-cé-a-ni-que, in-terval-le, ir-rés-pon-sa-bi-li-té, os-cil-ler, ras-seoir, re-con-nais-san-ce, res-ti-tu-er, sub-di-vi-ser, sur-taux, veil-le.

(3) A vowel can only begin a syllable, other than an initial syllable, when preceded by another vowel:

a-é-ro-pla-ne, a-gré-er, an-ci-en, ar-ri-è-re, bé-né-fi-ci-ai-re, ca-mi-on, ca-outchouc, co-as-so-ci-é, co-ef-fi-ci-ent, co-in-ci-der, dé-pou-il-le-ment, ex-tra-or-dinai-re, feu-il-le, in-né-go-ci-a-ble, li-er, mi-eux, na-ti-on, ou-est, ré-é-va-lu-er, ré-u-ni-on, ro-yau-me, vic-tu-ail-les, vi-e-il-lir, vi-eux, voi-li-er, vo-ya-ge.

(4) The following digraph consonants are inseparable:

bl: ca-blo-gram-me, chan-gea-ble, o-bli-té-rer, pu-bli-que. Exception: sub-lunai-re.

br: dé-brou-il-ler, li-bre, su-bré-car-gue. Exception: sub-ro-ger and derivatives.

ch: dis-pa-cheur, é-chan-til-lon, é-chauf-fer, gui-chet, re-cher-che. cl: ac-cla-mer, ac-cli-ma-ter, é-clai-ra-ge, é-clu-se, ex-clu-sif.

cr: des-crip-ti-ve, é-cri-tu-re, ma-nus-crit, pres-cri-re, sous-cri-re. dh: ré-dhi-bi-toi-re.

dr: a-dres-ser, cor-res-pon-dre, en-tre-pren-dre, or-dre.

fl: af-flux, ef-fleu-rer, in-fla-ti-on, in-flu-ent.

fr: af-fran-chir, en-cof-frer, in-dé-chif-fra-ble, ré-af-frè-te-ment, re-frap-pa-ge.

gl: ag-glo-mé-rer, a-veu-gle, é-tran-gle-ment, né-gli-gen-ce, rè-gle-ment. gn: com-pa-gnie, é-par-gnant, ren-sei-gne-ment, si-gnal, vi-gnet-te.

gr: ag-gra-va-ti-on, dé-gros-sir, dé-ni-grer, in-té-gral, re-gret.

ph: chi-ro-gra-phai-re, dac-ty-lo-gra-phi-er, té-lé-pho-ne, u-ni-gra-phi-que.

pl: ac-com-plis-se-ment, ap-pli-ca-ti-on, com-plè-te-ment, ex-ploit. pr: an-ti-pro-tec-ti-on-nis-te, ap-pren-dre, ex-pri-mer, pro-pri-é-té. rh: ar-rhe-ment, ar-rhes, bi-blo-rhapt, e-nar-rher, trans-rhé-na-ne. th: au-then-ti-que, dés-hy-po-thé-quer, hy-po-thé-cai-re, mé-tho-de.

tr: ad-mi-nis-tra-tif, cen-tre, co-di-rec-tri-ce, con-tre-si-gner, con-tres-ta-ries, il-lus-trée.

vr: a-vril, li-vrai-son, li-vre, ma-nœu-vrer, ou-vri-er.

(5) (a) ns, bs, and rs are separable if followed by a vowel: con-sa-crer, con-seil-la-ble, con-si-dé-rer, in-sé-rer, in-sol-va-ble, in-suf-fi-sant, tran-sac-ti-on, tran-sat-lan-ti-que, tran-si-ter; ab-sor-ber, ob-ser-ver; per-su-a-der.

(b) ns, bs, and rs are inseparable if followed by a consonant:

cons-pi-rer, cons-ta-ter, cons-ti-tu-er, ins-pec-ter, ins-tal-ler, trans-cen-dant, trans-fè-re-ment, trans-port; no-nobs-tant, obs-ta-cles, subs-tan-ce; in-ters-ti-ce, pers-pec-ti-ve.

(c) ns and bs are inseparable if followed by a consonant coupled with r: cons-trui-re, ins-cri-re, trans-cri-re, trans-gres-ser; abs-trac-ti-on, obs-tructi-on.

(d) ns and bs are separable before ci:

con-sci-en-ci-eux, in-sci-em-ment; ab-scis-se.

(6) (a) mp and nc followed by t are inseparable:

a-comp-te, comp-ta-ble, es-comp-ter, pré-emp-ti-on; fonc-ti-on, sanc-ti-on.

(b) In all other combinations mp and nc are separable:

em-plo-yer, em-prun-ter, im-por-tant; a-van-cer, fran-cais, fran-che, fran-co.

(7) In writing or in print no syllable is separable which does not include a vowel; thus, trigraph consonants are inseparable initially: scru-tin, but separable medially: ins-cru-ta-ble.

8. Foreign words and components of foreign words (not naturalized) follow the conventions of the language of origin: alpen-stock, reichs-amt, cre-scendo, sky-scraper, Wash-ington. Under this rule are also included scientific and technical words, which editors prefer to treat etymologically: dia-gnostique, hémisphère, hémo-ptysies.

**FRENCH** 375

Some of the small syllables, especially initial vowel uniliterals and final biliterals beginning with a vowel, are not usually separated from the body of the word in writing or print, but they are of importance in the pronunciation; thus, émission is pronounced  $\dot{\epsilon}$ -mi-si-on, but the written or printed word is ordinarily only divided émis- (end of line) sion, not é- (end of line) mission, nor émissi- (end of line) on, though d'é- (end of line) mission, l'é- (end of line) mission, are better than d' (end of line) émission, l' (end of line) émission.

Divisions of words at the ends of lines should, of course, be avoided as far as

[The numbers in parentheses refer to the syllabification rules]

possible, and not be carried to extremes.

#### Illustrative word divisions

[. 50 144	octo in parentenesso re		
ab-so-lu-ment	(2, 1, 1)	i-nex-pu-gna-ble	(1, 2, 4, 4)
abs-trac-ti-on	(4, 2, 3)	ins-pi-ra-tion	(5, 1, 1, 3)
ad-mi-nis-tra-ti-on	(2, 1, 4, 1, 3)	ins-tan-ta-née	(5, 2, 1)
a-mé-ri-cai-nes	(1, 1, 1, 1)	ins-truc-ti-on	(5, 2, 3)
an-ti-scor-bu-ti-que	(2, 2, 2, 1, 1)	in-tro-duc-ti-on	(4, 1, 2, 3)
at-mos-phé-ri-que	(2, 4, 1, 1)	Ja-ma-ï-que	(1, 3, 1)
au-to-gno-sie	(1, 4, 1)	Kam-tchat-ka	(8, 2)
bi-blio-thè-que	(4, 4, 1)	ki-lo-mé-tri-que	(1, 1, 4, 1)
bi-en-heu-reux	(3, 2, 1)	ma-la-droi-te-ment	(1, 4, 1, 1)
ca-out-chou-ter	(3, 4, 1)	ma-nus-crits	(1,4)
cir-cons-tan-ces	(2, 5, 2)	mi-cro-sco-pi-que	(4, 2, 1, 1)
com-pri-ma-ble	(4, 1, 1)	non-ac-ti-vi-té	(1, 2, 1, 1)
cons-cien-cieu-se-ment	(5, 2, 1, 1)	no-nobs-tant	(1, 5)
cons-ti-tu-ti-on-nel	(5, 1, 1, 3, 2)	ob-jec-ti-vi-té	(2, 2, 1, 1)
des-cen-dant	(2,2)	obli-ga-ti-on	(1, 1, 3)
des-crip-ti-on	(4,2)	obs-cu-ri-té	(5, 1, 1)
dia-gnos-ti-quer	(4,2,1)	per-cep-ti-ble	(2, 2, 4)
dis-ci-pli-ner	(2, 4, 1)	pé-remp-ti-on	(1, 6, 3)
en-tr'ac-cor-der	(4, 2, 2)	pré-oc-cu-pa-ti-on	(3, 2, 1, 1, 3)
e-xé-cu-ti-ves	(1, 1, 1, 1)	pro-blè-mes	(4, 1)
ex-haus-se-ment	(2, 2, 1)	pro-pre-ment	(4, 1)
e-xo-cel-lu-lai-res	(1, 1, 2, 1, 1)	pros-crip-ti-on	(7, 2, 3)
ex-tra-or-di-nai-res	(4, 3, 2, 1, 1)	pros-pé-ri-té	(2, 1, 1)
gym-no-sper-mes	(2, 2, 2)	sub-cons-ci-en-ce	(2, 7, 3, 2)
hé-té-ro-do-xie	(1, 1, 1, 1)	s11-bor-don-ner	(1, 2, 2)
hy-dro-sco-pie	(2, 2, 1)	sub-ro-ger	(4)
ig-ni-ti-on	(2, 1, 3)	subs-tan-ti-el	(7, 2, 3)

#### Stress and diacritics

In French, words do not have any syllabic stress, each syllable being uttered with almost equal force with a slight stress falling on the last.

The diacritics used in French are the acute, the circumflex, the grave, the

dieresis (trema), and the cedilla.

The circumflex occurs on the vowels. It may indicate that an s followed the vowel in Old French, as in île from isle, island, and pâté from paste, paste; it may distinguish homonyms like dû (due) and du (of the); â, ê, ô may represent

wowels longer than those spelled a, e, o, as in ane, bête, môle.

The acute accent occurs only on the e; é represents a close e sound, more like the a in late than the e in met. It will be found on an e followed by a single consonant or digraph or consonantal unit, followed by a vowel as in érable, église, étrenne. It will not be on an e followed by two consonants (i. e., two consonants which do not form a digraph or consonantal unit), as in esclaves, elbeuf. The letter & is common at the end of words (etc. passe), and frequently initially, and medially as well, under the conditions already stated.

The grave accent occurs on a, e, and u. One of its functions is to distinguish homonyms: a (has) and  $\dot{a}$  (to); des (of the) and  $d\dot{e}s$  (since); ou (or) and  $o\dot{u}$  (where). Far more frequent is the occurrence of  $\dot{e}$ , indicating an open e sound, more like the e in met than the a in late. It occurs in one-syllable words in which mute eis the last letter, and a single consonant or digraph, or consonantal unit, is the next-to-last letter, as ère, lèvre, sèche; in word-final syllables like -ère, -ère, -ègre, -èbre, -èvre, -èdre, -ères, -ières, -ègres, etc.; occasionally, in a word ending in es, to indicate that the e is not silent, as in progrès, succès.

The dieresis occurs on the second of two consecutive vowel letters to indicate

that the sequence does not have its usual value.

ai as e in met (plaisir) ei as e in met (reine) oi as wa in watt (toi) æ as u in fur (æil) gue as g in go plus mute e in vague gui as g in go plus ee as in meet (guide); sometimes g as in go plus we as in we (aiguille) aï as a in watt plus ee as in meet (naif)

(colloïde) oë as o in for plus a as in late (canoë); as o in for plus e as in met (noël)  $gu\ddot{e}$  as g in go plus u as in German  $\ddot{u}$ plus mute e (aiguë)

oï as o in for plus ee as in meet

eī as e in met plus ee as in meet

gui as g in go plus u as in German ü plus ee as in meet (contiguïté)

The cedilla occurs under the letter c before a, o, or u, to indicate that c is pronounced like s; reçu, received.

#### Capitalization

1. Capitalize the first word of sentences, phrases, verses, speeches, citations: Un homme dit: "Je passerai la mer . . . ."

2. After interrogation, exclamation, and suspension points when they end the

sentence.

3. In proper names in general: Jeanne, la France, la Seine.

a. The names designating God, the three holy persons, Jesus Christ: Le Créateur, la Providence, le Messie, le Tout-Puissant.

b. The names of mythological divinities and abstractions personified by poetry or mythology, as well as the names of stars, constellations, and planets: Jupiter, les Furies, Sirius, le Cygne.

c. The proper names of people, families, and dynasties: Les Français, les Bourbons; but l'Etat allemand, le drapeau français.

4. The names of holidays: La Toussaint, à Noël: but not the names of days or months.

5. The names that have become proper names: L'Orateur romain (Cicero),

la Vierge (Virgin Mary).

6. The proper names of scholarly, political, and religious organizations, or orders of chivalry: L'Eglise, l'Institut de France, la Chambre de représentants, l'Université catholique de Paris, l'Ordre de la Couronne.

7. Ordinarily the cardinal points when they are used absolutely, as in: Les peuples de l'Orient; otherwise the lowercase is used.

8. The proper names of streets, monuments, buildings, ships, etc.: La rue des Tuileries, le Parthénon, le Titanic.

9. The titles of books, poems, pictures, works of art, etc.
10. Titles, such as: Sa Majesté, Son Excellence, when addressing the person

a. Nous, Vous, etc., in encyclicals, pastoral letters, etc. b. Historical events: La Renaissance, la Révolution.

11. The adjective is capitalized when it is intimately connected with the proper name: Etats-Unis, la Comédie-Française, Charles le Téméraire.

a. When it precedes the name: Le Saint-Office, la Sainte-Alliance.
b. When it accompanies a geographic term: La mer Méditerranée.

#### Punctuation and hyphenation

The period indicates the end of the sentence. It is used sometimes to give

greater emphasis to a subordinate clause.

The interrogation point is used in general as in English; an indirect interrogation is never followed by an interrogation point. When an interrogative phrase is followed by an insertion, the interrogation point is placed immediately after that phrase, the sentence continuing in lower case.

The exclamation point is placed directly after the exclamation; the interjection b is never used by itself, as in O regret!, and the exclamation point is placed after

the complete exclamation.

The comma marks a brief pause. In spelled out figures the decimal part is separated from the main part by a comma (instead of a period, as in English). It must be used after the place in the date: Paris, le 4 juin . . . .

The comma follows salutations, such as: Ma chère Marie, . . . . .

It is used before et, ou, or ni when coordinating more than two elements, such as: Un bon financier, dit'..., ne pleure ni ses amis, ni sa femme, ni ses enfants.

The semicolon marks a medium long pause.

The colon is used as in English.

The suspension points are used as in English.

The quotation marks in French are written: «». However, Le Grand Larousse, in the preface to its 1960-64 edition, uses the English version: "" The punctuation is usually placed at the end of the quote, if the citation is a FRENCH 377

complete phrase, as in: Je répondis: «J'attends le départ.» Otherwise "precede the punctuation, as in: Quel homme, que ce «Père la Victoire»!

The apostrophe is used to mark the omission of a, e, i, as in: l'arme, d'abord,

s'il vous plaît.

The hyphen is used much more widely than in English, and care should be exercised not to mistake the marginal hyphen in copy used orthographically as one of syllabification. The various orthographic uses of the hyphen are as follows:

1. Between verbs and the pronouns in questions: Parlez-vous? Do you speak?

2. Between verbs and object pronouns: Parlez-moi, speak to me.

Between verbs and the participles en, y, ce, on: Portez-leur-en, bring them some.
 Between the personal pronoun and the adjective même, moi-même, myself.
 On each side of the euphonic t: A-t-ill Has he? Parlera-t-elle? Will she speak?
 Before ci and là: celui-ci; and in certain expressions after ci and là, as in

ces choses là-dessus.

7. After entre in all reciprocal verbs: s'entre-tuer, to kill one another.

8. Between demi and its noun: une demi-heure, half an hour.

9. In compound nouns and adjectives, especially with prepositional particles, as in arc-en-ciel, rainbow; nouveau-né, newborn.

10. In spelled numbers (see p. 446).

11. Between first names: Louis-Charles-Alfred de Musset.
12. Between the word Saint and the following name, when used to designate a locality, a feast-day, a street, an era, etc., but not when it concerns the Saint himself: la rue Saint-Jacques, La Saint-Nicolas.

13. In geographic names: Saint-Valéry-en-Caux, etc.

14. In certain invariable phrases: Pêle-mêle, avant-hier, etc.

#### Abbreviations

a.	accepté, accepted	R.F.	République française,
a.c.	année courante, current year		French Republic
art.	article, article	R.S.V.P.,	répondez, s'il vous plaît,
av.	avec, with	or	please answer
B.B.	billet de bank, bank note	r.s.v.p.	•
c (ce.)	centime(s), centime(s)	S.A.R.	Son Altesse Royale, His
c.à-d.	c'est-à-dire, that is (i.e.)		Royal Highness
clı.	chapitre, chapter	S.E.	Son Excellence, His Ex-
ch. de f.	chemin de fer, railway		cellency
Cie, Cie	compagnie, company	S.E.O.	sauf erreur ou omission,
C.V.	cheval vapeur, H.P.		error or omission excepted
C., c., cte	compte, account	S.M.	Sa Majesté, His Majesty
f., fr.(s)	franc, franc(s)	S.A.,	Société anonyme, similar
h.	heure, hour	Soc.	to limited liability com-
JC.	Jésus-Christ, Jesus Christ	ane	pany
M., MM.	Monsieur, Messieurs, Mr.,	S.S.	Sa Sainteté, His Holiness
	Messrs.	s.v.p.	s'il vous plaît, please
M <sup>m</sup> •	Madame, Mrs.	t., T.	tome, book
Mile	Mademoiselle, Miss	tît.	tître, title
Mgr	monseigneur, my lord	t.s.v.p.	tournez, s'il vous plaît,
ND.	Notre Dame, Our Lady		please turn
N.D.L.R.	note de la rédaction, edi-	voy., v.	voyez, voir, see
	tor's note.	Vve	veuve, widow
p.ex.	par exemple, for example	1er	premier (m.), first
p.f.s.a.	pour faire ses adieux, to	1ère	première (f.), first
	say goodby	II°, 2°	deuxième, second

pprevi	ations of metric ter	ms			
Mm	mégamètre	$mm^3$	millimètre cube	g	gramme
hkm	hectokilomètre	ha	hectare	$_{ m dg}^{ m g}$	décigramme
mam	myriamètre	a	are	cg	centigramme
km	kilomètre	ca	centiare	mg	milligramme
hm	hectomètre	dast	décastère	kl	kilolitre
dam	décamètre	st	stère	hl	hectolitre
m	mètre	$\mathbf{dst}$	décistère	dal	décalitre
dm	décimètre	t	tonne	1	litre
cm	centimètre	q	quintal	dl	décilitre
m²	mètre carré	kg	kilogramme	cl	centilitre
mm	millimètre	hg	hectogramme	ml	millilitre
mm <sup>2</sup>	millimètre carré	daa	décagramme		

Note.—It will be noted that the period is not used where the last letter in the abbreviation is the last letter of the complete word.

# Cardinal numbers

un, $m$ .	one	soixante et onze	seventy-one
une, $f.$	4	soixante-douze	seventy-two
deux	two	soixante-treize	seventy-three
trois	three	soixante-quatorze	seventy-four
quatre	four	soixante-quinze	seventy-five
cinq	five	soixante-seize	seventy-six
six	six	soixante-dix-sept	seventy-seven
sept	seven	soixante-dix-huit	seventy-eight
huit	eight	soixante-dix-neuf	seventy-nine
neuf	nine	quatre-vingts	eighty
dix	ten	quatre-vingt-un	eighty-one
onze	eleven	quatre-vingt-deux	eighty-two
douze	twelve	quatre-vingt-trois	eighty-three
treize	thirteen	quatre-vingt-quatre	eighty-four
quatorze	fourteen	quatre-vingt-cinq	eighty-five
quinze	fifteen	quatre-vingt-six, etc.	eighty-six, etc.
seize	sixteen	quatre-vingt-dix	ninety
dix-sept	seventeen	quatre-vingt-onze, etc.	ninety-one, etc.
dix-huit	eighteen	quatre-vingt-dix-sept	ninety-seven
dix-neuf	nineteen	quatre-vingt-dix-	ninety-eight
vingt	twenty	huit	, ,
vingt et un	twenty-one	quatre-vingt-dix-	ninety-nine
vingt-deux, etc.	twenty-two, etc.	neuf	
trente	thirty	cent	hundred
trente et un	thirty-one	cent un, etc.	one hundred and
trente-deux, etc.	thirty-two, etc.		one, etc.
quarante	forty	deux cents, etc.	two hundred, etc
cinquante	fifty	mille (mil)	thousand
soixante	sixty	million	million
soixante-dix	seventy	milliard	billion

# Ordinal numbers

premier, m.)	first	septième	seventh
première, f.		huitième	eighth
second, m.; second	le, f. leasand	neuvième	ninth
deuxième	Specond	dixième	tenth
troisième	third	onzième, etc.	eleventh, etc.
quatrième	fourth	vingt et unième	twenty-first
cinquième	fifth	vingt-deuxième, etc.	twenty-second, etc.
sixième	sixth	centième	hundredth

# Months

201111111			
janvier (janv.) février (fév.) mars avril (av.) mai juin	January February March April May June	juillet (juil.) août septembre (sept.) octobre (oct.) novembre (nov.) décembre (déc.)	July August September October November December
ays			
dimanche	Sunday	ieudi	Thursday

# D

dimanche	Sunday	jeudi	Inursday
lundi	Monday	vendredi	Friday
mardi	Tuesday	samedi	Saturday
mercredi	Wednesday		

## Seasons

printemps	spring	automne	autumn
été	summer	hiver	winter

# Time

seconde	second	semaine	week
minute	<b>m</b> inu <b>t</b> e	mois	month
demi-heure	half an hour	année	year
heure	hour	saison	season
jour	dav		

**FRENCH** 379

Sets of figures, separated in English by commas, in French are separated either by spaces, as in: 1 005; 1 000 000, or by periods as in: 1.005; 1.000.000. Percentages printed in English in lowercase are in French frequently printed in

uppercase: 2 1/2 0/0.

Authors and their works are cited in the text as follows: first name (mostly by initial), last name in caps; followed by a comma, then the name of the work in italics, followed by a comma, then volume in Roman numerals, followed by a comma, then the page: p. 211, for example. If the source is a newspaper or a periodical, the name of the author appears, as above, followed by dans (in) le Temps (a newspaper), or the name of the periodical, followed by a comma and the date, as in: 7 août 1962, followed by a comma, then p. . . . . The source appears in parentheses, and, followed if cited at the end of a sentence, by a period. Some times t. (volume) precedes the volume, and ch. (chapter), the chapter referred

References.—Le Grand Larousse (1960-64); Maurice Grevisse, Le bon usage (8th ed.) (1964); Kettridge's Commercial and Financial Dictionary (1957); Francis M. duMont, French Grammar (College Outline Series) (Barnes & Noble); Larousse, Dictionnaire moderne français-anglais/anglais-français (1960).

## **GERMAN**

Wenn aber auch der Charakter verschiedener Weltgegenden von allen äußeren Erscheinungen zugleich abhängt; wenn Umriß der Gebirge, Physiognomie der Pflanzen und Tiere, wenn Himmelsbläue, Wolkengestalt und Durchsichtigkeit des Luftkreises den Totaleindruck bewirken; so ist doch nicht zu leugnen, daß das Hauptbestimmende dieses Eindrucks die Pflanzendecke ist. Dem tierischen Organismus fehlt es an Masse; die Beweglichkeit der Individuen und oft ihre Kleinheit entziehen sie unseren Blicken. Die Pflanzenschöpfung dagegen wirkt durch stetige Größe auf unsere Einbildungskraft.—Alexander von Humboldt, Ansichten der Natur, vol. II, p. 20 f. (1849).

# Alphabet and pronunciation 1

A	a	short: a like u in cup; long: a in father
A A B C	ä	short: e in bet; long: e in there or a in bad
B	b	b; at end of word or syllable, bulb or as p in lip
$\bar{\mathbf{C}}$	c	before $e$ , $i$ , $\ddot{a}$ and usually $y$ , as $ts$ in bits; before other vowels,
		as $c$ in can $(=k)$
D	d	d; at end of word or syllable, as t in hit
E	е	short: e in bet; long: somewhat like a in gate; in unstressed
		syllables, like e in aspen
F	f	f
F G	g	g; at end of word after e, ei, and i, many Germans pro-
		nounce g like German ch (see under consonant sequences)
H	h	h; at end of word or syllable or before consonant, merely
		shows that preceding vowel is long; between vowels $h$ has
		the effect of a dieresis
I	i	short: i in bit; long: ee in meet
J K	j	y in yes
K	k	k
L	1	l in let
M	m	m
M N O O	n	n
Ö	0	short: between o in not and u in nut; long: o in tone
U	ö	short: as in French neuf; (as in fur) long (tongue in long.e
n		position, lips in long o position): u in hurt or eu in fur
P	p	p; after initial s, as p in spin
P Q R	p q r	k; qu pronounced as kv
n	Г	r in three or parade; at end of word or syllable, usually as in alter
S	S	before vowel, as z in zoo or s in rose; at end of word, as s
0	5	in miss; before p or t at beginning of word, as sh in ship
		[Concluded on following page]

<sup>[</sup>Concluded on following page]

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> All German vowels are pronounced short or long. German spelling does not consistently indicate vowel quantity, but two dependable conversion rules may be mentioned. A double vowel and a vowel followed by a single consonant are pronounced long; a single vowel followed by a double consonant is pronounced short. Consonant quantity is fairly stable; a double consonant does not indicate a lengthened sound.

- T t t; after initial s, as t in stop
- U u short: oo in cook; long: oo in boot
  U ü short: tongue in short u position.
- U ü short: tangue in short u position, lips in short i position; long (tongue in long u position, lips in long i position): u in French du
- V v v or f at beginning of words, f at beginning and end of words; elsewhere usually v
- W w v
- $X \times x = (=ks)$
- Y y short and long: as German i or German  $\ddot{u}$ ; occasionally (before vowel) as u in yet
- Z z ts in bits

### Special characters

German used to be set, traditionally, in the Fraktur alphabet (German text). It was abolished for official publications in 1941 and is virtually no longer used. For information on Fraktur, see earlier editions of this Manual. The Latin alphabet, which is now generally used, has, however, retained the following special characters, called umlauts: A ä,O ö, and U ü.

The Fraktur alphabet employed four ligatures: ch (ch), ck (ck),  $\beta$   $(\beta$ , ss), and tz (tz). However, German style when using a Latin alaphabet has retained the following usages: In syllabification, tz may be divided, ch and  $\beta$  may never be divided, and ck, if division is called for, must be changed to k-k. This is because the character c may never end a word or a syllable and, hence, may not terminate a line.

When German is set in Latin characters, the only ligature employed is ß; the other ligatures are represented by their respective individual characters. When ß is not available, it may be replaced by ss.

#### Vowels and consonants

The vowels are a, e, i, o, u, and y (including the umlauts  $\ddot{a}$ ,  $\ddot{o}$ , and  $\ddot{u}$ ). The other letters of the alphabet are consonants.

### Vowel sequences (diphthongs)

The diphthongs and their sounds are:

aa as German long a ai as ai in aisle au as ou in our au as oi in noise ee as German long e ei as ai in aisle eu as oi in noise

- ie as German long i
- oe as German long o in some proper names (as distinguished from oe for the umlaut ö)
- oi as German long o in some proper names

To the ie there are a few exceptions, as in a few words ie is not a diphthong but the two letters are sounded separately, as ee-uh. These exceptions occur usually at the end of words of foreign origin, the ie being equivalent to the Latin ia: Linie, Materie, etc.

ia: Linie, Materie, etc.

To the above diphthongs should be added also ae, oe, and ue, which are sometimes used in place of \(\vec{a}\), \(\vec{o}\), and \(\vec{u}\), respectively, and are sounded as \(\vec{a}\), \(\vec{o}\).

### Consonant sequences (digraphs)

The digraphs and their sounds are:

ph as English ph = fth as t sch as sh in shall

The sound for ch may be approximated by making a strong h sound. In words some, ch is pronounced like k. The digraph sch must be distinguished from the mere coincidental juxtaposition of those letters, pronounced like s and ch separately: bis-chen, little bit; Fäs-chen, little barrel; Häus-chen little house.

#### Consonantal units

The combinations qu (pronounced kv), st, and  $\mathcal{B}$  are treated as consonantal units. Some editors treat pf as a consonantal unit, especially after another consonant; but this is not favored by Duden, Rechtschreibung der deutschen Sprache, which divides kämp-fen, Karp-fen, rup-fen as indicated. The rule is that pf is separated when followed by a vowel.

# When B is replaced by ss, ss is never divided.

### Rules for syllabification

1. Diphthongs, digraphs, and consonantal units may not be divided with the

exception of ng.

2. Division is made on a vowel or on a diphthong before a single consonant. a digraph, or a consonantal unit: le-ben, lie-ben, wa-chen, wa-schen, Mei-ster, gro-Ben, Re-qui-sit.

3. In a group of two or more consonants, division is made before the last consonant, digraph, or consonantal unit: Mut-ter, Was-ser, stimm-ten, kämp-fen,

wun-schen, Fen-ster, Pfing-sten.

4. Division may be made between two vowels not constituting a diphthong or

between a diphthong and a vowel: Oze-an, Trau-ung.

5. Certain adverbial prefixes are kept intact. These are: ab, an, auf, aus, be, bei, durch, ein, emp, ent, er, fort, ge, her, hin, hinter, in, miß, mit, nach, nieder, ob, um, un, unter, ver, vor, weg, wider, wieder, zer, zu, zurück, and zusammen: ab-ändern, An-erbe, auf-arbeiten, etc.

6. Certain suffixes are kept intact. These are: artig, chen, haft, heit, schaft,

and tum: eigen-artig, Hühn-chen, Knapp-heit, Wachs-tum.

7. Compound words are divided according to their component parts (and each part according to rules 1 to 6): alt-italienisch, Tür-angel. The compounding r and s, if used, are kept with the preceding component: dar-auf, wor-auf, Redensart, Orts-angabe.

8. Foreign words and components of foreign words follow the conventions of the language of origin: Repu-blik, Hy-drant, Wash-ington, Shake-speare. Under this rule are also included scientific and technical words, which editors prefer to

treat etymologically: Dia-gnose, Mikro-skop.

9. When division is made on or before a syllable from which a letter was elided, the letter is restored to render the syllable integral: glitschst is divided glit-schest, Luftschiffahrt is divided Luftschiff-fahrt; and when the double consonant ck is divided, the c is changed to k, thus Hacke and Zucker are divided Hak-ke and Zuk-ker. It is important to bear in mind that words divided under this rule, if subsequently reset and run over, must have their original spelling restored.

10. No division should be made that results in a single letter being separated

or a syllable of two letters occupying the second line. Wrong: O-zean, koch-te.

11. When, in a compound word, the first word ends with s and the second

begins with t, the st rule does not apply: Reichs-tag not Reich-stag.

12. No division is permitted that affects the meaning adversely: Spar-gelder not Spargel-der; Ur-instinkt not Urin-stinkt.

383 **GERMAN** 

#### Illustrative word divisions

[The numbers in parentheses refer to the syllabification rules]

Ab-gren-zung (5, 2) ame-ri-ka-ni-sche (2, 2, 2, 2) Amts-an-tritt (7, 5) ine-der-bre-chen (2, 5, 2) an-ord-nen (5, 3) Auf-pflan-zung (5, 3) Ober-stabs-arzt (7, 7) Aus-zah-lung (5, 3) Ober-stabs-arzt (7, 7) Aus-zah-lung (5, 3) Ober-stabs-arzt (7, 7) Aus-zah-lung (5, 5) Ober-stabs-arzt (7, 7) Ober-stabs-arzt (7, 7, 3) Ober-stabs-arzt (7, 7) Ober-stabs-arzt (7, 7, 3) Ober-stabs	. 1	(F 0)	Mark and man	(5.0)
Amts-an-tritt         (7, 5)         nie-der-bre-chen         (2, 5, 2)           Auf-pfan-zung         (5, 3)         nied-rig-ste         (3, 3)           Aus-zah-lung         (5, 3)         bei-tra-gen         (5, 2)         bei-ba-ach-tung         (5, 5)           Be-ob-ach-tung         (5, 5, 3)         ord-nungs-mä-ßig         (3, 7, 2)           Be-quem-lich-keit         (2, 3, 3)         öster-rei-chi-sche         (7, 5, 2)           bas-chen-för-mige         (3, 7, 3, 2, 1)         öster-rei-chi-sche         (7, 2, 2)           bas-chen-för-mige         (3, 7, 3, 2, 1)         öster-rei-chi-sche         (7, 3, 2)           deut-sche         (2)         pflich-schul-dig         (7, 3, 2)           deut-sche         (2)         pflich-schul-dig         (7, 3, 2)           durch-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         pflich-schul-dig         (7, 3, 3)           purp-fäng-lich         (5, 3)         plat-zen-de         (3, 3)           ent-spre-chen         (5, 2)         Rechts-ge-schich-te         (7, 2, 3)           respre-chen         (5, 2)         Rechts-ge-schich-te         (7, 3, 3)           respre-chen         (5, 2)         Rechts-ge-schich-te         (7, 3, 3)           respre-chen         (5, 2)         Rechts				
an-ord-nen         (5, 3)         nied-rig-ste         (3, 3)           Auf-pflan-zung         (5, 3)         Ober-stabs-arzt         (7, 7)           Aus-zah-lung         (5, 3)         obei-tra-gen         (5, 2)           bei-tra-gen         (5, 5)         ord-nungs-mä-ßig         (3, 7, 2)           Be-ob-ach-tung         (5, 5, 3)         ord-nungs-mä-ßig         (3, 7, 2)           Be-quem-lich-keit         (2, 3, 3)         öster-rei-chi-sche         (7, 5, 2)           bäs-chen-för-mige         (3, 7, 3, 2, 1)         ost-in-di-sche         (7, 2, 2)           deut-sche         (2)         ost-in-di-sche         (7, 3, 2)           pas-sie-ren         (3, 2)         pflicht-schul-dig         (7, 5, 2)           pas-sie-ren         (3, 2)         pflicht-schul-dig         (7, 5, 2)           pas-sie-ren         (5, 2, 2)         plat-zen-de         (3, 3)           par-sin-ghei-ten         (5, 2, 2)         plat-zen-de         (3, 3)           par-sin-ghe-chen <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>				
Auf-pflan-zung         (5, 3)         Ober-stabs-arzt         (7, 7)           Aus-zah-lung         (5, 3)         Obelie-gen-heit         (5, 2, 3)           Be-ob-ach-tung         (5, 5, 3)         Ord-nungs-mä-ßig         (3, 7, 2)           Be-quem-lich-keit         (2, 3, 3)         öster-rei-chi-sche         (7, 5, 2)           bläs-chen-för-mige         (3, 7, 3, 2, 1)         ost-in-di-sche         (7, 3, 2)           deut-sche         (2)         pas-sie-ren         (3, 2)           deut-sch         (2)         pas-sie-ren         (3, 2)           Deutsch-land         (7)         (7)         Plan-wirt-schaft         (7, 6)           Dienst-al-ter         (7, 3)         plan-wirt-schaft         (7, 6)           Dienst-al-ter         (5, 3, 2)         plat-zen-de         (3, 2)           durch-ar-bei-ten         (5, 2, 3)         Rat-haus-saal         (7, 7, 5, 2)           durch-ar-bei-ten         (5, 2, 3)         Rat-haus-saal         (7, 7, 3, 2)           ent-spre-chen         (5, 2, 3)         Rechts-ge-schich-te         (7, 2, 3)           ent-spre-chen         (5, 2, 3)         Rechts-ge-schich-te         (7, 2, 3)           ent-spre-chen         (5, 2, 3)         Rechts-ge-schich-te         (7, 3, 3)		(7,5)		
Aus-zah-lung   (5, 3)   Ob-lie-gen-heit   (5, 2, 3)   Ob-lie-gen-heit   (5, 2, 3)   Ord-nungs-mä-ßig   (3, 7, 2)   Orts-an-ga-be   (7, 5, 2)   Orts-an-ga-be   (7, 5, 2)   Orts-an-ga-be   (7, 5, 2)   Orts-an-ga-be   (7, 5, 2)   Orts-an-ga-be   (7, 3, 3)		(5, 3)		(3, 3)
bei-tra-gen         (5, 2)         ord-nungs-mä-ßig         (3, 7, 2)           Be-ob-ach-tung         (5, 5, 3)         ord-nungs-mä-ßig         (7, 5, 2)           bläs-chen-för-mige         (3, 7, 3, 2, 1)         öster-rei-chi-sche         (7, 3, 2)           dar-ein-schla-gen         (7, 5, 2)         pas-sie-ren         (3, 2)           deut-sche         (2)         pas-sie-ren         (3, 2)           Deutsch-land         (7, 3)         plicht-schul-dig         (7, 3)           Deutsch-land         (7, 3)         plicht-schul-dig         (7, 3)           durch-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         plat-zen-de         (3, 3)           ein-spre-chen         (5, 2)         Rat-haus-saal         (7, 7)           emp-fäng-lich         (5, 3)         Rechts-ge-schich-te         (7, 2, 3)           ent-spre-chen         (5, 2)         Rechts-ge-schich-te         (7, 2, 3)           er-schreck-lich         (5, 3)         re-pu-bli-ka-nisch         (2, 2, 2, 2)           eu-ro-pä-i-sche         (2, 2, 4, 2)         Rechts-ge-schich-te         (7, 2, 3)           fort-ar-bei-ten         (5, 3)         Selbs-tach-tung         (7, 5, 3)           fort-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         me-aus-pi-ken         (5, 5, 2) <t< td=""><td></td><td>(5, 3)</td><td></td><td>(7,7)</td></t<>		(5, 3)		(7,7)
Be-ob-ach-tung         (5, 5, 3)         Orts-an-ga-be         (7, 5, 2)           Be-quem-lich-keit         (2, 3, 3)         öster-rei-chi-sche         (7, 2, 2)           bläs-chen-för-mige         (3, 7, 3, 2, 1)         ost-in-di-sche         (7, 3, 2)           deut-sche         (2)         pas-sie-ren         (3, 2)           deut-sche         (2)         pas-sie-ren         (7, 6)           Deutsch-land         (7)         Plan-wirt-schaft         (7, 6)           Dienst-al-ter         (7, 3)         Platz-an-wei-sung         (7, 5, 2)           durch-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         ein-spre-chen         (5, 2)           ein-spre-chen         (5, 2)         plat-zen-de         (3, 3)           ent-spre-chen         (5, 2)         Rat-haus-saal         (7, 7)           ent-spre-chen         (5, 2)         Rechts-ge-schich-te         (7, 2, 3)           ent-spre-chen         (5, 2)         Rechts-ge-schich-te         (7, 2, 3)           eu-ro-pā-i-sche         (2, 2, 4, 2)         Sach-ver-zeich-nis         (7, 5, 3)           fort-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         Selb-stan-dig-keit         (7, 3, 3)           fort-ar-bei-ten         (5, 5, 2)         sy-ste-ma-ti-sche         (2, 2, 2, 2)		(5, 3)		(5, 2, 3)
bläs-chen-för-mige dar-ein-schla-gen deut-sche         (7, 5, 2) deut-sche         (7, 5, 2) pas-sie-ren pflicht-schul-dig pflicht-schul-de pflicht-schul-dig pflicht-schul-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-schul-de pflicht-schul-de pflicht-schul-de pflicht-schul-de		(5, 2)		(3, 7, 2)
bläs-chen-för-mige dar-ein-schla-gen deut-sche         (7, 5, 2) deut-sche         (7, 5, 2) pas-sie-ren pflicht-schul-dig pflicht-schul-de pflicht-schul-dig pflicht-schul-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-schul-de pflicht-schul-de pflicht-schul-de pflicht-schul-de		(5, 5, 3)		(7, 5, 2)
bläs-chen-för-mige dar-ein-schla-gen deut-sche         (7, 5, 2) deut-sche         (7, 5, 2) pas-sie-ren pflicht-schul-dig pflicht-schul-de pflicht-schul-dig pflicht-schul-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-de pflicht-schul-de pflicht-schul-de pflicht-schul-de pflicht-schul-de		(2, 3, 3)		(7, 2, 2)
deut-sche         (2)         pflicht-schul-dig         (7, 3)           Deutsch-land         (7)         Plan-wirt-schaft         (7, 6)           Dienst-al-ter         (7, 3)         Platz-an-wei-sung         (7, 5, 2)           durch-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         platz-an-wei-sung         (7, 5, 2)           ein-spre-chen         (5, 2)         Rat-hau3-saal         (7, 7)           emp-fäng-lich         (5, 3)         Rich-ter-amt         (3, 3)           eng-li-sche         (3, 2)         recht-fer-ti-gen         (7, 3, 2)           ent-spre-chen         (5, 2)         Rechts-ge-schich-te         (7, 2, 3)           er-schreck-lich         (5, 3)         re-pu-bli-ka-nisch         (2, 8, 2, 2)           eu-ro-pä-i-sche         (2, 2, 4, 2)         Sach-ver-zeich-nis         (7, 5, 3)           Far-ben-auf-trag         (3, 7, 5)         schwei-ze-ri-sche         (2, 2, 2, 2)           Fin-ster-nis         (3, 3)         Selbs-tän-dig-keit         (7, 3, 3)           fort-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         selb-stän-dig-keit         (7, 3, 3)           fun-aus-zie-hen         (5, 5, 2)         über-ein-kom-men         (5, 5, 3)           her-aus-zie-hen         (5, 5, 2)         um-ab-hän-gig         (5, 5, 3) <td></td> <td>(3, 7, 3, 2, 1)</td> <td></td> <td>(7, 3, 2)</td>		(3, 7, 3, 2, 1)		(7, 3, 2)
Deutsch-land         (7)         Plan-wirt-schaft         (7, 6)           Dienst-al-ter         (7, 3)         Platz-an-wei-sung         (7, 5, 2)           ein-spre-chen         (5, 3, 2)         plat-zen-de         (3, 3)           ein-spre-chen         (5, 2)         Rat-hau3-saal         (7, 7)           emp-fäng-lich         (5, 3)         Rich-ter-amt         (3, 3)           ent-spre-chen         (5, 2)         Rechts-ge-schich-te         (7, 2, 3)           er-schreck-lich         (5, 3)         re-pu-bli-ka-nisch         (2, 8, 2, 2)           eu-ro-pä-i-sche         (2, 2, 4, 2)         Sach-ver-zeich-nis         (7, 5, 3)           Far-ben-auf-trag         (3, 7, 5)         schwei-ze-ri-sche         (2, 2, 2, 2)           Fin-ster-nis         (3, 3)         Selb-stän-dig-keit         (7, 3)           fort-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         Selb-stän-dig-keit         (7, 3, 3)           funf-und-zwan-zig         (7, 7, 3)         sy-ste-ma-ti-sche         (2, 2, 2, 2)           ge-brau-chen         (5, 5, 2)         über-ein-kom-men         (5, 5, 3)           her-aus-zie-hen         (5, 5, 2)         um-än-dern         (5, 5, 3)           hin-ter-brin-gen         (3, 5, 3, 1)         Un-ter-ab-tei-lung         (3, 5, 5,				(3, 2)
Dienst-al-ter         (7, 3)         Platz-an-wei-sung plat-zen-de         (3, 3)           ein-spre-chen         (5, 3, 2)         plat-zen-de         (3, 3)           emp-fäng-lich         (5, 3)         Rich-ter-amt         (3, 3)           eng-li-sche         (3, 2)         recht-fer-ti-gen         (7, 3, 2)           ent-spre-chen         (5, 2)         Rechts-ge-schich-te         (7, 2, 3)           er-schreck-lich         (5, 3)         re-pu-bli-ka-nisch         (2, 8, 2, 2)           eu-ro-pä-i-sche         (2, 2, 4, 2)         Sach-ver-zeich-nis         (7, 5, 3)           Far-ben-auf-trag         (3, 7, 5)         schwei-ze-ri-sche         (2, 2, 2, 2)           Fin-ster-nis         (3, 3)         Selbst-ach-tung         (7, 3)           fort-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         Selbst-ach-tung         (7, 3, 3)           funf-und-zwan-zig         (7, 7, 3)         sy-ste-ma-ti-sche         (2, 2, 2, 2)           ge-brau-chen         (5, 5, 2)         um-än-der         (5, 5, 3)           her-aus-zie-hen         (5, 5, 2)         um-än-der         (5, 5, 3)           hin-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         um-än-der         (5, 5, 3)           hin-ter-brin-gen         (3, 5, 3, 1)         Un-ter-ab-tei-lung         (3, 5,	deut-sche			(7, 3)
durch-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         plat-zen-de         (3, 3)           ein-spre-chen         (5, 2)         Rat-hau3-saal         (7, 7)           emp-fäng-lich         (5, 3)         Rich-ter-amt         (3, 3)           eng-li-sche         (3, 2)         recht-fer-ti-gen         (7, 3, 2)           ent-spre-chen         (5, 2)         Rechts-ge-schich-te         (7, 2, 3)           er-schreck-lich         (5, 3)         re-pu-bli-ka-nisch         (2, 8, 2, 2)           eu-ro-pä-i-sche         (2, 2, 4, 2)         Sach-ver-zeich-nis         (7, 5, 3)           Far-ben-auf-trag         (3, 7, 5)         schwei-ze-ri-sche         (2, 2, 2, 2)           Fin-ster-nis         (3, 3)         Selbst-ach-tung         (7, 3)           fort-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         Selbst-ach-tung         (7, 3)           fünf-und-zwan-zig         (7, 7, 3)         sy-ste-ma-ti-sche         (2, 2, 2, 2)           ge-brau-chen         (5, 5, 2)         um-än-der         (5, 5, 3)           her-aus-zie-hen         (5, 5, 2)         um-än-der         (5, 5, 3)           hin-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         um-än-der         (5, 5, 3)           In-ter-spen         (3, 5, 3, 1)         Un-ter-ab-tei-lung         (3, 5, 5, 2)	Deutsch-land		Plan-wirt-schaft	(7, 6)
durch-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         plat-zen-de         (3, 3)           ein-spre-chen         (5, 2)         Rat-hau3-saal         (7, 7)           emp-fäng-lich         (5, 3)         Rich-ter-amt         (3, 3)           eng-li-sche         (3, 2)         recht-fer-ti-gen         (7, 3, 2)           ent-spre-chen         (5, 2)         Rechts-ge-schich-te         (7, 2, 3)           er-schreck-lich         (5, 3)         re-pu-bli-ka-nisch         (2, 8, 2, 2)           eu-ro-pä-i-sche         (2, 2, 4, 2)         Sach-ver-zeich-nis         (7, 5, 3)           Far-ben-auf-trag         (3, 7, 5)         schwei-ze-ri-sche         (2, 2, 2, 2)           Fin-ster-nis         (3, 3)         Selbst-ach-tung         (7, 3)           fort-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         Selbst-ach-tung         (7, 3)           fünf-und-zwan-zig         (7, 7, 3)         sy-ste-ma-ti-sche         (2, 2, 2, 2)           ge-brau-chen         (5, 5, 2)         um-än-der         (5, 5, 3)           her-aus-zie-hen         (5, 5, 2)         um-än-der         (5, 5, 3)           hin-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         um-än-der         (5, 5, 3)           In-ter-spen         (3, 5, 3, 1)         Un-ter-ab-tei-lung         (3, 5, 5, 2)	Dienst-al-ter	(7, 3)	Platz-an-wei-sung	(7, 5, 2)
emp-fäng-lich eng-li-sche ent-spre-chen ent-spre-chen er-schreck-lich eng-ri-sche eu-ro-pä-i-sche eu-ro-pä-i-sche för-ter-nis fort-ar-bei-ten fort-ar-bei-ten hin-ar-bei-ten hin-ar-bei-ten hin-ar-bei-ten fin-ter-brin-gen lin-ter-esse lin-ter-esse lin-ter-esse lin-ter-esse lin-ter-aus lin-ter-sche lin-ter-den lin-ter-sche lin-ter-den lin-ter-sche lin-ter-den lin-ter-sche lin-ter-den lin-ter-sche lin-ter-sch	durch-ar-bei-ten		plat-zen-de	(3, 3)
emp-fäng-lich eng-li-sche ent-spre-chen ent-spre-chen er-schreck-lich eng-ri-sche eu-ro-pä-i-sche eu-ro-pä-i-sche för-ter-nis fort-ar-bei-ten fort-ar-bei-ten hin-ar-bei-ten hin-ar-bei-ten hin-ar-bei-ten fin-ter-brin-gen lin-ter-esse lin-ter-esse lin-ter-esse lin-ter-esse lin-ter-aus lin-ter-sche lin-ter-den lin-ter-sche lin-ter-den lin-ter-sche lin-ter-den lin-ter-sche lin-ter-den lin-ter-sche lin-ter-sch	ein-spre-chen	(5, 2)	Rat-haus-saal	(7, 7)
eng-li-sche ent-spre-chen er-schreck-lich er-schreck-lich er-schreck-lich er-schreck-lich eu-ro-pä-i-sche (2, 2, 4, 2) eu-ro-pä-i-sche (2, 2, 4, 2) Far-ben-auf-trag (3, 7, 5) Far-ben-auf-trag (3, 7, 5) fort-ar-bei-ten (5, 3, 2) ge-brau-chen (5, 2) ge-brau-chen (5, 2) hin-ar-bei-ten (5, 3, 2) hin-ar-bei-ten (5, 5, 2) hin-ar-brin-gen (3, 5, 5, 1) In-ter-spruch-nahme (5, 5, 7, 3) in-ein-an-der (5, 5, 3) In-ter-sese (3, 8, 3, 10) Jah-res-tag (3, 3, 3) Maß-sy-stem (2, 2, 2, 2) Wirt-schaf-ter (6, 3) zu-dre-hen (6, 5, 2) mit-hel-fen (7, 3, 2) Rechts-ge-schich-te (7, 2, 3) Rechts-ge-schich-te (7, 2, 3) Rechts-ge-schich-te (2, 8, 2, 2) Rechts-ge-schich-te (7, 2, 3) Rechts-ge-schich-te (2, 8, 2, 2) Rechts-ge-schich-te (7, 2, 3) Rechts-ge-schich-te (2, 2, 2, 2) Rechts-ge-schich-te (2, 8, 2, 2) Rechts-ge-schich-te (2, 2, 2, 2) Rechts-ge-schich-te (2, 2, 2, 2) Rechts-ge-schich-te (2, 2, 2, 2) Rechts-ge-schich-te (2, 3, 2, 2) Rechts-ge-schich-te (2, 3, 2, 2) Rechts-ge-schich-te (2, 3, 2, 2) Rechts-ge-schich-te (3, 3, 3) Rechts-ge-schich-te (3, 3, 3) Rechts-ge-schich-te (3, 3, 3) Rechts-ge-schich-ten (5, 3) Rechts-ge-schich-ten (5, 3) Rechts-ge-schich-ten (7, 3, 3) Rechts-ge-schich-ten (5, 3) Rechts-ge-schich-ten (7, 3, 3) Rechts-ge-schich-ten (6, 3) Rechts-ge-schich-ten (6, 3) Rechts-ge-schich-ten (7, 3, 3) Rechts-ge-schich-ten (5, 5, 3) Re-pu-bli-ka-nisch (7, 3, 3) Re-pu-lei-len (5, 5, 3) Re-pu-lei-len (6, 5, 3) Re-pu-lei-len (6, 5, 3) Re-pu	emp-fäng-lich	(5, 3)	Rich-ter-amt	(3, 3)
ent-spre-chen (5, 2) Rechts-ge-schich-te (7, 2, 3) er-schreck-lich (5, 3) re-pu-bli-ka-nisch (2, 8, 2, 2) eu-ro-pä-i-sche (2, 2, 4, 2) Sach-ver-zeich-nis (7, 5, 3) schwei-ze-ri-sche (2, 2, 2, 2) Fin-ster-nis (3, 3) Selbst-ach-tung (7, 3) fort-ar-bei-ten (5, 3, 2) Selb-stän-dig-keit (7, 3, 3) funf-und-zwan-zig (7, 7, 3) sy-ste-ma-ti-sche (2, 2, 2, 2) ge-brau-chen (5, 5, 2) um-än-dern (5, 5, 3) hin-ar-bei-ten (5, 3, 2) um-än-dern (5, 5, 3) hin-ter-brin-gen (3, 5, 3, 11) Un-ter-ab-tei-lung (3, 5, 5, 2) In-an-spruch-nahme (5, 5, 3) ver-ei-nig-te (5, 2, 3) in-ein-an-der (5, 5, 3) ver-ei-nig-te (5, 2, 3) in-ein-an-der (3, 8, 3, 10) weg-schlei-chen (5, 2) Jah-res-tag (3, 7) Werk-ar-beit (7, 3) Ka-me-ra-den (2, 2, 2) wi-der-spre-chen (2, 5, 5) Maß-sy-stem (7, 2) me-di-zi-ni-sche (2, 2, 2, 2) mit-hel-fen (5, 3) zu-dre-hen (5, 2) mit-hel-fen (5, 3) zu-dre-hen (2, 5, 5)	eng-li-sche	(3, 2)	recht-fer-ti-gen	(7, 3, 2)
er-schreck-lich eu-ro-pä-i-sche (2, 2, 4, 2) Sach-ver-zeich-nis (7, 5, 3) Far-ben-auf-trag Fin-ster-nis (3, 3) fort-ar-bei-ten (5, 3, 2) ge-brau-chen (5, 5, 2) her-aus-zie-hen hin-ar-bei-ten (5, 5, 3, 2) hin-ter-brin-gen (3, 5, 3, 1) In-an-spruch-nahme (5, 5, 3) in-ein-an-der (5, 5, 3) In-ter-esse (3, 7) Ka-me-ra-den (2, 2, 2)  Miß-er-folg me-di-zi-ni-sche (2, 2, 2, 2)  re-pu-bli-ka-nisch (2, 8, 2, 2) Sach-ver-zeich-nis (7, 5, 3) Sach-ver-zeich-nis (7, 5, 3) Sach-ver-zeich-nis (7, 3, 3) Selbst-ach-tung (7, 3, 3) Selbst-ach-tung (7, 3, 3) Selbst-ach-tung (7, 3, 3) Selb-stän-dig-keit (7, 3, 3) Sw-ste-ma-ti-sche (5, 5, 3) Un-ter-shen-lein-kom-men (5, 5, 3) Un-ter-ab-dei-lung (3, 5, 5, 2) Vor-an-schlag (5, 5, 3) Werk-ar-beit (7, 3) Werk-ar-beit (7, 3) Wie-der-ab-druck (2, 5, 5) Wirt-schaf-ter (6, 3) Zu-dre-hen (5, 2) mit-hel-fen (5, 2) Zu-dre-hen (2, 5, 5, 2)	ent-spre-chen	(5, 2)	Rechts-ge-schich-te	(7, 2, 3)
Far-ben-auf-trag         (3, 7, 5)         schwei-ze-ri-sche         (2, 2, 2)           Fin-ster-nis         (3, 3)         Selbst-ach-tung         (7, 3)           fort-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         Selbst-ach-tung         (7, 3, 3)           funf-und-zwan-zig         (7, 7, 3)         sy-ste-ma-ti-sche         (2, 2, 2, 2)           ge-brau-chen         (5, 5, 2)         über-ein-kom-men         (5, 5, 3)           her-aus-zie-hen         (5, 5, 2)         um-än-dern         (5, 5, 3)           hin-ar-bei-ten         (3, 5, 3, 11)         Un-ter-ab-tei-lung         (3, 5, 5, 2)           hin-ter-brin-gen         (3, 5, 3, 11)         Un-ter-ab-tei-lung         (3, 5, 5, 2)           In-an-spruch-nahme         (5, 5, 7, 3)         ver-ei-nig-te         (5, 2, 3)           in-ein-an-der         (5, 5, 3)         Vor-an-schlag         (5, 5)           In-ter-esse         (3, 8, 3, 10)         Verg-schlei-chen         (5, 2)           Jah-res-tag         (3, 7)         Werk-ar-beit         (7, 3)           Ka-me-ra-den         (2, 2, 2)         wi-der-spre-chen         (2, 5, 5)           Maß-sy-stem         (7, 2)         Wirt-schaf-ter         (6, 3)           me-di-zi-ni-sche         (2, 2, 2)         Ver-schaf-ter         (5	er-schreck-lich	(5, 3)	re-pu-bli-ka-nisch	(2, 8, 2, 2)
Far-ben-auf-trag         (3, 7, 5)         schwei-ze-ri-sche         (2, 2, 2)           Fin-ster-nis         (3, 3)         Selbst-ach-tung         (7, 3)           fort-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         Selbst-ach-tung         (7, 3, 3)           funf-und-zwan-zig         (7, 7, 3)         sy-ste-ma-ti-sche         (2, 2, 2, 2)           ge-brau-chen         (5, 5, 2)         über-ein-kom-men         (5, 5, 3)           her-aus-zie-hen         (5, 5, 2)         um-än-dern         (5, 5, 3)           hin-ar-bei-ten         (3, 5, 3, 11)         Un-ter-ab-tei-lung         (3, 5, 5, 2)           hin-ter-brin-gen         (3, 5, 3, 11)         Un-ter-ab-tei-lung         (3, 5, 5, 2)           In-an-spruch-nahme         (5, 5, 7, 3)         ver-ei-nig-te         (5, 2, 3)           in-ein-an-der         (5, 5, 3)         Vor-an-schlag         (5, 5)           In-ter-esse         (3, 8, 3, 10)         Verg-schlei-chen         (5, 2)           Jah-res-tag         (3, 7)         Werk-ar-beit         (7, 3)           Ka-me-ra-den         (2, 2, 2)         wi-der-spre-chen         (2, 5, 5)           Maß-sy-stem         (7, 2)         Wirt-schaf-ter         (6, 3)           me-di-zi-ni-sche         (2, 2, 2)         Ver-schaf-ter         (5	eu-ro-pä-i-sche	(2, 2, 4, 2)	Sach-ver-zeich-nis	(7, 5, 3)
Fin-ster-nis (3, 3) Selbst-ach-tung (7, 3) fort-ar-bei-ten (5, 3, 2) funf-und-zwan-zig (7, 7, 3) sy-ste-ma-ti-sche (2, 2, 2, 2) ge-brau-chen (5, 2) uber-ein-kom-men (5, 5, 3) hin-ar-bei-ten (5, 3, 2) un-ab-hän-gig (5, 5, 3) hin-ter-brin-gen (3, 5, 3, 1) un-ab-hän-gig (5, 5, 3) hin-ter-brin-gen (5, 5, 3) un-ab-hän-gig (5, 5, 3) un-ab-hän-gig (5, 5, 3) un-ab-hän-gig (5, 5, 3) un-ab-hän-gig (5, 5, 3) ver-ein-ig-te (5, 2, 3) in-ein-an-der (5, 5, 3) ver-ein-ig-te (5, 2, 3) in-ein-an-der (5, 5, 3) vor-an-schlag (5, 5) un-ter-esse (3, 8, 3, 10) yeg-schlei-chen (5, 2) Jah-res-tag (3, 7) Werk-ar-beit (7, 3) Ka-me-ra-den (2, 2, 2) wi-der-spre-chen (2, 5, 2) Leb-haf-tig-keit (3, 3, 3) Wie-der-ab-druck (2, 5, 5) Maß-sy-stem (7, 2) Wirt-schaf-ter (6, 3) zer-spit-tern (5, 3) Miß-er-folg (5, 3) zu-dre-hen (2, 5, 5) mit-hel-fen (5, 3) zu-dre-hen (2, 5, 5)	Far-ben-auf-trag	(3, 7, 5)	schwei-ze-ri-sche	(2, 2, 2)
fort-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         Selb-stän-dig-keit         (7, 3, 3)           funf-und-zwan-zig         (7, 7, 3)         sy-ste-ma-ti-sche         (2, 2, 2, 2)           ge-brau-chen         (5, 5)         uber-ein-kom-men         (5, 5, 3)           her-aus-zie-hen         (5, 5, 2)         um-än-dern         (5, 5, 3)           hin-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         un-ab-hän-gig         (5, 5, 3)           hin-ter-brin-gen         (3, 5, 3, 11)         Un-ter-ab-tei-lung         (3, 5, 5, 2)           In-an-spruch-nahme         (5, 5, 3)         ver-ei-nig-te         (5, 2, 3)           in-ein-an-der         (5, 5, 3)         vor-an-schlag         (5, 2, 3)           In-ter-esse         (3, 8, 3, 10)         weg-schlei-chen         (5, 2)           Jah-res-tag         (3, 7)         Werk-ar-beit         (7, 3)           Ka-me-ra-den         (2, 2, 2)         wi-der-spre-chen         (2, 5, 2)           Leb-haf-tig-keit         (3, 3, 3)         Wie-der-ab-druck         (2, 5, 5)           Maß-sy-stem         (7, 2)         Wirt-schaf-ter         (6, 3)           me-di-zi-ni-sche         (2, 2, 2)         Virt-schaf-ter         (5, 3)           mif-hel-fen         (5, 3)         zu-dre-hen         (5, 5, 2) </td <td>Fin-ster-nis</td> <td>(3,3)</td> <td>Selbst-ach-tung</td> <td>(7, 3)</td>	Fin-ster-nis	(3,3)	Selbst-ach-tung	(7, 3)
ge-brau-chen         (5, 2)         über-ein-kom-men         (5, 5, 3)           her-aus-zie-hen         (5, 5, 2)         um-än-dern         (5, 3)           hin-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         un-ab-hän-gig         (5, 5, 3)           hin-ter-brin-gen         (3, 5, 3, 11)         Un-ter-ab-tei-lung         (3, 5, 5, 2)           In-an-spruch-nahme         (5, 5, 3)         ver-ei-nig-te         (5, 2, 3)           in-ein-an-der         (3, 8, 3, 10)         ver-ei-nig-te         (5, 5)           In-ter-esse         (3, 8, 3, 10)         veg-schlei-chen         (5, 5)           Jah-res-tag         (3, 7)         Werk-ar-beit         (7, 3)           Ka-me-ra-den         (2, 2, 2)         wi-der-spre-chen         (2, 5, 2)           Leb-haf-tig-keit         (3, 3, 3)         Wie-der-ab-druck         (2, 5, 5)           Maß-sy-stem         (7, 2)         Wirt-schaf-ter         (6, 3)           me-di-zi-ni-sche         (2, 2, 2)         Wirt-schaf-ter         (5, 3)           Miß-er-folg         (5, 3)         zu-dre-hen         (5, 2)           mit-hel-fen         (5, 3)         zu-rück-er-o-bern         (2, 5, 5, 2)	fort-ar-bei-ten	(5, 3, 2)	Selb-stän-dig-keit	(7, 3, 3)
ge-brau-chen         (5, 2)         über-ein-kom-men         (5, 5, 3)           her-aus-zie-hen         (5, 5, 2)         um-än-dern         (5, 3)           hin-ar-bei-ten         (5, 3, 2)         un-ab-hän-gig         (5, 5, 3)           hin-ter-brin-gen         (3, 5, 3, 11)         Un-ter-ab-tei-lung         (3, 5, 5, 2)           In-an-spruch-nahme         (5, 5, 3)         ver-ei-nig-te         (5, 2, 3)           in-ein-an-der         (3, 8, 3, 10)         ver-ei-nig-te         (5, 5)           In-ter-esse         (3, 8, 3, 10)         veg-schlei-chen         (5, 5)           Jah-res-tag         (3, 7)         Werk-ar-beit         (7, 3)           Ka-me-ra-den         (2, 2, 2)         wi-der-spre-chen         (2, 5, 2)           Leb-haf-tig-keit         (3, 3, 3)         Wie-der-ab-druck         (2, 5, 5)           Maß-sy-stem         (7, 2)         Wirt-schaf-ter         (6, 3)           me-di-zi-ni-sche         (2, 2, 2)         Wirt-schaf-ter         (5, 3)           Miß-er-folg         (5, 3)         zu-dre-hen         (5, 2)           mit-hel-fen         (5, 3)         zu-rück-er-o-bern         (2, 5, 5, 2)	fünf-und-zwan-zig	(7, 7, 3)	sv-ste-ma-ti-sche	(2, 2, 2, 2)
her-aus-zie-hen (5, 5, 2) hin-ar-bei-ten (5, 3, 2) hin-ter-brin-gen (3, 5, 3, 1) Un-ter-ab-tei-lung (3, 5, 5, 2) In-an-spruch-nahme (5, 5, 3) Vor-an-schlag (5, 5) In-ter-esse (3, 8, 3, 10) Jah-res-tag (3, 7) Ka-me-rn-den (2, 2, 2) Leb-haf-tig-keit (3, 3, 3) Wie-der-ab-druck (2, 5, 5) Maß-sy-stem (7, 2) me-di-zi-ni-sche (2, 2, 2) mit-hel-fen (5, 3) zu-dre-hen (2, 5, 5) wim-ders (6, 3) zu-dre-hen (5, 2) mit-hel-fen (5, 3) zu-dre-hen (2, 5, 5)	ge-brau-chen	(5, 2)	über-ein-kom-men	
hin-ar-bei-ten       (5, 3, 2)       un-ab-hän-gig       (5, 5, 3)         hin-ter-brin-gen       (3, 5, 3, 11)       Un-ter-ab-tei-lung       (3, 5, 5, 2)         In-an-spruch-nahme       (5, 5, 7, 3)       ver-ei-nig-te       (5, 2, 3)         in-ein-an-der       (5, 5, 3)       Vor-an-schlag       (5, 5)         In-ter-esse       (3, 8, 3, 10)       weg-schlei-chen       (5, 2)         Jah-res-tag       (3, 7)       Werk-ar-beit       (7, 3)         Ka-me-rn-den       (2, 2, 2)       wi-der-spre-chen       (2, 5, 2)         Leb-haf-tig-keit       (3, 3, 3)       Wie-der-ab-druck       (2, 5, 5)         Maß-sy-stem       (7, 2)       Wirt-schaf-ter       (6, 3)         me-di-zi-ni-sche       (2, 2, 2)       Wirt-schaf-ter       (5, 3)         Miß-er-folg       (5, 3)       zu-dre-hen       (5, 2)         mit-hel-fen       (5, 3)       zu-rück-er-o-bern       (2, 5, 5, 2)	her-aus-zie-hen	(5, 5, 2)	um-än-dern	
hin-ter-brin-gen (3, 5, 3, 11) Un-ter-ab-tei-lung (3, 5, 5, 2) In-an-spruch-nahme (5, 5, 7, 3) ver-ei-nig-te (5, 2, 3) in-ein-an-der (5, 5, 3) Vor-an-schlag (5, 5, 2) In-ter-esse (3, 8, 3, 10) weg-schlei-chen (5, 2) Jah-res-tag (3, 7) Werk-ar-beit (7, 3) Ka-me-ra-den (2, 2, 2) wi-der-spre-chen (2, 5, 2) Leb-haf-tig-keit (3, 3, 3) Wie-der-ab-druck (2, 5, 5) Maß-sy-stem (7, 2) Wirt-schaf-ter (6, 3) me-di-zi-ni-sche (2, 2, 2, 2) mit-hel-fen (5, 3) zu-dre-hen (5, 2) mit-hel-fen (5, 3) zu-dre-hen (2, 5, 5)	hin-ar-bei-ten	(5, 3, 2)	un-ab-hän-gig	(5, 5, 3)
In-an-spruch-nahme	hin-ter-brin-gen	(3, 5, 3, 11)	Un-ter-ab-tei-lung	(3, 5, 5, 2)
in-ein-an-der     (5, 5, 3)     Vor-an-schlag     (5, 5)       In-ter-esse     (3, 8, 3, 10)     weg-schlei-chen     (5, 2)       Jah-res-tag     (3, 7)     Werk-ar-beit     (7, 3)       Ka-me-ra-den     (2, 2, 2)     wi-der-spre-chen     (2, 5, 2)       Leb-haf-tig-keit     (3, 3, 3)     Wie-der-ab-druck     (2, 5, 5)       Maß-sy-stem     (7, 2)     Wirt-schaf-ter     (6, 3)       me-di-zi-ni-sche     (2, 2, 2)     zer-split-tern     (5, 3)       Miß-er-folg     (5, 3)     zu-dre-hen     (5, 2)       mit-hel-fen     (5, 3)     zu-rück-er-o-bern     (2, 5, 5, 2)	In-an-spruch-nahme	(5, 5, 7, 3)	ver-ei-nig-te	(5, 2, 3)
In-ter-esse   (3, 8, 3, 10)   weg-schlei-chen   (5, 2)     Jah-res-tag   (3, 7)   Werk-ar-beit   (7, 3)     Ka-me-ra-den   (2, 2, 2)   wi-der-spre-chen   (2, 5, 2)     Leb-haf-tig-keit   (3, 3, 3)   Wie-der-ab-druck   (2, 5, 5)     Maß-sy-stem   (7, 2)   Wirt-schaf-ter   (6, 3)     me-di-zi-ni-sche   (2, 2, 2, 2)   zer-split-tern   (5, 3)     Miß-er-folg   (5, 3)   zu-dre-hen   (5, 2)     mit-hel-fen   (5, 3)   zu-rück-er-o-bern   (2, 5, 5, 2)	in-ein-an-der	(5, 5, 3)	Vor-an-schlag	(5, 5)
Jah-res-tag       (3, 7)       Werk-ar-beit       (7, 3)         Ka-me-ra-den       (2, 2, 2)       wi-der-spre-chen       (2, 5, 2)         Leb-haf-tig-keit       (3, 3, 3)       Wie-der-ab-druck       (2, 5, 5)         Maß-sy-stem       (7, 2)       Wirt-schaf-ter       (6, 3)         me-di-zi-ni-sche       (2, 2, 2)       zer-split-tern       (5, 3)         Miß-er-folg       (5, 3)       zu-dre-hen       (5, 2)         mit-hel-fen       (5, 3)       zu-rück-er-o-bern       (2, 5, 5, 2)	In-ter-esse	(3, 8, 3, 10)	weg-schlei-chen	(5, 2)
Ka-me-ra-den       (2, 2, 2)       wi-der-spre-chen       (2, 5, 2)         Leb-haf-tig-keit       (3, 3, 3)       Wie-der-ab-druck       (2, 5, 5)         Maß-sy-stem       (7, 2)       Wirt-schaf-ter       (6, 3)         me-di-zi-ni-sche       (2, 2, 2)       zer-split-tern       (5, 3)         Miß-er-folg       (5, 3)       zu-dre-hen       (5, 2)         mit-hel-fen       (5, 3)       zu-rück-er-o-bern       (2, 5, 5, 2)	Jah-res-tag	(3,7)	Werk-ar-beit	(7,3)
Leb-haf-tig-keit (3, 3, 3) Wie-der-ab-druck (2, 5, 5) Maß-sy-stem (7, 2) Wirt-schaf-ter (6, 3) me-di-zi-ni-sche (2, 2, 2) zer-split-tern (5, 3) Niß-er-folg (5, 3) zu-dre-hen (5, 2) mit-hel-fen (5, 3) zu-rück-er-o-bern (2, 5, 5, 2)	Ka-me-ra-den	(2, 2, 2)	wi-der-spre-chen	(2, 5, 2)
Maß-sy-stem       (7, 2)       Wirt-schaf-ter       (6, 3)         me-di-zi-ni-sche       (2, 2, 2, 2)       zer-split-tern       (5, 3)         Miß-er-folg       (5, 3)       zu-dre-hen       (5, 2)         mit-hel-fen       (5, 3)       zu-rück-er-o-bern       (2, 5, 5, 2)	Leb-haf-tig-keit	(3, 3, 3)	Wie-der-ab-druck	(2, 5, 5)
mit-hel-fen (5, 3) zu-rück-er-o-bern (2, 5, 5, 2)		(7, 2)	Wirt-schaf-ter	(6, 3)
mit-hel-fen (5, 3) zu-rück-er-o-bern (2, 5, 5, 2)	me-di-zi-ni-sche	(2, 2, 2, 2)	zer-split-tern	
mit-hel-fen $(5, 3)$ zu-rück-er-o-bern $(2, 5, 5, 2)$	Miß-er-folg	(5, 3)		
	mit-hel-fen		zu-rück-er-o-bern	
	mitt-le-rer	(3, 2)	zu-sam-men-flie-ßen	(2, 3, 5, 2)

#### Diacritics and stress

Other than the umlauts, no diacritical marks are used in German. The chief stress falls on the root syllable in simple words (SINGen, to sing), and on the leading component, usually the first, in compound words (FESTland, mainland). Words of foreign origin have their own characteristic stress.

### Capitalization

With the exception of the following, capitalization conventions are the same as in English:

1. All nouns and words used as nouns are capitalized: 1 das Geben, the giving; die Armen, the poor.

2. Proper adjectives are lowercased: die deutsche Sprache, the German language.

3. Adjectives derived from personal names are capitalized: die Lutherische Ubersetzung, Luther's translation; but when used descriptively, lowercased: die lutherische Kirche, the Lutheran Church; ciceronische Beredsamkeit, Ciceronic eloquence.

4. The pronouns Sie, you, Ihr, your, and Ihnen, to you, are capitalized, but not ich, I. The pronouns Du, you, Dein, your, and their various forms are capi-

talized in correspondence.

In solid matter, where the umlaut on capital letters is likely to cause trouble in alinement, it will be omitted and a lowercase e added after the capital, as Ae (Aerger), Oe (Oel), Ue (Uebel).

<sup>1</sup> In the interest of simplicity, works in philology and bibliography often allow all common nouns to go

## Punctuation and hyphenation

Punctuation is practically as in English. The comma, however, is used to set off subordinate clauses of all kinds; e.g., ich glaube, daß er kommen wird, I

believe that he will come.

In series of words made up of two parts, where one part is common to both words, the hyphen is used as follows: Feld- und Gartenfrüchte (field- and garden produce), the word früchte being common to both Feld and Garten; but Haftpflicht-Versicherungsgesellschaft und -Versicherte (liability-insurance company and -insured), because Haftpflicht is common to both Versicherungsgesellschaft and Versicherte.

## Abbreviations

bbreviat	ions		
a.	an, am, an der, on (the), at (the)	ff.	folgende (Seiten), following (pages)
a.a.O.	am angeführten Ort, in the place cited (loc. cit.)	F.f.	Fortsetzung folgt, to be con- tinued
Abb.	Abbildung, illustration, figure	Forts.	Fortsetzung, continuation
Abk.		Frl.	Frauloin Mica
	Abkürzung, abbreviation		Fräulein, Miss
Abt.	Abteilung, section	geb.	geboren, born; gebunden,
a.d.	an der, on the	0.1	bound; geborene, née
a.D.	außer Dienst, retired	Gebr.	Gebrüder, Brothers
Adr.	Adresse, address	gef.	gefälligst, kindly
A.G.	Aktiengesellschaft, corpora-	gegr.	gegründet, founded
**	tion	ges.	gesetzlich geschützt, regis-
allg.	allgemein, general(ly)	gesch.	tered trademark
Anm.	Anmerkung, note	G.m.b.F	I.Gesellschaft mit beschränk-
Art.	Artikel, article		ter Haftung, Ltd., or Inc.
Aufl.	Auflage, edition	hrsg.	herausgegeben, edited or
b.	bei, beim, near, with, c/o		published
Bd.	Band, volume	<u>i</u> .	in, im, in, in the
bes.	besonders, especially	Ing.	Ingenieur, engineer
betr.	betreffs, betreffend, concern-	inkl.	inklusive, inclusive, included
	ing	insb.	insbesondere, in particular
bez.	bezüglich, respecting	Kap.	Kapitel. chapter
Bez.	Bezirk, district	kath.	kathalisch, Catholic
bezw.,	beziehungsweise, respec-	Kl.	Klasse, class
bzw.	tively	lfd.	laufend, current
Blg.	Beilage, enclosure	Lfg.	Lieferung, fascicle
b.w.	bitte wenden, please turn page	M.	Mark, mark (coin)
ca.	circa, zirka, about	m.E.	meines Erachtens, in my
d.Ä.	der Ältere, Sr.		opinion
ders.	derselbe, the same	Nachf.	Nachfolger, successor(s)
dgl.	dergleichen, the like, of that	nachm.	nachmittags, p.m., after-
	kind		noon
d.h.	das heißt, that is, i.e.	näml.	nämlich, namely, i.e.
d.i.	das ist, that is, i.e.	NB	(nota bene) beachte, note,
d.J.	der Jüngere, junior; dieses Jahres, of this year	n.Chr.	remark (P.S.)
DM	Deutsche Mark, mark (after		nach Christus, A.D.
	World War II)	n.F.	neue Folge, new series
d.M.	dieses Monats, of the instant	No., Nr.	Numero, number
do.	ditto, the same	no.,	Netto, net
Dr.	Doktor, doctor	ntto.	
Dtzd.	Dutzend, dozen	od.	oder, or
	einschließlich, including, in-	Ö.,	österreichisch, Austrian
011100111	clusive	österr	
entspr.	entsprechend, corresponding		
e.V.	eingetragener Verein, incor-	p.A.	per Adresse, care of (c/o)
	porated society or associa-	Pf.	Pfennig, penny
	tion	Pfd.	Pfund, pound (lb.)
ev.	evangelisch, Protestant	PS	Pferdestärke, horsepower
evtl.	eventuell, perhaps, possibly	resp.	respektiv, respectively
Fa.	Firma, firm	rglm.	regelmäißg, regular

**GERMAN** 385

(e.g., secretary)

### Abbreviations-Continued

und so weiter, and so forth, etc. S. Seite, page usw. siehe, see (cf.) selig, late (vide) siehe, see (cf.); von, of, from, by vor Christus, B.C. v. 9. sel. Skt., v.Chr. Sankt, Saint St. Verf. Verfasser, author Verl. siehe oben, see above Verleger, publisher S.O. vergleiche, compare sog. sogenannt, so called vgl. Sp. v.H. Spalte, column vom Hundert, percent (%) vorigen Jahres, of last year St. Stück, individual piece v.J. v.M. staatlich, State or Federal Monats. staat. vorigen of last Strasse, street Str month siehe unten, see below vorm. vormittags, morning, a. m. s.u. Vorsitzender, chairman T. Teil, part Vors. teilw. teilweise, partly w.o. wie oben, as above Wwe. Witwe, widow u. und, and zu, zum, zur, to, to the, at zum Beispiel, for example und andere, and 11.8. others: 7. z.B. unter anderem, among zu Händen, attention of other things; unter andern, z.H. among others (inter alia) Ztschr. Zeitschrift, periodical z.T. u.a.m. und andere mehr, and many zum Teil, in part others zus. zusammen, together TTA Um Antwort wird gebeten, z.Z. zur Zeit, at the time, acting

### Cardinal numbers

w.g.

an answer is requested

eins one zwanzig twenty zwei einundzwanzig twenty-one t.wo drei three zweiundzwanzig twenty-two vier four dreiundzwanzig, twenty-three, fünf five etc. etc. sechs six dreißig thirty sieben forty seven vierzig acht fifty eight fünfzig neun nine sechzig sixty zehn ten siebzig seventy elf eleven achtzig eighty zwölf twelve neunzig ninety dreizehn thirteen hundert hundred vierzehn fourteen hundertundeins one hundred and fünfzehn fifteen one sechzehn sixteen hundertundzwei, etc. one hundred and siebzehn seventeen two, etc. achtzehn eighteen zweihundert, etc. two hundred, etc. neunzehn nineteen tausend thousand Ordinal numbers

erste first dreizehnte, etc. thirteenth, etc. zweite second zwanzigste twentieth dritte third einundzwanzigste twenty-first vierte fourth zweiundzwanzigste, twenty-second, fünfte fifth etc. etc. sechste sixth dreißigste thirtieth, etc. siebente seventh vierzigste, etc. fortieth achte eighth hundertste hundredth neunte ninth hundertunderste, etc. one hundred zehnte and first, etc. tenth elfte eleventh zweihundertste two hundredth zwölfte twelfth tausendste thousandth

After ordinal numbers a period is placed where in English the form would be 1st, 2d, etc., as 1. Heft; 2. Band.

#### Months

Januar (Jan.) January Juli (Jul.) July Februar (Feb.) February August (Aug.) August März March September (Sept.) September April (Apr.) April Oktober (Okt.) October Mai May November (Nov.) November Juni (Jun.) June Dezember (Dez.) December

Sonntag Montag Dienstag Mittwoch	Sunday Monday Tuesday Wednesday	Donnerstag Freitag Sonnabend, Samstag	Thursday Friday Saturday
Seasons Frühling Sommer	spring summer	Herbst Winter	autumn winter
Time Stunde Tag Woche	hour day week	Monat Jahr	month year

References.—Der Große Duden, Rechtschreibung der deutschen Sprache und der Fremdwörter nach den für das Deutsche Reich und die Schweiz gültigen amtlichen Regeln (1942); G. O. Curme, A Grammar of the German Language (1922); Karl Breul, Heath's New German and English Dictionary (1939).

# GREEK (Classical)

''Οτι μὲν ὑμεῖς, ὧ ἄνδρες 'Αθηναῖοι, πεπόνθατε ὑπὸ τῶν ἐμῶν κατηγόρων, οὐκ οἶδα' ἐγὼ δ'οὖν καὶ αὐτὸς ὑπ' αὐτῶν ὀλίγου ἐμαυτοῦ ἐπελαθόμην, οὔτω πιθανῶς ἔλεγον καίτοι ἀληθες γε ὡς ἔπος εἰπεῖν οὐδὲν εἰρήκασιν.—Plato, Apologia, 1.

# Alphabet and pronunciation

```
alpha
                     \bar{a} in father; \check{a} in aha
A
B
    B
          beta
                     b in bad
Г
          gamma
                     g in go; ng in sing, before \gamma, \kappa, \chi, and \xi
    \gamma
Δ
    δ
          delta
E
                     ě in French été; e in pet
          epsilon
    €
Z
          zeta
                     z in daze (originally zd, or dz)
                     ē, ê in French fête, a in English fare, a in German
H
    η
          eta
θ
          theta
                     th in thin (originally aspirated t as th in hothouse)
I
                     ī in machine: ĭ in pit
          iota
                     k in kin
K
          kappa
Λ
    λ
          lambda
                     l in let
M
    μ
          mu
                     m in met
N
                     n in now
    V
          nu
Ξ
0
    ξ
                     x in lax
          xi
    0
          omicron
                     ŏ in obev
П
    π
          pi
                     p in pin
P

\( \Sigma \)
          rho
                     r in red
    P
          sigma
                     s in see
    o s
          tau
                     t in tar
T
                     like German ü (ee with lips rounded as for oo) or
          upsilon
                        French u
Φ
          phi
                     ph in phone (originally aspirated p, as ph in
                        loophole
X
          chi
                     ch in German machen, or Scottish loch (originally
                        aspirated k as the kh sound in blockhouse)
\Psi
          psi
                     ps in caps
                     \bar{o} in or; o in go
Ω
          omega
```

In transliteration from Classical Greek, the letters may be represented thus:  $a, b, g, d, e, z, \bar{e}, th, i, k, l, m, n, x, o, p, r, s, t, u, ph, ch, ps, <math>\bar{o}$ ; initial b is transliterated by rh, internal bb by rrh; v not following a, e,  $\eta$ ,  $\iota$  often represented by y instead of u. It was formerly customary to latinize Classical Greek names, and this custom is still followed for most ordinary names used in English literature; in doing this, the letters are transliterated as above, except:  $\gamma$  is represented by n before  $\gamma$ ,  $\kappa$ ,  $\xi$ ,  $\chi$  (the same applies to transliteration);  $\eta$ , by e, but the macron is usually omitted, giving simply e;  $\kappa$ , by c; v, by y, except after a, e,  $\eta$ ,  $\iota$ , where it is u;  $\omega$ , by e, but the macron is usually omitted. The diphthong e may be represented by e instead of e; the diphthong e may be represented by e instead of e; the diphthong e may be represented by e instead of e. In transliteration and romanization the accents and other diacritical marks are usually omitted.

### Diphthongs

αι	ai in aisle	αυ	ou in out	
€L	ei in veil	€U	e in pet, u in rule;	often
OL	oi in oil		anglicized to u in use	
υι	German <i>u</i> , plus <i>i</i> in machine; often anglicized to we as in	ου	ou in soup	

#### Cardinal numbers

a'	els, µla, Ev	one	ν'	πεντήκοντα	fifty
β'	860	two	ξ'	<b>ξ</b> ξήκοντα	sixty
γ'	τρείς, τρία	three	o'	<b>ξβδομήκοντα</b>	seventy
γ' δ'	τέσσαρες, -ρα	four	$\pi'$	δγδοήκοντα	eighty
e'	πέντε	five	٧'	ένενήκοντα	ninety
SEE		six	ρ'	έκατον	hundred
				ἐκατὸν καὶ εἶs, etc.	one hundred
5'	èπτὰ	seven	·		and one, etc.
n'	δκτώ	eight	$\sigma'$	διακόσιοι, -αι, -α	two hundred
7	levia	nine	τ'	τριακόσιοι, -αι, -α	three hundred
6"	δέκα	ten	υ'	τετρακόσιοι, -αι, -α	four hundred
ıa'	ξνδεκα.	eleven	$\varphi'$	πεντακόσιοι, -αι, -α	five hundred
ιβ'	δώδεκα	twelve	x'	έξακόσιοι, -αι, -α	six hundred
iy'	τρεισκαίδεκα, etc.	thirteen, etc.	V'	έπτακόσιοι, -αι, -α	seven hundred
K'	elkogi (v)	twenty	ω'	δκτακόσιοι, -αι, -α	eight hundred
κα'	elkoouv els, etc.	twenty-one, etc.	>'	έννιακόσιοι, -αι, -α	
λ'	τριάκοντα	thirty	, α	χίλιοι, -αι, -α	thousand
μ'	τεσσαράκοντα	forty	, 6	μύριοι, -αι, -α	ten thousand

#### Ordinal numbers

πρώτος, -η, -ον	first	δέκατος	tenth
δεύτερος, -α, -ον	second	ἐνδέκατος	eleventh
τρίτος, -η, -ον	third	δωδέκατος	twelfth
τέταρτος	fourth	τρίτος και δέκατος, etc.	thirteenth.etc.
πέμπτος	fifth	είκοστός	twentieth
EKTOS	sixth	είκοστὸς πρώτος, etc.	twenty-first.
ξβδομος	seventh		etc.
δγδοος	eighth	τριακοστός, etc.	thirtieth, etc.
Evaros	ninth	χιλιοστός	thousandth

The stigma ( $\varsigma$ , representing f), koppa ( $\gamma$ ) and sampi ( $\delta$ ) are survivors of an earlier alphabet and are used only in numerical notation.

These numerals, except the cardinals from 5 to 100, are regularly declinable

according to the rules of the language.

The numeral characters take an acute accent after them, from 1 to 999. To place an accent below and to the left of a character multiplies it by 1000; e.g.,  $\alpha'=1$ ,  $\alpha=1000$ ,  $\alpha$ ) $\mu\delta'=1944$ .

### Chronology

The ancient Greek communities had no uniform system of time reckoning. For the purpose of holding Olympic Games they divided time into periods of 4 years, called Olympiads, the first year of the first Olympiad beginning in the middle of the summer of 776 B.C. Each year was divided into 12 months, but there was no division into weeks. From the third century B.C. the era of the Olympiads has been introduced to historical chronology.

The seasons were called ξαρ (ηρ), spring; θέρος, summer; ὁπώρα, autumn, and

χείμα (χειμών), winter.

After the rise of Roman supremacy, the Julian calendar was adopted, with the Latin month names transliterated. After the advent of Christianity, the weekly system was adopted, with names of the days as in Modern Greek.

#### Months

'Εκατομβαιών Hecatombaion About July Μεταγειτνιών Metageitnion August Boëdromion September Βοηδρομιών Πυανεψιών Pyanepsion October Maimacterion November Μαιμακτηριών Ποσειδεών Poseideon December Second Poseideon Ποσειδεών δεύτερος In leap years only Γαμηλιών Gamelion January Anthesterion February 'Ανθεστηριών March Έλαφηβολιών Elaphebolion Μουνυγιών Mounichion April θαργηλιών Thargelion May Skirophorion June Σκιροφοριών

These are the months of the Athenian calendar, the best known to us. Several other calendars were in use throughout the ancient Greek world, the beginning of the year falling often at other seasons.

The modern equivalents are, of course, only approximate, as the Greeks had not calculated the year as accurately as more modern mathematicians have. The first day of Hecatombaion was intended to fall upon the summer solstice, but it actually varied from the middle of June to the first week in August.

#### Time

ώρα	hour	μήν	month
ήμέρα	day	₹ros	year
2880uhs	week		

REFERENCES.—H. W. Smyth, Greek Grammar, rev. by G. M. Messing (1956); Liddell and Scott, A Greek-English Lexicon "9th" ed. (1925-40); W. Wallace, Index of Greek Ligatures and Contractions (Journal of Hellenic Studies 43, 1923); R. Proctor, The Printing of Greek in the Fifteenth Century (1900); V. Garthausen, Griechische Palaeographie. 2. Aufl., 2. Bd. (1913). E. Boisacq, Dictionnaire étymologique de la langue grecque. 4. ed. (1950); E. H. Sturtevant, Pronunciation of Greek and Latin. 2d ed. (1940).

# GREEK (Modern)

Έν πάση περιπτώσει ή Κυδέρνησις, πρὸ τῆς νέας τροπῆς τῶν γεγονότων, εἰχε χρέος νὰ στείλη πρὸς πάντας εἰδοποιήσεις καὶ νὰ δώση τὰς ἀπαιτουμένας δδηγίας.—Eleutherios G. Prebelakēs, Hē Ekstrateia tou Ibraēm Pasa eis tēn Argolida.

# Alphabet and pronunciation

		1		
A	α	Aa	alpha	$a$ in father; see $\alpha\iota$ , $\alpha\upsilon$ , under Diphthongs
В	6	B b	beta	v
г	γ	Ty	gamma	$\begin{cases} y \text{ in yes before } \alpha_i, \epsilon, \epsilon_i, \eta, \iota, o_i, v, v_i; ng \\ \text{in singer before } \gamma, \kappa, \xi, \chi; \text{ somewhat } \\ \text{like } g \text{ in go everywhere else; see } \gamma\gamma, \gamma\kappa, \\ \text{under Digraphs} \end{cases}$
Δ	δ	90	delta	th in this, except in $\nu\delta\rho$ , pronounced $ndr$
E	é	Eε	epsilon	e in met; see et, ev, under Diphthongs
Z	ζ	27	zeta	z
Н	η	$\mathcal{H}_{n}$	eta	{ee in eel; y in yet, when after a consonant and before a vowel; see $\eta \nu$ , under Diphthongs
θ	θ	NE	theta	th in thin
I	L	J. 11	iota	{ee in eel; y in yet when initial or after a consonant, before a vowel; see αι, ει, οι, νι, under Diphthongs
K	κ	Kn	kappa	k; see γκ, under Digraphs
Λ	λ	$\mathcal{M}_{\mathcal{A}}$	lambda	ı
M	μ	$M\mu$	mu	$m$ ; see $\mu\pi$ , under Digraphs
N	ν	No	nu	n; see vt, under Digraphs
Ξ	ξ	Z Z	xi	x = ks
0	0	00	omicron	o in for; see ot, ov, under Diphthongs
п	×	Ma	pi	$p$ ; see $\mu\pi$ , under Digraphs
P	ρ	JP p	rho	r, somewhat like the Scotch trilled r
Σ	σs¹	Los	sigma	z before $\beta$ , $\gamma$ , $\delta$ , $\lambda$ , $\mu$ , $\nu$ , $\rho$ ; s everywhere else

[Concluded on following page]

 $<sup>^1</sup>$  The character  $\sigma$  is used in initial and medial positions in a word; the character s, in the final position

T	τ	J2(2)	tau	$t$ ; see $\nu\tau$ , $\tau\zeta$ , $\tau\sigma$ , under Digraphs
r	υ	Vv	upsilon	t; see $\nu\tau$ , $\tau\zeta$ , $\tau\sigma$ , under Digraphs { ee in eel; y in yet, after a consonant and before a vowel; see $\alpha\nu$ , $\epsilon\nu$ , $\eta\nu$ , $\sigma\nu$ , $\nu$ , under Diphthongs
Φ	φ	go p	phi	f didder Diphenongs
X	χ	Xx	chi	like a strong $h$ (like German $ch$ )
Ψ	ψ	Just 1	psi	ps
Ω	ω	let w	omega	o in or

In connected speech, many phonetic changes occur: word-final n often drops or becomes m, and the first sound of the next word may change, for example, from p to b; ts at the beginning of a word becomes dz after a word ending in n; many other such differences in pronunciation, between an isolated word and a word in connected speech, are observable. These phenomena, however, are not

reflected in the spelling.

Modern Greek uses the same alphabet as Classical Greek, but many of the letters stand for different sounds now because of the linguistic changes that have taken place since classical times. The names of the letters are given here in the usual English version of their Classical Greek form. These names are usually pronounced in English as follows: alpha (al as in Alfred), bayta, gamma, delta, épsilon (o as in don), zayta, ayta, thayta, eye-ó-ta, kappa, lamda, mew, new, zie (ie as in die or sigh), ôm-i-kron (o's as in don), pie, roe, sigma, tou (ou as in house), you-psi-lon (or úp-silon), fie, kie, sie, o-máy-ga. In Modern Greek, the letter names are pronounced ahlfa, veeta, gahma, thelta (th as in then), eh-psee-láwn, zeeta, eeta, theeta (th as in thin), yoeta, kahpa, lahmvtha (th as in then), mee, nee, ksee, oh-mee-kráwn, pee, ro, seeg-ma, tahv, ae-psee-láwn, fee, hee, p-see, o-mée-ga.

It is suggested that for transliterating Modern Greek names, etc., the usual transliteration of the letters be used, regardless of pronunciation: a, b, g, d, e, z,  $\bar{e}$ , th, i, k, l, m, n, x, o, p, r, s, t, u, ph, ch, ps,  $\bar{o}$ . For  $\beta$ , v may be used if desired. (Compare with the remarks on transliteration of Classical Greek, p. 419.)

There are two quite different styles of Modern Greek: one is an extremely formal academic style, known as katharevousa; the other, called Demotic Greek, is used by everybody in daily speech, and in modern novels, stories, poetry, and some newspapers. There are considerable differences between the two styles in grammatical structure and vocabulary, but their pronunciation and spelling are largely the same.

### Special characters

Some of the letters of the alphabet have variant forms: for alpha,  $\alpha$  and  $\alpha$ ; for beta,  $\delta$  and  $\beta$ ; for theta,  $\vartheta$  and  $\theta$ ; for kappa,  $\kappa$  and u; for pi,  $\pi$  and  $\omega$ ; for phi,  $\varphi$  and  $\varphi$ ; for psi,  $\psi$  and y. These are used interchangeably.

Some Greek letters are exactly or nearly like the corresponding Latin letters: A  $\alpha$ , B  $\beta$ , E  $\epsilon$ , Z, I  $\iota$ , K  $\kappa$ , M, N, O  $\circ$ , s, T  $\tau$ ,  $\upsilon$ . The other letters are characteristically Greek:  $\Gamma$   $\gamma$ ,  $\Delta$   $\delta$ ,  $\zeta$ , H  $\eta$ ,  $\Theta$   $\theta$ ,  $\Lambda$   $\lambda$ ,  $\mu$ ,  $\nu$ ,  $\Xi$   $\xi$ ,  $\Pi$   $\pi$ , P  $\rho$ ,  $\Sigma$   $\sigma$ , T,  $\Phi$   $\phi$ , X  $\chi$ ,  $\Omega$   $\omega$ .

#### Vowels

The vowels are  $\alpha$ ,  $\epsilon$ ,  $\eta$ ,  $\iota$ , o, v, and  $\omega$ , including the three vowels with a subscript  $(\alpha, \eta, \text{ and } \varphi)$ , which are pronounced the same as their respective vowels without the subscript. The remaining letters are consonants.

### Combinations of two vowel letters (diphthongs)

αι	as e in met		in met, plus v before vowels
αυ	as a in watt, plus f before		and voiced consonants
	voiceless consonants $(\theta, \kappa,$	ηυ	as ee in eel, plus f, before
	$\zeta$ , $\pi$ , $\sigma$ , $\tau$ , $\phi$ , $\chi$ , $\psi$ ); as a in		voiceless consonants; as ee
	watt, plus v before vowels		in eel, plus v, before vowels
	and voiced consonants (\$\beta\$,		and voiced consonants
	$\gamma$ , $\delta$ , $\zeta$ , $\lambda$ , $\mu$ , $\nu$ , $\rho$ )	OL	as ee in eel; y in yet, when after
€L	as ee in eel; y in yet, when after a consonant and be-		a consonant and before a vowel
	fore a vowel	ου	as ou in group, same as oo in
€U	as e in met, plus f, before		food
	voiceless consonants; as e	υι	as ee in eel

Note that  $\epsilon_i$ ,  $o_i$ , and  $v_i$  are pronounced the same as the simple vowels  $\eta$ ,  $\iota$ , v, all like ee in eel.

### Combinations of two consonant letters (digraphs)

 $\gamma_k$  as g in go initially; ng in finger, rarely nk in sink, elsewhere  $\gamma\gamma$  as g in go initially; ng in finger, rarely nk in sink, elsewhere  $\mu\pi$  as b in bet initially; mb in ember, rarely mp in empty, elsewhere  $\nu\tau$  as d in did initially; nd in end, rarely nt in enter, elsewhere  $\tau$ ; as dz in adz; j in judge in some foreign words τσ as ts in hats; ch in chug in some foreign words

#### Consonantal units

For purposes of syllabification, any combination of consonants that may begin a Greek word is a unit. Hence, the following are consonantal units:

βδ, βλ, βρ	πλ, πν, πρ, πτ
$\gamma\lambda$ , $\gamma\nu$ , $\gamma\rho$	σβ, σθ, σκ, σμ, σπ, στ, στρ, σφ, σχ
$\delta\mu$ , $\delta\nu$ , $\delta\rho$	τλ, τμ, τρ
$\theta\lambda$ , $\theta\nu$ , $\theta\rho$	$\varphi\theta$ , $\varphi\lambda$ , $\varphi\nu$ , $\varphi\rho$
κλ, κμ, κν, κρ	$\chi\theta$ , $\chi\lambda$ , $\chi\nu$ , $\chi\rho$
шν	

Also, any group of three consonants, the first two and the last two of which are units, as listed above, are likewise regarded as consonantal units. Thus,  $\chi\theta\rho$ is a unit, because  $\chi\theta$  and  $\theta\rho$  are units.

#### Rules for syllabification

1. Diphthongs, digraphs when they represent a single sound, and consonantal units may not be divided.

2. Division is made on a vowel or on a diphthong before a single consonant. digraph, or consonantal unit: πα-τέ-ρας, παι-διά, βl-βλος.

3. In a group of two or more consonants, the division is made before the last

consonant, digraph, or consonantal unit: γλωσ-σα, πορθ-μός, 'Αγ-γλία, ἄν-θραξ.
4. Division may be made between vowels not constituting a diphthong or

between a diphthong and another vowel: εὐ-ειδής, θέ-ατρον, λα-ϊκός, οὔ-ϊα.
5. Certain adverbial prefixes are kept intact. These are: ἀν, δια, δια, δια, δια, εἰσ, έκ, έν, ξξ, μισ, προς, συν, ὑπερ, and ὡσ: ἀν-αρχία, ξξ-άδελφος, ὥσ-τε.
6. Compound words are divided according to their component parts (and each

part according to rules 1 to 5): φιλ-άνθρωπος, τρισ-άθλιος.

7. Foreign words in Greek orthography are regarded as naturalized words and divided according to rules 1 to 5: 'Αγ-γλία, Βά-σιγ-κτων, 'Εδου-άρ-δος; but foreign compound words are divided according to their component parts: Τσεχο-σλοβακία.

### Illustrative word divisions

#### The numbers in parentheses refer to the syllabification rules!

άγνω-στι-κός	(2, 2)	με-λαγ-χο-λία	(2, 3, 2)
al-µop-po-t-8es	(2, 3, 4, 2)	με-τα-βάλ-λον-ται	(2, 2, 3, 3)
al-σθαν-τι-κός	(2, 3, 2)	μισ-αν-θρω-πία	(5, 3, 2)
' Αμε-ρι-κα-νός	(2, 2, 2)	μπαρ-μπέ-ρης	(3,2)
Δν-ω-δύ-νωs	(5, 2, 2)	ναυ-αρ-χεί-ον	(6, 3, 4)
άπο-στρα-τεύ-ο-μαι	(2, 2, 4, 2)	νε-ο-ελ-λη-νι-κός	(4, 6, 3, 2, 2)
βα-σι-λει-ον	(2, 2, 4)	Ουά-σιγ-κτων	(2,3)
γλαύ-κω-μα	(2,2)	πο-λι-τεῖ-αι	(2, 2, 4)
δι-ά-γνω-σις	(4, 5, 2)	πλη-ρε-ξού-σι-οι	(2, 2, 2, 4)
δισ-ε-κα-τομ-μύ-ρι-ον	(5, 2, 2, 3, 2, 4)	προσ-έγ-γι-σις	(5, 3, 2)
δύσ-καμ-πτος	(5,3)	συμ-βαλ-λό-με-νοι	(3, 3, 2, 2)
είσ-έρ-χο-μαι	(5,3,2)	συν-οι-κέ-σι-ον	(5, 2, 2, 4)
έκ-λαμ-πρό-της	(5,3,2)	συν-ο-μο-λο-γῶ	(5, 2, 2, 2)
Έλ-λά-δος	(3,2)	συ-στη-μα-τι-κὸς	(2, 2, 2, 2)
Έξ-ο-χό-τη-τα	(5, 2, 2, 2)	σχο-λαρ-χεί-ον	(2, 3, 4)
Έξ-ω-τε-ρι-κός	(5, 2, 2, 2)	σω-μα-τεμ-πο-ρία	(2, 2, 3, 2)
ε 6- ερ-γ έ-της	(6, 3, 2)	σω-φρο-νι-στή-ρι-ον	(2, 2, 2, 2, 4)
Εύ-ρω-πα-ι-κὸς	(2, 2, 4, 2)	$\tau \epsilon - \lambda \epsilon \iota - o - \pi o \ell - \eta - \sigma \iota s$	(2, 4, 2, 4, 2)
Ζω-άρ-κεια	(4,3)	τη-λέ-γραμ-μα	(2, 2, 3)
'Η λεκ-τρο-σκό-πι-ον	(2, 2, 2, 4)	τμη-μα-τάρ-χης	(2, 2, 3)
'Ηνω-μέ-ναι	(2,2)	τρισ-ά-γι-ος	(6, 2, 4)
θε-ο-κρα-τι-κός	(4, 6, 2, 2)	τρισ-χί-λι-οι	(6, 2, 4)
ίδι-ο-συγ-κρα-σία	(4, 6, 3, 2)	ὑπερ-ά-γα-θος	(5, 2, 2)
κα-τά-θλι-ψις	(2, 2, 2)	ὑπερ-άν-θρω-πος	(5, 3, 2)
κα-ταρ-τι-σμός	(2, 3, 2)	ὑπέρ-λαμ-προς	(5,3)
Κων-σταν-τι-νος	(3, 3, 2)	φιλ-ά-δελ-φος	(6, 2, 3)
λε-ξι-κο-γρά-φος	(2, 2, 6, 2)	χα-λύ-βδι-νος	(2, 2, 2)
μα-γνη-τι-σμός	(2, 2, 2)	ψευ-δο-μάρ-τυς	(2, 2, 3)
μαι-ευ-τι-κή	(4, 2, 2)	ώρύ-ο-μαι	(4,2)
με-γα-λει-ό-της	(2, 2, 4, 2)	ώφε-λι-μό-της	(2, 2, 2)

### Accents and diacritics

The three accent marks used in Greek now all represent the same thingloud stress, although in Classical Greek they are supposed to have represented different pitch accents:

1. The acute ('), which may occur on the vowel, or on the second vowel of

a diphthong, in any one of the last three syllables of a word.

2. The circumflex (7, 2), which may occur on the vowel, or on the second yowel of a diphthong, in either of the last two syllables of a word. The circumflex never appears over e or o.

3. The grave ('), which may occur only on the vowel, or on the second vowel of a diphthong, in the last syllable of a word; such a word must be followed directly by another word, not a period or comma.

Greek orthography also employs two "breathing" marks:

1. The rough breathing, or spiritus asper ('), which occurs on an initial vowel, or on the second vowel of an initial diphthong. It has no phonetic value, although in Classical Greek it represented an h sound before the vowel or diphthong; in transliteration, it may be represented by h.

2. The smooth breathing, or spiritus lenis ('), which occurs on an initial vowel, or second vowel of an initial diphthong. It has no phonetic value, and in Classical Greek represented a lack of h sound before the vowel.

In text, these breathings and the grave and acute accent marks are placed above and to the left of capital vowel letters, rather than directly above.

Some words, called enclitics, may appear with no written accent at all; the word preceding an enclitic, however (unless it too is an enclitic), will always have at least one accent mark and may have two; e.g., τοιαῦτά ἐστι.

Another diacritical mark is the dieresis (trema) ("), which occurs on the second

of two vowels to indicate that they do not form a diphthong, which otherwise they would form: καῦμένος (pronounced kaeeménos instead of kavménos).

These diacritical marks may form combinations, as follows:

- " lenis acute
- asper grave
- \* dieresis acute

- \* lenis grave
- r circumflex lenis
- \* dieresis grave

- asper acute
- circumflex asper

An iota is often placed beneath the vowel  $\alpha$ ,  $\eta$ , or  $\omega$ , mainly to indicate a declensional or conjugational inflection:  $\dot{\eta}$ , the nominative plural of  $\dot{\eta}$ ;  $\tau\iota\mu\tilde{q}$ , third person singular of  $\tau\iota\mu\tilde{\omega}$ . This iota is called iota subscript.

Capitalization

Capitalization is practically the same as in English. The pronoun of address is usually capitalized. (This does not apply to Classical Greek.) Capital letters do not take diacritical marks. If a lowercase accented vowel is capitalized, the accent mark is dropped. (In Classical Greek this is quite true but this statement should perhaps be modified to the effect that it applies to whole words spelled out in capitals, not to those beginning with capitals; the example illustrates the case well.) An initial capital vowel, however, carries the accent mark before it. The iota subscript may be placed either beneath the vowel or changed into a regular iota and placed right after the vowel. Thus the words  $\delta\gamma_{10}$ ,  $\delta\delta\eta_{1}$ , and  $\delta\pi\delta$ , if capitalized, are set "AΓIOΣ, "AΔHΣ, and 'AΠΟ. "A $\delta\eta_{1}$  may also be set "A $\delta\eta_{1}$ s. In Classical Greek iota subscript cannot stand under capital; if the letter under which it stands is capitalized then iota subscript becomes iota adscript; e.g., THI  $\Omega$ IΔHI— $\tau\bar{\eta}$   $\tilde{\phi}\delta\bar{\eta}$  or ' $\Omega$ 1 $\delta\bar{\eta}$ .

#### Punctuation

The comma, the period, and the exclamation point are the same as in English and are used similarly. The semicolon and the colon are represented by a point above the line. The question mark resembles the English semicolon. The scheme for quotation marks is the same as in the western languages.

#### **Abbreviations**

<ul> <li>A. M. Αὐτοῦ Μεγαλειότης, His Majesty</li> <li>B. Δ. Βασιλικὸν Διάταγμα, Royal Decree</li> <li>βλ. βλέπε, see</li> <li>δηλαδή, that is, namely, to wit δράμο, δράμον, dram</li> <li>Δ. Φ. Διδάκτωρ Φιλοσοφίας, Ph. D.</li> <li>Δ. Ν. Διδάκτωρ Νομικῆς, LL. D.</li> <li>ξ. ἀ. ξυθα άνωτέρω, loc. cit.</li> <li>Ιδέ, see</li> <li>Ι. Χ. Ίησοῦς Χριστός, Jesus Christ Καθ. Καθηγητής, Prof.</li> <li>Κα Κυρία, Mrs.</li> <li>κτλ. καὶ τὰ λοιπά, etc.</li> <li>κ. τ. δ. καὶ τὰ δμοια, and the like</li> <li>κφλ. κεφάλαιον, chapter</li> <li>λεπτά, lepta</li> <li>μ. μ. μετὰ μεσημβρίαν, p.m.</li> <li>μ. μ. μετὰ κριστόν, A.D.</li> </ul>	A. E.	Αύτοῦ Έξο χότης, His Excellency	N. Δ.	Νέα Διαθήκη, New Testa-
<ul> <li>Β. Δ. Βασιλικὸν Διάταγμα, Royal Decree</li> <li>βλ. βλέπε, see</li> <li>δηλ. δράπε, see</li> <li>δηλ. δραχμή, drachma</li> <li>δραμον, dram</li> <li>Δ. Φ. Διδάκτωρ Φιλοσοφίας, Ph. D.</li> <li>δ. ἀ. ἐνθα ἀνωτέρω, loc. cit.</li> <li>ἰδ. lδέ, see</li> <li>Ι. Χ. Ἰησοῦς Χριστός, Jesus Christ</li> <li>Καθ. Καθηγητής, Prof.</li> <li>Καθ. Καθηγητής, Prof.</li> <li>Κα Κυρία, Mrs.</li> <li>κτλ. καὶ τὰ δμοια, and the like</li> <li>κφλ. κεφάλαιον, chapter</li> <li>λπτ. λεπτά, lepta μέρος, part μετὰ μεσημβρίαν, p.m.</li> <li>ν. ἡμ. νέον ἡμερολόγιον, New Calendar Ἑβδομήκοντα, Septuagint</li> <li>Π. Δ. νάαλαιὰ Διαθήκη, Old Testament; Προεδρικὸν Διάταγμα, Presidential Order</li> <li>πλλ. πληθυντικός, plural</li> <li>π. μ. πρό μεσημβρίας, a.m.</li> <li>πρό Χριστοῦ, Β.C.</li> <li>π. χ. παράδείγματος χάριν, for example, e.g.</li> <li>σελ. σελίς, page</li> <li>στήλ. σελίς, page</li> <li>στήλ, σοlumn</li> <li>σύγκρ. σύγκρινε, compare, cf.</li> <li>τ. ξ. τοῦτ' ἐστιν, that is, i.e.</li> <li>τόμος, volume</li> <li>Τ. Σ. τόπος σφραγίδος, L.S., locosigilli</li> <li>τρ. ἔτ. τρέχοντος ἐτους, current year</li> <li>φ. φύλλον, folio</li> </ul>	A. M.	Αύτου Μεγαλειότης, His Maj-		ment; Νομοθετικόν Διάταγ-
Decree   βλ.   βλέπε, see   δηλαδή, that is, namely, to wit   δρω   δρωχμή, drachma   δρώμιον, dram   Δ. Φ.   Διδάκτωρ Φιλοσοφίας, Ph. D.   Δ. Ν.   Διδάκτωρ Φιλοσοφίας, Ph. D.   διδά   δε   δε   δε   δε   δε   δε   δε		esty		μα, Legislative Ordinance
<ul> <li>Βλ. βλέπε, see</li> <li>δηλ. δλάπε, see</li> <li>δηλ. δλάπε, see</li> <li>δηλ. δραχμή, drachma</li> <li>δράμ. δράμιον, dram</li> <li>Δ. Φ. Διδάκτωρ Φιλοσοφίας, Ph. D.</li> <li>δ. ἀ. ἐνθα άνωτέρω, loc. cit.</li> <li>ἰδ. lδέ, see</li> <li>Ι. Χ. Ἰησοῦς Χριστός, Jesus Christ</li> <li>Καθ. Καθηγητής, Prof.</li> <li>Κα Κυρία, Mrs.</li> <li>καλ τὰ λοιπά, etc.</li> <li>κτ. δ. καὶ τὰ δμοια, and the like</li> <li>κφλ. κεφάλαιον, chapter</li> <li>λπτ. λεπτά, lepta</li> <li>μερος, part</li> <li>μερος, part</li> <li>μερος, part</li> <li>μερος, μετα μεσημβρίαν, p.m.</li> <li>Ο΄ Καλαιά λαθήκη, Old Testamax (λαπόληκη, Old Testamax (λαπόληκη, Old Testament; Προεδρικόν Διάταγμα,</li> <li>παλαιά λαθήκη, Old Testament; Προεδρικόν Διάταγμα,</li> <li>πλλ. πληθυντικός, plural</li> <li>πλ. πληθυντικός, plural</li> <li>π. μ. πρό μεσημβρίας, a.m.</li> <li>πρόλ. παράβαλε, compare, cf.</li> <li>π. χ. παραδείγματος χάριν, for example, e.g.</li> <li>σεβ. σεβαστός, Hon.</li> <li>σελις, page</li> <li>στήλ, σολίκη, page</li> <li>στήλη, column</li> <li>σύγκρι ες compare, cf.</li> <li>τ. ξ. τοῦτ' ἐστιν, that is, i.e.</li> <li>τόμος, volume</li> <li>Τ. Σ. τόπος σφραγίδος, L.S., locosigilli</li> <li>τρ. ξτ. τρέχοντος ἐτους, current year</li> <li>φ. φύλλον, folio</li> </ul>	Β. Δ.	Βασιλικόν Διάταγμα, Royal	ν. ήμ.	νέον ήμερολόγιον, New Calendar
δηλ. δηλαδή, that is, namely, to wit δρ. δραχμή, drachma δρά μ. δράμιον, dram Λ. Φ. Διδάκτωρ Φιλοσοφίας, Ph. D. Λ. Ν. Διδάκτωρ Νομικῆς, LL. D. ξ. ἀ. ξνθα ἀνωτέρω, loc. cit. lδ. lδέ, see I. Χ. Ἰησοῦς Χριστός, Jesus Christ Καθ. Καθηγητής, Prof. Κος Κύριος, Μr. Κος Κύριος, Μr. καλ καὶ τὰ λοιπά, etc. κ. τ. δ. καὶ τὰ δμοια, and the like κφλ. κεφάλαιον, chapter λπτ. λεπτά, lepta μέρος, part μ. μ. μετὰ μεσημβρίαν, p.m.   ment; Προεδρκὸν Διάταγμα, Presidential Order πλη πληθυντικός, plural π. μ. πρὸ μεσημβρίαν Διάταγμα, π. μ. πρὸ μεσημβρίαν, δ. π. πρβλ. παράβαλε, compare, cf. π. Χ. πρὸ Χριστοῦ, Β.C. π. Χ. πρὸ Χριστοῦ, Β.C. π. Χ. παραδείγματος χάριν, for example, e.g. σελ. σεβαστός, Hon. σελίς, page στήλ, στήλη, column σύγκρι σύγκρινε, compare, cf. τ. ξ. τοῦτ᾽ ξστιν, that is, i.e. τόμι. τόμος, volume Τ. Σ. τόπος σφραγίδος, L.S., locosigilli τρ. ξτ. τρέχοντος ξτους, current year μ. μ. μετὰ μεσημβρίαν, p.m.		Decree		Έβδομήκοντα, Septuagint
δρ. δραχμή, drachma $δράμιον$ , dram $Λ.Φ. Λιδάκτωρ Φιλοσοφίας, Ph. D. Λ.Ν. Λιδάκτωρ Νομικῆς, LL. D. δε.δε.δε.δε.δε.δε.δε.δε.δε.δε.δε.δε.δε.δ$	βλ.	βλέπε, вее	Π. Δ.	παλαιά Διαθήκη, Old Testa-
δράμιον, dram $\Lambda$ . Φ. $\Lambda$ ιδάκτωρ Φιλοσοφίας, Ph. D. $\Lambda$ . Ν. $\Lambda$ ιδάκτωρ Νομικῆς, L.L. D. $\Lambda$ . Αιδάκτωρ Νομικῆς, L.L. D. $\Lambda$ . $\Lambda$	δηλ.	δηλαδή, that is, namely, to wit		ment; Προεδρικόν Διάταγμα,
<ul> <li>Δ. Φ. Διδάκτωρ Φιλοσοφίας, Ph. D.</li> <li>Δ. Ν. Διδάκτωρ Νομικῆς, LL. D.</li> <li>ξ. ἀ. ξυθα άνωτέρω, loc. cit.</li> <li>ίδ. 8ee</li> <li>Ι. Χ. Ἰησοῦς Χριστός, Jesus Christ</li> <li>Καθ. Καθηγητής, Prof.</li> <li>Κος Κύριος, Mr.</li> <li>κα Κυρία, Mrs.</li> <li>κτλ. καὶ τὰ δμοια, and the like</li> <li>κφλ. κεφάλαιον, chapter</li> <li>λπτ. λεπτά, lepta</li> <li>μέρο. part</li> <li>μερος, part</li> <li>μερος, part</li> <li>μερος, μετά μεσημβρίαν, p.m.</li> <li>π. μ. πρὸ μεσημβρίας, a.m.</li> <li>πρβλ. παράδαλε, compare, cf.</li> <li>π. χ. παραδείγματος χάριν, for example, e.g.</li> <li>σεβ. σεβαστός, Hon.</li> <li>σελί, page</li> <li>στήλ, στήλη, column</li> <li>σύγκρ. σύγκρινε, compare, cf.</li> <li>τ. ξ. τοῦτ᾽ ξστιν, that is, i.e.</li> <li>τόμι. τόμος, volume</li> <li>Τ. Σ. τόπος σφραγίδος, L.S., locosigilli</li> <li>τρ. ξτ. τρέχοντος ξτους, current year</li> <li>φ. φύλλον, folio</li> </ul>	δρ.	δραχμή, drachma		Presidential Order
Δ. Ν. Διδάκτωρ Νομικῆς, LĹ. D. ξ. ά. ξνθα άνωτέρω, loc. cit. lδ. lδέ, see $πρό Χριστοῦ, B.C.$ π. X. πρό Χριστοῦ, B.C. π. X. παραδείγματος χάριν, for example, e.g. $πρό Χριστοῦ, B.C.$ π. X. παραδείγματος χάριν, for example, e.g. $πρό Χριστοῦ, B.C.$ π. X. παραδείγματος χάριν, for example, e.g. $πρό Χριστοῦ, Hon.$ $πρό Χριστοῦ, Hon.$ $πρό Χριστοῦ, Hon.$ $πρό Χριστοῦ, Hon.$ $πρό Λριστοῦ, ματό Λριστοῦ, ματό προ Λριστοῦ, ματο Λριστοῦ, ματό προ Λριστοῦ, ματό προ Λριστοῦ, ματό μερο Λριστοῦ, ματό ματό μερο Λριστοῦ, ματό μερο Λριστοῦ, ματό μερο Λριστοῦ, ματό ματό μερο Λριστοῦ, ματό ματό μερο Λριστοῦ, ματό ματό μερο Λριστοῦ,$	δράμ.	δράμιον, dram	πλ.	πληθυντικός, plural
<ul> <li>ξ. ἀ. ἐνθα ἀνωτέρω, loc. cit.</li> <li>lδ. lδέ, see</li> <li>I. Χ. Ἰησοῦς Χριστός, Jesus Christ</li> <li>Καθ. Καθηγητής, Prof.</li> <li>Κος Κύριος, Mr.</li> <li>καλ. καλ τὰ λοιπά, etc.</li> <li>κ. τ. δ. καλ τά δμοια, and the like</li> <li>κφλ. κεφάλαιον, chapter</li> <li>λπτ. λεπτά, lepta</li> <li>μέρο, part</li> <li>μ. μ. μετὰ μεσημβρίαν, p.m.</li> <li>π. Χ. πρὸ Χριστοῦ, Β.C.</li> <li>π. Χ. προδ Χριστοῦ, Β.C.</li> <li>π. Χ. προδ Χριστοῦ, Β.C.</li> <li>π. Σ. σεβαστός, Hου.</li> <li>σελις, τος πολίς, page</li> <li>στήλη, column</li> <li>στήλη, τοὶς τοῦς τοῦς τοῦς τος κατοις τους τους τους τους τους τους τους το</li></ul>	Δ. Φ.	Διδάκτωρ Φιλοσοφίας, Ph. D.	π. μ.	πρό μεσημβρίας, 8.Μ.
	Δ. Ν.	Διδάκτωρ Νομικής, LL. D.	πρβλ.	παράβαλε, compare, cf.
I. X.	£. å.	ξνθα άνωτέρω, loc. cit.	π. X.	πρό Χριστού, Β.С.
I. X.	18.	lőé, see	π. χ.	παραδείγματος χάριν, for ex-
Kos Κυριος, Mr. $α$ Κυριος, Mr. $α$ Κυρια, Mrs. $α$ και τὰ λοιπά, etc. $α$ και τὰ δυοια, and the like $α$ κεφάλαιον, chapter $α$ κεφάλαιον, chapter $α$ κεπτά, lepta $α$ τόμος, part $α$ κερανος ετους, current year $α$ μερος, part $α$ μετά μεσημβρίαν, p.m. $α$ φ. $α$ φύλλον, folio	I. X.	'Ιησοῦς Χριστός, Jesus Christ		ample, e.g.
Κα Κυρία, Mrs. $στήλ$ , $στήλη$ , column $σύγκρι ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε$	$K\alpha\theta$ .	Καθηγητής, Prof.	σεβ.	σεβαστός, Hon.
κτλ. καὶ τὰ λοιπά, etc. $σύγκρ.$ σύγκριες, compare, cf. $τ. δ.$ καὶ τά ὅμοια, and the like $κφλ.$ κεφάλαιον, chapter $λπτ.$ λεπτά, lepta $τόμ.$ τόμος, volume $τ. Σ.$ τόπος $σφραγίδος$ , L.S., locosigilli $τρ. δτ.$ $τρέχοντος δτους, current year$ $μ. μ.$ $μετὰ μεσημβρίαν, p.m.$ $φ.$ $φύλλον, folio$	Kos	Kύριοs, Mr.	σελ.	σελίς, page
κ. τ. δ. καὶ τά ὅμοια, and the like κ $\rho$ λ. κεφάλαιον, chapter $\lambda$ πτ. $\lambda$ επτά, lepta $\tau$ ο	Kα	Kupla, Mrs.	στήλ.	στήλη, column
κφλ. κεφάλαιον, chapter τόμ. τόμος, volume $\lambda \pi \tau$ . $\lambda \epsilon \pi \tau \dot{\alpha}$ , lepta $\tau$ . Σ. τόπος $\sigma \varphi \rho \alpha \gamma \dot{\delta}$ ος, L.S., locosigilli $\mu \dot{\epsilon} \rho$ . $\mu \dot{\epsilon} \rho$ ος, part $\tau \rho$ . $\dot{\epsilon} \tau$ . $\tau \rho \dot{\epsilon} \chi \sigma \nu \tau \sigma s$ $\dot{\epsilon} \tau \sigma \nu s$ , current year $\mu$ . $\mu$ . $\mu \epsilon \tau \dot{\alpha}$ $\mu \epsilon \sigma \eta \mu \beta \rho \dot{\alpha} \sigma \nu$ , $\rho$ . $\varphi$ . $\varphi \dot{\nu} \lambda \lambda \sigma \nu$ , folio	κτλ.	και τὰ λοιπά, etc.	σύγκρ.	σύγκρινε, compare, cf.
$\lambda \pi \tau$ . $\lambda \epsilon \pi \tau \dot{\alpha}$ , lepta $T$ . $\Sigma$ . $\tau \dot{\alpha} \pi \sigma \sigma \varphi \rho \alpha \gamma \dot{\alpha} \delta \sigma$ , L.S., locosigilli $\mu \dot{\epsilon} \rho$ . $\mu \dot{\epsilon} \rho \sigma$ , part $\tau \rho$ . $\dot{\epsilon} \tau$ . $\tau \dot{\rho} \dot{\epsilon} \chi \sigma \tau \sigma \sigma \sigma$ , current year $\mu$ . $\mu$ . $\mu \dot{\alpha} \tau \dot{\alpha} \mu \dot{\alpha} \sigma \eta \mu \beta \rho \dot{\alpha} \sigma \tau$ , p.m. $\varphi$ . $\varphi \dot{\alpha} \lambda \dot{\alpha} \sigma$ , folio	к. т. б.	και τά δμοια, and the like	τ. ξ.	τοῦτ' ἐστιν, that is, i.e.
μέρο. μέρος, part τρ. ξτ. τρέχοντος ξτους, current year μ. μ. μετὰ μεσημβρίαν, p.m. $\varphi$ . $\varphi$ ύλλον, folio	κφλ.	κεφάλαιον, chapter	τόμ.	τόμος, volume
μ. μ. μετά μεσημβρίαν, p.m. φ. φύλλον, folio	$\lambda \pi \tau$ .	λεπτά, lepta	Τ. Σ.	τόπος σφραγίδος, L.S., locosigilli
	μέρ.	μέρος, part	τρ. ἔτ.	τρέχοντος έτους, current year
μ. Χ. μετά Χριστόν, Α.D. χιλ. χιλιόμετρον, kilometer	μ. μ.	μετά μεσημβρίαν, p.m.	φ.	φύλλον, folio
	μ. Χ.	μετά Χριστόν, Α. D.	χιλ.	χιλιόμετρον, kilometer

#### Cardinal numbers

aramar mumbers			
els (ĕνας), μία, ĕν(α)	one	είκοσι ένα (m. and	twenty-one
δύο	two	n.), εἴκοσι μία (f.)	
τρείς, τρία	three	είκοσι δύο, etc.	twenty-two, etc.
τέσσαρες, -α	four	τριά(κο)ντα	thirty
πέντε	five	σαράντα	forty
ξξ(ι)	six	πενήντα	fifty
έπτά (ἐφτά)	seven	<b>έ</b> ξῆντα	sixty
δκτώ	eight	<b>έβδομῆντα</b>	seventy
luvia	nine	<i>όγδῶντα</i>	eighty
δέκα	ten	ένενηντα	ninety
ξνδεκα	eleven	έκατόν	one hundred
δώδεκα	twelve	έκατον ένας, etc.	one hundred and
δεκατρείς (m. and f.),	thirteen		one, etc.
δεκατρία (n.)	<b>01111 0</b> 0011	διακόσια	two hundred
		τριακόσια	three hundred
δεκατέσσαρες (m. and f.),	fourteen	τετρακόσια, etc.	four hundred, etc.
δεκατέσσαρα (n.)		γίλια	thousand
δεκαπέντε, etc.	fifteen, etc.	δύο χιλιάδες, etc.	two thousand, etc.
είκοσι	twenty	ξν ξκατομμύριον	one million

Note.—Modern Greek uses the Arabic figures for ordinary number work. Where western languages use Roman numerals, the Modern Greek uses the same scheme of letters as used in Classical Greek. (See p. 420.)

### Ordinal numbers

Ordinal numbers			
πρώτος	first	elκοστὸς	twentieth
δεύτερος	second	είκοστὸς πρώτος,	twenty-first, etc.
TPLTOS	third	etc.	
τέταρτος	fourth	τριακοστός	thirtieth
πέμπτος	fifth	τεσσαρακοστός	fortieth
EKTOS	sixth	πεντηκοστός	fiftieth
ξβδομος	seventh	έξηκοστός	sixtieth
δγδοος	eighth	<b>ἐβδ</b> ομηκοστὸς	seventieth
Erraros	ninth	όγδοηκοστός	eightieth
δέκατος	tenth	ένενηκοστός, etc.	ninetieth, etc.
ένδέκατος	eleventh	έκατοστός	hundredth
δωδέκατος	twelfth	χιλιοστός	thousandth
δέκατος τρίτος, etc.	thirteenth, etc.	έκατομμυριοστός	millionth
Months			
'Ιαγουάριος	January	' Ιούλιος	July
Φεβρουάριος	February	Αύγουστος	August
Μάρτιος	March	Σεπτέμβριος	September
'Απρίλιος	April	'Οκτώβριος	October
Máios	May	Νοέμβριος	November
'Iobrios	June	Δεκέμβριος	December
Days			
Kupiakh	Sunday	Πέμπτη	Thursday
Δευτέρα	Monday	Парабкент	Friday
Τρίτη	Tuesday	Σάββατο(ν)	Saturday
Τετάρτη	Wednesday		•
Seasons			
aportis.	spring	φθιν όπωρον	autumn
καλοκαϊρι	summer	χειμών (χειμώνας)	winter
Time			
ώρα	hour	μήνας	month
ήμέρα	day	έτος	vear
έβδομάς	week		

REFERENCES.—K. Petraris and W. H. D. Rouse, A Handbook of the Modern Greek Spoken Language (1941); A. Thumb and J. Kalitsunakis, Grammatik der neugriechischen Volkssprache (1928); Hubert Pernot, Grammaire de grec moderne (1930); I. Kykkotis, English-Greek and Greek-English Dictionary (1942); H. and R. Kahane, Ralph L. Ward, Spoken Greek (1945); J. T. Pring, comp., The Oxford Dictionary of Modern Greek (Greek-English) (1965); D. C. E. Swanson and S. P. Djaferis, Vocabulary of Modern Spoken Greek (English-Greek and Greek-English) (1959); F. W. Householder, K. Kazazis, and A. Koutsoudas, Reference Grammar of Literary Dhimotiki (1964); O. Mavrophidou, A Handbook of the Greek Stylized (Katharevusa) Language (1953); A. Thumb, A Handbook of the Modern Greek Language (1964).

### **HEBREW**

וְהָאָרֶץ: וְהָאָרֶץ הְוְהָה תֹה הַשְּׁמִיִם וְאָת הָאָרֶץ: וְהָאָרֶץ הְוְתָה תֹה וּלְבֹּהוּ וְחָשֶׁךְ עַל־פְּגֵן תְּהָה וְרָוּחַ אֶלהִים מְרַחָפָת עַל־פְּגֵן הַפִּיִם: וַיָּאמֶר אָלהִים יְהִי אָוֹר וְיִהִי־אָוֹר: וַיִּרְא אֶלהִים שָּרִי־הָאוֹר כִּי־מָוֹב וַיִּבְהַּל אֵלהִים בִּין הָאוֹר וּבֵין הַחְשֶׁךְ: וַיִּקְרָא אֱלהִים וּ לָאוֹר וֹם וְלַחְשֶׁךְ כָּרָא אֱלֹהִים בִּין הָאוֹר וּבֵין הַחְשֶׁךְ: וַיִּקְרָא אֱלֹהִים וּ לָאוֹר וֹם וְלַחְשֶׁךְ כָּרָא לֵּהְיִם וּ לָאוֹר וֹם וְלַחְשֶׁךְ כָּרָא לֵּהְים וּ לַאוֹר וֹם וְלַחְשֶׁךְ כָּרָא אֶלהִים וּ לַאוֹר וֹם וְלַחְשֶׁךְ כָּרָא אֶלְהִים וּ לַאוֹר וֹם וְלַחִשְׁרָ אָחָר: בּיִקְרָא אֶחָר: וּבִין בַּחְשֶׁרְ עָּרִם אָחֶר: בּיִבְּרָ וִוֹם אֶחֶר: בּיִרְּה וַיְּיִיעָרָב וְוְהִיּיִבֶּרָב וְוְהִיִּיְבָּרָב וְוְהִיּיִבְּרָבְיִם אָחֶר: בּיִבְּרָּא אָרָר. וּבִייִים אַחָר: בּיִרְיבִּיר בְיִבְּיִבְּר וְיִם אֶחֶר: בּיִבְּרָּא אַלְהִים בְּיִרְיבָּרָב וְיִהִי-בָּרָב וְיִהִי-בָּרָר וִוֹם אָחָר: בּיִבְּרָּא בִּיִּרְיבְיִיבְים בִּיוֹ הָאִוֹר וּבִין הַחְשֶׁרְּב אָחָר. בּיִבְּרָּר וְיִבִּייִבְּרָּב וְיִבְּיִּבְּיִים בְּיִרְיבְּרָר בְּוֹבְיִיבְּר וְיִבְּיִר בְּבָּבְיִים בְּיִרְיבָּר בּיִבְּר וְיִבִּיי בְּבָּבְי בִּיִּיבְיבָּר בְּיִבְיִיבְיבָּר בְּיִבְּיב בּיִבְּיב בְּיִבְּיב בְּיִבְּיב בְּיִבְּיב בְּיִבְּר בְּיִבְּיב בְּיִבְּיבְיבְּיבְיִים בְּיִיבְיבְיבָּר בְּיִבְיִיבְיבָים בְּיִבְיִים בְּיִיבְיבָר בְּיִבְיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִבְּיבְיבָּר בְּיִבְיבְיבְיבָר בְּיִבְיִיבְּיבְיבָר בּיִבְיִיבְיבְּבְיב בְּיִבְיִבְיבְּיבְיבְיבְּיבְיִבְים בְּיִבְיִיבְיבְיִבְיבָר בּיִבְיִים בְּיִבְּיִיבְיבְיִיבְּיבְיִים בְּיִבְּיִים בְּיִבְיִים בְּיִבְיִים בְּיִבְיִים בְּיִבְיִים בְּיִבְיִים בְּיִבְייִים בְּיִבְיִים בְּיִבְייִים בְּיִבְייִים בְּיִבְייִים בְּיִבְּיִבְיִים בְּיִבְּיִים בְּיִים בְּיבְיִים בְּיִיבְיִים בְּיִבְיִים בְּיִבְיִים בְּיִים בְּיִבְיִים בּיִיבְיים בּיּיִים בּייִבְיְיִים בְּיִבְייִים בְּיִבְיִים בְּיִבְיִים בְּיִבְיִים בְּיִבְיִים בְּיִבְיִים בְּיִים בְּיִבְיִים בְּיִבְיִים בְּיִבְיִיבְּיִים בְּיִים בְּיִבְיִים בְּיִבְיִים בְּיִיבְיִים בְּיִבְיִים בְּיִבְיִים בְּיִבְּיִים בְּיִיבְיִים בְּיִבְ

Alphabet, transliteration, and pronunciation

		Name	Translitera- tion	Phonetic value	Numeral value
8		'Alef	' or omit	originally a glottal stop;	1
٦		Bēth	b, v	$\begin{array}{c} \text{now silent} \\ b, v \end{array}$	2
1		Gimel	g	g in go	3
٦		Daleth	d	d	4
ה		Hē	h	h; silent at end of word	5
١		Wāw	w	originally w; now v	6
1		Zayin	z	z	7
П		Џēth	ķ	a strong h	8
20		Ţēth	ţ	originally emphatic $t$ ;	9
•		Yōd	y	y in yes	10
۵	٦	Kaf	k, kh	k, kh as German ch	20
5	,	Lamed	l	l	30
2	ם	Mēm	m	m	40
3	1	Nūn	n	$\boldsymbol{n}$	50
٥	·	Samekh	8	s in so	60
y		'Ayin	6	originally a laryngal voiced	i 70
Ð	স	Pē	p, f	spirant; now silent $p, f$	80
3	r	Şadē	ş	originally emphatic s; now ts in pets	90

	Name	Translitera- tion	Phonetic value	Numeral value
P	Qōf	q	originally velar $k$ ; now $k$	100
7	Rēsh	r	r, as in French uvular or Italian trilled	200
<b>W</b>	\$in, Shin	ś, sh	<pre>\$; originally palatal; now s in so; sh as in shoe</pre>	300
ת	Tāw	t	t; originally also like th in thin	400

Hebrew uses no capitals at beginning of words, such as proper names.

Hebrew follows English and American usage with regard to quotation marks and italics.

In transliteration, especially of names, the macrons over vowels and the dots under consonants, as well as 'and ', are often omitted; 'is also printed as '. For f, ph is often used. For s, an ordinary s is often found, and then sameth is sometimes represented by s. For sh, s is sometimes used, especially in scholarly works. There are other special transliteration practices to be found in scholarly works.

Hebrew is read from right to left. Its alphabet consists of 22 letters, all consonants; the vowels are represented by vowel signs or points, as explained

under Vowels below.

### Special characters

Five of the letters (kaf, mēm, nūn, pē, and sadē) have a so-called final form, shown immediately to the right of its respective regular form. This final form is used as the final letter of a word.

Eight of the letters represent two sounds each, distinguished by means of a

dot, as follows:

as b or v as b or bb 1 as g; also like Dutch g as g in big, ggas d; and like th in then as d, dd as h or silent as hh (stronger aspiration) as k or German ch as k, kkp as p or f # as sh as s in sin h as t or th n as t, tt

Some of the letters seem to be more or less similar. These are grouped, for the convenience of identification, within brackets below:



#### Vowels

The vowels are represented by marks called vowel points. These are placed above or below the consonant and, with the exception of the furtive patab, have the effect of a vowel following the consonant; e.g.,  $\frac{1}{2}$  (ba),  $\frac{1}{2}$  (ba)The forms, names, and sounds of the vowels are as follows:

Long V	oweu	Short	Vowels
₹ Qameş ā	a as in palm	- Patah a	a as in part (short)
- Şere ē	ei as in vein	▼ Segol e	e as in bed
Hirik gadol ī	i as in machine	· Hirik katon i	i as in big
Holam ō	o as in no	• Qames katon o	o as in soft
1 Shuruk ā	oo as in moon	V Kubbuts u	u as in full
that the same of t			

# The furtive patah

All vowels are pronounced as if they follow the consonant to which they are ascribed, with the exception of final  $\mathbf{n}$ , which is pronounced not ha, but ah. This patah is termed "furtive patah."

#### The shwa

#### Punctuation and accentuation

Although the principles and marks of punctuation in modern Hebrew are, in the main, as in English, Scriptural Hebrew employs, in addition to the vowel points, 21 accent marks, which are placed either singly or in various combinations above or below the consonantal characters they modify. These have a threefold object: (a) to indicate stress; (b) to direct cantillation—the chanting in which the Scriptures are intoned; and (c) to indicate distinctions in the meanings of words, e.g., they build, but they build, but they build, but they build, but they build.

As marks of cantillation, accent marks are divided into two classes: disjunctives and conjunctives, the former corresponding to marks of separation in English—the period, semicolon, comma, etc., the latter indicating that the word bearing them is connected in sense with that which follows. The table presents the forms, names, and classifications of these accents:

Disjunctives

		Disju	iticitues	
Fort	m Emperors (סָרָים)	) Name	Form PRINCES (מָשְׁנִים)	Name
7	Silluq	סלום	Zarqā'	זַרָלָא
7	om wy		🖹 Pašţā'	פֿאָטָא
Ž	'Ethnāh	אָתְנָח	₹ Yethīv	יָתִיב
			] Tevīr	ּתְּבִיר
	(מֶלֶבִים) Kıngs		Ś 'Azlā'	אַוֹלא
	(הְּלָרָים) מאוא		≦ Gērēš	גרש
ŝ	Segōltā'	<b>ִ</b> סְגוֹלְהָא	🐧 Gēršayīm	גַּרְשַׁיִם
ż	Zāqēf Qāţōn	זַקף קַטֹן	Counts (שְׁלִישִׁים)	
ä	Zāqēf Gādōl	וָקף בָּדוֹל	\$ Pāzēr	פָֿוֵר
_			មី Qarney Farah	קרני פו
ź	Tippehā'	אַטָּפָיטָא	לֵרוֹלֶה Telīšāh Gedölāh בְּרוֹלֶה	תְּלְישָׁה
خ	Rovīa'	רְבִּיעַ	ริ Telīšāh Qeţannāh กุ	הְּלְישָׁה
3	Šalšeleth	ישַלְשָׁלֶת	I⊒P*sīq	פָּסִיק
		Conj	junctives	
ż	Mūnaḥ	מוּנַח	Dargā'	דַּרְנָּא
Į	Mahpakh	מַהְפֶַּּך	> Merkā'	מֶּרְכָא
È	Qadmā'	קַדְמָא	אַ Merkā' Kefūlāh קפולה	מַרְכָא

There are also three supplementary marks of interpunction: The *soph-pasuk* (:), terminal mark of a verse; the *pesik* (|), for a pause within the verse; and *makkeph* (-), the elevated hyphen between words.

HEBREW 399

### Syllabification

Words in modern Hebrew may be divided between syllables of three or more letters.

#### The calendar

The Hebrew calendar was given its present fixed form by Hillel II about A.D. 360. It is based on a year of 12 months, alternating 30 and 29 days, with an intercalary month of 29 days in leap year. These months, with their corresponding periods in the Gregorian calendar, are as follows:

er aber ry
y
7
ı
r
1

The year begins on the first day of the month of Tishri, which is the day of the Molad, or appearance of the new moon, nearest the autumnal equinox. The actual date is, however, sometimes shifted 1 or 2 days, according to specific regulations; thus, New Year may not fall on either a Friday or a Sunday, since that would conflict with the observance of the Sabbath; nor, for a like reason, may it come on a Wednesday, since that would cause Atonement Day to come on a Friday.

To convert a given year (anno Domini) into its corresponding Hebrew year (anno mundi), add 3,760 to the former, bearing in mind, however, that the year begins in September. As the Hebrew calendar omits the thousands, the year 5705, corresponding to the Christian year 1945, is represented in Hebrew characters by 1871, 705, these characters, as already explained, denoting 400, and 5 respectively.

300, and 5, respectively.

The days of the week are referred to as first day, second day, etc., the seventh being called Sabbath (735). The holidays, festivals, and fasts, with their dates, are as follows:

Rosh Hashana (New Year, Tishri 1)	ראש השנה
Tsom Gedaliah (Fast of Gedaliah, Tishri 3)	צום גדליה
Yom Kippur (Day of Atonement, Tishri 10)	יום כפור
Sukkoth (Feast of Tabernacles, Tishri 15-22)	סכות
Simhath Torah (Rejoicing Over the Law, Tishri 23)	שמחת תורה
Hanukkah (Feast of Dedication, Kislev 25)	חנכה
Asarah be-Tevet (Fast of Tevet, Tevet 10)	עשרה בטבת
Purim (Feast of Lots, Adar 14)	פורים
Pesah (Passover, Nisan 15-21)	פסח
Shabuoth (Feast of Weeks, Sivan 6)	שבועות
Tishah be-Av (Fast of Av, Av 9)	תשעה באב

### Abbreviations

In Hebrew, abbreviations are set as follows: If of one letter, one prime mark (') is used after the letter; if of more than one letter, a double prime ('') is used

just before the last letter. Vowel points are always omitted. The abbreviations most frequently used are as follows:

מאה אלף

	ost frequently used are as follows.	
	Sir, Master, Mr.; thousand	א', אדון; אלף א'ב, אלף בית אחו"ל, אמרו חכמינו וכרונם לברכה
	The Land of Israel (Palestine)	א"י, ארץ ישראל אי"ה, אם ירצה השם בהכ"ג, בית הכנסת ב"ר, בני ישראל
	Sons of Israel, the Jews	בוה'ל, בזה הלשון בע'מ, בעל מחבר נ', נאון
	exile), His Highness, His Majesty. The laws of Israel The Holy One, Blessed be He (the Lord)	י. ד"י, דיני ישראל
	The Holy One, Blessed be He (the Lord)  Destruction of the First Temple  Destruction of the Second Temple	הקב'ה, הקדוש ברוך הוא חב'ר, חרבן בית ראשון חב'ש, חרבן בית שני
	Exodus from EgyptAs it was said; as it was written	יצ'מ, יציאת מצרים כמ'ש, כמו שנאמר; כמו שכתב
	A.M. (anno mundi) The Holy Language (Hebrew)	לב"ע, לבריאת עולם לה"ק, לשון הקדש מו"ט, מול טוב
	Good luck; I congratulate you  The Sacred Books  The Holy Scroll	סה ק, ספרים הקדושים ס'ת, ספר תורה
	May he rest in peace In the Hereafter	ע"ה, עליו השלום עוה"ב, עולם הבא ער"ה, ערב ראש השנה
	New Year's Eve	עיש, ערב שבת מ', פסוק; פרק
	The judgment of the court	מכ"ר, פסק בית דין צ', צריק; ציון צה"ר, צדוק הדין
	Recognition of God's justice The reading of the Holy Scroll First of all	קה"ת, קריאת התורה קכ"ד, קדם כל דבר רו"ל, רבותינו וכרתם לברכה
	Our Rabbis of Blessed Memory Rabbi Moses, son of Maimon (Maimonides)	רמב'ם, ר' משה בן מימון
	Catalog Year; line; hour Sabbath days and holidays	רש"ס, רשימת ספרים ש , שנה; שורה; שעה שוי"ט, שבתות וימים טובים
	As stated	שנ', שנאמר ת'ב, תלמוד בבלי
	rapha (Old Testament)	<b>תנ'ך, תורה,</b> נביאים, כּתובים
C	ardinal numbers	
	one אחד, אחד twen	
	two שנים, שתים thir three שלשה, שלש fort	
	three שלשה, שלש fort four ארבעה, ארבע fifty	
	five nam, nam sixt	
	six ששה, שש	
	seven שבעה, שבע eigh	ty שמנים
	eight nine	
	ning עשטה משטה hun	dwd borb

In forming the numbers from 11 to 19, the terms אשרה in the feminine and vin the masculine are used, preceded by the proper unit number; for 21 and upward, the term corresponding to the proper tenth digit is followed by the proper unit term preceded by the conjunction , and; e.g., twelve שנים עשר, twenty-four עשרים וארבע, etc.

hundred

thousand

תשעה, תשע

עשרה, עשר

nine

HEBREW 401

season

year

מועד

שנה

### Ordinal numbers

day

week

first second third fourth	ראשון שני שלישי רביעי מרישי	sixth seventh eighth ninth	ששי שביעי שמיני תשיעי
fifth	חמישי	tenth	עשירי

After 10 the ordinals are similar in form to the cardinals with the addition of the definite article  $\bar{n}$ ; e.g., העשרים, the twentieth.

Seasons			
spring summer	אביב סיץ	autumn winter	סתיו חרף
Time	, ,	WILLOO	•
hour	שעה	month	חדש

יום

שבוע

REFERENCES.—J. Philips and A. Hyman, Complete Instructor in Hebrew (1919); J. Weingreen, A Practical Grammar for Classical Hebrew (1939); A. S. Waldstein, English Hebrew and Hebrew English Dictionary (1936); P. Arnold-Kellner and M. D. Gross, Complete Hebrew-English Dictionary (1923).

### HUNGARIAN

Az ótátrafüredi vendéglőben már nem muzsikált a cigány és a vendégek nagy része is elutazott már haza. Akik még ott maradtak, az a pár ember, elfért a vacsoránál három-négy asztal körül. Pedig most járt a leggyönyörűbb idő, az esős nyarat tiszta, napsütéses ősz váltotta föl.—K. Csathó, 'A varjú a toronyórán'.

## Alphabet and pronunciation

```
aw in law, but shorter
A
A
B
      a
      á
            a in father; in family names sometimes written aa, aá
      b
C
Cs
      C
            ts
            ch in church
      CS
D
      d
\mathbf{D}\mathbf{z}
      dz
            as d followed by z
Dzs
     dzs
            as j in judge
EEF
      e
            e in met
      é
            somewhat like ei in eight
      f
            Ţ
G
            q in go
      g
Gy
            somewhat like dy in did you, said rapidly
      gy
h
H
I
            i in hit; at the end of historic family names sometimes
               written y
1 JKLLYMNNOOO
            ee in meet
            y in yes k
      k
      ly
            y in yes
      m
            n; before g, as ng in finger; before k, as in sink
      n
            somewhat like ny in canyon
      ny
            o in November (short)
      0
            o in no; in family names sometimes written oo, oó
      6
            like short German ö or French eu; in family names some-
      ö
               times written eö, ew
      ő
            like long German ö or French eu; in family names some-
               times written eb
P Q R S S T T Y U U
      p
            p
      q
            trilled r
            sh in shoe
      S
            s in so
      SZ
      t
            somewhat like ty in tune
      tv
            somewhat like oo in good
       u
       ú
             oo in food
```

Ü	ü	like short German $\ddot{u}$ or French $u$
Ũ	ű	like long German $\ddot{u}$ or French $u$
V	$\nabla$	v; in historic family names sometimes written w
W	W	•
X	X	
Y	У	
Z	Z	z in zone
Zs	ZS	s in pleasure

### Special characters

Hungarian uses the Latin alphabet with the addition of the following special characters: A a, E e, I i, O o, O o, O o, U u, U u, and U u.

### Vowels and consonants

The vowels are a,  $\dot{a}$ , e,  $\dot{e}$ ,  $\dot{i}$ ,  $\dot{i}$ , o,  $\dot{o}$ ,  $\ddot{o}$ ,  $\ddot{o}$ ,  $\ddot{u}$ ,  $\ddot{u}$ , and  $\ddot{u}$ ; the remaining letters of

the alphabet are consonants.

The vowels  $\dot{a}$ ,  $\dot{e}$ ,  $\dot{i}$ ,  $\dot{o}$ ,  $\ddot{o}$ ,  $\ddot{u}$ , and  $\ddot{u}$  are long; the other vowels are short. Double consonants are pronounced long, somewhat in the manner of n(k)n in penknife. When doubled, cs, gy, ly, ny, sz, ty, and zs are written ccs, ggy, lly, nny, ssz, tty, and zzs.

The combination qu is pronounced kv; w is usually pronounced v; x is pronounced as though written ksz. The letter y in many family names is pronounced

as though written i.

### Diphthongs

Standard Hungarian has no diphthongs. Each vowel is fully articulated.

#### Compound letters

The compound letters and their sounds are:

ch as ch in church (old spelling and foreign words as technika, mechánika) cs (see Alphabet and pronunciation)

cz now written c, like is
dz as d followed by z (see Alphabet

and pronunciation)

dzs as j in judge (see Alphabet and pronunciation)

gh as g in go (old spelling)

gy (see Alphabet and pronunciation) ly (see Alphabet and pronunciation) ny (see Alphabet and pronunciation) ph as f (in foreign words)

rh as though written r (old spelling and foreign words)

sz (see Alphabet and pronunciation) th as t (old spelling and foreign words) ty (see Alphabet and pronunciation) zs (see Alphabet and pronunciation)

# Main rules for syllabification

1. Every word consists of as many syllables as the number of vowels in it. Consonants alone do not constitute syllables: fi-a-i, ro-ko-na-ink, a-me-ri-ka-i, ma-gyar, ki-ált.

2. Vowels which constitute syllables in themselves may be left at the end of the line or transferred to the next line: dia-dal or di-adal, fia-tal or fi-atal, hiá-ba or hi-ába. The same rule applies to the division of derivative forms: árui-ból or áru-iból, könyvei-tek or könyve-itek.

3. However, it is not customary to leave one letter at the end of the line or to bring one over to the next: aka-rat (not a-karat), ha-zai (not haza-i).

4. If there is only one consonant between two vowels it is attached to the second syllable: a-dok, pa-pir, ko-sár.

5. Double letters indicative of long consonants between two vowels are divided:

fil-lér, ket-tő; em-ber-rel, víz-zel, szeb-bé, job-bat, hit-tem, tol-las, sok-kal.

6. Compound letters may not be divided; they are treated as single (short) consonants: asz-tal, mor-zsa, tarisz-nya, ar-chivum; kin-cses, má-zsás, almana-chot.

7. Divided double compound letters representing long consonants (such as

ccs, ggy, lly, nny, ssz, tty for cscs, gygy, lyly, nyny, szsz, tyty) are repeated in full forms: hosz-szú (from: hosszú), fagy-gyú (from: faggyú), haty-tyú (from: hattyú).

8. The compound consonants dz and dzs are separated as follows: (a) when a consonant appears before them: brin-dza (from: brindza), lán-dzsa (from: lándzsa); (b) when a vowel appears before them: mad-zag (from: madzag), maharad-zsa (from: maharadzsa).

9. In a group of two or more consonants, division is made before the last consonant (including compound letters): ab-rak, al-szik; temp-lom, lajst-rom; nyolc-kor, part-ra, rend-ben; sakk-ban, rossz-ra; kard-dal, kulcs-csal, rongy-gyá.

10. Compound words are divided according to their formative elements: vas-út, kert-ajtó, rend-ör, csak-is; egyszer-egy, kis-asszony, tölgy-erdő, rozs-szalma. The same applies to derivatives of compound words: vas-útas, rend-öri, kisasszonynak.

11. The same rule applies to certain nominal and adverbial prefixes (originally separate words) which are kept intact, such as: al, alá, át, el, elé, elől, fel, fenn (fent), hátra, ki, kinn (kint), leg, meg, össze, szét, túl, viszont, in words like al-elnök, át-adás, fel-adat, ki-esés, leg-első, meg-ette, össze-írás.

12. Frequently used foreign words are divided as the original stock of the

Hungarian vocabulary: ar-zen, elekt-romos, gra-fikon. The same applies to compound foreign words of wide acceptance in which the etymological boundaries between the components may not be apparent for the general Hungarian speaker: de-magóg, demok-rácia, inf-luenza, inst-ruktor, mo-narchia, prog-ram, ref-lex. But:

extra-profit, kilo-gramm, melo-dráma.

13. Last syllables of the Hungarian derivatives of foreign words are divided according to the rules of Hungarian syllabification: eminen-sek, helikopte-ren, extrapofi-tért, heliocentriku-san, refle-xek.

14. Infrequently used foreign words and components of foreign words are divided according to their respective conventions: dia-fragma, btf-sztek, champi-gnon.

15. Not compound forms of Hungarian and foreign proper names, including family names, are divided according to the rules of Hungarian syllabification: Köl-csey, Mó-ricz; Schil-ler, Tolsz-toj; Bor-sod, Moszk-va: Sziny-nyei (from: Szinnyei), Berety-tyó (from: Berettyó), Megy-gyes (from: Meggyes). The same applies to derivatives of proper names: Balo-ghot (but Ba-logh), Gorki-jig (but Gor-kij), Budapes-ti or budapes-ti (but Buda-pest), Regensbur-gig (but Regensburg): Kovács-csal (from: Kováccsal), Wass-sal (from: Wassal), Végh-gel (from: Végghel), György-gyel (from: Györggyel), Grimm-mel (from: Grimmel).

16. Since ch and x are regarded as symbols for short (single) consonants, they are treated in syllabification of foreign words as single letters: Mun-chen, Ri-chard, Me-xiko, Xer-xes. The same applies to syllables in derivatives beginning with

these letters: Züri-chig, Féli-xet; but Félix-szel (from: Félixszel).

### Illustrative word divisions

# (The numbers in negatibees refer to the callebification subset

[The numbers in parentheses refer to the synabilication rules]				
aka-dá-lyoz	(1, 3, 6)	is-me-re-tes	(9, 1, 4)	
akasz-ta-ni	(1, 3, 4, 6)	jog-el-le-nes	(10, 5, 4)	
Ál-la-mok	(5, 4)	ki-kvár-té-lyoz	(11, 14, 9, 6)	
al-or-vos	(11, 9)	ki-pró-bál-ni	(11, 4, 9)	
alu-szé-kony	(1, 6, 4)	kis-is-ko-la	(10, 9, 4)	
ame-ri-kai	(1,4)	kom-pro-mit-tál-ni	(14, 14, 5, 9)	
an-tro-po-ló-gia	(14, 4, 4, 4)	kon-gresz-szus	(14, 15)	
át-ál-lít	(11, 5)	leg-drá-gább	(11, 4)	
azo-no-sí-tás	(1, 3, 4)	leg-e-rő-sebb	(11, 1, 3, 4)	
ba-rá-ti-as	(4, 1)	le-gön-gyöl	(11, 6)	
bo-lyon-ga-ni	(6, 9, 1, 4)	ma-gya-ros-ság	(6, 5)	
ci-ga-ret-ta	(1, 4, 5)	meg-a-la-kit	(11, 1, 3, 4)	
cí-mez-ni	(1, 4, 4)	mik-rosz-kóp	(12, 6)	
Cseh-szlo-vá-kia	(10, 14, 1, 3)	Né-met-or-szág	(2, 10, 6)	
cse-le-ked-ni	(4, 4, 9)	né-me-tül	(2, 3)	
csil-lag-év	(5, 10)	nép-ok-ta-tás	(10, 9, 3)	
cu-kor-nád	(4, 10)	név-a-lá-í-rás	(10, 1, 11, 1, 3)	
de-ka-gramm	(12)	or-vo-si	(9,4)	
el-ad-ni elő-a-dás	(11, 9)	or-vos-sá-gos	(9, 5, 4)	
elő-ze-tes	(11, 1, 4)	oszt-ha-tat-lan ön-ál-lót-lan	(4, 4, 9)	
em-be-rek	$\begin{pmatrix} 11, 4 \\ 1 \end{pmatrix}$	őr-ál-lás	(10, 5, 9) (10, 5)	
em-ber-is-me-ret	(9, 10, 9, 4)	ős-e-lem	(10, 1, 4)	
fel-ál-lí-tás	(11, 5, 3, 4)	szét-osz-tás	(10, 1, 1) (11, 9)	
fél-esz-ten-dő	(10, 6, 9)	Szov-jet-o-rosz-or-szág	(15, 1, 4, 10, 6)	
fent-em-li-tett	(11, 9, 1, 4)	túl-é-rő	(11, 1, 3)	
fe-nye-ge-tés	(1, 6, 4)	út-le-vél	(10, 4)	
gőz-ha-jó	(10, 4)			
gyó-gyá-szat	(6, 6, 6)	vi-szont-ha-tás	(6, 11, 4)	
gyó-gyít-ha-tó	(6, 9, 4)	vi-szo-nos-ság	(6, 3, 5)	
hi-á-nyos	(1, 6)	za-var-gás	(4, 9)	
iga-zít-ha-tó	(1, 4, 4)	zűr-za-var	(10, 4)	
írás-hi-ba	(10, 1, 4)	zsar-nok-ság	(4, 4)	

### Stress and diacritics

Without exception, stress is on the first syllable. Diacritical marks (see Special characters) are used to denote vowel modifications.

### Capitalization

1. Forms of address in letters, etc., and titles are capitalized: Felséges Uram (Your Majesty); Méltóságod (Your Lordship); Tisztelt Uram (Dear Sir).
2. Proper names and those referring to God are capitalized.

3. Adjectives formed from proper names and names of months are lowercased:

budapesti (of Budapest); január, március, szeptember (January, March, September).

4. Titles of newspapers and periodicals (with the exception of definite and indefinite articles and the conjunction if they appear beyond the first word in such a title) are capitalized: Acta Linguistica, Elet és Tudomány, Magyar Nemzet,

Orvosi Hetilap, Törlénelmi Szemle.
5. Titles of scientific handbooks, dictionaries, encyclopedias, linguistic monuments or other unique publications are capitalized: Magyar Szófejtő Szótár, Révai Nagy Lexikona, Halotti Beszéd, Jókai Kódex, Toldi Szerelme.

But titles of poems, books, and monographic series are capitalized generally only by capitalization of the first letter of the title: Nemzeti dal, A magyar vers ritmusa, Ember és világ.

6. Personal pronouns (second and third persons singular and plural and their declinative forms) are capitalized in correspondence and public addresses: Te,

Ön; Ti, Önök; Téged, Önt; Titeket, Önöket.

7. Names of nations, ethnic groups, ethnolinguistic, and religious units are lowercased: amerikai (American); észt (Estonian); magyar (Hungarian); olasz (Italian); szász (Saxonian); székely (Székely, Siculian); indián (Indian); néger (Negro); germán (Germanic); román (Romance, also Rumanian); szláv (Slavic); budáhista (Buddhist); római katolikus (Roman Catholic); református (Reformed); zsidó (Jewish).

#### Punctuation

The most important differences are as follows:

1. Period is used in dates after numbers, indicating the year, the month, and the day (in that order): 1848. III. 15; the same date may be written as follows:

1848. március 15. or 1848. márc. 15.
2. Period is used generally after the ordinal numbers when indicating a position

of somebody or something in a set or line: 12. törvénycikk (Law Article XII); 1956. évi (of the year of 1956); IX. kerület (IXth district).

3. Period is used after the number of pages in a source referred to when the absence of a period could become the source of confusion: Petőfi összes művei V. k. 24 (Petőfi's All Works, volume V, [page] 24); but Petőfi összes művei V. k. 24. (Petőfi's All Works, volume V, page 24; i.e., 24th page), because the number 24 without a period would mean that volume 5 contains only 24 pages.

 Period is used after most of the abbreviations (see Abbreviations).
 In compound and complex sentences each sentence is separated by a comma; accordingly, the conjunction hogy (that), de (but), hanem (but), and the relative pronouns, when linking a subordinate clause, are preceded by a comma.

6. Hungarian equivalents of inserted words such as however, indeed, too, there-

fore, are not placed between commas (as is the case in English) unless there is

another reason for doing so.

7. Speech is not separated by a comma but by a dash.

8. In correspondence, salutation is not separated by a comma but by an exclamation mark.

9. The colon is used in the front of a quotation which is preceded by a quoting

sentence or reference.

10. The colon is used in the front of the title of a work when listed after the author's name: Arany: Toldi; Vörösmarty: Csongor és Tünde. In the context of a sentence, however, the colon is omitted: Arany Toldijának tiélték a díjat. (The prize was given to the "Toldi" by Arany). Mikszáth "Különös házasság" címűl regényéből filmet készítettek. (A motion picture was made from the novel "A Peculiar Marriage" by Mikszáth.)

11. The colon introduces an enumeration: Harman illtek a kocsiban: az apa, az anya és a fiú. (There were three sitting in the car, the father, the mother, and

the son.)

12. In works of belles lettres (novels, short stories, etc.) the dialog is written in alternating lines with a dash in the front of each sentence:

-Maguk hova mennek? (Where are you going?)

-Budapestre. (To Budapest)

—Mikor indulnak? (When are you leaving?)
—Amikor akarja. (Any time you wish)

13. A sentence, interjected in the context of another, is separated by the dash: "Nem hagyta cselédit—ezért öli bû—vele halni meg, ócska ruhába'!" ("He could not suffer, that was his deep concern, to let his servants die with him in worn-out clothes!")

clothes!")

14. Words or phrases which appear (as explanations to certain elements in the sentence) within the context of the sentence are put in parentheses: A szófajoknak (beszédrészeknek) többféle csoportosítása lehetséges. (There are more possi-

bilities for the grouping of the types of words; i.e., the parts of speech.)

15. If the parenthesized words or phrases appear at the end of that part of a compound or complex sentence which is separated from the rest by a comma, the comma is used after the closing half of the parenthesis: Vannak olyan szavaink (pl. fagy, les, nyom stb.), amelyek igék is, névszók is. (We have words like frost, watch, print, etc., which are used as verbs as well as nouns.)

16. In Hungarian, the initial half of the quotation mark appears on the lower

level, the conclusive half on the upper level of a line: ".....

The quotation within a quotation is indicated by the so-called 'inner quotation mark' which is: >>. . . . . <<

#### Word order

1. Surname is given first, followed by Christian name: Nagy János (John Nagy).

The same applies to statements regarding authorship, etc.: Szerkesztette: Nagy János (Edited by John Nagy). Irták: Kovács Pál és Szabó József (By Paul

Kovács and Joseph Szabó).

2. Words denoting profession or used in addressing a person (with full name) follow the Christian name: Nagy János tanár (Prof. John Nagy), or the last name (when the Christian name is not indicated): Kovács művész úr (The artist Mr. Kovács).

3. The word order in a date is the reverse of that in English; first comes the year, then the month, and at the end the day: 1848. marcius tizenötödike (March 15

of 1848); január elseje (the first of January).

#### Abbreviations

PODICAIMIDI	10		
a.	alatt, under	jegyz.	jegyzet, note, footnote
áll.	állami, state-connected	K	kelet, east
ált.	általános, general		kötet, volume
Bp.	Budapest	kb.	körülbelül, circa
bpi	budapesti, of Budapest	ker.	kerület, district
c.	című, entitled	ker.	keresztény, Christian
D	dél, south	köv.	következő, following, next
db.	darab, piece	krt.	körút, avenue
de.	délelőtt, a.m.	1.	lap, page
DK	délkelet, southeast	i.	lásd!, see!
DNy	délnyugat, southwest	m	méter, meter
	doktor, doctor (degree)	m.	magyar, Hungarian
du.	délután, p.m.	min.	miniszter, minister (in the
du. È	észak, north		Cabinet)
ÉK	északkelet, northeast	ny.	nyugalmazott, retired
ĒNy	északnyugat, northwest	Ñу	nyugat, west
érk.	érkezik, arrives	6	óra (o-clock), hour
évf.	évfolyam, year (of publi-	р	perc, minute
	cation)	pl.	például, for example, e.g.
f	filler, penny	pu.	pályaudvar, railway sta-
f.é.	folyó évi, of the current		tion
	year	s.k.	saját kezével, signed
fej.	fejezet, chapter	stb.	s a többi, etc.
ford.	forditotta, translated by	szerk.	szerkesztette, edited by
Ft	forint, florin	tc.	törvénycikk, law article
gimn.	gimnázium, high school	t.i.	tudniillik, i.e.
hiv.	hivatalos, official	u.	utca, street
i.e.	időszámításunk előtti, B.C.		
1.8z.	időszámításunk szerinti,	ua.	ugyanaz, same as
	A.D.	vm.	vármegye, county

thirty

harmina

 T 1 E	771	-	-	
		пи	mu	ers

egy	one	narminc	tnirty
két (kettő) <sup>1</sup>	two	harmincegy, etc.	thirty-one,
három	three		etc.
négy	four	negyven	forty
ŏt	five	ötven	fifty
hat	six	hatvan	sixty
hét	seven	hetven	seventy
nyolc	eight	nyolcvan	eighty
kilenc	nine	kilencven	ninety
tíz	ten	száz	hundred
tizenegy	eleven	százegy, etc.	one hundred
tizenkét (tizenkettő)	twelve		and one,
tizenhárom, etc.	thirteen, etc.		etc.
húsz	twenty	kétszáz, etc.	two hun-
huszonegy	twenty-one		dred, etc.
huszonkét (huszon-	twenty-two.	ezer	thousand
kettő),¹ etc.	etc.		
Ordinal numbers			
első	first	tizenharmadik, etc.	thirteenth.
második	second	,	etc.
harmadik	third	huszadik	twentieth
negyedik	fourth	huszonegyedik	twenty-first
ŏtödik	fifth	huszonkettedik, etc.	twenty-sec-
hatodik	sixth	ŕ	ond, etc.
hetedik	seventh	harmincadik, etc.	thirtieth,
			etc.
nyolcadik	eighth	harmincegyedik	thirty-first
kilencedik	ninth	harminckettedik, etc.	thirty-sec-
tizedik	tenth		ond, etc.
tizenegyedik	eleventh	századik	hundredth
tizenkettedik	twelfth	ezredik	thousandth
Months			

#### Months

január (jan.)	January	julius (jul.)	July
február (feb.)	February	augusztus (aug.)	August
március (márc.)	March	szeptember (szept.)	September
április (ápr.)	April	október (okt.)	October
május (máj.)	May	november (nov.)	November
junius (jun.)	June	december (dec.)	December

### Days

vasarnap	Sunday	CSUTOTION	Inursday
hétfő	Monday	péntek	Friday
kedd	Tuesday	szombat	Saturday
szerda	Wednesday		

# Seasons

tavasz	spring	ősz	autumn
nyár	summer	tél	winter
Time			

# Time

ога	nour	no, nonap	month
nap	day	év, esztendő	year
hét	week		

References.—Zoltán Bánhidi, A Textbook of the Hungarian Language (1966); Ferenc Kiefer, On Emphasis and Word Order in Hungarian (1967); Augustus A. Koski and Ilona Mihalyfy, Hungarian Basic Course (1963-64); John Lotz, Hungarian Reader (1962); László Országh, Hungarian-English and English-Hungarian Dictionary (1967); Ferenc Papp, Reverse-Alphabetized Dictionary of the Hungarian Language (1969); U.S. Library of Congress, Reference Department, Slavic and Central European Division, Hungarian Abbreviations; a Selective List, compiled by Elemer Bako (1961); János Zsilka, The System of Hungarian Sentence Patterns (1967).

<sup>1</sup> The ordinal kill is used when followed by a noun; otherwise kettő.

### **ITALIAN**

Un tratto importante, che caratterizza il grande movimento della civiltà italiana risorgente e che risulta, non pure dalla poesia e filosofia di quel tempo, ma anche dall'opera dei politici e degli stessi guerrieri, è quell'impronta diffusa di umanità, in cui si avvolge come in una rosea nube il loro pensiero e la loro vita, pur diretti come sono ad un unico ideale: il risorgimento della Patria.—Giovanni Vidari, Le civiltà d'Italia (1934), as quoted by Young and Cantarella, Corso d'Italiano (1942), p. 320.

# Alphabet and pronunciation

Alp.	habet	and pronunciation
A	a	a in far
В	b	b; all consonant letters may be doubled, and then pronounced long, as $n(k)n$ in penknife, etc.
C	c	c in scan (=k) before a, o, u, and consonants; before e or i, similar to ch in chant; cia, cie, cio, and ciu pronounced as cha in chart, che in check or cha in chafe, cho in chortle, and chu in Manchu, respectively; ccia, etc., sound like tch, etc.; scia, scie, scio, and sciu pronounced as sha in sharp, she in shepherd, sho in show, and sho in shoe, respectively
D	d	d
E		a in grate; e in bell
$\mathbf{F}$	e f	f
D E F G	g	g in gay before a, o, u, and consonants; before e or i like j;
	8	gia, gie, gio, and giu pronounced as ja in jar, je in jet, between ja in jaw and jo in joke, and ju in jury, respectively; ggia, etc., sound like d plus ja, etc.
H	h	silent, but makes a preceding $c$ or $g$ hard
Ι	i	e in me; i preceded by c, sc, or g and followed by a, o, or u is silent unless stressed; before or after more highly stressed vowel, i is similar to y in yes and in boy, respectively
J	i	y in yes; now obsolete and replaced by i
K	k	k; only in foreign words
$\widehat{\mathbf{L}}$	î	l in million
M	m	m
N	n	n
N O P Q R S	0	o in note; aw in saw
P	p	p in spin
Q	q	always with following $u$ ; $qu$ pronounced as in quick
Ŕ	r	r in three
S	S	s; usually z between two vowels; scia, scie, scio, and sciu are pronounced sha, she, sho, and shu, respectively
T	4	4 *** ***

t in step

409 ITALIAN

U oo in coo; before or after more highly stressed vowel, u is similar to w in wet and how, respectively

 $\overline{\mathbf{v}}$ V

W only in foreign words X

i; only in foreign words y ts in quarts or ds in adz

### Special characters

Italian uses the Latin alphabet. It has no special characters; accents are employed only to a limited extent.

### Vowels and consonants

The vowels are a, e, i, o, u, and y; the other letters of the alphabet are consonants.

# Diphthongs

The combination of an i or u with another, more highly stressed, vowel may be regarded as diphthongal.

### Digraphs

The digraphs and their sounds are:

ch as c in cat only before e, i gh as g in go only before e, i gl as ll in million 1

gn as in cognac (=ny in canyon) qu as in squalor sc as sh in shall (before e or i)

### Consonantal units

For the purpose of syllabification, a mute consonant followed by a liquid consonant is a consonantal unit. Hence, the following are consonantal units:

chr, cl, cr

dr, fl, fr

gl, gr pl, pr vl, vr

Also the combination of the letter s with any other following consonant, digraph, or consonantal unit is a unit for purposes of syllabification.

#### Rules for syllabification

Digraphs and consonantal units may not be divided.
 Division is made on a vowel before a single consonant, digraph, or conso-

nantal unit: ami-co, ba-gno, ca-pra, giu-sto, ma-schera, ro-stro.

3. In a group of two or more consonants, division is made before the last consonant, digraph, or consonantal unit: sab-bia, ac-qua, ist-mo, an-che, com-pro.

4. Division may be made between vowels only if they are strong, that is, a, e, o.

Hence, only the following vowel groups may be divided: aa, ae, ao; ea, ee, eo; oa, oe, oo: be-ato, co-atto, po-eta, etc.

5. Prefixes are kept intact only if this conforms to rules 2 to 4: con-stare (rule 3), pro-emio (rule 4), pro-getto (rule 2), sub-marino (rule 3); but co-nestabile (rule 2), proi-bire (rule 2), su-bordinare (rule 2).

6. Compound words are divided according to their component parts (and each

part according to rules 1 to 5): gentil-uomo, cento-uno.

If a compound is formed with an apostrophe, division may not be made on the apostrophe; thus dell'albero, un'arte, dovrebb'essere may be divided only del-l'al-be-ro, un'ar-te, do-vreb-b'es-se-re, respectively. A compound may be divided also by making use of the full article or word: dello albero, dovrebbe essere.

7. Foreign words and components of foreign words (not naturalized) follow the conventions of the language of origin: Wash-ington, Haps-burg, Hamp-shire,

reichs-bank, Wag-ner.

In a few words gl is not a digraph and is pronounced as gl in angle; for example: Ganglio, glicerins, geroglifico, glifo, gloria, negligere, etc.

Yesage varies as to this rule; some orthographers still prefer dividing on the prefix. The rule given in the text above follows the recommendation of Leone Donati, Corso Pratico di Lingua Italians, 207, 1934, Orell Füssli Editori, Zurigo e Lipsia. It is followed by most dictionaries as well as general works extant.

#### Illustrative word divisions

### [The numbers in parentheses refer to the syllabification rules]

ab-bo-na-men-to	(3, 2, 2, 3)	fo-to-e-lio-gra-fia	(2, 6, 2, 2, 2)
ac-quie-sce-re	(3, 2, 2)	Fre-de-ris-bur-go	(2, 2, 7, 3)
ae-re-o-li-to	(2, 4, 2, 2)	gen-til-uo-mo	(3, 6, 2)
af-fli-to	(3, 2)	ge-o-gno-sti-co	(4, 2, 2, 2)
ame-ri-ca-no	(2, 2, 2)	in-du-stria-le	(3, 2, 2)
bi-gliet-taio	(2, 3)	ine-scu-sa-bi-le	(2, 2, 2, 2)
bis-a-vo-lo	(6, 2, 2)	ine-spli-ca-bi-le	(2, 2, 2, 2)
bi-so-gni-no	(2, 2, 2)	in-fi-schio	(3, 2)
Bre-ta-gna	(2, 2)	inin-tel-li-gen-te	(3, 3.2, 3)
Buck-ing-ham	(7, 7)	inor-ga-ni-co	(3, 2, 2)
co-o-pe-ra-zio-ne	(4, 2, 2, 2, 2)	in-scrit-to-re	(3, 3, 2)
co-stret-to	(2, 3)	in-te-res-se	(3, 2, 3)
cre-sce-re	(2, 2)	iscri-zio-ne	(2, 2)
de-mo-cra-ti-co	(2, 2, 2, 2)	ist-mi-co	(3, 2)
dia-gno-sti-co	(2, 2, 2)	isto-lo-gi-co	(2, 2, 2)
di-scor-so	(2, 3)	istru-men-to	(2,3)
di-sgra-zia	(2, 2)	ita-lia-no	(2,2)
di-sor-di-ne	(2, 3, 2, 2)	Kam-tsciat-ka	(7, 3)
di-spo-si-zio-ne	(2, 2, 2, 2)	l'al-tr'ie-ri	(3, 2)
di-stin-ti-vo	(2, 3, 2)	ma-gne-ti-co	(2, 2, 2)
emi-sfe-ro	(2, 2)	ma-gni-fi-cen-te	(2, 2, 2, 3)
Epi-sco-pa-to	(2, 2, 2)	me-sme-ri-smo	(2, 2, 2)
esa-e-dro	(4, 2)	me-te-o-ri-te	(2, 4, 2, 2)
espa-tria-zio-ne	(2, 2, 2)	mil-li-gram-mo	(3, 2, 3)
espe-rien-za	(2, 3)	mi-san-tro-po	(2, 3, 2)
estra-di-zio-ne	(2, 2, 2)	mi-scre-den-te	(2, 2, 3)
exe-qua-tur	(2, 2)	neu-tra-liz-za-re	(2, 2, 3, 2)
fan-ta-sma-go-ria	(3, 2, 2, 2)	tra-sfor-ma-zio-ne	(2, 3, 2, 2)
fa-sci-smo	(2, 2)	tra-spor-ta-re	(2, 3, 2)
fi-lan-tro-pi-smo	(2, 3, 2, 2)	ve-sci-chet-ta	(2, 2, 3)
fo-sfo-re-scen-za	(2, 2, 2, 3)	zo-o-sper-ma	(4, 2, 3)

#### Stress and diacritics

No simple rules can be formulated for word stress in Italian. The majority of words receive their stress on the penultimate (next to the last) syllable: aMIco, comPLEto; fewer words are stressed on the antepenultimate (third from the last) syllable: FABrico, gramMAlica; only a limited number are stressed on the ultimate (last) syllable, but in this case the vowel carries the grave accent: citTA fabbriCO.

Accent marks are used only to a limited degree—chiefly to indicate a final stressed syllable. Generally a grave (') is used when the final vowel is open and an acute (') is used when that vowel is closed. Word types illustrating these usages are:

(a) Nouns ending in ta or tu having the singular and plural alike: libertà, virtu (from the Latin libertade, virtude, etc.).

(b) Verbs in the third person singular past absolute and first and third persons singular future: comprò (he bought), comprerò (I shall buy), comprerò (he will buy); similarly in the second and third conjugations: vendé, venderd, venderd; fint, finird, finird.

(c) Homonyms. The most common of these homonyms are:

ché, because cold, there costd, there	che, that cola, strainer costa, shore	né, neither, nor piè, foot però, therefore	ne, of it, of them pie, pious pero, pear tree
dà, gives	da, by, from, to	sè, himself	se, if
di, day	di, of	si, yes	si, himself, one
è, is	e, and	tè, tea	te, thee
là, there	la, the, her	teste, just now	teste, heads
14 thorn	li the them	•	

(d) Monosyllables terminating in two vowels, to indicate that the preceding

vowel is shortened: ciò, già, giù, più, può, quà.

(e) Terminations ia and io in which the i is to be stressed: magla, desto.

The acute is used by some editors to distinguish words differently stressed,

ITALIAN 411

where otherwise a misunderstanding might arise: malvágia (wicked), malvagia (malmsey, a wine). This use is rare.

The circumflex is used to indicate contraction: cacciar (for cacciarono), ginnast

(for ginnasii). This use is rare.

The dieresis (trema) is used in poetry over the i to indicate that it is to be sounded separately from a following vowel: armonioso (pronounced armoni-oso. instead of armonio-so). This use is rare.

# Capitalization

Capitalization in Italian is similar to that in English, with a few exceptions:

(a) Proper adjectives are lowercased: la lingua italiana, the Italian language. but gl' Italiani, the Italians (proper noun).

(b) The names of days and months are lowercased.

(c) Titles followed by name are lowercased: il signor Donati, Mr. Donati; il

principe Umberto, Prince Umberto.

(d) The pronoun io, I, is lowercased, but the pronouns of formal address, Ella, Lei, Loro, all meaning you, are sometimes capitalized. These pronouns, however, in modern Italian usage, and Lei in particular, are not capitalized in a written text except for that of a letter, and a formal one at that. Ella is often capitalized in poetry.

(e) In poetry, the first word of each line is usually lowercased.

#### Punctuation

Punctuation is similar to that of English. The comma is used to point off all clauses, restrictive as well as descriptive. Commas are not used, however, with the conjunction e in a series of several words. The apostrophe is used to indicate vowel elision only: un'opera d'arte (for una opera di arte), sopra 'l letto (for sopra il letto). The space after the apostrophe is no longer required.

### Quotation marks:

Used less often than in English.

In the text of a dialog they are often substituted by a new paragraph for each speech, sometimes preceded by a long dash.

Titles of books, poems, and articles are usually entered in quotation marks in a text. Titles of books are sometimes entered in italic, and periodicals, more often than books, are also entered in italic in a text.

[No authority specifically stating this found. However, the use of quotation marks as stated above can be seen in Hall's text. In any Italian text or news-

paper the above use of italic can also be observed.]

#### Abbreviations

a/c.	a conto, account	es.	esempio, example	
a.c.	anno corrente, current	fasc.	fascicolo, number, part	
	year _	f(err).	ferrovia, railroad	
a.D.	anno Domini, in the	f.co	franco, post free	
	year of our Lord	F.lli	Fratelli, brothers	
a.m., ant.	antimeridiano, a. m.	Giun.	Giuniore, junior	
a.p.	anno passato, last year	I. Cl.	prima classe, first class	
c.m.	corrente mese, instant	Ill.mo	Illustrissimo, most illus-	
C.	Compagnia, company		trious	
d.C.	dopo Cristo, after Christ	lit., Ł	lire	
Dep. prov	Deputato provinciale,	LL. MM.		
	member of the provin-		esties	
	cial parliament	N.i	Numeri, numbers	
disp.	dispensa, number, part	N.º	Numero, number	
ecc.	eccetera, etc.	On.	Onorevole, Honorable	
Ed.	Edizione, edition; Edi-	p.m.,	pomeridiane, p.m.	
	tore, editor	pom.		

#### Cardinal numbers

as distant it ditto			
uno	one	sei	six
due	two	sette	seven
tre	three	otto	eight
quattro	four	nove	nine
cinque	five	dieci	ten

ora

giorno

settimana

	01111		
Cardinal numbers-0	Continued		
undici	eleven	trenta	thirty
dodici	twelve	quaranta	forty
tredici	thirteen	cinquanta	fifty
quattordici	fourteen	sessanta	sixty
quindici	fifteen	settanta	seventy
sedici	sixteen	ottanta	eighty
diciassette	seventeen	novanta	ninety
diciasette ∫	seventeen	novantuno, etc.	ninety-one,
diciotto	eighteen		etc.
diciannove)	nineteen	cento	hundred
dicianove ∫		cent(o) uno, etc.	one hundred
venti	twenty		and one,
ventuno	twenty-one		etc.
ventidue	twenty-two	duecento, etc.	two hundred,
ventitrè, etc.	twenty-three,		etc.
	etc.	mille, mila	thousand
ventotto, etc.	twenty-eight,	duemila, etc.	two thousand,
	etc.		etc.
Ordinal numbers			
primo, -a	first	ventesimo	twentieth
secondo	second	ventunesimo	ltwenty-first,
terzo	third	ventesimo primo, etc.	} etc.
quarto	fourth	trentesimo	thirtieth
quinto	fifth	quarantesimo	fortieth
sesto	sixth	cinquantesimo	fiftieth
settimo	seventh	sessantesimo, etc.	sixtieth, etc.
ottavo	eighth	centesimo	hundredth
nono	ninth	centesimo primo, etc.	one hundred
decimo	tenth		and first,
decimo primol	eleventh		etc.
undicesimo 5		duecentesimo	two hun-
dodicesimo	twelfth		dredth
tredicesimo	thirteenth	trecentesimo, etc.	three hun-
quattordicesimo			dredth, etc.
decimo quarto,	fourteenth, etc.	millesimo	thousandth
etc.			
Nf 41			
Months	Tomasau	lualia	Tester
gennaio (genn.)	January February	luglio agosto	July August
febbraio (febb.)	March		
marzo		settembre (sett.)	September October
aprile	April	ottobre (ott.)	November
maggio (magg.)	May	novembre (nov.)	
giugno	June	dicembre (dic.)	December
Days			
domenica	Sunday	giovedì	Thursday
lunedì	Monday	venerdì	Friday
martedi	Tuesday	sabato	Saturday
mercoledi	Wednesday		
Seasons			
primavera	spring	autunno	autumn
estate	summer	inverno	winter
Time			

REFERENCES.—Mario Hazon, Ed., Garzanti Comprehensive Italian-English, English-Italian Dictionary, New York, McGraw-Hill, 1963; Robert A. Hall, Jr., Italian for Modern Living, New York, Chilton Co., 1961.

mese

anno

month

year

hour

day week

### LATIN

Gallia est omnis divisa in partes tres, quarum unam incolunt Belgae, aliam Aquitani, tertiam qui ipsorum lingua Celtae nostra Galli appellantur. Hi omnes lingua institutis legibus inter se differunt.—Caesar, De Bello Gallico I. 1.

# Alphabet and pronunciation

-					
A B	a b	long: ah; short: o in hot b	0	0	long: o in note; short: o in fort
C	c	k	P	p	p
D	d	d	$  \mathbf{Q}  $	q	k
E	e	long: e in there; short:	Q R S T	r	r
		e in met	S	S	8
F	f	f		t	t
G	g	g in go	U	u	long: oo in food; short:
Н	g h	$\tilde{h}$			oo in good; like w after
T	i	long: ee; short: i in sit			q, and usually after
J	i	y in yet			other consonants be-
K	k	$\stackrel{g}{k}$	<b>X</b> 7		fore another vowel
T	1	7	V	V	w
M	1	·	X	X	ks
M	m	m	YZ	у	ee; i as for i
N	n	$\boldsymbol{n}$	$\ \mathbf{Z}\ $	Z	z

#### Consonants

Formerly u and v were written with v, and i and j with i. Modern texts customarily distinguish both pairs. Thus: uva, visu, janua, Jove.

K, z, and y are rather rare, occurring mostly in loanwords. Q is used only in the combination qu, pronounced kw.

The digraphs ch, ph, and th are pronounced as k, f, and t, respectively.

#### Vowels

Each of the five vowels is either long or short in each occurrence, and an accurate pronunciation will reflect this difference. Elementary texts usually mark the long vowels with a macron; thus:  $\bar{a}$ ,  $\bar{e}$ ,  $\bar{i}$ ,  $\bar{o}$ ,  $\bar{u}$ .

#### Diphthongs

Two short vowels may occur together in the same syllable, in which case the second of the two is a semivowel; i.e., u as the second element of a diphthong is pronounced like w, and i or e in this position is pronounced like y. The commonest diphthongs are ae and au, pronounced to rhyme with high and how. Less common are ei (as in vein), eu, oe (as oi in oil), and ui.

#### Consonantal units 1

The following combinations are referred to as consonant clusters in the rules given below for syllabification: bl, br, cl, cr, dr, fl, fr, gl, gr, pl, pr, tl, tr, scr, str, spl, spr.

spl, spr.The digraphs ch, ph, and th are treated just like c, f, and t in consonant clusters.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Some Latin lexicographers still use the classic method of determining consonantal units; namely, any group of consonants which can begin a word constitutes a consonantal unit and may begin a syllable. This method is still in use in Greek syllabification; but in present-day Latin orthography it has been largely replaced by the Romance-language method, given in the text and recommended by Allen and Greenough. (See References.)

### Rules for syllabification

1. Diphthongs, digraphs, and consonant clusters may not be divided.

2. Division is made on a vowel or on a diphthong before a single consonant, a digraph, or a consonant cluster: ca-sus, si-pho, pa-tres, cae-lum.

3. In a group of two or more consonants, division is made before the last consonant, digraph, or consonant cluster: vit-ta, mag-nus, punc-tus, bac-chor, am-plus.

4. Division may be made between vowels not constituting a diphthong: pu-er,

di-es, fili-us, Tro-ius.
5. Certain adverbial prefixes are kept intact. These are: ab, ante, circum, cis, con, de, ex, extra, in, inter, intro, ob, per, prae, praeter, per, post, pro(d), propter, re(d), sub, super, supra, and trans: ab-eo, con-scriptum, inter-esse.

6. Compound words are divided according to their component parts (and

each part according to rules 1 to 5): quot-annis, et-enim, sic-ut.

7. The letter x is retained with the preceding syllable: dix-it. Note.—The above rules do not apply to anglicized Latin scientific names used in English works. Their syllabification follows the English practice.

#### Illustrative word divisions

### [The numbers in parentheses refer to the syllabification rules]

	•	4.70	
ab-a-li-e-no	(5, 2, 4, 2)	prod-es-se	(5, 3)
ab-scin-do	$(5, \frac{1}{3})$	proe-li-um	(2, 4)
ac-cli-na-tus	(3, 2, 2)	pro-stra-tum	(5, 2)
ad-ae-qua-tus	(5, 2, 2)	pro-sub-ac-tum	(5, 5, 2)
	(5, 2, 2) (5, 3)		(5, 5, 3)
ad-emp-tus	(5, 3)	pu-bli-ca-tus	(2, 2, 2)
am-plex-us	(3, 7)	quam-ob-rem	(6, 6)
cir-cum-ac-tus	(3, 5, 3)	quem-ad-mo-dum	(6, 6, 2)
Cis-al-pi-nus	(5, 3, 2)	re-cru-des-co	(5, 2, 3)
con-sue-tus	(5, 2)	red-ac-tus	(5, 3)
de-spon-sum	(5, 3)	re-duc-tus	(5, 3)
et-e-nim	(5, 2) (5, 3) (6, 2) (7, 3)	re-frac-tum	(5,3)
ex-em-plum	(7, 3)	re-spec-tus	(5, 3)
in-a-nis	(5, 5)	res-pu-bli-ca	(6, 2, 2)
in-ep-ti	(5, 2)	ses-cen-ti	
	(0, 0)	sua-de-re	(6, 3)
in-ter-ea	(3, 3)		(2, 2)
ne-sci-tus	(6, 2)	sub-ac-tio	(5, 3)
ob-la-tus	(5, 2)	su-pra-scan-do	(2, 5, 3)
per-ac-tus	(5, 3)	trans-ab-i-tum	(5, 5, 2)
per-e-git	(5, 2) (5, 3) (3, 5) (6, 2) (5, 2) (5, 3) (5, 2)	trans-ad-ac-tum	(5, 5, 2) (5, 5, 3)
pe-ri-cli-ta-tio	(2, 2, 2, 2)	tran-su-tum	(3, 2)
post-ea-quam	(5, 6)	tri-um-pho	(4, 3)
post-hu-mus	(5, 2)	tu-mul-tu-o-sus	(2, 3, 4, 2)
post-sce-ni-um	(5, 2, 4)	una-ni-mus	(2, 2)
pos-tu-la-tus	$(3, \overline{2}, \overline{2})$	usus-fruc-tus	(6, 3)
prae-scrip-tus	(5, 2, 2)	va-li-dus	(2, 2)
prae-ter-i-tum	(2 5 2)		
prac-ver-1-tum	(2, 5, 2)	Xe-no-phon	(2, 2)

#### Stress

Words of two syllables are always stressed on the first syllable: ROma, LIber. In words of more than two syllables, the stress is on the next to the last syllable if that syllable ends in a consonant, a long vowel, or a diphthong. Otherwise the stress is on the third from the last syllable. Thus: ho-NO-ris, CON-su-lis.

#### Capitalization and punctuation

American editors usually follow the English conventions in capitalization and punctuation.

#### Abbreviations

a., annus, year; ante, before A.A.C., anno ante Christum, in the year before Christ
A.A.S., Academiae Americanae Socius,
Fellow of the American Academy

[Academy of Arts and Sciences]

A.B., artium baccalaureus, bachelor of arts

ab init., ab initio, from the beginning abs. re., absente reo, the defendant being absent A.C., ante Christum, before Christ

#### Abbreviations-Continued

A.D., anno Domini, in the year of our Lord

a.d., ante diem, before the day

ad fin., ad finem, at the end, to one end ad h.l., ad hunc locum, to this place, on this passage

ad inf., ad infinitum, to infinity ad init., ad initium, at the beginning ad int., ad interim, in the meantime

ad lib., ad libitum, at pleasure

ad loc., ad locum, at the place

ad val., ad valorem, according to value A.I., anno inventionis, in the year of the discovery

al., alia, alii, other things, other persons A.M., anno mundi, in the year of the world; Annus mirabilis, the wonderful year [1666]; a.m., ante meridiem, before noon

an., anno, in the year; ante, before

ann., annales, annals; anni, years
A.R.S.S., Antiquariorum Regiae Societatis Socius, Fellow of the Royal Society of Antiquaries

A.U.C., anno urbis conditae, ab urbe conolita, in [the year from] the building of the City [Rome], 753 B.C.

B.A., baccalaureus artium, bachelor of arts

B. Sc., baccalaureus scientiae, bachelor of science

C., centum, a hundred; condemno, I condemn, find guilty

c., circa, about

cent., centum, a hundred

cf., confer, compare C.M., chirurgiae magister, master of

surgery

coch., cochlear, a spoon, spoonful

coch. amp., cochlear amplum, a tablespoonful coch. mag., cochlear magnum, a large

spoonful coch. med., cochlear medium, a dessert

spoonful coch. parv., cochlear parvum, a teaspoonful

con., contra, against; conjunx, wife C.P.S., custos privati sigilli, keeper of

the privy seal C.S., custos sigilli, keeper of the seal

cwt., c. for centum, wt. for weight, hundredweight D., Deus, God; Dominus, Lord; d., de-

cretum, a decree; denarius, a penny; da, give

D.D., divinitatis doctor, doctor of divinity

D.G., Dei gratia, by the grace of God; Deo gratias, thanks to God

D.N., Dominus noster, our Lord D. Sc., doctor scientiae, doctor of science

d.s.p., decessit sine prole, died without issue

D.V., Deo volente, God willing

dwt., d. for denarius, wt. for weight pennyweight

e.g., exempli gratia, for example et al., et alibi, and elsewhere; et alii, or aliae, and others

etc., et cetera, and others, and so forth et seq., et sequentes, and those that follow

et ux., et uxor, and wife

F., filius, son

f., fiat, let it be made; forte, strong fac., factum similis, facsimile, an exact

fasc., fasciculus, a bundle

fl., flores, flowers; floruit, flourished; fluidus, fluid

f.r., folio recto, right-hand page

F.R.S., Fraternitatis Regiae Socius, Fellow of the Royal Society f.v., folio verso, on the back of the leaf

guttat., guttatim, by drops

H., hora, hour h.a., hoc anno, in this year; hujus anni, this year's

hab. corp., habeas corpus, have the body—a writ

h.e., hic est, this is; hoc est, that is h.m., hoc mense, in this month; huius mensis, this month's

h.q., hoc quaere, look for this H.R.I.P., hic requiescat in pace, here rests in peace

H.S., hic sepultus, here is buried; hic situs, here lies; h. s., hoc sensu, in this sense

H.S.S., Historiae Societatis Socius, Fellow of the Historical Society

h.t., hoc tempore, at this time; hoc titulo, in or under this title

I, Idus, the Ides; i., id, that; immortalis, immortal

ib. or ibid., ibidem, in the same place id., idem, the same

i.e., id est, that is

imp., imprimatur, sanction, let it be printed I.N.D., in nomine Dei, in the name

of God

in f., in fine, at the end

inf., infra, below

init., initio, in the beginning in lim., in limine, on the threshold, at the outset

in loc., in loco, in its place

in loc. cit., in loco citato, in the place

in pr., in principio, in the beginning

in trans., in transitu, on the way i.q., idem quod, the same as

i.q.e.d., id quod erat demonstrandum, what was to be proved

J., judex, judge J.C.D., juris civilis doctor, doctor of civil law

J.D., jurum doctor, doctor of laws J.U.D., juris utriusque doctor, doctor of both civil and canon law

#### Abbreviations-Continued

L., liber, a book; locus, a place

£, libra, pound; placed before figures, thus £10; if l., to be placed after, as 401. L.A.M., liberalium artium magister, master of the liberal arts

L.B., baccalaureus literarum, bachelor of letters

lb., libra, pound (singular and plural) L.H.D., literarum humaniorum doctor, doctor of the more humane letters Litt. D., literarum doctor, doctor of letters

LL.B., legum baccalaureus, bachelor of laws

LL.D., legum doctor, doctor of laws LL.M., legum magister, master of laws loc. cit., loco citato, in the place cited

loq., loquitur, he, or she, speaks L.S., locus sigilli, the place of the seal l.s.c., loco supra citato, in the place above cited

£ s. d., librae, solidi, denarii, pounds,

shillings, pence

M., magister, master; manipulus, handful; medicinae, of medicine; m., meridies, noon

M.A., magister artium, master of arts M.B., medicinae baccalaureus, bachelor of medicine

M. Ch., magister chirurgiae, master of surgery

M.D., medicinae doctor, doctor of medicine

m.m., mutatis mutandis, with the necessary changes

m.n., mutato nomine, the name being

changed

MS., manuscriptum, manuscript; MSS., manuscripta, manuscripts

Mus. B., musicae baccalaureus, bachelor of music

Mus. D., musicae doctor, doctor of

Mus. M., musicae magister, master of

N., Nepos, grandson; nomen, name; nomina, names; noster, our; n., natus, born; nocte, at night

N.B., nota bene, mark well ni. pri., nisi prius, unless before nob., nobis, for (or on) our part

nol. pros., nolle prosequi, will not prosecute

non cul., non culpabilis, not guilty n.l., non licet, it is not permitted; non liquet, it is not clear; non longe, not far

non obs., non obstante, notwithstanding

non pros., non prosequitur, he does not prosecute

non seq., non sequitur, it does not follow logically

O., octarius, a pint

ob., obiit, he, or she, died; obiter, incidentally

ob. s.p., obiit sine prole, died without issue

o.c., opere citato, in the work cited op., opus, work; opera, works

op. cit., opere citato, in the work cited P., papa, pope; pater, father; pontifex, bishop; populus, people; p., partim, in part; per, by, for; pius, holy; pondere, by weight; post, after; primus, first; pro, for

p.a., or per ann., per annum, yearly;

pro anno, for the year

p. ae., partes aequales, equal parts pass., passim, everywhere percent., per centum, by the hundred

pil., pilula, pill Ph. B., philosophiae baccalaureus, bach-

elor of philosophy

P.M., post mortem, after death

p.m., post meridiem, afternoon pro tem., pro tempore, for the time being

prox., proximo, in or of the next [month]

P.S., postscriptum, postscript; P.SS., postscripta, postscripts

q.d., quasi dicat, as if one should say; quasi dictum, as if said; quasi dixisset, as if he had said

q.e., quod est, which is Q.E.D., quod erat demonstrandum, which was to be demonstrated

Q.E.F., quod erat faciendum, which was to be done

Q.E.I., quod erat inveniendum, which was to be found out

q.l., quantum libet, as much as you please

q. pl., quantum placet, as much as seems good

q.s., quantum sufficit, sufficient quantity q.v., quantum vis, as much as you will; quem, quam, quod vide, which see; qq. v., quos, quas, or quae vide, which see (plural)

R., regina, queen; recto, right-hand page; respublica, commonwealth

R, recipe, take

R.I.P., requiescat, or requiescant, in pace, may he, she, or they, rest in peace

R.P.D., rerum politicarum doctor. doctor of political science

rr., rarissime, very rarely

R.S.S., Regiae Societatis Fellow of the Royal Society

S., sepultus, buried; situs, lies; societas, society; socius or sodalis, fellow; s., semi, half; solidus, shilling

s.a., sine anno, without date; secundum

artem, according to art

S.A.S., Societatis Antiquariorum Socius, Fellow of the Society of Antiquaries sc., scilicet, namely; sculpsit, he, or she, carved or engraved it

LATIN 417

#### Abbreviations-Continued

Sc. B., scientiae baccalaureus, bachelor of science

Sc. D., scientiae doctor, doctor of science S.D., salutem dicit, sends greetings

s.d., sine die, indefinitely

sec., secundum, according to

sec. leg., secundum legem, according to law

sec. nat., secundum naturam, according to nature, or naturally

sec. reg., secundum regulam, according to rule

seq., sequens, sequentes, sequentia, the following

S.H.S., Societatis Historiae Socius. Fellow of the Historical Society

s.h.v., sub hac voce or sub hoc verbo, under this word

s.l.a.n., sine loco, anno, vel nomine, without place, date, or name

s.l.p., sine legitima prole, without lawful issue

s.m.p., sine mascula prole, without male issue

s.n., sine nomine, without name

s.p., sine prole, without issue S.P.A.S., Societatis Ph Philosophiae Americanae Socius, Fellow of the American Philosophical Society

s.p.s., sine prole superstite, without surviving issue

S.R.S., Societatis Regiae Socius or Sodalis, Fellow of the Royal Society ss, scilicet, namely (in law)

S.S.C., Societas Sanctae Crucis, Society of the Holy Cross

stat., statim, immediately

S.T.B., sacrae theologiae baccalaureus, bachelor of sacred theology S.T.D., sacrae theologiae doctor, doctor

of sacred theology

S.T.P., sacrae theologiae professor, professor of sacred theology

sub., subaudi, understand, supply

sup., supra, above

t. or temp., tempore, in the time of tal. qual., talis qualis, just as they come; average quality

U.J.D., utriusque juris doctor, doctor of both civil and canon law

ult., ultimo, last month (may be abbreviated in writing but should be spelled out in printing)

ung., unguentum, ointment

u.s., ubi supra, in the place above mentioned

ut dict., ut dictum, as directed ut sup., ut supra, as above

ux., uxor, wife

v., versus, against; vide, see; voce, voice, word

- a., vixit - annos, lived [so many] years

verb. sap., verbum [satis] sapienti, a word to the wise suffices

v.g., verbi gratia, for example viz, videlicet, namely

v.s., vide supra, see above

## Cardinal numbers

unus, una, unum one duo, duae, duo two tres, tria quattuor four quinque five sex six septem octo nine novem decem ten undecim duodecim tredecim quattuordecim quindecim sedecim septendecim duodeviginti undeviginti viginti viginti unus, etc.

three seven eight eleven twelve thirteen fourteen fifteen sixteen seventeen eighteen nineteen twenty twenty-one, etc.

duodetriginta undetriginta triginta quadraginta quinquaginta sexaginta septuaginta octoginta nonaginta centum centum et unus, etc. ducenti, -ae, -a trecenti quadringenti quingenti sescenti septingenti octingenti nongenti mille

twenty-eight twenty-nine thirty forty fifty sixty seventy eighty ninety hundred hundred and one, etc. two hundred three hundred four hundred five hundred six hundred seven hundred eight hundred nine hundred thousand

dies

hebdomas

## Ordinal numbers

Ordinal numbers			
primus secundus tertius quartus quintus sextus septimus octavus nonus decimus undecimus	first second third fourth fifth sixth seventh eighth ninth tenth eleventh	duodecimus tertius decimus, etc. duodevicesimus undevicesimus vicesimus, vigesimus vicesimus primus, etc. centesimus millesimus	twelfth thirteenth, etc. eighteenth nineteenth twentieth  twenty-first, etc. hundredth thousandth
Months			
Januarius Februarius Martius Aprilis Maius Junius	January February March April May June	Julius Augustus September October November December	July August September October November December
Days			
dies solis dies dominica dies lunae dies Martis	Sunday Monday Tuesday	dies Mercurii dies Iovis dies Veneris dies Saturni	Wednesday Thursday Friday Saturday
Seasons			
ver aestas	spring summer	autumnus hiems	autumn winter
Time			
hora	hour	mensis	month

REFERENCES.—Allen and Greenough, A New Latin Grammar (1920); J. R. V. Marchant and Joseph F. Charles, Cassell's Latin-English and English-Latin Dictionary (1909); Edgar H. Sturtevant, The Pronunciation of Greek and Latin (1940).

annus

saeculum

year

century

day week

## **NORWEGIAN**

Fra De forente Stater kom bare 6,9 pst. av importen, først og fremst hvete. Norge innførte også hvete fra Argentina, Kanada og Sovjet-Russland, og bare en femtedel av de norske bilene kom direkte fra Amerika. Norges største eksportvare var papir og cellulose (19,2 pst.), så kom som nummer to fiskeprodukter og hermetikk (15,3), som nummer tre metaller (13 pst.).—Einar Haugen, Spoken Norwegian, p. 505.

# Alphabet and pronunciation

A	a	in stressed syllables followed by one consonant or none, like a in father, but tending toward aw in law, in stressed
		syllables followed by two or more consonants and in
		unstressed syllables, like a in father, but very short,
		resembling more $u$ in but

B b b; formerly often written for sound p

C c s in so before e, i, y; like k before a, o, u, or consonant; occurs only in foreign words; now practically obsolete, being written k or s; combination ch, like ch in chorus; in French words, like sh

D d d; often silent after l, n, r, and at end of words

E e in stressed syllables followed by one consonant or none, like i in pit, but longer; before r, like a in man; in stressed syllables followed by a consonant other than r plus another consonant, like e in let, but tending toward i in pit; in stressed syllables followed by r plus another consonant, like a in hat; in the words De and de, like ee in meet, but shorter; in unstressed syllables, like a in sofa

F f
G g f
g in go; before i, y, ei, or \( \psi y, \) almost always like y in yes;
after e at end of a few words (jeg, meg, deg, seg), like y
in say; silent before j, in the word og, in suffix -ig, and
in a few other words; in French words, often like sh

H h h; silent before j or v

in stressed syllables followed by one consonant or none, like

ee in meet; in stressed syllables followed by two or more

consonants and in unstressed syllables, like ee in meet,

but shorter

J j y in yes; in French words, like sh

K k k; before i, y, j, ei, or  $\phi y$ , like strong h in hue—i.e., like German ch in ich

L 1 ll in million, sometimes silent before j

M m m

N n n; combination ng, like ng in singer; combination nk, like nk in sink; in French words, en and an often pronounced as through written ang

O o in stressed syllables followed by one consonant or none, like o in go, but with lips pursed, resembling more oo in food; in stressed syllables followed by two or more consonants and in unstressed syllables, like u in put

P p p q always followed by v (or u), combination being pronounced and now written kv; occurs only in foreign words

R r before vowel, like r, but slightly trilled, with tip of tongue against gums just above upper teeth; resembles Scotch burr or Italian r; before d, l, n, t, the r loses its trill and sounds somewhat like American r; always combines with following s to produce sound sh; in French words, often

silent when final after e

S s in sing; before j like sh; combination sk before i, y, j, ei, or øy almost always like sh; always combines with preceding r to produce sound sh; in foreign words, combination sc like s, or in a few words like sk; sch like sh, or in a few words like sk; si followed by vowel (now written sj) like sh

T t t; combination tj sometimes pronounced as though written kj; silent in word det and in -et, definite article suffixed to all neuter nouns; in Latin words when followed by i and another vowel, like ts; ending tion (now written sjon) pro-

nounced as though written sjon

U u in stressed syllables followed by one consonant or none, like oo in food; in stressed syllables followed by two or more consonants and in unstressed syllables, like oo in food, but shorter

V v v; silent in word av and after l
W w v; occurs in foreign words

X x ks; at beginning of words, like s

Y y in stressed syllables followed by one consonant or none, like ee in meet, with lips rounded as in pronouncing oo in food, being similar to long German ü or French u; in stressed syllables followed by two or more consonants and in unstressed syllables, like ee in meet, but shorter, with lips rounded as in pronouncing u in put, being similar to short German ü or French u

Z z s in sing; occurs only in foreign words

Æ æ formerly sometimes written Å, ä; many words formerly written with æ now written with e; in stressed syllables followed by one consonant or none, like a in care; in stressed syllables followed by two or more consonants and in unstressed syllables, like a in hat, this sound occurring only before r

ø formerly often written Ö, ö; in stressed syllables followed by one consonant or none, like i in pit, but longer, with lips rounded as in pronouncing oo in food, being similar to long German ö or French eu; in stressed syllables followed by two or more consonants and in unstressed syllables, like e in pet, with lips rounded as in pronouncing u in pull,

being similar to short German ö or French eu

A å formerly written Aa, aa; in stressed syllables followed by one consonant or none, like aw in law; in stressed syllables followed by two or more consonants and in unstressed syllables, like aw in law, but shorter

Norway has two official languages, bokmål and nynorsk. The designations for these languages derive from an act of legislation of 1929. Before that time the languages were known as riksmål and landsmål, respectively. The term riksmål is still used unofficially in Norway today. Bokmål, also known in the past as Dano-Norwegian, was originally a written language acquired from Denmark during the centuries the two nations were united (1397 to 1814). It differed in many ways from the speech of the Norwegian people, and in its written form was almost identical with Danish until 1907. Since then there have been a number of language reforms—including major ones in 1907, 1918, 1938, and 1959—promulgated by the Storting, the Norwegian Parliament, for the purpose of making the orthography correspond more closely with the spoken language. These changes were binding only for government officials and schoolbooks. Private individuals and publishers have been free to use the new systems or not, as they have seen fit. As a consequence there exists a variety of styles in the literature of the 20th century.

The other official language, nynorsk, is a synthetic language based on rural Norwegian dialects and originating in the 1850's. Since that time, it has also undergone a number of official reforms as well as changes in name. While its official status is equal to that of bokmål, nynorsk enjoys less popularity and is used with less frequency than bokmål. Approximately 85 percent of the works published in Norway are in bokmål, and the percentage of the population using nynorsk has been estimated at approximately 22 percent.

The two languages, and their dialects, are in any event very similar, and in their struggle for supremacy are constantly influencing each other. The result may in the end be a single "compromise" language.

However that may be, the linguistic situation in Norway, both in its written and spoken aspects, is very much in a state of flux, and it is particularly difficult

to make clear-cut statements about it.

# Special characters

Norwegian uses the Latin alphabet with the addition of three special characters—the last three shown in the alphabet.

The letters c, q, w, x, and z are now used only in foreign words and proper names. Even in popular words of foreign origin they are preferably avoided by substituting k or s for c, kv for qu, v for w, ks for x, and s for z.

Fraktur type (German text) was abolished officially in 1907, and is now scarcely

in use anywhere.

#### Vowels and consonants

The vowels are a, e, i, o, u, y, x,  $\phi$ , and d; the so-called back vowels being a, o, u, and d; the front vowels e, i, y, x, and  $\phi$ . The other letters of the alphabet are all consonants.

## Combinations of vowel letters (diphthongs)

The diphthongs and their sounds are as follows:

ai as ai in aisle au as ou in our ei as ei in weigh oi (in foreign words), as oi in boil øy (formerly written øi), like Norwe-gian ø followed by slight sound of Norwegian y, the two being sounded as one syllable

eu (in foreign words), like Norwegian æ followed by slight sound of Norwegian u, the two being sounded as one syllable

ou (in foreign words), like Norwegian u

## Combinations of consonantal letters (digraphs)

The digraphs and their sounds are:

ch (in foreign words), as sh in shall or ch in chorus gj as y in yes hj hv ph (in foreign words; obsolete) ps (in foreign words)
qv (also written qu; in foreign words, obsolete)

sc (in foreign words) sch (in foreign words) sh (in foreign words) sj (also formerly written si, ti in foreign words), as sh in shall sk as sh in shall (before front vowels) th (usually in foreign words), as t wh (in foreign words)

#### Consonantal units

For purposes of syllabification, consonant combinations are treated as units. In addition to the digraphs, the following are also consonantal units: kv. ski. sp. spr. st. str.

#### Rules for syllabification

1. Diphthongs, digraphs, and consonantal units may not be divided.

2. Division is made on a vowel or on a diphthong before a single consonant, a digraph, or a consonantal unit: ale-ne, hvi-ske, hu-stru, bei-ning.

3. In a group of two or more consonants, division is made before the last consonant, digraph, or consonantal unit: af-ten, dan-ske, sek-sten, tjenst-lig, blom-ster.

4. Division may be made between two vowels not constituting a diphthong

or between a diphthong and another vowel: fri-er, lei-er.
5. Certain adverbial prefixes are kept intact. These are: ad, an, av, bak, be, bi, bort, efter, er, for, fra, frem, ge, in, inn (formerly ind), med, mis, ned, om, opp (formerly op), over, på (formerly paa), til, under, unn (formerly und), ut, ute, and (tornerly op), over, pa (tornerly pas), when we wel: ad-splitte, an-bringe, av-klipp, bak-slag, etc.

6. Certain suffixes are kept intact. These are: aktig (agtig), artet, asje, het (hed), inne (inde): barn-agtig, god-artet, lekk-asje, matt-het, vert-inne.

7. Compound words are divided according to their component parts (and each passes).

part according to rules 1 to 6), the compounding s, if used, going with the preceding component: aften-avis, aften-blad, aftens-tid.

8. Foreign words and components of foreign words (not naturalized) follow the

conventions of the language of origin: pa-triot, anti-kvar, inter-esse, mid-shipman. Under this rule are also included scientific and technical words, which editors prefer to treat etymologically: me-trisk, hemi-tropi, dia-gnose.

#### Illustrative word divisions

## The numbers in parentheses refer to the syllabification rules!

ame-ri-kan-ske	(2, 2, 3)	re-gje-ring	(2, 2)
ar-ke-o-lo-gi	(3, 4, 2, 2)	re-pre-sen-ta-sjon	(8, 2, 3, 2)
av-brek-ke	(5, 3)	re-pu-blikk	(2, 8)
be-skjef-ti-gel-se	(5, 3, 2, 3)	re-pu-bli-kan-ske	(2, 8, 2, 3)
der-et-ter	(7, 3)	sam-men-brin-ge	(3, 7, 3)
egen-ar-tet	(6, 3)	selv-an-kla-ge	(7, 5, 2)
eks-al-te-re	(8, 3, 2)	ska-des-er-stat-ning	(2, 7, 5, 3)
en-gel-ske	(3, 3)	stats-for-fat-ning	(7, 5, 3)
eng-len-der	(3,3)	sy-ste-ma-tisk	(2, 2, 2)
er-ind-ring	(5,3)	tids-reg-ning	(7, 3)
eu-ro-pei-ske	(2, 2, 2)	til-gren-sen-de	(5, 3, 3)
for-en-te	(5, 3)	tre-å-rig	(7,2)
gjen-gjel-de	(3, 3)	ty-de-lig	$(2, \overline{2})$
halv-å-rig	(7, 2)	un-der-of-fi-ser	(3, 5, 3, 2)
inn-plan-te	(5, 3)	un-der-skri-ve	(3, 5, 2)
in-ter-es-sant	(3, 8, 3)	unn-dra	(5, 2)
kjens-gjer-ning	(3, 3)	unn-skyld-ning	(5, 3)
ned-sla-ge-ne	(5, <b>2</b> , <b>2</b> )	uor-dent-lig	(5, 3) (3, 3)
om-ar-bei-de	(5, 3, 2)	urett-mes-sig	(7, 3)
over-ens-komst	(5, 3)	ut-ar-bei-de	(5, 3, 2)
pa-ra-graf	(2, 8)	ute-stå-en-de	(5, 4, 3)
pa-tri-ot	(8, 4)	uvil-kår-lig	(3, 3)
pa-tri-o-ti-ske	(8, 4, 2, 2)	vå-pen-ø-vel-se	(2, 7, 2, 3)
post-skrip-tum	(8, 3)	vt-rings-fri-het	(3, 7, 6)
på-dra	(5, 2)	æt-ling-arv	(3, 7)
på-gjel-den-de	(5, 3, 3)	øn-ske-lig	(3, 2)
pa-Bjer-den-de	(0, 0, 0)	hri-pro-118	(0, 2)

#### Stress and diacritics

Most words are stressed on the first syllable, except when they begin with a prefix such as be-, er-, for-, ge-, in which case the syllable following the prefix is stressed. Words borrowed from French are usually stressed on the last or next to last syllable. In compound words, the first component receives the primary stress, the second receives secondary stress.

In stressed syllables, vowels are long before one consonant or none, but short before two consonants or more. However, the letter m is never doubled at the end of a word, even though it nearly always follows a short vowel. Some words which usually occur unstressed in the sentence are written with only one consonant following the short vowel. The addition of an ending beginning with a consonant usually, but not always, makes the vowel short. Under such conditions, a long vowel may stand before two or more consonants.

Norwegian words of one syllable when pronounced in isolation or in accented positions in a sentence, and is one of the syllables of longer words, are spoken with a stress or loudness accompanied by pitch. The pitch is raised in monosyllables and in many longer words. Other words of more than one syllable have a pitch on the accented syllable that falls and then rises again on the next syllable. It is not possible to tell from the spelling which pitch-stress combination is to be used.

Consonants when written double are always pronounced long; compare with

the long d in English midday.

With the exception of d (sometimes replaced by aa),  $\ddot{a}$  (variant for x),  $\ddot{o}$  (variant for  $\phi$ ), diacritics are used only in foreign loanwords and in certain proper names.

#### Capitalization

Capitalization is now as in English, except that the polite personal pronouns De, Dem, and Deres are capitalized, but proper adjectives and the names of the months and the days of the week are lowercased. A capital is not required to begin a new line of poetry, and only the first word of titles is capitalized.

Previously, Norwegian followed the German custom of capitalizing all words

that functioned as nouns.

#### Punctuation

Punctuation is very much like that of English. Norwegian used to punctuate like German, with commas before every clause, but the tendency is away from that now. A comma is not used before the word og in an enumeration (A, B, C og D), but is often used where English would have a semicolon or a period. Sometimes commas are used instead of periods for decimals: 10,6. Commas are not used between thousands: 1 000 000.

#### Abbreviations

adr.	adresse, address	H.K.H.	Hans Kongelige Høj-
ang.	angående, concerning, re		hed, His Royal Highness
A/S	Aksjeselskap, joint- stock company	H.M.	Hans Majestet, His Majesty
avd.	avdøde, deceased	Hr.	Herr, Mr., Sir
bl.a.	blant annet, among	ifl.	ifølge, according to
	others	kap.	kapitel, chapter
d.å.	dette år, this year	m.a.o.	med andre ord, in
d.e.	det er, this is, i.e.		other words
d.v.s.	det vil si, that is	m.fl.	med flere, et al.
e.K.	etter Kristi, after Christ, A.D.	m.h.t.	med hensyn til, as regards to
el.	eller, or	m.m.	med mere, etc.
f.	født, born, née; for, for; før, before	nl. o.a.	nemlig, namely og annet, and others
f.eks.	for eksempel, for ex-	o.fl.	og flere, etc.
	ample, e.g.	0.s.v. (0sv)	og så videre, and so
f.K.	før Kristus, before		forth
	Christ	p.ct. (pct)	prosent, percent
f.o m.	fra og med, from and with (including)	8.	side, page; søndre, south
Frk.	Frøken, Miss	u.	under, under
Hds. Maj.	Hennes Majestet, Her	yr.	den yngre, junior
	Majesty	ø.	øre, half farthing

_		_		
Car	·dir	e l	D 11 1	nbers

en, et(t) *ein, ei	one	atten	eighteen
to eit(t)	two	nitten	nineteen
tre, tri	three	tjue (tyve)	twenty
fire	four	tjueen (en og tyve,	twenty-one, etc.
fem	five	etc.)	c c
seks	six	tretti (tredve)	thirty
sju (syv)	seven	førti	forty
otte	eight	femti	fifty
ni	nine	seksti	sixty
ti	ten	sytti	seventy
elleve	eleven	åtti	eighty
tolv	twelve	nitti	ninety
tretten	thirteen	hundrede	hundred
fjorten	fourteen	hundrede og en, etc.	one hundred and
femten	fifteen	0 ,	one, etc.
seksten	sixteen	to hundrede, etc.	two hundred, etc.
sytten	seventeen	tusen	thousand

#### Ordinal numbers

første	first	ellevte	eleventh
annen (annet)	second	tolvte	twelfth
tredje	third	trettende, etc.	thirteenth, etc.
fjerde	fourth	tjuende (tyvende)	twentieth
femte	fifth	tjueførste	twenty-first, etc.
sjette	sixth	(enogtyvende)	
sjuende (syvende)	seventh	trettiende (tredevte)	thirtieth
åttende	eighth	førtiende, etc.	fortieth, etc.
niende	ninth	hundrede	hundredth
tiende	tenth	hundrede og første	one hundred and first

## Months

januar (jan.)	January	juli	July
februar (feb.)	February	august (aug.)	August
mars	March	september (sept.)	September
april (apr.)	April	oktober (okt.)	October
mai	May	november (nov.)	November
juni	June	desember (des.)	December

#### Davs

søndag, *sundag mandag, *måndag	Sunday Monday	torsdag fredag	Thursday Friday
tirsdag, *tysdag	Tuesday	lørdag, *laurdag	Saturday
onsdag	Wednesday		

## Seasons

sommer	summer	vinter	winter	
<b>T</b>				

#### Time

time	hour	måned, månad	month
dag	day	år	year
ulco	Wool		-

References.—P. Groth, A Norwegian Grammar (1924); Jakob Sverdrup og Marius Sandvei, Norsk Rettskrivningsordbook (1940); J. Brynildsen, Norsk-Engelsk Ordbook (1927); Einar Haugen, Beginning Norwegian (1937); H. Scavenius. Norsk-English Ordbok (1943); Einar Haugen, Spoken Norwegian (1944); Einar Haugen, Norwegian English Dictionary (1965); Finn-Erik Vinje, Norsk språk (1972).

Notes.—Words appearing in parentheses represent unofficial forms which are still widely used. Words preceded by asterisks are nynorsk forms.

## POLISH

Życie i dzieje tych odłamów narodu polskiego, które już od paru pokoleń przeniosły się na daleki kontynent zachodni i tam, w ramach państwowych Stanów Zjednoczonych Ameryki Pólnocnej, kształtują swój los, są nam bardzo mało znane.—W. Doroszewski, Język polski w Stanach Zjednoczonych A. P., Warsaw, 1938, p. 1.

## Alphabet and pronunciation

A	8.	a in father	0	6	like Polish u
Ą	ą	like in French bon	P	p	p
Ą B	b	b	PQ	q	used only in quoting
C	c	ts in hats		•	foreign words
Ch	ch	like Scottish loch,	R	r	r trilled $r$
		strong h	Rz	rz	z in azure
Cz	cz	ch in chin	S	s	s in so
Ć	ć	between ts and ch in	Sz	SZ	sh in shoe
•	C	chin	Szcz	SZCZ	sh plus ch, somewhat
D	d	d	0.302	2202	like $sti$ in question
Dz	dz	dz in adz	S	ś	between s and sh
Dź	dź	between $dz$ and $j$ in	Šć Šć	ść	ś plus ć
DL	uz	judge	T	t	t
Dż	dż	j in judge	Ū	ů	u in rule
E	e	e in set	$ \breve{\mathbf{v}} $	v	used only in quoting
Ę	ę	somewhat like an in		•	foreign words
TŽ	Ę	man, or like French	W	w	v
		in in	X	x	is rendered Ks; is used
F	f		12	A	in foreign words
G		$f_{ain co}$			and names; exam-
H	g h	g in go like h in hook			ples: Aquae Sextiae,
					Huxley, and in
I	1	i as in machine			some Old Polish
J	j	y in yard, boy			names and words;
K	k	k			examples: Jaxa,
L	1	l in million			Kxięstwo.
Ł	ł	l in bell	37		•
M	m	m	I	У	y in rhythm
N	n	n	Y Z Ž	z ź	z in zone
Ń	ń		Z	Z	between z in zone and
	_	ny in canyon	i i		s in pleasure
0	0	o in port	Ż	ż	s in pleasure

## Special characters

Polish uses the Latin alphabet with the addition of the following special characters:  $A \neq 0$ ,  $C \neq 0$ ,  $E \neq 0$ 

#### Vowels and consonants

The vowel letters are a, q, e, q, i, o,  $\delta$ , u, and y. The remaining letters of the alphabet are consonant letters.

## Diphthongs

The sequences of i or j followed by one of the vowel letters may be called diphthongs, as are the sequences of a vowel followed by j: ia, ja, ia, ja, ie, je, ie, je, ie, je, ii, io, jo, io, jo, io, jo, iu, ju, aj, ej, ij, oj, oj, oj, uj. The sequences beginning with i are not found initially or after a vowel.

## Digraphs

The digraphs are: ch, cz, dz, dz, dz, rz, sz, szcz and sc. Their sounds are shown in the alphabet table.

#### Consonantal units

The following groups of consonants are for purposes of syllabification treated as units:

bl, bl, br, brz chl, chl, chr, chrz, chw	pl, pl, pr, prz
dl, dl, dr, drz, dw	śc, sk, skr, skrz, śm, sp, spr, sprz, st, str. strz. stw
fl. fr	tl, tl tr, trz, tw
gl, gl, gr, grz, gw kl. kł. kr. krz. kw	wl, wl, wr, wrz
kl. kl. kr. krz. kw	

## Rules for syllabification 1

1. Diphthongs, digraphs, consonantal units, and one-syllable words may not be divided.

2. Division is made on a vowel or on a diphthong before a single consonant, a digraph, or a consonantal unit: uli-ca, mię-so, ko-chać, je-szcze, do-bry, do-brze, bli-sko, ko-me-dia, wę-grzyn.

3. In a group of two or more consonants the division is made before the last consonant, digraph, or consonantal unit: les-ny, lek-ko, lep-szy, pań-stwo, maj-ster, pierw-szy.

4. Division may be made between vowels not constituting a diphthong or

between a diphthong and another vowel: po-ić, po-ema, oce-an. ma-jor.

5. Certain adverbial prefixes are kept intact. These are: bez, do, na, nad(e), naj, ni, nie, o, ob(e), od(e), po, pod(e), poza, prze, przed(e), przy, roz(e), spol, u, wy, za, and ze: bez-interesowny, do-slać, na-slać, nad-inspektor, nade-slac, ni-gdzie, nie-krwawy, etc.

6. Compound words are divided according to their component parts (and each

part according to rules 1 to 5): kraj-obraz, krótko-trwaly.

7. Foreign words and components of foreign words (not naturalized) follow the conventions of the language of origin: golf-sztrom, foks-trot, kop-sztyk, superarbiter. This rule applies also to technical and scientific terms, which editors prefer to divide etymologically: san-gwinik, dia-gnostyka, strato-sfera, hiper-mnezja.

#### Illustrative word divisions

#### [The numbers in parentheses refer to the syllabification rules]

ame-rv-kań-ski	(2, 2, 3)	ge-o-me-tria	(4, 2, 2)
an-ty-kwa-riusz	(3, 7, 2)	Hisz-pa-nia	(3, 2)
atlan-tyc-ki	(3, 3)	ide-o-lo-gia	(4, 2, 2)
au-tor-stwo	(2, 3)	in-kwi-zy-cja	(7, 2, 2)
bez-in-te-re-sow-nv			
	(5, 3, 2, 2, 3)	in-stru-ment	(3, 2)
bez-względ-ny	(5, 3)	jak gdy-by	(6, 2)
bi-blij-ny	(2, 3)	kom-pa-nion	(3. 2)
człeko-kształt-ny	(6, 3)	ludo-znaw-stwo	(6, 3)
di-e-lek-trycz-ny	(7, 2, 3, 3)	ła-go-dzić	(2, 2)
dia-gno-sty-ka	(7, 2, 2)	mek-sy-kań-ski	(3, 2, 3)
do-slow-ny	(5, 3)	mi-mo-środ-ko-wy	(2, 6, 3, 2)
do-zna-wać	(5, 2)	na-de-rwać	(2, 5)
dwu-znacz-ność	(6, 3)	nad-gni-ly	(5, 2)
elo-kwen-cja	(7, 3)	na-gmin-ny	(5, 3)
en-cy-klo-pe-dia	(3, 2, 2, 2)	naj-mniej-szy	(5, 3)
eu-ro-pej-ski	(2, 2, 3)	nie-słusz-ny	(5, 3)
fe-u-da-lizm	(4, 2, 2)	obe-gna-li-śmv	(5, 2, 2)
foto-gra-wiu-ra	(2, 2, 2, 2)	ob-ra-do-wać	(5, 2, 2)
fre-kwen-cja	(7, 3)	ob-slu-ga	(5, 2)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Syllabification usage varies considerably among Polish printers, especially as regards the division of consonantal groups. Editors usually permit printers to divide such groups optionally, provided the division does not override phonetics and etymology. The rules given here, being designed for consultants who might not be fully familiar with Polish, are somewhat restrictive, but they insure invariably correct and consistent word division.

POLISH 427

## Illustrative word divisions-Continued

ode-rwa-nie	(5, 2)	rzecz-po-spo-li-ta	(6, 2, 2, 2)
od-wzo-ro-wa-nie	(5, 2, 2, 2)	samo-wznie-ca-nie	(2, 6, 2, 2)
od-zna-cze-nie	(5, 2, 2)	samo-zwa-niec	(2, 6, 2)
po-de-słać	(2, 5)	san-gwi-nicz-ny	(7, 2, 3)
pod-in-spek-tor	(5, 3, 3)	spół-ob-wi-nio-ny	(5, 5, 2, 2)
po-gnie-wać	(5, 2)	stro-i-ciel	(4, 2)
poza-służ-bo-wy	(2, 5, 3, 2)	super-ar-bi-ter	(2, 7, 3, 2)
przede-wszyst-kiem	(5, 3)	śmier-tel-nie	(3,3)
przed-szkol-ny	(5, 3)	War-sza-wa	(3, 2)
prze-wra-cać	(5, 2)	wv-sło-wie-nie	(5, 2, 2)
przy-gnę-biać	(5, 2)	wy-słu-chać	(5, 2)
prze-zna-cze-nie	(5, 2, 2)	za-słab-nie-cie	(5, 3, 2)
pu-blicz-ność	(2, 3)	ze-wnetrz-ność	(5, 3)
re-pu-bli-ka	(2, 2, 2)	zjed-no-czo-ne	(3, 2, 2)
ro-ze-gnać	(2, 5)	zwie-rze-nie	(2, 2)
roz-mn <b>a-ża</b> ć	(5, 2)	żyw-no-ścio-wy	(3, 2, 2)
.00 111100	(0, =)		(0, 2, 2)

#### Stress and diacritics

Stress is usually on the penultimate (next to the last) syllable: MAT-ka, gle-BO-ki, spo-wo-DO-wac. In verbs of the first and second person plural past tense and in words of Latin and Greek origin the stress is on the antepenultimate (second from the last) syllable: BY-li-smy (we were), BY-li-scie (you were), a-ryt-ME-ty-ka, MU-zy-ka, re-TO-ry-ka.

The diacritical marks used are the inverted cedilla (,), to indicate the nasal sounds q and e; the acute ('), to indicate the palatalization of a consonant; the stroke (/), to indicate the hard l; and the superior dot ('), to indicate the post-

palatal ż.

## Capitalization

Capitalization is practically the same as in English, except that proper adjectives are lowercased and names of days and months are lowercased. Initial caps are used in titles of periodicals.

#### Punctuation

Punctuation is practically the same as in English, except that the comma is used to mark off restrictive as well as nonrestrictive clauses.

#### Alphabetization

The letters q,  $\acute{c}$ ,  $\emph{e}$ ,  $\emph{l}$ ,  $\emph{o}$ ,  $\emph{s}$ ,  $\emph{z}$ , and  $\emph{z}$  are regarded as separate characters and are so alphabetized. The complete alphabetic order is: a, a, b, c,  $\acute{c}$ , d, e, e, f, g, h, i, j, k, l, l, m, n, n, n, o, o, o, p, r, s,  $\acute{s}$ , t, u, w, y, z,  $\acute{z}$ ,  $\acute{z}$ .

#### Abbreviations

a.	albo, or, or else	r.b.	roku bieżącego, current year
im.	imienia, named for	s-ka	spółka, company, association
i <b>t</b> . d.	i tak dalej, et cetera	str.	stronica, page
itp.	i tym podobne, and the like	SZ.	szanowny, honorable
jw. N. or	jak wy <b>ż</b> ej, as above	ś. p.	świetej pamięci, deceased
N. or Nr	numer, number	św.	święty, Saint
np.	na przykład, for instance	t.j.	to jest, that is
p.	pan, pani, Mr., Mrs:	tzn.	to znaczy, that is
por.	porównaj, compare with, cf.	tzw.	tak zwany, so-called
r.	rok, year	w.	wiek, century

#### Cardinal numbers

jeden, jedna, jedno	one	dwanaście	twelve
dwa, dwaj, dwie, dwoje	two	trzynaście	thirteen
trzy, trzej, troje	three	czternaście	fourteen
cztery, czterej, czworo	four	piętnaście	fifteen
pięć	five	szesnaście	sixteen
sześć	six	siedemnaście	seventeen
siedem	seven	osiemnaście	eighteen
osiem	eight	dziewiętnaście	nineteen twenty twenty-one, etc.
dziewięć	nine	dwadzieścia	
dziesięć	ten	dwadzieścia jeden,	
jedenaście	eleven	etc.	

### Cardinal numbers-Continued

trzydzieści thirty czterdzieści forty piećdziesiąt fifty sześćdziesiąt sixty siedemdziesiąt seventy osiemdziesiat eighty dziewięćdziesiąt ninety hundred one hundred and sto jeden, etc. one, etc. two hundred dwieście

sto jeden, etc.

dwieście
trzysta
czterysta

sto jeden, etc.
one hundred an
one, etc.
two hundred
three hundred
four hundred

pięćset sześćset siedemset osiemset dziewięćset tysiąc dwa tysiące trzy tysiące, etc.

pięć tysięcy, etc. sto tysięcy milion five hundred six hundred seven hundred eight hundred nine hundred thousand two thousand three thousand, etc. five thousand, etc.

five thousand, etc. hundred thousand million

#### Ordinal numbers

pierwszy, -sza, -sze drugi, -ga, -gie trzeci czwarty piaty szósty siódmy ósm y dziewiaty dziesiaty jedenasty dwunasty trzynasty czternasty piętnasty szesnasty siedemnasty osiemnasty dziewiętnasty dwudziesty dwudziesty pierwszy, etc.

third fourth fifth sixth seventh eighth ninth tenth eleventh twelfth thirteenth fourteenth fifteenth sixteenth seventeenth eighteenth nineteenth twentieth twenty-first. etc.

first

second

trzydziesty czterdziesty pięćdziesiąty sześćdziesiąty siedemdziesiąty osiemdziesiąty dziewięćdziesiąty setny sto pierwszy, etc.

dwusetny trzechsetny or dwóchsetny czterechsetny pięćsetny sześćsetny siedemsetny osiemsetny dziewięćsetny tysiączny dwutysięczny milionowy thirtieth
fortieth
fiftieth
sixtieth
seventieth
eightieth
ninetieth
hundredth
one hundred and
first, etc.
two hundredth
three hundredth

four hundredth five hundredth six hundredth seven hundredth eight hundredth nine hundredth one thousandth two thousandth millionth

#### Months

styczeń (stycz.) luty marzec (mar.) kwiecień (kwiec.) maj czerwiec (czerw.) January February March April May June lipiec (lip.) sierpień (sierp.) wrzesień (wrzes.) październik (paźdz.) listopad (listop.) grudzień (grudz.) July August September October November December

# Days

niedziela poniedziałek wtorek środa Sunday Monday Tuesday Wednesday czwartek piątek sobota Thursday Friday Saturday

#### Seasons

wiosna lato spring summer jesień zima autumn winter

#### Time

godzina dzień tydzień

hour day week miesiąc rok wiek month year century

References.—The Kościuszko Foundation Dictionary: English-Polish, Polish-English. New York, 1960-62. 2 v. (Poland's millenium series of the Kościuszko Foundation).

Contents.—v. 1. English-Polish, by K. Bulas and F. J. Whitfield. v. 2. Polish-English, by K. Bulas, L. L. Thomas, and F. J. Whitfield.

429 POLISH

Polska Akademia Nauk.

Słownik języka polskiego. Redaktor naczelny Witold Doroszewski. Warszawa, Wiedza Powszechna, 1958-1968. 10 v. 1-volume supplement 1969.

It is projected in 10 volumes; to date (1965) seven volumes, covering the

letters A to R appeared.

Słownik wyrazów obcych. [Komitet redakcyjny: Zygmunt Rysiewicz et al. Wyd. 5., fotooffsetowe. Warszawa] Państwowy Instytut Wydawniczy [1959] 720 p.

Teslar, Józef Andrzej.

A new Polish grammar by Joseph Andrew Teslar in collaboration with Jadwiga Teslar. 8th ed., rev., with key to the exercises. Edinburgh, Oliver and Boyd, 1962. xxiv, 469 p.

Szober, Stanisław.

Słownik poprawnej polszczyzny. Wyd. 4., uzup. [Warszawa] Państwowy Instytut Wydawniczy, 1963. 857 p.
First ed. published in 1937 under title: Słownik ortoepiczny.

Jodłowski, Stanisław.

Zasady pisowni polskiej i interpunkcji, ze słownikiem ortograficznym. Wyd. 15. dostosowane do uchwał Komitetu Językoznawczego Polskiej Akademii Nauk z 20 stycz. 1956. Wrocław, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1964. 348 p.

Jodłowski, Stanisław.

Słownik ortograficzny i prawidła pisowni polskiej. Wyd. 5., zmienione według uchwał Komitetu Językoznawczego Polskiej Akademii Nauk z r. 1956. Wrocław, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1958. 728 p.

Polska Akademia Nauk.

Pisownia polska; przepisy, słowniczek. Wyd. 12. oprac. na podstawie wyd. 11. według uchwały Komitetu Językoznawczego Polskiej Akademii Nauk z 20 stycz. 1956. Wrocław, Zakład im. Ossolińskich, 1957. 167 p.

Klemensiewicz, Zenon.

Prawidła poprawnej wymowy polskiej. Wyd. 4. Wrocław, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1964. 30 p. (Biblioteczka Towarzystwa Miłośników Języka Polskiego, nr. 10)

# **PORTUGUESE**

Concluindo êste ponto: há o fato da língua brasileira, que percebemos nos atritos com as diferenças, especialmente as diferenças portuguêsas, que estão mais próximas de nós. Fora dêsses atritos, nós não nos damos conta dela: vivêmo-la. E há o conflito entre ela e a formação líterogramatical que recebemos na escola e no livro de erudição. É o chamado problema da língua brasileira, em que a consciência da nacionalidade, o patriotismo político e o espírito objetivo das ciências positivas se debatem contra a rotina, a filologia, a gramática, e o diletantismo tais como se radicaram em algumas cidades brasileiras.—Herbert Parentes Fortes, A Questão da Língua Brasileira (1962?), p. 10.

# Alphabet and pronunciation 1

A	a	stressed: a in mama; unstressed: a in sofa
В	b	b
C D	$\mathbf{c}$	s in so; before $e$ or $i$ ; elsewhere like $k$
D	d	d
E	e	stressed: like $e$ in Hey! (close, written $\hat{e}$ ), or $e$ in get (open, written $\hat{e}$ ); unstressed: $ee$ in see
$\mathbf{F}$	f	f
G		su in measure, before $e$ or $i$ ; elsewhere like $g$ in go
H	g h	silent
Ī	i	e
J	i	su sound in measure
K	k	k; used only in foreign words
L	i i	l in lay everywhere, except in final position, like $ll$ in hill
M	m	m before vowel; after vowel, nasalizes vowel and is itself weakened in closure; final unstressed am like Portuguese, ão
N	n	n initially and intervocalically; before consonants, drops nasalizing preceding vowel
O	0	stressed: somewhat like $o$ in sow (close, sometimes written $\delta$ ), or like $aw$ in saw (open, sometimes written $\delta$ ); unstressed: $o$ in obey, or $ou$ in bayou when final
P	p	p
P Q R	q	always followed by u (see Digraphs)
Ř	r	r initially, and rr medially, like Parisian r; single r (between vowels or before and after consonants), like the sound of t in butter (colloquial American English pronunciation)

<sup>[</sup>Concluded on following page]

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The pronunciation shown is that of Brazilian Portuguese; in Portugal unstressed vowels are more slurred, and certain consonants have slightly different sounds.

S	itially or before and after consonants; by when the next letter of the following wo	
T	0	,
U	Ruth	
V		
W	r v, only in foreign words	
X	in shoe initially, and often elsewhere;	otherwise as x
	a box (=ks), or as s or z	
Y	ised only in archaic Portuguese	
Z	gaze; final often like z in azure	
U V W X	r v, only in foreign words in shoe initially, and often elsewhere;	otherwise a

## Special characters

Portuguese uses the Latin alphabet, with the addition of the following special

characters: the acute (\*), the circumflex (\*), the grave (\*), and the dieresis (\*\*).

The Portuguese system of writing vowels makes use of diacritical marks to indicate all of the vowel distinctions operant in the Portuguese language. Thus,  $i, \, \ell, \, \ell, \, a, \, \delta, \, \delta$ , and u for the nonnasalized vowels;  $\tilde{\imath}, \, \ell, \, \tilde{a}, \, \tilde{o}$ , and  $\tilde{u}$  for the nasalized vowels. The dieresis is used over the letter u to indicate that the  $\tilde{u}$  has the value of w, as in wet. The cedilla is used with the letter c to indicate the value of s before a, o, and u.

## Vowels and consonants

The vowels are a,  $e^*$ , i,  $o^*$ , and u, all of which have nasalized variants. The etter y, which occurs only in foreign words, is treated as a vowel before a consonant, otherwise as a consonant. The other letters of the alphabet are all consonants.

## Diphthongs and triphthongs

A diphthong is a combination of two vowels. This is pronounced as one syllable, the first vowel receiving the predominant sound: pai (pronounced pAi). If the second vowel, however, carries an accent mark, the two vowels do not

constitute a diphthong and are pronounced separately: pais (pronounced pa-Is).

A diphthong may also be a combination of two weak vowels. In such case the first vowel receives the predominant sound and the second one is slurred over: fluido (pronounced flUido), partiu (pronounced partIu). If the second vowel, however, carries the acute mark, the two vowels do not constitute a diphthong: ruído (pronounced ru-Ido), miúdo (pronounced mi-Udo).

In diphthongs in which the first element is stressed, the final i and e have the value of y in boy; the final o and u have the value of w in cow. In diphthongs where the second element is stressed, the initial i and u have the value of ee in

fee, and u in Ruth; other vowels retain their normal values.

A triphthong is a combination of three vowels, the middle one of which is stressed, the others weak, and is pronounced as a single syllable, the stressed vowel receiving the predominant sound: iguais (pronounced iguais). If one of the weak vowels, however, carries an accent mark, the vowels do not constitute a triphthong: parties (pronounced part I-eis).

#### Digraphs

The digraphs and their sounds are:

ch as sh in ship; in archaic forms, like k in kite (archaic refers to works written before the orthographic reforms of 1942)

gu as g in go, only before e, i; gü before e, i to indicate the sound of

lh as li in million

nh as ny in canyon ph as f (in the older orthography only) qu as k before e, i; before a and sometimes before o as qu in quality (=kw);  $q\ddot{u}$  is used before e, i to indicate the sound of kwth as t (in the older orthography only)

<sup>\*</sup>Open and close forms.

#### Consonantal units

For the purpose of syllabification, the following are consonantal units:

bl, br chl, chr, cl, cr	dl, dr	gl, gr	tl, tr
chl, chr, cl, cr	$rac{dl,dr}{fl,fr}$	$egin{array}{c} gl, \ gr \ pl, \ pr \end{array}$	vĺ, vr

#### Rules for syllabification

1. Diphthongs, triphthongs, digraphs, and consonantal units may not be divided.

Division is made on a vowel or on a diphthong before a single consonant, a digraph, or a consonantal unit: ba-lão, ba-nhar, ma-dre, flui-do.
 In a group of two or more consonants, division is made before the last con-

sonant, digraph, or consonantal unit: par-te, guer-ra, sump-to, per-cha, sem-pre.

4. Division between vowels is avoided. In narrow measure, however, division is admissible between two strong vowels. Hence, in the interest of good spacing, the following vowels may be divided: aa, ae, ao; ea, ee, eo; oa, oe, oo (but not the nasal vowels ae, ao, and oe, etc.): do-ente, le-oa, po-ema.

5. According to the new orthography, only the prefix ex is kept intact, but division may be made on the other prefixes if such division conforms to rules 2 to 4: con-sócio (rule 3), in-justo (rule 3), pro-mover (rule 2), re-organizar (rule 4); but

cons-tar (rule 3), ins-pirar (rule 3), pros-crever (rule 3), red-nião (rule 2).

6. Compound words (hyphened) are divided preferably on the hyphen (and each part, according to rules 1 to 5): além-atlántico, sub-rogar.

7. Foreign words and components of foreign words (not naturalized) follow the conventions of the language of origin: Wash-ington, co-gnac, cre-scendo, Reichs-amt. Technical and scientific terms are regarded as naturalized words and are divided according to rules 1 to 6.

#### Illustrative word divisions

#### [The numbers in parentheses refer to the syllabification rules]

(120 22 20 20 12 parent 2000 10 10 10 0 0 10 0 0 10 10 10 10 10 1				
aban-do-nar	(3, 2)	maio-ri-da-de	(2, 2, 2)	
abas-te-cer	(3, 2)	má-xi-mo	(2,2)	
aba-ti-men-to	(2, 2, 3)	mi-san-tró-pi-co	(2, 3, 2, 2)	
ab-so-lu-to	(3, 2, 2)	mis-ce-lâ-nea	(3, 2, 2)	
abs-tra-to	(3, 2)	ne-ces-si-da-de	(3, 2, 2) (2, 3, 2, 2)	
an-ti-a-é-reo	(3, 3, 4, 2)	ne-cro-ló-gi-co	(2, 2, 2, 2, 2)	
bem-es-tar	(6, 3)	neu-tra-li-zar	(2, 2, 2)	
bi-blio-te-ca	(2, 2, 2)	no-ro-es-te	(2, 4, 3)	
bi-ci-cle-ta	(2, 2, 2)	no-va-ior-ki-no	(2, 6, 3, 2)	
Bra-si-lei-ro	(2, 2, 2)	nú-me-ro	(2, 2)	
com-pre-en-de	(3, 4, 3)	ob-je-to	(3, 2)	
con-so-an-te	(3, 4, 3)	obli-quân-gu-lo	(2, 3, 2)	
co-ra-ções	(2, 2)	obs-cu-ran-te	(3, 2, 3)	
dei-xan-do	(2, 3)	obs-tru-ção	(3, 2)	
de-se-qui-lf-brio	(2, 2, 2, 2)	oce-â-ni-co	(4, 2, 2)	
elip-sói-de	(3, 2)	oxi-gê-nio	(2, 2)	
em-bai-xa-dor	(3, 2) $(3, 2, 2)$ $(3, 2, 2, 2, 3)$	pa-le-6-gra-fo	(2, 4, 2, 2)	
es-ta-du-ni-den-se	(3, 2, 2, 2, 3)	pa-lha-bo-te	(2, 2, 2)	
ex-er-ci-do	(5, 3, 2)	Pa-na-me-ri-ca-no	(2, 2, 2, 2, 2)	
fer-rô-lho	(3, 2)	pa-râ-me-tro	(2, 2, 2)	
go-niô-me-tro	(2, 2, 2)	pa-trió-ti-co	(Z, Z, Z)	
he-mis-fé-rio	(2, 3, 2) (2, 3, 2)	pe-ga-nhen-to	(2, 2, 3)	
hi-gros-có-pio	(2, 3, 2)	pei-xei-ra	(2, 2)	
inad-mis-si-vel	(3, 3, 2)	por-tu-guê-sa	(3, 2, 2)	
in-com-pre-en-si-vel	(3, 3, 4, 3, 2)	pro-ble-ma	(2, 2)	
ine-ren-tes	(2, 3)	pù-bli-ca-men-te	(2, 2, 2, 3)	
in-ex-is-ten-te	(5, 5, 3, 3)	re-pre-sen-tan-tes	(2, 2, 3, 3)	
ins-ta-la-ções	(3, 2, 2) (3, 2, 3, 2)	re-pú-bli-ca	(2, 2, 2)	
in-te-res-sa-dos	(3, 2, 3, 2)	se-mi-o-fi-cial	(2, 2, 2, 2)	
inu-ti-li-zar	(2, 2, 2) (2, 2, 2) (3, 3, 2)	se-nho-res	(2, 2)	
ju-rf-di-co	(2, 2, 2)	su-bal-ter-nos	(2, 3, 3)	
lin-güís-ti-co	(3, 3, 2)	subs-cre-ver	(3, 2)	
lu-xu-rian-te	(2, 2, 3)	trans-pi-rar	(3, 2)	

#### Stress and diacritics

Stress in Portuguese words normally falls on the next-to-last syllable: filosof Ia, punla, punlam, louvarlas, continUo, continUe; otherwise on the last syllable: continUa. Words ending in l, r, and diphthongs followed or not by s: canAl

entendEr, varAo, varOes, sarAu, arrAis.

Words contrary to the above rule have their stress marked either with an acute or a circumflex: The use of the acute indicates that the stressed vowel is open; the circumflex indicates that the stressed vowel is closed. Besides indicating that the vowel receives prominent sound, therefore, stress can also mark the opening or closing of a vowel; in either of these cases, the meaning of a word can change radically: e.g., trôco (small change), troco (I change); sábia (wise woman), sabia (he/she knew), sabia (Brazilian bird), etc.<sup>2</sup>

Accent marks are used as mere diacritics for other purposes, as follows:

(a) The acute mark is used over the e or o in the stressed diphthongs ei, eu, oi, to indicate that the e or o is open; otherwise, the e or o is closed: réis, plural of real (but reis, plural of rei), bateis, plural of batel (but bateis, second person plural of bater), sois, plural of sol or second person singular of soer (but sois, second person

plural of ser); also  $v\acute{e}u(s)$ ,  $chap\acute{e}u(s)$ ,  $her\acute{o}i(s)$ ,  $j\acute{o}ia$ ,  $gib\acute{o}ia$ , etc.

(b) The acute is used over the i or u to indicate that the diphthong does not adhere to the normal penultimate (next-to-last) stress and that the prominent sound should be shifted to the marked vowel: puniriamos, pais, saida, saude,

baú, etc.

(c) The circumflex is used over stressed e or o to close the vowel and to indicate that there are other words spelled like them with the stressed e or o open: rêgo (furrow), rego (first person singular of regar); rôgo (request), rogo (first person singular of rogar); demos (present subjunctive of dar), demos (present indicative of dar), côrte (court), corte (cut, edge), etc.

(d) The acute and circumflex are used as in (c) on monosyllables ending in

a, as, e, es, o, os: pá(s), sé(s), vê(s), mês, pó(s), pôs (from pôr), etc.
(e) The acute and circumflex are used on certain words carrying sentence emphasis to distinguish them from words spelled like them but not receiving sentence emphasis: que (interrogative), que (relative); porque (interrogative), porque (conjunction); pôr (verb), por (preposition); pára (verb), para (preposition); péla (noun), pela (preposition), etc.

(f) The grave and circumflex are used to indicate primary stress in adverbs

ending in mente: ràpidamente, somente, cortesmente (from rápido, só, cortes).

(g) The dieresis (") is used over the u in gu, qu before e or i to indicate that the u is to be pronounced but not stressed. In other cases the u in gu and qubefore e or i is silent: consequência, but arquir, arqui (first person preterite), and argui (third person present).

(h) The grave is used as a marker of contractions (the preposition a + a following

pronoun or article): à (to the), a (the); aquéle (that one), aquele (to that one), etc.

(i) The tilde (\*) is used to indicate a nasal vowel. It is also used at times to indicate a contraction:  $Roi\tilde{z}$  (= Rodriguez),  $\tilde{q}$  (= que),  $s\tilde{n}ca$  (= sentenca).

## Capitalization

Capital letters are used as in English with the exception that names of months, days of the week, and proper adjectives are lowercased.

### Punctuation and hyphenation

Punctuation marks are used as in English.

The apostrophe as a sign of contraction between prepositions and pronouns has practically disappeared: neste (instead of, formerly, n'este, 'neste, or n-este), in this; desse (instead of d'esse), of that; daquém (instead of d'aquém), on this side; dele (instead of d'ele), of him, his; etc. The apostrophe is still retained, however, in proper nouns and a few compounds: Sant' Ana, Nun' Alvares. (Note also com-

pounds in paragraph following.)

The hyphen is employed, aside from its use in syllabification, to indicate compounds whose elements retain their phonetic independence: mae-d'agua, reservoir; mão-d'obra, workmanship; contra-almirante, rear admiral; pára-raios, lightning conductor. It is also used to set off suffixed and infixed pronouns in verb forms: dê-me, give me; dizem-no-lo, they say it to us; fa-lo-ia, I would do it; also after the monosyllabic forms of haver when followed by de and an infinitive: hei-de ler, I must read, but haviamos de ler, we had to read.

On the whole, the rules here recommended follow those now valid in Brazil.

# **Abbreviations**

cm	centímetro, centimeter	pp.	páginas, pages
D.	Dom, Sir; Dona, Lady	pp. S. Excia.	Sua Excel(l)ência, His
Dr.	doutor, doctor		Excellency
Dra.	doutora, doctress	S.	São (contraction of san-
EE. UU.	Estados Unidos da		to), Saint
da A.,	América, United States	Snr., Sr.	senhor, Mr.; also Lord
E. U. A.	of America	Snra., Sra.	
Exmo.	Excel(l)entíssimo, Excel-	Snrta.,	senhorita, Miss
	lency	Srta.	,
hect.	hectare, hectare	Sta.	Santa, Saint
Il(l)mo.	Il(l)ustrissimo, Illustri-	V. E., V.	Vossa Excel(l)ência, Your
(-)	ous	Exa.	Excellency
1.	litro, liter	Vmcê., V.	Vossa Merce, Your Grace
m.	metro, meter	M.	
p.	página, page		
Ρ.	had-rai bade		

# Cardinal numbers

um, uma	one	trinta	thirty
dois, duas	two	quarenta	forty
três	three	cincoenta, cin-	fifty
quatro	four	qüenta	
cinco	five	sessenta	sixty
seis	six	setenta	seventy
sete	seven	oitenta	eighty
oito	eight	noventa	ninety
nove	nine	cem, cento	hundred
dez	ten	cento e um(a),	one hundred
onze	eleven	etc.	and one, etc.
doze	twelve	duzentos, -as	two hundred
treze	thirteen	trezentos, -as, etc.	three hundred,
catorze	fourteen		etc.
quinze	fifteen	mil	thousand
dezasseis, dezaseis	sixteen	mil e um(a), etc.	one thousand
dezassete, dezasete	seventeen		and one, etc.
dezoito	eighteen	dois mil, etc.	two thousand,
dezanove	nineteen		etc.
vinte	twenty	um milhão	million
vinte e um, etc.	twenty-one, etc.		

Round millions used adjectively are followed by de: Um milhão de contos, or 1,000,000 de contos.

## Ordinal numbers

"	I dille i mambers			
	primeiro	first	quadragésimo,	fortieth
	segundo	second	quarentésimo	
	terceiro	third	quinquagésimo	fiftieth
	quarto	fourth	sexagésimo	sixtieth
	quinto	fifth	septuagésimo	seventieth
	sexto	sixth	octogésimo	eightieth
	sétimo	seventh	nonagésimo	ninetieth
	oitavo	eighth	centésimo	hundredth
	nono	ninth	centésimoprimeiro,	one hundred
	décimo	tenth	etc.	and first, etc.
	undécimo décimo primeiro	eleventh	ducentésimo tricentésimo	two hundredth three hundredth
	duodécimo, décimo segundo	twelfth	quadringentésimo quingentésimo	four hundredth five hundredth
	décimo terceiro, etc.	thirteenth, etc.	sexcentésimo	six hundredth
	vigésimo	twentieth	septingentésimo	seven hun- dredth
	vigésimo primeiro, etc.	twenty-first, etc.	octingentésimo noningentésimo	eight hundredth
	trigésimo	thirtieth	milésimo	thousandth

## Months

janeiro (jan.) fevereiro (fev.) março (mço.) abril (abr.) maio junho (jun.) January February March April May June	julho (jul.)  agôsto (agto.)  setembro (set.)  outubro (obro.)  novembro (nov.)  dezembro (dez.)	July August September October November December
---	--	---

## Days

domingo segunda-feira têrça-feira quarta-feira	Sunday Monday Tuesday Wednesday	quinta-feira sexta-feira sábado	Thursday Friday Saturday
---	--	---------------------------------------	--------------------------------

# Seasons

verão	summer	inverno	autumn winter

## Time

dia	day	ano	year
semana	week		

REFERENCES.—Aurélio Buarque de Hollanda, Pequeno Dicionário Brasileiro da Língua Portuguêsa (1963); Frederick B. Agard, Hélio Lobo, and Raymond S. Willis, Jr., Brazilian Portuguese (1944); Alvaro Franco, Dicionário Inglês-Português [e] Português-Inglês (1941).

## RUSSIAN

Тамань-маленький городок на берегу моря. \* \* \* Во всём городе только один каменный дом, у самого въезда в город. В нём почта и военное начальство.—М. Yu. Lermontov, Taman', D. C. Heath & Co. edition, p. 1.

# Alphabet, transliteration, and pronunciation

A a a a in far 2 B 6 b b b B 8 V V C T r g g jin go 3 A A d E e ye, e 4 ye in yell, e in fell 5 E ë yë, ë 6 yo in yore, o in order 7 X x zh z in azure 3 3 z z in zeal N N i y y in boy K K K k N i y y in boy K K K k N i n nachine 8 N m m H H n n n O o o o o in order 9 N n p p P p r r C c s s s in so T t t t Y y u u u like the oo in Moon. O o o O o O o O o O o O o O o O o O o O				
В         6         b         b         b           В         В         v         v         v         v         r         r         g         g in go ³         g         g in yore, o in order ¹         g         g         g in yore, o in order ¹         g         g         g in yore, o in order ¹         g         g         g in yore, o in order ¹         g         <	A	a	a	a in far <sup>2</sup>
К       к       k       k         JI       л       l       l         M       м       m       m         H       H       n       n         O       o       o       o       in order °         II       n       p       p         P       p       r       r         C       c       s       s in so         T       T       t       t         Y       y       u       u like the oo in Moon.         Ø       ф       f       f         X       x       kh       h in how, but stronger, or ch in Scottish loch         II       n       ts in hats         V       q       ch       ch in church         III       n       sh in shoe         III       n       sh plus ch, somewhat like sti in question         B       b       ''12         B       ''12       (13)         Y       y       y in rhythm         (13)       y         Y       y       y in union	Б			
К       к       k       k         JI       л       l       l         M       м       m       m         H       H       n       n         O       o       o       o       in order °         II       n       p       p         P       p       r       r         C       c       s       s in so         T       T       t       t         Y       y       u       u like the oo in Moon.         Ø       ф       f       f         X       x       kh       h in how, but stronger, or ch in Scottish loch         II       n       ts in hats         V       q       ch       ch in church         III       n       sh in shoe         III       n       sh plus ch, somewhat like sti in question         B       b       ''12         B       ''12       (13)         Y       y       y in rhythm         (13)       y         Y       y       y in union	В			v
К       к       k       k         JI       л       l       l         M       м       m       m         H       H       n       n         O       o       o       o       in order °         II       n       p       p         P       p       r       r         C       c       s       s in so         T       T       t       t         Y       y       u       u like the oo in Moon.         Ø       ф       f       f         X       x       kh       h in how, but stronger, or ch in Scottish loch         II       n       ts in hats         V       q       ch       ch in church         III       n       sh in shoe         III       n       sh plus ch, somewhat like sti in question         B       b       ''12         B       ''12       (13)         Y       y       y in rhythm         (13)       y         Y       y       y in union	Г	г		q in go <sup>3</sup>
К       к       k       k         JI       л       l       l         M       м       m       m         H       H       n       n         O       o       o       o       in order °         II       n       p       p         P       p       r       r         C       c       s       s in so         T       T       t       t         Y       y       u       u like the oo in Moon.         Ø       ф       f       f         X       x       kh       h in how, but stronger, or ch in Scottish loch         II       n       ts in hats         V       q       ch       ch in church         III       n       sh in shoe         III       n       sh plus ch, somewhat like sti in question         B       b       ''12         B       ''12       (13)         Y       y       y in rhythm         (13)       y         Y       y       y in union	Д	Д	ď	d
К       к       k       k         JI       л       l       l         M       м       m       m         H       H       n       n         O       o       o       o       in order °         II       n       p       p         P       p       r       r         C       c       s       s in so         T       T       t       t         Y       y       u       u like the oo in Moon.         Ø       ф       f       f         X       x       kh       h in how, but stronger, or ch in Scottish loch         II       n       ts in hats         V       q       ch       ch in church         III       n       sh in shoe         III       n       sh plus ch, somewhat like sti in question         B       b       ''12         B       ''12       (13)         Y       y       y in rhythm         (13)       y         Y       y       y in union	E			
К       к       k       k         JI       л       l       l         M       м       m       m         H       H       n       n         O       o       o       o       in order °         II       n       p       p         P       p       r       r         C       c       s       s in so         T       T       t       t         Y       y       u       u like the oo in Moon.         Ø       ф       f       f         X       x       kh       h in how, but stronger, or ch in Scottish loch         II       n       ts in hats         V       q       ch       ch in church         III       n       sh in shoe         III       n       sh plus ch, somewhat like sti in question         B       b       ''12         B       ''12       (13)         Y       y       y in rhythm         (13)       y         Y       y       y in union	É		vë, ë 6	yo in vore, o in order 7
К       к       k       k         JI       л       l       l         M       м       m       m         H       H       n       n         O       o       o       o       in order °         II       n       p       p         P       p       r       r         C       c       s       s in so         T       T       t       t         Y       y       u       u like the oo in Moon.         Ø       ф       f       f         X       x       kh       h in how, but stronger, or ch in Scottish loch         II       n       ts in hats         V       q       ch       ch in church         III       n       sh in shoe         III       n       sh plus ch, somewhat like sti in question         B       b       ''12         B       ''12       (13)         Y       y       y in rhythm         (13)       y         Y       y       y in union	Ж		$\mathbf{z}\mathbf{h}^{'}$	
К       к       k       k         JI       л       l       l         M       м       m       m         H       H       n       n         O       o       o       o       in order °         II       n       p       p         P       p       r       r         C       c       s       s in so         T       T       t       t         Y       y       u       u like the oo in Moon.         Ø       ф       f       f         X       x       kh       h in how, but stronger, or ch in Scottish loch         II       n       ts in hats         V       q       ch       ch in church         III       n       sh in shoe         III       n       sh plus ch, somewhat like sti in question         B       b       ''12         B       ''12       (13)         Y       y       y in rhythm         (13)       y         Y       y       y in union	3	3		z in zeal
К       к       k       k         JI       л       l       l         M       м       m       m         H       H       n       n         O       o       o       o       in order °         II       n       p       p         P       p       r       r         C       c       s       s in so         T       T       t       t         Y       y       u       u like the oo in Moon.         Ø       ф       f       f         X       x       kh       h in how, but stronger, or ch in Scottish loch         II       n       ts in hats         V       q       ch       ch in church         III       n       sh in shoe         III       n       sh plus ch, somewhat like sti in question         B       b       ''12         B       ''12       (13)         Y       y       y in rhythm         (13)       y         Y       y       y in union	И	И	i	
К       к       k       k         JI       л       l       l         M       м       m       m         H       H       n       n         O       o       o       o       in order °         II       n       p       p         P       p       r       r         C       c       s       s in so         T       T       t       t         Y       y       u       u like the oo in Moon.         Ø       ф       f       f         X       x       kh       h in how, but stronger, or ch in Scottish loch         II       n       ts in hats         V       q       ch       ch in church         III       n       sh in shoe         III       n       sh plus ch, somewhat like sti in question         B       b       ''12         B       ''12       (13)         Y       y       y in rhythm         (13)       y         Y       y       y in union	Й	й		y in boy
Л       л       l       l         М       м       m       m         Н       н       n       n         О       о       о       о       in order °         П       п       р       p         Р       р       r       r         С       с       s       s in so         Т       т       t       t         У       у       u       u like the oo in Moon.         Ф       ф       f       f         X       x       kh       h in how, but stronger, or ch in Scottish loch         ILI       ц       ts       ts in hats         V       ч       ch       ch in church         III       ш       sh       sh in shoe         III       щ       shch       sh plus ch, somewhat like sti in question         В       в       (11)         В       у       у       у in rhythm         В       в       e       e in elder         В       в       e       e in elder         В       в       e       e         В       в       e       e		к	k	
М       м       m       m         H       H       n       n         O       o       o       o       in order °         II       II       p       p         P       p       r       r         C       c       s       s in so         T       T       t       t         Y       y       u       u like the oo in Moon.         Ф       ф       f       f         X       x       kh       h in how, but stronger, or ch in Scottish loch         III       II       ts in hats         Ch       ch in church         III       III       sh in shoe         III       III       sh plus ch, somewhat like sti in question         T       T       T       y in rhythm         D       D       Y       y in rhythm         D       D       Y       Y         D       D       Y       Y         D       D       Y       Y         D       D       Y       Y         D       Y       Y       Y         D       Y       Y       Y	Л	Л		l
Н       н       n       n       o in order °         П       п       p       p         Р       p       r       r         С       c       s       s in so         Т       т       t       t         У       y       u       u like the oo in Moon.         Ф       ф       f       f         X       x       kh       h in how, but stronger, or ch in Scottish loch         II       ц       ts       ts in hats         Y       q       ch       ch in church         III       ш       sh       sh in shoe         III       щ       shch       sh plus ch, somewhat like sti in question         Б       b       ''12       (11)         B       b       ''12       (13)         Э       9       e       e in elder         H       IV       u       in union		M	m	m
O         o         o in order °           Π         π         p         p           P         p         r         r           C         c         s         s in so           T         T         t         t           Y         y         u         u like the oo in Moon.           Φ         Φ         f         f           X         x         kh         h in how, but stronger, or ch in Scottish loch           II         π         ts in hats           Y         q         ch         ch in church           III         π         sh in shoe           III         π         sh plus ch, somewhat like sti in question           T         T         T         T           D         D         T         T           D         T         T         T           D         T         T         T           D         T         T         T           D         T         T         T           D         T         T         T           D         T         T         T           D         T         T	H	Н	n	n
П         п         р         р           P         p         r         r           C         c         s         s in so           T         T         t         t           Y         y         u         u like the oo in Moon.           Ф         ф         f         f           X         x         kh         h in how, but stronger, or ch in Scottish loch           ILI         ц         ts         ts in hats           Y         q         ch         ch in church           III         ш         sh         sh in shoe           III         щ         shch         sh plus ch, somewhat like sti in question           Б         b         ''12         (11)           B         b         ''12         (13)           Э         e         e         e in elder           IO         FO         yu         u in union		0	0	o in order 9
P         p         r         r           C         c         s         s in so           T         T         t         t           Y         y         u         u like the oo in Moon.           Φ         Φ         f         f           X         x         kh         h in how, but stronger, or ch in Scottish loch           U         u         ch         ts in hats           U         u         ch         ch in church           III         III         sh         sh in shoe           III         III         sh         sh plus ch, somewhat like sti in question           D         D         (11)         y in rhythm           D         D         (13)         y in rhythm           D         D         e         e in elder           HO         HO         HO         HO         HO		п	р	p
X x kh h in how, but stronger, or ch in Scottish loch  II u ts ts in hats  Y y ch in church  III u sh sh in shoe  III u shch sh plus ch, somewhat like sti in question  B b '' 10 (11)  BI bI y y in rhythm  B b ' 12 (13)  9 9 e e in elder  W w u in union	P	р	_	
X x kh h in how, but stronger, or ch in Scottish loch  II u ts ts in hats  Y y ch in church  III u sh sh in shoe  III u shch sh plus ch, somewhat like sti in question  B b '' 10 (11)  BI bI y y in rhythm  B b ' 12 (13)  9 9 e e in elder  W w u in union	C		S	s in so
X x kh h in how, but stronger, or ch in Scottish loch  II u ts ts in hats  Y y ch in church  III u sh sh in shoe  III u shch sh plus ch, somewhat like sti in question  B b '' 10 (11)  BI bI y y in rhythm  B b ' 12 (13)  9 9 e e in elder  W w u in union	T	Т	t	t
X x kh h in how, but stronger, or ch in Scottish loch  II u ts ts in hats  Y y ch in church  III u sh sh in shoe  III u shch sh plus ch, somewhat like sti in question  B b '' 10 (11)  BI bI y y in rhythm  B b ' 12 (13)  9 9 e e in elder  W w u in union	У	V	u	u like the oo in Moon.
X x kh h in how, but stronger, or ch in Scottish loch  II u ts ts in hats  Y y ch in church  III u sh sh in shoe  III u shch sh plus ch, somewhat like sti in question  B b '' 10 (11)  BI bI y y in rhythm  B b ' 12 (13)  9 9 e e in elder  W w u in union	Φ	ф	f	f
Ch	X		kh	h in how, but stronger, or ch in Scottish
IIIIts $ts$ in hatsYY $ch$ in churchIIIIII $sh$ in shoeIIIIII $sh$ shch $sh$ plus $ch$ , somewhat like $sh$ in questionBB $th$ $th$ $th$ $th$ $th$ $th$ $th$ $th$				loch
$\mathbf{Y}$ $\mathbf{y}$ $\mathbf{ch}$ $\mathbf{ch}$ in church $\mathbf{III}$ $\mathbf{u}$ $\mathbf{sh}$ $\mathbf{sh}$ in shoe $\mathbf{III}$ $\mathbf{u}$ $\mathbf{shch}$ $\mathbf{sh}$ plus $\mathbf{ch}$ , somewhat like $\mathbf{sti}$ in question $\mathbf{b}$ $\mathbf{b}$ $\mathbf{y}$ $\mathbf{y}$ in rhythm $\mathbf{b}$ $\mathbf{b}$ $\mathbf{y}$ $\mathbf{y}$ in rhythm $\mathbf{b}$ $\mathbf{b}$ $\mathbf{y}$ $\mathbf{y}$ $\mathbf{b}$ $\mathbf{b}$ $\mathbf{v}$ $\mathbf{v}$ $\mathbf{b}$ $\mathbf{v}$ <t< td=""><td>Ц</td><td>ц</td><td>ts</td><td></td></t<>	Ц	ц	ts	
III III She she she plus $ch$ , somewhat like $sti$ in question  By y in rhythm  By y in rhythm  Compared by y in e in elder  Where $ti$ is $ti$ in question (11) $ti$ $ti$ $ti$ $ti$ $ti$ $ti$ $ti$ $ti$			$\mathbf{ch}$	ch in church
III III She she she plus $ch$ , somewhat like $sti$ in question $bi$ $bi$ $bi$ $bi$ $bi$ $bi$ $bi$ $bi$	Ш	ш	${ m sh}$	sh in shoe
Ъ ъ "10 (11) Ы ы у у in rhythm Ь ь '12 (13) Э э е e in elder Ю ю уи u in union		Щ	shch	sh plus ch, somewhat like sti in question
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Ъ		" 10	
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Ы	ы	y	y in rhythm
$egin{array}{lll} eta & eta & e & in elder \ eta & eta & u & in union \end{array}$		ь	7 12	(13)
Ю ю yu u in union	Э		e	
Я я ya ya in yard		Ю	yu	
	R	я	•	

<sup>1</sup> U.S. Board on Geographic Names transliteration, 1944. (See p. 526 for Slavic transliteration as a whole.)
<sup>2</sup> When stressed; when unstressed, like a in sofa.
<sup>3</sup> Also pronounced as v in the genitive ending -ro; often used for original h in non-Russian words, but is

<sup>7</sup> Only stressed. <sup>8</sup> Like *i* in habit when unstressed; like *yie* in yield after a vowel and after b.

Like o in about when unstressed.

The symbol "(double apostrophe), not a repetition of the line above.

No sound; used only after certain prefixes before the vowel letters e, ë, A. 10. Formerly used also at the end of all words now ending in a consonant letter. See Note on Old Spelling, p. 473. (apostrophe).

<sup>\*\*</sup>No pronounced as q by Russians.

4 Ye initially, after vowels, and after 3, b.

4 Pronounced as i in habit, or the same sound with preceding y, when unstressed.

5 Ye as for ye. The sign \(\tilde{c}\) is not considered a separate letter of the alphabet, and the "is often omitted.

Transliterate as \(\tilde{c}\), y\(\tilde{c}\) when printed in Russian as \(\tilde{c}\): otherwise use \(\tilde{c}\), ye.

<sup>13</sup> Palatalizes a preceding consonant, giving a sound resembling the consonant plus y, somewhat as in English meet you, did you.

RUSSIAN 437

#### Special characters

Russian uses the Cyrillic alphabet. Many of the characters are the same as in Latin, with the following special ones: E 6, F 7, H 8, H 9, H 10, character and not a combination of b and I.

#### Transliteration

This is a mechanical process of substituting the transliteration letter or combination of letters for each Russian letter: Mockba=Moskva, Kheb=Kiyev, Pycckum = Russkiy, etc.

# Vowels and consonants

The sequences of a vowel followed by # are often called diphthongs. Their sounds are:

an (av) ai in aisle ый (yy) y in rhythm plus y in yield en (ey, yey) ey in they, or as yea on (ey) ey in they (=yes)юй (yuy) you plus y in yield ий (iy) like prolonged English ee oй (oy) oy яй (yay) ya in yard plus y in yield yn (uy) uoy in buoy as pronounced by some (oo plus y)

## Digraphs

The transliterations ye, zh, kh, ts, ch, sh, shch, yu, ya represent single Russian letters and should not be divided in syllabification.

The following combinations of consonants should be treated, for syllabification purposes, as indivisible units:

бл, бр (bl, br) вл, вр (vl, vr) MЛ (ml)пл, пр (pl, pr)гл, гр (gl, gr) дв, др (dv, dr) жд (zhd) ск, скв, скр, ст, ств, стр (sk, skv, skr, st, stv, str) TB, Tp (tv, tr) кл, кр (kl, kr)  $\phi$ л,  $\phi$ р (fl, fr)

These simplified rules have been followed for the past 2 years by the Library of Congress Card Division. (Based on practice in Bol'shafa sovetskafa entsiklopedía, v. 36.)

#### General:

1. A single letter is not separated from the rest of the word.

 A soft or hard sign is not separated from the preceding consonant.
 Division is made at the end of the prefix (a fill-vowel is considered part of воз-дух по-треб-ле-ние объ-ем пре-до-ста-вить. the prefix): со-глас-но 4. In compound words, letters are not separated from the component parts

of the word, and a fill-vowel goes with the preceding syllable:

## Two vowels together:

1. Division is made between the vowels: сто-мт (but: рос-сий-ский).

One consonant between two vowels:

1. The consonant goes with the following vowel:

COB-XO3

ма-не-ры по-вы-ше-ни-ем ста-тья-ми.

вем-ле-вла-де-лец

Two consonants between two vowels:

1. Division is made between the consonants. (Exception: ст goes with the following vowel): топ-ли-во управ-ле-ние ре-ак-тив-ный биб-ли-о-те-ка Поль-ша (but: пу-скает ча-сти).

Three or more consonants between two vowels:

- 1. If a consonant is doubled, division is made between the two:
  - искус-ство диф-фрак-ция.
- 2. cr is never separated. 3. Division is not made before the first nor after the last consonant. (Exception:

When cr begins the consonant group, it may be separated from the preceding vowel): мест-ность or ме-стность

4. Otherwise, division is optional: элек-три-че-ство от элект-ри-че-ство.

цент-раль-ный от цен-траль-ный Ан-глия от Анг-лия

Exception: The following are consistently divided as shown: Mapk-CH3M Мо-сква

## Rules for syllabification 1

1. Diphthongs, digraphs, and consonantal units may not be divided.

2. Division is made on a vowel or on a diphthong before a single consonant, a digraph, or a consonantal unit: ба-гаж (ba-gazh), Бай-кал (Bay-kal), му-ха (mu-kha), pë-бра (rë-bra), каче-ство (kache-sivo), свой-ство (svoy-sivo).

3. In a group of two or more consonants, division is made before the last consonant, digraph, or consonantal unit: мас-ло (mas-lo), мас-са (mas-sa), мар-шал (mar-shal), точ-ка (toch-ka), долж-ность (dolzh-nost'), сред-ство (sred-stvo).

4. Division may be made between vowels not constituting a diphthong or between a diphthong and another vowel: оке-ан (oke-an), ма-як (ma-yak).

5. Certain adverbial prefixes are kept intact, except before м. These are: без (бес), во, воз (вос), вы, до, за, из (ис), на, над, не, ни, низ (нис), о, об обо, от, ото, пере, по, под, пред(м), пред(о), при, про, раз (рас), с(о), and v. In transliteration these prefixes are respectively bez (bes), vo, voz (vos), vy, do, za, iz (is), na, nad, ne, ni, niz (nis), o, ob, obo, ot, oto, pere, po, pod, pred(i), pred(o), pri, pro, raz (ras), s(o), and u: без-вкусный (bez-vkusnyy), бес-связь (bes-vyuz). Во-круг (vo-krua), but раз-мскать (ra-zuskat'), etc. svyaz'), во-круг (vo-krug), but раз-ыскать (ra-zyskat'), etc.
6. Compound words are divided according to their component parts (and each

part according to rules 1 to 5): радно-связь (radio-svyaz'), фото-снимка (foto-

snimka).

7. It is to be noted that the й (i) always terminates a syllable: бой-кий (boy-kiy), рай-он (ray-on); the ъ (') terminates a syllable except in words beginning with въ (v'), взъ (vz'), and съ (s'): отъ-ехать (ot''-yekhat') but съём-ка (с''yēm-ka), съест-ной (s''yest-noy); the ь (') terminates a syllable except before the soft vowels е (e), и (i), ю (уи), аnd я (уа): маль-чик (mal'-chik), but соло-вьев (solo-v'yev). бри-льянт (bri-l'yant). се-мья (se-m'ya).

8. Foreign words and components of foreign words (not naturalized) follow the conventions of the language of origin: Шек-спир (Shek-spir), мас-штаб (mas-shtab), Лоа-ра (Loa-ra) [not Ло-ара (Lo-ara) (from the French Loire)], се-ньор (se-n'or).

#### Illustrative word divisions

#### The numbers in parentheses refer to the syllabification rules!

ame-pu-кан-ский } ame-ri-kan-skiy	(2, 2, 3)	Bы-со-ко-нрав-ство vy-so-ko-nrav-stvo (2, 2, 6, 3)
ан-глий-ская	(3, 2)	ro-cy-дар-ствен-ный до-su-dar-stven-nyy (2, 2, 3, 3)
без-ал-ко-голь-ный bes-al-ko-gol'-nyu	(5, 3, 2, 7)	до-школь-ное do-shkol'-noe (5, 7)
бес-сроч-ный) bes-sroch-nyy	(5, 3)	SAB-TPAM-HHH sas-trash-niy (3, 3)
Ba-Ky-yw es-ku-um	(2, 4)	изъ-яс-не-ние is"-yas-ne-niye (7, 3, 2)
BO-THY-TOCTS PO-gnu-lost'	(5, 2)	жо-сле-до-ва-тель-ский (5, 2, 2, 2, 7) is-sle-do-va-tel'-skiy
во-до-вме-сти-ли-ще) vo-do-vme-sti-li-shche	(2, 6, 2, 2, 2)	Крон-штадт-ский Kron-shtadt-skiy (8, 3)
BOS-Spe-Hue	(5, 2)	Ha-Beer-da (5, 3)
DOC-XBA-ле-ние vos-khva-le-nive	(5, 2, 2)	на-дви-га-ю-щий-ся na-dsi-ga-yu-shchiy-sya (5, 2, 4, 2, 7)
вы-вдо-ро-веть vy-zdo-ro-vet'	(5, 2, 2)	HAU-BR-BATE nad-sya-zal' (5, 2)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Since the orthographic reform of 1918, the rules for syllabification have been considerably liberalized. It is generally permitted now to divide according to convenience, provided that phonetics and etymology are not severely overridden. These rules, designed as a guide for workers who might not be thoroughly familiar with the Russian language, are of necessity somewhat restrictive, but they insure invariably correct word division in conformity with generally approved usage.

As a great deal of Russian matter, especially bibliography, is printed in transliterated form, these rules have been formulated so as to apply with equal accuracy whether matter is in Russian characters or in transliteration.

RUSSIAN 439

## Illustrative word divisions-Continued

не-сго-ра-е-мый пе-здо-га-е-туу	(5, 2, 4, 2)	под-жи-да-ние) pod-zhi-da-niye	(5, 2, 2)
неф-те-хра-ни-ли-ще nef-te-khra-ni-li-shche	(3, 6, 2, 2, 2)	пред-ва-ри-тель-ный рred-va-ri-tel'-nyy	(5, 2, 2, 7)
ни-сколь-ко ni-skol'-ko	(5, 7)	пре-ди-сло-вие) pre-di-slo-viye	(2, 5, 2)
об-ло-же-ние) ob-lo-zhe-niye	(5, 2, 2)	пре-до-хра-нять \ pre-do-khra-nyat' }	(2, 5, 2)
обо-зна-че-ние \ obo-zna-che-niye	(5, 2, 2)	при-вхо-дя-щий ) pri-vkho-dya-shchiy	(5, 2, 2)
объ-яс-ни-тель-ный ob"-yas-ni-tel'-nyy	(7, 3, 2, 7)	про-све-ще-ние } pro-sve-shche-niye }	(5, 2, 2)
од-но-звуч-ный \ od-no-zvuch-nvv	(3, 6, 3)	про-те-стант-ство) pro-te-stant-stvo	(2, 2, 3)
от-зву-чать ot-zvu-chat'	(5, 2)	про-хва-тить) pro-khva-tit'	(5, 2)
oto-3Ba-Hue)	(5, 2)	раз-вью-чи-вать) raz-v'yu-chi-vat'	(5, 2, 2)
отъ-ез-жа-ю-щий ot"-yez-zha-yu-shchiy	(7, 3, 4, 2)	раз-мно-жать) raz-mno-zhat'	(5, 2)
Па-ра-гвай Ра-ra-qvay	(2, 8)	рас-ска-вы-вать) ras-ska-zy-vat'	(5, 2, 2)
пе-ре-гнать} pe-re-gnat'	(2, 5)	соб-ствен-ный	(3, 3)
nep-спек-ти-ва) per-spek-ti-va	(8, 3, 2)	co-дей-ство-вать } so-dey-stvo-vat'	(5, 7, 2)
пи-о-нер-ский) pi-o-ner-skiy	(4, 2, 3)	co-e-ди-нён-ные) so-ye-di-nën-nyye	(5, 2, 2, 3)
по-глуб-же) po-glub-zhe	(5, 3)	сол-неч-ный) sol-nech-nyy	(3, 3)
по-гля-ды-вать) po-glya-dy-vat'	(5, 2, 2)	солн-це-сто-я-ние) soln-tse-sto-ya-niye	(3, 6, 4, 2)
по-да-вать-ся ро-da-vat'-sya	(5, 2, 7)	удоб-ней-ше) udob-ney-she}	(3, 7)

#### Stress and diacritics

No simple set of rules for syllabic stress can be formulated. The only dependable guide is a native, or a dictionary in the case of basic forms and a grammar for their inflectional shiftings.

The only diacritics are the dieresis and the breve. These do not indicate stress but modification of sound. Note alphabet.

Capitalization is practically as in English, except that proper adjectives, names of the months (except when abbreviated), and days of the week are lowercased.

#### Punctuation

Punctuation is very similar to that of English, but the comma is used for restrictive as well as nonrestrictive clauses. The dash is used between a subject and a complement when there is no verb is or are, and sometimes before a clause where the equivalent of the conjunction that has been omitted. Dialog is usually shown by dashes rather than quotation marks. Cited material is enclosed in quotation marks, which are usually in the French form—« », though sometimes in the German form—,, ", and rarely as in English.

DDICTION	***		
амер. АН	американский, American Академия наук, Academy of Sciences	г. г-жа	год, year; город, city; господин, Mr. госпожа, Mrs.
б.г.	без года, no date	гл.	глава, chapter
б.м. ВКП (б)	без места, по place Всесоюзная Коммунисти-	rp.	гражданин, citizen; граж- данка, citizen (female)
	ческая Партия (боль- шевиков) All-Union Com-	ж. д.	до нашей эры, В.С. железная дорога, railroad
	munist Party (Bolshevik)	ит. д.	и так далее etc.

		-	
Abbre	viatio	ns—Co	ontinued

	7 ** /	I GGGD	0 0 0
KM.	километр, kilometer	CCCP	Союз Советских Социали-
КП	СС Коммунистическая		стических Республик,
	партия Советского.		Union of Soviet Socialist
	Coiosa, Communist Party		Republics
	of the Soviet Union	0.00	
		C. CT.	старый стиль, old style
M.	метр, meter	CIIIA	Соединенные Штаты
MM.	миллиметр, millimeter		Америки, United States
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		of America
H. C		ст.	статья, article; столбец,
н. э	. нашей эры, А.Д.	01.	column
обл	. область, oblast		
	•	стр.	страница, page
отд		T.	том, volume; товарищ,
по І	<sup>2</sup> . X. по Рождестве Христове,		comrade
	anno Domini	T.e.	то есть, that is
036	сентиметр, centimeter;	ЦК	Центральный Комитет,
CM.		Ци	
	смотри, see, cf.		Central Committee
		Ч.	часть, part

## Cardinal numbers

один, одна, одно <i>m.</i> , <i>f.</i> , <i>n</i> .	one	семнадцать восемнадцать	seventeen eighteen
два, две т. & п., f.	two	девятнадцать	nineteen
три	three	двадцать	twenty
четыре	four	двадцать один, etc.	twenty-one, etc.
нять	five	тридцать	thirty
шесть	six	сорок	forty
семь	seven	пятьдесят, etc.	fifty, etc.
восемь	eight	девяносто	ninety
девять	nine	CTO	hundred
десять	ten	сто один, etc.	one hundred
одиннадцать	eleven		and one, etc.
двенадцать	twelve	двести	two hundred
тринадцать	thirteen	триста, etc.	three hundred,
четырнадцать	fourteen		etc.
пятнадцать	fifteen	пятьсот, etc.	five hundred, etc.
шестнадцать	sixteen	тысяча	thousand

# Ordinal numbers 2

второй second семнадцатый seven	nteenth
третий third восемнадцатый eight	eenth
четвёртый fourth девятнадцатый ninet	eenth
пятый fifth двадцатый twen	tieth
шестой sixth двадцать первый twen	ty-first
седьмой seventh сотый hund	redth
восьмой eighth сто первый, etc. on e	hundred
девятый ninth and	d first, etc.
десятый tenth двухсотый two h	nundredth
одиннадцатый eleventh трехсотый three	hundredth
двенадцатый twelfth четырехсотый four!	hundredth
тринадцатый thirteenth пятьсотый, etc. five	hundredth,
четырнадцатый fourteenth etc	<b>.</b>
пятнадцатый fifteenth тысячный thous	sandth

# Months

январь (Янв.)	January	июль	July August September October November December
февраль (Февр.)	February	август (Авг.)	
март	March	сентябрь (Сент.)	
апрель (Апр.)	April	октябрь (Окт.)	
май	May	ноябрь	
июнь	June	декабрь (Дек.)	

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> The ordinal numbers here given are of the masculine gender. To convert them to feminine or neuter, it is only necessary to effect the proper gender changes: For the feminine, change ый to ая. Ий to ья, ой to ая. For the neuter, change ый to ое. Ий to ье, and ой to ое.

Days воскресенье понедельник вторник среда	Sunday Monday Tuesday Wednesday	четверг пятница суббота	Thursday Friday Saturday
Seasons			
весна	spring	осень	autumn
лето	summer	вима	winter
Time			
час	hour	месяц	$\mathbf{month}$
день	day	год	year
неделя	week		

### NOTE ON OLD SPELLING

On October 10, 1918, the Council of People's Commissars decreed the introduction of a spelling reform that had been proposed many years before but never adopted. The spelling used from that time in all official publications, except those of the Academy of Sciences (Akademiya Nauk), was this new spelling. The academy adopted the new spelling in 1924. All Russian publications, except for a few printed outside the Soviet Union, have used the new spelling since the institution of the reform.

The old spelling, found in books printed before the dates mentioned, differed

in the following ways:

1. There were used the additional i (in the alphabet, after u and before  $\kappa$ , as й was not considered a separate letter), в (after ь), е (after я), and v (after е).

2. I was used only before another vowel letter and in the word Mips, world.

It is now replaced by u (міръ became мир).

3. B occurred in certain words and in some grammatical endings. It represented the same sound as e and is now replaced by e everywhere. In a few cases to was pronounced like e, and where e is now printed with dieresis ("), the replacement of to is, of course, ë.

4.  $\Theta$  was used in words of Greek origin, for Greek  $\theta$  (th). It was pronounced

f, and is now replaced by f.

5. V was used in a few ecclesiastical words, for Greek v (u, y). It was pro-

nounced like n, and is replaced by that letter.
6. Ъ was used at the end of all words after a consonant not followed by ь. In this position 3 has simply been omitted since the reform. For some years after 1918, some publishers omitted 3 altogether, using an apostrophe for it after prefixes, but the use of the apostrophe is now discouraged, and 3 is used.

7. The prefixes us, Bo3, B3, pa3, Hu3, 6e3, upe3, upe3 were written with final

з everywhere, whereas now they are written ис, вос, etc., before к, п, с, т, х,

ц, ч, ш, ф, щ.

8. Some adjective endings in the genitive singular were written -aro, -aro;

these were replaced by -oro, -ero.

9. The plural nominative of adjectives agreeing with feminine and neuter nouns was written -ыя, -ія; these endings were replaced by -ые, -ие, which had formerly been used only for adjectives agreeing with masculine nouns.

10. The pronoun "they" in referring to the feminine gender was written онъ;

this was replaced by они, previously used only for masculine reference.

11. Similarly, однъ, однъх, однъми were replaced by одни, одних, одними. 12. The genitive pronoun "her" was written ея; this was replaced by её, formerly used only as accusative.

13. E was printed only in schoolbooks.

References.—R. I. Avanesov and V. N. Simonov, Ocherk Grammatiki Russkogo Literaturnogo Yazyka (1945); S. C. Boyanus, A Manual of Russian Pronunciation (1935); V. K. Müller, Russian-English and English-Russian Dictionary (1944); Pravila russkoi orfografii i punktuatsii (1957); A. B. Shapiro, Russkoe pravopisanie (1961).

# **SPANISH**

No hay que decir que la consideración que reclama el aspecto fonológico del lenguaje no viene a disminuir el interés del estudio fonético, indispensable, por su parte, para seguir la transformación de los vocablos, para conocer las tendencias que dominan en la evolución del idioma, para la comparación de los dialectos y para la determinación de las zonas y áreas de la geografía lingüistica.— Tomás Navarro, Estudios de fonología española, p. 10.

# Alphabet and pronunciation

A	a	a in watt; ai as in aisle
B	b	b, at beginning of words and after m; more like v every-
_		where else
С	c	c in car, before a, o, u, and consonants; before e, i pro- nounced as s in so, in Spanish America; as th in thin, in Spain
Ch	ch	ch in chart
D	d	d
E	e	e in met; ei as in vein
F	f	f
G	g	$g$ in go, before $a$ , $o$ , $u$ , and consonants; like strong $h$ before $e$ and $i$ ; $gu$ like $gw$ before $a$ , $o$ ; $g\ddot{u}$ like $gw$ before $e$ , $i$
H	h	not pronounced
I	i	i in machine; y in yet, before and after vowels
J	j	h, but with more friction (same as $g$ before $e$ , $i$ )
K	k	k; only in foreign words
L	1	l in lily
LL	11	y in yet, in most of Spanish America; lli in million, in Spain, Colombia, and Ecuador
M	m	m
N	n	n; nv like mb in lumber
N	ñ	ny in canyon
O P Q R	0	o in obey; oi as in oil
P	p	p
Q	q	always followed by silent $u$ , $qu$ being pronounced $k$
	r	r, like tongue-tap r in British pronunciation of very
Rr	rr	r trilled, as in Scotch English or Italian
S	S	s in so, before most consonants and between vowels; $z$ in zeal, before voiced consonants $(b, d, g, l, m, n, r, y)$
T	t	1
U	u	u in rule (=oo as in coo); w in wet, before vowels; silent in gue, gui, qu
V	$\mathbf{v}$	b at beginning of words; more like v everywhere else
W	w	w, v; only in foreign words
		(0 1 1 1 4 11 1

ey as in they; oy as in boy s in so, in Spanish America; th in thin, in Spain

### Special characters

7

Spanish uses the Latin alphabet with the addition of the characters  $\tilde{N}$   $\tilde{n}$ . Note that ch, ll, and rr are regarded as separate units; i.e., words beginning with ch will be entered in the dictionary after words beginning with cz, not between the groups of words beginning with ce and ci. The acute accent appears very frequently over one of the vowel letters in a word. The dieresis appears occasionally over u following g; its occurrence elsewhere is so rare as to be negligible.

#### Vowels and consonants

The vowels are a, e, i, o, u, and sometimes y. The other letters are consonants. The letter y is a consonant at the beginning of a word (before a vowel) and between two vowels.

# Combinations of vowel letters (diphthongs and triphthongs)

The vowel i or u preceding a, e, i, o, u, or following a, e, o, is pronounced as a single syllable with the preceding or following vowel; if the diphthong occurs in a syllable which needs an accent mark (see Stress and diacritics), the acute accent is placed over the vowel other than i or u. The diphthongs are:

ai	ei	oi			éi		
au		016			éu		
ia	ie	io	iu	iá	ié	ió	iú
ua	ue	uo	ui	- uá	ué	uó	ui

At the end of a word and in one-syllable words, ay, ey, oy replace the diphthongs ending in i.

Sequences of vowel letters which are not diphthongs, and which may be divided, are those in which to a precedes or follows another vowel: at, et, ot,

aú, eú, oú, ta, te, to, tu, úa, úe, úo, úi.

Spanish also has triphthongs. A triphthong is a combination of three vowels, the middle one of which is stressed, the others unstressed; the combination is pronounced as a single syllable. The triphthongs are:

iai	iei	ioi	iui	uai	uei	uoi	
ian	2021	2011		21.021	21.021	11011	21921

If the i or u at the beginning or the end of a sequence of three vowel letters has an acute accent, it is not part of a triphthong, and division may be made accordingly; e. g., i-ai, u-a-u, u-oi.

#### Combinations of consonant letters (digraphs)

The digraphs are ch, ll, and rr.

#### Consonantal units

In Spanish certain consonants followed by l or r are pronounced in the same syllable with the following vowel. These consonant groups are: bl, br; cl, cr; dr; f, fr; gl, gr; pl, pr; tr.

#### Rules for syllabification

- 1. Diphthongs, triphthongs, digraphs, and consonantal units may not be divided.
- 2. Division is made on a vowel or on a diphthong before a single consonant, a digraph, or a consonantal unit: ca-sa, bue-no, re-yes, mu-cho, po-llo, co-rrer, ha-blar, li-bro.
- 3. In a group of two or more consonants, division is made before the last consonant, digraph, or consonantal unit: ac-ta, ac-ción, ist-mo, mar-cha, cen-tro.
- 4. Division may be made between vowels not constituting a diphthong or triphthong or between a diphthong and another vowel: ca-er, le-er, ba-úl, flú-ido, temi-ais.

5. Certain adverbial prefixes are kept intact. These are: anti, bis, circum, cis, des, inter, mal, pan, sub, super, trans, and tras: anti-artistico, bis-anuo (never bi-sanuo), circum-ambiente (never circu-mambiente), des-unión (never de-sunión). Other prefixes are also divisible from the stem, provided the division conforms to rules 2 to 4: contra-parte (rule 2), ab-negación (rule 3), ex-traer (rule 3), co-existir (rule 4). Otherwise division on prefixes should be avoided, except in cases of exigency, such as very narrow measure: ab-usar (better abu-sar), re-unir (better reu-nir), ex-ánime (better exá-nime), in-afectado (better ina-fectado), co-incidencia (better coin-cidencia). In no case may division on a prefix be made, however, before an s followed by another consonant: cons-titución (never constitución), pers-pectivo (never per-spectivo), subs-tancia (never sub-stancia).\(^1

6. Compound words are divided according to their component parts (and each part according to rules 1 to 5): estado-unidense (rather than estadou-nidense), bien-estar (There are not many compound words in Spanish the correct division

of which does not coincide with rules 1 to 5.)

7. Foreign words and components of foreign words (not naturalized) follow the conventions of the language of origin: Wash-ington, Groen-landia (never Gro-enlandia), Gegen-stand, Frei-schütz, Ingol-stadt, Ste-phenson Scientific and technical words derived from Latin and Greek are treated as naturalized Spanish words and are divided according to rules 1 to 6: diag-nóstico, hemis-ferio, anastomosis.

# Illustrative word divisions

## [The numbers in parentheses refer to the syllabification rules]

(The numbers in parentness refer to the synaphication rules)					
Amé-ri-ca	(2, 2)	in-clu-yen-do	(3, 2, 3)		
anas-to-mo-sis	(3, 2, 2)	in-ter-a-me-ri-ca-no	(3, 5, 2, 2, 2, 2)		
an-te-o-jos	(3, 6, 2)	in-te-re-ses	(3, 2, 2)		
an-ti-es-pas-mó-di-co	(3, 5, 3, 3, 2, 2)	in-te-rro-ga-ción	(3, 2, 2, 2)		
an-ti-psô-ri-co	(3, 5, 2, 2)	íst-mi-co	(3, 2)		
apro-xi-ma-ción	(2, 2, 2)	lla-me-an-te	(2, 4, 3)		
au-to-ex-ci-tan-te	(2, 4, 3, 2, 3)	lu-ga-ri-llo	(2, 2, 2)		
au-xi-liar	(2, 2)	ma-la-men-te	(2, 2, 3) $(5, 3, 3, 2, 2)$		
ba-le-á-ri-co	(2, 4, 2, 2)	mal-in-ten-cio-na-do	(5, 3, 3, 2, 2)		
bis-a-nuo	(5, 2)	ma-yo-ría	(2, 2)		
bri-llan-te	(2, 3)	me-tró-po-li	(2, 2, 2)		
cas-te-lla-no	(3, 2, 2)	me-xi-ca-no	(2, 2, 2)		
chan-chu-lle-ro	(3, 2, 2)	mid-ship-man	$(7, \frac{7}{3})$		
cir-cum-am-bien-te	(3, 5, 3, 3)	mi-llo-na-rio	(2, 2, 2)		
cir-cuns-tan-cia	(3, 3, 3)	mi-nis-tro	(2, 2, 2)		
cis-al-pi-no	(5, 3, 2)	mo-nos-per-mas	(2, 3, 3) $(2, 3, 3)$		
co-ne-xión	(0,0,2) $(2,2)$	ne-o-im-pre-sio-nis-mo	(4, 7, 3, 2, 2, 3)		
con-se-cuen-cia	(3, 2, 3)	ne-o-yor-qui-no	(4, 7, 6, 2, 2, 3) $(4, 2, 3, 2)$		
cons-ti-tu-cio-nal	(3, 2, 2, 2)	nos-o-tros	(6, 2)		
cons-truc-ción	(3, 2, 2, 2) $(3, 3)$	obs-truir-se	(3, 3)		
co-rres-pon-den-cia	(2, 3, 3, 3)	pa-f-ses	(4, 2)		
cre-f-an	(2, 0, 0, 0) $(4, 4)$	pan-a-me-ri-ca-nis-mo			
cre-ven-do	(2,3)	pa-ra-gua-vo	(2, 2, 2, 2, 3)		
cual-quie-ra	(6, 2)	pe-re-gri-no	(2, 2, 2)		
des-a-rro-llar-se	(5, 2, 2, 3)	pe-rió-di-co	(2, 2, 2) (2, 2, 2)		
des-em-ba-rrar	(5, 2, 2, 3) $(5, 3, 2)$	pe-ri-o-do	(2, 4, 2)		
de-se-0-so	(2, 4, 2)	pe-ris-có-pi-co	(2, 3, 2, 2)		
des-u-nir	(2, 4, 2) $(5, 2)$	post-is-lá-mi-co	(2, 3, 2, 2) (7, 3, 2, 2)		
diag-nós-ti-co	(3, 3, 2)	pro-rro-gar	(1, 0, 2, 2)		
elip-soi-dal	(3, 3, 2) $(3, 2)$	pú-bli-co	(2, 2)		
en-te-rrar	(3, 2)	re-pú-bli-ca	(2, 2) (2, 2) (2, 2, 2)		
es-o-tro	(6, 2)	san-güe-sa	(2, 2, 2)		
es-pa-ño-les	(3, 2, 2)	si-guien-tes	(3, 2) $(2, 3)$		
es-ta-do-uni-den-se		sub-al-ter-nar	(5, 3, 3)		
exac-ta-men-te		su-per-e-mi-nen-te	(2, 5, 2, 2, 3)		
exac-ta-men-te	(3, 2, 3)	trans-al-pi-no	(2, 5, 2, 2, 3) (5, 3, 2)		
	(2, 2) (2, 2)		(5, 3, 2)		
exe-quá-tur ex-hi-bi-ción	(2, 2) $(3, 2, 2)$	tras-an-te-a-yer vos-o-tros	(5, 3, 6, 2) (6, 2)		
fre-cuen-te-men-te	(9, 2, 2)	Wal-len-stein	(0, 2) $(7, 7)$		
	(2, 3, 2, 3) (4, 2, 2, 2)		(7, 7) $(7, 3)$		
ge-o-grá-fi-co he-mis-fé-ri-co	(2, 2, 2, 2)	Wash-ing-ton	(7, 7, 4)		
	(2, 3, 2, 2)	Welt-an-schau-ung	(7, 7, 4)		
ina-pli-ca-ble	(2, 2, 2)				

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> This rule of the s is rigidly adhered to, because no Spanish word and hence no syllable can begin with a group of consonants the first of which is s.

SPANISH 445

## Stress and diacritics

The tilde, the dieresis, and the acute accent are the diacritical marks used in Spanish. The tilde is used only over the n, and  $\tilde{n}$  is a special character representing a separate phoneme, the palatal n. The dieresis mark ('') called diffesis or crema in Spanish, is to be found in a limited number of words, such as vergüenza, and argüir, to indicate that the vowel u must be pronounced.

The acute accent is used over a vowel to indicate that it is stressed; it is also used to distinguish homonyms. If there is no accent mark, a word ending in a consonant (including y, except n and s) is stressed on the last syllable; a word ending in a vowel, n, or s is stressed on the next-to-last syllable. Specifically,

the acute accent is used as follows:

To indicate that the vowel is stressed.
 To indicate vowels not forming a diphthong (see Diphthongs).

3. To distinguish words of the same spelling but of different meanings: aún, still, yet, aun, even; dé, give, de, of; él, he, him, el, the (but el que, el cual, he who, him who); há, ago, ha, has; hé, behold, he, I have; mi, me, mi, my; más, more, mas, but; sé, I know, be thou, se, oneself; si, yes, oneself, si, if; sólo, only, solo, alone, single; té, tea, te, thee; tú, thou, tu, thy; vé, go, ve, sees.

4. To distinguish interrogative or exclamatory use from relative or declarative: adónde, where? adonde, where; cómo, how? como, as; cuán, how! cuan, how; cuándo, when? cuando, when; cuánto, how much? cuanto, as much; cúyo, whose? cuyo, whose; donde, where? donde, where; qué, what? que, which; quién, who(m)? quien, who(m).

5. To distinguish pronouns from adjectives: éste, this one, este, this; ése, that

one, ese, that; aquél, that one yonder, aquel, that.

6. Arbitrarily on monosyllabic agrists: di, I gave; fui, I was; fui, he was;

rió, he laughed; ví, I saw; vió, he saw.

7. To avoid confusing the word o (or) with the zero: 2 6 3, but dos o tres, two or three.

#### Capitalization

The English style of capitalization is followed with few exceptions.

Adjectives derived from proper nouns are lowercased, as in musica colombiana (Colombian music) and teatro español (Spanish theater).

Days of the week and months begin with a lowercase letter.

In titles of books, the general practice is to capitalize only the initial word and the proper nouns, as in El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha (The ingenuous gentleman Don Quixote de la Mancha) and Con los indios cuna de Panamá (With the Cuna Indians of Panama). In the case of short titles there is a tendency to capitalize adjectives and common nouns, as in Ortografia Castellana (Castilian orthography) and Enciclopedia de la Cocina (Encyclopedia of cooking).

#### Punctuation and hyphenation

Punctuation is practically the same as in English. One conspicuous exception is the use of inverted interrogation and exclamation marks, which are placed at the exact beginning of the question or exclamation: \*Habla usted español\*\* (Do you speak Spanish?) Si quiere visitar el Brasil, \*por qué no estudia portugués\* (If you want to visit Brazil, why don't you study Portuguese?) ¡Viva el astronauta! (Long live the astronaut!) No recibi invitación, ¡y no comprendo por qué! (I did not receive an invitation, and I cannot understand why!)

Quotation marks are used to reproduce a statement, text, etc., but not a dialog as developed in prose fiction. In the latter case, preference is given in Spanish to em dashes at the beginning of each interlocutor's paragraph. Example:

-Yo soy Juan de Aguirre, el marino, el hermano de su madre de usted, el que desapareció.

—¡Usted es Juan de Aguirre! —Si.

-&Mi tio?

-El mismo.

-/Y por qué no habérmelo dicho antes!

(Pío Baroja, Las inquietudes de Shanti Andia)

The hyphen, as a rule, is used only in syllabification. The apostrophe is not employed in modern Spanish.

# **Abbreviations**

a. de J. C.	antes de Jesucristo	no.	número
a.m.	ante meridiano	N.S.	Nuestro Señor, Nuestra
C.A.	Centro América		Señora
Cía.	Compañía	núm.	número
cm.	centímetro	0.	Oeste
d. de J. C.	después de Jesucristo	pág., págs.	página, páginas
D.	Don	Pbro.	Presbítero
D.F.	Distrito Federal	P.D.	Post Data
Dr., Dra.	Doctor, Doctora	P.ej.	Por ejemplo
E	Este	p.m.	pasado meridiano
	Estados Unidos	Prov.	Provincia
E.U.A.	Estados Unidos de	Q.E.P.D.	
	América	R.P.	Reverendo Padre
Excmo.,		S.	Sur
Excma.	Excelentísima	S.A.	Sociedad Anónima
Gral.	General	S.A.R.	Su Alteza Real
Hnos.	Hermanos	S.E.	Su Excelencia
Ilmo.,	Ilustrísimo, Ilustrísima		Salvo error u omisión
Ilma.		S.M.	Su Majestad
kg.	kilógramo	Sr., Sres.	
km.	kilómetro	Sra., Sras.	
Lic.	Licenciado	S.R.L.	Sociedad de
m.	metro, metros		Responsabilidad
m/n	moneda nacional		Limitada
Mons.	Monseñor	Srta.	Señorita
M.S.	Manuscrito	S.S.	Su Santidad
M.S.S.	Manuscritos	S.S.S.	Su seguro servidor, Su
N.	Norte		segura servidora
	Nota bene	Sta., Sto.	0
	Nota de la Redacción	T.	Tomo
R.	Note del Auton		Usted, Ustedes
	Nota del Autor Nota del Traductor	V.o B.o	
N. del T.	Nota del Traductor	V. O B. O	Visto bueno

# Cardinal numbers

uno, una	one	veinte y dos, veinti-	twenty-two, etc.
dos	two	dós, etc.	·
tres	three	treinta '	thirty
cuatro	four	cuarenta	forty
cinco	five	cincuenta	fifty
seis	six	sesenta	sixty
siete	seven	setenta	seventy
ocho	eight	ochenta	eighty
nueve	nine	noventa	ninety
diez	ten	ciento, cien	hundred
once	eleven	ciento uno, etc.	one hundred and
doce	twelve		one, etc.
trece	thirteen	doscientos, -as, etc.	two hundred,
catorce	fourteen		etc.
quince	fifteen	quinientos, -as	five hundred
diez y seis, dieciséis	sixteen	seiscientos, -as	six hundred
diez y siete, diecisiete, etc.	seventeen, etc.	setecientos, -as ochocientos, -as	seven hundred eight hundred
veinte	twenty	novecientos, -as	nine hundred
veinte y uno (vein-	twenty-one	mil	thousand

Round millions preceding units of quantity are followed by the preposition de: tres millones de pesos, 3,000,000 de pesos.

# Ordinal numbers

prim (er) o, -a (1°) segundo, -a (2°)	first second	sexto sé(p)timo	sixth seventh
tercerq, tercer	third	octavo	eighth
cuarto	fourth	noveno, nono	ninth
quinto	fifth	décimo	tentb

SPANISH 447

December

#### Ordinal numbers-Continued

undécimo eleventh nonagésimo ninetieth centésimo duodécimo twelfth hundredth décimotercio thirteenth centésimo primo. one hundred and décimocuarto, etc. fourteenth, etc. etc. first, etc. ducentésimo two hundredth vigésimo twentieth tricentésimo vigésimo primero, twenty-first, etc. three hundredth etc. cuadringentésimo four hundredth thirtieth quingentésimo five hundredth trigésimo fortieth sexcentésimo six hundredth cuadragésimo quincuagésimo fiftieth septingentésimo seven hundredth sixtieth octingentésimo eight hundredth sexagésimo noningentésimo septuagésimo seventieth nine hundredth octogésimo eightieth milésimo thousandth Months January julio July enero February agosto August febrero March se(p)tiembre September marzo April abril octubre October mayo May noviembre November

diciembre

# Days

junio

domingo Sunday jueves Thursday lunes Monday viernes Friday sábado martes Tuesday Saturday miércoles Wednesday Seasons primavera spring otoño autumn verano summer invierno winter Time hora hour mes month día año day year week siglo semana century

June

REFERENCES.—Real Academia Española, Gramática de la Lengua Castellana (1931); Arturo Cuyás, Appleton's New Spanish-English and English-Spanish Dictionary (1940); Tomás Navarro, Estudios de fonología española (1949).

#### SWEDISH

Den germanska bosättningen i Skandinavien och Finland talade ett språk, ur vilket nutidens svenska, norska, danska, isländska och färöiska har utvecklat sig. Språket var, såvitt vi vet, väsentligen enhetligt över hela området. Det kallas urnordiska. Carl-Eric Thors. Svenskan förr och nu [1970] p. 18.

# Alphabet and pronunciation

			l l		
A	8.	a in father	M	m	m
В	b	b	N	n	$\boldsymbol{n}$
		· ·	l l	11	
C	c	s in sent, before e, i, y;	0	0	o in often; oo in goose
_		elsewhere $k$	P	p	p
D	d	d; silent before $j$	Q	q	q
$\mathbf{E}$	e	e in felt, prey	Ř	r	r trilled
$\overline{\mathbf{F}}$	f	$f^1$	~	r	r trilled
	_		S	S	s; never z
G	g	y in yet, before stressed	T	t	t <sup>2</sup>
		$e, i, y, \ddot{a}, \ddot{o}, \text{ and after}$	U	u	u in fuse; also roughly
		l and r in the same		u	
		syllable; otherwise $g$ in			equivalent to unstressed
					ue in value
		go, but silent before $j$	$ \mathbf{v} $	v	v
H	h	h; silent before $j$			
I	i	i in sit; ee in tree	W	W	$\boldsymbol{v}$
J	i	y in yet; in some foreign	X	X	$\boldsymbol{x}$
	•	words pronounced sh	Y	y	like German ü or French
K	k				$\boldsymbol{u}$
17	K.	k; approximately ch in	7	-	
		chair, before stressed	4	Z	s; never z
		i, e, y, ä, ö; a few	$\mathbf{A}$	å 3	o in go; $aw$ in saw $a$
		exceptions in loan-	Z Å Ä	ä	like e in felt; a in glaze
			Ö		,
		words	U	ö	like German ö or French
L	l	l; silent before $j$			eu

Swedish uses the Latin alphabet with the addition of three special characters the last three in the alphabet.

### Vowels and consonants

The vowels are a, e, i, o, u, y, d,  $\ddot{a}$ , and  $\ddot{o}$ ; the so-called back vowels being a, o, u, and d; the front vowels e, i, y, d, and  $\ddot{o}$ . The other letters of the alphabet are all consonants.

# Diphthongs

The diphthongs in Swedish are au, pronounced like ou in house; eu, pronounced somewhat like e(ph)ew in nephew; of as in boy; af, pronounced like igh in high.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In the orthography employed prior to 1906, the v sound was represented in absolutely final position by f; medially by fv. Since 1906, v has represented f and fv, except in some proper names.

<sup>3</sup> In words of Latin origin, the combination fi in the suffix fi on is pronounced as in English if preceded by any consonant except r (aktion, pronounced akshon), otherwise like ch in chair (nation, pronounced nachon; portion, pronounced profesio; in the combinations fia and fie like fi (profetia, pronounced profesio; attie, pronounced aktise).

<sup>3</sup> In typesetting, if the character fi is not available, it is replaced by fi

SWEDISH 449

#### Digraphs

The digraphs and their sounds are:

ch as sh; rarely as k (och) kj as ch in chair ph as f (in foreign words) sch as sh in shall si as sh in shall

sk as sh in shall (it is not a digraph if pronounced like sk in basket)

skj as sh in shall stj as sh in shall  $t\tilde{h}$  as t (in foreign words) qu as kv

#### Nasals

The combination ng is pronounced like ng in sing-er (not fin-ger) and is termed a nasal: ingen (pronounced ing-en), hängar (pronounced häng-ar), engelsk (pronounced eng-elsk), finger (pronounced fing-er). The velar nasal ng must be distinguished, however, from the incidental collocation of the two letters resulting from compounding or affixing, in which case the ng is not a nasal: angelägen (from an plus gelägen), ingripa (from in plus gripa); nor is ng a velar nasal in words of foreign origin, such as singular, evangelium.

The letter g is also a velar nasal when it follows a short vowel and precedes the

letter n: lugn (pronounced lung'n), lugna (pronounced lung'na), vagnar (pro-

nounced vang'nar), ugnar (pronounced ung'nar).

#### Consonantal units

The combinations kv (the substitute for the Romance language qu), sk, sp, st, and str are treated for purposes of syllabification as units.

## Rules for syllabification

 Diphthongs, digraphs, and consonantal units may not be divided.
 Division is made on a vowel or on a diphthong before a single consonant, a digraph, or a consonantal unit: ta-la, re-gel, hu-set, ma-skin, pa-scha, be-kvam, reu-matisk.

3. In a group of two or more consonants, division is made before the last consonant, digraph, or consonantal unit: al-la, myc-ket, häs-sja, al-stra, hög-ste,

fladd-ra, kan-ske, mar-schera, forsk-ning. 4. Division may be made between vowels not constituting a diphthong or be-

tween a diphthong and another vowel: se-ende, gd-ende.

5. Certain adverbial prefixes are kept intact. These are: an, av, bak, be, bi, bort, efter, en, ent, er, fort, fram, från, för, före, gen, genom, hop, in, med, miss, mot, ned, o, om, på, samman, sönder, till, under, upp, ur, ut, ute, veder, vid, åt, dter, and över: an-draga, av-tryck, bak-slag, be-kläda, etc.

6. Certain suffixes are kept intact. These are: aktig, artad, het, ska, skap(s),

and ske: del-aktig, ull-artad, envis-het, amerikan-ska, grann-skap, hand-ske.

7. Compound words are divided according to their component parts (and each part according to rules 1 to 6): där-emot, dess-utom, bank-aktie, blom-stjälk, bok-tryck. The compounding s, if used, is kept with the preceding component: dags-ljus, gevärs-exercis, guds-man.
8. Foreign words and components of foreign words (not naturalized) follow the

conventions of the language of origin: por-trätt, atmo-sfär, manu-skript. Under this rule are also included technical and scientific words, which editors prefer to

treat etymologically: tele-skop, dia-fragma, des-infektion.

9. The letter x and the nasal ng are properly kept with the preceding syllable:

byx-or, lax-en, gung-an, konung-en.<sup>2</sup>
10. When division is made on a syllable from which a letter was elided, the letter is restored to render the syllable integral: till-lika (from tillika). It is important to bear in mind that words divided under this rule, if subsequently reset and run over, must have their original spelling restored.

<sup>1</sup> The letters sk are a digraph and pronounced soft, like sh, when they occur before a soft vowel in a stressed syllable: skāra (pronounced sha'ra), skynda (pronounced shin'da), maskin (pronounced mashin'); otherwise they are pronounced hard like the English sk (skada, skriva, fisk, rusk, handske, fisket, ruskip). There are a few exceptions. Contrary to the rule, sk is soft in mānniska (pronounced mānni-sha), marskalk (pronounced marshalk), kanske (pronounced kanshe). On the other hand, sk is hard, contrary to the rule, in skiss, konfiskera, riskera, skelett, skeptisk, and in a few other words of foreign origin.

2 The practice varies, however, and many editors allow x to be brought over to the next syllable and ng to be divided, according to the convenience of the compositor; hence: by-zor, la-zen, gun-gan, konun-gen (cf. Axel Johan Uppvall and Gösta Robert Stene, Swedish Grammar and Reader, 1938, p. 3, Syllabification).

#### Illustrative word divisions

#### [The numbers in parentheses refer to the syllabification rules]

ame-ri-kan-ska	(2, 2, 6)	kor-re-spon-dent	(3, 8, 3)
an-slags-frå-ga	(5, 7, 2)	ma-je-stä-ter	(2, 2, 2)
at-mo-sfär	(3, 8)	ma-nu-skript	(2, 8)
av-prov-ning	(5, 3)	med-ar-be-ter-ska	(5, 3, 2, 6)
bak-grun-der	(5, 3)	me-del-ål-der	(2, 7, 3)
be-grep-pet	(5, 3)	miss-hand-ling	(5, 3)
bel-le-tri-stisk	(5, 3) (5, 3) (3, 8, 2)	mot-stå-en-de	(5, 4, 3)
bi-bli-o-tek	(8, 4, 2)	ned-tryckt-het	(5, 6)
bi-dra-gan-de	(5, 2, 3)	o-be-kväm-lig 3	(5, 2, 3)
blom-nings-tid	(3, 7)	o-möj-lig 3	(5, 3)
bort-slu-ta	(5, 2)	om-stjälp-ning	(5, 3)
bo-stä-der-na	(2, 2, 3)	på-se-en-de	(5, 4, 3)
des-in-fek-tion	(2, 2, 3) $(8, 3, 3)$	sam-man-svärj-ning	(3, 5, 3)
ef-ter-skri-va	(3, 5, 2)	sta-ter-na	(2, 3)
en-skild-het	(7, 6)	sön-der-skju-ten	(3, 5, 2)
ent-le-di-ga	(5, 2, 2)	till-freds-stäl-lel-se	(5, 7, 3, 3)
en-trä-gen-het	(5, 2, 6)	un-der-hålls-kost-nad	(3, 5, 7, 3)
er-bju-dan-de	(5, 2, 3)	upp-hjäl-pan-de	(5, 3, 3)
ex-er-cis	(8, 3)	upp-rätt-hål-la-re	(5, 7, 3, 2)
fort-skri-da	(5, 2) (5, 3)	ur-sprung-lig-het	(5, 3, 6)
fram-al-stra	(5,3)	ut-ar-ren-de-ra	(5, 3, 3, 2)
främ-jan-de	(3, 3) (5, 2)	ute-slut-ning	(5, 3)
från-trä-da	(5, 2)	ve-ten-skaps-man	(2, 6, 7)
för-en-ta	(5, 3)	vid-stå-en-de	(5, 4, 3)
fö-re-språ-ker-ska	(2, 5, 2, 6)	åter-av-trä-da	(5, 4, 3) (5, 5, 2) (5, 3, 3)
gen-klan-gen	(5, 3)	åt-skil-jan-de	(5, 3, 3)
ge-nom-ar-be-ta	(2, 5, 3, 2)	än-del-se	(3, 3)
ge-o-gra-fi-ska	(4, 8, 2, 6)	änd-sta-tio-nen	(7, 2, 2)
hi-sto-ria	(2, 2)	önsk-nin-gar	(3, 3)
hop-spa-ra	(5, 2) (5, 3)	öst-eu-ro-pe-isk	(7, 2, 2, 4)
in-bjud-ning	(5, 3)	över-ar-bet-ning	(5, 3, 3)
kom-pan-jo-ner	(3, 3, 2)	över-tax-e-ra	(5, 9, 2)

#### Diacritics and stress

With the exception of d, d, and  $\ddot{o}$ , discritics are used only in foreign loan-

words (résumé) and in certain proper names (Tegnér).

Syllabic stress falls on the root syllable in all simple native words and on the main, usually the first, component of compound words.

#### Capitalization

Capitalization is similar to that in English, except that proper adjectives, days of the week, months, and holidays are lowercased. In compound names, only the first word is usually capitalized (Förenta staterna, United States; Karl den store, Charles the Great), and the second-person pronouns Ni, Eder, Er are capitalized in correspondence.

## Punctuation

The rules of punctuation are essentially the same as in English, although Swedish punctuation is perhaps somewhat closer, the comma, especially, being used more freely. The apostrophe is not used to indicate possession, except in foreign names and those terminating in the letter s: Shakespeare's dramer (Shakespeare's dramas), Valerius' visor (the ballads of Valerius).

#### Abbreviations

Where the last letter of the abbreviation is the last letter of the complete word, the period is not used.

ab.	aktiebolag, joint-stock com-	b., bd bl. a.	band, volume, volumes bland annat, bland andra,
adr.	adress, address, c/o		among other things, or
ang.	angående, concerning		among others
anm.	anmärkning, remark, ob-	d.	död, dead
	servation	d:o	dito, ditto

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>The division on the prefix o- (meaning un- or non-) should be avoided except in very narrow measure to avoid bad spacing.

SWEDISH 451

#### Abbreviations-Continued

dr, d:r doktor, doctor kungl. kunglig, royal d.v.s. det vill säga, that is, that is m.a.o. med andra ord, in other words to say m. fl. med flera, with others, and d.v. den yngre, junior d:ä. den äldre, senior; det är, others that is m.m. med mera, etc., and so forth ell. nota bene, mark (notice) eller, or n.b. etc. et cetera, and so forth exempel, example (illustranr, n: o nummer, numro, number ex. tion), e.g. nämligen, namely, viz, to näml. f. född, born f.d. för detta, before this, forobs observera, observe merly fröken, Miss o.d. och dylikt (dylika), and the frk. f.ö. för övrigt, besides om svar anhålles, an an-0.8.8. förf. författare, author; förfatswer is requested och så vidare, and so 0.s.V. tarinna, authoress forth H.M. Hans Majestät, His Majesty postskriptum, postscript p.s. herr, Sir, Mr. red. redaktör, editor i st. f. i stället för, in place of s., sid. sida, page; sidor, pages ifr jämför, compare, cf. samma dag, the same day s.d. kap. kapitel, chapter så kallad, so called till exempel, for instance s.k. kl. klockan, o'clock t. ex. kr. krona, crown; kronor, t.o.m. till och med, even crowns (coin) und. undantag, exception

#### Cardinal numbers

en, ett aderton eighteen one två two nitton nineteen tre three tjugu (tjugo) twenty four twenty-one fyra tjuguen (tjuguett) tjugutvå, etc. twenty-two, etc. fem five sex six tretti(o) thirty forty sju seven fyrtio åtta eight femtio fifty nio nine sextio sixty tio sjuttio seventy ten elva eleven åttio eighty toly twelve nittio ninety hundred tretton thirteen hundra hundra ett, etc. fjorton fourteen one hundred and femton fifteen one, etc. sexton två hundra, etc. two hundred, etc. sixteen siutton seventeen tusen thousand

#### Ordinal numbers

(den) första (-e) first nittonde nineteenth andra (-e) tjugonde twentieth second tjuguförsta tredje third twenty-first fjärde fourth tjuguandra, etc. twenty-second, femte fifth etc. sjätte sixth trettionde thirtieth sjunde fyrtionde seventh fortieth åttonde eighth femtionde fiftieth nionde ninth sextionde sixtieth tionde tenth siuttionde seventieth elfte (elvte) eleventh åttionde eightieth tolfte (tolvte) twelfth nittionde ninetieth trettonde thirteenth hundrade hundredth fiortonde fourteenth hundra första one hundred and femtonde fifteenth first, etc. sextonde sixteenth two hundredth två hundrade, etc. sjuttonde seventeenth tusende thousandth adertonde eighteenth

## Months

januari (jan.) februari (feb.) mars april (apr.) maj juni	January February March April May June	juli augusti (aug.) september (sept.) oktober (okt.) november (nov.) december (dec.)	July August September October November December

# Days

söndag	Sunday	torsdag	Thursday
måndag	Monday	fredag	Friday
tisdag	Tuesday	lördag	Saturday
onedea	Wednesday	0	

### Seasons

vår	spring	höst	autumn
sommar	summer	vinter	winter

hour

# Time

timme

dag vecka	day week	år	year
References.—Axel			

månad

month

REFERENCES.—Axel Johan Uppvall and Gösta Robert Stene, Swedish Grammar and Reader (1938); Edwin J. Vickner, Simplified Swedish Grammar (1946); Walter E. Harlock, Svensk-Engelsk Ordbok (1947); Axel Johan Uppvall, Swedish Phonology (1938); D. Milanova, Svensk-Rysk Ordbok (1962).

## TURKISH

Ey, Türk Gençliği, birinci vazifen Türk istiklâlini, Türk Cümhuriyetini ilelebet muhafaza ve müdafaa etmektir. Birgün İstiklâl ve Cümhuriyeti müdafaa mecburiyetine düşersen, vazifeye atılmak için içinde bulunacağın vaziyetin imkân ve şeraitini düşünmeyeceksin. Mevcudiyetinin ve istikbâlinin yegâne temeli budur. Bu temel senin en kıymetli hazinendir. —K. Atatürk.

# Alphabet and pronunciation

A	a	a in father	L	1	l in link
1	â	see Special characters	M	m	m in man
D	a, L				
D	b	b in bed	N	n	n in no
C	c	j in judge	N O O	0	o in or
Ç	Ç	ch in church	0	Ö	like German ö or French
D	ç	d in do			eu
E	e f	e in red	PR	р	p in pin
F	f	f in far	R	p r	r in red, somewhat more
AABCÇDEFGĞ	go you	g in go			trilled than in English
Ğ	ğ.	y in yet, between front	S	S	s in sun
	0	vowels $(i, e, \ddot{u}, \ddot{o})$ ; si-	S	s	sh in shall
		lent or voiced spirant	S S T	ș t	t in tin
		between back vowels	U	u	u in push
		(i, a, u, o); after a	Û	û	see Special characters
		vowel, final or before	Ü	ü	like German ü or French
		a consonant, prolongs			u
		the vowel	V	v	v in van, sometimes more
H	h	h in hat			like $w$
Ĭ	1	i in till	Y	V	y in yet or boy
Ì	i	i in machine	YZ	y z	z in zeal
Ĵ	i	z in azure		,	like glottal catch "uh-
K	k	k in kit			oh"
	11	TO ALL INTO			011

#### Special characters

Turkish uses the Latin alphabet with the addition of the following special characters:  $\hat{A}$   $\hat{A}$ ,  $\hat{C}$   $\hat{c}$ ,  $\hat{G}$   $\hat{c}$ ,  $\hat{f}$ ,

## Vowels and consonants

The vowel letters are a, e, i, i, o,  $\ddot{o}$ , u, and  $\ddot{u}$ . The remaining letters of the alphabet are consonants. The apostrophe ('), which indicates hiatus or slight glottal catch, counts as a consonant.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>[Translation:] O, Turkish Youth, your first duty is to look after and eternally to protect the Turkish Independence. If one day you are called upon to defend the Republic and the Independence, you will take over your duty neither flinching nor being deterred by any circumstances or situations in which you may find yourselves. This is the only foundation to your existence and future. This foundation is your most valuable treasure.

#### Consonantal units

For the purposes of syllabification, there are no consonantal units in Turkish, although in foreign words deference is shown to consonantal units according to the language of origin.

# Rules for syllabification

- 1. Turkish, not having diphthongs, digraphs, or consonantal units, has no groups of vowels or consonants which may not be divided, provided division conforms to rules 2 to 8 below.
- 2. Division is made on a vowel before a single consonant: ha-va, zi-ya, sa-kin.
  3. In a group of two or more consonants, division is made before the last consonant: bil-mek, bil-lûr, ört-mek, sat-hî, sal-ya.
- 4. In words of Arabic root, vowels may be divided: ma-ani, mu-af, cema-at, gayri-tabiî.
- 5. Turkish has no prefixes in the conventionally accepted sense. The negative particle gayri, however, acts as a prefix and is kept intact: gayri-matbu.
- 6. Compound words are divided according to their component parts (and
- each part according to rules 1 to 5): göz-ağrısı, hanım-eli, açık-göz.

  7. Foreign words and components of foreign words (not naturalized) follow the
- conventions of the language of origin: fa-brika, am-plifikatör, ka-blo, tel-graf, boy-skavt. In this rule are also included scientific and technical words, which editors prefer to treat etymologically: pan-kreas, proto-plasma.
  - 8. Division may be made on the apostrophe indicating hiatus: mes'-ul.

#### Illustrative word divisions

#### The numbers in parentheses refer to the syllabification rules!

The numbers in parentneses refer to the syllabilication rules					
A ce-mis-tan	(2, 3)	I Is-tan-bul	(3, 3)		
a-kort-la-mak	(3, 2)	i-vi-les-mek	(2, 3)		
Al-man-ya	(2,3)	ır-ga-la-mak	(3, 2, 2)		
alt-mis-al-ti	(3, 6, 3)	kü-tüp-ha-ne	(2, 3, 2)		
A-me-ri-kan	(2, 2)	lå-a-let-ta-yin	(4, 2, 3, 2)		
an'-a-nan	(8, 2)	li-to-gra-fi	(2, 7, 2)		
an-fi-te-atr	(3, 2, 4)	ma-no-me-tre	(2, 2, 7)		
An-gli-kan	(7, 2)	man-ye-zi-um	(3, 2, 4)		
An-ka-ra	(3,2)	ma-te-ri-va-list	(2, 2, 2, 2)		
an-si-klo-pe-di	(3, 7, 2, 2)	me-bus-luk	(8, 3)		
as-ri-leş-tir-mel	(3, 2, 3, 3)	met-he-dil-mek	(3, 2, 3)		
baş-ağ-rı-sı	(6, 3, 2)	me-tro-po-lit	(7, 2, 2)		
baş-lı-ba-şı-na	(3, 2, 2, 2)	met-ruk	(3, 3)		
be-ra-et	(2, 4)	mev-su-ki-vet	(3, 2, 2)		
bey-yi-ne	(3, 2)	mo-no-plan	(2,7)		
bil-kül-li-ye	(3, 3, 2)	mu-sah-hah	(2, 3)		
bi-na-en-a-leyh	(2, 4, 6, 2)	mü-el-lef	(4, 3)		
bi-pa-yan	(2, 2)	nes-het-mek	(3,3)		
bir-le-şik	(3, 2)	or-to-graf	(3, 7)		
bi-ta-raf-lık	(2, 2, 3)	pro-to-plas-ma	(2, 7, 3)		
can-a-ci-si	(6, 2, 2)	ri-a-ye-ten	(4, 2, 2)		
cum-huri-yet	(3, 2, 2, 2)	ser-best-ce	(3, 3)		
çağ-rıl-mak	(3, 3)	tak-si-me-tre	(3, 2, 7)		
dağ-a-la-sı	(6, 2, 2)	tay-ya-re-ci-lik	(3, 2, 2, 2)		
dev-let-ler	(3, 3)	Türk-çe-si	(3, 2)		
ec-ne-bi-lik	(3, 2, 2)	Türk-çü-lük	(3, 2)		
el-al-tın-dan	(6, 3, 3)	us-ta-lik-li	(3, 2, 3)		
en-ter-nas-yo-n	al (3, 3, 3, 2)	uz-laş-tır-mak	(3, 3, 3)		
fa-bri-ka-tör	(7, 2, 2)	ü-leş-tir-mek	(3, 3)		
gayri-ka-bil	(3, 5, 2, 2)	ül-tra-vi-yo-le	(7, 2, 2, 2)		
ha-yır-lı	(2, 3)	va-kit-siz	(2, 3)		
hay-si-yet	(3, 2)	Vaş-ing-ton	(7, 3)		
hü-kû-met	(2, 2)	ya-ra-şık-sız	(2, 2, 3)		
ih-b <b>a-ri-</b> ye	(3, 2, 2)	ye-tiş-mek	(2, 3)		

#### Stress and diacritics

Stress is not marked in Turkish orthography. The only diacritics are the dieresis, cedilla, and circumflex, all of which are explained under Special characters. TURKISH 455

### Capitalization

Capitalization is practically as in English.

If name of any particular law, Türk eşya kanunu, only first word of law is capitalized.

Türkiye Büyük Millet Meclisi, Tanrı, Allah Kızılay Kurumu İstanbul, Varlik

Yaymevi.

#### Punctuation

Punctuation is similar to that in English, but the comma and dash are used somewhat more frequently than in English. Quotation symbols: ≪ ≫. Examples: Kutlu, Şemsettin. Eski Türk hayatı; fıkralar, olaylar.

# Abbreviations

A. Ş.	Anonim Sirket, anonymous	Ml.	Matmazel, Miss
	firm; Inc.	Mm.	Madam, Mrs.
ayn.	aynı müellif, the same au-	msl.	meselå, for example, e.g.
mll.	thor; idem	no.	Nümero, number
В.	Bey (Bay), Sir, Mr.	Pş.	Paşa, Pasha
B. D.	Birleşik Devletler, United	8.	sahife, page
	States	sk.	sokak, street
Bl.	Bölük, Company, Co.	sm.	santimetre, centimeter
Bn.	Bayan, Miss or Mrs.	Ssi.	Sürekası, Company, Co.
Gn.	Genel, General		
Hz.	Hazretleri, His Excellency, His Majesty	T. C.	Türkiye Cumhuriyeti, The Republic of Turkey
ilv.	ilâve, supplement	T. L.	Türk Lirası, Turkish pound
km.	kilometre, kilometer		ve başkalar, and others, et al
M.	Mösyö, Monsieur, Mr.	v. s.	ve saire, etc.

# Cardinal numbers

bir	one	otuz	thirty
iki	two	kırk	forty
üç	three	elli	fifty
dört	four	altmış	sixty
beş	five	yetmiş	seventy
altı	six	seksen	eighty
yedi	seven	doksan	ninety
sekiz	eight	yüz	hundred
dokuz	nine	yüz bir, etc.	one hun-
on	ten		dred and
on bir	eleven		one, etc.
on iki	twelve	iki yüz, etc.	two hun-
on üç, etc.	thirteen, etc.		dred, etc.
yirmi	twenty	bin	thousand
virmi bir, etc.	twenty-one, etc.		

#### Ordinal numbers 2

birinci	first	on birinci	eleventh
ikinci	second	on ikinci	twelfth
üçüncü	third	on üçüncü, etc.	thirteenth.
dördüncü	fourth		etc.
beşinci	fifth	virminci	twentieth
altinci	sixth	yüzüncü, etc.	hundredth.
yedinci	seventh	· ·	etc.
sekizinci	eighth	bininci, etc.	thousandth.
dokuzuncu	ninth	· ·	etc.
onuncu	tenth		

### Months

Ocak (Kânunusa	ani) January	Temmuz	July
Şubat	February	Ağustos	August
Mart	March	Eylül or Eylûl	September
Nisan	April	Ekim (Teşrinievel)	October
Mayıs	May	Kasım (Teşrinisani)	November
Haziran	June	Aralık (Kanunuevel)	December

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The ordinals are formed regularly from the cardinals by the addition of -inci. -uncu, or -uncu, in accordance with the principle of vowel harmony.

D		w	
-	_	7	Ľ

Days			
Pazar	Sunday	Persembe	Thursday
Pazartesi	Monday	Cuma	Friday
Salı	Tuesday	Cumartesi	Saturday
Çarşamba	Wednesday		•
Seasons			
ilkbahar	spring	sonbahar	autumn
yaz	summer	kış	winter
Time			
saat	hour	av	month
gün	day	yıl, sene	year
hafta	week		•

REFERENCES.—N. A. McQuown and Sadi Koylan, Spoken Turkish (1944); A. Vahid Moran, Türkçe-İngilizce sözlük (1945); James W. Redhouse, İngilizce-Türkçe lügatı (1950); F. Heuser und İ. Şevket, Türkisch-Deutsches Wörterbuch (Istanbul, 1942).

# SLAVIC LANGUAGES AND THEIR ALPHABETS

The Slavic languages are usually divided into three groups:

(a) West Slavic, which includes Polish, Sorb or Wendish (also called I usatian), Czech, and Slovak; Polabian, now extinct, also belongs to this group, as do Kashubian (almost extinct) and Slovinzian (extinct). Polish is the language of Poland. Sorb or Wendish is spoken along the river Spree in both Upper and Lower Lusatia. Czech and Slovak are two separate, though very similar, languages; Czech is spoken in western and central Czechoslovakia (Bohemia and Moravia), and Slovak in the eastern part of the country (Slovakia). Polabian was spoken in the regions adjacent to the Elbe River. Kashubian and Slovinzian were found in the region around Danzig in Pomerania.

(b) East Slavic, which comprises Russian, Ukrainian, and White Russian. Russian is spoken throughout the Soviet Union, but was originally native only to central and northern European Russia. White Russian is spoken in the White Russian Soviet Socialist Republic. Ukrainian is found in most of the Ukrainian Soviet Socialist Republic; the variety of Ukrainian spoken in what was formerly sub-Carpathian Russia in Czechoslovakia was often referred to as Ruthenian. Ukrainian was formerly called Little Russian, and Russian

proper was then designated as Great Russian.

(c) South Slavic, which includes Slovene, Serbo-Croatian, Macedonian, and Bulgarian. Serbo-Croatian is a single literary language, the Serbian areas writing it in the Cyrillic alphabet, while the Croatian areas use the Latin alphabet (in the form given as transliteration for Serbian Cyrillic). Serbo-Croatian is the language of all Yugoslavia, but Slovene is used in Slovenia (northwest Yugoslavia) and Macedonian in Macedonia (southeast Yugoslavia). Correspondence between Serbian and Croatian alphabets insures correct spelling of the Serbo-Croatian language in Roman alphabet. Bulgarian is spoken in Bulgaria.

The West Slavic languages and Slovene and Croatian have always been written in the Latin alphabet. The other Slavic languages use modern forms of Cyrillic. Cyrillic was devised in the 10th century, being based on the Greek alphabet. It was created for the purpose of writing Old Macedonian, which is usually called Old Church Slavic, and the old form of the alphabet, not given below, is now found only in printed ecclesiastical materials. Old Church Slavic is sometimes called Old Church Slavonic.

# Slavic (Cyrillic) alphabets

Russian: Аа, Бб, Вв, Гг, Дд, Ее, Ёё, Жж, Зз, Ии, Йй, Кк, Лл, Мм, Нн, Оо, Пп, Рр, Сс, Тт, Уу, Фф, Хх, Цц, Чч, Шш, Щщ, Ъъ, Ыы, Ьь, Ээ, Юю, Яя; used now only outside of the U.S.S.R.: Ii, Ѣѣ, Өө, Vv

Ukrainian: Аа, Бб, Вв, Гг, Дд, Ее, Єє, Жж, Зз, Ии, Іі, ЇїЙй, Кк, Лл, Мм, Нн, Оо, Пп, Рр, Сс, Тт, Уу, Фф, Хх, Цц, Чч, Шш, Щщ, Ьь, Юю, Яя, '; used now only outside of the U.S.S.R.: I'r

White Russian: A a, Б б, В в, Г г, Д д, Е е, Е ё, Ж ж, З з, I i, Й й, K к,  $\Pi$  л, M м, H н, O о,  $\Pi$  п, P р, C с, T т, Y у,  $\mathring{Y}$  ў,  $\Phi$  ф, X х,  $\Pi$  ц,  $\Pi$  ч,  $\Pi$  ш,  $\Pi$  ш,  $\Pi$  ш,  $\Pi$  ы,  $\Pi$  ь,  $\Pi$  э,  $\Pi$  ю,  $\Pi$  я; used now only outside of the U.S.S.R.: I'r

Bulgarian: А а, Б б, В в, Г г, Д д, Е е, З з, Ж ж, И и, Й й, К к, Л л, М м, Н н, О о, П п, Р р, С с, Т т, У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, Ш ш, Щ щ, Ъ ъ, Ь ь, Ю ю, Я я; formerly also used: Ѣ ѣ, Ж ҳ, І-ж

Macedonian: Аа, Бб, Вв, Гг, Ѓѓ, Дд, Ее, Жж, Зз, Ss, Ии, Јј, Кк, Ќќ, Лл, Љъ, Мм, Нн, Њъ, Оо, Пп, Рр, Сс, Тт, Уу, Фф, Хх, Цц, Чч, Џџ, Шш,

Serbian: Аа, Бб, Вв, Гг, Дд, Ђђ, Ее, Жж, Зз, Ии, Јј, Кк, Лл, Љљ, Мм, Нн, Њъ, Оо, Пп, Рр, Сс, Тт, ћћ, Уу, Фф, Хх, Цц, Чч, Џџ, Шш

The Cyrillic alphabet has been adopted recently in the Union of Soviet Socialist Republics for use with various non-Slavic languages, such as Moldavian, Kirghiz, Tajik, Mongolian, and others. Usually the Russian form is used as a base, with special letters added as needed.

# Transliteration of Cyrillic alphabets

The transliteration given first place here is that of the United States Board on Geographic Names, adopted in 1944. It is identical with that used by the (British) Permanent Committee on Geographical Names, adopted about the same time. The Board on Geographic Names transliteration has been officially adopted only for Russian, Bulgarian, and Serbian; for the other languages here given it is applied by extending the same principles and supplying new symbols or digraphs as needed. Certain additions to avoid possible ambiguity are also given.

The Library of Congress uses a transliteration that differs at certain points from that of the Board on Geographic Names. These differences are indicated.

In works on Slavic in the fields of linguistics and philology, still other transliterations are used. These are also indicated, the word "linguistics" being used to mean linguistics and philology.

In the list below, the transliterated symbol holds for all six languages when it s not marked. Where different uses are recommended for different languages, or where a letter is used only in some of the languages, these facts are stated.

# Alphabets, pronunciation, and transliteration

A Б б  $\boldsymbol{b}$ B B g in Russian, Bulgarian, Macedonian, and Serbian; h in White Russian and Ukrainian; linguistics, always g q in White Russian and Ukrainian only; no longer used in the Soviet-Union; linguistics, 9 g' in Macedonian only; linguistics, q' ŕ Д ħ d or dj in Serbian only; Library of Congress and linguistics, dye in Russian initially and after a vowel or ъ or ь, e elsewhere; in White Russian, always ye; in the other languages, always e; Library of Congress and linguistics, always e

E ë yë and ë in Russian, as for ye and e; in White Russian, o; not used elsewhere; Library of Congress always uses ë in Russian; linguistics, è or ë

E 6 ye in Ukrainian only; Library of Congress, 2; linguistics, ë or je

SLAVIC 459

```
zh; linguistics, ž in Serbian
Ж
    ж
3
         z; zh; Library of Congress in Ukrainian
S
         dz in Macedonian only; linguistics, \dot{z} or dz
         i, except in Ukrainian, where it is y; linguistics, always i
И
    14
Й
         y; not used in Macedonian and Serbian; Library of Congress,
    й
           i; linguistics, i and j
I
         ī in Ukrainian and Russian; i in White Russian; not used
    i
           elsewhere; no longer used in U.S.S.R.; Library of Congress
           and linguistics, ī
ĭ
         yi in Ukrainian; Library of Congress, i; linguistics, i and ji
         j in Macedonian and Serbian only
J
    j
К
    к
Ŕ
         k in Macedonian only; linguistics, k
    к
Л
    Л
Љ
         l or li in Macedonian and Serbian only; linguistics, l
    Ъ
M
         m
    M
H
    H
Њ
         n or n_i in Macedonian and Serbian only; Library of Congress,
    ь
           nj; linguistics, n
0
    0
         0
П
    п
         p
PCTħYŶΦXII
    p
    C
         S
    T
    ħ
         \dot{c} in Serbian only
    y
    ўф
         w in White Russian only; Library of Congress, ŭ; linguistics, u
         kh; Library of Congress uses h for Serbian; linguistics, x and ch
    x
         ts; Library of Congress, ts for Russian, c for Serbian and
    Ц
           Macedonian; linguistics, c; to avoid ambiguity, Cyrillic
            TC may be transliterated as t.s, or the Library of Congress
           symbol for ц may be used
Ч
         ch, except & in Macedonian and Serbian; linguistics, &
Ц
         dž in Macedonian and Serbian only; linguistics, J
     Ų
Ш
    Ш
         sh, except § in Macedonian and Serbian; linguistics, §; Library
           of Congress uses sh in Ukrainian to avoid ambiguity with
           cr = sh
         shch in Russian, White Russian, and Ukrainian; sht in
Ш
     Щ
           Bulgarian; not used in Macedonian and Serbian; linguistics,
           ś and šč (or št for Bulgarian)
Ъ
         double apostrophe (") no longer used at end of a word in
    ъ
            Russian and Bulgarian; not used elsewhere. Library of
            Congress uses \check{u} in the middle of word in Bulgarian;
           linguistics, ŭ
         y in Russian and White Russian only
Ы
     ы
Ь
         single apostrophe ('); not used in Macedonian and Serbian;
     ь
           Library of Congress, '; linguistics, '
Ъ
     ъ
         yē and ē in Russian, no longer used; ye in Bulgarian, no
           longer used; not used elsewhere; Library of Congress, n;
           linguistics, ě
```

e in Russian (or è to avoid ambiguity); è in White Russian; Э Э not used elsewhere; Library of Congress, e; linguistics, e

Ю yu; not used in Macedonian and Serbian; Library of Congress,  $\bar{n}$ ; linguistics,  $\ddot{u}$  and ju

R ya; not used in Macedonian and Serbian; Library of Con-Я gress, @; linguistics, a and ya

θ f in Russian only; no longer used

ý in Russian only; no longer used č in Bulgarian only; no longer used; Library of Congress, č X no longer used in Bulgaria; linguistics, o

I-X 1-x yă in Bulgarian only; no longer used; linguistics, \(\varphi\) or jqUkrainian and Macedonian only, instead of older a; transliterate by double apostrophe ("), single apostrophe (') is used for b in Ukrainian; linguistics, '

The old form of Cyrillic used for Old Church Slavic had letters similar in shape to a,  $\delta$ , B,  $\Gamma$ ,  $\Pi$ , e,  $\mathcal{H}$ ,  $\mathcal{H$ older form of this alphabet, the Glagolitic, has letter shapes that are very different from those of the original Greek or modern Cyrillic; this alphabet lacked the letters  $\omega$ ,  $\mu$ , 1-a, 1-e,  $\xi$ ,  $\psi$ , but had a letter corresponding to Serbian  $\psi$ .

# INDEX

[Numbers in parentheses refer to rules; italic indicates exact terminology]

[For lists of capitalization, spelling, compounding, and abbreviations, see Guide to Capitalization, p. 35; Spelling, p. 63; Guide to Compounding, p. 81; Abbreviations, p. 135]

A	Page
a, an. (See Article (part of speech).)	
Abbreviations (9.1-9.61) 135-	154
A.D., B.C. (8.53, 12.9c) 123,	166
Addresses, signatures, lists of	
names (9.37, 16.3) 140,	205
Addresses, street (9.16-9.18,	
speech.)       135-         Abbreviations (9.1-9.61)	173
article, section (9.39)	140
Color le d' de la color de la	140
Calendar divisions (9.44-9.47, 13.5)	179
Closed up with periods (2.45	119
07) 12	125
Coined words and symbols	100
(9.48)	142
Figures and letters (8.11)	118
College degrees (9.32, 9.35- 9.36)	
9.36)	140
Comma before and after (8.40)	122
commodore, commandant	
	139
Company, etc. (9.25)	138
Not appreviated (9.26)	138
Congressional terms (9.30, 9.41–9.43, 13.11)	
9.45, 15.11)	173
Courtwork (17.11-17.12, 17.15) 2	215, 216
Court reporters (17.42)	210
Dates (9.44-9.47 13.5) 141-142	172
Davs (9.46)	149
et al. (3.55, 8.60)	123
etc., et cetera (2.29, 3.55)	. 32
Figure, not abbreviated (9.40)	140
Days (9.46)	136
Foreign languages. (See Foreign	
languages.)	
Geographic terms (9.9-9.15) 136-	137
Geographic terms (9.9-9.15) 136- Jr., Sr. (9.32, 9.34)	140
Land descriptions (9.20-9.22,	172
Latin (11 3 17 8) 161	215
latitude longitude abbreviated	210
13.9)	173
Leaders following (8.126.	
Leaders following (8.126, 13.13)	173
List (9.61)	146

Abbreviations—Continued  M., Mr., Mlle., etc. (9.29)	3
Measures, weights, etc. (9.5, 9.50-9.59)	1
Measures, weights, etc. (9.5, 9.50-9.59)	1
Measures, weights, etc. (9.5, 9.50-9.59)	1
Metric (9.56-9.57)	1
Metric (9.56-9.57)	1
Money (9.60, 12.9j)	7
Foreign	3
Months (9.44)	
Numerals used with (9.5, 9.51,	l
13.4) 135, 143, 173	3
Organized bodies (9.8) 136	3
Parts of publications (9.38-9.40,	
13.10)	3
13.10)	
135, 173	ž
Not used (8.126, 9.3, 13.13) 130	•
135, 173	ž
Personal names (8.121-8.122,	,
9.23-9.24, 13.12) 130, 138, 173	2
5.25-5.24, 15.12) 150, 150, 176 Set with appear (0.7)	•
Set with spaces (9.7)	,
Preparing copy (2.44, 2.49)	7
Provinces, etc. (9.15)	
Provinces, etc. (9.15)	
Omitted (8.126, 9.3) 130, 130	)
Railroads (9.27, 13.8) 138, 178	5
Senator, Representative (9.30) 133	,
States (9 12-9 13)	
Tabular work (13.4-13.13) 173	5
Territories and possessions	
(9.14)	
Time zones (9.47) 142	2
Titles, civil and military (9.29-	
9.35)	)
Unknown, do not spell out (2.49) 15	
(2.49)	3
U.S.:	
Before Government or Gov-	
Dolore doctrimient of de-	
ernment organization	
ernment organization (9.9, 13.7) 136, 178	3
ernment organization (9.9, 13.7)	3
ernment organization (9.9, 13.7)	333
ernment organization (9.9, 13.7)	3
ernment organization (9.9, 13.7)	333
ernment organization (9.9, 13.7)	,
ernment organization (9.9, 13.7)	,
ernment organization (9.9, 13.7)	,
ernment organization (9.9, 13.7)	,

index

Accents—Continued	Area:
List (10.18–10.19)	Abbreviations (9.56, 9.58) 143, 145
Omitted in cap lines (3.56)	Metric equivalents 241
A.D. (8.53, 12.9c) 123, 166	Armed Forces, armed services
Addresses (correspondence) (16.3,	(3.17)
16.9–16.16)	article:
Addresses (street):	Abbreviation (9.38) 140
Abbreviations (9.16-9.18, 13.6) 137,	Caps and small caps (9.39) 140
173	Not abbreviated (9.39) 140
Ordinals (12.13, 13.6) 168, 173	Article (part of speech):
Adjectives:	a, an, before consonants and
Capitalization (3.51) 31	vowels (5.16-5.19) 71-72
Insect names	Capitalization (3.11-3.12, 3.51, 9.31, 17.39) 24, 31, 139, 218
Nationalities 235	9.31, 17.39) 24, 31, 139, 218
Plant names 257	Assembly:
Unit modifiers. (See Compound	Legislative
words.)	United Nations (3.17) 25, 60
Adverbs:	association (9.25)
Capitalization (3.51) 31	Asterisk(s):   Ellipses (8.77) 125
Ending in ly (6.20) 76	Ellipses (8.77)
Part of solid compound (6.9)	Footnote reference (13.77-13.78,
Predicate position (6.18, 7.7) 75, 81	15.14, 15.15, 15.18) 183, 202 Bearoff (13.78) 183
Age:	Astronomical:
Capitalization 33	Bodies, capitalization (3.30) 28
Comma omitted (12.9a) 166	Signs and symbols (10.18-
Agricultural weights and meas-	Signs and symbols (10.18– 10.19) 158
ures 242	Time (12.9b)
Alaska:	Astrophysical abbreviations
Abbreviation (9.12, 9.13) 136, 137	Astrophysical abbreviations (9.59)145
Judicial districts 246	Atomic numbers, etc. (10.16) 157
alliances	Attorney General 37
Allmark (2.117-2.118, 2.129, 2.134)	Plural form (5.6, 8.4)
2.134) 19, 20	avenue (3.5) 23, 37
American National Standards Institute (ANSI)	Abbreviation (9.16, 13.6) 137, 173
Ampersand (&):	Ordinals (12.13, 13.6) 168, 173
Comma omitted before (8.57,	
9.25, 15.29) 123, 138, 203	В
Firm names (9.25)	
Index entries (15.29) 203	Backstrips, run down (2.21)
Set without spaces (9.7)	Base lines and meridians 229
Union names (9.25) 138	basin
Anglicized foreign words (5.3-5.4)	B.C. (8.53, 12.9c) 123, 166
5.4)	Bearoff. (See Tabular work.)
anyone, any one (6.12)	Bearoff. (See Tabular work.)  Bible, etc. (3.34)
Apostrophes and possessives (8.3-	Bibliography:
8.18)	Footnote numbering (15.2) 201
Abbreviations (8.11–8.12	Government publications (1.25)
Apostrophe omitted (8.6–8.8, 8.13, 8.15) 117–118, 119	Part of book (2.31)
Authentic form in names to be	References (2.147, 8.30, 8.59) 21, 121,
followed (8.6) 117	123
Coined plurals (8.11)	bill (3.39) 30, 38
Contractions (8.11)	Bill style (2.47)   13
Contractions (8.11)	
118	Biological signs and symbols (10.18-
	Biological signs and symbols (10.18-   10.19) 158
Pronouns (8.8-8.9) 118	Biological signs and symbols (10.18- 10.19)
Pronouns (8.8-8.9)	Biological signs and symbols (10.18– 10.19)
Pronouns (8.8-8.9)	Biological signs and symbols (10.18-   10.19)
Pronouns (8.8-8.9)	Biological signs and symbols (10.18–   10.19)
Pronouns (8.8-8.9)	Biological signs and symbols (10.18– 10.19)
Pronouns (8.8-8.9)	Biological signs and symbols (10.18– 10.19)
Pronouns (8.8-8.9)       118         Spelled-out words (8.13)       118         Veterans' Administration (8.7)       118         Apothecary signs (10.18-10.19)       158         Appellations, fanciful (3.32)       28         appendix (3.9)       24, 36         Abbreviation (9.38)       140	Biological signs and symbols (10.18– 10.19)
Pronouns (8.8-8.9)       118         Spelled-out words (8.13)       118         Veterans' Administration (8.7)       118         Apothecary signs (10.18-10.19)       158         Appellations, fanciful (3.32)       28         appendix (3.9)       24, 36         Abbreviation (9.38)       140         Footnote numbering (15.2)       201	Biological signs and symbols (10.18– 10.19)
Pronouns (8.8-8.9)       118         Spelled-out words (8.13)       118         Veterans' Administration (8.7)       118         Apothecary signs (10.18-10.19)       158         Appellations, fanciful (3.32)       28         appendix (3.9)       24, 36         Abbreviation (9.38)       140	Biological signs and symbols (10.18– 10.19)

Page	Page
book, etc. (3.9)	Capitalization—Continued
Parts of (2.3)	Particles (3.13-3.16)
Quotation marks (8.132) 131	Plant names (20.2) 257
Boxheads. (See Tabular work.)	Proper names (3.2) 23
Braces (8.19)	Derivatives (3.3, 3.4)
Do. not used under (13.51(6)) 179	Religious terms (3.34)
Equations (10.14)	Scientific names (3.26–3.31)
Tabular work (13.26, 33.33) 175, 177	Soil names (3.29)
Brackets (8.20–8.23)	Titles:
216	Persons (3.35–3.38)
Dates abbreviated in (9.45) 141	Trade names and trademarks
Emphasis added, etc. (8.20) 119	(3.25)
Equations (8.22, 10.14)	Capitals, foreign
Headnotes (2.15, 13.99) 10, 184	Caps and small caps:
Interpolation, omission, etc.	Åbbreviation (9.61) 146
(8.20)	article, section (9.39) 140
More than one paragraph	Capitalization, in heads (3.48,
(8.23)	3.51, 3.53-3.55, 3.57)
sic (8.20)	Congressional work
Briefs, legal. (See Courtwork.)	Datelines, addresses, and signa-
Bureau (3.17)	tures (9.37, 16.3)
Bylines in parentheses (8.104) 128	Heads spaced with regular jus-
	tification spaces (2.56)
C	Note (8.110, 13.60)
Calendar divisions:	Quotation marks in (11.10) 162
Abbreviations (9.44-9.47, 13.5) 141-	Use of in hearings (8.20) 119
142, 173	Vessel names (11.6) 161
142, 173   Capitalization (3.23-3.24) 27	Celsius (9.53, 9.61) 143, 146
Foreign languages. (See Foreign	Centerheads. (See Heads, center
languages.)	and side.)
called, so-called (8.131) 131	Chair (3.33)
Capacity:	chapter:
Abbreviations (9.56, 9.58) 143, 145	Abbreviation (9.38) 140
Metric equivalents	Alignment, in contents (15.30) 204
Capitalization (3.7)	Capitalization (3.9) 24, 39
Capitalization:	chargé, etc. (5.4) 67
Addresses, salutations, and sig-	Capitalization (3.36) 29, 39
natures (3.58, 16.2) 32, 205	Plural form (5.6)
Articles, definite (3.11-3.12) 24-25	chart (3.9)
Calendar divisions (3.23) 27	Makeup (2.79, 15.11)
Foreign languages. (See For-	Chemical:
eign languages.)	Elements:
Common nouns and adjectives (3.5-3.10)	Abbreviations (10.16) 157
Continued (13.42)	Atomic numbers, etc. (10.16) 157
Countries, domains (3.19-3.20) 26	Compounding (6.43) 79
Courts (17.25) 217	List (10.16)
Fanciful appellations (3.32) 28	Numerals (6.43, 10.16) 79, 157
Firm names	Symbols (10.16)
First words (3.43–3.46, 8.25) 30–31, 120	Formulas (6.44, 12.15) 79, 169 Symbols:
Geographic terms (3.5-3.10,	Preparing copy (2.36–2.37) 12
3.21-3.22)	Set in roman (10.16)
Government units (3.17)	Chief, etc. (3.36)
Guide to Capitalization (list) 35	Justice
Heads, center and side (3.47-	church (3.34) 28, 40
3.57)	and state (3.19) 26, 40
Historic and documentary work	Ciphers:
(3.60)	Leaderwork (14.7–14.9)
Holidays, etc. (3.24)	Tabular work (13.34–13.41) 178–179
Insect names (list)	Citations:
Interjections (3.59, 8.87)	Abbreviations (9.42, 9.43, 9.45) 141
Organized bodies (3.17-3.18) 25-26	Biblical, etc. (8.29, 8.59) 121, 123

Page	Page
Citations—Continued	Comma—Continued
Courtwork (17.12, 17.14) 215, 216	Omission of words (8.37) 121
Italic (11.3, 11.8) 161, 162	Quotation, direct (8.36) 121
Punctuation (8.99, 8.100) 127	Quotation marks, inside (8.48) 122
Cities:	Semicolon, used with (8.148) 133
Capitals of foreign countries 230	Serial numbers (8.55)
	Series (Q 42 Q 40 Q 60) 199 199
Sections of, capitalization	Series (8.43, 8.48, 8.60)
Civil and military titles:	Superior figures or letters
Abbreviations (9.29-9.37) 138-140	(8.51)
Capitalization (3.35–3.38)	Title, name of organization
Plurals (5.6) 68	(8.47)
Clears:	ZIP numbers (8.52, 16.1) 123, 205
Decimals (13.72) 183	Command 40
Fractions (2.28, 13.95) 11, 184	Commander in Chief (3.36) 29, 54
Leaderwork (14.10, 14.11) 198	Compounding (6.40) 78
Clock time:	Plural (5.6) 68
Abbreviation (9.54, 9.59) 143, 145	Commission (3.17)
Colon (8.27, 12.9b) 120, 166	Committee
Military (12.9b)	Committee Print (3.39) 30, 41
Use of numerals (12.9b)	commodore, commandant (9.30) 139
coast (3.22)	Company:
Code (3.39)	Abbreviation (9.25–9.26)
Coined words and symbols (9.48) 142	Ampersand with (9.25)
Plurals (8.11, 8.13) 118	Capitalization (3.17) 25, 41
Colleges:	List
Capitalization (3.17) 25, 40	Compass directions:
Department in 43	Abbreviations (9.50) 143
School in (3.17) 25	Capitalization (3.22) 27
Degrees. (See Degrees (scholas-	Compound words (6.14) 75
tic).)	Land description (9.21) 138
Colon (8.24–8.34) 120–121	Composition. (See Type composi-
Affecting use of numerals	tion.)
(12.8)	Compound words (see also
After salutations (8.26, 16.15) 120,	Hyphen):
208	Chemical terms (6.42-6.44) 79
	Civil and military titles (6.40
Biblical and bibliographic cita-	Civil and military titles (6.40-6.41)
tions (8.29, 8.30, 12.7) 121, 166	0.41)
Capitalization following (3.43,	Fractions (6.38, 12.26–12.28) 78, 171
3.45, 8.24, 8.25)	General rules (6.4-6.7)
Clock time (8.27, 12.9b) 120, 166	Guide to Compounding 81-116
Courtwork:	Rules (7.1-7.14) 81-82
Matter following, quoted or	Improvised compounds (6.46-
separated by space (17.21) 217	6.52) 79–80
Preceding indented matter in	Insect names (20.6-20.7) 266
footnotes (17.22) 217	Hyphen not used (6.42) 79
Foreign money (footnotes) 240	Numerical compounds (6.36-
Ratio (8.33, 8.34) 121	6.39, 12.9n) 78, 168
Subentries (8.28, 14.16) 121, 198	Plant names (20.1-20.5)
column (3.9) 24	Hyphen not used (6.42) 79
Abbreviation (9.38) 140	Prefixes, suffixes, and combin-
Combining forms (6.29-6.35)	ing forms (6.29-6.35) 77-78
Insect names (20.7)	Short prefixes (6.7)
Plant names (20.5)	Scientific and technical terms
Comma (8.35–8.50) 121–123	(6.42-6.45) 79
Abbreviations, before and after	(6.42-6.45)
(Q 40) 199	Insect names (20.7)
(8.40)	Dlant names (20.1)
Apposition, parenthetic, etc.	Plant names (20.5)
(8.41–8.42)	Unit modifiers (6.15, 6.28,
Chemical formulas (6.44)	12.9n)
Compound sentences (8.44) 122	Units of measurement (6.45)
Dash, before (8.71)	Congressional:
Dates (8.50, 8.53, 12.9c) 123, 166	Abbreviations (9.41-9.43,
Decimals, omitted in (8.55) 123	13.11) 141, 173
Direct address (8.45) 122	Capitalization (3.17)
Foreign money (12.9j) 167	Ordinals (12.10) 168
Fractions, omitted in (8.55) 123	Congressional Record 275-316
milliona eta (8 40) 193	Addresses and signatures 285

INDEX

	Page		Page
Congressional Record—Contin-		Copy—Continued	
ued		Foreign language, preparation	
Call of the House		(1.7, 1.9)	1
Capitalization	276	Ideal copy for printer	VIII
Caps and small caps	278	Illustrations:	
Committee of the Whole House		Instructions (1.11-1.12)	
on the State of the Union 281,	301	Position (1.11)	. 1
Contractions	276	Requisition (1.11)	1
Credits	286	Separate sheets (1.6)	1
Extracts	287	Legible (1.3)	1
Extensions of Remarks 276, 288,		Numbering (1.4)	1
Figures		Paper stock (1.20)	2
Forms of titles		Paragraph, begin with (1.5)	1
General rules		Proofreader's marks (1.26)	5
Index		Proper names, signatures, etc.,	
Italic		plainly marked (1.7)	1
Miscellaneous		Reprint, in duplicate (1.4)	1
Parentheses and brackets		Running heads supplied (1.22)	2
Poetry		Style sheets furnished (1.13,	
Proceedings:	20.	1.15)	1
House	208	Suggestions to authors and edi-	
Senate		tors (1.1-1.26)	1 - 6
Punctuation		Tabular matter on separate	
Speech heads		sheets (1.6)	1
Tabular matter		Trim size (1.21)	2
Voting:	211	Typewritten, one side only	
House and Committee of the		(1.4)	1
	281	Corporation	42
Whole		Abbreviation (9.25-9.27)	138
Pairs		Corps (3.17)	, 42
Yeas and nays	283	Roman numerals with (12.10)	168
Congressional work:	1	Corrections:	
Nominations, reports, hearings:	040	Author's (1.23-1.24)	2
Back title	349	Proofreading (2.87-2.88) 15	-16
Cover and title pages 347,		Council (3.17)	, 42
Nominations	329	Counties, list of U.S	245
Reports, documents, hear-		County (3.5) 23	. 42
ings	335	Not abbreviated (9.19)	137
Senate and House Journals:	000	Courtwork (17.1-17.42) 215-	218
House		Abbreviations (17.11–17.12,	
Senate	317	17.15) 215,	216
Consonants:		Court reporters (17.42)	218
a, an, before (5.16-5.19)	1-72	Brackets (17.12, 17.18, 17.19) 2	215,
Doubled (5.14, 5.15)	. 71		216
Hyphen, to avoid tripling (6.7)	. 74	Cut-in and run-in folios (17.28-	
Constitution, etc. (3.39)	), 42	17.29)	217
Order of subdivisions	277	Footnotes (17.22-17.23)	217
Contents (15.21-15.32) 202-	-204	Indentions (17.21-17.22)	217
Part of book (2.3i, 2.13)		Italic (17.3, 17.5, 17.31, 17.35) 2	215,
Type (15.32)	234		218
Continued heads:		Examples (17.12)	215
Leaderwork (14.5)	198	Leading (17.26)	217
Tabular work (13.29, 13.42-		Opinions and reports 223-	226
13.43) 176,	179	Parentheses (17.12, 17.17-	
Contractions:		Examples (17.12)	217
Apostrophe to indicate (8.11,		Preparing copy:	
8.12)	-118	Briefs, decisions, exhibits, etc.	
Copy (see also Preparing copy):		(17.2–17.26)	217
Blank pages, avoid more than		Supreme Court Records (17.27-17.42)	0
two (1.19)	2	(17.27–17.42) 217–	218
Corrections marked (1.23-1.24)		Q. and A. matter (17.6-17.7, 17.27	01-
Covers to be indicated (1.16)		17.27	217
Fold-ins, avoid use of (1.18)	2	Supreme Court Records (17.27-	
Folioing looseleaf or perforated		17.42)	218
work (1.16)	2	Type:	000
Follow Style Manual (1.1)		Covers	223
Footnote references (1.10)	1	Display head breakdown	219

	Page		1	Page
Courtwork—Continued		Dates:		
Footnotes (17.23) 21	7, 221	Abbreviations	(9.44-9.45,13.5)	141.
Index	221			173
Text		4 D RC (853	12.9c) 123,	
Cover:	221	Commos with	(0 50 0 59	100
		toninas with	(8.50, 8.53, 123,	100
Kind, to be indicated (1.17)		12.9c)	123,	100
Leading (17.26)	217	En dash (8.74-8.	76, 12.9c) 125,	166
Self (1.17, 2.5)	2, 9	Ordinals in (12.1	10, 12.19) 168,	169
U.S., not abbreviated (9.9)	136	Roman numeral	ls (12.29)	171
Credit line (8.67)			3.5)	
"Crossed with" symbol (10.3)			J.0/	110
		Days:	40	1 40
Crown (3.36)			9.46)	142
Colony (3.19)	26, 40	Foreign languag	ges. (See Foreign	
Cut-in:		languages.)		
Folio (17.28-17.29)	217	Holidays etc (3	.24)	27
Matter:		Decimals:	· = /··································	
Courtwork (17.21)	917		10.770) 11	100
		Alignment (2.28,	, 13.73)	183
Footnotes (15.8)		Ciphers with	(13.34-13.37,	
Tables in footnotes (13.95)		13.41)	178, ed (8.55, 12.14, 123, 168,	179
Text (2.24)		Comma omitte	d (8.55, 12.14,	
Notes (2.35)	11	12.27)	123 168	171
Cyrillic (Slavic) languages		Head with nume	erals (12.9d)	167
-7 ()88				
D			ıls, etc	. 43
ь		Decree:		
d', de, etc. (3.13-3.16)	95	Executive	43	45
Dames (1979 15 15)	22 202	Royal (3.39)	30, 43	55
Dagger (13.78, 15.15)	55, 202	Degree mark:	,	,
Not closed up (13.78)		Parastad (10.6)		155
Danish language	356	Repeated (10.0)	0.100)	100
Dash (8.61-8.76)	24-125	Signature line (	2.120)	19
After extract (2.29)	11	Spacing (12.9e)		167
After introductory phrase		With figures	(9.50–9.51, 9.53, 9e) 143, 155,	
(8.65)	194	9.56, 10.5, 12.9	e) 143, 155,	166
Before summarization (8.64)	124	Degrees (scholastic	c. etc.):	
		Abbreviations (	9.32, 9.33, 9.35-	
Comma omitted before (8.71)		9.36)	139,	140
Credit line or signature (8.67)		Closed up (9.7	·)	125
Em dash (8.61-8.71)		Conitalization (	) 96) 40	140
En_dash (8.73-8.76)	125	Capitalization (s	9.36) 40,	140
Days, months, years (8.74-		Sequence of (9.3	5)	140
8.76, 12.9c) 12	25, 166	Deity, words deno	ting (3.34) 28	, 43
Figures, letters, or figures and		Department, etc. (	3.8, 3.17) 24, 25	, 43
letters (873-874 98		Derivatives:		
letters (8.73–8.74, 9.8, 12.7) 125, 13	36 166	Compounds (6.6)	) 0.7)	. 73
Not to be used for and (8.76)	195	Insect names (20	0.7)	266
Not to be used for and (8.76)		Plant names (20	).2)	257
Not to be used for to (8.75,		Decree Paris (20	0 9 9 4 1 99 49	201
13.123)	25, 187	Proper names (a	3.3-3.4)	00
Proportion (8.33)	121	Scientific names	s (3.26, 3.27)	. 28
Footnote reference with (15.19)	202	<i>Devil</i> , etc. (3.34)		. 28
In lieu of commas (8.61, 8.63)	124	Display initial (8.1	143)	132
Instead of colon (8.66, 13.30) 13	24. 176	District(s)		. 44
Not used beginning of line		Alaska		246
(8.70)	125			
O and A run in (860 177) 19		Division(s) (3.17)	25	111
Q. and A., run in (8.69, 17.7) 13	24, 210	Dhysical		999
Side (15.12)	202		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	220
Sideneads, run in (8.68, 8.110)	124,	do. (ditto):	1 11 0	100
	129	Leaderwork (14.	.4, 14.6) 197,	198
Tabular work (13.44–13.45)	179	Tabular work (	(13.46–13.57) 179–	
To indicate interruption (8.62)	124		192-	-193
Type (8.153)	133	Indentions (13	3.55-13.57)	180
Date columns. (See Tabular work.)	)	dollar:		
Datelines:			.60)	145
(16.5-16.8)	05-207	Leaderwork (14	.7–14.9)	199
Examples (16.5-16.8, 16.26) 20	15_207			
		Parata 1 (10)	(j) 145,	107
	10–212	Repeated (10.6	6)	100
General instructions (16.2-			13.58-13.63) 180-	
16.3)		Dominion, etc. (3.)	19) 26	, 45
Spacing (16.4)	205	Double-up tables	. (See Tabular	
Type (16.3)	205	work.)		

Page ,	Page
Dr. (9.29, 9.31)	Figure columns. (See Tabular
Not used with other titles	work.)
(9.33)	
D-4-1 1 200	Figures. (See Numerals.)
Dutch language 362	Finnish language
_	Firm names. (See Company.)
$\mathbf{E}$	First words capitalized (3.43-3.46,
	8.25) 30–31, 120
Earth (3.30) 28, 45	Flush heads. (See Heads, center
Sign (10.18) 158	and side.)
East (3.21, 3.22)	"Fal " "Fal 1:4" ata (9.41.9.49
Compass directions (9.20, 9.50,	"Fol.," "Fol. lit.," etc. (2.41-2.48,
9.51)	3.60) 12–13, 33
C-11-J (0.17)	Fold-ins, oversize, avoided (1.18) 2
Spelled out (9.17)	Footnotes and references:
eastern (3.21, 3.22)	Courtwork 17.22-17.23 217, 219, 221,
Editorial marks (illustration) VIII	224, 225, 226
Editors and authors, suggestions	Leaderwork (14.12-14.14) 198
(1.1-1.26) 1-6	
Ellipses (8.77-8.85) 125-126	References:
	Bearoff (13.78) 183
Line of stars (8.80)	Comma not used (8.51) 123
Emphasis, italic not used (11.2) 161	Follow punctuation (15.19) 202
Emphasis added, etc. (8.20, 11.4,	Footpote added (2.111)
17.5) 119. 161. 215	Footnote added (2.111)
Entitled, marked, etc. (8.131) 131	Eliminated (2.110g) 18
Envoy (3.36)	Quotation marks with (8.137,
Envetions (10.0 10.15) 155 156	8.146) 132, 133
Equations (10.8–10.15) 155–156	Run across (1.10, 13.80) 1, 183
Esq.:	Sequence (15.15)
Abbreviation (9.32, 9.33, 9.37) 139,	C
140	Superior figures (13.76, 15.13)
Comma before and after (8.40) 122	15.13) 183, 202
Type (9.37, 16.3) 140, 205	Type (8.153) 133
For Link (9.17)	Tabular work (13.75-13.96) 183-184
Establishment (3.17) 25, 45	Text (15.1-15.20) 201-202
et al.:	
Comma with (8.60) 123	Foreign:
Type (3.55, 11.8)	Alphabets. (See Foreign lan-
etc., et cetera:	guages.)
Preparation (2.29) 11	Countries:
	Abbreviations (9.11) 136
Type (3.55)	Capitals of
et seq. (11.3)	Useda of state eta (2.26) 20 220
Even space after sentences (2.55) 13	neads of state, etc. (5.50) 25, 250
everyone, every one (6.12)	Money
ex, self, quasi (6.34) 78	Abbreviations (9.60) 145, 238
Excellency, etc. (3.36)	Nationalities 235
Exclamation point (8.86-8.88)	Languages 355-460
	Danish
Direct address (8.87) 126	Dutch
Interjections (3.59, 8.87)	Dutcii
Omitted (8.88) 126	Finnish
Executive (3.36, 3.39) 29, 30, 45	French
Abbreviation (9.42) 141	German 380
exhibit (3.9)	Greek:
Extracts:	Classical 387
	Modern 390
Courtwork (17.21-17.22)	Hebrew396
Dash used before (2.29) 11	11ebiew
Footnotes (15.9, 17.22) 201, 217	Hungarian 402
Leading (2.61–2.64)	Italian
Quotation marks omitted (2.25,	Latin
8.141)	Norwegian419
0.141/ 11, 102	Polish 425
T.	Portuguese
F	Puggion 490
E-1111	Russian 436
Fahrenheit (9.53)	Spanish
Degree mark, repeated (10.6) 155	Swedish 448
False title (2.3b)	Turkish 453
Fanciful appellations (3.32) 28, 45	Slavic (Cyrillic)
Far, etc. (3.21)	Weights and measures 241
figure (9.79, 2.0)	Metalic (0.56 0.57) 149 144 041
figure (2.78, 3.9) 15, 24, 46	Metric (9.56-9.57) 143-144, 241-
Abbreviated (9.38) 140	242
Not abbreviated (9.40) 140	Words:
Period not used at end (8.115) 129	Accents (3.56, 5.3, 5.4)

Foreign—Continued	H-bomb, H-hour (6.51) 48, 80
Compounding (6.24) 77	Headnotes. (See Tabular work.)
Italic (11.2) 161	
Foreword (2.3f)	Heads, center and side: Accents (3.56)
form (3.9) 24, 47	Capitalization (3.47-3.57) 31-32
Fort 47	Continued. (See Continued
Not abbreviated (9.19) 137	heads.)
State name with (9.12) 136	Leading, spacing (2.56-2.58.
Fractions (12.26-12.28)	Leading, spacing (2.56–2.58, 2.60) 13–14
Comma omitted (8.55, 12.27) 123, 171	Tabular work 194-195
Hyphen in (6.38–6.39)	Type (2.33, 3.48) 11, 31
Land descriptions (9.20-9.22) 137-	Heads of state, foreign 230
Piece and am (12.27) 171	Hebrew language 396
Piece and em (12.27)	Her (His) Majesty (3.36)
Tabular work (13 97-13 98	High, etc. (See also Supreme
Tabular work (13.97-13.98, 13.113) 184, 186	Bench; Supreme Court) 48
Alignment (13.72) 183	Holidays, etc. (3.24) 27, 49
Unit modifiers (6.39, 12.9n,	Holy Scriptures, etc. (3.34) 28, 49
Unit modifiers (6.39, 12.9n, 12.28)	Honorable, etc. (9.31)
Fraktur	House
Franking privilege (2.146) 21	Hungarian language 402
French language 372	Hyphen (See also Compound
Frontispiece (2.3a) 9	words.):
ful, words ending in (5.9) 68	Chemical formulas (6.43, 6.44)
	Civil and military titles (5.6,
G	6.40-6.41)
Geographic names and terms:	Compass directions (6.14)
Abbreviations (5.20-5.21 9.9-	Division at end of line (8.90)
Abbreviations (5.20-5.21, 9.9- 9.15)	Fractions (12.26, 12.28)
Board. (See Board on Geograph-	Numerical compounds (6.36–6.39, 12.9n)
ic Names.)	Prefixes, suffixes, and combin-
Capitalization (3.5-3.10, 3.21-	ing forms (6.7, 6.31–6.35) 74, 77–78
3.22) 23-24, 27, 47	Scientific terms (6.42–6.44)
Counties 245	Unit modifiers (6.15–6.35)
Derivatives (3.4)	Not used when meaning is
Foreign countries and capitals 230	Not used when meaning is clear (6.16)
Names, spelling (5.20–5.21)	Numerical (6.36-6.39, 12.9n) 78,
Names, spelling (5.20-5.21).         72           Geologic terms.         227           German language.         380	166
Germany, West, etc. (3.21, 3.22) 27, 45,	
61	I
Gospel, etc. (3.34)	
Government(s) (3.8, 3.20) 24 26, 48	<i>ibid, id.</i> (11.3)
Departments, capitalization 25	ible, words ending in (5.11)
(3.17)	Idaho, abbreviation (9.12, 9.13) 136,
Foreign 230	II, III (8.40, 8.60, 9.32) 122, 123, 139
Governor (3.36) 29, 48	Illustrations:
Abbreviation (9.29) 138	Makeup (2.3i, 2.13, 2.19) 9, 10
Grades, market (3.25)	Requisition (1.11)
graph (3.9)	Separate sheets (1.6) 1
Gravity terms (9.53)	Sequence (1.12) 1
Greek language: Classical	Imposition (2.96–2.100) 16–17
Modern 390	Fold-ins, oversize (1.18)
Guide meridians	GPO margin standards (1.21) 2
220	Signature marks (1.19, 2.96,
н	2.97)
XX 10(1)	Imprints (2.140-2.145) 20-21
Halftitle:	Improvised compounds (6.46-
Courtwork	6.52)
Imprint (2.135)	Inches, picas reduced to 243
Part of book (2.3j) 9 Hawaii:	Indentions: (See also Overruns.) (2.67–2.73) 14–
Abbreviation (9.12, 9.13) 136, 137	(See also Overruns.) (2.01–2.13) 14–
Counties	Courtwork (17.21–17.22) 217
Natives (5.22–5.23)	Cut-in notes (2.35)

Page	Page
Indentions—Continued	Italic—Continued
Datelines, addresses and signa-	Paragraphs and sections, indi-
tures (16.5, 16.13, 16.18) 205, 207,	cating (11.15) 163
208	Provided Resolved etc (3.46
Do. (13.55-13.57)	Provided, Resolved, etc. (3.46, 11.11)
	To be fellered (11.5)
Extracts (2.25)	To be followed (11.5)
Footnote tables (13.95) 184	Publications, titles of (11.2) 161
Imprints (2.142)	Salutations (8.26, 16.14) 120, 208
Line of stars (8.80, 8.81, 8.82,	Scientific names (11.9-11.10) 162
8.84)	See, see also (11.11, 15.21) 162, 202
Paragraphs (2.67-2.68) 14	Symbols (2.80, 11.12-11.14) 15, 162-
Total, mean, and average	163
	Tabular work (13.106-13.107) 185
(13.103–13.105)	
Index (15.21–15.32) 202–204	Units of quantity (13.135,
Clears (15.31) 204	14.15)
Courtwork 221	v. (11.8, 17.12) 162, 215
Entries (15.29)	Vessels (11.6-11.7, 13.106) 161-162,
Part of book (2.3n) 9	185
Plural form (5.10)	x dollars (11.12) 162
Roman numerals (15.24)	ize, ise, yze (5.12)
	,, , (
See, see also (11.11, 15.21) 162, 202	J
Indian terms:	
Accents (5.25)	Journals (2.2) 7-9
Capitalization	Jr., Sr.:
Names (5.25) 72	Abbreviation (9.32, 9.34) 139, 140
Navajo 65	Index anthing (15.90) 909
Spelling (5.25) 72	Index entries (15.29)
Inferior figures and letters:	Punctuation (8.40, 9.34) 122, 140
Chemical elements (6.43)	Type (9.37, 16.3) 140, 205
Chemical formulas (10.16, 11.12,	K
12.15) 157, 162, 169	TT: (0.0T)
Equations (10.8) 155	King (3.35)
Italic (10.8, 11.12) 155, 162	known as (8.131)
	<i>kitowit</i> <b>43</b> (0.191)
Precede superiors (10.15) 156	101
Precede superiors (10.15) 156	L
Precede superiors (10.15)	L
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)       156         Preparing (2.36)       12         infra:       151         Italic (11.3, 17.8)       161, 215         Not abbreviated (9.49)       142         Insect names (20.6-20.7)       266	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)       156         Preparing (2.36)       12         infra:       161, 215         Italic (11.3, 17.8)       161, 215         Not abbreviated (9.49)       142         Insect names (20.6-20.7)       266         Integral sign (10.14)       156	L
Precede superiors (10.15)       156         Preparing (2.36)       12         infra:       161, 215         Not abbreviated (9.49)       142         Insect names (20.6-20.7)       266         Integral sign (10.14)       156         Interjections:	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)       156         Preparing (2.36)       12         infra:       1         Italic (11.3, 17.8)       161, 215         Not abbreviated (9.49)       142         Insect names (20.6-20.7)       266         Integral sign (10.14)       156         Interjections:       Capitalization (3.59)       32	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)       156         Preparing (2.36)       12         infra:       1         Italic (11.3, 17.8)       161, 215         Not abbreviated (9.49)       142         Insect names (20.6-20.7)       266         Integral sign (10.14)       156         Interjections:       2         Capitalization (3.59)       32         Exclamation point (8.86-8.88)       126	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)
Precede superiors (10.15)	L Land area abbreviations (9.56)

Leaderwork—Continued	rage
	Leading and spacing—Continued
Flush items and subheads	Quotation marks (8.137) 132
(14.10–14.11)	Section mark (10.6) 155
Footnotes (14.12–14.14)	Single space after sentences
Units of quantity (14.15)	(2.55)
Leading and spacing (2.54-2.66) 13-14	Symbols with figures (10.7) 155
Leading:	×, crossed with, etc. (10.3) 155
Courtwork 221	Legal cases:
Covers, captions, signatures	Capitalization (3.11, 17.9,
(17.26)	17.39) 24, 215, 218
Detalines addresses and sig	11.00)
Datelines, addresses, and sig-	Italic (11.8, 17.12) 162, 215
natures (16.4)	Legends (2.74-2.80)
Definition of lead (2.59) 14	Italic symbols (2.80, 11.14) 15, 163
Extracts (2.61-2.64) 14	Leading (2.66)
Footnotes (2.65) 14	Makeup (2.75, 2.79, 2.110f) 15, 18
Courtwork (17.23) 217	Punctuation (2.77, 8.115) 15, 129
Side dash (15.7) 201	Type (2.76)
Heads, center and side (2.57-	Legislative bodies, foreign 230
2.58, 2.60)	Length:
Increase of text by spacing 243	Abbreviation (9.56) 143
	Figures with (12.9i) 167
Legends (2.66)	Matrice
Line of stars (8.85) 126	Metric equivalents 241
page, section, etc., over figure	Letter of transmittal (2.3e) 9
columns (15.22) 202	Letterspacing:
Source (13.96) 184	Center, side heads (2.56, 3.47) 13, 31
Tabular work:	Text (2.54)
Boxheads (13.20) 174	Letter symbols. (See Signs and
Centerheads (13.31) 177	symbols.)
Footnotes (13.91) 184	Ligatures (5.26) 72
Spacing:	like (6.11, 6.30–6.31)
	I and Island (0.14) 197
Abbreviations with points	Long Island (9.14)
(9.7)	Looselear work, blue follos
ac, space after in small-cap	marked (1.16) 2
heads (3.49)	Louisiana:
ampersand (9.7) 135	Abbreviation (9.12-9.13) 136-137
article, section (9.39) 140	Parishes249
Bearoff:	Lower (3.5) 23, 50
T == -1	L. words anding in (6.20)
Leaderwork (14.2) 197	ty, words ending in (0.20)
	ly, words ending in (6.20) 76
Tabular work. (See Tabular	
Tabular work. (See Tabular work.)	M
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M M. Mlle. etc. (9.29) 138
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M       M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M  M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M  M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M  M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M  M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M  M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M         M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M  M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M  M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M  M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M  M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M  M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M  M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M  M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M  M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M  M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M., Mlle., etc. (9.29)
Tabular work. (See Tabular work.) Citations (8.29)	M., Mlle., etc. (9.29)

Makeup—Continued Running heads and folios (2.10- 2.12)	Page	Page
Signature marks, imprints, etc. (2.115-2.145)	Makeup—Continued .	Money—Continued
Signature marks, imprints, etc. (2.115-2.145)	Running heads and folios (2.10-	Abbreviations and symbols 238
Signature marks, imprints, etc. (2.115-2.145)		Fractions (12.24)
(2.115-2.145)	Signature marks, imprints, etc.	With figures (12.9i, 12.24) 166, 170
(1.19)	(2.115–2.145) 18–21	
(1.19)	Signatures jobs over 4 pages	
Avoid over 2 blank pages (1.19)	(1 10) 9	
Tabular work:   Broadside (2.16-2.17)	Avoid over 9 blank nages	(0.59)
Tabular work:   Broadside (2.16-2.17)	Avoid over 2 blank pages	mo (9.56)
Tabular work:   Broadside (2.16-2.17)	(1.19)	roreign languages. (See Foreign
Broadside (2.16-2.17)	Sink (2.8) 9	languages.)
Parallel and divide tables (13.114-13.121)		
Without rules   13.129	Broadside (2.16–2.17) 10	
Without rules   13.129	Parallel and divide tables	Moon (3.30)
Without rules   13.129	(13.114–13.121)	Signs (10.18)
Title pages (22, 2.3)	Without rules (13.129-	Mount
Title pages (22, 2.3)	13 132) 188–189	Not abbreviated (9.19) 137
Widow lines (2.7)	Title pages (2.2, 2.3)	
Manufacturing (9.25)         138           Manuscript page (illustration)         VIII           Margins. (See Imposition.)         28, 50           Mathematical equations (10.8–10.15)         155-156           Signs (10.2, 10.18-10.19)         155-156           Mesaurement:         Abbreviations (9.56–9.57)         143-144           Foreign countries         242           Metric equivalents         242           Medals, decorations, etc         43           Metidians and base lines         229           Messrs. (9.29)         138           Metric:         Abbreviations (9.56-9.57)         143-144           Figures with (9.5, 13.4)         135, 173           Equivalents         241           Midilez East, Mideast, etc. (3.21)         27, 51           Military:         Dates (8.53, 12.9c)         123, 166           Installations, State name with (9.12)         136           Gime (12.9b, 12.14)         166, 168           Titles:         Abbreviations (9.29)         138           Abbreviation (9.58)         145           Military:         136           Dates (8.53, 12.9c)         123, 166           Installations, state name with (9.12)         136           (9.12) <td>Widow lines (2.7)</td> <td>Abbreviation when used</td>	Widow lines (2.7)	Abbreviation when used
Margins. (See Imposition.) Market grades (3.25)		(0.90) 130
Margins. (See Imposition.) Market grades (3.25)	Manuscript page (illustration)	T (0.97 16.9) 140 905
Marker grades (3.25)		Type (9.37, 16.3) 140, 203
Mathematical equations (10.8–10.15)	Margins. (See imposition.)	With other abbreviations
Nation, etc. (3.19, 3.20)	Market grades (3.25) 28, 50	
Nation, etc. (3.19, 3.20)	Mathematical equations (10.8-	Mr. Chairman, etc. (3.38) 30
Nation, etc. (3.19, 3.20)	10.15) 155–156	
Measurement:         Abbreviations (9.56-9.57)	Signs (10.2, 10.18–10.19) 155, 158	N
Foreign countries		**
Foreign countries	Abbreviations (9.56-9.57) 143-144	Nation, etc. (3.19, 3.20)
Metric equivalents.         242         Numerals (12.9i).         235-2           Medals, decorations, etc.         43           Meridians and base lines.         229           Messrs. (9.29).         138           Meterology signs/symbols (10.18).         158           Metric:         Abbreviations (9.56-9.57).         143-144           Figures with (9.5, 13.4).         135, 173           Equivalents.         241           Middle East, Mideast, etc. (3.21).         27, 51           mile (3.9).         24           Metric equivalent.         241           Not abbreviated (9.58).         145           Military:         136           Dates (8.53, 12.9c).         123, 166           Installations, State name with (9.12).         136           (9.12).         136           Time (12.9b, 12.14).         166, 168           Titles:         Abbreviations (9.29).         138           Capitalization (3.35, 3.36).         29           Units, ordinals used (12.10).         168           million, etc::         Roman numerals (12.29).         171           Momister, etc. (3.36).         29, 51           Minister, etc. (3.36).         29, 51           Mabbreviation (9.58		
Numerals (12.9i)		
Medals, decorations, etc.       43       Nature (3.33).       229         Messrs. (9.29).       138       Neteorology signs/symbols (10.18).       158         Metric:       Abbreviations (9.56-9.57).       143-144       Figures with (9.5, 13.4).       135, 173       Equivalents.       241         Midale East, Mideast, etc. (3.21).       27, 51       No., Nos. (9.38).       1         Metric equivalent.       241       Not abbreviated (13.23).       1         Not abbreviated (9.58).       145       Nominations, Reports, Hearings         Military:       24       North (3.21, 3.22).       27, Compass directions (9.20-9.21, 9.50, 9.51).       137-138, 1         Dates (8.53, 12.9c).       123, 166       166, 168       136       136         Titles:       Abbreviations (9.29).       138       Northern (3.21, 3.22).       27, Norwegian language.       4         Mote (8.110, 13.60).       129, 1       Nouns:       Capitalization (3.5-3.10, 3.51).       23-2         Units, ordinals used (12.29).       171       Use of figures with (12.24).       170       Nouns:       Capitalization (3.5-3.10, 3.51).       23-2         Minister, etc. (3.36).       29, 51       Nouns:       Capitalization (3.5-3.10, 3.51).       23-2         Minister, etc. (3.36).       29, 51 <td></td> <td>States (II S.) (5.22–5.24) 72</td>		States (II S.) (5.22–5.24) 72
Meridians and base lines       229       Messrs. (9.29)       138         Meterocology signs/symbols (10.18)       158         Metric:       Abbreviations (9.56-9.57)       143-144       158         Figures with (9.5, 13.4)       135, 173       138       145         Metric equivalents       241       241       166.8       2         Metric equivalent       241       24       24       24         Metric equivalent       241       24       24       24         Motric equivalent       241       24       24       24         Motric equivalent       241       24       24       24         Motric equivalent       241       24       24       24         Motric equivalent       241       24       24       24       24         Motric equivalent       241       24       24       24       24       24       25       26       28       28       28       29       28       28       28       29       28       28       28       29       27       26       29       29       29       29       29       29       29       29       29       29       29       29       29	Models describes etc.	37.4 (2.22)
Messrs. (9.29)	Manidiana and base lines 200	Nature (3.33)
Metric:         Abbreviations (9.56-9.57)		Navy, Naval, etc. (3.11) 25, 51-52
Metric:         Capitalization (3.39)           Abbreviations (9.56-9.57)         143-144         Figures with (9.5, 13.4)         135, 173         Date lines (16.8)         2           Equivalents         241         No. Nos. (9.38)         1           Mile (3.9)         24         Not abbreviated (9.58)         145           Metric equivalent         241         Not abbreviated (13.23)         1           Military:         241         Nominations, Reports, Hearings         (See also Congressional work)         Nominations, Reports, Hearings           Military:         123, 166         Installations, State name with (9.12)         (9.12)         27, Compass directions (9.20-9.21, 9.50, 9.51)         137-138, 1         Spelled out (9.17)         1           Morth (3.21, 3.22)         27, Compass directions (9.20-9.21, 9.50, 9.51)         137-138, 1         Spelled out (9.17)         1           Titles:         Abbreviations (9.29)         138         Capitalization (3.35, 3.36)         29         1           Units, ordinals used (12.10)         168         168         Note (8.110, 13.60)         129, 1           Minister, etc. (3.36)         29, 51         Minister, etc. (3.36)         29, 51           Minister, etc. (3.36)         29, 51         Nouneral (12.9b, 12.9m)         145	Messrs. (9.29)	Near East (3.21) 21, 52
Abbreviations (9.56-9.57) 143-144 Figures with (9.5, 13.4) 135, 173 Equivalents 241 Middle East, Mideast, etc. (3.21) 27, 51 mile (3.9) 24 Metric equivalent 241 Not abbreviated (9.58) 145 Military: Dates (8.53, 12.9c) 123, 166 Installations, State name with (9.12) 136 Time (12.9b, 12.14) 166, 168 Titles: Abbreviations (9.29) 138 Capitalization (3.35, 3.36) 29 Units, ordinals used (12.10) 168 million, etc.: Roman numerals (12.29) 171 Use of figures with (12.24) 170 Minister, etc. (3.36) 29, 51 Minister, etc. (3.36) 29, 51 Minister, etc. (3.36) 29, 51 minute: Abbreviation (9.58) 145 Latitude, longitude (9.51-9.52, 12.9e) 143, 166 Time (12.9b, 12.9m) 166 Astronomical (9.59, 12.9b) 145, 166 Money: Abbreviations and symbols (9.60, 12.9i) 145, 166 Money: Abbreviations and symbols (9.60, 12.9i) 145, 166 Related numerals (12.25) 1		Newspapers:
Abbreviations (9.56-9.57) 143-144 Figures with (9.5, 13.4) 135, 173 Equivalents 241 Middle East, Mideast, etc. (3.21) 27, 51 mile (3.9) 24 Metric equivalent 241 Not abbreviated (9.58) 145 Military: Dates (8.53, 12.9c) 123, 166 Installations, State name with (9.12) 136 Time (12.9b, 12.14) 166, 168 Titles: Abbreviations (9.29) 138 Capitalization (3.35, 3.36) 29 Units, ordinals used (12.10) 168 million, etc.: Roman numerals (12.29) 171 Use of figures with (12.24) 170 Minister, etc. (3.36) 29, 51 Minister, etc. (3.36) 29, 51 Minister, etc. (3.36) 29, 51 minute: Abbreviation (9.58) 145 Latitude, longitude (9.51-9.52, 12.9e) 143, 166 Time (12.9b, 12.9m) 166 Astronomical (9.59, 12.9b) 145, 166 Money: Abbreviations and symbols (9.60, 12.9i) 145, 166 Money: Abbreviations and symbols (9.60, 12.9i) 145, 166 Related numerals (12.25) 1	Metric:	Capitalization (3.39) 30
Equivalents	Abbreviations (9.56-9.57) 143-144	Datelines (16.8) 207
Equivalents	Figures with (9.5, 13.4) 135, 173	Italic not used (11.2) 161
Middle East, Mideast, etc. (3.21) 27, 51       Mile (3.9)	Equivalents 241	No., Nos. (9.38) 140
mile (3.9)	Middle East, Mideast, etc. (3.21) 27, 51	Not abbreviated (13.23) 175
Metric equivalent.         241         (See also Congressional work.)         329-3           Military:         Dates (8.53, 12.9c)         123, 166         145           Installations, State name with (9.12)         136         136         136           Time (12.9b, 12.14)         166, 168         136         136         137-138, 1         137-138, 1         137-138, 1         137-138, 1         137-138, 1         138 <td< td=""><td>mile (3.9)</td><td>Nominations, Reports, Hearings</td></td<>	mile (3.9)	Nominations, Reports, Hearings
Military:     Dates (8.53, 12.9c)	Metric equivalent	(See also Congressional
Military:     Dates (8.53, 12.9c)		work) 329-354
Dates (8.53, 12.9c)		North (3.21, 3.22) 27, 52
Installations, State name with (9.12)		
(9.12)		0.50 0.51) 137_138 143
Time (12.9b, 12.14)		Spolled out (0.17) 197
Titles:     Abbreviations (9.29)		Spelled Out (3.17)
Abbreviations (9.29)		nortnern (3.21, 3.22) 21, 32
Capitalization (3.35, 3.36)		Norwegian language
Units, ordinals used (12.10)		
million, etc.:       Roman numerals (12.29)		
Roman numerals (12.29)		
Nationalities, foreign   235-24	million, etc.:	31
Nationalities, foreign   235-24	Roman numerals (12.29) 171	Compounding (6.8-6.11)
Minister, etc. (3.36)       29, 51       Plural forms (5.5–5.10)       67–         Ministery (3.17)       26, 51       States, natives of (5.23)       nth degree (11.12)       1         Abbreviation (9.58)       145       145       Number:       Abbreviation. (See No.)       Chemical elements (10.16)       1         Time (12.9b, 12.9m)       166       Mark (10.18, 15.16)       158, 2         Astronomical (9.59, 12.9b)       145, 166       Numerals (12.1–12.29)       165–1         Money:       Age (12.9a)       1         Abbreviations and symbols (9.60, 12.9i)       145, 166       Related numerals (12.25)       1	Use of figures with (12.24)	Nationalities, foreign 235-237
Ministry (3.17)	Minister, etc. (3.36)	Plural forms (5.5-5.10)
minute:       nth degree (11.12)	Ministry (3.17) 26, 51	States, natives of (5.23). 72
Abbreviation (9.58)	minute:	nth degree (11 12) 162
Latitude, longitude (9.51–9.52, 12.9e)	Abbreviation (9.58)	
12.9e)	Latitude longitude (0.51-0.52	
Mark (10.18, 15.16)		Chamical alamants (10.16)
Astronomical (9.59, 12.9b) 145, 166   Numerals (12.1-12.29)	Time (12 0h 12 0m) 145, 100	Mork (10.19.15.16) 150.000
Money: Abbreviations and symbols Beginning a sentence (12.16)	Astronomical (0.50, 19.0k) 145, 166	Numerals (19.1 19.90) 105 171
Abbreviations and symbols Beginning a sentence (12.16)		Numerais (12.1-12.29) 165-171
(9.60, 12.9j)		Age (12.9a)
Decimals (12.9j)		Beginning a sentence (12.16) 169
Decimals (12.9j)	(9.60, 12.9j)	Related numerals (12.25) 171
Foreign		Chemical elements (6.43,
	Foreign	10.16)

Page	Page
lumerals—Continued	Ordinals—Continued
Chemical formulas (6.44,	In relation to other ordinals or
12.15)	numerals (12.11)
Clock time (9.54, 12.9b) 143, 166	Leaderwork (12.13)
Colon affecting use (12.8)	Military units (12.10)
Compound (6.36–6.39) 78	Street address (12.13, 13.6) 168, 173
Dates. (See Dates.)	Tabular work (12.13, 13.113) 168, 186
Decimals (12.9d)	Orient, etc. (3.21, 3.22)
Degrees (12.9e)	Overruns (See also Indentions.):
Equations (10.8-10.15) 155-156	Addresses, datelines, and signa-
Expressed in figures (12.4- 12.15)	tures (16.5, 16.27) 205, 212
12.15)	Center, side heads (2.72-2.73) 14-15
Foreign languages. (See Foreign	Hanging indentions (2.69-2.70) 14
languages.)	Indexes (15.25–15.27) 203
Formal writing (12.19) 169	Leaderwork (14.4) 197
Fractions. (See Fractions.)	Paragraphs (2.67-2.68) 14
Hearings, etc. (12.17) 169	Tabular work (13.101-13.105) 185
Indefinite expressions (12.22) 170	Total, mean, and average
Land descriptions (9.21) 138	lines (13.103–13.105) 185
Large numbers (12.20, 12.24) 170	
latitude, longitude (9.51, 13.9) 143,	p
173	
Market quotations (12.9g) 167	Pact (3.39) 30, 53
Mathematical expressions	page (3.9)
Mathematical expressions (12.9h)	Abbreviation (9.38) 140
Measurement and time (12.9a-	Numbers (2.4, 15.24, 15.32) 9, 203,
Measurement and time (12.9a- 12.9n)	204
In relation to other figures	Set in roman (15.22)
(12.6)	Paper stock, kind specified (1.20) 2
Money (9.60, 12.9j) 145, 167	paragraph (3.9)
Ordinals. (See Ordinals.)	Abbreviation (9.38)
	Set in roman (15.22)
Percentage (12.9k)	
	Paragraphs:
Punctuation (8.49, 12.14) 123, 168	Brackets, more than one paragraph (8.23)
Roman. (See Roman numerals.)	graph (0.25)
Serial (12.7)	Indention (2.67–2.68)
Single:	Overruns (2.69-2.70)
10 or more (12.4)	Italic letters indicating (11.15) 163
Under 10 (12.23)	Numbering sequence (8.111) 129
Unit of measurement, etc.	Parentheses, more than one para-
(12.6)	graph (8.105)
Spelled out (12.16-12.25) 169-171	Q. and A. matter (17.27)
Tabular work (13.113)	Parentheses (8.94-8.105)
Time (12.9m)	Abbreviations in (9.2)
Unit modifiers (6.23, 6.36-6.37,	Citations or references (9.45) 141
6.39, 12.9n)	Congressional (9.41–9.43)
With abbreviations (9.5, 13.4) 135,	Latitude, longitude (9.51)
173	Parts of publications (9.38) 140
	Steamships, railroads (9.27) 138
0	Alignment in tables (13.67,
0.01.	13.72)
O, Oh:	Byline (8.104)
Capitalization (3.59)	Chemical formulas (6.44)
Exclamation point (8.87, 8.88) 126	Clauses (8.95)
o, words ending in (5.5)	Column numbers or letters
Occident, etc. (3.21, 3.22)	(13.24)
o'clock (9.55, 12.9b) 143, 166	Courtwork (17.12) 215
Office (3.17)	Enclose letters or figures
Ohio, abbreviation (9.12, 9.13) 136, 137	(8.97)
ohm (9.57)	Closed up (2.45, 8.97, 8.101) 13,
op. cit. (11.3)	127, 128
Order (3.39)	Equations (10.14)
Ordered (3.46, 11.11)	Explanatory word (8.96) 127
Ordinals (12.10–12.13, 13.113) 168, 186	More than one paragraph
Beginning with 10th (12.10) 168	(8.105)
Foreign languages. (See Foreign	Not part of main statement
languages.)	(8.94)

Page	Page
Parentheses—Continued	Personification (3.33) 28
Paragraph sequence (8.111) 129	Physical divisions of United
Type (3.48, 8.153)	States 228 Physics, signs and symbols (10.18) 158
Verifying numbers (8.98, 12.18) 127, 169	Physics, signs and symbols
12.18)	(10.18)
With punctuation (8.99-8.105) 127-	Physiographic terms 227
128	Picas reduced to inches 245
Parishes, Louisiana 249	Pickup matter (2.34)
part (3.9) 24, 53	Correcting (2.51)
Abbreviation (9.38) 140	place 59
Particles (3.13-3.16)	Abbreviation (9.16, 13.6) 137, 178
Parts of books:	Ordinals (12.13, 13.6) 168, 173
Abbreviations (9.38-9.40) 140	Ordinals (12.15, 15.0) 100, 176
Capitalization (3.9, 3.39, 3.40) 24, 30	Plant names (20.1-20.5)
Makeup (2.3) 9	plate (3.9)
Quotation marks (8.132) 131	Abbreviation (9.38)
Party (3.17)	Numbers aligned (15.30) 204
percent (5.2)	Plurals:
Mark (10.18, 15.16) 158, 202	Apostrophe to indicate (8.3, 8.7,
Use of figures (12.9k, 12.9l) 167	8.11)
Period (8.106-8.126) 128-130	Coined (8.11)
Period (8.106-8.126)	Common noun as part of proper
Omitted (8 126, 93, 13 13	name (3.8) 24
Omitted (8.126, 9.3, 13.13, 15.25) 130, 135, 173, 203	Compound words (5.6-5.8) 68
After article, section, etc.	List (5.10) 69
(8.116)	Irregular (5.10)
Aligned, after Roman numerals	Latin names (3.28)
(15.30)	Letters and figures (8.11)
Royheads (8 18) 120	Nouns ending in ful (5.9) 68
Boxheads (8.18)	Nouns ending in $o$ (5.5)
13.41) 129, 167, 178-179	Spelled-out numbers (8.13)
Declarative sentence (8.106) 128	Words used as words (8.13) 118
Ellipses (8.77-8.79)	Poetry:
Em quad after sentence (2.55)	Alignment and indention
Ends of lines (8.118) 129	Alignment and indention (8.133) 133
Explanatory matter within pa-	Capitalization of titles (3.40) 30
rentheses (8.125)	Credit line (8.67)
Indirect question (8.107)	Quotation marks (3.40, 8.132) 30, 133
In lieu of parentheses (8.108) 128	point
Inside quotation marks (8.119,	Not abbreviated (9.19)
8.144, 8.145) 130, 132	
Legends (2.77, 8.115) 15, 129	Polish language
Letters used as names (8.120) 130	Political parties (3.17)
Metric abbreviations (0.120) 100	Adherents (3.18) 26, 55
Metric abbreviations (9.56– 9.57) 143–144	port
Middle initial not abbreviation	Not abbreviated (9.19) 13
(8.121) 130	Portuguese language 430
Multiplication (8.117)	Possessions (U.S.):
	Abbreviations (9.12, 9.13) 136, 13'
Overruns, in indexes (15.25)	Not abbreviated (9.14) 13'
	Political divisions. (See Coun-
Run-in sideheads (8.110)	ties.)
Short name not abbreviation	Possessives and apostrophes. (See
(8.122, 9.23)	Apostrophes and possessives.)
Symbols (8.118)	post (11.3)
Words and incomplete state	Post Office 54
Words and incomplete state-	Box, as part of address. 54
ments (8.124)	Box, as part of address
Periodicals, titles of:	ZIP Code numbers (8.52, 16.1)123
Capitalization (3.39)	20.
Italic not used (11.2) 161	Powers (3.20) (See also Alli-
Makeup (2.2, 2.3) 7-9	ances.)
Personal names:	Preface (2.3g, 2.13) v, 9, 10
Abbreviations followed (8.121,	Prefixes (6.7, 6.29–6.35)
9.24)	Matric (0.56) 149
Contractions (8.122, 9.23) 130, 138	Metric (9.56)
Initials set with space (9.7) 135	r reliminary pages (2.3-2.4)

rage	rage
reparing copy:	Provided, etc.:
Abbreviations:	Capitalization following (3.46) 31
Closed up (2.45) 13	Italic (3.46, 11.11)
Spelled out (2.49)	Province (3.19)
	Not abbreviated (9.15)
Bill style (2.47) 13	
Capitalization (2.26, 2.41, 3.47-	Public Law, etc. (3.39) 30, 54
3.55) 11, 12, 31–32	Not abbreviated (9.41, 9.43) 141
Compounding (2.41) 12	Publications. (See Periodicals.)
Copy kept clean (17.40) 218	Puerto Rico 54
Copy Rept clean (11.40)	Abbreviation (9.12, 9.13) 136, 137
Courtwork. (See Courtwork.)	Districts (municipios)
Cut-in notes (2.35) 11	Punctuation (8.1-8.153) 117-134
Datelines, addresses, and signa-	Abbreviations:
tures (2.27) 11	Omitted (8.126, 9.3, 13.13) 130,
Addresses (16.9-16.16) 207-208	135, 173
Datelines (16.5–16.8) 205–207	When used (8.40, 9.6) 122, 135
Signatures (16.17-16.26) 208-212	
Desimals also morbed (2.20)	Apostrophe (8.3–8.18) 117–119
Decimals, clear marked (2.28) 11	Brackets (8.20-8.23) 119-120
et cetera, etc. (2.29) 11	Colon (8.24–8.34) 120–121
Extracts (2.25) 11	Comma (8.35–8.60) 121–124
Figures (2.41, 2.46) 12, 13	Before and after abbrevia-
"Fol.," "Fol. lit.," etc. (2.41-	tions (8.40) 122
"Fol.," "Fol. lit.," etc. (2.41- 2.46)	Omitted (8.51-8.60) 123
Folioing and stamping (2.30-	Used (8.35-8.50) 121-123
2.32)	Dash (em) (8.61-8.71) 124-125
Footnotes and reference marks:	Not used (8.70-8.71) 125
Tabular work (13.75-13.96) 183-	Used (8.61-8.69)
184	(C1 T-bule
Text (15.1-15.20) 201-202	(See also Tabular work.)
Text (15.1-15.20) 201-202	Dash (en) (8.73-8.76)
Fractions, clear marked (2.28) 11	Not used (8.75–8.76)
Heads (2.33, 3.47-3.57) 11, 31-32	Used (8.73-8.74)
Instructions to be followed	Ellipses (8.77-8.85) 125-126
(2.48)	Exclamation point (8.86-8.88) 126
Italic (2.27, 2.41) 11, 12	"Fol. lit.," etc. (2.41-2.45) 12-13
Pickup (2.34) 11	Function (8.1, 8.2) 117
Plurals (2.39, 8.13) 12, 118	Hyphen (8.89–8.93) 126–127
Punctuation followed (2.41-	Compounding (6.1-6.52) 73-80
2.47) 12–13	Legends (2.77, 8.115) 15, 129
Quotation marks (2.45) 13	Numerals (12.14) 168
Sidenotes (2.35)	Parentheses (8.94-8.105) 127-128
Signs, symbols, etc. (2.36–2.37) 12	Period (8.106-8.126) 128-130
Tables. (See Tabular work.)	Omitted (8.18-8.126)
Type to indicate shape (2.38-	
2.40) 19	Used (8.106-8.117)
2.40)	Question mark (8.127-8.129) 130
Type. (See Type.)	Quotation marks (8.130-8.147) 131-
Onprepared copy, follow	133
Manual (2.44)	Not used (8.138-8.147) 132-133
Prepositions (3.51)	Used (8.130-8.137)
In compound nouns (6.47) 79	Semicolon (8.148-8.151, 17.14) 133,
President, etc. (3.35, 3.36) 29, 54	216
Price notices (2.138–2.141) 20	Single (8.127, 8.152, 17.4) 130, 133,
Proclamation (3.39) 30, 54	215
Sample (16.28) 212	Type (8.153) 133
project (3.10) 24, 54	
Pronouns:	Q
Compounding (6.12, 6.13) 74, 75	*
Possessive (8.8-8.9) 118	Q. and A. matter (17.6-17.7) 215
Pronunciation, foreign languages.	Dash (8.69, 17.7)
(See Foreign languages.)	Use of numerals in (12.17) 169
Proofreading and copyholding	Quantity. (See Units of quantity.)
(2.81-2.95) 15-16	quart (9.58)
(2.81–2.95)	Metric equivalent
Proofreader's marks (1.26)	quasi, ex, self (6.34)
Proofs:	Queen (3.36)
Clean (2.52)	Queries:
Department (1.22-1.24)	Department must answer
Proportion (8.33, 12.9 <i>l</i> ) 121, 167	(1.24) 2

Page	Page
Queries—Continued	Reprint—Continued
Not to be set (2.53)	Signature marks (2.131) 20
D C 1' (0.00 0.05)	Digitature marks (2.101)
Proofreading (2.83-2.85)	Republic (3.19) 26, 55
Question mark (8.127-8.129)	reservation (3.5)
Closed up (8.129) 130	State name with (9.12) 136
Direct query (8.46)	Resolution (3.39) 30, 55
Doubt (8.128, 8.129)	Abbreviation (9.42, 13.11) 141, 173
With quotation marks (8.144,	Resolved, etc. (3.46)
8.147)	T4-1:- (9 4C 11 11) 91 1CO
	Italic (3.46, 11.11)
Quotation marks (8.130-8.147) 131-133	Reverend, etc. (9.31)
Addresses, books, etc. (8.132) 131	Revising (2.101-2.114) 17-18
Called, so-called, etc. (8.131) 131	
	Galley (2.101-2.105)
Direct quotations (8.130) 131	Page (2.106-2.112) 17-18
Display initial with (8.143)	Press (2.113-2.114)
Double, single, double (8.147) 133	river (3.5, 3.8)
Entitled manhad etc (0.111) 121	
Entitled, marked, etc. (8.131) 131	road 55
Extracts, omitted (2.25, 8.141) 11,	Abbreviation (9.16, 13.6) 137, 173
132	Ordinals (12.13, 13.6) 168, 173
Footnotes (17.23) 217	
	Roman numerals 55, 171
Indirect quotations (8.142) 132	Army corps (12.10) 168
Letters within a letter (8.135) 132	Figure columns:
Complete letter (8.140) 132	T January January (1704) 000
Mismamana alama ata (0.196) 120	Indexes and contents (15.24) 203
Misnomers, slang, etc. (8.136) 132	Tabular work (13.70) 182
More than one paragraph	List (12.29)
(8.134)	N-4
Poetry, alignment (8.133) 132	Not preferred (12.3) 165
Decry, angiment (0.100) 102	Period:
Precede footnote references (8.146)	Aligned in contents (15.30) 204
(8.146)	Not used after (8.123)
Punctuation with (8.48, 8.144,	
0 145) 100 100	Preliminary pages (2.4) 9
8.145) 122, 132	Royal titles (3.35, 3.36, 3.38) 29, 30, 49
Scientific names (11.10) 162	Rules in tables (2.24, 13.3) 10, 173
Spacing (8.137, 8.147) 132, 133	
Vessels (11.7, 11.8, 17.37) 162, 218	Running heads:
	Copy for, supplied (1.22) 2
	CODY 101, Supplied (1.22)
Quotations:	Makeun (2 10 2 12) 10
	Makeup (2.10, 2.12) 10
Capitalization (3.43, 3.44) 30, 31	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12) 10
Capitalization (3.43, 3.44) 30, 31	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)
Capitalization (3.43, 3.44)	Makeup (2.10, 2.12)

Page	Page
Secretary—Continued	signed (8.131)
No hyphen (6.40) 78	In signatures (16.24) 200
	Signa and symbols (10.1 10.10) 155
Plural form (5.6)	Signs and symbols (10.1-10.19) 155-
section (3.9)	160
Abbreviation (9.38, 13.10) 140, 173	Chemical:
Not abbreviated (9.39) 140	Elements (6.43, 10.16) 79, 157
Caps and small caps (9.39) 140	Formulas (6.44, 10.16, 12.15) 79,
Italic to indicate (11.15) 163	157, 169
Pomon over figure column	Coined words and symbols (9.11
Roman, over figure column	Coined words and symbols (8.11, .
(15.22)	9.48) 118, 142
Section mark:	Degree mark (9.51, 9.53, 10.4,
Footnote reference (15.15) 202	12.9e) 143, 155, 166
Space after (10.6) 155	Equations (10.8-10.15) 155-156
See, see also:	Footnote references (15.13-
Italic (11.11, 15.21) 162, 202	15 10)
	15.18)
Roman (13.107) 185	Sequence (15.15) 202
See footnote, etc. (13.87) 183	Foreign money (9.60) 145
Self, ex, quasi (6.34) 78	Italic letters (2.80, 10.7-10.8,
Semicolon (8.148-8.151)	11.12-11.14) 15, 155, 162-163
Avoid, where comma will suf-	Loganda (2 90)
	Legends (2.80)
fice (8.151)	List (10.18) 158
Before summarizing matter	Mathematical signs (10.2) 155
(8.150) 133	Preparing copy (2.36-2.37) 12
Clauses containing commas	Repeated (10.6) 155
(8.148)	Standardized (10.17) 158
Run-in citations (17.14) 216	Symbol columns (19.197
	5ymbol columns (15.121-
Separate statements, closely re-	Symbol columns (13.127- 13.128) 188
lated or in contrast (8.149) 133	X, crossed with, magnification
Type (8.153) 133	(10.3) 155
Senate 56	Single punctuation (8.127, 8.152,
Senate and House Journals 317-328	17.4) 130, 133, 215
	C:_1_ (0 0)
Senator56	Sink (2.8)
Not abbreviated (9.30) 139	Slavic (Cyrillic) languages 457
Serbian alphabet	Small caps:
Serial:	Abbreviation (9.61) 146
Letter, italic (11.15) 163	Brackets, parentheses (3.48) 31
Parentheses (8.97)	etc., et al. (3.55)
Numbers:	Fig. (9.40)
	Figures (3.48)
Comma omitted (8.55, 12.14) 123,	Heads spaced with regular jus-
168	tification spaces (2.56)
Figures used (12.7) 166	Italic inferior letters (10.8) 155
Parentheses (8.97) 127	Proper names (3.49-3.50) 31
session:	Roman numerals (2.4, 15.24) 9, 203
Abbreviation (9.41, 13.11) 141, 173	222 (16 27 16 28)
	seal (16.27-16.28)
Ordinals (9.41, 13.11) 141, 173	v., in names of legal cases (11.8) 162
Shape, letters used (2.38-2.40) 12	(11.8)
Plurals (8.11) 118	Soil names (3.29)
Shilling mark, in fractions	someone, some one (6.12) 74
(12.27) 171	source (8.110, 13.60) 129, 180
Sign (10.18)	South (3.21, 3.22)
sic (8.20)	Compass directions (9.21, 9.50,
	Office directions (5.21, 5.50,
Sideheads. (See Heads, center and	9.51)
side.)	Spelled out (9.17)
Sidenotes (2.35) 11	southern (3.21, 3.22) 27, 57
Abbreviations in (9.2) 135	Spacing. (See Leading and spac-
Signature, unit in lockup (2.96) 16	ing.)
Signature marks (2.115–2.129) 18–19	Spanish language
	Spelling (5.1–5.27)
Signatures:	Spening (0.1-0.27)
Abbreviations (9.24, 16.19) 138, 208	Anglicized and foreign words
Capitalization (3.00, 16.2) 32, 205	(5.3–5.4)
Examples (16.17-16.26) 208-212	Apostrophes and possessives
Leading in courtwork (17.26) 217	(8.3–8.18) 117–119
Preceded by dash (8.67, 16.17) 124,	cede, ceed, sede (5.13)71
208	Doubled consonants (5.14–5.15) 71
	Doubled consonants (5.14-5.15) 71 Geographic names (5.20-5.21) 72
Preparation (2.27)	:1111. (5.11)
Punctuation (16.23)	ible, able (5.11)
Quoted matter (16.25)	Idiomatic phrases (6.52) 80

INDEX 477

Page	Page
Spelling—Continued	Table of contents. (See Contents.)
Indefinite articles, use of (5.16-	Tabular work (see also Leader-
5.19)	work):
Indian words (5.25)	Abbreviations (13.4-13.13)
ise, ize, yze (5.12)	
Ligatures (5.26)	Leaderwork (14.2-14.4) 197
List (5.2) 63	Tables without rules (13.129,
Nationalities (5.22-5.24) 72	13.132) 188, 189
Plural forms (5.5-5.10) 67-69	Boxheads (13.18-13.24) 174-175
Transliteration (5.27) 72	Horizontal (13.18-13.21) 174
Foreign languages. (See For-	Braces (13.26, 13.33)
eign languages.)	Centerheads, flush entries, and
square57	subentries (13.27-13.33) 176-177 Ciphers (13.34-13.41) 178-179
Abbreviation (9.16, 13.6) 137, 173	Ciphers (13.34-13.41) 178-179
Ordinals (12.13, 13.6) 168, 173	Column numbers or letters
Stars. (See Ellipses.)	(13.24)
State, etc. (3.19)	Continued heads (13.22, 13.29,
Staten Island (9.14) 137	19 49 19 49) 175 176 170
States (3.6, 3.19, 3.21) 23, 26, 27, 57	13.42–13.43)
	Boxneads (13.22) 175, 192-193
Abbreviations (9.12-9.13) 136-137	Dash instead of colon (13.30) 176
Counties	Dashes or rules (13.44-13.45) 179
Natives of (5.23) 72	To separate nonmoney groups
station (3.6, 3.9)	(13.60)
State abbreviation with (9.12) 136	Doto column 177 109 109
Statutes etc (3.39) 30.57	Date column
Statutes, etc. (3.39)       30, 57         Abbreviations       (9.43, 13.11, 171.2)         17.12)       141, 173, 215	Decimals, alignment (13.34- 13.41, 13.73) 178-179, 183
17 10) 141 170 015	13.41, 13.73) 178–179, 183
17.12)	Definition and parts of a table
Stonework. (See Imposition.)	(sample table) 192-193
street 57	Ditto (Do.) (13.46–13.57)
Abbreviation (9.16, 13.6) 137, 173	Open quotes (13.46) 170
Ordinals (12.13, 13.6) 168, 173	Diside Ashler (Co. Denellal and
Subentries (8.28, 13.101-13.102,	Divide tables (See Parallel and
13.125, 14.16)	divide tables.)
	Dollar mark (13.58-13.63) 180-181
Subheads:	Double-up tables (13.64) 181
Indexes and contents (15.31) 204	Figure columns (13.65-13.74) 182-
Leaderwork (14.11)	183
Tabular work (13.33) 177	
Suffixes (6.29-6.35)	Decimals (13.34-13.37, 13.72-
Insect names (20.6-20.7) 266	13.73) 178, 183
Plant names (20.5)	Examples 192-193
	Footnotes and references
Suggestions to authors and edi-	(13.75–13.96) 183–184
tors (1.1-1.26) 1-6	Position of references 192-193
Summation sign (10.14) 156	Fractions (13 97-13 98) 184
Sun (3.30) 28, 57	Fractions (13.97-13.98)
Sign (10.18)	Hairline rules (2.24, 13.3) 10, 110
Superior figures and letters:	Headnotes (13.99-13.100,
Astrophysical matter (9.59) 145	Headnotes (13.99–13.100, 13.115) 184, 186
Chemical elements (6.43)	Indentions and overruns
Comma omitted (8.51)	(13.101–13.105)
Faustians (10.0)	Subentries (13.101-13.102) 185
Equations (10.8)	Total, mean, and average
Follow inferiors (10.15)	lines (13.103-13.105) 185
Footnote references (13.76, 15.13, 15.18)	
15.13, 15.18) 183, 202	
Italic letters (8.51, 10.8, 11.12) 123,	Leaders (13.108-13.112) 186
155, 162	Leading:
Preparing (2.36) 12	Boxheads, solid in leaded tables (13.20) 174
Preparing (2.36)	tables (13.20)
With numetuation (9 197) 199	Notes (13.60) 180
With punctuation (8.137) 132	Makeup. (See Makeup.)
supra:	Ma (12 92) 175
Italic (11.3, 17.8) 161, 215	No. (13.23)
Not abbreviated (9.49) 142	Ivone (13.38, 13.40, 13.52) 179, 180
Survey (3.17)	Numerals (13.113) 186
Swedish language	Overruns. (See Indentions and
Symbols. (See Signs and symbols.)	overruns.)
Jimous. (Dec Digits and Symbols.)	Parallel and divide tables
т	(13.114-13.121)
	Divide tables (13.120-13.121) 186-
table (3.9)	
table (3.9) 24, 58	187

Tabular work—Continued	Titles—Continued
Folioing and stamping (2.32) 11	Common nouns (3.36) 29
	Foreign books (3.42) 3
13.119)	Heads of state23
Parallel tables (13.114- 13.119)	Legal cases (3.39, 11.8, 17.38) 30, 162
Reading columns (13 122-	Degai cases (0.00, 11.0, 11.00) 00, 102
13.126)	Persons (3.35–3.37) 29–3
	Persons (3.35–3.37) 29–3
Examples	Publications, papers, etc. (3.39-
Separate sneets (1.6) VIII, 1	3.40, 8.132, 11.2) 30, 131, 16
Subentries (13.101-13.102,	Second person (3.38) 30, 6
Separate sheets (1.6)	to:
Symbol columns (13.127-	
13.128)	En dash for (8.75, 12.9c, 12.9l,
Tables without rules (See also	13.123) 125, 166, 167, 18
Leaderwork.) (13.129-13.132) 188-	To Whom It May Concern (8.26,
190	To Whom It May Concern (8.26, 16.14)
	Tracing figures. (See Tabular
Total, mean, and average lines	work.)
(13.103–13.105)	
Tracing figures (13.119) 186, 192-193	Trade names (3.25)
Type (2.24, 13.3) 10, 173	Transliteration (5.27)
Units of quantity (13.133-	Foreign languages. (See Foreign
13.135) 190–191	languages.)
Spacing (13.32) 177	Treasury, etc. (3.17)
Years (13.32) 177	treaty (3.9, 3.39) 24, 30, 5
Spacing (13.32)	Tribunal (3.17)
Technical terms. (See Scientific	1/10101 (0.11)
	tunnel (3.10) 24, 5
terms.)	Turkish language 45
Technical reports (2.2) 7-8	Type:
Temperature, abbreviations (9.53) 143	Boldface, punctuation in
terrace:	Boldface, punctuation in (8.153) 13
Abbreviation (9.16, 13.6) 137, 173	Brackets (8.153)
Ordinals (12.13, 13.6) 168, 173	
Territory, etc. (3.19)	Illustrating shape and form
Abbreviation (9.12-9.14) 136-137	(2.38-2.40) 1
Text footnotes. (See Footnotes and	Composition:
references.)	Correcting pickup (2.51) 1
The:	Proofs, clean (2.52) 15
Part of speech (3.51)	Courtwork 219, 22
rart of speech (5.51)	Dash (8.153) 13
Title, part of (3.11-3.12, 9.31,	Datal's and date and at man
17.39) 24-25, 139, 218	Datelines, addresses, and signa-
Time:	Datelines, addresses, and signatures (16.2-16.3) 20
Abbreviations (9.54, 9.58, 9.59) 143, 145	Extracts (2.25, 8.141) 11, 13
Astronomical (12.9b, 12.14) 166, 168	Footnotes (15.6) 201, 221
Capitalization 58	Headnotes (2.15, 13.99) 10, 18
Clock. (See Clock time.)	Heads, center and side (2.33) 1
Foreign languages. (See Foreign	Increase of text by using leads 243
languages.)	Indexes and contents (15.21,
Military (12.9b, 12.14) 166, 168	15 01) 200 Contents (15.21,
Use of figures (0.50 12.0h	15.31)
Use of figures (9.59, 12.9b,	Italic (11.1–11.15) 161–163
12.9m) 145, 166, 167	Vessels (11.6-11.7) 161-162
title (3.9) 24, 58	Jr., Sr. (9.37, 16.3) 140-208
Title page:	Leaderwork (14.1) 19'
Back of (2.3d) 9	Legends (2.76) 18
Congressional 348 Imprints, etc. (2.130-2.131, 2.133, 2.136-2.138) 19-20 Maker (2.2, 2.3)	Mr., Mrs., etc. (9.37, 16.3) 140, 208
Imprints, etc. (2.130-2.131,	M7., M7s., etc. (3.31, 10.3) 140, 200
2.133, 2.136-2.138)	Note (8.110, 13.60)
Makeup (2.2, 2.3)	Page, etc., set in roman (15.22) 202
Part of book (2.3c) 9	Parentheses (8.153) 133
Period omitted at ends of lines	Picas reduced to inches 243
(8.118)	Punctuation:
	Boldface (8.153)
U.S., not abbreviated (9.9) 136	seal (16.27, 16.28)
Titles:	Signature marks (2.115)
Acts (3.41)	Special typofocos (1.15)
Civil and military:	Special typefaces (1.15)
Abbreviations (9.29-9.35) 138-140	Tabular work (2.24, 13.3) 10, 173
Compound (6.40) 78	Text (2.24)
Plurals (5.6)	Words and ems to square inch 243

Page	Page
U	Vessels:
Ukranian alphabet	Abbreviations (9.27)
Under Secretary (see also Secre-	Italic (11.6, 13.106) 161, 185
tary)	Quotation marks (11.7, 11.8) 162
Union (3.19, 3.20)	Veterans' Administration (8.7) 60, 118
& in name (9.27)	Vice President (3.36) 29, 60
Comma omitted between name	No hyphen (6.40)
and number (8.54) 123	Virgin Islands (9.12, 9.13) 136, 137
Unit modifiers. (See Compound	Municipalities
words.)	volume (3.9)
United Nations (3.17) 25, 60	Abbreviation (9.38, 9.58) 140, 145
Units of quantity:	Metric (9.56) 143, 241
Leaderwork (14.15)	Vowels:
Numerals (12.6, 12.9)	a, an, before (5.16-5.19) 71-72
Tabular work (13.132, 13.133-	Hyphen, to avoid doubling
13.135) 177, 190–191 U.S.:	(6.7)
Abbreviation (9.9-9.10, 13.7) 136, 173	
Closed up (2.45, 9.7, 13.7) 13, 135,	W
173	War (2.94) 97 CO
Spelled out (9.9-9.10) 136	War (3.24)
Supreme Court Reporters	ward (3.9)
(17.42)	Webster's Dictionary (5.1, 7.5) 63, 81
Useful tables 227-243	Weights:
Chemical elements (10.16) 157	Abbreviations (9.56, 9.58) 143, 145
Foreign countries:	Atomic (10.16)
Capitals 230	Foreign countries
Heads of state, etc	Metric (9.56)
Money	Metric equivalents
Nationalities	West (3.21, 3.22)
Geologic terms	Compass directions (9.20, 9.50,
Metric tables	9.51)
Physiographic terms	Spelled out (9.17)
Physical divisions	western (3.21, 3.22)
Type tables 243	White Russian alphabet
Weights and measures 241-242	Widow lines (2.7)
U.S.S.R.:	Word division (8.90)
Abbreviation (9.11) 136	Foreign languages. (See Foreign
Capitalized terms 60	languages.)
Language and alphabet 436	Land descriptions (9.22) 138
<i>Utah</i> , abbreviation (9.12, 9.13) 136, 137	Latitude and longitude (9.52) 143
37	Parallel tables (13.28, 13.115) 176,
· V	186
v.:	Words. (See Spelling.)
Italic (11.8, 13.106, 17.12) 162, 185,	
215	XYZ
Roman (11.8) 162	
Small cap (11.8) 162	$\times$ , crossed with, magnification
van, von (3.13, 3.14, 3.16)	(10.3)
Verbs:	yard (9.58)
and adverbs (6.9)	Metric equivalent 241
Capitalization (3.51)	yze, ise, ize (5.12)
Infinitive (3.51, 3.54)	Your Honor, etc. (3.38)
Improvised (6.48) 79	ZIP Code numbers (8.52, 16.1) 123, 205

